

သမ္မာကျမ်းစာကို သင်သဘောပေါက်နိုင်သည်!

အရာခပ်သိမ်းစတင်ဖြစ်ပေါ်လာပုံ
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁-၁၁

BOB UTLEY

အနက်ပြန်ခြင်း ပါမောက္ခ

(သမ္မာကျမ်းနည်းကျ အနက်ပြန်ခြင်း)

အနက်ဖွင့်ခြင်း လမ်းညွှန်စာစဉ်များ

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအတွဲ ၁(က)

BIBLE LESSONS INTERNATIONAL, MARSHALL. TEXAS

Revised 2011

မာတိကာ

ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း၌သုံးသော နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာဝေါဟာရများအား ရှင်းလင်းခြင်းအကျဉ်း	၁
စကားလုံးများအဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုရာ၌ အကျိုးသက်ရောက်သောဟေမြကြိယာပုံစံများအား ရှင်းလင်းချက်အကျဉ်း	၆
ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း၌သုံးသောအတိုကောက်များ	၁၆
စာရေးသူ၏အမှာစကား။ ။ ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်းသည် မည်သို့အထောက်အကူပေးနိုင်ပုံ	၁၈
သမ္မာကျမ်းစာအား ကောင်းစွာဖတ်ရှုခြင်းအတွက်လမ်းညွှန်။ ။ ဟုတ်မှန်ကြောင်း သက်သေထူ၍ ရသော သမ္မာတရားအား ကိုယ်တိုင်ရှာဖွေခြင်း	၂၂
 အနက်ဖွင့်ခြင်း	
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁-၁၁ လေ့လာမှုအဖွင့်စကား	၃၆
ကမ္ဘာဦးကျမ်းမိတ်ဆက်	၃၉
ကမ္ဘာဦး ၁:၁-၂:၃	၅၄
ကမ္ဘာဦး ၂:၄-၂၅	၁၀၂
ကမ္ဘာဦး ၃:၁-၂၄	၁၂၁
ကမ္ဘာဦး ၄:၁-၂၆	၁၅၂
ကမ္ဘာဦး ၅	၁၆၆
ကမ္ဘာဦး ၆:၁-၂၂	၁၇၃
ကမ္ဘာဦး ၇	၁၉၅
ကမ္ဘာဦး ၈:၁-၂၂	၂၀၁
ကမ္ဘာဦး ၉:၁-၂၉	၂၀၈
ကမ္ဘာဦး ၁၀:၁-၃၂	၂၂၄
ကမ္ဘာဦး ၁၁:၁-၃၂	၂၃၈
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား သမိုင်းကျမ်းတစ်ကျမ်းအဖြစ်လေ့လာခြင်း	၂၅၀
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ သမိုင်းပုံပြင်များ	၂၅၆
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ သမိုင်းပုံပြင်များအား ANE (ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်း) ယဉ်ကျေးမှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်း -	၂၅၉
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အချိန်ကာလ	၂၂၄
နောက်ဆက်တွဲ။ ။ သြဝါဒဆိုင်ရာဖော်ပြချက်	၂၂၄

အထူးအကြောင်းအရာတို့၏ မာတိကာ

ကမ္ဘာမြေဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ၎င်း၏သက်တမ်း။	၆၂
ကမ္ဘာဦးကျမ်း အခန်းကြီး ၁ ၏အဖွင့်စကား	
နေ့(YOM)၊ ကမ္ဘာ ၁:၅	၇၅
သဘာဝအရင်းအမြစ်များ၊ ကမ္ဘာ ၁:၂၄-၂:၃ အား ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်ဖြင့်	
သိမြင်နားလည်ရခြင်း	၈၄
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကမ္ဘာ ၂:၃	၉၆
ဘုရားသခင်၏နာမတော်များ ကမ္ဘာ ၂:၄	၁၀၄
ကမ္ဘာ ၃:၁ ကျဆင်းခြင်းအပေါ် ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏ဓမ္မသဘောတရားတိုးဖြစ်ပေါ်လာပုံ	
ကမ္ဘာဦးကျမ်းအခန်းကြီး ၃ မိတ်ဆက်	၁၂၅
ကမ္ဘာ ၃:၁ က မြေ	၁၂၇
ကမ္ဘာ ၃:၁ က ဆိုးသွမ်းမှု၏ပုဂ္ဂိုလ်	၁၂၉
ဘုရားသခင်အား လူသားကဲ့သို့ ရေးသားဖော်ပြခြင်း။ ။ ကမ္ဘာ ၃:၈	၁၃၅
ဘုရားသခင်သည် အာဒံနှင့်ဇဝအား အဘယ်ကြောင့် တိရစ္ဆာန်သားရေး	
ဝတ်ဆင်စေသနည်း ကမ္ဘာ ၃:၂၁	၁၄၄
‘Olam’ (ထာဝရ) ကမ္ဘာ ၃:၂၂	၁၄၅
ခေရုဗိမ်-cherubim ကမ္ဘာ ၃:၂၄	၁၄၈
“သိရှိသည်။” ကမ္ဘာ ၄:၁	၁၅၅
“ဘုရားသခင်၏သားများ” ကမ္ဘာ ၆:၂	၁၇၄
အရပ်မြင့်သော/ တန်ခိုးကြီးသော စစ်သူရဲများ(ဝါ)လူအုပ်စုများနှင့်ဆိုင်၍ သုံးနှုန်းသောဝေါဟာရများ	
ကမ္ဘာ၆:၄။ ။	၁၈၀
ဖြောင့်မတ်ခြင်း။ ။ ကမ္ဘာ ၆:၉	၁၈၄
ပဋိညဉ့်တရား။ ။ ကမ္ဘာ ၆:၁၈	၁၉၂
စပျစ်ရည်အပါအဝင် ပြင်းသောသောက်စရာများ။ ။ ကမ္ဘာ ၉:၂၁	၂၁၄
လူမျိုးခွဲခြားရေးဝါဒ။ ။ ကမ္ဘာ ၉:၂၅	၂၁၈

“သမ္မာကျမ်းစာကို သင်နားလည်နိုင်သည်”ဟူသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်း
အနက်ဖွင့်တွဲများ၌သုံးသည့် နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာဝေါဟာရများအား
ရှင်းလင်းခြင်းအကျဉ်း

I. အဘိဓာန်များ

ရှေးခေတ်ဟေဗြဲဘာသာစကားအတွက် အထူးကောင်းမွန်သောအဘိဓာန်များ ရရှိနိုင်ပါသည်။

က။ Francis Brown, S.R. Driver နှင့် Charles A. Briggs တို့ပြုစုသည့် *Hebrew and English Lexicon of the Old Testament*. ၎င်းမှာ Wilhelm Gesenius ၏ဂျာမန်အဘိဓာန်ကို အခြေခံခြင်းဖြစ်သည်။ **BDB** ဟုအတိုကောက်ဖော်ပြသည်။

ခ။ Ludwig Koehler နှင့် Walter Baumgartner တို့ပြုစုပြီး၊ M.E.J.Richardson ဘာသာပြန်သော *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* အတိုကောက် **KB** ဖြင့်ဖော်ပြသည်။

ဂ။ *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* မှာ William L. Holladay ပြုစုခြင်းဖြစ်ကာ၊ အထက်ပါ ဂျာမန်အဘိဓာန်ကိုပင်အခြေခံသည်။

ဃ။ *The New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* စာအုပ်မှာ William A. Van Gemeren တည်းဖြတ်ပြီး၊ ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ ဝေါဟာရများအား လေ့လာမှုအတွဲငါးတွဲပါကျမ်းကြီးဖြစ်သည်။ အတိုကောက် **NIDOTTE** ဖြင့်ဖော်ပြသည်။

စကားလုံးများ၏ အဓိပ္ပါယ်ကွဲပြားမှုရှိသောအခါ “စကားလုံးတစ်လုံးချင်း ဘာသာပြန်မှု” "word for word" နှင့် “အပြည့်အဝကိုက်ညီသော”—dynamic equivalent ဘာသာပြန်ခြင်း မူဝါဒ နှစ်မျိုးစလုံးမှ အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်းအချို့မှ ကျွန်တော်ဖော်ပြပါသည် (NASB, NKJV, NRSV, TEV, NJB)။ Gordon Fee & Douglas Stuart တို့၏ *How to Read the Bible For All It's Worth*, pp. 28-44.

II. သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ

သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာသတ်မှတ်ဖော်ပြချက်များကိုမူ John Joseph Owen ၏ *Analytical Key to the Old Testament* ကိုအခြေခံသည်။ ဤစာအုပ်ကို Benjamin Davidson ၏ *Analytical Hebrew and Chaldean Lexicon of the Old Testament* နှင့်ကိုက်ညီသည်။

“သမ္မာကျမ်းစာကို သင်နားလည်နိုင်သည်”ဟူသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအနက်ဖွင့်တွဲများ၌ အများဆုံးသုံးသည့် သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝါကျတည်ဆောက်ခြင်းဆိုင်ရာများအတွက် အထောက်အကူပြုသောအခြားစာအုပ်များမှာ United Bible Societies မှထုတ်ဝေသော “The Helps for Bible Translator's Series” စာတွဲများဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့ကို “A Handbook On...”ဟူသောနာမည်ဖြင့် ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီအတွက် သီးသန့်ထုတ်ဝေသည်။

III. မူရင်းကျမ်းဆိုင်ရာများ

သရမပါသောဗျည်းစာလုံးသက်သက်များဖြင့်ရေးသော ဟေဗြဲမူရင်းကျမ်းများမှာ ကျွန်တော် ဆက်ကပ်ရာကျမ်းများဖြစ်သည်။ (သရများနှင့် မှတ်ချက်များပါသော Mosoretic ကျမ်းအတွက် မဟုတ်ချေ)။ လက်ဖြင့်ရေးကူးသောရေးဟောင်း မူရင်းကျမ်းများအားလုံး၌ မေးခွန်းထုတ်စရာအချို့ရှိရခြင်းမှာ

- က။ *Hapax legomena* (ဟေဗြဲဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ တစ်ကြိမ်တစ်ခါတည်းသောသုံးသောစကားလုံးများ)
- ခ။ အီဒီယံပုံစံအသုံးအနှုန်းများ။ (ပကတိအဓိပ္ပာယ်များနားမလည်ရတော့ဘဲ၊ ပျောက်ကွယ်ခဲ့ပြီဖြစ်သောစကားလုံး၊ စကားစုများ)
- ဂ။ သမိုင်းကြောင်းအရ မရေရာ၊ မသေချာမှုများ (ရှေးခေတ်ကမ္ဘာအကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ နားလည်သိရှိနိုင်မှုချို့တဲ့အားနည်းရခြင်း)
- ဃ။ Semitic ခေါ် အာရပ်၊ အစ္စရေးအပါအဝင် ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ ဘာသာစကားများ၌ ဝေါဟာရနည်းပါးပြီး အဓိပ္ပာယ်ပြောင်းလဲမှုများပြားခြင်း
- င။ နောက်ပိုင်း၌ ဟေဗြဲမူရင်းကျမ်းများအား လက်ဖြင့်ကူးရေးရာ၌ ပေါ်ပေါက်သောပြဿနာများ
- စ။ အီဂျစ်နိုင်ငံ၌ ပညာသင်ကြားသူဟေဗြဲကျမ်းတတ် ပုဂ္ဂိုလ်များသည် မိမိတို့ကူးရေးသောမူရင်းကျမ်းများအား သူတို့ခေတ်၌ နားလည်နိုင်ရန်နှင့်ပြည့်စုံစေရန်၊ ခေတ်နှင့်အညီဖြစ်လာရေးအတွက် မိမိ တို့၌ လွတ်လပ်ခွင့်ရှိသည်ဟု ခံစားကြခြင်း။ (NIDOTTE pp. 52-54)

ယခုအသုံးပြုသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ဟေဗြဲမူရင်းကျမ်း(Masoretic)အပြင် အခြားသောဟေဗြဲစကားလုံးများနှင့် ကျမ်းများ အတော်များများရှိသည်။

- (က) ရှမာရီလူမျိုးများ၏ပညာတ္တိကျမ်း (ပထမကျမ်းငါးကျမ်း)
- (ခ) ပင်လယ်သေစာလိပ်ကျမ်းများ။
- (ဂ) နောက်ပိုင်း၌တွေ့ရှိသော ဒင်္ဂါးပြားများ၊ ပေးစာများ၊ မီးမလောင်ဘဲကျန်ခဲ့သည့် စာရေးရန်အသုံးပြုသောအိုးခြမ်းပဲ့အပိုင်းအစများ။

အရေးကြီးဆုံးမှာ ဓမ္မသစ်ကျမ်း ဂရိလက်ရေးကျမ်းများနည်းတူ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းလက်ရေးမူမျိုးကွဲများမရှိခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

ဓမ္မဟောင်းမူရင်းကျမ်း Masoretic (အေဒီ ၉၀၀)၏ယုံကြည်စိတ်ချရခြင်းအကြောင်းအား NIDOTTE အတွဲ ၁၊ စာ၊ ၅၁-၆၇ ၌ပါရှိသော Bruce K.Waltke ရေးသားပြုစုသည့် “ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏မူရင်းကျမ်းအား ယုံကြည်စိတ်ချရခြင်း”ခေါ် အကျဉ်းချုပ်ဆောင်းပါး၌ကြည့်ပါ။

အသုံးပြုသောဟေဗြဲမူရင်းကျမ်းမှာ *Biblia Hebraica stuttgartensia* ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းမှာ Leningrad Codex (A.D 1009)ကိုအခြေပြုသော ဂျာမန်သမ္မာကျမ်းစာအသင်း၏ ၁၉၅၇ ခုနှစ်ထုတ်ကျမ်းဖြစ်သည်။ ဟေဗြဲမူရင်းကျမ်း၏အဓိပ္ပာယ် မရှင်းလင်းခြင်း (ဝါ) ပေါ်လွင်သောရှုပ်ထွေးနေခြင်းမျိုးရှိသည့်အခါ ရှေးဟောင်းဘာသာပြန်ကျမ်းဖြစ်သော၊ ဂရိဘာသာပြန် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ Aramaic Targums, Syriac Peshitta နှင့် လက်တင်ဘာသာပြန်ဓမ္မဟောင်းကျမ်း (Vulgate)များကို မှီငြမ်းကိုးကားသည်။

စကားလုံးများအဓိပ္ပါယ်ဖွင့် ရာ၌ အကျိုးသက်ရောက်သော ဟေဗြဲကြိယာပုံစံများအား ရှင်းလင်းချက်အကျဉ်း

I. ဟေဗြဲဘာသာစကား တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းလာပုံသမိုင်းအကျဉ်း

ဟေဗြဲဘာသာစကားသည် အာရှအနောက်တောင်ပိုင်း ဘာသာစကားဖြစ်သော Shemitic (semitic) ဘာသာစကားအုပ်စု၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤအမည်မှာ (ခေတ်သစ်ပညာရှင်များ ပေးထားခြင်းဖြစ်ပြီး) နောဇ၏သားရှေ့မှ ဆင်းသက်သည် (ကမ္ဘာ ၅:၃၂။ ၆:၁၀)။ ရှေ့မ၏ အဆက်အနွယ်များကို အာရပ်များ၊ ဟေဗြဲများ၊ ဆီးရီးယားများ၊ အာမေနီးယန်းများနှင့် အာဆီးရီးယားများအဖြစ် ကမ္ဘာဦး ၁၀:၂၁-၃၁ ၌စာရင်းပြုစုသည်။ အမှန်မှာ အချို့ Semitic ဘာသာစကားများကို ဟာမ၏အဆက်အနွယ်များအဖြစ် ဖော်ပြသောလူမျိုးများဖြစ်သည့် (ကမ္ဘာ ၁၀:၆-၁၄)ခါနန်လူမျိုးများ၊ ဖိုနီးရှင်းလူမျိုးများနှင့် အဲသရောပီ(Ethiopia)လူမျိုးများလည်း ပြောဆိုကြသည်။

ဟေဗြဲစကားမှာ ဤဆီးမိတစ်ဘာသာစကားမျိုးဝင်၊ အနောက်မြောက်ပိုင်းအုပ်စု၏အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုဖြစ်သည်။ ခေတ်သစ်ပညာရှင်များသည် ဤရှေးဟောင်းဘာသာစကား၏ နမူနာများကို အောက်ပါ တို့မှရှာကြံကြသည်။

- က။ အာမောရိုစကား-Amorite (၁၈ရာစုဘီစီ၌ Akkadian ဘာသာစကားဖြင့်ရေးသော ကဗျည်းစာတမ်း Mari Tablets) ၁၅ရာစု ဘီစီ၌ရေးသော ကဗျည်းစာတမ်း။ Ras Shamra Tablets)
- ခ။ ခါနန်စကား-Canaanite (Ugaritic ဘာသာစကားဖြင့် ၁၅ရာစု ဘီစီ၌ရေးသော ကဗျည်းစာတမ်း Ras Shamra Tablets)
- ဂ။ ခါနန်စကား-Canaanite (ခါနန်ပြည် Akkadian ဘာသာစကားဖြင့် ဘီစီ ၁၄ရာစု၌ ရေးသောပေးစာများ။ Amarna Letters)
- ဃ။ ဖိုနီးရှင်းစကား-Phoenician (ဟေဗြဲလူမျိုးများသည် ဖိုနီးရှင်းစာလုံးများသုံးကြသည်)
- င။ မောဘစကား-Moabite (Mesha ကဗျည်းစာတမ်း။ ဘီစီ ၈၄၀)
- စ။ အာရမ်စကား-Aramaic (ပါရှင်းအင်ပါယာ၏ ရုံးသုံးဘာသာစကားဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ ၃၁:၄၇ ရှိ (စကားနှစ်လုံး)ကို ယေရမိ ၁၀:၁၁။ ဒိယေလ ၂:၄-၆။ ၇:၂၈။ ဧဇရ ၄:၈-၆:၁၈။ ၇:၁၂-၂၆ များ၌ တွေ့ရသည်။ အေဒီပထမရာစုနှစ်အတွင်း ပါလက်စတိုင်းဂျူး လူမျိုးများ ပြောဆိုသုံးစွဲခဲ့ကြသည်။

ဟေဗြဲစကားကို ဟေရှာယ ၁၉:၁၈ ၌ “ခါနန်ဘာသာစကား”ဟုခေါ်သည်။ ၎င်းကို ဒေသနာကျမ်း၏ အဖွင့်စကား၌ (Ben Sirach ၏ပညတ်ကျမ်း-Wisdom of Ben Sirach) “ဟေဗြဲစကား”ဟု ၁၈၀ ဘီစီခန့်၌အသုံးပြုသည် (အချို့အစောပိုင်းကာလများ၌ အသုံးပြုပုံကို Anchor Bible Dictionary, vol.4; p.205 ၌ ကြည့်ပါ)။ ၎င်းမှာ မောဘဘာသာစကားနှင့် ၊မေအ ကဗျည်းစာတမ်း၌သုံးသော ဘာသာစကားများနှင့် အလွန်နီးစပ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ ပြင်ပ၌သုံးသော ရှေးခေတ်ဟေဗြဲဘာသာစကား၏ နမူနာအချို့ကိုတွေ့ရပုံမှာ -

- ၁။ Gezer ပြက္ခဒိန်။ ၉၂၅ ဘီစီ (ကျောင်းသားတစ်ယောက်ရေးသည်)

၂။ Siloam ကျောက်ထွင်းစာ။ ၇၀၅ ဘီစီ (ဥမင်လှိုက်ခေါင်းထဲ ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်)

၃။ Samaritan Ostraca။ ၇၇၀ ဘီစီ (အိုးခြမ်းပုံပေါ်ရေးသော အခွန်မှတ်တမ်း)

၄။ Lachish Letters။ ၅၈၇ ဘီစီ (စစ်မှုရေးရာ စာရေးဆက်သွယ်မှုများ)

၅။ မက္ကဘီယန်များ ခေတ်သုံးဒင်္ဂါးပြားများနှင့် တံဆိပ်တုံးများ

၆။ အချို့သော ပင်လယ်သေစာလိပ်ကျမ်းများ

၇။ ကမ္ဘည်းစာအမျိုးမျိုး (“ဟေဗြဲဘာသာစကား” ABD 4:203)

အခြား Semitic ဘာသာစကားများမှာနည်းတူ ဟေဗြဲစာကို ဗျည်းသုံးလုံးအခြေပြုတည်ဆောက်ထားသည်။ စကားလုံးတစ်လုံးအခြေပြုပြီး၊ ၎င်းကို အပြောင်းအလဲလုပ်၍ လိုရာသုံးစွဲသောဘာသာစကားမျိုးဖြစ်သည်။ အဓိကဗျည်းသုံးလုံးသည် စကားလုံး၏အခြေခံအဓိပ္ပါယ်ဖော်ဆောင်ကာ၊ ထိုအခြေပြုဗျည်းသုံးလုံးတို့၏ အရှေ့အနောက်၌ဆက်ထားသောအတွဲများ(prefix,suffix)သို့မဟုတ်၊ စာလုံး၏အတွင်းပိုင်း၌ အဖြည့်အစွက်ပြုခြင်းဖြင့် အဓိပ္ပါယ်ချိတ်ဆက်ပုံဖော်ထုတ်ပြသည်။ (နောက်ပိုင်း၌ သရများပေါင်းထည့်သည်။ Sue Groom ၏ *Linguistic Analysis of Biblical Hebrew*, pp. 46 -49).

ဟေဗြဲဝေါဟာရများသည် စကားပြေနှင့် ကဗျာအလင်္ကာများ၏ကွဲပြားခြားနားမှုကို ပေါ်လွင်ထင်ရှားစေသည်။ စကားလုံးတစ်လုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်များနှင့်ဆက်စပ်သည် (ဘာသာဗေဒကျကျမဟုတ်ချေ)။ စကားလုံးများနည်းတူ အသံကိုလည်း လှည့်ပတ်ကစားကာသုံးနှုန်းသည် (*paronomasia*)။

II. အကြောင်းခြင်းရာဖော်ပြမှုများ

က။ ကြိယာများ

ပုံမှန်စကားလုံးစီစဉ်ဆက်စပ်ပုံမှာ ကြိယာ၊ နာမ်စားကတ္တားပုဒ် (ရှင်းလင်းချက်နှင့်အတူ ၎င်း၏နာမဝိသေသန)၊ ကံပုဒ် (ရှင်းလင်းချက်နှင့်အတူ ၎င်း၏နာမဝိသေသန)၊ အဖြည့်အစွက်မပါသောအခြေခံကြိယာမှာ *Qal* ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ပြီးစီးခဲ့သောလုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုဖြစ်သော၊ ယောက်ျားပြုပုဒ်၊ အနည်းပြကိန်းပုံစံ(MASCULINE, SINGULAR)ဖြစ်သည်။ ဟေဗြဲနှင့် အာရမီအဘိဓာန်များကို ဤအတိုင်းစီစဉ်သည်။ ကြိယာတို့ကို အောက်ပါတို့အားပြသရန်သုံးသည်။

- ၁။ အရေအတွက်-အနည်း၊ အများ၊ နှစ်ခု
- ၂။ လိင်အမျိုးအစား-အဖို၊ အမ(ဖိုမဲ့သောအမျိုး)
- ၃။ ပုံစံ (mood)အဖြစ်မှန်၊ စိတ်ကူး၊ စေခိုင်းခြင်း
- ၄။ အချိန်ကာလ

(က) ပြီးစီးခဲ့သော-PERFECT ၎င်းသည် အပြုအမူတစ်ခု၏အစ၊ ဆက်လက်ခြင်းနှင့် အဆုံးသတ်ခြင်းများ ပြည့်စုံခဲ့ကြောင်းဖော်ပြသည်။ အများအားဖြင့် အတိတ်ကာလနှင့်ဆိုင်ပြီး၊ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပြီးသောအရာ၌ ဤပုံစံကိုသုံးသည်။ J. Wash Watts ၏ *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament* ၌ပြောသည်မှာ “ပြီးပြတ်ပုံစံဖြင့်ရေးသားခြင်းကို သေချာသောအရာဟု မှတ်ယူသည်။ မပြီးပြတ်သောပုံစံဖြင့် ရေးသားမှုမှာ ဖြစ်နိုင်သော (ဝါ) လိုလားဆန္ဒရှိသော

(ဝါ)မျှော်လင့်သောအခြေအနေကို ဖော်ပြ ခြင်းဖြစ်နိုင်သော်လည်း၊ ပြီးပြတ်သော ပုံစံဖြင့် ဖော်ပြပါက စစ်မှန်သေချာသည်ဟုရှုမြင်သည် (စာ၊ ၃၆)။

S. R. Driver ၏စာအုပ် *A Treatise on the Use of the Tenses in Hebrew* ၌ ဤသို့ ရေးသားဖော်ပြသည်။

“ဤကြိုယာပုံစံ-perfect ဖြင့်ဖော်ပြရာ၌ လုပ်ဆောင်မှုများမှာ အနာဂတ်ကာလ၌ ရှိနေသေး သည်မှန်သော်လည်း ပြန်လည်ပြောင်းလဲ၍မပြုနိုင်သော စိတ်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခုပေါ်မူတည် ကာ၊ အမှန်စင်စစ်ဖြစ်ခဲ့ပြီးသည့် အလားပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ဖြစ်၍ အထူးသဖြင့် ဘုရား သခင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်များ၊ ကတိတော်များ သို့မဟုတ် ချမှတ်ထားသောအမိန့်များကို ပြီးစီးခဲ့ ပြီးသော “perfect” ပုံစံဖြင့်ဖော်ပြလေ့ရှိသည် (ဥပမာ၊ စာ-၁၇။ အနာဂတ္တိဆိုင်ရာမိန့်ဆိုမှု များ)။

Robert B.Chisholm, Jr. သည် မိမိ၏ *From Exegesis to Exposition* စာအုပ်၌ ဤပုံစံ ကြိုယာများကို အဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းပုံမှာ၊

“အနေအထားတစ်ခုအား ပြင်ပမှနေ၍ တစ်ခုလုံးရှုမြင်ခြင်းဖြစ်သည်။ လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခု ဖြစ်စေ၊ အခြေအနေ တစ်ရပ်ဖြစ်စေ (ဖြစ်ပျက်သည်ဖြစ်စေ၊ စိတ်ကူးဖြစ်စေ)လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခု ဖြစ်ပျက်ကြောင်း ပြသည်။ လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုနှင့်ဆိုင်၍သုံးရာ၌ အဆိုပါလုပ်ဆောင်မှုသည် ပြောဆိုသူ၏ အမြင်၌ ပြီးပြည့်စုံခဲ့ပြီဟုရှုမြင်သည်။ (အမှန်စင်စစ် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပြီးခြင်းရှိ၊ မရှိမှာ ပြောလိုရင်းအချက်မဟုတ်ချေ။) ဤပုံစံကြိုယာသည် အခြေအနေလုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုမှာ အတိတ်၊ ပုစ္ဆာပွန်(ဝါ) အနာဂတ်တစ်ခုနှင့်ဆိုင်နိုင်သည်။ အထက်၌ဖော်ပြခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း အင်္ဂလိပ် ဘာသာစကားကဲ့သို့ အချိန်ကာလနှင့်ဆိုင်၍ ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ဤကြိုယာပုံစံ၌ စကား အဆက်အစပ်ကို လိုက်၍ ဆုံးဖြတ်ရပါမည် (စာ၊ ၈၆)။

- (ခ) မပြည့်စုံ-IMPERFECT ဤပုံစံကြိုယာများသည် လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခု ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်ကြောင်း ပြသည်။ (မပြီးပြတ်သေး။ ထပ်မံဖြစ်ပွားသည်။ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေကာ (ဝါ)ရှောင်တခင် ထပ်၍ဖြစ်ပေါ်နိုင်သည်။) ပန်းတိုင်သို့ ဦးတည်လှုပ်ရှားနေကြောင်းပြသည်။ ဤပုံစံကို ပစ္စုပ္ပန် နှင့်အနာဂတ်လုပ်ဆောင်မှုအတွက် သုံးလေ့ရှိသည်။

J. Wash Watts သည် မိမိ၏ *A Surney of Syntax in the Hebrew Old Testament* စာအုပ်၌ပြောသည်မှာ

“မပြည့်စုံသောကြိုယာ (လုပ်ဆောင်မှု)-IMPERFECT ပုံစံများသည် မပြီးပြတ်သောအဓိပ္ပါယ် ကိုဖော်ပြသည်။ ၎င်းတို့မှာ ထပ်ခါတလဲလဲဖြစ်ခြင်း၊ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်ခြင်း၊ လိုအပ်မှု လိုက်၍ဖြစ်ပေါ်ခြင်း (ဝါ) ရှောင်တခင် (မမျှော်လင့်ဘဲ) ဖြစ်ပျက်ခြင်းတို့ကိုဖော်ပြသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပြီးဖြစ်သည် (ဝါ) တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသေချာသည် ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ၎င်းသည် အစဉ်ပင်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း၊ မပြီးမပြတ်သောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်” (စာ၊ ၅၅)။

Robert B.Chisholm, Jr ၏ “*From Exegesis to Exposition* ၌ပြောသည်မှာ “Imperfect ခေါ်မပြီးပြတ်ခြင်းပြကြိုယာများသည် အသွင်သဏ္ဍာန်နှင့်စိတ်ကူးနှစ်မျိုးစလုံးခြုံငုံသဖြင့် ၎င်းအား အဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးတည်းဖြင့် မှတ်ယူရန်ခက်ခဲသည်။ တစ်ခါတစ်လေ အဖြစ်အပျက်တစ်ခုကို ဖော်ပြရန်သုံးကာ၊ အကြောင်းအရာအား အတည်ပြုပြောဆိုမှုဖြစ်စေသည်။ အခြားအချိန်များ၌မူ

အပြုအမူကို စိတ်ကူးစိတ်သန်းသဘောမျိုး၊ လိုအပ်မှုအလိုက် (ဝါ)ရှောင်တခင်ဖြစ်နိုင်ခြေရှိမှု စသဖြင့် ရှုမြင်သည်” (စာ၊ ၈၉)။

- (ဂ) စာလုံး *waw* အားပေါင်းထည့်ခြင်းသည် ထိုကြိယာအား ၎င်းအရင်ကဖော်ပြသော ကြိယာ(များ) ၏လုပ်ဆောင်မှုနှင့်ဆက်စပ်ပေးသည်။
- (ဃ) စေခိုင်းခြင်းဖြစ်သော IMPERATIVE သည် ပြောဆိုသူ၏စိတ်ဆန္ဒနှင့် ကြားနာသူ၏ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော တုံ့ပြန်လုပ်ဆောင်မှုကိုအခြေပြုသည်။
- (င) ပြောဆိုသူ၏ အချိန်ကာလဆိုင်ရာရည်ညွှန်းချက်အား ပိုမိုကျယ်ပြန့်သောစကားအဆက်အစပ်၊ အကြောင်းအရာ သဘောအားဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရသည်မှာ ရှေးဟောင်းဟေဗြဲဘာသာစကားတစ်မျိုးတည်း ဌိသာ ဖြစ်သည်။

ခ။ စကားလုံးတစ်လုံးအခြေပြုကာ၊ အပြောင်းအလဲလုပ်ခြင်း၏အဓိကအမျိုးအစားခုနစ်မျိုးနှင့် ၎င်းတို့၏ အခြေခံအဓိပ္ပါယ်များ။ အမှန်မှာ ၎င်းတို့သည် အကြောင်းအရာဖော်ပြမှုတစ်ခု၌ တစ်မျိုးနှင့်တစ်မျိုး ဆက်စပ်နေကြသဖြင့်၊ သီးခြားခွဲထုတ်ရန်မဟုတ်ချေ။

- ၁။ *Qal (Kal)*။ အသုံးများဆုံးနှင့် ကြိယာပုံစံအားလုံး၏အခြေခံဖြစ်သည်။ ဖြစ်ပွားခြင်းအကြောင်း(ဝါ)၊ အတိအကျ ဖော်ညွှန်းခြင်းသဘောမရှိချေ။
- ၂။ *Niphal* ဒုတိယအသုံးများဆုံးပုံစံဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အများအားဖြင့်အပြုခံဝါကျ (passive) များဖြစ်သော်လည်း၊ ဤပုံစံသည်လည်း အတုံ့အလှည့်သဘော (ဝါ)အလိုအလျောက် တုံ့ပြန်မှုပြုခြင်းဖြစ်သည်။
- ၃။ *Piel* ဤပုံစံမှာ လုပ်ဆောင်သူ (ဝါ) ဖြစ်ပွားစေသူဖြစ်ပြီး၊ လုပ်ဆောင်မှုတစ်ရပ်အဖြစ် ပေါ်လွင်နေသော အခြေအနေတစ်ရပ် ဖြစ်သွားစေခြင်းကိုပြသည်။ *Qal* ပုံစံ၏အခြေခံအဓိပ္ပါယ်မှ ဖြစ်ပေါ်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သွားစေသည်။
- ၄။ *Pual* ၎င်းမှာ *Piel* ၏ PASSIVE - အပြုခံအပိုင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို PARTICIPLE တစ်ခုအားဖြင့် ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ၅။ *Hithpael* ၎င်းမှာ အတုံ့အလှည့်ပြုခြင်း(ဝါ)အလိုအလျောက်တုံ့ပြန်ခြင်းသဘောဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် *Piel* ပုံစံလုပ်ဆောင်မှုအား ထပ်ခါတလဲလဲပြုခြင်း (ဝါ) ကာလကြာရှည်လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ တခါတလေမှသာတွေ့ရသော ဤပုံစံ၏ PASSIVE အပြုခံသဘောကို *Hothpael* ဟုခေါ်သည်။
- ၆။ *Hiphil* ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းအား လုပ်ဆောင်သူပုံစံဖြစ်ပြီး *Piel* နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်။ ၎င်း၌ မလုပ်လိုက နေနိုင်သောသဘောမျိုးရှိသော်လည်း အဖြစ်အပျက်ကိုဖြစ်ပေါ်စေသူကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဟေဗြဲသဒ္ဒါပညာရှင် ဂျာမန်လူမျိုး Ernst Jenni ယုံကြည်သည်မှာ *Piel* သည် တစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပေါ်ခြင်းကိုပြပြီး၊ *Hiphil* ကမူ ထိုအရာ မည်သို့မည်ပုံဖြစ်ပေါ်ကြောင်း ပြသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။
- ၇။ *Hophal* ၎င်းမှာ *Hiphil* ၏အပြုခံအပိုင်းဖြစ်သည်။ ဤနောက်ဆုံးပုံစံနှစ်မျိုးမှာ ဤပုံစံခုနစ်မျိုးအနက် အသုံး နည်းဆုံးပုံစံနှစ်မျိုးဖြစ်သည်။

အထက်ပါအကြောင်းအရာတို့ အနက်အများစုကို Bruce K.Waltke နှင့် M. O'Connor တို့၏ *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* စာအုပ်၏စာ၊ ၃၄၃-၄၅၂ မှ ယူပါသည်။

ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းနှင့် ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းအား လုပ်ဆောင်သူပြဇယား။ ဟေဗြဲကြိယာစံနစ်အား နားလည်ရန် သော့ချက်တစ်ခုမှာ ၎င်းတို့ကို ပြုလုပ်သူနှင့် အပြုခံသူပြသောပုံစံ (VOICE) နှစ်ခု၏ ဆက်စပ်မှုအဖြစ် မြင်တတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အချို့ပုံစံများမှာ တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေကြ သည် (ဥပမာ *Qal-Niphal; Piel-Hiphil*)။

အောက်ပါဇယားသည် ဖြစ်ပေါ်စေခြင်း၌ ကြိယာများ၏အခြေခံအလုပ်လုပ်ပုံကိုသိမြင်နိုင်ရန် အားထုတ်မှုဖြစ်သည်။

VOICE(ဝါ)ကတ္တားပုဒ်	ဒု၊တန်းစားလုပ်ဆောင်သူမရှိ	ပြုလုပ်သူ(Active) ဒု၊တန်းစားလုပ်ဆောင်သူ	အပြုခံသူ(Passive) ဒု၊တန်းစားလုပ်ဆောင်သူ
ပြုလုပ်သူ (Active)	<i>Qal</i>	<i>Hiphil</i>	<i>Piel</i>
အလတ်တန်းစားအပြုခံ (MIDDLE PASSIVE)	<i>Niphal</i>	<i>Hophal</i>	<i>Pual</i>
အလိုလိုတုံ့ပြန်မှု/ အတုံ့အလှည့်ပြုခြင်း	<i>Niphal</i>	<i>Hiphil</i>	<i>Hithpaal</i>

ဤဇယားကို ဘာသာစကားအား သုတေသနပြုမှုအသစ်ထဲမှ ကြိယာပုံစံများလေ့လာမှုမှရရှိ သည်။ (Bruce K.Waltke နှင့် M.O'Connor တို့၏ *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax*, pp. 354-359).

R. H. Kennett, *A Short Account of the Hebrew Tenses* စာအုပ်၌ သတိပြုရန်လိုသော သတိပေးမှုတစ်ခုပြုသည်။

“ဟေဗြဲကြိယာများ၌ ကျောင်းသားများ၏အဓိကအခက်အခဲမှာ ထိုကြိယာများသည် ဟေဗြဲ လူမျိုးများကိုယ်တိုင်၏စိတ်ထဲ မည်သည့်အဓိပ္ပါယ်ပြောကြောင်း ရိပ်မိနားလည်ရန်ဖြစ်သည်။ ဆိုလို သည်မှာ ဟေဗြဲကာလပြပုဒ် (TENSE)များအား ဘာသာပြန်ရာ၌ လက်တင်(ဝါ)၊ အင်္ဂလိပ်ကာလပြပုဒ် (TENSE) ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးအထဲသွင်းလိုကြခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အသက်ပါလှသော ဓမ္မဟောင်း ဘာသာစကား၏အဓိပ္ပါယ်များအတွက် အလွန်ကောင်းမွန်သောအရိပ်များစွာတို့၏အဓိပ္ပါယ်များကို မရိပ် စားနိုင်ကြတော့ချေ။

ဟေဗြဲကြိယာများကိုသုံးရာ၌ တွေ့ကြုံရသည့်အခက်အခဲမှာ လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုကိုရှုမြင်ရာ၌ ဟေဗြဲတို့၏ရှုမြင်ပုံမှာ ကျွန်တော်တို့နှင့် လုံးဝကွဲပြားခြားနားခြင်းဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့သည် ကြိယာစကားလုံးတိုင်းအား ကာလပြသမှုအဖြစ်ရှုမြင်ကာ အချိန်ကာလသည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ပထမဦးဆုံး စဉ်းစားသည့်အချက်ဖြစ်သော်လည်း သူတို့အတွက်မှာမူ ၎င်းမှာ ဒုတိယတန်းစား(ဝါ) ဒုတိယအရေးကြီးအရာသာလျှင်ဖြစ်သည် (ဤအချက်၌ မြန်မာဘာသာ၌လည်း ထိုနည်းတူဖြစ်သည့် ဘာသာပြန်သူ)။ ထို့ကြောင့် ကျောင်းသားများအတွက် မဖြစ်မနေအရေးကြီးသည်မှာ ဟေဗြဲကာ သပြ

ပုဒ်များဘာသာပြန်ရာ၌ အသုံးပြုမည့်လက်တင် (ဝါ)အင်္ဂလိပ်ကြိယာပုံစံများမဟုတ်ဘဲ၊ လုပ်ဆောင်မှု တစ်ခုစီ၏ သွင်ပြင်သည့် စာရေးသူဟောပြောမှုများ၏စိတ်ထဲ၌ မည်သို့ဖော်ဆောင်သည် ဆိုသည့်အချက် သာလျှင်ဖြစ်သည်။

tenses

tense

state

tenses

states

။ စိတ်ထဲအမြဲသိထားရန်မှာ ဟောပြောဘာသာစကား၌ အချိန်ကန့်သတ်မှု လုံးဝမရှိ သော်လည်း၊ ဟောပြောစာအား အင်္ဂလိပ်လိုဘာသာပြန်ရာ၌မူ (အချိန်)ကန့်သတ်မှုမပါဘဲ၊ ဘာသာပြန်ရန် လုံးဝမဖြစ်နိုင်ချေ။ ရှေးခေတ်ဟောပြော ဘာသာစကားသည် လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုအား အတိတ်၊ ပုစ္ဆာပွန်း၊ အနာဂတ်ဟူ၍ မည်သည့်အခါ၌မျှ စိတ်မကူးခဲ့ဘဲ၊ အပြုအမူမှာ ပြီးပြတ်ခဲ့ပြီးသောလုပ်ဆောင်မှု၊ မပြီး ပြတ်သေးသောလုပ်ဆောင်မှုဟူ၍သာ ဖော်ပြသုံးနှုန်းသည်။ ဟောပြောကာလပြုပုဒ်တစ်ခုမှာ ပြီးပြတ်ခဲ့ပြီ၊ အတိတ်ကပြီးပြတ်ခဲ့ပြီ သို့မဟုတ် အနာဂတ်ကိုပြုသည်ဟုဆိုရာတွင် ဟောပြော၏စိတ်ကူးကိုပြောခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ အင်္ဂလိပ်လိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်းကိုသာဆိုလိုသည်။ ဟောပြောမှုများသည် လုပ်ဆောင်မှု တစ်ခု၏အချိန်ကာလအား ကြိယာပုံစံတစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြခြင်းမပြုကြချေ(မြန်မာလို၌လည်း ထိုနည်းတူ ဖြစ်သည်-ဘာသာပြန်သူ)။ (စကားချီးနှင့် စာ၊ ၁)

Sue Groom *Linguistic Analysis of Biblical*

Hebrew

“ယခုပျောက်ကွယ်ခဲ့ပြီဖြစ်သော ဘာသာစကားများ၏အနက်အဓိပ္ပါယ်များ၊ ၎င်းတို့၏ ဆက်စပ်မှုများအား ယခုခေတ်ပညာရှင်များ ပြန်လည်ဖော်ထုတ်ရာ၌၊ ၎င်းတို့ကို မိမိတို့စိတ်ထဲ အလို အလျောက်သိရှိရခြင်း၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏မိခင်ဘာသာစကား၊ သို့မဟုတ် ထိုအဆင့်မြင့် ဟောပြော စာပေများ၌ ထိုကဏ္ဍများရှိမရှိမှာ သိရှိနိုင်သောအရာမဟုတ်ချေ” (စာ၊ ၁၂၈)။

၈။ စိတ်အခြေအနေပြပုဒ်များ-Moods မှာ(ခေတ်သစ်အနောက်တိုင်း ဘာသာဗေဒဆရာများ၏ ခွဲခြမ်း စိတ်ဖြာမှုများသာဖြစ်သည်)။

၁။ ဖြစ်ခဲ့သည်၊ ဖြစ်ပျက်နေသည် (INDICATIVE-အဖြစ်မှန်)၊ PERFECT ခေါ်ပြီးပြတ် ကြိယာပုံစံများ သို့မဟုတ် PARTICIPLES (have, has နှင့်တွဲသောကြိယာများ) တစ်ခုခု သုံးလေ့ရှိသည်။

၂။ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်၊ ဖြစ်ပျက်နိုင်သည် (စိတ်ကူး--SUBJECTIVE)

(က) မပြီးပြတ်သေးကြောင်း ပြသောအမှတ်အသားတစ်ခုခုသုံးသည်။

(၁) COHORTATIVE (ပေါင်းထည့်သည်)။ first person ခေါ် (I, We)တို့၏ မပြီးပြတ်သေးသောလုပ်ဆောင်မှုပုံစံဖြစ်ပြီး ပုံမှန်အားဖြင့်စိတ်ဆန္ဒတစ်ခု၊ မေတ္တာ ရုပ်ခံချက်တစ်ခု သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်မိမိအားပေးခြင်းဖြင့် သုံးသောစကားလုံး ဖြစ်သည် (ပြောဆိုသူပြုလိုသော ဖြစ်စေလိုသောစိတ်ဆန္ဒ)။

(၂) JUSSIVE (စာလုံး၏ အတွင်းပိုင်းအပြောင်းအလဲ) third person ခေါ်(he, she, it) တို့၏ မပြီးပြတ်သောလုပ်ဆောင်မှု (အငြင်း၊ မဟုတ်ကြောင်းပြဝါကျများ၌ second person ခေါ် သင်/သင်တို့ဖြစ်နိုင်သည်) ဖြစ်ကာပုံမှန်အားဖြင့် မေတ္တာ ရပ်ခံချက်၊ ခွင့်ပြုချက်၊ အကြံပေးခြင်း (ဝါ)ဆုံးမခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

(ခ) ပြီးပြတ်သောလုပ်ဆောင်မှုပြပုဒ် PERFECT အဖြစ် lu သို့မဟုတ် lule နှင့် တွဲ၍သုံး သည်။ ဤဖွဲ့စည်းပုံတို့မှာ နေ့စဉ်သုံး Koine Greek ၏ ဒုတိယတန်းစားချွင်းချက်ပါ ဝါကျများ နှင့်ဆင်တူသည်။ မှားယွင်းသောဖော်ပြမှု (protasis)သည် မှားယွင်းသောဆုံးဖြတ်ချက် (apodosis) ဖြစ်စေသည်။

(ဂ) မပြီးပြတ်သောလုပ်ဆောင်မှု IMPERFECT တစ်ခုနှင့် lu ကိုသုံးခြင်း။ စကားအဆက်အစပ်နှင့် lu တို့သည် အနာဂတ်ပြပုဒ်နည်းတူ စိတ်ဆန္ဒနှင့်ဆိုင်သော SUBJUNCTIVE အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ J.Wash Watts ၏စာအုပ် *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament* မှဥပမာအချို့မှာ ကမ္ဘာ ၁၃:၁၆။ တရားဟော ၁:၁၂။ ၃၈၉ ၁၃:၈။ ဆာလံ ၂၄:၃။ ဟေရှာယ ၁:၁၈ (စာ၊ ၇၆-၇၇)။

ဃ။ WAW - ဆန့်ကျင်ဘက်/အစဉ်လိုက်/ဆက်စပ်။ စစ်မှန်သောဤဟေဗြဲ(ခါနန်လူမျိုး) ဝါကျတည်ဆောက်ဖွဲ့စည်းပုံသည် နှစ်ကာလတရောက်လုံး ရှုပ်ထွေးမှုကြီးမားစွာ ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ စာပေအမျိုးအစားပေါ်မူတည်၍ အမျိုးမျိုးသုံးနှုန်းသည်။ ကနဦးစာပေပညာရှင်များမှာ ဥရောပလူမျိုးများဖြစ်သဖြင့် မိမိတို့၏မိခင်ဘာသာစကားကို အခြေပြု၍အနက်ပြန်ရန် အားထုတ်မှုကြောင့် ရှုပ်ထွေးမှုဖြစ်ပေါ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ခက်ခဲကြောင်း သေချာသိရှိကြသည့်အခါ ဟေဗြဲဘာသာစကားမှာ မှန်းဆမှုမျှသာပြုနိုင်သော ရှေးခေတ်ဘာသာစကားအဖြစ် အပြစ်ဖို့ကြသည်။ ဥရောပဘာသာစကားများမှာ-TENSE (အချိန်ကာလ)ပြကြိယာများဖြစ်သည်။ ပြီးပြတ်သော PERFECT သို့မဟုတ် မပြီးပြတ်သော-IMPERFECT ကြိယာများ၌ WAW စာလုံးပေါင်းထည့်ခြင်းဖြင့် အမျိုးမျိုးသောသဒ္ဒါသဘောအချို့ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ ဤသို့ပြုခြင်းသည် လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုအား ရှုမြင်ပုံပြောင်းလဲသွားစေသည်။

၁။ သမိုင်းဆိုင်ရာ အသေးစိတ်ရေးသားစီကုံးကြိယာများကို ပုံစံတစ်ခုအတွင်းတစ်ခုနှင့်တစ်ခု ဆက်စပ်သုံးနှုန်းသည်။

၂။ ကြိယာစကားလုံးတလုံးအစ၌ အားတွဲထားခြင်းသည် ထိုကြိယာအား စောစောကသုံးခဲ့သောကြိယာများနှင့် တိကျစွာဆက်စပ်ပေးသည်။

၃။ ကြိယာချင်းဆက်စပ်မှုတစ်ခုလုံးကို ပိုမိုကျယ်ပြန့်သောစကားအဆက်စပ်အားဖြင့် နားလည်ရသည်။ ဂျူးနှင့်အာရပ်ဘာသာစကား (semitic)များ၌ ကြိယာများကို သီးသန့်ခွဲခြား၍မရချေ။

J.Wash Watts ၏စာအုပ် *A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament* ၌ ပြီးပြတ်သောလုပ်ဆောင်မှု PERFECT များနှင့် မပြီးပြတ်သောလုပ်ဆောင်မှု IMPERFECTS များရှေ့၌ waw အသုံးပြုခြင်း၌ ဟေဗြဲဘာသာစကား၏ ထူးခြားမှုကိုဖော်ပြသည်။ (စာ၊ ၅၂-၅၃)။ PERFECT ၏အခြေခံသဘောမှာ အတိတ်ဖြစ်သည်နည်းတူ ၎င်းအထဲ waw

ဝင်လာခြင်းသည် အနာဂတ်သဘောဖြစ်သွားစေသည်။ IMPERFECT ခေါ်မပြီးပြတ်သော လုပ်ဆောင်မှုပြုကြိယာများ၌ ထိုနည်းတူဖြစ်သည်။ ၎င်း၏အခြေခံသဘောမှာ ပုစ္ဆာပွန်(ဝါ) အနာဂတ်ဖြစ်သော်လည်း ၎င်း၌ waw ပါဝင်လာပါက အတိတ်ဖြစ်သွားစေသည်။ ဤစကားလုံး waw အားပေါင်းထည့်ခြင်းသည် ကာလပြုဒ်(tense)၏အခြေခံအဓိပ္ပါယ်ပြောင်းလဲ သွားစေခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ ပုံမှန်မဟုတ်သော အချိန်ကာလအပြောင်းအလဲကို ဖော်ပြသည်။ ပြီးပြတ်သော လုပ်ဆောင်မှု PERFECTS များ၌ waw ပါရှိခြင်းသည် အနာဂတ္တိဆိုင်ရာဟောကြားမှုနှင့် ဆိုင်ပြီး waw ပါသော မပြီးပြတ်သည့်လုပ်ဆောင်မှု IMPER-FECTS များသည် အသေးစိတ် ရေးသားဖော်ပြမှုများနှင့်ဆိုင်သည် (စာ၊ ၅၄၊ ၆၈)။ Watts သည် မိမိ၏အဓိပ္ပါယ် ရှင်းလင်းမှုကို အောက်ပါအတိုင်းဆက်လက်သွားသည်မှာ

“စကားဆက်အသုံးပြုသော waw နှင့်အစဉ်လိုက်ဖြစ်စဉ်သဘောဖော်ပြရန်သုံးသော waw တို့၏ အခြေခံကွဲပြားခြားနားမှုမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

- ၁။ စကားဆက်အဖြစ် waw ကိုသုံးခြင်းသည် ယှဉ်တွဲဖြစ်ပေါ်မှုကိုဖော်ပြသည်။
- ၂။ အစဉ်လိုက်ဖြစ်စဉ်သဘောဖော်ပြရန် waw သုံးခြင်းသည် အကျိုးဆက်ကို ဖော်ပြ သည်။ အစဉ်လိုက်ဖြစ်သော မပြီးပြတ်သည့်လုပ်ဆောင်မှုများ၌ waw ကို ဤပုံစံ ၌သာသုံးသည်။ မပြီးပြတ်သောလုပ်ဆောင်မှုများအား waw ဖြင့်ဆက်စပ်ခြင်း သည် ယာယီအကျိုးဆက်၊ တက္ကဗေဒနည်းကျအကျိုးဆက်၊ တက္ကဗေဒနည်းကျ အကြောင်းရင်း သို့မဟုတ် တက္ကဗေဒနည်းကျ ကွဲပြားခြားနားမှုမျိုးဖြစ်နိုင်သည်။ အကြောင်းတရားအားလုံး၌ နောက်ဆက်တွဲရှိသည် (စာ၊ ၁၀၃)။

C။ INFINITIVE ခေါ်ပုံစံမပြောင်းသော ကြိယာများ။ IN-INITIVE နှစ်မျိုးရှိပါသည်။

၁။ အကြွင်းမဲ့ INFINITIVE အကျိုးသက်ရောက်မှုပြင်းထန်ပေါ်လွင် လုပ်ဆောင်မှုမျိုး၌ သုံးသည်။ ပြင်းထန်သည် ဤတစ်စုံတစ်ရာပေါ်မူတည်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ပေါ်လွင်ထင်ရှားသော ဖော်ပြမှုများ၌သုံးသည်။ ၎င်းမှာ ကတ္တား (subject)အဖြစ်သုံးရာ၌ ကြိယာဟူ၍သီးသန့်မရှိ။ ရှိခြင်း၊ ဖြစ်ခြင်းပြ verb to be (is, am, are)ကိုမဖော်ပြဘဲ၊ ရှိသည်ဟု နားလည်မှတ်ယူ ထားသည်။ သို့သော်စကားလုံးမှာ သူ့ဟာသူပေါ်လွင်ထင်ရှားစွာရှိနေသည်။ ("J.Wash Watts, A Survey of Syntax in the Hebrew Old Testament" pp. 92).

၂။ ဆောက်လုပ်သော INFINITIVE ဝိဘတ်များ၊ ပိုင်ဆိုင်ခြင်းပြုနာမ်စားများအားဖြင့် ဝါကျနှင့်သဒ္ဒါနည်းကျ ဆက်စပ်ကာ၊ ဆက်စပ်မှုအားဖြင့်တည်ဆောက်သည် (p. 91)။

J. Weingreen ရေးသားသော *A Practical Grammar for Classical Hebrew* တည်ဆောက် ထားသောအခြေအနေကို ရှင်းလင်းရာ၌- “စကားလုံးနှစ်လုံး (သို့မဟုတ် ထို့ထက်များသော) စကားလုံးများ နီးကပ်စွာပေါင်းစပ်သည့် အခါ ထိုပေါင်းစပ်မှုသည် တစ်ခုတည်းပေါင်း စပ်သောသဘောတစ်ခုကို ဖော်ပြသည်။ ၎င်းကို အမှီပြုသောစကား(များ)မှာ ထိုပေါင်းစပ် ထားသော အနေအထားထဲ၌ပင် ပါရှိနေသည်ဟုဆိုလိုသည်” (စာ၊ ၄၄)။

စ။ မေးခွန်းများ

၁။ ၎င်းတို့မှာ ဝါကျအထဲ ပထမဦးဆုံးပေါ် နေလေ့ရှိသည်။

၂။ ဘာသာပြန်အညွှန်းမှာ

(က) ha- တုံ့ပြန်မှုမမျှော်လင့်

(ခ) halo-“ဟုတ်ပါသည်”ဟူသောအဖြေ မျှော်လင့်သည်

အငြင်းဝါကျများ

၁။ ငြင်းဆိုသောစကားများ၏ ရှေ့၌ ပေါ်နေလေ့ရှိသည်

၂။ အသုံးများဆုံးအငြင်းစာလုံးမှာ lo ဖြစ်သည်။

၃။ မမျှော်လင့်ဘဲ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်မှုကိုပြပြီး COHORTATIVE ESifh JUSSIVE များနှင့် တွဲ၍သုံးသည်။

၄။ “မ.....ရန်အလို့ငှါ/စေရန်”ဟူသောအဓိပ္ပါယ်အတွက် lebhilti ကို INFINITIVE ခေါ် ကြိယာစကားလုံးမပြောင်း လဲသော မူလပုံစံများနှင့်တွဲသုံးသည်။

၅။ PARTICIPLE ခေါ် has, have ပါသောဝါကျများ၌ en ကိုသုံးသည်။

ဆ။ ချွင်းချက်ပါဝါကျများ (CONDITIONAL SENTENCE)

၁။ နေ့စဉ်သုံး Koine Greek စာနှင့်အခြေခံသဘောတူသော ချွင်းချက်ပါဝါကျလေးမျိုးရှိ သည်။

(က) ဖြစ်ပျက်လာလိမ့်မည် (ဝါ)ပြီးပြည့်စုံသောလုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုအဖြစ် မှတ်ယူထား သည့်အရာတစ်ခု (Koine Greek ၌ ပထမတန်းစား)

(ခ) အဖြစ်မှန်နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေကာ၊ ပြီးပြည့်စုံလာမည် (ဝါ)ဖြစ်ပျက်လာရန် မဖြစ်နိုင်သောအရာတစ်ခု။ (ဒုတိယတန်းစား)

(ဂ) ဖြစ်နိုင်သော(ဝါ) ဖြစ်သင့်သောအရာတစ်ခု(တတိယတန်းစား)

(ဃ) ဖြစ်နိုင်ခြေထက်လျော့နည်းသဖြင့် ဖြစ်ပျက်လာရန် သံသယမကင်းသောအရာ တစ်ခု(စတုတ္ထတန်းစား)

၂။ သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ အမှတ်အသားများ

(က) မှန်ကန်သော(ဝါ) စစ်မှန်သောအခြေအနေအဖြစ် မှတ်ယူထားမှုများ၌ INDICATIVE PERFECT ခေါ်ပြီး ပြတ်ခဲ့ပြီးသောအဖြစ်ပြပုဒ်(ဝါ) PARTICIPLE ခေါ် has, have ပါသောကြိယာပုဒ်များနှင့်.....

(၁) 'im

(၂) ki (or 'asher)

(၃) hin or hinneh

(ခ) အဖြစ်မှန်နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက် အခြေအနေများ၌ PERFECT သဘောကြိယာ သို့မဟုတ် PARTICIPLE ကို သုံးကာ၊ lu သို့မဟုတ် lule ဖြင့်စသည်။

(ဂ) ပို၍ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အနေအထားမျိုး၌---များတွင် IMPERFECT ခေါ်မပြီးပြတ်သော or PARTICIPLE has, have ပါသောကြိယာပုဒ်များသုံး ကာ၊ PARTICIPLE များကို 'im သို့မဟုတ် ki ဖြင့်စလေ့ရှိသည်။

(ဃ) ဖြစ်နိုင်ခြေပို၍နည်းသောအနေအထားမျိုး၌---များတွင် IMPERFECT
SUBJUNCTIVES ခေါ် တွေးဆဖော်ပြမှုနှင့်ဆိုင်သော မပြီးပြတ်သည့်
ကြိယာပုဒ်များကို---များ၌သုံးကာ im ဖြင့်အစပြုလေ့ရှိသည်။

ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း၌သုံးသော အတိုကောက်စလုံးများ

AB	<i>Anchor Bible Commentaries</i> , ed. William Foxwell Albright and David Noel Freedman
ABD	<i>Anchor Bible Dictionary</i> (6 vols.), ed. David Noel Freedman
AKOT	<i>Analytical Key to the Old Testament</i> by John Joseph Owens
ANET	<i>Ancient Near Eastern Texts</i> , James B. Pritchard
BAGD	<i>A Greek-English Lexicon of the New Testament and Early Christian Literature.</i>
BDB	<i>A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament</i> by F. Brown, S.R. Driver and C.A. Briggs
BHS	<i>Biblia Hebraica Stuttgartensia</i> , GBS, 1997
IDB	<i>The Interpreter's Dictionary of the Bible</i> (4 vols.), ed. George A. Buttrick
ISBE	<i>International Standard Bible Encyclopedia</i> (5 vols.), ed. James Orr
IB	<i>Jerusalem Bible</i>
JPSOA	<i>The Holy Scriptures According to the Masoretic Text: A New Translation</i> (The Jewish Publication Society of America)
KB	<i>The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament</i> by Ludwig Koehler and Walter Baumgartner
LAM	<i>The Holy Bible From Ancient Eastern Manuscripts (the Peshitta)</i> by George M. Lamsa
LXX	<i>Septuagint (Greek-English)</i> by Zondervan, 1970
MOF	<i>A New Translation of the Bible</i> by James Moffatt
MT	<i>Masoretic Hebrew Text</i>
NAB	<i>New American Bible Text</i>
NASB	<i>New American Standard Bible</i>

NEB	<i>New English Bible</i>
NET	<i>NET Bible: New English Translation, Second Beta Edition</i>
NIDNTT	<i>New International Dictionary of New Testament Theology and Exegesis</i> (5 vols.),ed. Willem A. VanGemeren
NRSV	<i>New Revised Standard Bible</i>
NIV	<i>New International Version</i>
NJB	<i>New Jerusalem Bible</i>
OTPG	<i>Old Testament Parsing Guide</i> by Todd S.Beall, William A. Banks and Colin Smith
REB	<i>Revised English Bible</i>
RSV	<i>Revised Standard Version</i>
SEPT	<i>The Septuagint (Greek-English)</i> by Zondervan, 1970
TCNT	<i>The Twentieth Century New Testament</i>
TEV	<i>Today's English Version</i> from United Bible Societies
YLT	<i>Young's Literal Translation of the Holy Bible</i> by Robert Young
ZPBE	<i>Zondervan Pictorial Bible Encyclopedia</i> (5 vols.),ed. Merrill C.Tenney

စာရေးသူ၏ အမှာစကား

ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်းသည် သင့်ကို မည်သို့အထောက်အကူပေးနိုင်မည်နည်း

သမ္မာကျမ်းစာနည်းကျ အနက်ပြန်ခြင်းဟူသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခံကျမ်းပြုသူတစ်ဦးအား နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန် အားထုတ်သော၊ စဉ်းစားခြင်းနှင့် ဝိညာဉ်ရေးလုပ်ထုံး တစ်မျိုးပင်ဖြစ် ပြီး၊ ထိုသို့ပြုခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်ပေးသောသတင်းစကားအား နားလည်သဘောပေါက်ကာ၊ ယနေ့ မိမိတို့ခေတ်ကာလ၌ လက်တွေ့ကျင့်သုံးနိုင်ရန်ဖြစ်သည်။

ဝိညာဉ်ရေးရာလုပ်ထုံးသည် အဆုံးအဖြတ်ပေးသောအရာဖြစ်သော်လည်း အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ် ချက်ပေးရန် ခက်ခဲသည်။ ၎င်း၌ ဆက်ကပ်ခြင်းနှင့် ပွင့်လင်းမှုလိုအပ်သည်။ (၁)ကိုယ်တော်အား ဆာငတ်ခြင်း (၂)ကိုယ်တော်အား သိကျွမ်းလိုခြင်းနှင့် (၃)အစေခံလိုသောစိတ်ဆန္ဒများ ရှိရပါမည်။ ဤလုပ်ထုံး၌ ဆုတောင်းခြင်း၊ ဝန်ခံခြင်းနှင့် မိမိအသက်ရှင်ခြင်းပုံစံ ပြောင်းလဲလိုသောစိတ်ဆန္ဒများ လိုအပ်သည်။ အနက်ပြန်ခြင်းလုပ်ထုံး၌ ဝိညာဉ်တော်သည် အပြတ်ဆုံးဖြစ်သူဖြစ်သော်လည်း စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်ပြီး၊ ဘုရားတရားကိုင်းရှိုင်းသူ ခရစ်ယာန်များ၏ သမ္မာကျမ်းစာအား နားလည် သဘောပေါက်ပုံ ကွဲပြားခြားနားနေခြင်းမှာ လျှို့ဝှက်နက်နဲသောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

စဉ်းစားခြင်းလုပ်ထုံးမှာ ရှင်းလင်းရန်လွယ်ကူသည်။ မူရင်းကျမ်းအပေါ် တည်ကြည်ရန်နှင့် ဘက်လိုက်ခြင်းကင်းရန်လိုအပ်ပြီး၊ မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် ဂိုဏ်းဂနဆိုင်ရာငဲ့ကွက်မှုများ၏ လွှမ်းမိုးမှုကင်းစင် ရပါမည်။ ကျွန်တော်တို့အားလုံးသည် သမိုင်း၏ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုခံကြရသည်ချည်းသာလျှင် ဖြစ်ကြ သည်။ ကျွန်တော်တို့၌ ဘက်လိုက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ အရှိကိုအရှိအတိုင်း အနက်ပြန်သူဟူ၍ တစ်ယောက်မှ မရှိချေ။ မိမိတို့၏ငဲ့ကွက်မှုများအား ကျော်လွှားသွားနိုင်ရေးအတွက် ဂရုတစိုက်ပြင်ဆင်ထားသည့် အနက်ပြန်ခြင်း နိယမသုံးခုပါဝင်သော စဉ်းစားခြင်းလုပ်ထုံးတစ်ခုကို ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း၌ ပေးထားပါ သည်။

ပထမနိယမ

ပထမနိယမမှာ သမ္မာကျမ်းစာ၏ ကျမ်းတစ်ကျမ်းအားရေးသားစဉ်က သမိုင်းနောက်ခံ အခြေ အနေနှင့်၊ ကျမ်းပြုသူသည် အဆိုပါကျမ်းအား ရေးသားရခြင်းသမိုင်းဆိုင်ရာ အဖြစ်အပျက်ဖြစ်သည်။ မူရင်းကျမ်းပြုသူ၌ မိမိပြောဆိုဆက်သွယ်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် အကြောင်းအရာတစ်ခုခုရှိသည်။ ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခံရသူ ရှေးခေတ်မူရင်းစာရေးသူအတွက် အဓိပ္ပါယ်ကင်းမဲ့သောအရာကို မူရင်း ကျမ်း၌ ဖော်ပြလိမ့်မည်မဟုတ်ချေ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သမိုင်း ကျောထောက်နောက်ခံမဟုတ်သော၊ ကျွန်ုပ် တို့၏စိတ်ထဲရှိသည့်အရာမဟုတ်သော၊ ကျွန်တော်တို့၏ထုံးတမ်းစေလေ့၊ လူပုဂ္ဂိုလ် (၀၁) အသင်းတော်၊ ဂိုဏ်းဂန၏လိုအပ်ချက်များမပါသော ထိုမူလကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဓိကသော့ချက်ဖြစ်သည်။ လက်တွေ့အသုံးချခြင်းက အမြဲလိုက်လာရန်ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏စာပိုဒ်တိုင်း၌ အဓိပ္ပါယ်တစ်ခု ရှိစမြဲဖြစ်ပြီး၊ နှစ်ခုသုံးခုမရှိချေ။ ဤဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်မှာ မူရင်းကျမ်းပြုသူသည် သူ၏ခေတ်ကာလ၌

ဝိညာဉ်တော်၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ပြောလိုသောရည်ရွယ်ပင်ဖြစ်သည်။ တစ်ခုတည်းသော ဤဆိုလိုရင်း အဓိပ္ပာယ်ကို ကွဲပြားခြားနားသော ထုံးတမ်းစဉ်းစားမှုများနှင့် အခြေအနေများအတွက် အမျိုးမျိုးအသုံးချနိုင် သည်။ ဤအသုံးချမှုများသည် မူရင်းကျမ်းပြုသူ ဗဟိုပြုသောသမ္မာတရားနှင့်ဆက်စပ်နေရပါမည်။ ထို့ကြောင့်ပင် ဤအနက်ဖွင့်လေ့လာမှုလမ်းညွှန်စာအုပ်၌ သမ္မာကျမ်းစာပါ ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီတိုင်း အတွက် စကားချီးပါရှိပါသည်။

ဒုတိယနိယမ

ဒုတိယနိယမမှာ နဂိုပါရှိသောအပိုင်းကဏ္ဍများကို ဖော်ထုတ်ရန်ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီတိုင်းမှာ ပေါင်းစပ်ထားသောမှတ်တမ်းမှတ်ရာ တစ်ခုစီဖြစ်သည်။ အနက်ပြန်သူများ၌ အဆိုပါ၊ ပါရှိသောသမ္မာတရားတစ်ရပ်ကို သီးခြားခွဲထုတ်ရေးအတွက် အခြားပါဝင်သော သမ္မာတရား များကိုဖယ်ရှားရန် အခွင့်အရေးမရှိချေ။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းတစ်ကျမ်း၌ပါသောအပိုင်းကဏ္ဍများကို အနက်ပြန်ခြင်းမပြုမီ ထိုကျမ်းတစ်ခုလုံး၏ရည်ရွယ်ချက်အားနားလည်ရန် ကြိုးစားရပါမည်။ အပိုင်း တပိုင်းစီဖြစ်သောအခန်းကြီးများ၊ စာပိုဒ်များနှင့် အခန်းငယ်များသည် အဆိုပါကျမ်းတစ်ခုလုံး၏ဆိုလို ရင်းမဟုတ်သော အခြားအဓိပ္ပာယ်ရှိနိုင်မည်မဟုတ်ချေ။ အနက်ပြန်ခြင်းသည် ကျမ်းတစ်ခုလုံးအား ခြုံ၍ လေ့လာခြင်းမှသည် အပိုင်းကဏ္ဍအလိုက်လေ့လာခြင်းသို့ ဆက်လက်ရပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဤအနက်ဖွင့်ခြင်း လေ့လာမှုလမ်းညွှန်စာအုပ်ကို အပိုင်းကဏ္ဍတစ်ခုစီအား စာပိုဒ်များခွဲ၍ အသေးစိတ် လေ့လာနိုင်ရန် ပံ့ပိုးနိုင်ရေးအတွက် စီစဉ်ထားပါသည်။ စာပိုဒ်များနှင့် အခန်းကြီး၊ အခန်းငယ်ခွဲခြားမှု များသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းစာရေးသူ၏အတွေးအကြံများကို ဖော်ထုတ်ရန်ကူညီပေးသည်။

ဝါကျအလိုက်၊ စကားစုအလိုက် (သို့) စကားလုံးတလုံးခြင်းအလိုက်မဟုတ်ဘဲ၊ စာပိုဒ်အလိုက် အနက်ပြန်ခြင်းသည် မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်ကိုနားလည်ရန် သော့ချက်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်များသည် ပေါင်းစပ်ထားသောအကြောင်းအရာတစ်ခုကို အခြေပြုခြင်းဖြစ်ပြီး ၎င်းကိုဦးတည်ချက် (သို့) ပြောလိုရင်းအကြောင်းအရာအား ဖော်ပြသောစာဟုခေါ်သည်။ အဆိုပါစာပိုဒ်ထဲ၌ပါသော စကားလုံးတိုင်း၊ စကားစုတိုင်း၊ ဝါကျတိုင်းသည် အဆိုပါစုစည်းထားသောအကြောင်းအရာ(ဝါ) ဦးတည်ချက်အကြောင်းအရာနှင့် တနည်းမဟုတ်တနည်း ဆက်စပ်ကြသည်။ ၎င်းတို့သည် ထိုအရာ ကိုကန့်သတ်သည်။ အကျယ်ချဲ့သည်၊ရှင်းလင်းသည်။ သို့မဟုတ် မေးခွန်းထုတ်သည်။ ဆီလျော်သော အနက်ပြန်ခြင်း၏အဓိကသော့ချက်မှာ အဆိုပါကျမ်းတကျမ်းအား ဖွဲ့စည်းထားသည့်အပိုင်းကဏ္ဍများမှ တဆင့် မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏အတွေးအကြံကို စာပိုဒ်အလိုက်နားလည်ရန်ဖြစ်သည်။ ခေတ်သစ်အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ကျမ်းများအား လေ့လာခြင်းအားဖြင့် ကျောင်းသားများ ထိုသို့ပြုနိုင်ရန် ဤအနက်ဖွင့်ခြင်း လေ့လာမှုလမ်းညွှန်အား စီစဉ်ထားပါသည်။ ဤဘာသာပြန်ကျမ်းများကိုရွေးခြယ်ရခြင်းမှာ ၎င်းတို့သည် ကွဲပြားခြားနားသောဘာသာပြန်ခြင်းသီအိုရီများ အသုံးပြုကြ၍ဖြစ်သည်။

- ၁။ United Bible Society ၏ ဂရိကျမ်းမှာ ပြန်လည်မွမ်းမံသည့် စတုတ္ထမြောက်ထုတ်ဝေခြင်း ဖြစ်သည်။ (UBS⁴) ဤကျမ်းကို ခေတ်သစ်မူရင်းကျမ်းဆိုင်ရာပညာရှင်များက ကျမ်းပိုဒ်ခွဲကြခြင်း ဖြစ်သည်။
- ၂။ The New King James Version (NKJV)မှာ Textus Receptus ဟု လူသိများသောရှေးရိုးစဉ်လာ ဂရိမူရင်းကျမ်းကို အခြေပြု၍လုံးစေ့ပတ်စေ့ ဘာသာပြန်ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ကျမ်းပိုဒ်ခွဲများသည် အခြားဘာသာပြန်များထက် ပို၍ရှည်သည်။ အကြောင်းအရာများအား ခွဲခြားသတ်မှတ်ရာ၌ ၎င်း၏စာပိုဒ်ခွဲများသည် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။
- ၃။ The New Revised Standard Version (NRSV)သည် လုံးစေ့ပတ်စေ့ဖြင့် ဆီလျော်အောင် ဘာသာပြန်သောကျမ်းဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အောက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းနှစ်ခုအနက် အလယ်အလတ်ဖြစ်သည်။ ၎င်း၏စာပိုဒ်ခွဲများသည် အကြောင်းအရာများအား ခွဲခြားသတ်မှတ်ရာ ၌ အတော်ပင်အထောက်အကူပြုသည်။
- ၄။ The Today's English Version (TEV) မှာ United Bible Society မှ ထုတ်ဝေသော မူရင်းကျမ်းနှင့် အပြည့်အဝကိုက်ညီသောဘာသာပြန်နည်း (dynamic equivalent) ဖြင့် ဘာသာပြန်သောကျမ်းဖြစ်သည်။ ခေတ်သစ်အင်္ဂလိပ် စာဖတ်သူ(ဝါ)ဘာသာစကားပြောဆို သူသည် မူရင်းဂရိကျမ်းအား နားလည်သဘောပေါက်နိုင်စေရန် အားထုတ်ဘာသာပြန်ဆိုသော သမ္မာကျမ်းစာဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် ခရစ်ဝင်ကျမ်းများ၌ ကျမ်းပိုဒ်များကို NIV မှာနည်းတူ အကြောင်းအရာအားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ စကားပြောသူအားဖြင့် ပိုင်းခွဲသည်။ ၎င်းသည် အနက်ပြန်သူအတွက် အထောက်အကူမပြုချေ။ UBS⁴ နှင့် TEV တို့ကို ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတည်းထုတ်ဝေခြင်းဖြစ်သော် လည်း၊ ကျမ်းပိုဒ်ခွဲပုံ ကွဲပြားခြားနားသည်မှာ စိတ်ဝင်စားဖွယ်ရာဖြစ်သည်။
- ၅။ Jerusalem Bible (JB) မှာ မူရင်းကျမ်းနှင့် အပြည့်အဝကိုက်ညီသောဘာသာပြန်နည်း (dynamic equivalent) ဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုသော ပြင်သစ်ကာသိုလစ် ဘာသာပြန်ကျမ်းဖြစ်သည်။ ဥရောပတိုက်သားအမြင်ဖြင့် ကျမ်းပိုဒ်ခွဲပုံကိုနှိုင်းယှဉ်ရသည်မှာ အထောက်အကူ လွန်စွာပြုသည်။
- ၆။ ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်းသည် ၁၉၅၅ခုနှစ်က ပြန်လည်မွမ်းမံသောကျမ်း Updated New American Standard Bible (NASB) ကိုအသုံးပြုသည်။ ၎င်းမှာ လုံးစေ့ပတ်စေ့ဘာသာပြန်ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အပိုဒ်ငယ်များ တစ်ခုပြီးတစ်ခုအနက်ဖွင့်ရာ၌ ဤဘာသာပြန်ကျမ်း၏စာပိုဒ်ကိုလိုက်သည်။

တတိယနိယမ

ဤတတိယနိယမမှာ သမ္မာကျမ်းစာစကားလုံးများ (ဝါ)စကားစုများ၌ ရှိနိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်ကို အကျယ်ပြန့်ဆုံးသိရှိနိုင်ရန် ကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာပြန်ကျမ်းများကို ဖတ်ရှုရန်ဖြစ်သည်။ မူရင်းဂရိစကားစု (ဝါ) စကားလုံးတစ်လုံးအား နားလည်နိုင်ပုံအမျိုးမျိုးရှိလေ့ရှိတတ်သည်။ ၎င်းတို့ကို ကွဲပြားခြားနားသောဘာသာပြန်ကျမ်းများအားဖြင့် သိရှိရပြီး၊ ဂရိမူရင်းကျမ်းကွဲများအား ရှင်းလင်းချက်ပေးသည်။ ၎င်းတို့သည် သြဝါဒကိုထိခိုက်ခြင်းမရှိသော်လည်း ရှေးခေတ်ကာလ၌ ဝိညာဉ်တော် မှုတ်သွင်းမှုရှိသူ ကျမ်းပြုဆရာရေးသားခဲ့သည့် မူရင်းကျမ်းဆီသို့ပြန်ရောက်ရန် အားထုတ်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးသည်။

ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်းသည် လေ့လာသူအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ခြင်းကို မြန်ဆန်စွာစစ်ဆေးနိုင်စေရန် ပြင်ဆင်ပေးသည်။ ဤသို့ပြုခြင်းကို အတိအကျအဖြစ် မှတ်ယူရန်မဟုတ်သော်လည်း မှတ်သားတွယ်ရာနှင့် စဉ်းစားတွယ်ရာများရရှိရန်ဖြစ်သည်။ အခြားဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ဘာသာပြန်ကျမ်းများအားသိရခြင်းသည် ကျွန်တော်တို့အား ကျဉ်းမြောင်းသောအမြင်၊ ဩဝါဒစွဲ၊ ဂိုဏ်းဂနစွဲမရှိစေရန် ကူညီသည်။ ရှေးဟောင်းမူရင်း ကျမ်း၏အနက်အဓိပ္ပါယ်မည်မျှ မသဲမကွဲနှင့် ဒွိဟဖြစ်စရာကောင်းကြောင်းအားသိနိုင်ရန် မည်ကဲ့သို့ အမျိုးမျိုးဘာသာပြန်နိုင်ကြောင်းအား ကျယ်ပြန့်စွာသိရှိရန် လိုအပ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိစွဲကိုင်သည့် သမ္မာတရား၏အရင်းအမြစ်အဖြစ်ခံယူသူ ခရစ်ယာန်များအထံ၌ သဘောတူညီမှု မည်မျှနည်းပါးကြောင်းသိရသည်မှာ ထိတ်လန့်တွယ်ရာပင် ကောင်းနေလေတော့သည်။

ဤနိယမများသည် ကျွန်ုပ်တို့ ရှေးဟောင်းမူရင်းကျမ်းအား အပတ်တကုတ်လေ့လာရန် တွန်းအားပေးလျက်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏သမိုင်းနောက်ခံအခြေအနေများစွာအား အောင်မြင်ကျော်လွှားနိုင်ရန် များစွာကူညီပံ့ပိုးပေးပါကြောင်း။

Bob Utley
East Texas Baptist University
၁၉၉၆ ခု၊ ဇွန်လ ၂၇ ရက်

**သမ္မာကျမ်းစာအား ကောင်းစွာဖတ်ရန်လမ်းညွှန်မှန်ကန်ကြောင်း
သက်သေထူ၍ရသော သမ္မာတရားအား ကိုယ်တိုင်စူးစမ်းရှာဖွေခြင်း**

သမ္မာတရားကို ကျွန်တော်တို့ သိနိုင်ပါဦးမလား? ၎င်းကို ဘယ်မှာရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်မလဲ? သမ္မာတရားဖြစ်ကြောင်း ယုတ္တိဗေဒနည်းဖြင့်ပြနိုင်မလား? အဆုံးစွန်သောအခွင့်အာဏာဟူ၍ ရှိဦးမလား? ကျွန်တော်တို့၏ဘဝအသက်တာ၊ ကျွန်တော်တို့၏ကမ္ဘာကြီးကို ဦးဆောင်လမ်းပြနိုင်သော အကြွင်းမဲ့အကြောင်းတရားများ ရှိပါဦးမလား? အသက်ရှင်ခြင်း၌ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်ရှိပါသလား? ဤနေရာ၌ ကျွန်တော်တို့ အဘယ်ကြောင့်ရှိနေကြလဲ? ဘယ်နေရာဆီကို ဦးတည်သွားနေကြလဲ? ဤမေးခွန်းများ မှာ ဆင်ခြင်စဉ်းစားတတ်သူတိုင်း အလေးအနက်မေးမြန်းခဲ့ကြသည့် မေးခွန်းများဖြစ်ကာ၊ အသိညာဏ်ရှိသောလူသားအား အချိန်ကာလ၏မူလအစကပင် သရဲတစ္ဆေခြောက်သလို ချောက်လန်ခဲ့သော မေးခွန်းများဖြစ်သည် (ဒေသနာကျမ်း၊ ၁:၁၃-၁၈။ ၃:၉-၁၁)။ ကျွန်ုပ်ဘဝ၏အစိတ်အပိုင်းများ စုစည်းပေါင်းစပ်ရာဗဟိုချက်မအား ကျွန်ုပ်စူးစမ်းရှာဖွေခဲ့ပုံကို ကျွန်ုပ်သတိရသည်။ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူ ကျွန်ုပ်မိသားစုဝင်များ၏ အဓိပ္ပါယ်ရှိသောသက်သေပေါ် အဓိကအားဖြင့် အခြေပြုပြီး၊ ငယ်စဉ်ကပင် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူတစ်ယောက်ဖြစ်လာခဲ့သည်။ အရွယ်ရောက်လာသည်နှင့်အမျှ ကျွန်ုပ်အကြောင်း၊ ကျွန်ုပ်နေထိုင်ရာလောကအကြောင်း မေးမြန်းစရာများလည်း တိုး၍လာပါသည်။ စာအုပ်စာပေများထဲက ဖတ်ရှုခဲ့ရသောအရာများ၊ တွေ့ကြုံခဲ့ရသောအတွေ့အကြုံများကို ရိုးရိုးသာမန်ယဉ်ကျေးမှု ထုံးတမ်းစလေ့များနှင့် ရိုးအီနေသောဘာသာရေးစကား အသုံးအနှုန်းများသည် ၎င်းတို့ကို အဓိပ္ပါယ်ဆောင်ကျဉ်းပေးနိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ချေ။ နားလည်ရခက်ပြီး၊ ကြမ်းတမ်းခက်ထရော်သော ကျွန်ုပ်နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာလောကကြီးအားရင်ဆိုင်ရာ၌ ထိုအချိန်မှာ စမ်းတဝါးဝါးဖြင့် ရှုပ်ထွေးလှပြီး၊ လိုလားတောင့်တမှုများနှင့် ပြည့်နှက်နေကာ၊ မကြာခဏပင် မြော်လင့်ချက်ကင်းမဲ့ခဲ့ရသော ကာလများပင်ဖြစ်ချေသည်။

အပြီးသတ်ပေးသော ဤမေးခွန်းများ၏အဖြေများ မိမိတို့၌ရှိသည်ဟု လူအများအပြား ကြွေးကြော်ခဲ့ကြသော်လည်း၊ စူးစမ်းလေ့လာပြီး၊ သေချာစဉ်းစားဆင်ခြင်သည့်အခါ သူတို့ပေးသော အဖြေများသည် (၁)ကိုယ်ပိုင်တွေးခေါ်မှုများ (၂)ရှေးခေတ်ဒဏ္ဍရီများ (၃)ကိုယ်ပိုင်အတွေ့အကြုံများနှင့် (၄)အနာဂတ်ကာလအတွက် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မှန်းဆမှုများသာလျှင် အခြေပြုကြောင်းတွေ့ရှိခဲ့ရသည်။ ကျွန်တော်အလိုရှိသည်မှာ မိမိ၏လောကအမြင်၊ မိမိ၏စုစည်းပေါင်းစပ်မှုအတွက် ဗဟိုချက်မတစ်ခု၊ အသက်ရှင်နေခြင်း၏အကြောင်းရင်းများအတွက် တစ်ခုတည်းသောအတိုင်းအတာအထိမှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြ၍ရသောအမှန်တရား၊ သက်သေသာဓကအချို့နှင့် အချို့သောဆင်ခြင်မှုများသာလျှင်ဖြစ်သည်။

သမ္မာကျမ်းစာအားလေ့လာရာ၌ ဤအချက်များကို ကျွန်ုပ်ရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်၏တွေ့ရှိမှု၊ ခိုင်လုံစိတ်ချရမှုအတွက် သက်သေအထောက်အထားများကို စတင်စူးစမ်းရှာဖွေခဲ့ရာတွင် (၁)သမ္မာကျမ်းစာသည် သမိုင်းအကြောင်းအရာအရ ယုံကြည်စိတ်ချရကြောင်း ရှေးဟောင်း သုတေသနပြုချက်များကအတည်ပြုကြောင်း (၂)ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အနာဂတ္တိစကားများ တိကျမှန်ကန်စွာ ပြည့်စုံခဲ့ကြောင်း (၃)နှစ်ပေါင်းတစ်ထောင်ခြောက်ရာ အတွင်းရေးသားထုတ်ဝေသည့် သမ္မာကျမ်းစာပါ

အကြောင်းအရာများ၏ စုစည်းညီညွတ်မှုနှင့် (၄)သမ္မာကျမ်းစာနှင့်ထိတွေ့မှုကြောင့် ဘဝအသက်တာ ခိုင်မြဲစွာပြောင်းလဲသွားခဲ့သူများ၏ တစ်ဦးချင်းသက်သေခံချက်များအား တွေ့ရှိခဲ့ရပါသည်။ စနစ်တကျ စုစည်းထားသည့်ခရစ်ယာန်ဝါဒသည် လူ့ဘဝ၏ရှုပ်ထွေးနေသောမေးခွန်းများကို ကိုင်တွယ်နိုင်စွမ်းရှိ သည်။ ၎င်းသည် စဉ်းစားဆင်ခြင်စရာသာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ သမ္မာကျမ်းနည်းကျယုံကြည်ခြင်းသည် အတွေ့အကြုံကိုပါပေးစွမ်းခြင်းသည် ကျွန်ုပ်အားစိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ဝမ်းမြောက်မှုနှင့် ခိုင်ခံ့ခြင်းကိုပေးပါ သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားဖြင့် နားလည်ခဲ့ရသည့်အတိုင်း ကျွန်ုပ်၏ဘဝစုစည်းရာဗဟိုဖြစ်သူ ခရစ်တော်အားတွေ့ရှိခဲ့ရပြီဟု ကျွန်ုပ်ထင်ပါသည်။ ၎င်းသည် လွန်စွာအာရုံခံစားစေပြီး၊ စိတ်လှုပ်ရှား စေသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ ဤသမ္မာကျမ်းစာအား အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုရာ၌ အသင်းတော်တစ်ပါး၊ ဓမ္မပညာသင် ကျောင်းတစ်ကျောင်း၌ပင် မည်သို့ အမျိုးမျိုးကွဲပြားခြားနားနေခြင်းသည် ကျွန်ုပ်တို့အား လူနံ့၊ လူချာတစ်ယောက်မက ဖြစ်သွားစေသည့်အခါ မည်မျှအထိတ်တလန့်ဖြစ်ကာ၊ စိတ်ဆင်းရဲခဲ့ ရပုံအား ကျွန်ုပ်သတိရနေပါသေးသည်။ သမ္မာကျမ်းစာသည် မှုတ်သွင်းတော်မူ၍ ရေးသားခြင်းဖြစ် ကြောင်းနှင့်၊ ၎င်း၏ယုံကြည်စိတ်ချရမှုတို့အား အတည်ပြုခြင်းသည် အဆုံးမဟုတ်ဘဲ၊ အစသာလျှင် ဖြစ်နေချေတော့သည်။

သမ္မာကျမ်းစာ၏အခွင့်အာဏာနှင့် ၎င်း၏ယုံကြည်စိတ်ချရမှုတို့အား ကျေညာပြောဆိုသူများ အတွင်း၌ပင် သမ္မာကျမ်းစာ၏ခက်ခဲသောကျမ်းပိုဒ်များစွာတို့အား အနက်ဖွင့်ရာ၌ တစ်မျိုးနှင့်တစ်မျိုး ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်မှု အမျိုးမျိုးတို့အား ဟုတ်မဟုတ် မည်သို့စစ်ဆေးကာ၊ (ဝါ)ငြင်းပယ်ရန် မည်သို့ ကျွန်ုပ်လုပ်မည်နည်း?

ဤတာဝန်ကြီးသည် ကျွန်ုပ်၏ဘဝပန်းတိုင်နှင့် ယုံကြည်ခြင်းခရီးသွားမှုပင်ဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်အားယုံကြည်ခြင်းသည် ကျွန်ုပ်အား (၁)ကြီးမားသောငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်မှုပေး သည်။ အချင်းချင်း နီးနွယ်ဆက်စပ်နေသော ကျွန်ုပ်တို့၏ခေတ်ကာလ (ခေတ်လွန်ယဉ်ကျေးမှု/ post-modernity)အလယ်၌ အကြွင်းမဲ့တရားအချို့ တောင့်တခဲ့ပါသည်။ (၂)တယူသန်သော ကမ္ဘာ့ဘာသာ ရေးများ၏ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်မှုများနှင့် (၃)ဂိုဏ်းဂနစွဲသောဝင်္ဂါမှုများကိုလည်း တွေ့ရပါသည်။ ရှေးခေတ်စာပေများအားဘာသာပြန်ရာ၌ ခိုင်မာစွာချဉ်းကပ်ကာ၊ စူးစမ်းရှာဖွေရင်းနှင့်ပင် သမိုင်းရေးရာ၊ ယဉ်ကျေးမှုရေးရာ၊ ဂိုဏ်းဂနရေးရာနှင့် အတွေ့အကြုံဆိုင်ရာတို့၌ ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင်၏ဥက္ကဋ္ဌမှုများကို ထိတ်လန့်ဘွယ်ရာတွေ့ရှိခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်သည် သမ္မာကျမ်းစာကို ကျွန်ုပ်၏သမိုင်းဆိုင်ရာ၊ ထုံးတမ်း စဉ်လာ၊ ဂိုဏ်းဂနဆိုင်ရာနှင့်အတွေ့အကြုံဆိုင်ရာဥက္ကဋ္ဌမှု၊ ဘက်လိုက်မှုများအားပုံပိုးစေရန် မကြာခဏ ဖတ်လေ့ရှိခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင်၌ လုံခြုံမှုကင်းမဲ့ပုံနှင့်၊ လျော်ကန်ပြည့်စုံခြင်းကင်းမဲ့ပုံတို့ကို ထပ်မံ၍အတည်ပြုရင်းဖြင့်၊ အထက်ပါ ကျွန်ုပ်၏ဥက္ကဋ္ဌခြင်းသဘောကိုပင် အခြားသူများအား ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ရန် အယူဝါဒဆိုင်ရာအရင်းအမြစ်တစ်ရပ်အဖြစ် အသုံးပြုခဲ့ပါသေးသည်။ မိမိ ကိုယ်၌က ဤသို့ဖြစ်ကြောင်းအား သဘောပေါက်ရခြင်းသည် နာကျည်းဘွယ်ရာကောင်းလှပါဘိ တော့သည်!

ကျွန်ုပ်သည် အရှိကိုအရှိတိုင်း အကြွင်းမဲ့မည်သည့်အခါ၌မျှ ရှုမြင်နိုင်စွမ်းရှိမည်မဟုတ်သော် လည်း သမ္မာကျမ်းစာဖတ်ရှုရာ၌ ပို၍တော်လာပါသည်။ ကျွန်ုပ်၌ မည်ကဲ့သို့သောဥက္ကဋ္ဌမှုများရှိ

ကြောင်းသိရှိကာ၊ ၎င်းအား ဝန်ခံသည့်အခါ ကျွန်ုပ်၏ဌာနကွက်တတ်သောသဘောကို ကန့်သတ်လျှော့ချ နိုင်လာသည်။ ၎င်းတို့နှင့် မကင်းရှင်းနိုင်သေးသော်လည်း ကျွန်ုပ်၏အားနည်းချက်တို့ကို မရှောင် ရှားဘဲရင်ဆိုင်လာခဲ့သည်။ ကျမ်းစာအနက်ပြန်သူသည် သမ္မာကျမ်းစာအား ကောင်းစွာဖတ်ရှုခြင်း၏ အဆိုးဝါးဆုံးရန်သူဖြစ်နေလေ့ရှိသည်!

သမ္မာကျမ်းစာလေ့လာရာ၌ ကျွန်ုပ်ခံယူသောအချက်အချို့တို့အား ဖော်ပါရစေ။ အကြောင်းမှာ စာရှုသူသည် ၎င်းတို့ကို ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ဆန်းစစ်သွားနိုင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။

I. မှန်သည်ဟု ခံယူသောအချက်များ

က။ သမ္မာကျမ်းစာသည် တစ်ဆူတည်းစစ်မှန်တော်မူသောဘုရား၏ မိမိကိုယ်မိမိဖွင့်ပြခြင်းအား၊ လုံးလုံးလျားလျား မှတ်သွင်းသောကျမ်းဖြစ်သည်ဟု ကျွန်တော်ယုံကြည်ပါသည်။ သမိုင်းဆိုင်ရာ တိကျသောအချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း၊ လူသားစာရေးသူတစ်ယောက်ကို အသုံးပြုသော မူရင်းစာရေးသူဖြစ်သည့် ဝိညာဉ်တော်ဘုရား၌ မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ရှိကြောင်းအား အခြေပြုကာ၊ သမ္မာကျမ်းစာကို အနက်ဖွင့်ရန်ဖြစ်သည်။

ခ။ သမ္မာကျမ်းစာကို လူသားအားလုံးအတွက် ရေးသားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ကျွန်ုပ်ယုံကြည်သည်! ဘုရားသခင်သည် သမိုင်းခေတ်ကာလတစ်ခုနှင့် ယဉ်ကျေးမှုလေ့ထုံးတမ်းတစ်မျိုး၏ ဘောင်ခွင်တစ်ခုအတွင်း မိမိကိုယ်မိမိ လိုက်လျောညီထွေနေကာ၊ ကျွန်ုပ်တို့အား ရှင်းလင်းစွာ စကားပြောသည်။ ဘုရားသခင်သည် သမ္မာတရားကို ဖွတ်ထားခြင်းမပြုဘဲ၊ ကျွန်တော့်ကို နားလည်စေချင်သည်! ထို့ကြောင့် ၎င်းအား မိမိတို့၏အမြင်ဖြင့် အနက်မပြန်ဘဲ၊ ထိုခေတ် ကာလ၏အမြင်ဖြင့် အနက်ပြန်ရန်ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့အတွက် သမ္မာကျမ်းစာ၏ဆိုလိုရင်းမှာ ၎င်းအား ပထမဆုံးဖတ်ရှုသူ(ဝါ) ကြားနာသူများအတွက် အဓိပ္ပါယ်မရှိသောအရာမျိုး မဖြစ် နိုင်ချေ။ သမ္မာကျမ်းစာသည် သာမန်လူသားချင်းဆက်သွယ်မှုပုံစံနှင့် နည်းလမ်းများကိုသာ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သဖြင့် သာမန်လူသားတိုင်းနားလည်နိုင်သည်။

ဂ။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ စုစည်းညီညွတ်သောသတင်းစကားနှင့် ရည်ရွယ်ချက်ရှိသည်ဟု ကျွန်ုပ် ယုံကြည်သည်။ ၎င်း၌ နားလည်ရခက်ပြီး၊ တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေဟန်ရှိသော ကျမ်းပိုဒ်များပါရှိသော်လည်း သမ္မာကျမ်းစာသည် မိမိကိုယ်မိမိဆန့်ကျင်ဘက်မပြုချေ။ သို့ဖြင့် အကောင်းဆုံးသောသမ္မာကျမ်းစာအနက်ပြန်သူမှာ သမ္မာကျမ်းစာပင်ဖြစ်သည်။

ဃ။ အနာဂတ္တိစကားများအပါအဝင် ကျမ်းပိုဒ်တိုင်း၌ မှတ်သွင်းခြင်းခံသော စာရေးသူ၏မူလ ရည်ရွယ်ချက်ပေါ် အခြေခံသည့်ဆိုလိုရင်း အနက်အဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးတည်းသာလျှင်ရှိသည်ဟု ကျွန်တော်ယုံကြည်သည်။ မူရင်းစာရေးသူ၏ရည်ရွယ်ရင်းအချက်အား ကျွန်ုပ်တို့သိရှိထားသည် ဟုမည်သည့်အခါ၌မျှ အကြွင်းမဲ့သေချာနိုင်ကြ မည်မဟုတ်သော်လည်း ၎င်းကိုညွှန်ပြသော အချက်များစွာကား ရှိနေပါသည်။

၁။ သတင်းစကားအား ဖော်ပြရန်သုံးသည့်စာရေးဟန်

- ၂။ ရေးသားသည့်အရာအား ပေါ်လွင်ထင်ရှားစေသည့်သမိုင်းဆိုင်ရာ (ဝါ) တိကျသည့် အဖြစ်အပျက်
- ၃။ ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီ၌ပါရှိသော အကြောင်းအရာများနည်းတူ၊ တစ်ကျမ်းလုံး၌ပါရှိသော အကြောင်းအရာ
- ၄။ ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီ၏ အဓိကအကြောင်းအရာများနှင့် ၎င်းတို့သည် တစ်ကျမ်းလုံး၏ သတင်းစကားနှင့် ဆက်စပ်ပုံ
- ၅။ ပါရှိသောသတင်းစကားအားပို့ဆောင်ရန် အသုံးပြုသည့်သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ တိကျသော ကြင်အင်လက္ခဏာများ
- ၆။ ပါရှိသောသတင်းစကားအား တင်ပြရန် ရွေးချယ်အသုံးပြုသည့်စကားလုံးများ
- ၇။ ဆင်တူကျမ်းပိုဒ်များ

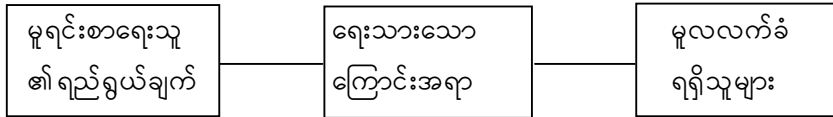
ဤကဏ္ဍတစ်ခုစီအား လေ့လာခြင်းသည်ပင် ကျမ်းပိုဒ်တစ်ခုအား လေ့လာခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက် ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာကောင်းစွာ ဖတ်ရှုခြင်းအတွက် ကျွန်ုပ်၏နည်းစံနစ်ကို ရှင်းလင်းဖော်ပြခြင်း မပြုမီ၊ ယနေ့အသုံးပြုလျက်ရှိနေကြကာ၊ အနက်ဖွင့်ခြင်းအား အမျိုးမျိုးကွဲပြားစေသဖြင့်၊ ရှောင်ကျဉ် ရန်ဖြစ်သည်။ သင့်လျော်လုံလောက်ခြင်း မရှိသောနည်းစံနစ်များကို အသေးစိတ်ဖော်ပြပါရစေ။

II. သင့်လျော်လုံလောက်ခြင်းမရှိသော နည်းစံနစ်များ

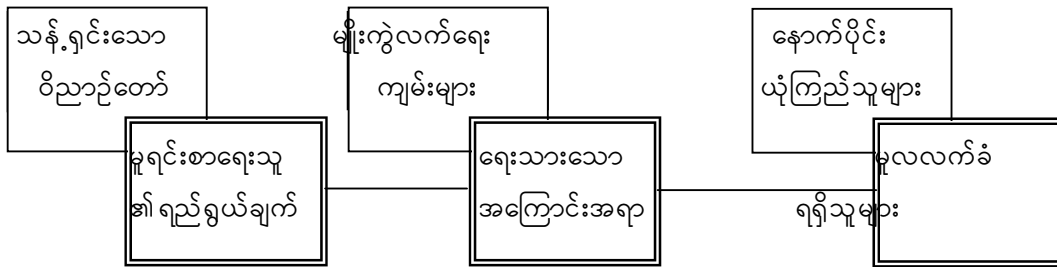
- က။ သမ္မာကျမ်းစာထဲရှိသော ကျမ်းများ၌ပါရှိသည့်အကြောင်းအရာများကို လစ်လျူရှုကာ၊ မူရင်း စာရေးသူ၏ရည်ရွယ်ချက် (ဝါ) ပိုမိုကျယ်ပြန့်သည့်အကြောင်းအရာတို့နှင့် ဆက်စပ်ခြင်း မရှိသော်လည်း ဝါကျတစ်ခု၊ဝါကျ တစ်ခု၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု(ဝါ)စကားလုံးတစ်လုံးကိုပင် အသုံးပြုကာ သမ္မာတရားအဖြစ် ဖော်ပြပြောဆိုခြင်း။ ၎င်းကို “ကျမ်းချက်တစ်ခုတည်းဖြင့် အတည်ပြုခြင်း” - “proof-texting” ဟုခေါ်သည်။
- ခ။ ကျမ်းတစ်ကျမ်း၏သမိုင်းကြောင်းအား လစ်လျူရှုကာ၊ ပါရှိသောအကြောင်းအရာ၏ကျော ထောက်နောက်ခံ အနည်းငယ်မျှသာပါရှိသော(ဝါ) လုံးဝမပါရှိသော မိမိယူဆသည့် သမိုင်းကြောင်းတစ်ခုဖြင့် အစားထိုးခြင်း၊
- ဂ။ ကျမ်းတစ်ကျမ်း၏သမိုင်းကြောင်းအား လစ်လျူရှုကာ ခေတ်သစ်ခရစ်ယာန်များအတွက် အဓိကအားဖြင့်ရေးသားသော နေ့စဉ်ထုတ်သတင်းတစ်စောင်ကဲ့သို့ သမ္မာကျမ်းစာအား ဖတ်ရှုခြင်း။
- ဃ။ ကျမ်းတစ်ကျမ်း၏သမိုင်းကြောင်းအား လစ်လျူရှုကာ၊ ပထမဦးဆုံး ကြားနာသူများ၏ နားလည်သဘောပေါက်ပုံနှင့် မူရင်းစာရေးသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်တို့နှင့် ဆက်စပ်ခြင်းလုံးဝ ကင်းမဲ့သော တွေးခေါ်မြော်မြင်မှုဆိုင်ရာ၊ သဘောတရားအားဖြင့် ဥပမာပြု၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့် ဆိုခြင်း။
- င။ မူရင်းသတင်းစကားကို လစ်လျူရှုကာ မိမိ၏ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာများ၊ မိမိစိတ်ကြိုက် ဩဝါဒ(ဝါ)မူရင်းစာရေးသူ၏ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဖော်ပြသည့်အကြောင်းအရာနှင့် ဆက်စပ်ခြင်း

မရှိသော ခေတ်ပြိုင်အကြောင်းအရာများနှင့် အစားထိုးခြင်း။ ဤအမျိုးအစား၌ အစပြု ကျမ်းစာဖတ်ခြင်းမှာ ဟောပြောသူ၏ဟောပြောချက် အားအတည်ပြုရန် အသုံးပြုခြင်းသာ ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို“စာဖတ်သူ၏တုံ့ပြန်မှု” (ကျွန်ုပ်အတွက် ကျမ်းပိုဒ်၏ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်) အားဖြင့် အနက်ပြန်ခြင်းဟုခေါ်သည်။

စာပေအရေးအသားဖြင့်ပြုသော လူသားများ၏ဆက်သွယ်မှုအားလုံး၌ အနည်းဆုံး အစိတ် အပိုင်းသုံးခုပါဝင်သည်။



လွန်ခဲ့သောကာလများ၌ ဖတ်ရှုခြင်းနည်းပညာအမျိုးမျိုးတို့သည် ဤအစိတ်အပိုင်းသုံးခုအနက် တစ်ခုခုအားစူးစိုက်ခဲ့သည်။ သို့သော် သမ္မာကျမ်းစာသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်း အစစ်အမှန် ဖြစ်ကြောင်း အခိုင်အမာပြုရာ၌ တစ်ဖက်စောင်း နင်းမကျသောပုံစံဇယားမျိုး ပိုမိုဆီလျော်သည်။



အနက်ပြန်ရာ၌ ဤအစိတ်အပိုင်းသုံးခုစလုံးပါဝင်ရသည်။ မှန်ကန်ကြောင်းပြသရာ၌၊ ပထမ နှစ်မျိုးဖြစ်သည့် မူရင်းစာရေးသူနှင့်၊ သူရေးသားသည့်အကြောင်းအရာကိုအခြေပြုကာ၊ ကျွန်တော် အနက်ပြန်လေ့ရှိပါသည်။ ဤသို့ပြုခြင်းဖြင့် ကျွန်ုပ်လေ့လာခဲ့သောမှားယွင်းစွာ အသုံးပြုခဲ့ကြသည့် (၁)ကျမ်းပိုဒ်အား ဥပမာတင်စားမှုသာဖြစ်စေခြင်း(၀၁) ဝိညာဉ်ရေးအားဖြင့်သာမှတ်ယူခြင်း (၂)စာဖတ် သူ၏တုံ့ပြန်မှု (ကျွန်ုပ်အတွက် ကျမ်းပိုဒ်၏ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်) ပုံစံမျိုးဖြင့်လိုက်လုပ်ခြင်း ဖြစ်ချင် လည်းဖြစ်နိုင်သည်။ မည်သည့်အဆင့်၊ မည်သည့်အပိုင်း၌မဆို လွှဲမှားစွာအသုံးပြုမှုဖြစ်နိုင်သည်။ မိမိ၏ရည်ရွယ်ချက်များ၊ မိမိ၏ကွဲလွဲမှုများ၊ နည်းလမ်းနှင့်အသုံးပြုမှုများကို အမြဲဆန်းစစ်ရန်လို သည်။ သို့သော် အနက်ပြန်မှုများ၌ ကန့်သတ်ချက်များ၊ သတ်မှတ်ရန်စံများအတွက် နယ်နိမိတ်တစ်ခု သတ်မှတ်ခြင်းမပြုပါက ၎င်းတို့ကို မည်သို့စစ်ဆေးနိုင်မည်နည်း? သို့ဖြင့် မူရင်းစာရေးသူ၏ရည်ရွယ် ချက်နှင့် မူရင်းစာ၏ဖွဲ့စည်းပုံတို့သည် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောတရားဝင်အနက်ပြန်မှု၏မြင်ကွင်းကို ကန့်သတ်ခြင်းပြုနိုင်ရန် သတ်မှတ်ချက်စံနှုန်းအချို့ပေးပါသည်။

သင့်လျော်ခြင်းမရှိသော အဆိုပါဖတ်ရှုခြင်းနည်းများ အသုံးပြုကြသည်ဖြစ်ရကား၊ သမ္မာကျမ်း စာအား ကောင်းမွန်စွာဖတ်ရှုခြင်းနှင့် အနက်ပြန်ခြင်းအား အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိမှန်ကန်ကြောင်း ပြသနိုင်ရန်နှင့်ကိုက်ညီမှုရှိရန် မည်ကဲ့သို့ချဉ်းကပ်မည်နည်း?

III. သမ္မာကျမ်းစာ ကောင်းမွန်စွာဖတ်ရှုခြင်းအတွက် အသုံးပြုနိုင်သောချဉ်းကပ်မှုများ

အနက်ပြန်ခြင်း အတတ်ပညာဆိုင်ရာအဆင့်မြင့် သီးသန့်အမျိုးအစားများအကြောင်း ကျွန်ုပ် ဆွေးနွေးရန်မရည်ရွယ်ဘဲ၊ သမ္မာကျမ်းရိုကျမ်းတိုင်း၌ အသုံးပြုနိုင်မည့်ယေဘုယျသဘောနိယမများကိုသာ ဆွေးနွေးလိုပါသည်။ အဆိုပါ သီးသန့်အမျိုးအစားများအတွက် ကောင်းမွန်သောစာအုပ်တစ်အုပ်မှာ Gordon Fee နှင့် Douglas Stuart တို့ ရေးသားပြုစုပြီး Zondervan စာအုပ်တိုက်ကထုတ်ဝေသော *How To Read The Bible For All Its Worth* စာအုပ်ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်၏နည်းလမ်းသည် စာဖတ်သူကို အစပြုဖတ်ပြုပြီး၊ ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း လေးကျောမှ တစ်ဆင့် ကျွန်ုပ်တို့ကို သမ္မာကျမ်းစာအား အဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းစေရန်ဝိညာဉ်တော်အား ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ် သည်။ ဤစံနစ်သည် ဝိညာဉ်တော်၊ မူရင်းစာနှင့်စာဖတ်သူတို့အား ဒုတိယနေရာ၌ထားဘဲ၊ မူလ အခြေခံပြုထားသည်။ ဤနည်းသည် စာဖတ်သူအား အနက်ဖွင့်ကျမ်းပြုသူများ၏ တဖက်သတ်လွှမ်းမိုး မှုမှလည်းကာကွယ်သည်။ “သမ္မာကျမ်းစာသည် အနက်ဖွင့်ကျမ်းများကိုနားလည်ရန် များစွာပံ့ပိုးသည်” ဟူသောပြောဆိုချက်ကို ကျွန်ုပ်ကြားခဲ့ဖူးပါသည်။ လေ့လာမှုအကူပစ္စည်းများအား လျော့တွက်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ ၎င်းတို့အားအသုံးပြုရာ၌ အလွန်အကျွံမဖြစ်စေရန် မေတ္တာရပ်ခံခြင်းမျှသာဖြစ်သည်။

မိမိတို့၏အနက်ဖွင့်မှုအား မူရင်းကျမ်းအားဖြင့် အထောက်အထားပြုနိုင်ရပါမည်။ မှန်ကန် ကြောင်း အတိုင်းအတာတစ်ခုထိဖော်ထုတ်ခြင်းကို အနည်းဆုံးကဏ္ဍလေးခုမှ ရယူနိုင်သည်။

၁။ မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏

- က။ သမိုင်းနောက်ခံ
- ခ။ မူရင်းစာ

၂။ မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရွေးချယ်မှု

- က။ သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ တည်ဆောက်ပုံ (syntax)
- ခ။ ခေတ်ကာလဆိုင်ရာ စကားလုံးအသုံးအနှုန်း
- ဂ။ စာရေးသားပုံ အမျိုးအစား (genre)

၃။ မိမိတို့၏ဆီလျော်သော သဘောပေါက်နားလည်မှု

- က။ သက်ဆိုင်ဆီလျော်မှုရှိသော အလားတူစာပိုဒ်များ
- ခ။ ဩဝါဒများ၏ဆက်စပ်မှု (paradox)

မိမိတို့၏အနက်ပြန်ခြင်းအတွက် အကြောင်းရင်းများနှင့် ၎င်းတို့ယုတ္တိတန်ကြောင်း ဖော်ပြနိုင် ရန်လိုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာသည်သာလျှင် ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ကျင့်သုံးမှုအတွက် မူလရင်းမြစ်ဖြစ်သည်။ ခရစ်ယာန်တို့သည် သမ္မာကျမ်းစာသွန်သင်သောအရာ (ဝါ) ၎င်းက အခိုင်အမာပြောသောအရာများ အပေါ် မကြာခဏသဘောထားကွဲပြားကြသည်မှာ ဝမ်းနည်းစရာကောင်းလှသည်။ ၎င်းမှာ သမ္မာကျမ်း စာကို ဝိညာဉ်တော်မူသွင်းထားခြင်းဖြစ်ကြောင်း အခိုင်အမာပြောနိုင်ခြင်းနှင့် သမ္မာကျမ်းစာ၏ သွန်သင်မှုများနှင့် တောင်းဆိုမှုများအပေါ် ယုံကြည်သူများ သဘောမတူနိုင်ကြခြင်းဖြစ်သည်!

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်းလေးကျောတို့ကိုအနက်ပြန်ရန် အောက်ပါအသိအမြင်တို့ကိုရရှိစေရန် စီစဉ် ထားခြင်းဖြစ်သည်။

က။ ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း ပထမအကျော့

၁။ ကျမ်းစာကို တစ်ထိုင်တည်းနှင့်ဖတ်ပါ။ ၎င်းကိုပင် အခြားဘာသာပြန်ကျမ်းတစ်ကျမ်းမှ ပြန်ဖတ်ပါ။ ဘာသာပြန်ခြင်း မူဝါဒမတူသောကျမ်းတစ်ကျမ်းဖြစ်စေရန် မျှော်လင့်ပါသည်။

- (၁) လုံးစေ့ပတ်စေ့ဘာသာပြန်ကျမ်း (NKJV, NASB, NRSV)
- (၂) အပြည့်အဝကိုက်ညီသော ဘာသာပြန်ကျမ်း (JEV, JB)
- (၃) ချဲ့ကားသော ဘာသာပြန်ကျမ်း (Living Bible, Amplified Bible)

၂။ မိမိဖတ်ရှုသော ထိုကျမ်းတစ်ခုလုံး၏ ဗဟိုပြုရာရည်ရွယ်ချက်ကိုရှာဖွေပါ။ ၎င်း၏ ဦးတည်ချက်သတ်မှတ်ပါ။

၃။ ဤဗဟိုပြုရာ ရည်ရွယ်ချက်(ဝါ)ဦးတည်ချက်အား ဖြစ်နိုင်ပါက စာတစ်ပိုဒ်၊ အခန်းကြီး တစ်ခန်း(ဝါ) ဝါကျတစ်ကြောင်းဖြင့် ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြပါ။

၄။ မည်ကဲ့သို့ သောစာပေမျိုးဖြစ်ကြောင်း သတ်မှတ်ပါ

- (က) ဓမ္မဟောင်းကျမ်း
 - (၁) ဟေဗြဲ သမိုင်းပုံပြင်
 - (၂) ဟေဗြဲကဗျာ၊ အလင်္ကာ (ပညာဆိုင်ရာစာပေ၊ ဆာလံသီချင်း)
 - (၃) ဟေဗြဲအနာဂတ္တိကျမ်း (စကားပြေ၊ ကဗျာ)
 - (၄) တရားဥပဒေများ (ပညတ်ကျမ်း)
- (ခ) ဓမ္မသစ်ကျမ်း
 - (၁) သမိုင်းကြောင်းများ (ခရစ်ဝင်ကျမ်းများ၊ တမန်တော်ဝတ္ထု)
 - (၂) ပုံဆောင်ချက်များ (ခရစ်ဝင်ကျမ်းများ)
 - (၃) ပေးစာ/ဩဝါဒစာများ
 - (၄) နောင်ဖြစ်ပျက်မည့်အရာများဆိုင်ရာ စာပေ

ခ။ ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း ဒုတိယအကျော့

၁။ ထိုကျမ်းတစ်ကျမ်းလုံး ပြန်ဖတ်ပါ။ အဓိကအကြောင်းအရာများကို ရှာဖွေဖော်ထုတ်ပါ

၂။ အဓိကအကြောင်းအရာများကို အကျဉ်းချုပ်ကား၊ ပါဝင်သောအကြောင်းအရာများကို ရိုးရိုး လေးဖြင့်ဖော်ပြပါ။

၃။ မိမိဖော်ပြသောရည်ရွယ်ချက်နှင့် မိမိအကျဉ်းချုပ်ပြုခြင်းကို အခြားသောလေ့လာမှု အကူ စာအုပ်များအသုံးပြုကာ စစ်ဆေး၍ချဲ့ထွင်ပါ။

ဂ။ ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း တတိယအကျော့

၁။ အဆိုပါကျမ်းတစ်အုပ်လုံးပြန်ဖတ်၍၊ ထိုကျမ်းအား ရေးသားရခြင်း၏သမိုင်းနောက်ခံနှင့် အဖြစ်အပျက်တို့ကို သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ရှာဖွေဖော်ထုတ်ပါ။

၂။ သမ္မာကျမ်းစာထဲ ဖော်ပြသည့်သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို စာရင်းပြုစုပါ

- (က) ကျမ်းပြုသူ
- (ခ) ရက်စွဲ

- (ဂ) လက်ခံရရှိသူများ
 - (ဃ) ရေးသားခြင်း၏ အကြောင်းအရင်း
 - (င) ရေးသားခြင်း၏အကြောင်းရင်းနှင့်ဆက်စပ်သော ထုံးတမ်းစေလွှတ်ရာကဏ္ဍများ
 - (စ) သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာ လူပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အဖြစ်အပျက်များ
- ၃။ မိမိအနက်ပြန်သည့် ကျမ်း၏အဆိုပါအပိုင်းအား မိမိအကျဉ်းချုပ်မှုကို စာပိုဒ်အဆင့်ချဲ့ပါ။
 စာပေမျိုးအစားကိုဖော်ပြ၍ အကျဉ်းချုပ်ပါ။ ၎င်းသည် အခန်းကြီးအချို့ (ဝါ) စာပိုဒ်နှင့်
 ချီကာရှိနိုင်သည်။ ဤသို့ပြုခြင်းသည် မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏အတွေးအခေါ်နှင့် မူရင်းစာ၏
 ဖွဲ့စည်းပုံအား နားလည်နိုင်ရန်ပံ့ပိုးလိမ့်မည်။
- ၄။ မိမိ၏သမိုင်းကြောင်းဖော်ပြမှုအား လေ့လာမှုအကူအညီများအသုံးပြုကာ၊ စစ်ဆေးပါ။

ဃ။ ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း စတုတ္ထအကျော့

- ၁။ မိမိဖတ်သောကျမ်းကိုပင် ဘာသာပြန်ကျမ်းအမျိုးမျိုးမှ တစ်ခါပြန်ဖတ်ပါ။
- (က) လုံးစေ့ပတ်စေ့ ဘာသာပြန် (NKJV, NASB, NRSV)
 - (ခ) အပြည့်အဝကိုက်ညီသော ဘာသာပြန် (TEV, JB)
 - (ဂ) ချဲ့ကားသော ဘာသာပြန် (Living Bible, Amplified Bible)
- ၂။ စာပေ (ဝါ) သဒ္ဒါဆိုင်ရာ ဖွဲ့စည်းမှုများ
- (က) ထပ်၍ဖော်ပြသောစကားစုများ-ဧဖက် ၁:၆၊ ၁၂၊ ၁၃
 - (ခ) ထပ်နေသော သဒ္ဒါဆိုင်ရာဖွဲ့စည်းမှု-ရောမ ၈:၃၁
 - (ဂ) ဆန့်ကျင်ဘက် အယူအဆများ
- ၃။ အောက်ပါအမျိုးအစားတို့ကို ပြုစုပါ
- (က) ပေါ်လွင် ထင်ရှားသော ဝေါဟာရများ
 - (ခ) သုံးနေကျမဟုတ်သော ဝေါဟာရများ
 - (ဂ) အရေးကြီးသော သဒ္ဒါဖွဲ့စည်းမှုများ
 - (ဃ) အထူးခက်ခဲသောစကားလုံးများ၊ ဝါကျအစိတ်အပိုင်းများနှင့် ဝါကျများ
- ၄။ ဆီလျော်သောအလားတူ စာပိုဒ်မျိုးကို ရှာဖွေပါ။
- က။ အောက်ပါတို့ကိုအသုံးပြုကာ၊ မိမိ၏အကြောင်းအရာအား အရှင်းလင်းဆုံးဖော်ပြ
 သောစာပိုဒ်ကိုရှာပါ။
 - (၁) ဓမ္မပညာအား စံနစ်ကျစွာ လေ့လာသောစာအုပ်များ ("systematic theology" books)
 - (၂) ကျမ်းညွှန်းပါ ကျမ်းစာအုပ်များ
 - (၃) တူညီသောစကားလုံးအလိုက် ကျမ်းညွှန်းဖော်ပြသောစာအုပ်များ (concordances)
 - ခ။ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေဟန်ရှိသော်လည်း ထိုသို့မဟုတ်သော (paradox) ဖော်ပြချက်မျိုး
 ရှိမရှိရှာဖွေပါ။ သမ္မာကျမ်းစာ၏သမ္မာတရားအများအပြားတို့ကို အကျိုးသင့်
 အကြောင်းသင့်စွာ ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။ ဂိုဏ်းဂနချင်း ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်မှုများစွာ တို့မှာ

ကျမ်းချက်တစ်ခုတည်းဖြင့်အတည်ပြုခြင်း (proof-texting)မှ ပေါ်ပေါက်လာခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သမ္မာကျမ်းစာဆိုင်ရာ တင်းမာမှုတစ်ဝက်ကို ၎င်းကဖန်တီးသည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားလုံး ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းဖြစ်သဖြင့်၊ အနက်ပြန်ရာ၌ သမ္မာကျမ်းနည်းကျ ဟန်ချက်ညီစေရန်အကြောင်းအရာ၊ အချက်အလက်စုံလင်စွာ စူးစမ်းရှာဖွေရပါမည်။

၈။ အလားတူအကြောင်းအရာ၊ အချက်အလက်များအား မိမိဖတ်ရှုသောကျမ်းထဲ၌လည်းကောင်း၊ ၎င်းကျမ်းအား ပြုစုသူရေးသားသည့် အခြားကျမ်းများ၌လည်းကောင်း၊ (သို့) အလားတူ စာပေအမျိုးအစားတို့၌ ရှာဖွေပါ။ သမ္မာကျမ်းစာတစ်အုပ်လုံးကို ရေးသားသူမှာ ဝိညာဉ်တော်တစ်ပါးတည်း သာလျှင်ဖြစ်ရကား၊ သမ္မာကျမ်းစာအား အကောင်းဆုံးအနက်ပြန်သူမှာ သမ္မာကျမ်းစာပင်ဖြစ်သည်။

၅။ သမိုင်းကြောင်းနှင့်အဖြစ်အပျက်များအကြောင်း မိမိ၏လေ့လာမှုများကိုစစ်ဆေးရန် အထောက်အကူပြု စာအုပ်များသုံးပါ။

- (က) လေ့လာမှုနှင့် တွဲဖက်သောသမ္မာကျမ်းစာများ
- (ခ) သမ္မာကျမ်းစာဆိုင်ရာ သုတစွယ်စုံကျမ်းများ၊ လက်စွဲစာအုပ်များနှင့်အဘိဓာန်များ၊
- (ဂ) သမ္မာကျမ်းစာ မိတ်ဆက်စာအုပ်များ
- (ဃ) အနက်ဖွင့်ကျမ်းများ။ (ဤအဆင့်၌ အတိတ်ကာလကယုံကြည်သူများနှင့် ယခုလက်ရှိယုံကြည်သူများသည် မိမိ၏လေ့လာမှုအားကူညီရန်နှင့် အမှားပြင်ပေးနိုင်ရန်ခွင့်ပြုပါ)

IV. သမ္မာကျမ်းစာအနက်ပြန်မှုအား လက်တွေ့အသုံးချခြင်း၊

ယခုလက်တွေ့အသုံးချခြင်းအပိုင်းသို့ ဦးလှည့်ကြမည်။ မိမိဖတ်ရှုသောအကြောင်းအရာအား မူရင်းအတိုင်း နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန် အချိန်ယူခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။ ယခုတစ်ခါ ၎င်းကို မိမိအသက်တာထဲ၊ မိမိယာဉ်ကျေးမှုနယ်ပယ်ထဲ၌ပင် အသုံးချရန်ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏အခွင့်အာဏာကို ကျွန်တော်အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ပုံမှာ “မူရင်းကျမ်းပြုသူသည် မိမိခေတ်၊ မိမိကာလ၌ ပြောသည့် အရာအားနားလည်ကာ၊ အဆိုပါသမ္မာတရားကိုပင် ယနေ့ ကျွန်တော်တို့၏ခေတ်ကာလ၌ လက်တွေ့အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်” ဟူ၍ဖြစ်၏။

မူရင်းကျမ်းပြုသည့် အချိန်ကာလနှင့်အကျိုးအကြောင်းသဘောဖြင့် ရည်ရွယ်သည့်အရာအား အနက်ပြန်ဖော်ထုတ်မှုကို လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုက လိုက်ပါလာရပါမည်။ သမ္မာကျမ်းစာအပိုဒ်တစ်ပိုဒ်သည် သူ့ခေတ်သူ့အခါက ပြောခဲ့သောအရာအား နားမလည်မချင်း၊ ယနေ့မိမိ၏ခေတ်ကာလအတွက် အသုံးပြုနိုင်မည်မဟုတ်ချေ! ကျမ်းပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၏ဆိုလိုချက် မဟုတ်ခဲ့ဘူးသောအရာတစ်ခုသည်၊ ယနေ့ကာလ၏ဆိုလိုချက်လည်းမဖြစ်နိုင်ချေ!

အသေးစိတ်ဖော်ပြသည့် အဓိကအကြောင်းအရာကောက်နှုတ်ချက်အား စာပိုဒ်တစ်ခုအဖြစ် ချဲ့၍ရေးသားမှုသည်(ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း၏ အကျော့#၃) သင်၏လမ်းညွှန်ဖြစ်နေပေမည်။ လက်တွေ့

အသုံးချခြင်းအား စကားလုံးအဆင့်၌မယူဘဲ၊ စာပိုဒ်အဆင့်၌သာ ယူရပါမည်။ စကားလုံးတစ်လုံးသည် ၎င်းစကားလုံးနှင့် အဆက်အစပ်များ၌သာ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ဝါကျအပိုင်းတစ်ပိုင်းသည် ၎င်းအပိုင်းနှင့် အဆက်အစပ်များ၌အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ အနက်ပြန်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်၌ ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းရရှိသူမှာ မူရင်းကျမ်းပြုသူသာလျှင်ဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့မှာ ဝိညာဉ်တော်၏ရှင်းလင်းဖော်ပြမှုအားဖြင့်၊ မူရင်း ကျမ်းပြုသူဦးဆောင်ခေါ်သွားရာနောက်၌ လိုက်သွားကြခြင်းသာဖြစ်သည်။ သို့သော် ရှင်းလင်းအောင် ဖော်ပြမှုမှာ မှတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်ချေ။ “ဘုရားရှင် ဤသို့မိန့်ဆိုသည်”ဟုဆိုကာ၊ မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်၌သာ မြဲမြံနေရန်ဖြစ်သည်။ လက်တွေ့အသုံးချခြင်းသည် ရေးသားချက်တစ်ခုလုံး၏ ယေဘုယျရည်ရွယ်ချက်၊ စာပေအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်ချဲ့ထားသောစာပိုဒ်အဆင့်တို့နှင့် အတိအကျ ဆက်စပ်နေရပါမည်။

ကျွန်တော်တို့၏ ယနေ့ခေတ်ကာလအကြောင်းအရာအားဖြင့် သမ္မာကျမ်းစာကိုအနက်ပြန် ခွင့်မပြုပါနှင့်။ သမ္မာကျမ်းစာကိုသာ စကားပြောစေပါ။ ထို့ကြောင့် မူရင်းစာမှန်နိယမများ ဆွဲထုတ်ရန် လိုအပ်ကောင်းလိုအပ်နိုင်သည်။ မိမိထုတ်နှုတ်သည့်နိယမသည် မူရင်းစာနှင့်ကိုက်ညီပါက တရားဝင် ဖြစ်ပါသည်။ ကံမကောင်း၊ အကြောင်းမလှစွာပင် ကျွန်တော်တို့၏နိယမများသည် မူရင်းစာ၏နိယမ များမဟုတ်မူဘဲ၊ “ကျွန်တော်တို့ကိုယ်ပိုင်”၏ နိယမများသာလျှင် ဖြစ်လေ့ဖြစ်ထရှိသည်။

သမ္မာကျမ်းစာအား လက်တွေ့အသုံးပြုရာ၌ သမ္မာကျမ်းစာရှိ ကျမ်းတစ်ကျမ်းအတွက် ဆိုလို ရင်းအဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးတည်းသာလျှင် တရားဝင်သည် (အနာဂတ္တိကျမ်းများ၌မူ ထိုသို့မဟုတ်ချေ)။ အဆိုပါဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်မှာ မူရင်းကျမ်းပြုသူက အရေးတကြီးဖြစ်သော(ဝါ) သူ့အချိန် သူ့အခါက လိုအပ်ချက်တစ်ခုအား ရည်စူးပြောဆိုရာ၌ ထားရှိသောရည်ရွယ်ချက်နှင့်ဆက်စပ်သည်။ ထိုတစ်မျိုး သောဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်မှ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောလက်တွေ့အသုံးချမှု များစွာရယူနိုင်သည်။ ဤလက်တွေ့ အသုံးချခြင်းသည် ထိုကျမ်းအား လက်ခံရရှိသူများ၏လိုအပ်ချက်ပေါ် အခြေပြုထားခြင်းဖြစ်သည့်ပြင်၊ မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်နှင့် ဆက်စပ်နေရပါမည်။

V. အနက်ဖွင့်ခြင်း၌ ဝိညာဉ်ရေးရာအပိုင်း

အခုထိ ကျွန်ုပ်ဆွေးနွေးသင်ပြနေသည်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းနှင့်အသုံးချခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်၌ ပါဝင် သောကြောင်းကျိုး စဉ်းစားတွေးတောခြင်းနှင့် မူရင်းစာဆိုင်ရာများဖြစ်သည်။ ယခုအနက်ပြန်ခြင်း၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအပိုင်းအား အကျဉ်းချုံ့ဆွေးနွေးတင်ပြပါရစေ။

- က။ ဝိညာဉ်တော်၏ ကူညီပံ့ပိုးမှုအတွက် ဆုတောင်းပါ။ (၁ကော ၁:၂၆- ၂:၆)
- ခ။ မိမိသိရှိသောအပြစ်များမှ အပြစ်လွတ်ခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေရေးအတွက် ဆုတောင်း ပါ (၁ယော ၁:၉)။
- ဂ။ ဘုရားသခင်အား ပိုမိုကြီးမားစွာ သိရှိလိုသောစိတ်ဆန္ဒမွေးမြူနိုင်ရန် ဆုတောင်းပါ (ဆာလံ ၁၉:၇-၁၄။ ၄၂:၁။ ၁၁၉:၁)။
- ဃ။ အတွေးအမြင်သစ်တစ်ခုရပါက ချက်ခြင်းအသုံးပြုပါ။
- င။ နိမ့်ချစွာဖြင့် သွန်သင်၍ရသောသူ တစ်ယောက်ဖြစ်နေပါစေ။

အကျိုးအကြောင်းဆက်စပ်မှုဖြစ်စဉ်နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ဦးဆောင်လမ်းပြမှုတို့ အကြား ဟန်ချက်ညီညီ ဆက်လက်ထိန်းထားရေးမှာ အလွန်ခက်ခဲသည်။ ဤအရာနှစ်ခု ဟန်ချက်ညီစေရန် အောက်ပါရည်ညွှန်းချက်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့များစွာပံ့ပိုးသည်။

က။ James W.Sire ၏ “လိမ်တွန့်သော သမ္မာကျမ်းစာ” စာမျက်နှာ ၁၇-၁၈ (*Scripture Twisting pp. 17-18*)

ရှင်းလင်းသဘောပေါက်စေခြင်းအလုပ်သည် ဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်ဝသူ လက်ရွေးစင်လူ လက်တဆုပ်စာများ၌သာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ လူများစိတ်ထဲ၌ ရောက်ရှိလာသည်။ ခရစ်ယာန်၌ သုခမိန်အဆင့်အတန်းမရှိ၊ အကြား အမြင်ပေါက်သူဟူ၍ သီးသန့်မရှိ၊ မှန်ကန်သော အနက်ပြန်မှုအားလုံး လာရမည့်သီးသန့်လူပုဂ္ဂိုလ်ဟူ၍ မရှိချေ။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ပညာ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူး၊ ထိုးထွင်သိမြင်ခြင်းဆုကျေးဇူး၊ ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာခွဲခြားသိမြင်တတ်ခြင်း ဆုကျေးဇူး များပေးသည်မှာမှန်သော်လည်း နှုတ်ကပတ်တော်အားအနက်ဖွင့်ရန် အခွင့်အာဏာကို ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူး ရရှိသူ ဤခရစ်ယာန်များ၌သာ အပ်နှင်းသည်မဟုတ်ချေ။ ဘုရားသခင်ထံမှ အထူးတတ်စွမ်းနိုင်မှုရရှိ ထားသူ အဆိုပါလူများအပေါ်၌ပင် အခွင့်အာဏာပိုင်လူအဖြစ်ရပ်တည်နေကာ၊ သမ္မာကျမ်းစာအား ရည်ညွှန်းကိုးကားလျက် လေ့လာဆည်းပူးရန်၊ စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန်နှင့် ပိုင်းခြားသိမြင်ရန် ဘုရားသခင် သည် မိမိ၏လူတိုင်းအား အပ်နှင်းထားသည်။ ဤကျမ်းတစ်ကျမ်းလုံးအတွက် ကျွန်ုပ်၏အယူအဆ အကျဉ်းချုံးမှာ သမ္မာကျမ်းစာသည် လူသားထုတစ်ရပ်လုံးသို့ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိဖွင့်ပြမှု အစစ်အမှန်ဖြစ်သည်။ ၎င်းပြောဆိုသည့်အရာခပ်သိမ်းတို့သည် ကျွန်တော်တို့၏အဆုံးစွန်သော အခွင့် အာဏာဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ဖုံးကွယ်ထားသည့်လျှို့ဝှက်သောအရာမဟုတ်မူဘဲ၊ လူမျိုးမရွေး ကောင်းမွန်လုံလောက်စွာ နားလည်သဘောပေါက်နိုင်သောကျမ်းဖြစ်သည်။

ခ။ Bernard Ramm ၌ တွေ့ရှိရသည့် Kiekegaard ၏ “ကာသိုလစ်မဟုတ်သူများ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ပြန်ပုံ” စာ ၇၅ (*Protestant Biblical Interpretation*)။

သမ္မာကျမ်းစာအား သဒ္ဒါနည်းကျ၊ မူရင်းဘာသာစကားရပ်များအားဖြင့်၊ သမိုင်းကြောင်း အခြေခံကာလေ့လာခြင်းတို့မှာ လိုအပ်သည်မှန်သော်လည်း အဓိကမှာ သမ္မာကျမ်းစာအား စစ်မှန်စွာ ဖတ်ရှုခြင်းဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား ဘုရားသခင်၏နှုတ်ထွက်စကားအဖြစ် ဖတ်ရှုခြင်းဟူသည် မိမိ၏နှလုံးသားအားဖြင့် မြော်လင့်တကြီး၊ ခြေဖျားထောက်ကာ၊ ဘုရားသခင်နှင့် စကားစမြည်ပြော ခြင်းအဖြစ် နှုတ်ထံမှဖတ်ရှုရန်ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား မဆင်မခြင်ဖြစ်စေ၊ ဖြစ်သလိုဖြစ်စေ၊ ပညာနှင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်သဘောဖြင့်ဖြစ်စေ ဖတ်ရှုခြင်းတို့မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အနေဖြင့် ဖတ်ရှုခြင်းမဟုတ်ချေ။ လူတစ်ယောက်သည် ၎င်းအား မိမိ၏ချစ်သူ ရည်းစားပေးပို့သည့်စာတစ်စောင် အလားဖတ်ရှုသည့်အခါ၌သာလျှင် ၎င်းအား ဘုရားသခင်၏နှုတ်က ပတ်တော်အဖြစ် ဖတ်ရှုခြင်းမည်ပေသည်။

ဂ။ H. H. Rowley ၏ “ဆီလျော်မှုရှိသော သမ္မာကျမ်းစာ” (*The Relevance of the Bible*)စာ၊ ၁၉

သမ္မာကျမ်းစာအား ဦးနှောက်အားဖြင့် နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းသည် ၎င်း၏ဘဏ္ဍတိုက် အလုံးစုံအား အပြည့်အဝပိုင်ဆိုင်စေနိုင်လိမ့်မည့်မဟုတ်ချေ။ ထိုသို့သောနားလည်သဘောပေါက်ခြင်း သည်လည်း ပြည့်စုံစွာသဘောပေါက်ခြင်းအတွက် မရှိမဖြစ်အရေးကြီးအရာဖြစ်သဖြင့် ရှုတ်ချမှုပြုခြင်း မဟုတ်ချေ။ ဤကျမ်းအား အပြည့်အဝနားလည်သဘောပေါက်ရန်ဆိုလျှင် ၎င်း၏ဝိညာဉ်ဘဏ္ဍတိုက် အကြောင်းအား ဝိညာဉ်ရေးရာနားလည် သဘောပေါက်မှုလိုအပ်သည်။ ထိုသို့ဝိညာဉ်ရေးရာနားလည် သဘောပေါက်ခြင်းရှိစေရန် အသိညာဏ်ဆိုင်ရာနိးကြားမှုထက် ကျော်လွန်သောအရာတစ်ခုလိုအပ်သည်။ ဝိညာဉ်ရေးရာကို ဝိညာဉ်အားဖြင့်သာ ခွဲခြားသိမြင်နိုင်သည်ဖြစ်ရကား၊ သမ္မာကျမ်းစာသင်ယူလေ့လာ သူသည် မိမိ၏သိပ္ပံနည်းကျလေ့လာမှုကိုကျော်လွန်ကာ၊ ကျမ်းတကာတို့၏ကျမ်းဖြစ်သော ဤကျမ်း၏ ပိုမိုကြွယ်ဝသောအမွေအနှစ်များ ပိုင်ဆိုင်ရရှိရန်အလို့ငှါ၊ မိမိကိုယ်မိမိ ကိုယ်တော်မြတ်ထံ ဆက်ကပ် အပ်နှံနိုင်ရေးအတွက် ဘုရားသခင်အား ရှာဖွေတွေ့ရှိလိုသည့် ပြင်းပြသောဆန္ဒနှင့်၊ ဝိညာဉ်ရေးရာ နာခံတတ်သောစိတ်နေစိတ်ထားရှိရန် လိုအပ်သည်။

VI. ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း၏နည်းလမ်း

ဤအနက်ဖွင့်ခြင်း လေ့လာမှုလမ်းညွှန်၏အနက်ဖွင့်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်အားကူညီရန် အောက်ပါ အတိုင်း စီစဉ်ထားသည်။

- က။ ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီအား မိတ်ဆက်ပေးသည့် သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာအကျဉ်းချုပ်။ ပတ်လည် ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့ #၃ ပြီးစီးပြီးနောက် ဤကဏ္ဍကို စစ်ဆေးလေ့လာပါ။
- ခ။ ကျမ်းစကားချင်း ဆက်စပ်မှုသဘောကို အခန်းကြီးတစ်ခုအစတိုင်း၌ တွေ့ရလေ့ရှိသည်။ စာရေးသားမှုပုံစံ မည်သို့တည်ဆောက်ထားပုံအားသိနိုင်ရန် ၎င်းသည် အထောက်အကူပြု လိမ့်မည်။
- ဂ။ အခန်းကြီးတစ်ခန်း၏အစ(ဝါ) စာစုကြီးတစ်ခုအစ၌ စာပိုဒ်ခွဲများနှင့် ၎င်းတို့အကြောင်း ရေးသားဖော်ပြသောခေါင်းစဉ်များကို ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၌ ထည့်ပေးထားသည်။
- ၁။ The United Bible Society ၏မူရင်းဂရိ၊ ပြန်လည်မွမ်းမံသော စတုတ္ထအကြိမ် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း (UBS⁴)
- ၂။ The New American Standard Bible, နောက်ဆုံးထုတ် ၁၉၇၅ (NASB)
- ၃။ The New King James Version (NKJV)
- ၄။ The New Revised Standard Version (NRSV)
- ၅။ Today's English Version (TEV)
- ၆။ The Jerusalem Bible (JB)

စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်ချေ။ ၎င်းတို့ကို အကြောင်း အရာဆက်စပ်မှုအားဖြင့် စီစစ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဘာသာပြန်ခြင်းနှင့်အယူအဆချင်း၊ ဓမ္မပညာ အမြင်ချင်းမတူ ကွဲပြားခြားနားသော ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းအတော်များများမှ နှိုင်းယှဉ်

လေ့လာသည့်အခါ မူရင်းကျမ်းပြုသူ မည်သို့တွေးတောကြောင်း ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာ၍ မိမိ၏ အယူအဆတစ်ခုကို တည်ဆောက်နိုင်စွမ်းရှိစေသည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုစီ၌ အဓိကသမ္မာတရား တစ်ခုသည် ၎င်းကို “ခေါင်းစဉ်ဝါကျ (ဝါ) “မူရင်းစာ၏အဓိကအတွေးအကြံ”ဟုခေါ်သည်။ စုစည်းပေါင်းစပ်ပေးသော ဤတွေးတောချက်သည် သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာနှင့် သဒ္ဒါနည်းကျ အနက်ပြန်ခြင်းအတွက် ကောင်းသောသော့ချက်ဖြစ်သည်။ အနက်ပြန်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ တရားဟောရာ၌ဖြစ်စေ၊ သင်ကြားပို့ချရာ၌ဖြစ်စေ၊ စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်ထက်နည်းသော အစိတ်အပိုင်းကိုအခြေပြုကာ မည်သည့်အခါ၌မျှ မပြုရပါ။ ထို့ပြင် စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်စီသည် ၎င်း၏ဘေးပတ်ဝန်းကျင်စာပိုဒ်များနှင့်လည်း ဆက်စပ်လျက်ရှိသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းတစ်ကျမ်း၏ အဓိကအကြောင်းအရာအားကောက်နှုတ်ရာ၌ စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်စာပြုခြင်းမှာ အရေးကြီးလှသည်။ ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းခံရသူ၊ မူရင်းကျမ်းပြုသူပြောပြသည့် အကြောင်းအရာ၏ကျိုးကြောင်း ဆင်ခြင်မှုရယူခြင်းကြောင့် ကျွန်တော်တို့လိုက်တတ်ရပေမည်။

ဃ။ ကျွန်တော် (Bob) ၏မှတ်စုများသည် အခန်းငယ်တစ်ခုပြီးတစ်ခု အနက်ပြန်ခြင်းပုံစံကို လိုက်ပါသည်။ ၎င်းနည်းသည် ကျွန်တော်တို့အား မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ စိတ်ကူးအတွေး နောက်ကိုလိုက်ရန် တွန်းအားပေးသည်။ ကျွန်ုပ်၏မှတ်စုများသည် အောက်ပါကဏ္ဍ အသီးသီးအကြောင်း ပြောပြသည်။

- ၁။ စာအရေးအသားချင်း ဆက်စပ်မှု
- ၂။ သမိုင်းကြောင်း၊ ထုံးတမ်းစလေ့ဆိုင်ရာ အသိအမြင်များ
- ၃။ သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများ
- ၄။ စကားလုံးလေ့လာမှုများ
- ၅။ အလားတူ ဆီလျော်မှုရှိသောကျမ်းပိုဒ်များ

င။ ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း၌ အသုံးပြုသည့် New American Standard Version (1995)အား အချို့နေရာများ၌ အခြားခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများဖြင့် ဖြည့်စွတ်ထားသည်။

- ၁။ The New King James Version (NKJV) မူရင်းလက်ရေးစာမူ "Textus Receptus" ကိုလိုက်သည်။
- ၂။ The New Revised Standard Version (NRSV)မှာ လုံးစေ့ပတ်စေ့ ပြန်လည်မွမ်းမွမ်းသောကျမ်းဖြစ်သည်။
- ၃။ The Today's English Version (TEV) မှာ American Bible Society ၏ အပြည့်အဝ ကိုက်ညီသောဘာသာပြန်ကျမ်းဖြစ်သည်။
- ၄။ The Jerusalem Bible (JB) မှာ ပြင်သစ်ကာသိုလစ်အသင်းတော်၏ အပြည့်အဝ ကိုက်ညီသော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်းဖြစ်သည်။

- စ။ ဂရိဘာသာမတတ်ကျွမ်းသူများသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများအား နှိုင်းယှဉ်လေ့လာပါက မူရင်းစာပါ ပြဿနာများမည်သို့ဖြစ်ကြောင်းနားလည်နိုင်ရန် ပံ့ပိုးနိုင်ပါသည်။
- ဆ။ အခန်းကြီးတစ်ခန်း၏အဆုံးတိုင်း၌ အဆိုပါအခန်းကြီး၏အဓိကအနက်ပြန်မှုအား ဦးတည်သည့် ဆီလျော်သောဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ ပြင်ဆင်ပေးထားပါကြောင်း။

ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၁၁ လေ့လာခြင်းအတွက် အဖွင့်စကား

က။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁နှင့် အနောက်တိုင်းခေတ်သစ်သိပ္ပံပညာမည်သို့ ဆက်စပ်သနည်း၊

၁။ လုံးဝဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်

၂။ လုံးဝကိုက်ညီသည်

၃။ ဆင်တူသောအချက်များရှိသည်

သိပ္ပံပညာဟူသည် စူးစမ်းလေ့လာခြင်းနည်းလမ်းတစ်ရပ်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ခေတ်သစ်ကာလ၌ ထူးခြားမှုတစ်ရပ်မှန်သော်လည်း အသစ်သိရှိရသောအရာများကိုလိုက်၍ အမြဲပြောင်းလဲသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ကယ်တင်ရှင်ဖြစ်ကြောင်း “ကျမ်းနှစ်ကျမ်း” ဖြစ်သော သဘာဝ(သဘာဝတရားအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း၊ ဆာလံ ၁၉:၁-၆)နှင့် သမ္မာကျမ်းစာ (အထူးဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဆာလံ ၁၉:၇-၁၁)တို့က ဆုပ်ကိုင်ထားသည်။ နှစ်ခုစလုံးဘုရားသခင် ရေးသားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့၌ မကိုက်ညီမှုဟူ၍မရှိချေ။

ခ။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ သည် ခေတ်သစ်သမိုင်းနှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သနည်း၊

၁။ အရှေ့တိုင်းစာပေရေးဟန်နှင့် အနောက်တိုင်းစာပေရေးဟန်တို့ ကွဲပြားသည်။ စစ်မှန်ခြင်းရှိမရှိ မဟုတ်၊ မှားသည်မှန်သည်မဟုတ်ဘဲ၊ ကွဲပြားခြားနားသည်။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ မှာ သမိုင်းမတင်မီ ခေတ်ကာလဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ဓမ္မသဘောတရားအရ အပြတ်ဆုံးဖြတ်ချက်ပေးသောအရာဖြစ်သော်လည်း တစ်စုံတစ်ရာအား ဖုံးကွယ်ထားခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။ (အကျဉ်းချုပ်ထားသောစာပေပုံစံ) စာရေးဟန် ဖုံးကွယ်ထားသည်။ သမိုင်းဖြစ်စဉ် ဖုံးကွယ်ထားသည်။ သမိုင်း၏အဆုံးနိဂုံး (ဥပမာ-ဗျာဒိတ်ကျမ်း) နည်းတူ ဖုံးကွယ်မှုများရှိသည်။

၂။ ခရစ်ယာန်ဘာသာသည် ဂျူးဘာသာရေးနည်းတူ သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်ပေါ် မူတည်သော ဘာသာရေးဖြစ်သည်။ ၎င်း၏တည်တံ့မှု (ဝါ)ကျဆုံးမှုမှာ ၎င်း၏သမိုင်းဝင် အဖြစ်အပျက်များပေါ် မူတည်သည်။ သို့သော် အချို့အဖြစ်အပျက်များ (ဥပမာ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁) မှာ ကျွန်တော်တို့၏ သိရှိနားလည်နိုင်စွမ်းကို ကျော်လွန်သည်ဖြစ်ရကား၊ ၎င်းတို့ကို လူသားများ နားလည်သိရှိနိုင်သော နည်းလမ်းများဖြင့် ဆက်သွယ်ပြောကြသည်။ သို့ဖြစ်ခြင်းကြောင့် ၎င်းတို့၏ယုံကြည်စိတ်ချရမှုအား ငြင်းဆိုရန်မဟုတ်ဘဲ၊ ၎င်းတို့၏ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာရည်ရွယ်ချက်ကို အလေးအနက်ပြုရန်ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ အဓိကစူးစိုက်မှုမှာ ဖန်ဆင်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ပြန်လည်ဖန်ဆင်းခြင်း (ရွေးနှုတ်ခြင်း) ဖြစ်သည်။

၃။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းကိုရည်ညွှန်းရာ “သမိုင်းဝင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်”တည်းဟူသောဘောင်တစ်ခုအတွင်း ချထားသည်။ အခန်းကြီး ၁၂ မှစပြီး၊ လောကီသမိုင်းနှင့် ထင်ရှားစွာချိတ်ဆက်မှုပြုနိုင်သည်။ (ဥပမာ Nuzi နှင့် Mari ကမ္မည်းစာများ) မည်သို့ဖြစ်စေ အခန်းကြီး ၁-၃ မှာ သမိုင်းဝင်အတည်ပြုချက်နှင့် စာပေအမျိုးအစားသတ်မှတ်နိုင် ခြင်း၏အတိုင်းအတာကို ကျော်လွန်သည်။

ဂ။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁-၁၁သည် စာပေသဘောအားဖြင့် မည်သို့နည်း၊

၁။ အခန်းကြီး ၁-၂။ ၃နှင့် ၆-၉ တို့၌ မေဆိုပေါတမိ(ယခုခေတ်ယူဖရေတီးနှင့် တိုင်းဂရိမြစ်နှစ်မြွှာ မြစ်ဝှမ်းဒေသ-အီရက်)ဆိုင်ရာ အထောက်အထားများနှင့် တူညီမှုများရှိသည်။ အခေါ်အဝေါ်များ၊

အသေးစိတ်အချက်အလက်များနှင့် သမိုင်းကြောင်းအရဆင်တူမှုများ မကြာခဏတွေ့ရသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ သမ္မာကျမ်းစာ၏ တစ်ဆူတည်းသောဘုရားရှင်နှင့် လူသား၏ ဂုဏ်သိက္ခာကိုမူ အတူအနှိုင်းမဲ့တွေ့ရှိရသည်။

- ၂။ သမ္မာကျမ်းစာအား စာပေသဘောဖြင့် ချဉ်းကပ်ခြင်း၌ အန္တရာယ်နှစ်ရပ်ရှိသည်။
 - (က) စာပေသဘောဖြင့် ၎င်းမှာ ဒဏ္ဍာရီဆန်၍ သမိုင်းဆန်ခြင်းလုံးဝမရှိချေ။
 - (ခ) စာပေသဘောဖြင့် ၎င်းမှာ စာလာအတိုင်းဖြစ်သည်။ တင်စားခြင်းပြုသောသဘော မဟုတ်၊ အရှေ့တိုင်းစာရေးဟန်မျိုးမဟုတ်၊ စိတ်လှုပ်ရှားဘွယ်ရာမကောင်းဘဲ၊ ဥပမာ ဆောင်သောအဖြစ်အပျက်များဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် အချိန်ကာလတစ်ခုနှင့် ယဉ်ကျေးမှုလေ့ထုံးစံတစ်ခုအတွင်း လူသားဘာသာ စကားကိုသုံးကာ မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူသည် (ထပ်တူပြုခြင်းများ metaphors, အလားတူပြုခြင်းများ analogies နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်များ-negations)။ ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူခြင်းမှာ ယုံကြည်စိတ်ချရသော်လည်း အပြည့်အစုံ၊ အသေးစိတ်မဟုတ်ချေ။
- ၃။ ဖန်ဆင်းခြင်းဟူသည် တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သော ဖွင့်ပြမှုသမ္မာတရားတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁-၂ မှာ အခြေခံအုတ်မြစ်ဖြစ်သော်လည်း ဆာလံကျမ်းနှင့်ဓမ္မသစ်ကျမ်းတို့သည် သမ္မာကျမ်းစာအား ကောင်းမွန်စွာရှုမြင်နိုင်ရန် အဆုံးအဖြတ်ပေးသောကျမ်းများဖြစ်သည်။ ဤအရင်းအမြစ်သုံးခုစလုံးသည် ဖန်ဆင်းခြင်းနည်းစံနစ်နှင့်ရည်ရွယ်ချက်အား ဓမ္မသဘောတရားကျကျ နားလည်သဘောပေါက်စေသည်။

ဃ။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ မည်သို့အနက်ပြန်ကြသနည်း

- ၁။ အစပျိုးပုံနှင့် အဆုံးသတ်ပုံတို့ကို ဖုံးကွယ်ထားသည်။ (ကမ္ဘာ ၁-၁၁နှင့် ဗျာဒိတ်ကျမ်းတို့ကို မှန်ဝါးသော မှန်တစ်ချက်ကဲ့သို့သာ မြင်ရသည်)
- ၂။ ဘုရားသခင်အား တုံ့ပြန်မှုပြုရန်နှင့် သမ္မာကျမ်းစာအား နားလည်သဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သော သမ္မာတရားအားလုံး ကျွန်တော်တို့၌ရှိသည်။ သို့သော် ပြည့်စုံသော၊ အရှိတိုင်းဖြစ်သော၊ စုံလင်သည့်အဖြစ်အပျက်များ မရှိကြချေ။ ဓမ္မသဘောတရားအရလက်ရွေးစင်နှင့် အဓိပ္ပာယ်ရှင်းလင်းပေးသောအဖြစ်အပျက်များသာ ရရှိကြသည်။
- ၃။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ အား အောက်ပါသဘောတို့ဖြင့် ရှုမြင်ကြရပါမည်။
 - (က) စာပေရေးဟန်တစ်မျိုးအဖြစ်
 - (ခ) ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ အထူးပြုမှုအဖြစ်
 - (ဂ) သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များအဖြစ်
 - (ဃ) ခေတ်သစ်အနောက်တိုင်းသိပ္ပံ/ယာဉ်ကျေးမှု၏ ငဲ့ကွက်မှုများအဖြစ်
- ၄။ ကျဆင်းသောလူသားထုအားလုံးသည် သမ္မာကျမ်းစာရှေ့၌ (ဘုရားသခင်၏ဖွင့်တော်မူခြင်း)ရပ်ကာ၊ ၎င်းအားဖြင့် တရားစီရင်ခြင်းခံကြသည်။ ၎င်းကို မိမိတို့စိတ်စွမ်းရည်အားဖြင့် လက်လှမ်းမမီနိုင်သော်လည်း၊ ၎င်းအား မှန်ကန်စွာ တုံ့ပြန်မှုပြုနိုင်လောက်အောင် နားလည်သဘောပေါက်နိုင်စွမ်း ရှိကြပါလိမ့်မည်။ ယုံကြည်သူများသည် ၎င်းကို အမျိုးမျိုးအနက်ပြန်ကြသော်လည်း (အချို့ ညံ့ဖျင်းစွာ) အားလုံးသောသူတို့သည် မိမိနားလည် သဘောပေါက်သော သမ္မာတရားအပေါ်တာဝန် ရှိကြသည်။ နိစ္စထာဝရဖြစ်သော ကျွန်တော်တို့၏ တမလွန်ဘဝများသည် ဤသမ္မာတရားများနှင့် ဆက်စပ်နေကာ၊ ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ အတွင်း အဖြစ်အပျက်များ မည်သို့မည်ပုံနှင့်

မည်သည့်အချိန်ကာလ၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည် ဆိုသည့်အရာနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိချေ။ ၎င်းတို့သည် အပြတ်ဆုံးဖြတ်မှုဖြစ်သော မည်သူမည်ဝါနှင့် အဘယ်ကြောင့် တို့၏ မူလအစဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ကျွန်တော်တို့အားလုံးပေါ် ကျေးဇူးဂရုဏတော် (ရှိခဲ့ပြီးဖြစ်သည်နည်းတူ) ရှိပါစေသောအခါ

ကမ္ဘာဦးကျမ်း မိတ်ဆက်

I. ကျမ်းနာမည်

- က။ ဟေဗြဲကျမ်း (ဥပမာ Masoretic Text-မဆောရတစ်မူရင်းကျမ်း)၌ ပထမစကားလုံး *bereshith* ဖြစ်၍ “အစအဦး၌” (ဝါ) “အစပြုပုံမှာ” ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ခ။ ဂရိဘာသာပြန် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌(ဥပမာ၊ Septuagint ဘာသာပြန်ကျမ်း)၎င်းမှာ Genesis ဖြစ်ကာ အဓိပ္ပါယ်မှာ “အစ” သို့မဟုတ် “မူလ” ဟူ၍ဖြစ်ပြီး ကမ္ဘာ ၂:၄ မှ ယူထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ကျမ်းပြုသူ၏ “အကျဉ်းချုပ်သောချက်စကား” (ဝါ) ဗာဗုလုံ လူမျိုးတို့ (ယခုခေတ်အီရတ်ပြည်)၏ သုံးထောင့်ချွန် စာရေးဆရာများပြုသည်နည်းတူ၊ ကွဲပြားခြားနားသော ဓမ္မသဘောအတ္ထုပ္ပတ္တိများအား ချုပ်ဆက်ပေးသည့် စာအုပ်အမှတ်အသားဖြစ်နိုင်သည်။ ဤအကျဉ်းချုပ်သောချက်စကားသည် နိဒါန်းသဘောမဟုတ်ဘဲ၊ ခြုံငုံခြင်းသဘောဖြစ်သည်။

II. စုစည်းခြင်း-CANONIZATION

- က။ ၎င်းမှာ “The Torah”(ဝါ) “သွန်သင်ချက်များ” (ဝါ) “ပညတ်တရားတော်” ဟုခေါ်သော ဟေဗြဲနည်းကျမ်း၏ ပထမအပိုင်း၊ ပထမဦးဆုံးကျမ်းဖြစ်သည်။
- ခ။ ဂရိဘာသာပြန် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း Septuagint ၌ ဤအပိုင်းကို Pentateuch(ကျမ်းလိပ်ငါးလိပ်)အဖြစ် သိရှိထားသည်။
- ဂ။ ၎င်းကို တစ်ခါတစ်လေ အင်္ဂလိပ်လို “မောရှေ၏ ကျမ်းငါးကျမ်း” ဟုခေါ်သည်။
- ဃ။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းမှ-တရားဟောရာကျမ်းအထိမှာ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းနှင့်ဆိုင်၍ မောရှေသည် မိမိ၏ဘဝတရောက်လုံး မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သော (သို့မဟုတ် တည်းဖြတ်ခဲ့သော) တစ်ဆက်တည်းကျမ်းဖြစ်သည်။

III. စာပေအမျိုးအစား - ကမ္ဘာဦးကျမ်းမှာ မူလအားဖြင့် ဓမ္မသဘောတရားသမိုင်းမှတ်တမ်း ဖြစ်သော်လည်း အခြားသောစာပေရေးဟန်များလည်းပါဝင်သည်။

- က။ သမိုင်းဆိုင်ရာပြဇာတ်-ဥပမာ ၁:၁ - ၂:၃
- ခ။ ကဗျာအလင်္ကာ ၁-ဥပမာ ၂:၂၃။ ၄:၂။ ၈:၂၂
- င။ အနာဂတ္တိစကား-ဥပမာ ၃:၁၅။ ၄:၉:၁ (ကဗျာဆန်ဆန်လည်းဖြစ်သည်။)

IV. ကျမ်းပြုသူ

- က။ ကျမ်းကိုယ်၌ သည်ကျမ်းပြုသူ၏ နာမည်မဖော်ပြချေ။ (ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအများစုမှာ ထိုနည်းတူ ဖြစ်သည်) ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ ဧဇရနှင့်နေဟမိကျမ်းတို့မှာကဲ့သို့ “ငါ” သို့မဟုတ် တမန်တော်ဝတ္ထု ကျမ်းများကဲ့သို့ “ငါတို့” စကားလုံးများမရှိချေ။ ကျမ်းပြုသူမှာ အဆုံးစွန်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ပင် ဖြစ်ချေသည်။
- ခ။ ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ရှေးရိုးစဉ်လာ
 - ၁။ ရှေးဟောင်းဂျူးကျမ်းပြုသူများသည် ၎င်းကို မောရှေရေးသားသည်ဟုဆိုကြသည်။

- (က) ၁၈၅ ဘီစီခန့်၌ရေးသားသော Ben Sirah ၏ Ecclesiasticus ခေါ် ဒေသနာကျမ်း ၂၄:၂၃
- (ခ) Talmud ခေါ်အနက်ဖွင့်ကျမ်းသဘောဖြစ်သော ကျမ်း၏အပိုင်းတစ်ပိုင်း ဖြစ်သည့် Baba Bathra 14b
- (ဂ) ၂၀ ဘီစီ မှ အေဒီ ၄၂ ကာလအတွင်း အသက်ရှင်ခဲ့သူ ဂျူးတွေးခေါ်ရှင် တစ်ဦးဖြစ်သော အီဂျစ်နိုင်ငံအလက်ဇန္ဒြားမြို့သား Philo
- (ဃ) အေဒီ ၃၇-၁၀၀ ခန့်အတွင်း အသက်ရှင်ခဲ့သူ ဂျူးသမိုင်းပညာရှင်တစ်ဦးဖြစ် သော Flavius Josephus

၂။ ၎င်းမှာ မောရှေအား ဖွင့်ပြတော်မူခြင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

- (က) မောရှေသည် မိမိ၏လူမျိုးအတွက်ရေးပေးသည်
 - (၁) ထွက်မြောက် ၁၇:၁၄
 - (၂) ထွက်မြောက် ၂၄:၄၊ ၇
 - (၃) ထွက်မြောက် ၃၄:၂၇၊ ၂၈
 - (၄) တောလည် ၃၃:၂
 - (၅) တရားဟော ၃၁:၉၊ ၂၂၊ ၂၄-၂၆
- (ခ) ဘုရားသခင်သည် မောရှေမှတစ်ဆင့် သူ့လူမျိုးတော်အားစကားပြောသည်
 - (၁) တရားဟော ၅:၄-၅၊ ၂၂
 - (၂) တရားဟော ၆:၁
 - (၃) တရားဟော ၁၀:၁
- (ဂ) မောရှေသည် ဤ Torah ကျမ်းစကားများကို သူ့လူမျိုးအားပြောသည်
 - (၁) တရားဟော ၁:၁၃
 - (၂) တရားဟော ၅:၁
 - (၃) တရားဟော ၂၇:၁
 - (၄) တရားဟော ၂၉:၁
 - (၅) တရားဟော ၃၁:၁၃၀
 - (၆) တရားဟော ၃၂:၄၄
 - (၇) တရားဟော ၃၃:၁

၃။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းပြုသူများသည် ဤကျမ်းပြုသူကို မောရှေဟုဆိုကြသည်

- က။ ယောရှု ၈:၃၁
- ခ။ ၄ဓမ္မ ၁၄:၆
- ဂ။ ဧဇရ ၆:၁၈
- ဃ။ နေဟမိ ၈:၁။ ၁၃:၁-၂
- င။ ၂ရာဇဝင်ချုပ် ၂၅:၄။ ၃၄:၁၂။ ၃၅:၁၂
- စ။ ဒံယေလ ၉:၁၁

ဆ။ မလာခိ ၄:၄

၇။ ခရစ်ယာန်ရှေးရိုးစဉ်လာ

၁။ ယေရှုသည် ပညတ္တိကျမ်းကိုရည်ညွှန်းရာ၌ မောရှေရေးသားသည်ဟုဆိုသည်။

က။ မသဲ ၈:၄။ ၁၉:၈

ခ။ မာကု ၁:၄၄။ ၇:၁၀။ ၁၀:၅။ ၁၂:၂၆

ဂ။ လုကာ ၅:၁၄။ ၁၆:၃၁။ ၂၀:၃၇။ ၂၄:၂၇၊ ၄၄

ဃ။ ယောဟန် ၅:၄၆-၄၇။ ၇:၁၉၊ ၂၃

၂။ အခြားသောဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးသားသူများသည် ပညတ္တိကျမ်းအားရည်ညွှန်းရာ၌ မောရှေရေးသားသည်ဟုဆိုကြသည်။

(က) လုကာ ၂:၂၂

(ခ) တမန် ၃:၂၂။ ၁၃:၃၉။ ၁၅:၁၊ ၁၅-၂၁။ ၂၆:၂၂။ ၂၈:၂၃

(ဂ) ရောမ ၁၀:၅၊ ၁၉

(ဃ) ၁ကော ၉:၉

(င) ၂ကော ၃:၁၅

(စ) ဟေဗြဲ ၁၀:၂၈

(ဆ) ဗျာဒိတ် ၁၅:၃

၃။ ကနဦးအသင်းတော်၏ဖခင်ကြီးများသည် ကျမ်းပြုသူအဖြစ် မောရှေကိုလက်ခံ ထားခဲ့ကြသည်။ သို့သော် Ireneaus, အလက်ဇန္ဒြားမြို့သား Clement Origen နှင့် Tertullian တို့အားလုံးသည် လက်ရှိကမ္ဘာဦးကျမ်း၏စုစည်းပုံအတိုင်း ကျမ်းပြုသူမောရှေဖြစ်သည်ဟု သောအချက်ကို မေးခွန်းထုတ်ကြသည် (D. 2. P.5)။

ဃ။ ခေတ်သစ်ပညာရှင်များ

၁။ ဤပညတ္တိကျမ်း (Torah-ပထမကျမ်းငါးကျမ်း)အား ဖြည့်စွက်ရေးသားမှုများ အထင်အရှားရှိခဲ့သည် (ရှေးခေတ်အရေးအသားအား ခေတ်ပြိုင်စာရှုသူများ ပိုမိုနားလည်နိုင်စေရန် ဖြစ်ဟန်ရှိပြီး၊ ၎င်းမှာ အီဂျစ်လူမျိုးကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ လုပ်နေကျပုံစံဖြစ်သည်)။

(က) ကမ္ဘာဦး ၁၂:၆။ ၁၃:၇။ ၁၄:၁၄။ ၂၁:၃၄။ ၃၂:၃၂။ ၃၆:၃၁။ ၄၇:၁၁

(ခ) ထွက်မြောက် ၁၁:၃။ ၁၆:၃၆

(ဂ) တောလည် ၁၂:၃။ ၁၃:၂၂။ ၁၅:၂၂-၂၃။ ၂၁:၁၄-၁၅။ ၃၂:၃၃

(ဃ) တရားဟော ၃:၁၄။ ၃၄:၆

(င) ရှေးခေတ်ကျမ်းတတ်ဆရာများမှာ အဆင့်မြင့်စွာ လေ့ကျင့်သောပညာတတ်များ ဖြစ်ကြသည်။ သို့သော် သူတို့၏နည်းပညာမှာ တစ်နိုင်ငံနှင့်တစ်နိုင်ငံ ကွဲပြားသည်။

(၁) မေဆိုပေါတမ် (ယခုခေတ် အီရတ်)ဒေသ၌ သူတို့သည် တစ်စုံတရာအား အပြောင်းအလဲမလုပ်ရန် ဂရုစိုက်ကြကာ၊ မှန်ကန်တိကျစေရန် မိမိတို့ လုပ်ခဲ့ပြီးသားကို ပြန်လည်စစ်ဆေးကြသည်။ ဆူးမားလူမျိုး ကျမ်းကူး

ဆရာတစ်ဦး၏မှတ်ချက်၌ တွေ့ရသည်မှာ “အလုပ်ကို အစအဆုံးပြီးစီးခဲ့သည်။ ကူးရေးခဲ့ပြီးပြီ။ ပြန်လည်မွမ်းမံခဲ့ပြီး။ နှိုင်းယှဉ်ခဲ့ပြီး၊ မှန်ကန်ကြောင်း လက်မှတ်ထိုး၍ အမှတ်အသားပြုခဲ့ပြီး”ဟု ၁၄၀၀ ဘီစီခန့်တွင်တွေ့ရသည်။

(၂) အီဂျစ်နိုင်ငံ၌မူ ခေတ်ပြိုင်စာရွှေသူများအတွက် ဆန်းသစ် လွတ်လပ်စွာ မွမ်းမံကြသည်။ Qumran (ဥပမာ-ပင်လယ်သေ စာလိပ်ကျမ်းများပြုစုသူများ) ကျမ်းပြုသူများ ဤချဉ်းကပ်နည်းအတိုင်းလိုက်ကြသည်။

၂။ ကြာမြင့်သောကာလတစ်ခုအတွင်း စာတမ်းများစွာတို့ကို ပေါင်းစပ်၍ ပညတ္တိကျမ်းကို ပြုစုသည်ဟူသော သီအိုရီကို ၁၉ ရာစု ပညာရှင်များဖော်ထုတ်ခဲ့ကြသည်။ (Graff-Wellhausen) ဤသီအိုရီသည် အောက်ပါတို့ကိုအခြေပြုသည်။

က။ ဘုရားသခင်၏ကွဲပြားခြားနားသော နာမတော်များ

ခ။ မူရင်းတူသော်လည်း ပုံစံမတူသောစကားလုံးတွဲများ သိသာစွာပါရှိခြင်း

ဂ။ မှတ်တမ်းများ၏စာပေပုံစံ

ဃ။ မှတ်တမ်းများ၏ဓမ္မသဘောတရား

၃။ အရင်းအမြစ်နှင့်အချိန်ကာလ ခန့်မှန်းချက်များ

(က) J အရင်းအမြစ် (YHWH သုံးသောအစွဲရေးတောင်ပိုင်း)-၉၅၀ ဘီစီ

(ခ) E အရင်းအမြစ် (Elohim သုံးသောအစွဲရေးမြောက်ပိုင်း)-၈၅၀ ဘီစီ

(ဂ) JE ပေါင်းစပ်-၇၅၀ ဘီစီ

(ဃ) D အရင်းအမြစ် (ယောရှိမင်း၏ပြန်လည်ပြုပြင်ရေးကာလအတွင်း၊ ဗိမာန်တော်အား သန့်ရှင်းရေးလုပ်ရာ၌တွေ့ရှိသော “ပညတ္တိကျမ်း” ၄၈၉ ၂၂:၈ မှာယောရှိအုပ်စိုးစဉ်သူ၏ပြုပြင်ရေးအား အထောက်အကူပြုစေရန် နာမည်မသိရှိရသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တစ်ပါးရေးသားပြုစုသည့် တရားဟောရာကျမ်းဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ယူဆသည်) ၆၂၁ ဘီစီ

(င) P အရင်းအမြစ် (ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ အထူးသဖြင့် ဝတ်ပြုခြင်းနည်းလမ်းများ ဆိုင်ရာနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတို့အား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ပြန်လည်ရေးသားခြင်း) ၄၀၀ ဘီစီ

(စ) ပညတ္တိကျမ်းအား ဖြည့်စွက်သောကျမ်းလည်း အထင်အရှားရှိသည်။ ဂျူးတို့က ၎င်းအားရေးသားသူမှာ

(၁) ထိုစဉ် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သူ (သို့မဟုတ် သူ့မိသားစုထဲက တစ်ယောက်ယောက်)

(၂) ပရောဖက်ကြီးယေရမိ

- (၃) ကျမ်းတတ်ဆရာဧရေ-IV *Esdras* ကျမ်း၌ပြောသည်မှာ ၅၈၆ ဘီစီ၌ ယေရုရှလင်ကျသောအခါ မူရင်းကျမ်းများ ဖျက်ဆီးခံရသဖြင့် ဧရေက ပြန်လည်ရေးသားသည်ဟုပါရှိသည်။
- (ဆ) မည်သို့ဖြစ်စေ J.E.D.P. သီအိုရီသည် ပညတ္တိကျမ်း(Torah)၏အထောက်အထားများထက် ခေတ်သစ်စာပေကျမ်းဂန်ဆိုင်ရာသီအိုရီများအကြောင်းပြောခြင်း ပို၍များပြားသည် (R. K. Harrison, *Introduction to the Old Testament*, pp. 495-541 နှင့် *Tyndale's Commentaries* pp. 15-25)။
- (ဇ) ဟေဗြဲစာပေ၏အမှတ်လက္ခဏာများ
 - (၁) ကမ္ဘာဦး ၁ နှင့် ၂ မှာနည်းတူ ဆင်တူစကားလုံးတွဲများ ဟေဗြဲစာပေများ၌ တွေ့ရလေ့ရှိသည်။ ခြုံငုံရေးသားပြီးလျှင်၊ အသေးစိတ်အကြောင်းအရာတစ်ခုလိုက်လာလေ့ရှိသည်။ (ဥပမာ ပညတ်တော်ဆယ်ပါးနှင့် သန့်ရှင်းခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေ)။ ထိုသို့ပြုခြင်းမှာ သမ္မတရားများအားအထူးပြုရန် (ဝါ) နှုတ်တိုက်ကျက်မှုအားပံ့ပိုးရန်ဖြစ်နိုင်သည်။
 - (၂) ဘုရားသခင်၏အများသုံးနာမတော်နှစ်မျိုးရှိခြင်း၌ ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်ဟု ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများပြောကြသည်။
 - (က) YHWH - ဘုရားသခင်သည် အစွရေးလူမျိုးများအား ကယ်တင်သော အရှင်နှင့် ရွေးနှုတ်သူဖြစ်ကြောင်းပြောကြရာ၌ (ဆာလံ၊ ၁၉၆-၇-၁၄။ ၁၀၃) ဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်တရားဆိုင်ရာနာမတော်ဖြစ်သည်။
 - (ခ) *Elohim* ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းသူ၊ ထောက်ပံ့သူနှင့် ကမ္ဘာပေါ်သက်ရှိအားလုံးကို စောင့်ထိန်းသူဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည် (ဆာလံ ၁၉၆-၁-၆။ ၁၀၄)။
 - (ဂ) အရှေ့အလယ်ပိုင်းရှိ အခြားကျမ်းများ၌ မိမိတို့၏အဆင့်မြင့်ဘုရားအား ရေးသားဖော်ပြရန် နာမည်အတော်များများသုံးကြသည်(*Encyclopedia of Bible Difficulties* by Gleason L.Archer, p.68)။
- (၃) အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသရှိ သမ္မတကျမ်းစာပြင်ပစာပေများ၌ စာရေးဟန်နှင့် ဝေါဟာရများသည် စုစည်းထားသောစာပေရေးသားမှုများ၌ အမျိုးမျိုးဖြင့်ကွဲပြားနေခြင်းမှာ ထုံးစံဖြစ်သည် (*Introduction to the Old Testament*, R.K. Harrison, pp. 522 - 526)။

C။ အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ ရှေးခေတ်စာပေအထောက်အထားများအရ မောရှေသည် သုံးထောင့်ချွန်စာဖြင့်ရေးသောမှတ်တမ်းများ၊ သို့မဟုတ် မေဆိုပေါတမိပုံစံနှုတ်တိုက် လက်ဆင့်ကမ်းသော ရှေးရိုးစဉ်လာအဆိုများကိုသုံးကာ၊ ကမ္ဘာဦးကျမ်းအား ရေးသားခြင်း ဖြစ်ကြောင်း သိသာသည်။ ဤသို့ဆိုခြင်းကြောင့် ဝိညာဉ်တော်မှတ်သွင်းမှုအား လျော့ရဲစေခြင်း သဘောမဟုတ်ဘဲ၊ ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲက ထူးခြားသောအဖြစ်အပျက်များဆိုင်ရာစာပေများ အကြောင်းရှင်းပြရန် အားထုတ်ခြင်း

သာလျှင်ဖြစ်သည် (P. J. Wiseman ရေးသားသော *New Discoveries in Babyloina About Genesis*)။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းအခန်းကြီး ၃၇ မှစပြီး စာရေးဟန်၊ ဖွဲ့စည်းပုံနှင့်ဝေါဟာရတို့သည် အီဂျစ်၏လွှမ်းမိုးမှုလက္ခဏာများတွေ့ရသဖြင့် မောရှေသည် အစ္စရေးလူမျိုးများ၊ မေဆိုပေါတမိ ဒေသနှင့် အီဂျစ်နိုင်ငံနှစ်နေရာစလုံး၌ နေထိုင်ခဲ့ကြစဉ်က ရေးသားသောစာများ၊ သို့မဟုတ် နှုတ်တိုက်လက်ဆင့်ကမ်းသောအကြောင်းအရာများ တစ်ခုခုအသုံးပြုခဲ့ကြောင်း ဖော်ပြသည်နှင့်တူသည်။ မောရှေ၏ပညာသင်ကြားမှုမှာ အီဂျစ်ပုံစံလုံးလုံးဖြစ်သည်။ ပညတ္တိကျမ်းငါးကျမ်းတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံအတိအကျမှာ သေချာမှုမရှိချေ။ ကျွန်တော်ယုံကြည်သည်မှာ ပညတ္တိကျမ်းအများစုကို မောရှေပင်ပြုစုခြင်းဖြစ်သော်လည်း အခြားလူတစ်ယောက်ကိုရေးခိုင်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ရှေးရိုးစဉ်လာ လက်ဆင့်ကမ်းလာခဲ့သောစာများနှင့် နှုတ်တိုက်ရာဇဝင်များကို အသုံးပြုနိုင်သည်။ သူရေးသားခဲ့သည်တို့ကို နောက်ပိုင်းကျမ်းတတ်ဆရာများ မွမ်းမံခဲ့ကြသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အနည်းငယ်မျှသော ဤကျမ်းများသမိုင်းဝင်ဖြစ်ခြင်းနှင့် ယုံကြည်စိတ်ချရမှုတို့ကို ခေတ်သစ် ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာသည် ရှင်းလင်းချက်ပေးခဲ့ပြီဖြစ်၏။

စ။ ရှာမ္မေလ၏ခေတ်တွင် သူ၏ညွှန်ကြားမှုအားဖြင့် ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များသည် (အစ္စရေးနိုင်ငံတွင် မတူသောနေရာများ၌) ပညတ္တိကျမ်း၏အစိတ်အပိုင်းများကို ရေးသားပြုစုကြခြင်းဖြစ်သည်ဟူသော သီအိုရီတစ်ခုခေတ်စားလာသည် (၁၈၉၅ ခုနှစ်၊ ၁၀:၂၅)။ ဤသီအိုရီကို E.Robertson ၏ *The Old Testament Problem* စာအုပ်၌ ပထမဦးဆုံးအဆိုပြုခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

V. အချိန်ကာလ

က။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းသည် ကမ္ဘာအားဖန်ဆင်းချိန်မှစ၍ အာဗြဟံ၏မိသားစုအချိန်ကာလအထိ ခြုံငုံ သည်။ ထိုကာလ လောကီစာများကိုအခြေပြု၍ အာဗြဟံအသက်ရှင်ခဲ့သောကာလကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။ ၂၀၀၀ ဘီစီခန့် ဘီစီဒုတိယထောင်စု နှစ်အတွင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ ၎င်း၏အခြေခံမှာ

- ၁။ ဖခင်သည် မိသားစု၏ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ (ယောဘနည်းတူ)။
- ၂။ အသက်ရှင်နေထိုင်ပုံမှာ အတည်တကျမဟုတ်ဘဲ၊ လှည့်လည်သွားလာသူများ (nomadic) ပုံစံ သို့၊ ဆိတ်တိရစ္ဆာန်အုပ်များ ထိန်းကျောင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ၃။ ဤခေတ်ကာလအတွင်း semitic အနွယ်ဝင်များပြောင်းရွှေ့လာခြင်း။

ခ။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ အတွင်း အဖြစ်အပျက်များသည် စစ်မှန်သောသမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များဖြစ်သော်လည်း (စိတ်လှုပ်ရှားဘွယ်ရာကောင်းလှသော သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များဖြစ်နိုင်ပါသည်) လက်ရှိအသိပညာအားဖြင့် အချိန်ကာလမသတ်မှတ်နိုင်ချေ။

- ၁။ ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ကမ္ဘာ၏သက်တမ်းနှစ်ပေါင်းဘီလျှံ (ဥပမာ စကြာဝဠာ၏သက်တမ်း ၁၄.၆ ဘီလျှံနှင့် ကမ္ဘာ၏သက်တမ်း ၄.၆ဘီလျှံ။ Hugh Ross ၏စာအုပ် *The Genesis Question and Creation and Time*) အတော်များများဖြစ်သည်ဟု လက်ခံလာခဲ့ရသည်။

၂။ သို့သော် အာဒံနှင့်ဧဝတို့အား အထူးဖန်ဆင်းခြင်းမှာမူ ၎င်းကာလထက်များစွာ နောက်ကျမှဖြစ်လာသည်ဟု ကျွန်တော်ယုံကြည်သည်။ ကျွန်ုပ်၏အမြင်အရဆိုလျှင် ကမ္ဘာဦးကျမ်းမှာ ဘောင်ခတ်ထားသော “သမိုင်းဝင်” ပုံစံတစ်မျိုး၏ကာလအတွင်း တင်ဆက်ထားခြင်းဖြစ်သော်လည်း အစပိုင်း၏သမိုင်းမျက်နှာစာမှာ ဖုံးကွယ်လျက်ရှိသည် (ဥပမာ ကမ္ဘာဦး ၁-၃)။ အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏သားသမီးများသည် မေဆိုပေါတမိယဥ်ကျေးမှုကို အစပြုခဲ့ကြသည် (ဥပမာ အခန်းကြီး ၄)။ ဤဘောင်ခွင်ကိုဆွဲကိုင်ထားမည်ဆိုလျှင် အာဒံသည် ခေတ်သစ်လူသား (*Homo sapien*) ဖြစ်ပြီး ရှေးဦးလူသား *Homo erectus* မဟုတ်တော့ချေ။ ဤအရာမှန်ကန်ခဲ့ပါက လူသား မျိုးနွယ်ဖြစ်ပေါ်လာပုံ (*hominids*)၌ ဆင့်ကဲဆင့်ကဲတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုဖြစ်စဉ် တစ်ရပ်ရှိရလိမ့်မည်သာဖြစ်သည် (Kidner ရေးသားသော *Tyndale O.T Commentaries* စာတွဲများထဲက “ကမ္ဘာဦးကျမ်း” နှင့် Fazale Rana နှင့် Hugh Ross တို့ရေးသားသော *Who Was Adam?*)။ ၎င်းနောက်ပိုင်းအချိန်ကာလများစွာကြာပြီးမှ ဘုရားသခင်သည် အထူးဖန်ဆင်းမှုပြုခြင်းဖြစ်ပေမည်။ ဤအရာကို အပြည့်အဝ မကျေနပ်နိုင်သော်လည်း ယခုလက်ရှိအချိန်၌ သမ္မာကျမ်းစာနှင့်သိပ္ပံပညာအား ကျွန်ုပ်နားလည်နိုင်သလောက်ဖြင့် အကောင်းဆုံးပြောနိုင်သောအရာဖြစ်ပေသည်။

ဂ။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းကိုလေ့လာသည့်အခါ ၎င်း၏သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များကို ဘုရားသခင်၏လူများအား အီဂျစ်နိုင်ငံမှ ခေါ်ထုတ်ခဲ့သူမောရှေပင် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားရန်ဖြစ်သည်။ သူသည် ထိုကယ်ထုတ်မှုအားပြုရာကာလမှာ (၁)၃၈၅ရာဇဝင် ၆:၁ ကိုအခြေပြုပြီး ၁၄၄၅ ဘီစီ သို့မဟုတ် (၂)ခေတ်သစ် ရှေးဟောင်းသုသေသနပညာ၏အထောက်အထားကို မူတည်ပါက ၁၂၉၀ ဘီစီ ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် စာပေအက္ခရာဖြင့် ရေးသားမှုများမသိရှိရဘဲ၊ အစဉ်အလာပါးစပ်ရာဇဝင်များအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဘုရားသခင်၏တိုက်ရိုက်ဖွင့်ပြအားဖြင့်ဖြစ်စေ မောရှေသည် “အရာခပ်သိမ်း မည်သို့စတင်ခဲ့ကြောင်း” အား “မည်သူ စတင်ခဲ့သည်” နှင့် “ဘာကြောင့် စတင်ခဲ့သည်” ဟူသောအရာကိုစူးစိုက်ကာ၊ မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ ထိုသို့ပြုရာ၌ “မည်သို့မည်ပုံ” နှင့် “မည်သည့်အချိန်ကာလ” ဟူသောအချက်ကို စူးစိုက်ခြင်းမဟုတ်ချေ!

ဃ။ ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်း (ကမ္ဘာ ၁-၁၁)ကို မူရင်းအားဖြင့် ၂၀၀၁ ခုနှစ်၌ ကျွန်ုပ်ရေးသားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦးနှင့် ကျွန်ုပ်တို့အနောက်တိုင်း ခေတ်သစ်ယဉ်ကျေးမှုဆက်စပ်ပုံကို ကျွန်တော်ကြီးမားစွာ ရုန်းကန်လေ့လာခဲ့ပါသည်။ John H. Walton ရေးသည့်စာအုပ်သစ်တစ်အုပ်ဖြစ်သော *The Lost World of Genesis One, IVP (2009)* သည် ကျွန်ုပ်တည်ရှိနေရခြင်းအကြောင်းရင်းအား ကျွန်ုပ်ကိုသိမြင်လာစေကာ၊ ကျွန်ုပ်ကိုများစွာလွှမ်းမိုးပါသည်။ မှန်ကန်သောအနက်ဖွင့်မှုသည် စာရေးသူ၏မူလရည်ရွယ်ချက်မှ အစပြုသည်ဟု ကျွန်ုပ်ယုံကြည်သော်လည်း၊ ကျွန်ုပ်၏အနက်ဖွင့်ခြင်းသီအိုရီသည် ကျွန်ုပ်၏လက်တွေ့ကျင့်သုံးနိုင်မှုထက် သာလွန်

ကောင်းမွန်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။ Walton ရေးသော ဤစာအုပ်မှာ ကမ္ဘာဦး ၁ အား စင်္ကြာဝဠာ၏ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာဒြပ်ပစ္စည်းများ၏ မူလအစအဖြစ်ရှုမြင်ခြင်းမှ လုပ်ဆောင်ပုံ၏မူလ အစ (origins of function) အဖြစ်ရှုမြင်ခြင်းသို့ ပုံစံပြောင်းလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အမှန်ပင် မျက်စိဖွင့်ပေးသောစာအုပ်ဖြစ်သည်။ သိပ္ပံပညာနှင့်ယုံကြည်ခြင်း၊ အိုမင်းသောကမ္ဘာ နှင့်ငယ်ရွယ်သောကမ္ဘာ၊ ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်နှင့်မျိုးစိတ်များအား ဖန်ဆင်းခြင်းတို့အပေါ် အငြင်းပွားမှု များအား ကျော်လွှားသွားစေရန်၊ ဤစာအုပ်သည် ကျွန်ုပ်အားရှုထောင့်အသစ်ဖြင့် နားလည် သဘောပေါက်စေပါသည်။

VI. သမိုင်းဝင်ဖြစ်ကြောင်း ပိုမိုသေချာစေသောအထောက်အထားများ

က။ အခြားသမ္မာကျမ်းဝင်ကျမ်းပိုဒ်များ

၁။ ဖန်ဆင်းခြင်း -ဆာလံ ၈။ ၁၉။ ၃၃။ ၅၀။ ၁၀၄။ ၁၄၈ နှင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်း။
(ယော ၁:၃။ ၁ကော ၈:၆။ ကော ၁:၁၆။ ဟေဗြဲ ၁:၂)

၂။ အာဗြဟံ၏ခေတ်-ယောဘ

ခ။ ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာ၏အထောက်အထားများ

၁။ ကမ္ဘာ ၁-၁၁ ၏အကြောင်းအရာများနှင့် ဆင်တူသောအစောဆုံးသိရှိရသည့်စာမှာ ၂၅၀၀ ဘီစီကာလခန့်၌ Akkadian ဘာသာစကားဖြင့်ရေးသားသည့် ဆီးရီးယားနိုင်ငံမြောက်ပိုင်း၌ တွေ့ရှိရသော သုံးထောင့်ချွန်စာဖြင့်ရေးသော Ebla ကမ္မည်းစာများ။

၂။ ဖန်ဆင်းခြင်း

က။ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းပါသော အနီးစပ်ဆုံးမေဆိုပေါတမိမှတ်တမ်းမှာ *Enuma Elish* မှတ်တမ်း ဖြစ်သည်။ NIV Study Bible အရအချိန်ကာလမှာ ၁၉၀၀-၁၇၀၀ ဘီစီ၌ရေးသားသည်။ သို့မဟုတ် John H.Walton ၏ *Ancient Israelite Literature in It's Cultural Context*, p. 21 အရ ၁၀၀၀ ဘီစီခန့်၌ရေးသားသည်။ ၎င်းမှတ်တမ်းအား နိနေဝီမြို့ရှိ Ashurbanipal ၏ စာကြည့်တိုက်နှင့် အခြားနေရာအတော်များများ၌ တွေ့ရှိရသည်။ Marduk ဆိုသူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း Akkadian လိုရေးထားသော သုံးထောင့်ချွန်ကျောက်စာခုနစ်ခုရှိသည်။

(၁) *Apsu* ခေါ်ဘုရားများ(ရေချို-အထီး)နှင့် *Tiamat* (ရေငန်-အမ)တို့၌ အုပ်ထိန်း၍မရသော ဆူညံသည့်သားသမီးများရှိသည်။ ဤဘုရားနှစ်ပါးတို့သည် ထိုဘုရားငယ်များ ငြိမ်သက်သွားစေရန် အားထုတ်ကြသည်။

(၂) *Ea* နှင့် *Damkina* တို့၏ကလေးများအနက် တစ်ပါးဖြစ်သည့် *Marduk* သည်(ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသော ဘာဗုလုန်မြို့တော်၏ အကြီးဆုံးဘုရား)

Tiamat ကိုအနိုင်ရရှိသည်။ ထိုဘုရားမသည် မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို သူမ၏ကိုယ်ခန္ဓာမှဖန်ဆင်းသည်။

(၃) *Apsu* သေဆုံးပြီးနောက် *Tiamat* ၏အမပေါင်းဖော်ပေါင်းဖက်ဖြစ်သူ၊ ရှုံးနိမ့်သောအခြား ဘုရားတစ်ပါးဖြစ်သည့် *Kingu* မှ *Ea* သည် လူသားကိုဖန်ဆင်းသည်။ လူသားသည် *Kingu* ၏သွေးမှဖြစ်ပေါ်လာ သည်။

(၄) *Marduk* မှာ ဘာဗုလုန်ဘုရားအပေါင်းအစုတို့၏ အကြီးအကဲဖြစ် လာသည်။

ခ။ နာမည်ကျော် “ဖန်ဆင်းခြင်းတံဆိပ်ခေါင်း”မှာ သုံးထောင့်ချွန်စာပါသော ရွံ့ပြား တစ်ခုဖြစ်သည်။ ကိုယ်လုံးတီးယောက်ျားတစ်ယောက်နှင့် မိန်းမပုံတစ်ပုံသည် အသီးပါသောသစ်ပင်တစ်ပင်ဘေးနား၌ရှိကာ၊ သစ်ပင်၏ပင်စည်ကို ပတ်ရစ်ထား သောမြွေတစ်ကောင်သည် ထိုမိန်းမပုခုံးထက်၌ သူမအား စကားပြောနေဟန်ဖြင့် ဆွဲထားသည်။

Wheaton College မှရှေးရိုးစဉ်လာသမားဖြစ်သူ ရှေးဟောင်းသုသေသနပညာ ပါမောက္ခပြောရာ၌ အဆိုပါတံဆိပ်တုံးကို ယခုအခါ ပြည့်တန်ဆာအလုပ်အား ရည်ညွှန်းသည်ဟု အနက်ပြန်ကြသည်ဟုဆိုသည်။ အတိတ်ခေတ်ကာလမှ လူအသုံး အဆောင်ပစ္စည်းများအား အနက်ပြန်ရာတွင် လူတစ်ဦးချင်းနှင့် အချိန်ကာလကို လိုက်၍ မည်သို့ကွဲပြားခြားနားတတ်ကြောင်း၏ ကောင်းသောဥပမာတစ်ရပ်ဖြစ်သည်။

၃။ ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့်ရေလွှမ်းမိုးခြင်း။ မတန်တဆအလုပ်လုပ်ရခြင်းနှင့် ၎င်းတို့၏ တာဝန်များထမ်းဆောင်ရန် လူသားဇနီးမောင်နှံစုံတွဲခုနစ်တွဲ (မြေစိုင်မြေခဲ၊ သွေးနှင့်တံထွေးတို့မှ) တို့အား ဖန်ဆင်းခြင်းကြောင့် အဆင့်နိမ့်ဘုရားများ၏ ပုန်ကန်ခြင်းအကြောင်းအား *The Atrahasis Epic* ၌ မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။ လူသားများဖျက်စီးခံရခြင်းမှာ (၁)လူဦးရေများလွန်းခြင်း (၂)ဆူညံခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်သည်။ လူသားတို့ကို *Enlil* ၏စီမံမှုဖြင့် ကပ်ဘေးတစ်ခု၊ အငတ်ဘေး နှစ်ခုနှင့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် အရေအတွက်လျှော့ချခံရသည်။ *Atrahasis* သည် တိရစ္ဆာန်များကို ရေမှကယ်တင်ရန် လှေကြီးတစ်စင်း ဆောက်လုပ်သည်။ ၎င်း၏အဓိကအဖြစ်အပျက်များမှာ ကမ္ဘာဦး ၁-၈ က ဖြစ်စဉ်များနှင့် ဆင်တူ သည်။ ဤသုံးထောင့် ချွန်စာများ၏အချိန်ကာလမှာ *Enuma Elish* နှင့် *Gilgamesh Epic* တို့နည်းတူ ၁၉၀၀-၁၅၀၀ ဘီစီခန့်၌ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့ အားလုံး Akkadian ဘာသာစကားဖြင့်ရေးသည်။

၄။ နောဇ၏ရေလွှမ်းမိုးခြင်း

က။ ၁၆၀၀ ဘီစီခန့်ကဖြစ်ပြီး *Eridu Genesis* ခေါ် Nippur မှရသော ဆူးမားရီးယန်ရှံ့ပြားကမ္ဘာတစ်ခု၌ Ziusudara နှင့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းတစ်ခုအကြောင်းပြောသည်။

(၁) ရေဘုရား *Enka* သည် ရေလွှမ်းမိုးမည်အကြောင်းအား *Ziusudra* ကိုပြောပြသည်။

(၂) ရှင်ဘုရင်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သူ *Ziusudra* သည် ဤဖွင့်ပြမှုကို ယုံကြည်ကာလေးထောင့်ရှိလှေကြီးတစ်စင်း တည်ဆောက်လျက်၊ မျိုးစေ့အားလုံးသိမ်းဆည်းထားသည်။

(၃) ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှာ ခုနစ်ရက်ကြာသည်။

(၄) *Ziusudra* သည် လှေကြီးပေါ်ရှိ ပြတင်းပေါက်တစ်ခုဖွင့်ကာ၊ မြေကြီးချောက်သွေခြင်းရှိ၊ မရှိသိရှိရန် ငှက်အချို့လွှတ်လိုက်သည်။

(၅) သူသည် လှေကြီးအားစွန့်ခွါသည့်အခါ နွားထီးတစ်ကောင်နှင့် သိုးအား ယဇ်အဖြစ်ပူဇော်သည်။

ခ။ ၂၅၀၀-၂၄၀၀ ဘီစီ ကာလခန့်ဖြစ်ပြီး နဂိုအားဖြင့် *Gilgamesh Epic* အဖြစ်သိရှိထားကြသော ဆူးမားလူမျိုးတို့၏ရှံ့ပြားစာလေးချပ်၌ဘာဗုလုန် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအကြောင်း မှတ်တမ်းတစ်ခုရှိသည်။ အရေးအသားမှာ Akkadian လို သုံးထောင့်ချွန်စာပုံစံဖြစ်သော်လည်း များစွာနောက်ကျသည်။ (၁၉၀၀-၁၇၀၀ ဘီစီ) ၎င်း၌ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ လွတ်မြောက်သွားသူတစ်ယောက်ဖြစ်သော *Utnapishtim* အကြောင်းပြောကြသည်။ သူသည် ထိုကြီးမားသောရေလွှမ်းမိုးခြင်း၌ အသက်မသေဘဲလွတ်မြောက်ကာ ထာဝရအသက်ပေးသနားခြင်းခံရပုံအား *Uruk* ဘုရင်ကြီး *Gilgamesh* အားပြောပြသည်။

(၁) ရေဘုရားဖြစ်သူ *Ea* သည် ရေလွှမ်းမိုးမည်အကြောင်းအား *Utnapishtim* အား (ဘာဗုလုန်ပုံစံ *Ziusudra* ဖြစ်သည်) ပြောပြကာ၊ လှေတစ်စင်းဆောက်ရန်ပြောသည်။

(၂) *Utnapishtim* နှင့်သူ့မိသားစုသည် ရောဂါပျောက်ကင်းစေသော ရွေးချယ်ထားသည့် သစ်ပင်များနှင့်အတူ၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ အသက်မသေဘဲကျန်ခဲ့ကြသည်။

(၃) ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှာ ခုနစ်ရက်ကြာသည်။

(၄) လှေကြီးသည် ပါရှားနိုင်ငံမြောက်ဘက်ရှိ Nisir တောင်ပေါ်၌တင်သည်။

(၅) ခြောက်သွေ့သောကုန်းပေါ်ခြင်းရှိမရှိသိနိုင်ရန် ၎င်းသုံးမျိုးစေလွတ်သည်။

၅။ ရှေးခေတ်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအကြောင်း ရေးသားသောမေဆိုပေါတမိစာများအားလုံး အကြောင်းအရာချင်းတူညီသည်။ နာမည်အမျိုးမျိုးဖြစ်သော်လည်းနေရာမှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဥပမာတစ်ခုမှာ *Zivusudra, Atrahasis* နှင့် *Utnapishtim* တို့အားလုံး၌ပါသောလူသား ဘုရင်၏နာမည်မှာ တူညီသည်။

၆။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏အစောပိုင်းကာလ အဖြစ်အပျက်များနှင့်ဆင်တူသော သမိုင်းဝင် အဖြစ်အပျက်များကို လူသားများပျံ့ကြသွားခြင်းမတိုင်မီကာလ (ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁) အသိပညာနှင့် ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သောအတွေ့အကြုံများအားဖြင့် ရှင်းပြနိုင်သည်။ စစ်မှန်သော ဤသမိုင်းဝင်အမှတ်တရပြုခြင်းများ၏အဓိကအကြောင်းအား တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ အလားတူရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှတ်တမ်းများ၌ အသေးစိတ်ဖော်ပြကာ၊ စိတ်ကူးယဉ်ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်အဖြစ် ပြောကြသည်။ အလားတူပြောနိုင်သည်မှာ ဖန်ဆင်းခြင်း(ကမ္ဘာ ၁၂)နှင့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်း (ကမ္ဘာ ၆-၉)သာမက လူသားနှင့် ကောင်းကင်တမန်များပေါင်းစည်းမှု (ကမ္ဘာ ၆)အကြောင်းလည်းပါဝင်သည်။

၇။ ဘိုးဘေးများခေတ်ကာလ (ကြေးနီခေတ်အလယ်ပိုင်း)

က။ Mari ကမ္ဘာဦးစာများ-သုံးထောင့်ချွန်စာဖြင့်ရေးသော တရားဥပဒေ (အာမွန် လူမျိုးများ၏ယဉ်ကျေးမှု)နှင့် တစ်ဦးချင်းဆိုင်ရာအခွန်များဖြစ်ပြီး Akkadian ဘာသာစကားဖြင့် ၁၇၀၀ ဘီစီခန့်တွင်ရေးသည်။

ခ။ Nuzi ကမ္ဘာဦးစာများ-မိသားစုအချို့အကြောင်း (Hor သို့မဟုတ် Hur ယဉ်ကျေးမှု) အများပြည်သူနှင့်ဆိုင်သော မော်ကွန်းဝင်စာများဖြစ်ပြီး သုံးထောင့်ချွန်စာဖြင့် ၁၅၀၀-၁၃၀၀ ဘီစီခန့်တွင် Akkadian လိုရေးသားသည်။ နိနောဝီမြို့အရှေ့တောင်ဘက်မိုင် ၁၀၀ ခန့်အကွာ၌ တွေ့ရှိသည်။ မိသားစုအကြောင်းနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအကြောင်း မှတ်တမ်းဖြစ်သည်။ တိကျသော နောက်ထပ်ဥပမာများအတွက် John H. Walton ၏ *Ancient Israelite Literature In It's Cultural Context*, pp. 52-58 ၌ ကြည့်ပါ။

ဂ။ ကမ္ဘာဦးစာများ။ ၂၀၀၀ ဘီစီခန့်၌ရေးသော ဆီးရီးယားနိုင်ငံမြောက်ပိုင်းမှ သုံးထောင့်ချွန်စာများဖြစ်သည်။

ဃ။ ဤ Mari ကမ္ဘာဦးစာများ၌ ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲတွေ့ရသောနာမည်များကို နေရာဒေသ၏နာမည်များအဖြစ် မှတ်တမ်းပြုထားသည်။ စေရောက်(Serug)၊ ဇာလက်(Peleg)၊ တေရ (Terah)၊ နာခေါ်(Nahor)။ အခြားသမ္မာကျမ်းစာ လာနာမည်များလည်း တွေ့ရလေ့ရှိသည်။ အာဗြဟံ၊ ဣဇက်၊ ယာကုပ်၊

လာဗန်နှင့်ယောသပ်။ သမ္မာကျမ်းစာတော်လာနာမည်များသည် ထိုအချိန် ကာလနှင့်နေရာ၌ဖြစ်ကြောင်း ဤအချက်ကပြသနေပါသည်။

၈။ “သမိုင်းဝင်အတ္ထုပ္ပတ္တိများ နှိုင်းယှဉ်လေ့လာမှုအားဖြင့်သိရသည်မှာ ဟစ်တိုက် (Hittite) များနည်းတူ ဟေဗြဲလူမျိုးများသည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၏သမိုင်း အား အမှန်ကန်ဆုံး၊ အရှိအတိုင်း၊ တာဝန်ရှိရှိ မှတ်တမ်းပြုစုသူများဖြစ်သည်။” R.K.Harrison ၏ *Biblical Critism*, p 5.

၉။ သမ္မာကျမ်းစာမှာ သမိုင်းဝင်ဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြုရာ၌ ရှေးဟောင်းသုသေသန ပညာ၏သက်သေထူမှုသည် လွန်စွာပံ့ပိုးသည်။ သို့သော် သတိချပ်စရာတစ်ခု လိုအပ်သည်။ ရှေးဟောင်းသုသေသနပညာသည် အကြွင်းမဲ့အားထားထိုက်သော လမ်းပြမဟုတ်ပေ။ အကြောင်းမှာ

(က) ကနဦးတူးဖော်မှုနည်းပညာများ ညံ့ဖျင်းခြင်း

(ခ) ရှာဖွေတွေ့ရှိသော ရှေးဟောင်းအသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့် ဆိုရာ၌ အမျိုးမျိုးဖြစ်ပြီး၊ အလွန်စိတ်ကူးယဉ်ဆန်သည်။

(ဂ) ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သက္ကရာဇ်စဉ်သတ်မှတ်ရာ၌ သဘောချင်းကိုက်ညီမှုမရှိချေ။ (သတ်မှတ်ခြင်းတစ်မျိုးမှာသစ်ပင် အရစ်များနှင့် အိုးခြမ်းပဲ့များအား အခြေပြုခြင်းဖြစ်ပြီး စိတ်ချရသော နည်းဖြစ်သည်)

၁၀။ အီဂျစ်လူမျိုးများ၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းများကို John H. Walton ၏ *Ancient Israelite Literature In It's Cultural Context* စာအုပ်၌တွေ့ရသည် (Grand Rapids, MI:Zondervan, 1990)pp. 23-24, 32-34။

၁၁။ အီဂျစ်စာပေများ၌ ဖန်ဆင်းခြင်းသည် မခိုင်မြဲသော၊ ကစဉ့်ကလျားဖြစ်သော၊ အလွန်ရှေးကျ သော ရေထဲမှဖြစ်ထွန်းလာခဲ့သည်။ ဖန်ဆင်းခြင်းမှာ အလွန်တရာကစဉ့်ကလျားဖြစ်နေသော ရေထဲမှ (တောင်ကုန်း) ဖွဲ့စည်းဖြစ်ထွန်းလာသည်ဟုဆိုသည်။

၂။ Memphis ၌တွေ့ရသည့် အီဂျစ်စာတစ်ခု၌ ဖန်ဆင်းခြင်းသည် Ptah ၏နှုတ်ထွက်စကားမှ ဖြစ်လာသည်ဟုဆိုသည်။

၃။ အီဂျစ်နိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ကြီးများ၌ မြို့စောင့်ဘုရားကိုယ်စီရှိကြသည်။

၁၁။ John H.Walton ၏စာအုပ်သစ်တစ်အုပ်ဖြစ်သော *The Lost World of Genesis One*, IVP, 2009 ၌ ဘုရားနှင့်ကမ္ဘာကြီးအကြောင်း ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ-ANE ယုံကြည်မှုများ ၏ဆက်စပ်မှုကို အမြင်သစ်ဖြင့်ဖော်ပြသည်။ သူက အခိုင်အမာအဆိုသည်မှာ (ကျွန်တော် သဘောတူသည်) ဘယ်သူက ဘယ်သူ့ဆီကူးယူသည်ထက် “သဘာဝတရား”နှင့် “သဘာဝ လွန်တရား”တို့ ညီညွတ်မှုရှိကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ-ANE တစ်ခုလုံး၌ လူ့ယဉ်ကျေးမှုအားလုံး ယေဘုယျသဘောတူညီမှုရှိနေခြင်းမှာ အရေးကြီးအချက်ဖြစ်

သည်။ ကမ္ဘာအရပ်ရပ်ရှိ လူ့ယဉ်ကျေးမှုအသီးသီး၌ ဤယေဘုယျအမြင်ရှိကြသည်။ အစွဲရေး မှာမူ အတုအနှိုင်းမဲ့ တစ်ဆူတည်းသော ဘုရားဖြစ်သော်လည်း ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာအမြင်လည်း ပါရှိသည်။

VII. စာပိုဒ်ခွဲများ (စာသားအဆက်အစပ်)

က။ မောရှေအသုံးပြုသည့် အတ္ထုပ္ပတ္တိ-“generations” (toledoth) ဟူသောစကားစုကို အခြေခံ၍ အပိုင်းခွဲသည်။

- (၁) ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၏ မူလအစ၊ ၁:၁-၂:၃
- (၂) လူသား၏ မူလအစ၊ ၂:၄-၄:၂၆
- (၃) အာဒံ၏အဆက်အနွယ် ၅:၁-၆:၈
- (၄) နောဧ၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၆:၉-၉:၁၇
- (၅) နောဧသားများ၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၁၀:၁-၁၁:၉
- (၆) ရှေမ၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၁၁:၁၀-၂၆
- (၇) တေရ (အာဗြဟံ)၏ အဆက်အနွယ်များ၊ ၁၁:၂၇-၂၅:၁၁
- (၈) ဣရှမေလ၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၂၅:၁၂-၁၈
- (၉) ဣဇက်၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၂၅:၁၉-၃၅:၂၉
- (၁၀) ဒေသော၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၃၆:၁-၈
- (၁၁) ဒေသောသားများ၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၃၆:၉-၄၃
- (၁၂) ယာကုတ်၏အဆက်အနွယ်များ၊ ၃၇:၁-၅၀:၂၆ (# ၁-၁၁ ၌ မေဆိုးပေါ်တမိ စာပေနောက်ခံရှိသော်လည်း # ၁၂ ၌ အီဂျစ်ကို မျက်နှာသာပေးသောစာပေ နောက်ခံရှိသည်။)

ခ။ မေဃသဘောတရားစီစဉ်ပုံ

- ၁။ လူသားအတွက်နှင့် လူသားဆိုင်ရာဖန်ဆင်းခြင်း၊ ၁-၂
- ၂။ လူသားနှင့်ဖန်ဆင်းခြင်း၏ကျဆင်းမှု၊ ၃
- ၃။ ထိုကျဆင်းမှု၏အကျိုးသက်ရောက်မှုများ၊ ၄-၁၁
 - (က) ဆိုးယုတ်မှုသည် ကာဏုန်နှင့်မိသားစုကိုထိခိုက်
 - (ခ) ဆိုးယုတ်မှုသည် ရှေသနှင့်မိသားစုတို့ထိခိုက်
 - (ဂ) ဆိုးယုတ်မှုသည် လူတိုင်းကိုထိခိုက်
 - (ဃ) ရေလွှမ်းမိုးခြင်း ကပ်ဘေးကြီး
 - (င) နောဧမိသားစုထံ၌ ဆိုးယုတ်မှုဆက်လက်ရှိနေသေးခြင်း
 - (စ) လူသားသည် တော်လှန်မှန်ကန်တတ်လျက်ရှိနေသေးခြင်း။ ဘာဗုလုန် မျှော်စင် (ရဲတိုက်)
 - (ဆ) ဘုရားသခင်သည် တကွဲတပြားဖြန့်ကြဲလိုက်ခြင်း

- ၄။ လူသားအားလုံးအတွက် လူတစ်ဦး (၃:၁၅)၊ ၁၂-၅၀ (ရောမ ၅:၁၂-၂၁)
 - (က) အာဗြဟံ (၁၂:၁-၃)၊ ၁၁:၂၇-၂၃:၂၀
 - (ခ) ဣဇက် ၂၄:၁-၂၆:၃၅
 - (ဂ) ယာကုပ် ၂၇:၁-၃၆:၄
 - (၁) ယုဒ (မေရိယ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်)
 - (၂) ယောသပ် (အမွေမြေနှစ်ဆရရှိခြင်း) ၃၇:၁-၅၀:၂၆

VIII. အဓိကသမ္မာတရားများ

က။ ဤကျမ်း မည်သို့အစပြုကြောင်း

- ၁။ ဘုရားသခင်နှင့်အစပြုသည် (ကမ္ဘာ ၁-၂)။ သမ္မာကျမ်းစာ၏လောကအမြင်မှာ ဘုရားအများဝါဒမဟုတ်ဘဲ၊ တစ်ဆူတည်းသောဘုရားဝါဒဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် “မည်ကဲ့သို့” ဖန်ဆင်းခြင်းအား စူးစိုက်ခြင်းမပြုဘဲ “မည်သူ” ဖန်ဆင်းကြောင်းကို စူးစိုက်သည်။ တိုတောင်းသော်လည်း တင်ပြပုံမှာ တန်ခိုးပါလှသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏အချို့ စကားလုံးများ၊ အချို့သောလုပ်ဆောင်မှုပုံစံများနှင့် အကြောင်းအရာတို့ကို အခြားမေဆိုပေါတမိစာပေများ၌ တွေ့ရသော်လည်း သမ္မာကျမ်းစာ၏ ဓမ္မသဘောတရားမှာ သူ့ခေတ်သူ့အခါ နှင့်စာလျှင် လုံးဝဥသုံအတုအနှိုင်းမဲ့ဖြစ်သည်။
- ၂။ ဘုရားသခင်သည် မိတ်ဖြစ်ပေါင်းသင်းခြင်းလိုလားသည်။ ဖန်ဆင်းခြင်းတစ်ရပ်လုံးမှာ ဘုရားသခင်အတွက် လူသားနှင့်မိတ်သဟာယပြုရန် စင်မြင့်တစ်ခုမျှသာဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ “တို့ထိတော်မူခြင်းခံသော ဂြိုဟ်ကမ္ဘာဖြစ်သည်” (C.S.Lewis)
- ၃။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၊ ၁၂-၄ နှင့် ၁၁-၁၂ မပါဘဲ၊ သမ္မာကျမ်းစာ၏ ကျန်အပိုင်းများ နားလည်ရန် မဖြစ်နိုင်ချေ။
- ၄။ လူသားသည် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အား မိမိနားလည်သဘောပေါက်သည့် အရာပေါ် ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် တုံ့ပြန်မှုပြုရပါမည် (ကမ္ဘာဦး ၁၅:၆ နှင့် ရောမ ၄)။

ခ။ ဤကမ္ဘာသည် အဘယ်ကြောင့်အလွန်ဆိုးသွမ်းကာ၊ မဆီမလျော်ဖြစ်နေရသနည်း၊ ၎င်းမှာ “အလွန်ကောင်း” (၁:၃၁)သော်လည်း အာဒံနှင့်ဧဝတို့ အပြစ်ကျူးလွန်ခဲ့ကြသည် (ကမ္ဘာ ၃။ ရောမ ၃:၉-၁၈၊ ၂၃။ ၅:၁၇-၂၁)။ ကြောက်မက်ဘွယ်ရာအကျိုးဆက်များမှာ ပေါ်လွင်လှသည်။

- ၁။ ကာဏုနသည် အာဗေလကိုသတ်သည် (အခန်းကြီး၊ ၄)။
- ၂။ လမက်၏လက်စားချေရန် တုံ့ပြန်ခြင်း (၄:၂၃-၂၄)။
- ၃။ တရားမဝင်သောပေါင်းဖက်မှုများ (၆:၁-၄)။
- ၄။ လူသား၏ဆိုးသွမ်းမှု (၆:၅၊ ၁၁-၁၂။ ၈:၂၁)။
- ၅။ နောဇ၏အရက်သေစာသောက်စားခြင်း (၉)။
- ၆။ ဘာဗုလုန်မြှော်စင်/ရဲတိုက် (၁၁)။
- ၇။ ဥရမြို့၏ဘုရားများ (၁၁)။

၈။ ဘုရားသခင်သည် ဤအရာကို မည်ကဲ့သို့ ပြန်လည်တည့်မတ်စေမည်နည်း။

၁။ လူသားအားလုံးအတွက် မေရှိယကြွလာမည် (၃:၁၅)

၂။ အားလုံးကိုခေါ်ရန် ဘုရားသခင်သည် လူတစ်ဦးကိုခေါ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၂:၁-၃ နှင့် ထွက်၊ ၁၉:၅-၆။ နှိုင်းယှဉ်ရန် ရောမ ၅:၁၂-၂၁)

၃။ ဘုရားသခင်သည် ကျဆင်းခဲ့သောလူသားနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်လိုသည်။ (အာဒံ၊ ဧဝ၊ ကာကုန်၊ နောဧ၊ အာဗြဟံ၊ ဂျူးများနှင့် တပါးအမျိုးများ)။ ထို့ကြောင့် ကျေးဇူးတော် အားဖြင့် ပြင်ဆင်ပေးသည်။

၄။ (က) ကတိတော်များ

(ခ) ပဋိညာဉ်ပြုခြင်းများ(ချွင်းချက်မဲ့နှင့် ချွင်းချက်ပါ)

(ဂ) ယဇ်ပူဇော်ခြင်း

(ဃ) ကိုးကွယ်ခြင်း

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်းနှစ်(စာ၊ xxvi ခွဲကြည့်ပါ)

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ဖွင့်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျပါသည်။ ဤတာဝန်ကို အနက်ပြန်ကျမ်းပြုစုသူများကိုသာ ပုံချခြင်းမပြုရပါ။

ထိုကျမ်းတစ်ကျမ်းလုံးကို တစ်တိုင်တည်းဖြင့် ဒုတိယအကြိမ်ပြန်ဖတ်ပါ။ အဓိကအကြောင်း အရာများကိုအကျဉ်းချုပ်၍၊ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို ဝါကျတစ်ခုတည်းဖြင့်ဖော်ပြပါ။

၁။ ပထမစာပိုဒ်၏အကြောင်းအရာ

၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်၏အကြောင်းအရာ

၃။ တတိယစာပိုဒ်၏အကြောင်းအရာ

၄။ စတုတ္ထစာပိုဒ်၏အကြောင်းအရာ

၅။စသဖြင့်

ကမ္ဘာဦး ၁:၁-၂:၃

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ စာပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ဖန်ဆင်းခြင်း	ဖန်ဆင်းခြင်း	ဖန်ဆင်းခြင်း	ဖန်ဆင်းခြင်း	ကမ္ဘာအား
(၁:၁-၂:၃)	သမိုင်း (၁:၂-၂:၇)	သမိုင်းပုံပြင် (၁:၁-၂:၄၇)	သမိုင်းပုံပြင် (၁:၁-၂:၄၇)	ဖန်ဆင်းခြင်း
၁:၁-၅	၁:၁-၅	၁:၁-၅	၁:၁-၅	၁:၁-၂
				၁:၃-၅
၁:၆-၈	၁:၆-၈	၁:၆-၈	၁:၆-၈	၁:၆-၈
၁:၉-၁၃	၁:၉-၁၃	၁:၉-၁၃	၁:၉-၁၃	၁:၉-၁၀
				၁:၁၁-၁၃
၁:၁၄-၁၉	၁:၁၄-၁၉	၁:၁၄-၁၉	၁:၁၄-၁၉	၁:၁၄-၁၉
၁:၂၀-၂၃	၁:၂၀-၂၃	၁:၂၀-၂၃	၁:၂၀-၂၃	၁:၂၀-၂၃
၁:၂၄-၂၅	၁:၂၄-၂၅	၁:၂၄-၂၅	၁:၂၄-၂၅	၁:၂၄-၂၅
၁:၂၆-၃၁	၁:၂၆-၂၈ (၂၇)	၁:၂၆-၃၁	၁:၂၆-၂:၄၇	၁:၂၆-၂၇
ယောကျ်ားနှင့် မိန်းမကို ဖန်ဆင်းခြင်း	၁:၂၉-၃၁			၁:၂၈-၃၁
၂:၁-၃	၂:၁-၃	၂:၁-၃		၂:၁-၃
	၂:၄-၇	၂:၄၇		၂:၄၇

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ရှု)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အားလေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာ အားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါမိအကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်း စာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာ ခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးခုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းခြင်း မဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အားနားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိက မဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်နိုင်ရန်၊ လိုက်နာရန်သော့ချက်များဖြစ်သည်။ ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီသည် အခန်းကြီးတစ်ကို ပိုင်းခွဲ၍အကျဉ်းချုပ်သည်။ ဘာသာပြန်ကျမ်းတိုင်းသည် ထိုခေါင်းစဉ်ကို သူတို့နည်းသူတို့ဟန်ဖြင့် ခြုံငုံကြသည်။ ၎င်းတို့ တစ်မျိုးစီအားဖတ်ရှုရင်းအကြောင်းအရာနှင့် စာပိုဒ်ခွဲများကို မိမိနားလည်ပုံသည် မည်သည့်ဘာသာပြန်ကျမ်းနှင့်ကိုက်ညီကြောင်း မိမိကိုယ်မိမိမေးမြန်းပါ။

အခန်းကြီးတိုင်း၌ သမ္မာကျမ်းစာကို ပထမဖတ်ရှုကာ၊ ၎င်း၏အကြောင်းအရာများ(ကျမ်းပိုဒ်များ)ကြီးစားသတ်မှတ်ပါ။ ပြီးလျှင် မိမိ၏နားလည်ပုံကို ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများနှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏တွေးခေါ်ပုံနှင့် တင်ပြပုံကိုလိုက်ကာ၊ သူ၏ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်သည့်အခါမှသာလျှင်၊ သမ္မာကျမ်းစာကို ကျွန်တော်တို့ အမှန်တကယ်သဘောပေါက်နိုင်ကြပေမည်။ ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းခြင်းခံရသူမှာ မူရင်းကျမ်းပြုသူသာလျှင်ဖြစ်ရကား၊ ပါဝင်သောအကြောင်းအရာကိုပြောင်းလဲရန် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန်မည်သည့်

စာရှုသူ၌မျှ အခွင့်အာဏာမရှိချေ။ သမ္မာကျမ်းစာဖတ်ရှုသူများ၌ရှိတာဝန်ဝတ္တရားမှာ ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းသောသမ္မာတရားကို မိမိတို့၏ ခေတ်ကာလနှင့် မိမိတို့၏အသက်တာ၌ လက်တွေ့အသုံးချရန်ဖြစ်သည်။

နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာဝေါဟာရများနှင့်အတိုကောက်များကို နောက်ဆက်တွဲ တစ်၊ နှစ်၊ သုံးနှင့်လေးတို့၌ ပြည့်စုံစွာရှင်းလင်းဖော်ပြထားပါသည်။

အဖွင့်စကား

က။ ကမ္ဘာ ၁-၁၁ အား လေ့လာမှုခက်ခဲခြင်းအကြောင်းမှာ-

၁။ ကျွန်တော်တို့၏ယဉ်ကျေးမှုများနှင့် ဂိုဏ်းဂနဆိုင်ရာ သင်ကြားလေ့လာမှုများ တစ်မျိုးစီ ဖြစ်ခြင်း

၂။ ယခုအခါ “မူလအစများ”ဆိုင်ရာ ကျွန်တော်တို့၏အမြင်များကို မိမိတို့သတိပြုမိသည်ဖြစ် စေ၊ သတိပြုမိခြင်းမရှိသည်ဖြစ်စေ အမျိုးမျိုးဖိအားပေးခံနေကြသည်။

(က) ခေတ်သစ်ရှေးဟောင်း သုသေသနပညာ (မေဆိုပေါတမိနှင့်ဆင်တူမှု)

(ခ) ခေတ်သစ်သိပ္ပံ (လက်ရှိသီအိုရီများ)

(ဂ) အနက်ပြန်ခြင်းဆိုင်ရာသမိုင်း

(၁) ဂျူးဘာသာ

(၂) ကနဦးအသင်းတော်

၃။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ ဤအဖွင့်စာစုကိုသမိုင်းအဖြစ် တင်ပြထားခြင်းဖြစ်သော်လည်း ကျွန်ုပ် အံ့အားသင့်ရသောအရာ အတော်များများရှိရာ

(က) မေဆိုပေါတမိနှင့်ဆင်တူမှု

(ခ) အရှေ့တိုင်းစာပေနည်းဟန်များ (ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း ပေါ်လွင်သောမှတ်တမ်း နှစ်ခု)

(ဂ) မကြုံစဖူးအဖြစ်အပျက်များ

(၁) မိန်းမကို “နိရိုး”တစ်ချောင်းမှဖန်ဆင်းခြင်း

(၂) စကားပြောသောမြွေတစ်ကောင်

(၃) တိရစ္ဆာန်အားလုံးမှ နှစ်ကောင်စီအား တစ်နှစ်ခန့်တင်ဆောင်သော လှေကြီးတစ်စင်း

(၄) ကောင်းကင်တမန်များနှင့် လူသားများသွေးနှောခြင်း

(၅) လူများအသက်ရှည်ပုံ

(ဃ) စကားလုံးအတော်များများမှာ အဓိကဇာတ်ကောင်များ၏ နာမည်များကို အခြေပြု

ကာ၊ လှည့်ပတ်သုံးစွဲခြင်း၊ (K .3)

၄။ ခရစ်ယာန်များမှာ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ကမ္ဘာဦး ၁ နှင့် ၂ အား ခရစ်တော်၏အမြင်အားဖြင့် မည်သို့ ပြန်လည်အနက်ပြန်ဆိုကြောင်းအပေါ် ရပ်တည်နေရန်လိုအပ်သည်။ သူသည်

ရူပအရာ၊ အရူပအရာနယ်ပယ်နှစ်မျိုးစလုံး(ကော ၁:၁၆)အားဖန်ဆင်းရာ၌ ခမည်းတော်၏ လက်သုံးတော်ဖြစ်သည် (ယောဟန်၊ ၁:၃၊ ၁၀။ ၁ကော ၈:၆။ ဟေဗြဲ၊ ၁:၂)။ ကမ္ဘာဦး ၁-၃ အား ပကတိအတိုင်း ဆင်ခြင်စဉ်းစားရန်လိုအပ်ပုံကို ဤဖွင့်ပြတော်မူခြင်း အသစ်သည် ဖော်ပြနေပါသည်။ ဖန်ဆင်းခြင်း၌ သုံးပါးတစ်ဆူပါဝင်သည်။

၁။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၁ ၌ခမည်းတော်ဘုရား

၂။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၂ ၌ဝိညာဉ်တော်ဘုရား

၃။ ဆက်လက်ဖွင့်ပြတော်မူခြင်းအားဖြင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ သားတော်ဘုရား

ဤအချက်သည် ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၂၆။ ၅:၁၊ ၃။ ၉:၆ တို့ရှိ အများပြုကိန်းများ ပြဿနာကို ဖြေရှင်းပေးနိုင်သည်။

ခ။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၁ မှာ သိပ္ပံနည်းဖြင့်ပြုသော မှတ်တမ်းမဟုတ်သော်လည်း၊ ၎င်း၏ဖော်ပြမှုသည် ခေတ်သစ်သိပ္ပံ၏နည်းများနှင့်ဆင်တူသည် (ဖန်ဆင်းခြင်းအစီအစဉ်နှင့် ဘူမိဗေဒဖွဲ့စည်းပုံအဆင့် များ)။ ၎င်းမှာ သိပ္ပံပညာအား ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ သိပ္ပံမတိုင်မီကာလဖြစ်သည်။ ၎င်းအားဖြင့် ဖော်ပြသောသမ္မတရားမှာ-

၁။ ကမ္ဘာ၏ရှုထောင့်မှကြည့်မြင်ခြင်း (ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ် စောင့်ကြည့်နေသူတစ်ဦး၏ရှုထောင့် အားဖြင့်)။

၂။ သိမြင်နိုင်သောသဘာဝအကြောင်းခြင်းရာများအားဖြင့် ကြည့်မြင်ခြင်း (ဥပမာ၊ အာရုံ ငါးပါးဖြင့် စောင့်ကြည့်လေ့လာသူ လူသား၏အမြင်)။

၎င်းသည် ယဉ်ကျေးမှုလေ့ထုံးစံပေါင်းများစွာအား သမ္မတရားကို နှစ်ပေါင်းများစွာ ဖွင့်ပြသည်။ ၎င်းသည် ခေတ်သစ်သိပ္ပံနည်းကျသောလူယဉ်ကျေးမှုအား သမ္မတရားကိုဖော်ပြ သည်မှန်သော်လည်း၊ အဖြစ်မှန်အကြောင်းအရာများကို အတိအကျရှင်းလင်းဖော်ပြခြင်းမပြုချေ။

ဂ။ ၎င်းမှာ အံ့ဩဖွယ်ရာတို့တုတ်ပြတ်သားသည်။ အလွန်လှပစွာ ရေးသားဖော်ပြကာ၊ အနုပညာ လက်ရာပြောင်မြောက်စွာ ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်သည်။

(၁) အရာဝတ္ထုများ ပိုင်းခြားသည်

(၂) အရာဝတ္ထုများ တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သည်

(၃) ကစဉ့်ကလျားအခြေအနေမှ၊ သက်ရှိသတ္တဝါများနှင့် ပြည့်လျှံနေသောဂြိုဟ်ကမ္ဘာတစ်ခု ဖြစ်လာသည်။

ဃ။ ၎င်းအား နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန် သော့ချက်များမှာ

(၁) ၎င်း၏စာပေအမျိုးအစား

(၂) ၎င်း၏ခေတ်ကာလနှင့်ဆက်စပ်ပုံ (John H. Walton ရေးသော *The Lost World of Genesis One*)

(၃) ၎င်း၏တည်ဆောက်ဖွဲ့စည်းပုံ

(၄) ၎င်း၏တစ်ဆူတည်းသောဘုရား

(၅) ၎င်း၏ဓမ္မသဘောတရား ရည်ရွယ်ချက်

အနက်ပြန်ခြင်း၌ ချိန်ခွင်လျှာညီနေရမည့်အရာများမှာ-

(၁) ကျမ်းပိုဒ်များအား အနက်ဖွင့်ခြင်း

(၂) သမ္မာကျမ်းစာတစ်ခုလုံးအား စနစ်တကျနားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

(၃) ရေးသားသောအကြောင်းအရာအတိအကျမှာ

၎င်းသည် ရုပ်ပစ္စည်းများ၏မူလအစနှင့် (“ထိုအရာကောင်းမွန်သည်” ၁:၃၁) ၎င်းတို့၏ ယိုယွင်းပျက်စီးမှုကိုဖော်ပြသည် (အခန်းကြီး ၃)။ ခရစ်တော်ကြွလာခြင်းသည် ဘက်ပေါင်းစုံ အားဖြင့် အသစ်သောဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်ကာ၊ ယေရှုမှာ အသစ်သောအာဒံဖြစ်သည်။ (ရောမ၊ ၅:၁၂-၂၁)။ ကပ်ကာလအသစ်သည် အဆုံးအားဖြင့် ဒေဠ်ဥယျာဉ်တော်နှင့် ဘုရားသခင်၊ လူသားနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့၏ ရင်းနှီးသောမိတ်သဟာယဖြစ်ခြင်းအား ပြန်လည်ဖော်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည် (ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၂ နှင့် ဗျာဒိတ်၊ ၂၁-၂၂ ကိုနှိုင်းယှဉ်ပါ)။

C။ ဤအခန်းကြီး၏ ကြီးမားသောသမ္မာတရားမှာ ဘယ်လိုလဲ (၀၁) ဘယ်တုန်းကလဲမဟုတ်ဘဲ မည်သူနည်းနှင့် ဘာကြောင့်နည်းဖြစ်သည်။

စ။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းသည် စစ်မှန်သောအသိပညာကို ထင်ဟပ်စေသော်လည်း အပြည့်အစုံမဟုတ်ချေ။ ရှေးခေတ်တွေးခေါ် မြော်မြင်မှုပုံစံတစ်မျိုး(မေဆိုပေါတမိ)ဖြင့် ပေးထားခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ ၎င်းမှာ အမှားအယွင်းကင်းသော ဓမ္မသဘောတရား ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ၎င်း၏ခေတ်ကာလနှင့် ဆက်စပ်မှု ရှိသော်လည်း အကြွင်းမဲ့စစ်မှန်သည်။ ၎င်းသည် ဖော်ပြခြင်းငှါ မစွမ်းသာသောအကြောင်းအရာကို ပြောသော်လည်း၊ ပြောသည့်အရာမှာ မှန်ကန်သည်။ အခြေခံအားဖြင့် ၎င်းမှာ လောကအမြင် တစ်မျိုးဖြစ်ကာ(မည်သူနည်းနှင့် ဘာကြောင့်နည်း) ကမ္ဘာပုံရိပ်လွှာ (အဘယ်ကြောင့်နှင့် မည်သည့် အချိန်က) မဟုတ်ချေ။

ဆ။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၃ မပါဘဲ၊ သမ္မာကျမ်းစာကို မနားလည်နိုင်ချေ။ ၎င်း၏သမိုင်းပုံပြင်မှာ (၁)အပြစ် မှုကယ်တင်ခြင်းသို့လည်းကောင်း (၂)လူသားမျိုးနွယ်မှ အစွရေးသို့လည်းကောင်း လျင်မြန်စွာ ပြောင်းလဲသွားပုံကိုသတိပြုပါ။ ဖန်ဆင်းခြင်း၌ လိုအပ်သောအချက်အားလုံး ပြည့်စုံ သော်လည်း တစ်ကမ္ဘာလုံးရွေးနှုတ်ရန်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဘုရားသခင်သည် အစွရေးအားရွေးချယ်ခြင်းအကြောင်း အကျဉ်းချို့မှတ်တမ်းတင်သော စာတစ်ပိုဒ်ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ၊ ၃:၁၅။ ၁၂:၃။ ၂၂:၁၈။ ထွက်၊ ၁၉:၅-၆ နှင့် ယောဟန်၊ ၃:၁၆။ တမန်၊ ၃:၂၅။ ဂလာ၊ ၃:၈။ ၁တိ၊ ၂:၄။ ၂ပေ၊ ၃:၉)။

ဇ။ “ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းနှင့် ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် အဘယ်နည်း” ဟူသော မေးခွန်း၏အဖြေအပေါ် ကမ္ဘာဦးကျမ်းအခန်း ၁ အား မိမိရှုမြင်ပုံသည် အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိပေမည်။ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း အဖြစ်မှန်ကိုအသိပေးရန် ရည်ရွယ်သည်ဟုရှုမြင်ပါက၊ သင်၏အဖြေမှာ တစ်မျိုးဖြစ်လိမ့်မည် (အဆိုပြုသော သမ္မာတရားများ)။ ဘုရားသခင်၊လူသားနှင့် အပြစ်စသည်တို့အကြောင်း ယေဘုယျသဘောဖြစ်သော သမ္မာတရားများကိုပြောပြရန် ရည်ရွယ် သည်ဟုရှုမြင်ပါက သင်၏အဖြေမှာ (ဥပမာပေးခြင်းသဘော) ဖြစ်သွားပေမည်။ နောက်တစ်ခါ

၎င်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်နှင့်လူသားအကြား ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ခြင်းအဖြစ် ရှုမြင်မည်ဆိုပါ အခြားတစ်မျိုး (ပကတိဘဝနှင့်ဆိုင်သော-existentially) ဖြစ်သွားပေမည်။

ဈ။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏ ဤအပိုင်းမှာ ဓမ္မသဘောတရားစစ်စစ်ဖြစ်သည်။ ထွက်မြောက်ရာကျမ်း၏ ကပ်ဘေးများသည် အီဂျစ်လူမျိုး၏သဘာဝတရားဆိုင်ရာ ဘုရားများအပေါ် ထာဝရဘုရားသခင် YHWH ၏ တန်ခိုးကိုဖော်ပြသည်နည်းတူ၊ ကမ္ဘာဦး ၁၂ သည် မေဆိုပေါတမိပြည်၏ ကြယ်တာရာ ဘုရားများအပေါ် ထာဝရဘုရား YHWH ၏တန်ခိုးတော်ကို ထင်ရှားစေလိမ့်ဖြစ် မည်။ ဘုရားသခင် တစ်ပါးတည်းသာလျှင် ၎င်းအား မိမိရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လုပ်ဆောင်ခဲ့ သည်။

ည။ ကျွန်ုပ်သည် မိမိကိုယ်တိုင် မည်မျှအသိအမြင်ကင်းမဲ့ပုံကို တအံ့တဩဖြစ်နေရပါသည်! ကျွန်ုပ် ကိုယ်တိုင်၏သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာ၊ ယဉ်ကျေးမှုထုံးတမ်းစဉ်လာနှင့် ဂိုဏ်းဂနရေရအခြေအနေ များ၏ဖန်တီးမှုများသည် ကျွန်ုပ်ကို လွန်စွာကြောက်လန့်သွားစေပါသည်! ကျွန်ုပ်တို့တတွေ အစေခံရာ ဘုရားသခင်သည် လွန်စွာအစွမ်းတန်ခိုးကြီးမားလှပါတကား! ကျွန်ုပ်တို့ (တော်လှန် ပုန်ကန်သူများဖြစ်နေစဉ်ပင်)အား မစပေးနေသူဘုရားသခင်မှာ စိုးရွံ့ဘွယ်ရာကောင်းလှပါတ ကား! သမ္မာကျမ်းစာမှာ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်တန်ခိုးတော်၊ ကျေးဇူးတော်နှင့် တရားမျှတမှုတို့အား ချိန်ခွင်လျှာညှိပေးသောအရာဖြစ်သည်! ပို၍သိလေ၊ မိမိတို့မသိရှိရသေးကြောင်း ပို၍သိရလေဖြစ် သည်!

ဋ။ အခြေခံချဉ်းကပ်မှုအတွက် အထောက်အကူပြုသောစာအုပ်အချို့ ဖော်ပြရမည်ဆိုလျှင်-

၁။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၂ အား ခေတ်သစ်သိပ္ပံနှင့် ယှဉ်တွဲအနက်ဖွင့်သောစာအုပ်များ၊

(က) Bernard Ramm ၏ *The Christian View of Science and Scripture* (သိပ္ပံနည်းကျနှင့် ဓမ္မသဘောတရားနည်းကျကောင်းမွန်သည်)

(ခ) Hugh Ross ၏ *Creation and Time and The Genesis Question* (သိပ္ပံနည်းကျ၍ ကောင်းမွန် သော်လည်း ဓမ္မသဘောတရား၌အားနည်း)

(ဂ) Harry Peo and Jimmy Davis တို့၏ *Science and Faith: An Evangelical Dialog* (အလွန် အထောက်အကူပြုသည်)

(ဃ) Darrel R.Falk ၏ *Coming to Peace with Science: Bridging the Worlds Between Faith and Biology* (ဘုရားသခင်အားဖြင့် ဆင့်ကဲဖြစ်ပေါ်ခြင်းအား ဧဝံဂေလိတရားအမြင်ဖြင့်လေ့လာခြင်း)

(င) Francis S.Collins ၏ *The Language of God*

(စ) Fazale Rana နှင့် Hugh Ross တို့၏ *Who Was Adam?*

၂။ ကမ္ဘာဦး ၁-၂ အား ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ အနက်ပြန်ခြင်း

(က) R.K.Harrison ၏ *Introduction to the Old Testament and Old Testament Times*

(ခ) John H.Walton ၏ *Ancient Israelite Literature in Its Cultural Context*

(ဃ) Edwin M.Yamauchi ၏ *The Stoner and the Scriptures*

၃။ ကမ္ဘာဦး ၁-၂ အား LaSor, Hubbard နှင့် Bush တို့၏ *Old Testament Survey* တို့၏ ဓမ္မသဘောတရားအားဖြင့် အနက်ပြန်ခြင်း

(က) အသုံးပြုသောနာမည်များ၌ပင် စာပေတီထွင်ဖန်တီးမှု တွေ့ရှိရသည်။ လူပုဂ္ဂိုလ်၏ နာမည်နှင့် သူ၏လုပ်ဆောင်မှု၊ သူ၏အဖြစ်အပျက်တို့တူညီပုံကို သာဓကအတော် များများ၌ သိသာစွာပေါ်လွင်နေသည်။ အာဒံ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “လူသား”ဖြစ်သည်။ ဧဝ ဟူသည် “အသက်(ပေးသောသူ)”ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ပုံပြင်တစ်ပိုဒ်ရေးသူသည် အဓိကဇာတ်ကောင်များကို နာမည်ပေးသည့်အခါ လူသားနှင့်လူ့ဘဝ အကြောင်းအား ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုဖြင့် ပြောပြကြောင်းသေချာသည်။ ထိုနည်းတူ ကာဏုန၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ “(သတ္တုများကို) အတုအပပြုလုပ်သူ”ဟူ၍ဖြစ်သည်။ ဧနောမှာ “ဆက်ကပ်ခြင်း၊ အပ်နှံခြင်း” အဓိပ္ပါယ်နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသည် (၄:၁၇။ ၅:၁၈)။ ယုဗလမှာ ဦးချိုနှင့်တံပိုးတို့နှင့်လည်းကောင်း (၄:၂၁)။ လှည့်လည်သွားလာသူ (ဝါ)၊ ဝရမ်းပြေးတစ်ယောက် *nod* အဖြစ် ပြစ်ဒဏ်ခံရသူ ကာဏုနမှာ *Nad* ပြည်သို့ သွား၍ နေထိုင်ရန်ဖြစ်သည်။ ထိုစကားလုံးနှစ်လုံးမှာ ဟေဗြဲစကားလုံးတစ်လုံးမှ ယူထားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ လှည့်လည်သွားလာရာပြည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။ ဤအချက်အားဖြင့် ဖော်ပြလိုသည်မှာ စာရေးသူသည် စာပေတီထွင်ဖန်တီးမှုအားဖြင့် အနုပညာသမား တစ်ဦးကဲ့သို့ဖြစ်စေ၊ ပုံပြင်ပြောသူတစ်ဦးကဲ့သို့ဖြစ်စေ ရေးသားပြုစုသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ စာရေးသူသည် မိမိအသုံးပြုသောစကားလုံးအားဖြင့် မည်သည့်အရာအား သွန်သင်လို ကြောင်း ခွဲခြားသိမြင်နိုင်ရန် အားထုတ်ဘို့ဖြစ်သည်။ စာ၊ ၇၂။

(ခ) ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၁၁ ၏ ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာဆိုလိုချက်။ “ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ ၏ဆိုလို ချက်”။ အခန်းကြီး ၁-၁၁ ၏ စာပေရေးဟန်၊ ပုံစံနှင့် ၎င်း၏စာပေဆိုင်ရာနောက်ခံ တို့ကိုသိရှိရခြင်းသည် သရုပ်ဖော်ထားသောအဖြစ်မှန်များ၏စစ်မှန်မှုနှင့် “ဖြစ်ပျက်ခြင်း” တို့အပေါ် စိန်ခေါ်စရာဖြစ်မသွားစေချေ။ ဤမှတ်တမ်းအား ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်တစ်ခုအဖြစ် သဘောထားရန်မဟုတ်သည်မှန်သော်လည်း ၎င်းမှာ မျက်မြင်သက်သေ၊ မြင်ရသည့် အတိုင်း အစီရင်ခံခြင်းစသည့် ခေတ်သစ်အမြင်အားဖြင့် ၎င်းမှာ “သမိုင်း” မှတ်တမ်း တစ်ခုမဟုတ်ချေ။ ၎င်းသည် အဖြစ်အပျက်များ၏ ဓမ္မသဘောဆိုင်ရာသမ္မာတရားများကို ပြောပြသည်။ အမှတ်အသားအမျိုးမျိုး၊ ရုပ်ပုံအားဖြင့်ပြသော စာပေပုံစံများဖြင့် ကြွယ်ဝစွာ သရုပ်ဖော်ထားသည်။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၁၁ သည် သမိုင်းကြောင်းအရ မှားယွင်းစွာဖော်ပြပြောဆိုသည်ဟု ပြောရန်မဟုတ်ချေ။ မြင်ရသည့် အချက်များကို ရေးသားဖော်ပြခြင်းမျိုး ပါဝင်ရမည်ဆိုသော အဓိပ္ပါယ်မျိုးရှိနေပါက ထိုသို့ပြောနိုင်ပါ လိမ့်မည်။ မိမိတို့သုံးသပ်ခဲ့သည့်အတိုင်း ထိုသို့သောရည်ရွယ်ချက်မရှိကြောင်း ပေါ်လွင် ထင်ရှားသည်။ တဖက်၌မူ ဤအခန်းကြီးများ၌ သွန်သင်သည့်သမ္မာတရားများသည် တကယ်တန်းရှိနေသောအရာကို အခြေပြုခြင်းမဟုတ်ဟူသောအမြင်မှာ မှားယွင်းသည်။ ဤအခန်းကြီးများ၌ အခြေခံသမ္မာတရားများအားဖြင့် အတည်ပြုဖော်ပြသည်မှာ-အရာ

ခပ်သိမ်းကို ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းခြင်း၊ ပထမယောကျာ်းနှင့် မိန်းမတို့ကိုဖန်ဆင်းရာ၌ ဘုရားသခင်၏အထူးကြားဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ လူသားမျိုးနွယ်၌ စုစည်းပေါင်းစပ်မှုရှိခြင်း၊ လူသားအပါအဝင် ဖန်ဆင်းသည့်ကမ္ဘာသည် ယခင်ကကောင်းမွန်ခြင်း၊ ပထမလင်မယားစုံတွဲတို့ စကားနားမထောင်ခြင်းကြောင့် အပြစ်တရားဝင်ရောက်လာခြင်း၊ ကျဆင်းခြင်းအပြီး၌ ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းနှင့် အပြစ်တရား၏သောင်းကျန်းမှုများစသည်တို့ဖြစ်သည်။ ဤသမ္မတရားအားလုံးတို့မှာ အဖြစ်အပျက်မှန်များဖြစ်ကာ၊ ၎င်းတို့၏ သေချာမှုသည် အဖြစ်မှန်များ၏စစ်မှန်ပုံကိုဖော်ပြသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အချိန်၏ ကန့်သတ်မှု၊ လူသား၏ကန့်သတ်မှုမရှိသောအတုအနှိုင်းကင်းသည့် အလွန်ရှေးကျသော အဖြစ်အပျက်များကို ရေးသားဖော်ပြရန် သမ္မာကျမ်းစာရေးသားသူသည် ထိုပုံစံရေးရိုး စဉ်လာရှိသောစာပေများကို အသုံးပြုသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ၎င်းသည် အတွေ့အကြုံကို အခြေပြုသောသမိုင်းဆိုင်ရာ ဆန်းစစ်မှုမျိုးလည်းမဟုတ်သဖြင့် သင်္ကေတအမှတ်အသား (symbol)များအားဖြင့်သာ ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ ကပ်ကာလအဆုံးဆိုင်ရာ၌လည်း အလားတူပြဿနာရှိသည်။ ဗျာဒိတ်ကျမ်းရေးသူသည် လူအနည်းငယ်သာလျှင်သိသော စိတ်ကူးစိတ်သန်းကို ဖော်ထုတ်အသုံးပြုကာ၊ အနာဂတ်ကို ဗျာဒိတ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ စာပေဖန်တီးမှုလည်းပါဝင်သည် စာ၊ ၇၄။

(ဂ) ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၁၀ ကာလအတွင်း ဘာသာစကားတစ်မျိုးတည်းပြောဆိုခဲ့ကြောင်း မှာ အမှန်ဖြစ်သည်။ (Samuel Noah Kramer ၏ *The Babel of Tongues: A Sumerian Version Journal of the American Oriental Society*, 88:108-11) သို့သော် သူတို့ပြောသောစကားမှာ ဟေဗြဲစကားမဟုတ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ ထို့ကြောင့် ဤအပိုင်း၌သုံးသော ဟေဗြဲစကားလုံးများအားလုံး မောရှေ၏ခေတ်(ဝါ)ဘိုးဘေးများထံမှ ပါးစပ်ရာဇဝင်များဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ ၏စာပေသဘောသဘာဝ အမှန်ဖြစ်သည်။

၄။ ကျွန်ုပ်၏ကိုယ်ပိုင်ကောက်ချက်ချမှုကို ဖော်ပြလိုပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာကို ချစ်မြတ်နိုး၍၊ တန်ဖိုးထားသူများကို ကျွန်တော်ချစ်၍ တန်ဖိုးထားပါသည်။ ၎င်းပြောသောအကြောင်းအရာများကို ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်း တစ်ဆူတည်းသောဘုရားသခင်ထံတော်မှ အခွင့်အာဏာပိုင်သောသတင်းစကားများအဖြစ် ခံယူသူများကြောင့် ကျွန်တော်အလွန်ဝမ်းမြောက်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာသူ ကျွန်တော်တို့အားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်နှင့် မိမိတို့၏စိတ်နှလုံးများအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကိုချီးမြှောက်လိုသူများဖြစ်ကြသည် (မဿဲ၊ ၂၂:၃၇)။ ကျွန်တော်တို့ ယုံကြည်သူတစ်ဦးချင်းတို့သည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာရာ၌ ကွဲပြားခြားနားကြခြင်းမှာ မယုံကြည်ခြင်း(ဝါ) တော်လှန်ပုန်ကန်ခြင်းသဘောမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏သမ္မတရားအား မိမိတို့အသက်တာများ ထံ၌စုစည်းနိုင်ရန် စစ်မှန်စွာဆက်ကပ်ခြင်းနှင့် နားလည်သဘောပေါက်ရန် အားထုတ်မှုသာလျှင်ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၁၁ အား ပိုမိုလေ့လာသည့်အခါ၊ ၎င်းနည်းတူ

ဗျာဒိတ်ကျမ်းသည် စာပေအားဖြင့်စစ်မှန်သော်လည်း၊ လုံးစေ့ပတ်စေ့မဟုတ်ကြောင်း သိမြင်လာရသည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ဖွင့်ရန် သော့ချက်မှာ တစ်ဦးချင်း၏တွေးခေါ် မြော်မြင်ပုံကိုအသုံးပြုခြင်း (၀၁) အနက်ဖွင့်ရာ၌ မူရင်းကျမ်းအား အရေးတယူပြုမှု မည်မျှ တင်းကြပ်ကြောင်းများမဟုတ်ဘဲ၊ ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းခံသော မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အား သူ့ဟာနှင့်သူ အပြည့်အဝပေါ်လာရန် ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ စာပိုဒ် တစ်ခုယူကာ ၎င်း၌ သင်္ကေတအမှတ်အသားများ၊ တင်စားဖော်ပြမှုများ ပါနေကြောင်းမြင် ရသော်လည်း ၎င်းကို စာလာအတိုင်းယူသည့်အခါ၊ ဘုရားသခင်ပေးသည့်သတင်းစကား အပေါ် ကျွန်ုပ်၏ခွဲကွက်မှုများကို အတင်းအဆိုးပြုခြင်းဖြစ်သွားသည်။ “အရာခပ်သိမ်း မည်သို့အစပြုခဲ့ကြောင်း” နှင့် “မည်သို့ အဆုံးသတ်ကြောင်း”တို့အား ဓမ္မသဘောတရား နည်းကျ နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန်သော့ချက်မှာ စာပေအမျိုးအစား (genre)အား ခွဲခြားသိမြင်ခြင်းသည် သော့ချက်ဖြစ်၏။ မည်သည့်အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လူပုဂ္ဂိုလ် နှင့်လေ့လာသင်ယူမှုအမျိုးအစားမည်သို့ဖြစ်စေ၊ သမ္မာကျမ်းစာမှာ အရှေ့တိုင်းရေးဟောင်း စာပေဖြစ်သည်နှင့်အညီ ၎င်းအား ခေတ်သစ်အမြင်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အရှိကိုအရှိတိုင်းဖြစ်စေ၊ အနောက်တိုင်းအမြင်ဖြင့်ဖြစ်စေ အနက်ပြန်သူများ၏ ရိုးသားစစ်မှန်မှုနှင့်ဆက်ကပ်မများကို ကျွန်တော်တန်ဖိုးထားပါသည်။ ဤအရာတွေကို ကျွန်တော်ပြောရခြင်းမှာ ကျွန်တော် ကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ၊ ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၁၁ကို တင်ကူးထားရှိသောအယူအဆများဖြင့် လေ့လာသူ များကြောင့် ဘုရားသခင်ကိုကျေးဇူးတင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အကြောင်းမှာ လူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဤကျမ်းစာအုပ်အား ချစ်မြတ်နိုးရန်၊ အယုံအကြည်ရှိ၍ မိမိတို့ အသက်တာ၌အသုံးပြုရန် လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊ အတွေးအမြင်များကို အားပေးကူညီမည်ကို ကျွန်ုပ်သိရှိသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော် *Creation Research Society* (သက်တမ်းနုသော ကမ္ဘာအယူအဆ)ကဘဲဖြစ်စေ၊ *Hugh Ross* ၏ *Reasons to Believe* (သက်တမ်းရင့်သော ကမ္ဘာအယူအဆ)ကပင်ဖြစ်စေ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁(သို့)ဗျာဒိတ်ကျမ်းအား စာလာအတိုင်း လုံးစေ့ပတ်စေ့ချဉ်းကပ်လေ့လာရန် ကျွန်ုပ်သဘောမတူချေ။ ကျွန်ုပ်အတွက် မှာမူ သမ္မာကျမ်းစာ ဤအပိုင်း၏အထူးပြုမှုမှာ “မည်သူဖန်ဆင်းသနည်း?”ဟူသောအချက် မဟုတ်ချေ။ ခေတ်သစ်သိပ္ပံပညာသည် ဖန်ဆင်းခြင်းအား ရုပ်ဝါဒအမြင်ဖြင့် ရိုးသား စစ်မှန်စွာလေ့လာနေခြင်းကို ကျွန်တော်လက်ခံပါသည်။ ကျွန်ုပ်သည် “သဘာဝအယူ ဝါဒ”- *naturalism* (အသက်ဟူသည် သဘာဝဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်များ မတော်တဆကြုံကြိုက် မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်လာခြင်းဖြစ်သည်)ကိုငြင်းပယ်သည်မှန်သော်လည်း၊ ကျွန်တော်တို့၏ ကမ္ဘာနှင့် စင်္ကြာဝဠာဆိုင်ရာ၌ ခိုင်လုံမှုရှိပြီး၊ လက်တွေ့ကျသောသဘောပြု၍ရ သည့်ဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်ကို သေချာစွာမြင်ရသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်များ ညွှန်ကြားကာ၊ အသုံးပြုသည်ဟုယူဆသည်။ သို့သော် သဘာဝဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်များသည် အသက်ဆိုင်ရာအမျိုးမျိုးကွဲပြားမှုနှင့် အရှုပ်အထွေးများကို လက်ရှိကာလ၌ဖြစ်စေ၊အတိတ်၌ ဖြစ်စေ ဖြေရှင်းခြင်းမပြုနိုင်ချေ။ လက်ရှိပကတိအဖြစ်မှန်ကို စစ်မှန်စွာနားလည်နိုင်ရန်

ကျွန်ုပ်တို့သည် ခေတ်သစ်သိပ္ပံပညာအိုရီပုံစံများနှင့် ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ ရှိ ဓမ္မသဘောတရားပုံစံ နှစ်မျိုးစလုံးလိုအပ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ ကျန်အပိုင်းများကိုနားလည် နိုင်ရန် ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ မှာ ဓမ္မသဘောတရားအရ လိုအပ်သည်မှန်သော်လည်း ၎င်းမှာ ရှေးကျသည်၊ စာပေတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ တိုတုတ်ပြတ်သားသည်။ သုခုမအနုပညာလက်ရာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး၊ အရှေ့တိုင်းဖြစ်သည်။ လုံးစေ့ပတ်စေ့မဟုတ်။ ခေတ်သစ်အမြင်နှင့် အနောက်တိုင်းပုံစံ တင်ပြမှုမဟုတ်ချေ။

သမ္မာကျမ်းစာ၏အစိတ်အပိုင်းများမှာ စစ်မှန်သောသမိုင်းဝင် ရေးသားစီကုံးမှုဖြစ် သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အရှိအတိုင်းအနက်ပြန်ရန် အပိုင်းရှိပါသည်။ အာဗြဟံကိုခေါ်ဖိတ်မှု တစ်ရပ်ရှိသည်။ လွတ်မြောက်ထွက်သွားခြင်းရှိသည်။ အပျိုကညာမှ မွေးဖွားခြင်းရှိသည်။ ကာရာနီကုန်းဟူ၍ရှိသည်။ ပြန်ရှင်ထမြောက်မှုရှိသည်။ ဒုတိယအကြိမ် ပြန်လည်ကြွလာခြင်း နှင့်ပကတီနိုင်ငံတော်ဟူ၍ရှိသည်။ မေးစရာမှာ စာပေအမျိုးအစားဖြစ်ပြီး စစ်မှန်ခြင်းရှိ၊ မရှိ မဟုတ်ချေ။ ကျမ်းပြုသူ၏ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်ပြီး၊ အနက်ပြန်ရာ၌ တစ်ဦးချင်း၏စိတ်ကြိုက် မဟုတ်ချေ။ လူသားအားလုံးသစ္စာပျက်သော်လည်း ဘုရားသခင်၏သစ္စာတော်သည်တည်စေ သတည်း(ရောမ၊ ၃:၄)!!!

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ကမ္ဘာမြေဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ၎င်း၏သက်တမ်း

I. ဤအကြောင်းအရာအားလေ့လာရာတွင် ကြောင်းကျိုးဆင်ခြင်ကာ၊ စဉ်းစားရာ၌ မှန်းဆမှု များသာပြုရသဖြင့်၊ ဤအကြောင်းလေ့လာရသည်မှာ ငဲ့ကွက်မှု (biased တဖက်သတ် ဆန်ခြင်း) များသာလျှင်ဖြစ်သည်။ ဤမှန်းဆမှုများမှာ အာကာသဗေဒပညာရှင်များ၊ ဘူမိဗေဒပညာရှင်များနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသော သိပ္ပံပညာရှင်များ၏အယူအဆအမျိုးမျိုးတို့ကို တန်ဖိုးဖြတ်ကာ၊ ၎င်းတို့ကို ဓမ္မသဘောတရားအားဖြင့်နားလည်သိရှိမှုနှင့် အနက်ပြန် ခြင်းတို့ဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ရန်ဖြစ်သည်။

II. သိပ္ပံပညာ၌ သိသာမြင်သာရှိသောမှန်းဆမှုများမှာ-

က။ ယနေ့ကာလ ကမ္ဘာပေါ်တိုင်းထွားမှတ်တမ်းတင်ထားသော ပြောင်းလဲမှုနှုန်းထား (ဥပမာ၊ ရူပဗေဒနည်းကျ၊ ဓါတုဗေဒနည်းကျနှင့် ဇီဝဗေဒနည်းကျ)သည် အတိတ်ကာလနှင့် တသမတ်တည်းဖြစ်သည် (ဆင်တူညီဝါဒ-uniformitarianism လက်ရှိကာလမှာ အတိတ်၏သေချာချက်ဖြစ်သည်)။

ခ။ ရေဒီယိုဓာတ်ကြွမှုအားဖြင့် နှစ်ကာလတိုင်းတာခြင်း-radiometric dating (အကြွင်းမဲ့ နှစ်ကာလရေတွက် သတ်မှတ်ခြင်းဟုခေါ်သည်)ဟုခေါ်သော ကမ္ဘာမြေကြီးအပါအဝင် စင်္ကြာဝဠာအတွင်း အဖြစ်အပျက်များ၏သက်တမ်းအား သတ်မှတ်ခြင်း၏သေချာချက်မှာ အောက်ပါအယူအဆများကြောင့် များစွာတွေဝေစရာဖြစ်သည်။

(၁) ကျောက်သားများ၏ မူရင်းဖွဲ့စည်းမှု (ဥပမာ၊မတည်ငြိမ်သောအက်တမ် ဒြပ်ပစ္စည်း များ၏ ပင်မ-parent နှင့် ဆင့်ပွား-daughter များ၏ဆက်စပ်မှု)

- (၂) အဆိုပါခြပ်ပစ္စည်းများ၏ တိကျသောသက်တမ်းဝက်
- (၃) အထက်ပါ ကျောက်သားပုံစံတစ်ခု၌ပါရှိသော ပင်မ-parent နှင့် ဆင့်ပွား-daughter ခြပ်ပစ္စည်းများ၏ ပါဝင်မှုရာခိုင်နှုန်းကို အပူချိန်သည်လည်းထိခိုက်မှုရှိသည် (ဥပမာ-ဖွဲ့စည်းခြင်းအချိန်ကာလနှင့် (၀၁) မီးတောင်အတွင်းပိုင်း ကျောက်လွှာရှိအခေါင်းပေါက်များ-volcanic magma chambers)။
- (၄) ရေဒီယိုဓါတ်ကြွပစ္စည်း-radioactive elements အားဖြင့် ဖန်ဆင်းခြင်း၏ မူရင်းနှင့် အချိန်ကာလသတ်မှတ်ခြင်း၌ တိကျခြင်းမရှိချေ။
လက်ရှိသီအိုရီများ၏ အလိုအရ ပိုမိုလေးလံသောခြပ်ပစ္စည်းများကို ဒုတိယနှင့် တတိယ မျိုးဆက်ကြယ်များအတွင်း အလွန်ပြင်းထန်သော နူကလီယာ ပေါက်ကွဲခြင်း၏ဓါတ်တုံ့ပြန်မှုများက ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်စေကာ၊ အလွန်တောက်ပသော ကြယ်များသည် ၎င်းတို့ကို ပြန့်ကြဲသွားစေသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။

၈။ အသက်၏အတိတ်သမိုင်းအား ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများအားဖြင့် လေ့လာမှုပညာကို သူမိဗေဒနှင့်ဆိုင်သော မှန်းဆသည့်အကျိုးဆက်ဆိုင်ရာ နိယမခြောက်ရပ်တို့သည် အကျိုးသက်မှုရှိ (ထိခိုက်မှုရှိ)သည်။

- (၁) မဟာအနေအထား ဥပဒေသ (the law of superposition)-အနည်ကျကျကျကျများကို တစ်ခုတစ်ရာထိခိုက်ပါက အောက်ခြေလွှာမှာ ပိုမိုသက်တမ်းရှည်ကာ၊ အပေါ်လွှာသည် ပိုမိုသက်တမ်းနည်းသည်။
- (၂) မူရင်းအလျားလိုက် ရေပြင်ညီနိယမ (the principle of original horizontality)- မူလအခြေခံကျောက်သားအစုအပုံများသည် အလျားလိုက် ရေပြင်ညီအနေအထားနီးပါးတည်ရှိသည်။
- (၃) ကန့်လန့်ဖြတ်ဆက်စပ်မှုနိယမ (the principle of cross-cutting relationship) ကျောက်သားများသည် ဖြတ်တောက်ခံ၍ဖြစ်စေ (၀၁) ပြတ်တောက်မှုတစ်ခုကြောင့် အနေအထားပြောင်းသွားသည့်အခါ၊ ၎င်းတို့သည် ပြတ်တောက်စေသော ထိုအရာထက် ပို၍သက်တမ်းရှည်သည်။
- (၄) ပေါင်းစပ်ပါဝင်ခြင်းနိယမ (the principle of inclusion)-စုပုံသောကျောက်သားများ တစ်စုံနှင့်တစ်စုံကပ်လျက်၊ ထိလျက်ရှိရာတွင် အောက်အလွှာ၏အစအနများသည် အပေါ်လွှာ၌ကပ်နေလေ့ရှိပြီး၊ အထက်ပါအယူအဆ # ၁ ကို အတည်ပြုပေးသည်။
- (၅) အပြန်အလှန်ဖြစ်ခြင်းနိယမ (principle of correlation)-ဖွဲ့စည်းပုံချင်းတူပြီး၊ နေရာ ဒေသကွသောကျောက်သားများ၌ ကိုက်ညီမှုရှိရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဤသို့မပြုနိုင်သည့်အခါ အချိန်ကာလတူညီမှုကိုပြသရန် ဆင်တူသောကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများအသုံးပြုသည်။

- (၆) ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများ တဆက်တည်းဖြစ်ခြင်းနိယမ (the principle of fossil succession)-ကျောက်ဖြစ် ရုပ်ကြွင်းများ၏ရုပ်ကလပ်များသည် တစ်ခု နှင့်တစ်ခု တိကျ၍ တပ်အပ်သေချာသောအကျိုးဆက်များဖြင့် ဆက်စပ်နေကြ သည်။
ထိုအကျိုးဆက်များမှာ-
 - (က) ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများ နေရာတကာ၌ ပြန့်နှံ့ခြင်း
 - (ခ) တိုတောင်းသော ဘူမိဗေဒသက်တမ်းတစ်ခုအားကန့်သတ်ခြင်း

III. သိပ္ပံပညာရှင်များ၏ မှတ်ချက်အချို့မှာ-

- က။ သိပ္ပံပညာရှင်အများစု နားလည်သဘောပေါက်ကြသည်မှာ စစ်မှန်သောသိပ္ပံပညာဟူသည် သိရှိရသောအဖြစ်မှန်များနှင့် သဟဇာတမဖြစ်သောအရာများအားလုံးအား စမ်းသပ်၍ရ သောသီအိုရီတစ်ခုနှင့် အပြန်အလှန်သဘောဖြစ်စေရန် စူးစမ်းလေ့လာသောနည်းဖြစ် သည်ဟူ၍ဖြစ်၏။
- ခ။ ဤကဏ္ဍအကြောင်း သိပ္ပံပညာရှင်များ၏ သိပ္ပံနည်းကျ မှန်းဆကောက်ချက်ချမှုအချို့မှာ-
 - (၁) “တပြေးညီဝါဒ” (uniformitarianism)ကို ပုံသေကားချမယူရပါ။ အတိတ်ကာလ ဘူမိဗေဒဖြစ်စဉ်သည် ယနေ့ကာလဖြစ်စဉ်များနှင့် ထပ်တူဖြစ်သည်ဟုဆိုရာတွင် အရေးပါ ပုံချင်းနှင့် အတိုင်းအတာချင်းတူညီသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ချေ။ (Tarbuck and Lutgens တို့၏ Earth Science, 6th ed. p. 262)။
 - (၂) ရေဒီယိုဓာတ်ကြွမှုအားဖြင့် နှစ်ကာလတိုင်းတာရာတွင် ကျန်ရှိနေသောသတ္တုပစ္စည်း သည် ဖွဲ့စည်းဖြစ်ပေါ်စဉ်က အလုံပိတ်သောအနေအထား၌ ရှိနေမှသာလျှင် မှန်ကန် တိကျနိုင်သည်။ နောက်ထပ်ဖြည့်စွက်ပစ္စည်း (addition) သို့မဟုတ် အိုင်ဆိုတုပ်- isotopes များ ရှုံးဆုံးမှုရာခိုင်နှုန်း သို့မဟုတ် အမွှာညီမ မရှိပါက နှစ်ကာလတိုင်း တာမှု မှန်ကန်ခြင်းမရှိနိုင်ချေ။ (Earth Science, 6th. p. 276)။
 - (၃) “ဤတပြေးညီဝါဒ-uniformitarianism သဘာဝအကြောင်းလေ့လာရာ၌ မိမိတို့၏ယူဆမှုတစ်ခုမျှသာဖြစ်ကြောင်းနှင့် ၎င်းမှာ မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေထူထားခြင်းမျိုးထက် ဝါဒတစ်ရပ်မျှသာဖြစ်ကြောင်း အလေး အနက်စပြုသည်” (Dott and Balten, *Evolution of the Earth*, 4th ed. p. 44)။
 - (၄) ရေဒီယိုဓာတ်ကြွပစ္စည်းဆုံးရှုံးမှုနှုန်းထားဖြစ်သော အဆက်မပြတ်ဆုံးရှုံးမှုဖြစ်စေအိုင်ဆိုတုပ် များဆိုင်ရာအချက်အလက်များနှင့် ရေဒီယိုအိုင်ဆိုတုပ်များ၏သက်တမ်းအကြားဆက်စပ်မှု အား မည်သည့်အရာလွှမ်းမိုးကြောင်း သေချာသိရှိရသည်မဟုတ်ချေ။ သို့ဖြစ်၍ နှစ်ကာလ တိုင်းတာရာ၌ အတိကျဆုံးနည်းအချို့ဖြစ်သော $^{40}\text{Ar}/^{39}\text{Ar}$ နည်းပညာစသည်တို့၏တိကျမှု ဟူသည် ၎င်းတို့၏ပဏာမပုံစံတစ်မျိုးသာလျှင်ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏တိကျ မှုဆိုသည်မှာ ပိုမိုဆိုးဝါးနိုင်သည် (Renne, Ludwig နှင့် Karner တို့၏ *Science Progress* (2000), 83(1), (107) စာအုပ်ထဲမှ “ဘူမိဗေဒဆိုင်ရာ တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုနှင့် စိန်ခေါ်မှုများ”)။

(၅) ရေဒီယိုဓာတ်ကြွမှုအားဖြင့် နှစ်ကာလတိုင်းတာရာ၌ သက်ရှိတစ်ပိုင်းဖြစ်သော ထိုအရာဝတ္ထုများသည် ပြင်ပနှင့်ထိတွေ့မှုမရှိသော ခေတ်ကာလအဆက်ဆက် ပိတ်လှောင် နေခြင်းမျိုးဖြစ်နေမှသာစိတ်ချရကြောင်းကို သိပ္ပံပညာမလေ့လာဘူးသူများ နားလည်နိုင်မည် မဟုတ်ချေ။ (Hugh Ross ၏ *Reasons to Believe* စာစောင်များ)

IV. ယူဆမှုများမှာ အတိအကျမှန်ကန်ခြင်းမဟုတ်ကြောင်း သည်သိပ္ပံနယ်ပယ်၌သာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဘာသာရေးနယ်ပယ်၌ လည်းရှိသည်။

က။ လူသားတို့သည် မိမိတို့၏အသိအမြင်များအား တစ်ခုနှင့်တစ်ခု အပြန်အလှန်ဆက်စပ်ကာ၊ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာတည်ငြိမ်မှုရရှိနိုင်ရန် စုစည်းညီညွတ်မှုရှိသောနိယမ (ဝါ)ပုံစံတစ်ခု၏ဆွဲဆောင်မှု ခံကြသည်။ ဤစုစည်းထားသောနိယမသည် သိပ္ပံနယ်ပယ်၌ “ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်” “evolution” ဖြစ်လာသည်။

(၁) Theodosius Dobzhansky ၏ “ပြောင်းလဲနေသောလူသား” “Changing man”-*Science*, ၁၅၅၊ ၄၀၉-၄၁၅ ၌ “ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်ဆိုသည်မှာ သက်မဲ့မှသက်ရှိထုတ်လုပ် လျက်၊ လူသားမှ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်ပေါ်စေသောဖြစ်စဉ်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အနာဂတ်ကာလ၌ သိသာမြင်သာသော ပေါ်လွင်သည့်အရာများ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်”ဟု ဖော်ပြပါ ရှိသည်။

(၂) Brian J. Alters နှင့် Sandra M. Alters တို့၏ “Defining Evolution”-ဆင့်ကဲ ဖြစ်စဉ်အား အဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းခြင်း စာ၊ ၁၀၄ ၌ ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်သည် ဇီဝဗေဒ သိပ္ပံတစ်ခုလုံး၏မူလအခြေခံဖြစ်သည်...ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်သည် ရှင်းလင်းမှုပြုခြင်း၏မူဘောင်၊ စုစည်းညီညွတ်သောသီအိုရီဖြစ်သည်။ ဓါတုဗေဒ၌ အက်တမ်သီအိုရီကို မပယ်ထုတ်နိုင် သလို၊ ဇီဝဗေဒပညာအားလေ့လာရာ၌ ၎င်းကိုဖယ်ထုတ်ခြင်းမပြုနိုင်ချေ။

ခ။ ရှေးရိုးစဉ်လာခရစ်ယာန်အများအပြားအတွက် စုစည်းညီညွတ်မှုသီအိုရီ (အနက်ပြန်ခြင်း)မှာ ကမ္ဘာဦး ၁-၃ အား အရှိအတိုင်းအနက်ပြန်မှုဖြစ်လာသည်။ ၎င်းသည် သက်တမ်းနုသော ကမ္ဘာအယူဝါဒများ (ကမ္ဘာ၏သက်တမ်းမှာ နှစ်ပေါင်း ၁၀,၀၀၀ ခန့်ဖြစ်သည်ဟု *Creation Research Society* မှ သတ်မှတ်သည်) နှင့် သက်တမ်းရင့်ကမ္ဘာအယူဝါဒများ (ကမ္ဘာ၏ သက်တမ်းကို ခေတ်သစ်ဘူမိဗေဒပညာက ၄.၆ ဘီလျှံဖြစ်သည်ဟု *Reason to Believe* အဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည်)အတွက် ၎င်းမှာ မှန်ကန်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ခြင်း သည် အခြားကိစ္စရပ်များအား ရှုမြင်သတ်မှတ်ခြင်း၏ မှန်ဘီလူးဖြစ်လာသည်။ လူသား၏ အသိပညာအားလုံးမှာ အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ တင်ကူးယူခြင်းသဘောရှိကြသည်ချည်းဖြစ် သဖြင့် တစ်ယောက်ယောက်သည် ယူဆခြင်းအားဖြင့် မမှားယွင်းနိုင်ချေ။ မည်သို့ဖြစ်စေ သူတို့၏ “သမ္မာတရား”ဖော်ပြမှုများအား မှန်ကန်စွာပိုင်းဖြတ်နိုင်ရန် တစ်ယောက်သောသူ၏ တင်ကူးမှန်းဆမှုအား တိုင်းတာမှုမှာ အဆုံးအဖြတ်ပေးသောအရာဖြစ်သည်။

ဂ။ မူလအရင်းခံခရစ်ယာန် (Fundamental Christian)များသည် အနက်ပြန်ခြင်းနည်းလမ်းနှင့် ဆိုင်လာလျှင် “သိပ္ပံနည်းကျ”မှုကိုစွဲကိုင်သည်ဟု မိမိကိုယ်မိမိဆိုကြသည်။ ဤသို့ပြုခြင်းကြောင့်

“ခေတ်သစ်ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်သိပ္ပံ”သည် တင်ကူးအယူအဆမဟုတ် (ဝါ) ၎င်း၏အဆုံးသတ်အဆိုများမှာ ကျောင်းတော်တစ်ခု၏ ကမ္ဘာ့အမြင်၏ပုံသွင်းခြင်းမခံရဟုမဆိုလိုချေ။ ကျွန်တော်တို့သည် ဂရုတစိုက်ရှိကာ၊ နှစ်မျိုးလုံးကိုဆန်းစစ်လေ့လာရပေမည်။ နှစ်ခုစလုံးအတွက် အထောက်အထားများရှိနေသည်နှင့်တူသည်။ မည်သည့်အမြင်၌ ကျွန်ုပ်ကြားနေသည်၊ ခံစားမှု(ဝါ)လေ့လာသင်ယူမှု၏ဆွဲဆောင်ခံရသည်ကို မိမိကိုယ်မိမိမေးမြန်းရပေမည်။

V. ကျွန်ုပ်၏ကိုယ်ပိုင်နိဂုံးချုပ်

က။ ကျွန်ုပ်မှာ သိပ္ပံပညာရှင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဓမ္မပညာရှင်တစ်ဦးဖြစ်သဖြင့် ခေတ်သစ်စုစည်းညီညွတ်မှု သိပ္ပံအကြောင်း ရနိုင်သမျှဖတ်ရှုလေ့လာရန် ကျွန်ုပ်အတွက် အရေးကြီးလှပါသည်။ ကျွန်ုပ်ကို လှုပ်ရှားစေသည်မှာ “ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်”မဟုတ်ဘဲ၊ “သဘာဝတရား”ဖြစ်သည် (Carl Sagan ၏ လူသိများသောအဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုမှုတစ်ခုမှာ “စကြာဝဠာကြီးကသာလျှင် တည်ရှိခဲ့သောအရာ၊ တည်ရှိနေသောအရာနှင့် တည်ရှိလျက်ရှိနေဦးမည့်အရာဖြစ်သည်”)။

၎င်းမှာ တဖက်သတ်ကွက်မှုဖြစ်မှန်း ကျွန်တော်သဘောပေါက်သော်လည်း ကျွန်တော်၏ စုစည်းညီညွတ်သောဓမ္မသဘောတရား (unifying theory)မှာ သဘာဝလွန်ဝါဒနှင့် ဖန်ဆင်းခြင်းဝါဒဖြစ်သည်။ သို့သော် ကျွန်တော်သည် ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်ကို ငြင်းဆန်ခြင်းမပြု (ဝါ) ၎င်းကြောင့် အလန့်တကြားမဖြစ်ချေ။ ကျွန်ုပ်၏အခြေခံသဘောထားအမြင်မှာ ဖြစ်စဉ်များကို ရည်ရွယ်ချက်တစ်ရပ်အတွက်အစပြုကာ၊ ထိန်းကျောင်းလမ်းညွှန်သောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သူ၊ ဘုရားတစ်ဆူရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏! ကျွန်ုပ်အတွက်မှာမူ “စိတ်ကူးအားဖြင့် ဒီဇိုင်းထုတ်လုပ်ခြင်း”မှာ လက်သင့်ခံနိုင်ဘွယ်ရာ သီအိုရီဖြစ်လာပါသည်။ (M.J.Behe ၏ *Darwin's Black Box*- “ဒါဝင်၏မျက်လှည့်ဆရာသုံးသေတ္တာကလေး”၊ စာအုပ်နှင့် William A.Demski တည်းဖြတ်သည့် *Mere Creation: Science, Faith and Intelligent Design*) ကျွန်ုပ်အား နာကျင်မှုနှင့် ရှုပ်ထွေးမှုဖြစ်စေသည်မှာ “မရည်ရွယ်ဘဲဖြစ်လာသော”ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်နှင့် “တရားခံလက်သည်/လုပ်ဆောင်သူမပါသော” သဘာဝအတိုင်းဖြစ်သည်ဟူသော အယူဝါဒနှစ်ခုသာလျှင်ဖြစ်သည်။ လုပ်နည်းလုပ်ဟန်မှာ ဘဝအသက်တာ၏ပေါ်လွင်သိသာသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ တန်ဖိုးဖြတ်ခြင်းမပြုဘဲ၊ သက်တောင့်သက်သာရှိသည့်အရာကို လက်ခံခြင်းမပြုကြောင်း သေချာစေရပါမည်။ ကျွန်ုပ်၏အယူအဆများကိုသတ်မှတ်ရန်အားထုတ်ရာ၌ ကျွန်ုပ်၏အခြေခံမှုမှာ-

(၁) ကမ္ဘာဦး ၁-၃ အား (ဗျာဒိတ်ကျမ်း၏အများစုလည်း ထိုနည်းတူဖြစ်သည်) ဝိညာဉ်တော် မှုတ်သွင်းမှုဖြင့် ရေးသားသူသည် ၎င်းကို အရှိတိုင်းကောက်ယူရန် မရည်ရွယ်ခဲ့ချေ။ “မည်သို့မည်ပုံ အစပြုခဲ့ကြောင်း” နှင့် “မည်သို့မည်ပုံ အဆုံးသတ်မည်အကြောင်း”တို့ သည်လည်း (ကျဆင်းသူလူသားနှင့်ဆိုင်လာလျှင် ထိုသို့ဖြစ်ရမည်သာ) စာပေအက္ခရာ အားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းမပြုဘဲ၊ ဖုံးကွယ်ထားသည်။

(၂) ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်မှာ တစ်စုံတစ်ခုသောအဆင့်အထိရှိကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။ (“အလျားလိုက်ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်” သတ္တဝါမျိုးစိတ်များ၏ကိုယ်ခန္ဓာအတွင်း ဖြစ်ပျက်သော “သာမန်

မျက်စိဖြင့် မမြင်နိုင်သည့်ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်” micro-evolution) သို့သော် ၎င်းမှာ ကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ် အသက်တည်ရှိနေခြင်းအတွက် (၀၁) ဤစင်္ကြာဝဠာ၏ ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှု အတွက် စုစည်းညီညွတ်မှုပေးသောအချက်မဟုတ်ချေ။ ဤကိစ္စ၌ လျှို့ဝှက်ဆန်းကျယ်သော အရာရှိသည်! “မည်သူမည်ဝါ”ဆိုသောအရာနှင့် “အဘယ်ကြောင့်”ဟူသောအရာကို ပြောပြ သည့်သမ္မာကျမ်းစာ (အထူးဖွင့်ပြတော်မူခြင်း)ကို ကျွန်ုပ်နှစ်သက်သည်နည်းတူ တိုးတက် ဖြစ်ပေါ်နေသောစံနမူနာများနှင့် သီအိုရီများပေါ်အခြေခံကာ “မည်သို့နည်း”နှင့် “မည်သည့် အချိန်နည်း”ဟူသောအချက်များကိုပြောပြသည့် ခေတ်သစ်သိပ္ပံနည်းကျ စူးစမ်းလေ့လာမှု ဖြစ်သောသဘာဝ (သဘာဝအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း)ကိုလည်း နှစ်သက်ပါသည်။

(၃) “ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းခြင်း -theistic evolution ခေါ် နောက်ဆုံးပေါ် သီအိုရီသည်ပင်လျှင် ယုံကြည်ခြင်းဆိုင်ရာ ကျွန်ုပ်၏အယူအဆများကို မပြောင်းလဲစေချေ။ Darrel R.Falk ၏ *Coming to Peace with Science: Bridging the World's Between Faith and Biology* စာအုပ်နှင့် Francis S.Collins ၏ *The Language of God* စာအုပ်တို့ကိုကြည့်ပါ။ ကျွန်ုပ်၌ ယုံကြည်ခြင်းဆိုင်ရာအယူအဆများရှိပါသည်။ (မိတ်ဆွေမှာနည်းတူ)! ကျွန်ုပ်၏ကမ္ဘာ့အမြင်မှာ သမ္မာကျမ်းစာနည်းကျ ခရစ်ယာန် အမြင်ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်၏ကမ္ဘာ့ရုပ်ပုံလွှာမှာ ပြောင်းလဲတိုးတက်နေသောအသိပညာဖြစ် သည်။

ခ။ ကျွန်ုပ်၏ဓမ္မသဘောတရား၌ အောက်ပါတို့ကလွဲလျှင် ကမ္ဘာ၏သက်တမ်း “အမှန်”မှာ အဘယ် နည်းဟူသောအချက်ကို ထည့်သွင်းခြင်းမပြုပါ။

(၁) စင်္ကြာဝဠာဒြပ်ပစ္စည်းများ၏ တည်ဆောက်ဖွဲ့စည်းပုံ အယူအဆဖြစ်သော မဟာပေါက် ကွဲမှု "Big Bang" အယူအဆသည် ဤစင်္ကြာဝဠာ၌ စတင်ရာအချိန်တစ်ခုရှိကြောင်း အတည်ပြုပေးသဖြင့် ဆင့်ကဲတိုးတက်မှုဖြစ်စဉ်၏ (သဘာဝသဘောတရား၀၁၃)၏အကန့် အသတ်မဲ့ခြင်းအပေါ် ကန့်သတ်ချက်ပေးလိုက်သည်နှင့်တူသည်။

(၂) ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများ၏စတင်ခြင်းနှင့် ရုပ်တုံးခြင်းမှတ်တမ်းသည် “ဖြတ်တောက်ခြင်း ခံရသောချိန်ခွင်လျှာညီခြင်း” (၀၁)၊ ချိန်ခွင်လျှာညီခြင်းသည် ဖြတ်တောက်ခံခဲ့သည်ဟု ဆိုလိုရာဖြစ်နိုင်ကာ၊ ၎င်းအချက်သည် ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်မှာ ပန်းထွက်လျက်ဖြစ်ပေါ်ခြင်း ဖြစ်ကာ (ဘုရားသခင်၏ ဆက်လက်သောဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်) တဖြည်းဖြည်း အချိန်ယူကာ ပြောင်းလဲခြင်းမဟုတ်ဟူသောအချက်ကို အခိုင်အမာဖော်ပြသည်။

(၃) သက်တမ်းရင့်သော ကမ္ဘာမြေသီအိုရီနှင့်လူသားအား မကြာခင်ကမှ အထူးဖန်ဆင်းခြင်းတို့ မှာ တင်ကူးအယူအဆ၏စံနမူနာဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်သည် မိမိ၏သမ္မာကျမ်းစာလေ့လာမှု၊ ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာနှင့်ခေတ်သစ်သိပ္ပံပညာများမှ ပိုမိုနားလည်လာသည့်အခါမှသာ လက်ခံခြင်းပြုပါသည်။ ဤအစီအစဉ်မှာ ကျွန်ုပ်၏စိတ်ကြိုက်ကွဲကွဲမှုဖြစ်သည်။ (ကျွန်တော်တို့အားလုံး၌ ရှိကြသည်သာ)!

(၄) ကျွန်ုပ်အတွက် သိပ္ပံပညာသည် ရန်သူမဟုတ်၊ ကယ်တင်ရှင်လည်းမဟုတ်ချေ! အသိပညာ တိုးတက်သော ဤခေတ်ကာလ၌ အသက်ရှင်နေရသည်မှာ စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ်ရာကောင်း လှသည်။ အနက်ပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ ပညာဗဟုသုတရရှိသော ယုံကြည်သူတစ်ယောက်ဖြစ် ရခြင်းမှာ နှစ်သိမ့်စရာကောင်းလှပါသည်! ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ကျိုးကြောင်းဆင်ခြင်ခြင်း (၀၁) သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သိပ္ပံပညာတို့အားပေါင်းစပ်ခြင်းသည် ယုံကြည်ထိုက်လှစွာပင်၊ အလွန် တရာဖြစ်နိုင်သောအရာဖြစ်သတည်း!

VI. ကမ္ဘာမြေ၏သက်တမ်းနှင့်ဆိုင်သော ယခုယူဆမှုများမှာ

က။ လကမ္ဘာကျောက်ခဲနှင့်ကြယ်ပျံ (ကြယ်တံခွန်)များအား ရေဒီယိုသတ္တိကြွမှုဖြင့် သက်တမ်းတိုင်း ရာ၌အတူတူပင် နှစ်ပေါင်း ၄.၆ ဘီလျံရှိကြသည်။ ၎င်းတို့၌ ဤနေ့စကြာဝဠာအတွင်းရှိ ဂြိုဟ်များ၌ရှိသော ခြပ်ပစ္စည်းများပင်ပါဝင်သဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏သူရိယနေမင်းနှင့် ၎င်း၏အခြံ အရံဂြိုဟ်များ၊ ကြယ်ပျံ(ကြယ်တံခွန်)များနှင့် ဂြိုဟ်သိမ်၊ ဂြိုဟ်မွှားများမှာ တစ်ချိန်တည်း၌ ဖွဲ့စည်းဖြစ်ပေါ်သည်ဟုယူဆရသည်။ ကမ္ဘာ၏သက်တမ်းအရင့်ဆုံး ရေဒီဇာတ်ကြွသက်တမ်း တိုင်းတာမှုမှာ နှစ်ပေါင်း ၃.၈ ဘီလျံဖြစ်သည်။

ခ။ ပထမလူသားစုံတွဲအား (*Homo sapiens* ခေတ်သစ်လူသား) သဘာဝလွန်တန်ခိုးဖြင့် ဖန်ဆင်းခြင်း အချိန်ကာလမှာ ပိုမိုခက်ခဲသောကိစ္စဖြစ်သော်လည်း နှစ်ပေါင်းသောင်းဂဏန်းနှုန်းထား အတွင်းဖြစ်ပြီး၊ နှစ်ပေါင်း ၄၀,၀၀၀ ဖြစ်နိုင်သည်။ Fazale Rana နှင့် Hugh Ross တို့၏ *Who was Adam* စာအုပ်၌ ကြည့်ပါ။

စီစဉ်ထားသော သက္ကရာဇ်စဉ်တစ်ခု၏အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း ဖန်ဆင်းခြင်းခံရသော ကျွန်တော်တို့အတွက် အချိန်ကာလသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုသာလျှင်ဖြစ်သည်။ အချိန်ကုန်လွန်ခြင်း သည် ဘုရားသခင်ကို မည်သို့မျှအကျိုးသက်ရောက်ခြင်းမရှိချေ။ ဘုရားသခင်သည် မိမိသဏ္ဍာန်တော် နှင့်အညီဖန်ဆင်းကာ၊ မိမိဖန်ဆင်းခြင်း၏ အထွက်အထိပ်ဖြစ်သောလူသားနှင့် မိတ်သဟာယပြုရန် “နေရာ”တစ်ခု ပြင်ဆင်ရေးတည်းဟူသော တိကျသည့်ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုအတွက် ဤကမ္ဘာနှင့် ၎င်း၏ ပတ်ဝန်းကျင်အား အချိန်ယူကာဖန်ဆင်းသည်ဟု ကျွန်ုပ်ယုံကြည်သည်။ ဤယုံကြည်မှုများအတွက် တစ်ခုတည်းသောအရင်းအမြစ်မှာ ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းသောသမ္မာကျမ်းစာဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်သည် ၎င်းကိုဆုပ်ကိုင်ကာ၊ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းအလုပ်အား ရုပ်ဝတ္ထုကျကျ ပိုမိုနားလည်နိုင်ရန် ခေတ်သစ်သိပ္ပံပညာကိုခွင့်ပြုသည်။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၁:၁-၅

‘အစအဦး၌ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်များနှင့်မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ၊ ကမ္ဘာသည် ပုံသဏ္ဍာန်ကင်းမဲ့၍၊ ဗလာဖြစ်ကာ၊ ရေထုမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် ရေမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ လှုပ်ရှားလျက်ရှိ၏။ ၊ ‘ထို့နောက်

ဘုရားသခင်သည် “အလင်းရှိစေ”ဟုမိန့်တော်မူသည်အခါ အလင်းဖြစ်၏။
 ‘အလင်းကောင်းမွန်သည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်သည်
 အလင်းကိုမှောင်မိုက်မှ သီးခြားခွဲထုတ်တော်မူ၏။ ‘ဘုရားသခင်သည် အလင်းကိုနေ့ဟုခေါ်ကာ၊
 အမှောင်ကို ညဟုခေါ်တော်မူ၏။ ထိုအခါ ညနေနှင့် နံနက်ဟူ၍ တစ်နေ့ဖြစ်၏။

၁:၁ “အစအဦး၌” *Bereshith* (BDB 912)မှာ ဤကျမ်း၏ဟေဗြဲနာမည်ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦး-*Genesis* ဟူသောစကားလုံး ကို ဂရိဘာသာပြန်ကျမ်း *Septuagint* မှ ကျွန်တော်တို့ရရှိခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ သမိုင်း၏အစဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ လုပ်ဆောင်မှုအစမဟုတ်ချေ (မသု၊ ၂၅:၃၄။ ယောဟန်၊ ၁၇:၅၊ ၂၅။ ဧဖက်၊ ၁:၄။ တိတု၊ ၁:၂။ ၂တိ၊ ၁:၉။ ၁ပေ၊ ၁:၁၉-၂၀။ ဗျာ၊ ၁၃:၈)။ R.K.Harrison ပြောသည်မှာ ထိုစကားလုံးကို “စတင်ပုံစတင်နည်း”-by way of beginning ဟုဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသည် (*Introduction to the Old Testament*, p.542 ၏ အောက်ခြေမှတ်စု-၃)။ John H.Walton ၏ *The Lost World of Genesis One* စာအုပ်၌ ပြောသည်မှာ ၎င်းသည် အချိန်ကာလတစ်ခုကို အစပြုမိတ်ဆက်သည်ဟူ၍ဖြစ် (စာ၊ ၄၅)။

▣ “ဘုရားသခင်” *Elohim* (BDB 43)ဟူသည် ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၌ ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သော *El* (BDB 42)အတွက် အများကိန်းဖြစ်သည်။ အစွဲရေး၏ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည့်အခါ ကြိယာမှာ (ချွင်းချက် ၆)အနည်းကိန်းဖြစ်လေ့ရှိသည်။ ဂျူးကျမ်းတတ် ဆရာကြီးများ၏အဆိုအရ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းရှင်၊ ထောက်ပံ့သူနှင့် ကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ် အသက်အားလုံးအား တည်မြဲစေသူဖြစ်ကြောင်းပြောသည်(ဆာလံ၊ ၁၉:၁-၆။ ၁၀၄)။ ဤစကားလုံးကို အခန်းကြီး ၁ ၌ မကြာခဏ သုံးပုံကိုမှတ်သားပါ။

ဤအခန်းငယ်မှာ သီးသန့်ရပ်တည်နေသည်ဟု ကျွန်တော်ယုံကြည်သည်။ *Ibn Ezra* ၏အလိုအရ ၎င်းမှာ သီးသန့်မဟုတ်ဘဲ၊ အခန်းငယ် ၂ ကို အထူးတလည်ပြုသည်ဟုဆိုသည်။ *Rashi* ကမူ ၎င်းသည် အခန်းငယ် ၃ ကိုအလေး အနက်ပြုရန် ကြားဝင်ထည့်သွင်းခြင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုသည်။ ယနေ့ခေတ်သစ်ကာလကြီး အပိုင်းအခြားများဖြင့် အနက်ပြန်သူ များပြောသည်မှာ ယခင်ဖြစ်ပျက်သော ကျဆင်းမှုတစ်ခု ရှိခဲ့သည်ဆိုသောသူတို့၏အမြင် (the gap theory)ကိုပံ့ပိုးရန် အခန်းငယ် ၁ ကို သီးသန့်ရပ်တည်သည်ဟု မရှုမြင်ကြချေ။ ဘုရားသခင်၏မူလအစကို ရှင်းပြခြင်းမပြုကြောင်း အရာဝတ္ထု (matter)ကို ဖန်ဆင်းကြောင်းကိုသာ အခိုင်အမာဆိုထားပြီး၊ တည်ရှိနေသောအရာဝတ္ထု (cosmology)ကို ပုံဖော် (fashion)သည်ဟုဆိုချေ။ ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်း *Enuma Elish* ၌ ဂရိတို့၏တွေးခေါ်ပုံအတိုင်း ဝိညာဉ် (ကောင်းသော)နှင့် အရာဝတ္ထု(ဆိုးသော)တို့မှာ ထာဝရအတူ တည်ရှိသည်ဟုဆိုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာသည် ဘုရားသခင်၏မူလအစကို ဆွေးနွေးခြင်း မပြု(ဝါ) ဖွင့်ပြခြင်းမပြုချေ။ သူသည် တည်ရှိနေကျဖြစ်သည် (ဆာလံ၊ ၉၀:၂)။ ဤနေရာ၌ လျှို့ဝှက်ဆန်းကျယ်မှုရှိသည်မှာ အမှန်ဖြစ်သည်။ လူသားသည် ဘုရားသခင်ကို ပြည့်စုံစွာနားလည် နိုင်စွမ်းမရှိချေ!

ဤစကားစုများအကြောင်းဆွေးနွေးခြင်းမှာ ဓမ္မသဘောတရားအရအဓိပ္ပါယ်ရှိလှသည်။ အမေရိကန် ဂျူးများ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရေးအသင်းသည် ကမ္ဘာဦး ၁:၁ အား ယာယီသဘောဖြင့် ဘာသာပြန်ရာ၌ “ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကိုဖန်ဆင်းစပြုစဉ်တွင် မြေကြီးသည် ပုံစံမဲ့ (unform) ဖြစ်၍ ဘာမျှမရှိချေ (void)။” ဤဘာသာပြန်ခြင်းသည် ဂရိလူမျိုးတို့၏အာကာသဗေဒမှာနည်းတူ ဘုရားသခင်နှင့်အရာဝတ္ထုသည်အတူ ထာဝရတည်ရှိသည်ဟုဆိုနိုင်သည် (Encyclopedia Judaica စာအုပ်၏ "Creation and Cosmology", vol. 5, p. 1059) ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း ဆူးမားလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်း Enuma Elish သည် “အစပြုစဉ်၌.....”ဟူသော စကားစုဖြင့်စသည်။ အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ဘုရားသခင်၏နာမတော်များ-၂:၄ ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “ဖန်ဆင်းခဲ့သည်” *Bara* (၁:၁၊ ၂၁၊ ၂၇။ ၂:၃၊ ၄)မှာ ဟေဗြဲကြိယာ (BDB 135, KB 153, Qal PERFECT) ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းအတွက် သက်သက်သာလျှင် သီးသန့်သုံးသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ၎င်း၏အခြေခံအဓိပ္ပါယ်မှာ ဖြတ်လျက်ပုံဖော်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်တိုင်အပြင်၊ အရာအားလုံးကိုလည်းတည်ရှိစေသည်။ ဘုရားသခင်၏ပြော စကားဖြင့် (*fiat*) ယခုကာလ၌ တည်ရှိနေသောဖန်ဆင်းသမျှတို့ကို(cosmology) ဘာမျှမရှိသောအခြေ အနေမှ (*exnihilo*) ဖန်ဆင်းသည်။ သို့သော် ရေကိုမူဖန်ဆင်းသည်ဟု ပြောခြင်းမရှိခဲ့ဘူးချေ။ (ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၂)။ ဂရိ(နောစတစ်)နှင့် မေဆိုပေါတမိတွေးခေါ်ရှင်များသည် “ဝိညာဉ်”နှင့် ဒြပ်ဝတ္ထု (matter)တို့အကြား၌ ထာဝရနှစ်ခုဝါဒကို အလေးအနက်ပြုကြသည်။ ဘုရားသခင်၏လုပ်ဆောင်မှုနှင့် ရည်ရွယ်ချက်ကို *bara* စကားလုံးသည် ထင်ရှားစေလေ့ရှိသည်!

ဖန်ဆင်းခြင်း၌ အစပြုခြင်းဟူ၍ရှိကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ အခိုင်အမာဆိုထားသည်။ နှစ်ဆယ် တစ်ရာစုသိပ္ပံပညာသည် ၎င်းကို မဟာပေါက်ကွဲမှု-“big bang” ဟုဖော်ပြသည်။ သဘာဝတရားဝါဒ သည် အချိန်ကိုအကန့်အသတ်မရှိဘဲ နောက်ပြန်ဆုတ်ကာ၊ ထိုကာလအကြောင်း ဖော်ပြပြောပြနိုင်စွမ်း မရှိချေ။ မည်သို့ဖြစ်စေ ကမ္ဘာဦးကျမ်းသည် ဒြပ်ထုပစ္စည်းများ၏အစကိုပြောခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ကမ္ဘာ၏ လှုပ်ရှားလည်ပတ်မှုအစအား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ဟန်ရှိသည် (John H.Walton, *The Lost World of Genesis One*)။

▣ “ကောင်းကင်”(များ)။ “ကောင်းကင်” (များ)ဟူသောစကားလုံးကို (BDB 1029) အဓိပ္ပါယ် အမျိုးမျိုးဖြင့်သုံးနိုင်သည်။

- ၁။ အငယ် ၈ နှင့် ၂၀ တို့မှာနည်းတူ ကမ္ဘာ၏လေထုဝန်းကျင်တစ်ခုလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။
- ၂။ အာကာသတစ်ခုလုံး (တည်ရှိသောရုပ်ဝတ္ထုအားလုံး)ရည်ညွှန်းသည်။ သို့မဟုတ်
- ၃။ မြင်နိုင်သောအရာ (ဒြပ်ထုပစ္စည်းများ)၊ မမြင်နိုင်သောအရာ (ကောင်းကင်တမန်များ၊ ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်ဖြစ်သည့်ကောင်းကင်ဘုံ)များဖြစ်သည့် ဖန်ဆင်းသောအရာ အားလုံးရည်ညွှန်းသည်။ နံပါတ်သုံးမှန်ပါက ၎င်းနှင့်ကျမ်းပြိုင်မှာကော၊ ၁:၁၆ ဖြစ်လိမ့် မည်။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင် ကမ္ဘာဦး ၁ သည် ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်အား ဖန်ဆင်းခြင်းကိုသာ လျှင် စူးစိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာသည် ကမ္ဘာမြေကို ဗဟိုပြုသောအမြင်ရှိ သည်။

(ဖန်ဆင်းခြင်းကို ဤကမ္ဘာပေါ်မှ တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူထိုင်ကြည့်၍ မြင်ရ သောပုံစံဖြင့် ရေးသားသည်။) အချို့ကမူ ကမ္ဘာဦး ၁ သည် စင်္ကြာဝဠာ (နေ၊ လ၊ ကြယ်များနှင့် ဂလက်ဆီခေါ် ကြယ်ပင်လယ်ကြီးများအား ဖန်ဆင်းခြင်းကိုပြောကာ၊ ကမ္ဘာဦး ၂-၃ သည် ဤကမ္ဘာမြေနှင့် လူသားကိုဖန်ဆင်းခြင်းအားစူးစိုက်သည်ဟု မြင်ကြသည်။ အခန်းကြီး ၂-၄ သည် စာစုပုံစံတစ်ခုဖြစ်သဖြင့် ဤအမြင်မှာ မှန်ကန် နိုင်သည်။ နှစ်ခုစလုံး (ကမ္ဘာ ၁ နှင့် ၂-၄) သည် ကမ္ဘာမြေကိုအခြေပြုသော ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည်။

▣ “ကမ္ဘာမြေ” ဤစကားလုံးသည် (BDB 75)တိကျသောကုန်းမြေတစ်ခု (Land)၊ တိုင်းနိုင်ငံ(ဝါ) ကမ္ဘာဂြိုဟ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁ သည် ကမ္ဘာမြေကို လုံးလုံးဗဟိုပြု နေသည် (ငယ် ၁၅)။ ၎င်းသည် ဤအခန်းကြီး၏ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ကိုက်ညီသည်။ သို့သော် သိပ္ပံပညာသဘောနှင့်မူ မကိုက်ညီချေ။ သမ္မာကျမ်းစာမှာ ဓမ္မသဘောတရား ရည်ရွယ်ချက်အား ရှင်းလင်းသောဘာသာစကားဖြင့် ရေးသားခြင်းဖြစ်ကြောင်း သတိရပါ။ ၎င်းသည် သိပ္ပံပညာကို ဆန့်ကျင်ခြင်းမပြုချေ။ သို့သော် သိပ္ပံပညာမထွန်းကား မီကာလဖြစ်သည်။

၁:၂ “ကမ္ဘာသည်...ခဲ့၏” The earth was ဤကြိယာကို (BDB 224, KB 243 Qal PERFECT) “ဖြစ်လာသည်”ဟု ဘာသာပြန်နိုင်ချေ အလွန်နည်းပါးသည်။ သဒ္ဒါနည်းကျနှင့် စာအဆက်အစပ် သဘောအရ “ခဲ့သည်-was”မှာ ပိုမိုဆီလျော်သည်။ မူရင်းကျမ်းအားအနက်ဖွင့်ရာ၌ မိမိ၏ (dispensational premillennial) ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ တင်ကူးအယူအဆဖြစ်သော ကျဆင်းခြင်း နှစ်မျိုး (the gap theory) သီအိုရီ၏ထိခိုက်မှုမခံစေရန် သတိပြုပါ။

- ▣
- NASB “ပုံသဏ္ဍာန်ကင်းမဲ့၍ ဗလာဖြစ်ကာ”
- NKJV “ပုံသဏ္ဍာန်မရှိ၊ ဗလာဖြစ်ကာ”
- NRSV, NJB “ပုံသဏ္ဍာန်ကင်းမဲ့ ဗလာတစ်ခု”
- TEV “ပုံသဏ္ဍာန်ကင်းမဲ့၍ လူသူကင်းမဲ့သည်”
- NIV “ပုံသဏ္ဍာန်ကင်းမဲ့၍ အလွတ်ဖြစ်သည်”
- REB “အလွန်ကျယ်ပြန့်သော လွင်တီးခေါင်ပြင်အရပ်ဖြစ်သည်”
- SEPT “မမြင်နိုင်သော၊ ပြုပြင်ခြင်းမရှိသော”
- JPSOA “ဖွဲ့စည်းမထားဘဲ၊ ဗလာဖြစ်သော”

ဤစကားလုံးနှစ်လုံးကို BDB 1062, KB 1688-1690 နှင့် BDB 96, KB 111 တို့၌ တွေ့ရ သည်။ ၎င်းသည် ရေထုကိုသာလျှင်ဆိုလိုခြင်းလော၊ ကမ္ဘာမြေ၏ပုံစံမှာ အဆက်မပြတ်ပြောင်းလဲ နေသည် (Pangea ခေါ်တိုက်ကြီးတစ်ခုတည်းမှ တိုက်အများဖြစ်လာသည်)။ ကမ္ဘာမြေ၏ သက်တမ်း ဆိုင်ရာမေးခွန်းပြန်ပေါ်လာသည်။ ဤစကားနှစ်လုံး ယေရမိ ၄:၂၃ ၌ အတူပါရှိသည်။ ထိုစကားလုံး နှစ်လုံးကို ဆူးမားလူမျိုးနှင့် ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့၏ ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းတွင်သုံးပြီး၊ ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်

သဘောနှင့်ဖြစ်သည်။ ဤအဆင့်ဖန်ဆင်းခြင်းကပြနေသည်မှာ နေထိုင်၍ရသောကမ္ဘာဖြစ်လာစေရန် ဘုရားသခင်သည် တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သောလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခု အသုံးပြုသည်ဟူ၍ဖြစ်၏ (ဟေရှာ၊ ၄၅:၁၈)။ ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည် ဒြပ်ဝတ္ထု၏အစကို ဖော်ပြခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်ခြင်း မရှိသော၊ စံနစ်တကျလုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိသော အခြေအနေတစ်ခုကိုဖော်ပြသည် (John H. Walton, *The Lost World of Genesis One* p.49)။ ၎င်းမှာ လူသားများအတွက် အဆင်သင့်မဖြစ်သေးချေ!

▣ “**မှောင်မိုက်**” ဤစကားလုံး (BDB 365) သည် မကောင်းမှုကိုရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ကစဉ့်ကလျားဖြစ်သော မူလအခြေအနေကိုရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည် အလင်းကိုနာမည်ပေးသည် နည်းတူ မှောင်မိုက်ကိုလည်းနာမည်ပေးသည်။ ဤစကားလုံးနှစ်လုံးကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဝိညာဉ်ရေးရာ အဖြစ်အပျက်မှန်နှစ်ရပ်အား ဖော်ပြရန်သုံးလေ့ရှိသော်လည်း ဤနေရာ၌ မူလရုပ်ဝတ္ထုအခြေအနေများကို ဖော်ပြသည်။

▣ “**ရေနက်ရာအရပ်**”-the deep. ဟေဗြဲစကားလုံးမှာ *tehom* ဖြစ်သည်။ (BDB 1062 # 3, KB 1690-91)။ ဆင်တူသော်လည်း ကွဲပြားခြားနားသောဆီမီတစ် (Semitic-အာရပ်၊ ဂျူးဘာသာစကား) မူရင်းစကားလုံးတစ်လုံးကို ဆူးမားနှင့်ဗာဗုလုန်လူမျိုးများ၏ဖန်ဆင်းခြင်း ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်များ၌တွေ့ရသည်။ ကစဉ့်ကလျားဖြစ်ခြင်း၏သတ္တဝါကြီး *Tiamat* နှင့် *Apsu* ၏မယားဖြစ်သူ၊ ဘုရားများ၏ မိခင်ဖြစ်သည်။ သူမသည် မိမိကိုယ်ခန္ဓာမှဖြစ်လာသော ပိုမိုအဆင့်နိမ့်သည့်ဘုရားများကိုသတ်ပစ်ရန် အားထုတ်သည်။ *Marduk* သည် သူမကိုသတ်ပစ်လိုက်သည်။ *Marduk* သည် သူမ၏ကိုယ်ခန္ဓာမှ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို ဖော်ထုတ်သည်ဟု ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့၏ ကမ္ဘာဦးကျမ်း *Enuma Elish* ၌ ဖော်ပြသည်။ ရေသည် ဖန်ဆင်းခြင်း၏ဒြပ်ဝတ္ထုအစဖြစ်သည်ဟု ဟေဗြဲလူမျိုးများယုံကြည်ခဲ့ကြသည် (ဆာလံ၊ ၂၄:၁-၂။ ၁၀၄:၆။ ၂ပေ၊ ၃:၅)။ ရေကိုဖန်ဆင်းသည်ဟု ပြောခြင်းမရှိခဲ့ဘူးချေ။ သို့သော် ဟေဗြဲစကားလုံးမှာ အထီး(ပုလ္လိင်)ဖြစ်ကာ၊ အမ(ဣတ္ထိလိင်)မဟုတ်သဖြင့် ၎င်းမှာ ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်ဖြစ် သော *Tiamat* နှင့်ဆက်စပ်ခြင်းမရှိချေ။

YHWH အား လူအဖြစ်တင်စားသော ကစဉ့်ကလျားဖြစ်နေသည့် ရေထုနှင့်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခြင်းအား ရေးသားဖော်ပြမှုများ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းပိုဒ်အချို့၌တွေ့ရသည် (ဆာလံ၊ ၇၄:၁၃-၁၄။ ၈၉:၉-၁၀။ ၁၀၄:၆-၇။ ဟေရှာယ၊ ၅၁:၉-၁၀)။ သို့သော် ၎င်းတို့မှာ ကဗျာအလင်္ကာများ၊ တင်စားသုံးနှုန်းသောကျမ်းပိုဒ်များဖြစ်သည်။ ရေသည် ဖန်ဆင်းခြင်းဆိုင်ရာ၌ အရေးကြီးသောကဏ္ဍ၌ ပါဝင်သည် (၁:၂၊ ၆-၇)။

- ▣
- NASB, NKJV
- TEV, NIV “ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်”
- RRSV, JPSOA “ဘုရားသခင်ထံတော်မှလေ”
- NJB “ဘုရား၏လေ”
- REB “ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်”

SEPT

“ဘုရားသခင်၏ ထွက်သက်”

ဟေဗြဲစကားလုံး *ruach* (BDB 924)နှင့် ဂရိစကားလုံး *pneuma* (ယော၊ ၃:၅၊၈)တို့သည် “ဝိညာဉ်” “ထွက်သက်” သို့မဟုတ် “လေ” ဖြစ်နိုင်သည်။ ဝိညာဉ်တော်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ဆက်စပ်လေ့ရှိသည် (ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၂။ ယောဘ၊ ၂၆:၁၃။ ဆာလံ၊ ၁၀၄:၂၉-၃၀။ ၁၄၇:၁၄-၁၈)။ ဓမ္မဟောင်းသည် ဘုရားသခင်နှင့် ဝိညာဉ်တော်၏ဆက်စပ်မှုကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြခြင်းမပြုချေ။ ယောဘ၊ ၂၈:၂၆-၂၈။ ဆာလံ၊ ၁၀၄:၂၄ နှင့် သုတ္တံ၊ ၃:၁၉။ ၈:၂၂-၂၃ တို့၌ ဘုရားသခင်သည် ပညာအား (အမ/ဣတ္ထိလိင်) အရာခပ်သိမ်းဖန်ဆင်းရန် အသုံးပြုသည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ယေရှုကို ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်း လက်သုံးတော်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသည် (ယော၊ ၁:၁-၃။ ၁ကော၊ ၈:၆။ ကော၊ ၁:၁၅-၁၇။ ဟေဗြဲ၊ ၁:၂-၃)။ ရွေးနှုတ်ခြင်းမှာနည်းတူ ဖန်ဆင်းခြင်း၌လည်း ပေါင်းစပ်ဘုရား -the Goodhead ၏ပုဂ္ဂိုလ်သုံးပါးစလုံးပါဝင်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁ သည် ဒုတိယအကြောင်းတရား အဖြစ် တစ်စုံတရာဖော်ပြခြင်းမရှိချေ။



- NASB, TEV** “လှုပ်ရှားနေသည်”
- NKJV, NIV** “ပျံ့ဝဲနေသည်”
- NRSV** “လွင့်မျောသည်”
- NJB** “လွင့်မျောနေသည်”

ဤစကားလုံးသည် (BDB 934, KB 1219, *Piel* PARTICIPLE) “ဥဝပ်ခြင်း”-brooding (ဝါ) “အပေါ်၌ ပျံ့ဝဲခြင်း”-active hovering (JB) ကိုပြသည်။ ၎င်းမှာ မိခင်ငှက်နှင့်ဆိုင်သော စကားလုံး ဖြစ်သည်။ (ထွက်၊ ၁၉:၄။ တရားဟော၊ ၃၂: ၁၁။ ဟေရှု၊ ၃:၅။ ၄၀:၃၁။ ဟောရှေ၊ ၃၊ ၁၁:၄)။ ၎င်းသည် ကမ္ဘာကြီးမှာ ဥတစ်လုံးမှပေါက်ဖွားလာခြင်းဖြစ်သည်ဆိုသော ဖိုးနီးရှန်းလူမျိုးတို့၏ အာကာ သဗေဒနှင့်ဆက်စပ်ခြင်းမရှိချေ။ သို့သော် ဤကနဦးဖန်ဆင်းခြင်းအဆင့်တွင် ဘုရားသခင်သည် မိဘ သဖွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းသဘောအား တင်စားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

၁:၃ “ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏” ၎င်းမှာ ပြောစကားလုံးအားဖြင့် ဖန်ဆင်းသည်ဟူသော ဓမ္မသဘော တရားအယူဝါဒဖြစ်ပြီး၊ လက်တင်စကားအားဖြင့် *fiat* ဖြစ်သည် (၉၊ ၁၄၊ ၂၀၊ ၂၄၊ ၂၉။ ဆာလံ၊ ၃၃:၆။ ၁၄၈:၅။ ၂ကော၊ ၄:၆။ ဟေဗြဲ၊ ၁:၁၃)။ ဘုရားသခင်၏အမိန့်အားဖြင့် ခြပ်ဝတ္ထုသည် “ဘာမျှမရှိသောအရာမှဖြစ်လာသည်”ဟူ၍ဖော်ပြရန် ဤစကားလုံးကို အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ လက်တင် စကားအားဖြင့် *ex nihilo* စကားစုဖြစ်သည် (II Macc. 7:28)။ သို့သော် ကမ္ဘာဦး ၁ သည် ခြပ်ဝတ္ထု၏စတင်ဖွဲ့စည်းပုံကို ပြောခြင်းဖြစ်နိုင်သည် (John H. Walton, *The Lost World of Genesis One*, p. 54)။

ပြောသောစကားလုံး၏တန်ခိုးကို အောက်ပါတို့၌လည်း တွေ့ရှိရသည်။
၁။ ဘိုးဘေးများပေးသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာ

၂။ ဘုရားသခင်သည် မိမိဟာမိမိ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသောရွေးနှုတ်ခြင်းနှုတ်ထွက်စကား။ ဟေရှာ၊
၅၅:၆-၁၃။ အထူးသဖြင့် အငယ်၊ ၁၁။

၃။ ယော၊ ၁:၁၂ ဌ ယေရှုအား နှုတ်ကပတ်တော်အဖြစ်လည်းကောင်း

၄။ ယေရှုအား နှုတ်တော်ထဲမှ အသွားနှစ်ဖက်ပါ သံလျက်ခါးထွက်လျက် ပြန်လည်ကြွလာသူ
အဖြစ်ဖော်ပြသည် (၂သက်၊ ၂:၈။ ဟေဗြဲ၊ ၄:၁၂။ ဗျာ၊ ၁:၆။ ၂:၁၂၊ ၁၆။ ၁၉:၁၅၊ ၂၁)။
၎င်းမှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိစိတ်ကူးနှင့် နှုတ်ထွက်စကားတို့မှတစ်ဆင့် မိမိ၏
စိတ်ဆန္ဒဖြင့်ဖန်ဆင်းပုံကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်အလိုရှိသောအရာအတိုင်း
ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်!

▣ “ရှိစေ” ၎င်းတို့မှာ JUSSIVES များဖြစ်သည် (ငယ်၊ ၃၊ ၆ (နှစ်ခါ)၊ ၉ (အဓိပ္ပါယ်အားဖြင့်နှစ်ခါ)၊ ၁၁၊
၁၄၊ ၂၀ (အဓိပ္ပါယ်အားဖြင့် နှစ်ခါ)၊ ၂၂၊ ၂၄၊ ၆ (အဓိပ္ပါယ်အားဖြင့်)။

၁:၄ “အလင်းကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏” (ငယ်၊ ၄၊ ၁၀၊ ၁၂၊ ၁၈၊ ၂၁၊ ၂၅၊ ၃၁)။
ဖန်ဆင်းသမျှ အားလုံးကောင်းသည်သာဖြစ်သည် (၁:၃၁)။ ဆိုးသွမ်းမှုသည် ဘုရားသခင်၏မူလ
ဖန်ဆင်းခြင်း၌ မပါဝင်သော်လည်း ၎င်းမှာ ကောင်းသောအရာ၏ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌
“ကောင်းသည်” ဟုဆိုရာတွင် “ရည်ရွယ်ချက်နှင့်ကိုက်ညီသည်” ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည် (ဟေရှာ၊ ၄၁:၇)
သို့မဟုတ် “ပင်ကိုယ်သဘာဝအားဖြင့် အပြစ်အနာကင်းသည်” ဟူ၍ ဖြစ်နိုင်သည် (BDB 373)။

▣ “သီးခြားခွဲထုတ်တော်မူ၏” ဤကြိယာ (BDB 95, KB 110, Hiphil IMPERFECT) သည်
မိမိ၏ဖန်ဆင်းခြင်းကို ဘုရားသခင် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်စေကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။ သူသည်
ခွဲထုတ် (devides KJV) လိုက်ကာ၊ အသစ်သောအရာများစတင်သည် (ငယ်၊ ၄၊ ၆၊ ၇၊ ၁၄၊ ၁၈)။

▣ “အလင်း” ထိုစဉ်ကနေ မရှိသေးကြောင်းသတိပြုပါ။ ဤနေရာ၌ အချိန်ဆိုင်ရာအကျိုးဆက်များ
ကိစ္စ၌ ဝါဒစွဲမရှိစေရန်လိုအပ်သည် (ကမ္ဘာတစ်ပတ်လည်ရန် ၂၄ နာရီဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာမြေ၏
သမိုင်းတရောက်၌ တသမတ်တည်းရှိခဲ့ဘူးသည်မဟုတ်ချေ)။

အလင်း (BDB 21) သည် အသက်၊ စင်ကြယ်ခြင်းနှင့် သမ္မာတရားအတွက် သမ္မာကျမ်းစာ နည်းကျ
အမှတ်အသားတစ်ခုဖြစ်သည် (ယောဘ၊ ၃၃:၃၀။ ဆာလံ၊ ၅၆:၁၃။ ၁၁၂:၄။ ဟေရှာယ၊ ၅၈:၈၊ ၁၀။
၅၉:၉။ ၆၀:၁-၃။ ယော၊ ၁:၅-၉။ ၂ကော၊ ၄:၆)။ ဗျာဒိတ်၊ ၂၂:၅ နေမပါဘဲ၊ အလင်းရှိသည်။
မှောင်မိုက်ကိုလည်း ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်ပြီး (ဟေရှာယ၊ ၄၅:၇)။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်
နာမည်ပေးခြင်းဖြစ်သည် (ငယ်၊ ၅)။ ဘုရားသခင်ထိန်းချုပ်တော်မူကြောင်းကိုလည်းပြသည် (ဆာလံ၊
၇၄:၁၆။ ၁၀၄:၂၀-၂၃။ ၁၃၉:၁၂)။

John H. Walton ၏ *The Lost World of Genesis One* (p. 55) သည် အငယ် ၄ နှင့် ၅
အခြေခံဖြစ်ကာ၊ စကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ နေ၏မူလကိုပြောခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ “အလင်း၏အချိန်ကာလ
တစ်ခု” ကိုဆိုလိုသည်။

၁:၅ “(ဘုရားသခင်သည်)...ခေါ်တော်မူ၏” (ငယ် ၈၊ ၁၀)။ နာမည်ပေးခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ထိန်းချုပ်မှုကိုပြသည်။

▣ “ထိုအခါ ညနေနှင့်နံနက်ဟူ၍...ဖြစ်၏။” ၎င်းသည် အလင်းမဖန်ဆင်းမီ အမှောင်ရှိကြောင်းအား ပေါ်လွင်စေလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဂျူးကျမ်းတတ်ဆရာကြီးများသည် ၎င်းအား နေ့ဟူသည် ညနေနှင့် အစပြုသောအချိန်ပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ကြောင်း ပြခြင်းအဖြစ်ဘာသာပြန်ကြသည်။ အမှောင်ရှိခဲ့ပြီး၊ ၎င်း နောက်၌ အလင်းဖြစ်လာသည်။ ၎င်းသည် ယေရှု၏ခေတ်ကာလကိုလည်း ပေါ်လွင်စေသည်။ နေ့သစ် တစ်နေ့သည် နေဝင်ဆည်းဆာချိန်ဖြစ်သည့်ညနေခင်း၌ အစပြုသည်။

▣ “နေ့” ဟေဗြဲစကားလုံး yom (BDB 398)သည် အချိန်၏ကာလတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းနိုင်သော် လည်း (၂:၄။ ၅:၂။ ရုသ၊ ၁:၁။ ဆာလံ၊ ၅၀:၁၅။ ၉၀:၄။ ဒေသနာ၊ ၇:၁၄။ ဟေရှုယ၊ ၄:၂။ ၁၁:၂။ ၉၊ ၄:၁၀) ၎င်းသည် ၂၄ နာရီတစ်ရက်ကို ညွှန်းဆိုလေ့ရှိ၏ (ထွက်၊ ၂၀:၉-၁၀)။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ နေ့ (YOM)

နေ့ yom ၏အဓိပ္ပါယ်ဆိုင်ရာ သီအိုရီများကို Dr. John Harris (အရှေ့တက္ကဆက်နှစ်ခြင်း တက္ကသိုလ် ခရစ်ယာန်စာပေလေ့လာရေးဌာန၏ ကျောင်းသားရေးရာမှူးနှင့် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ပရောဖက်ဆာ)၏ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းလေ့လာမှုမှတ်တမ်းစာအုပ်ကို မှီငြမ်းသည်။

၁။ ပကတိ နှစ်ဆယ့်လေးနာရီအချိန် သီအိုရီ။

၎င်းမှာ တိုက်ရိုက်ချဉ်းကပ်မှု (ထွက်၊ ၂၀:၉-၁၀)ဖြစ်သည်။ ဤချဉ်းကပ်နည်း၌ ပေါ်ပေါက်သော ပြဿနာများမှာ

- က။ အခန်းငယ် ၄ တိုင်အောင် နေမဖန်ဆင်းသေးဘဲ၊ နေ့အချိန်၌ မည်ကဲ့သို့အလင်းရှိ သနည်း။
- ခ။ တစ်နေ့ပင် မပြည့်သောအချိန်၌ တိရစ္ဆာန်အားလုံး (ကမ္ဘာ၏အခြားအပိုင်းများရှိ အခြား တိရစ္ဆာန်များအပါအဝင်) မည်ကဲ့သို့နာမည်မှည့်သနည်း၊ (ကမ္ဘာ ၂:၁၉-၂၀)။

၂။ ကပ်ကာလ-နေ့သီအိုရီ

ဤသီအိုရီသည် သိပ္ပံပညာ(အထူးသဖြင့် ဘူမိဗေဒ)ကို သမ္မာကျမ်းစာနှင့်ညီညွတ်စေရန် အား ထုတ်သည်။ ဤသီအိုရီ၏အလိုအရ “နေ့များ”ဟူသည် “ဘူမိဗေဒဆိုင်ရာကပ်ကာလများ”၏ အတိုင်းအရှည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့၏အတိုင်းအရှည်မှာ ညီမျှခြင်းမရှိဘဲ၊ စုစည်းညီညွတ်မှုရှိသော ဘူမိဗေဒဝါဒီများ ရေးသားဖော်ပြသည့် ဘူမိအလွှာအမျိုးမျိုး သက်တမ်းနီးပါးရှိသည်။ သိပ္ပံပညာရှင် များသည် ကမ္ဘာဦး ၁ ၏ယေဘုယျတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုနှင့် သဘောထားညီညွတ်သောသဘောရှိပုံမှာ- ရေခိုးရေငွေ့နှင့် ရေပါသောဒြပ်ဝတ္ထုများသည် ကုန်းနှင့်ပင်လယ်ခွဲခြားခြင်းမတိုင်မီဖြစ်ခြင်းနှင့်၊ ၎င်း နောက်၌သာလျှင် သက်ရှိဟူ၍ဖြစ်ပေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အသီးအရွက်များသည် တိရစ္ဆာန်မတိုင်မီဖြစ် ပေါ်ကာ၊ လူသားကို နောက်ပိတ်ဆုံးနှင့် အရှုပ်ထွေးဆုံးသောသက်ရှိအဖြစ် တင်ပြထားသည်။ ဤချဉ်းကပ်မှု၌ ဖြစ်ပေါ်သောမေးခွန်းများမှာ

(က) အပင်များသည် နေမရှိဘဲ “ကပ်ကာလများ”၌ မည်သို့အသက်ရှင်ခဲ့သနည်း၊

(ခ) ပိုးကောင်များနှင့်ငှက်များကို နောက်ပိုင်းကပ်ကာလများတိုင်အောင် မဖန်ဆင်းခဲ့ပါက အပင်များ၌ မည်ကဲ့သို့ ဝတ်မှုန်ကူးခြင်းဖြစ်ပွားမည်နည်း၊

၃။ ကပ်ကာလများနှင့် တလှည့်စီဖြစ်သောနေ့သီအိုရီ

နေ့များသည် နှစ်ဆယ့်လေးနာရီအချိန်ကာလများဖြစ်သော်လည်း နေ့တစ်နေ့စီကို ကပ်ကာလများအားဖြင့်ခြားကာ၊ ထိုကပ်ကာလများအတွင်း ဖန်ဆင်းခြင်းတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သည်။

ဤချဉ်းကပ်ပုံ၌ ပေါ်လာသောမေးခွန်းများမှာ

(က) ပြဿနာမှာ ကပ်ကာလနေ့ သီအိုရီမှာကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

(ခ) အခြားနေရာများ၌ “နေ့”ကို နှစ်ဆယ့်လေးနာရီနှင့် ခေတ်ကာလနှစ်မျိုးလုံးအတွက် သုံးပါသလော?

၄။ တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သောဖန်ဆင်းခြင်း- ကပ်ဆိုက်ခြင်းသီအိုရီ

ဤသီအိုရီမှာ ဤသို့ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁:၁ နှင့် ၁:၂ အကြား၌ အတိအကျမရှိသော အချိန်ကာလတစ်ခုရှိပြီး၊ ထိုကာလအတွင်း ဘူမိဗေဒဆိုင်ရာကပ်ကာလများဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။ ထိုကာလအတွင်း ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများအတိုင်းဖြစ်သည့် သမိုင်းမတင်မီကာလ သတ္တဝါများဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၂၀၀,၀၀၀ ခန့်တွင် သဘာဝလွန် ရုတ်တရက် ကျရောက်သောကပ်ဘေးဆိုးကြီးဖြစ်ပေါ်ကာ၊ ဤကမ္ဘာမြေအတွင်း သက်ရှိများစွာကိုဖျက်စီးပြီး တိရစ္ဆာန်မြောက်များစွာ မျိုးတုံးပျောက်ကွယ်သွားသည်။ ထို့နောက် ကမ္ဘာဦး ၁ ထဲက နေ့များဖြစ်ပေါ်လာသည်။ ဤနေ့များသည် ပြန်လည်ဖန်ဆင်းခြင်းကိုရည်ညွှန်းပြီး၊ မူလဖန်ဆင်းခြင်းမဟုတ်ချေ။

၅။ ဒေသသားလျှင် သီအိုရီ

ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းသည် ဒေသဥယျာဉ်ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ၎င်း၏ရုပ်သွင်သဏ္ဍန်ကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။

၆။ ကြားကွက်လပ် (gap)သီအိုရီ

ကမ္ဘာဦး ၁:၁ ကို အခြေခံကာ ဘုရားသခင်သည် စုံလင်ပြည့်ဝသောကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်းခဲ့ သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁:၂ ကို အခြေပြုကာ လူစီဖါ(စာတန်)အား ကမ္ဘာကိုအုပ်ချုပ်စေပြီး၊ သူသည် တော်လှန်ပုန်ကန်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် လူစီဖါနှင့် ကမ္ဘာကိုတရားစီရင်ကာ၊ လုံးဝ ဖျက်စီးပစ်လိုက်သည်။ ကမ္ဘာကြီးမှာ နှစ်သန်းပေါင်းများစွာ စွန့်ပစ်ခံရပြီး၊ ဘူမိဗေဒဆိုင်ရာ ကပ်ကာလများ ဖြတ်သန်းကုန်လွန်သွားခဲ့သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁:၂-၂:၃ ကိုအခြေပြုကာ 4004 B.C ၌ ပကတိနှစ်ဆယ့်လေးနာရီပါခြောက်ရက်ကြာသော ပြန်လည်ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်ပေါ်သည်။ ဂိုဏ်းချုပ် Ussher (အေ၊ ဒီ ၁၆၅၄)သည် ကမ္ဘာဦး ၅ နှင့် ၁၁ များ၏မျိုးဆက်မှတ်တမ်းကိုအသုံးပြုကာ၊

ဖန်ဆင်းခြင်းအချိန်မှာ ၄၀၀၄ ဘီစီ ဖြစ်သည်ဟုတွက်ချက်သည်။ သို့သော် ဆွေစဉ်မျိုးဆက် မှတ်တမ်းများသည် မှန်ကန်ပြည့်စုံသောသက္ကရာဇ်စဉ် မှတ်တမ်းမပေးနိုင်ချေ။

၇။ သန့်ရှင်းသောသတင်းပတ် သီအိုရီ
ဖန်ဆင်းခြင်း၌ ဘုရားသခင် မည်သို့လုပ်ဆောင်ကြောင်းပြောပြရန် ကမ္ဘာဦးကျမ်းရေးသား သူသည် နေ့များနှင့် သတင်းပတ်တစ်ပတ်ဟူသောအယူအဆကို တီထွင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းအလုပ်ကို လှပပြေပြစ်စေသည်။

၈။ အာကာသဗိမာန်တော်ဖွင့်ပွဲ
၎င်းမှာ John H.Walton သည် မိမိ၏ *The Lost World of Genesis One, IVP. 2009* ၌ တင်ပြသော မကြာမီကပေါ်လာသည့် အမြင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ၊ ထိုခြောက်ရက်ကာလကို “အလုပ်လုပ်ပုံ”အဖြစ်ရှုမြင်ပြီး ဩဝဏ္ဏ အကြောင်းဖြစ်သည်ဟုမမြင်ချေ။ ဘုရားသခင်သည် စကြာဝဠာအား လူသား၏ကောင်းကျိုးအတွက် စီစဉ်ပုံ(၀၁) သက်ဝင်လှုပ်ရှားစေပုံအကြောင်း ရေးသားဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အခြားရေးခေတ် အာကာသဗေဒများနှင့်လည်း ကိုက်ညီ သည်။ ဥပမာ၊ ပထမသုံးရက်များသည် ဘုရားသခင်အား “ရာသီဥတုများ” (အချိန်) “မိုးလေ ဝါသအခြေအနေ”(သီးနှံများ)နှင့် အစားအစာတို့ကို ထောက်ပံ့ပေးကမ်းသူအဖြစ် ဖော်ပြသည်။ မကြာခဏပါရှိသည့် “ကောင်းမွန်သည်”ဟူသောစကားစုသည် ၎င်းတို့၏လှုပ်ရှားလုပ်ဆောင်မှု ကိုဖော်ပြသည်။

ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့သည် ဘုရားသခင်အား မိမိ၏ပြီးပြည့်စုံသောလုပ်ဆောင်မှု အထဲဝင်ရောက်ကာ၊ “အာကာသ ဗိမာန်တော်”ထဲကျိန်းဝပ်တော်မူကာ၊ စစ်မှန်သောပိုင်ဆိုင်သူ၊ ထိန်းချုပ်သူနှင့် ညွှန်ကြားသူအဖြစ် ရေးသားဖော်ပြသည်။ ကမ္ဘာဦး ၁ သည် ဩဝဏ္ဏ ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့်မဆိုင်ဘဲ၊ ၎င်းဒြပ်ဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်နှင့်လူသားများ မိတ်သဟာယ ပြုရာနေရာအဖြစ်လုပ်ဆောင်စေရန် စီစဉ်ပုံကိုပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။

ထို “နေ့များ”သည် ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်း ANE ၏ ယေဘုယျသဘောတူညီမှု အားဖော်ပြရန် တီထွင်သောပကတိနေ့များဖြစ်သည်။ ထိုသဘောတူညီမှုမှာ

၁။ “သဘာဝ”နှင့် “သဘာဝလွန်”၌ ကွဲပြားခြားနားမှုမရှိ၊

၂။ အသက်၏ကဏ္ဍတိုင်း၌ ဘုရားပါဝင်သည်။ အစွဲရေး၏အတုအနှိုင်းကင်းမဲ့မှုမှာ သူ၏ ကမ္ဘာအမြင်မဟုတ်ဘဲ၊ အောက်ပါအချက်များဖြစ်သည်။

- (က) ၎င်း၏တစ်ဆူတည်းသောဘုရားဝါဒ
- (ခ) ဖန်ဆင်းခြင်းသည် ဘုရားများအတွက်မဟုတ်ဘဲ၊ လူသားများအတွက်ဖြစ်သည်
- (ဂ) အစွဲရေး၏မှတ်တမ်းတွင် ဘုရားများအကြား၌ဖြစ်စေ၊ ဘုရားများနှင့်လူသားကြား၌ဖြစ်စေ တိုက်ခိုက်မှု မရှိချေ။

မိမိ၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်း၌ အခြားသူများထံမှ အတုခိုးခြင်းမရှိသော်လည်း သူတို့၏ ယေဘုယျလောကအမြင်ကို ဝေမျှရယူသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၁:၆-၈
 ၎ို့့နောက် ဘုရားသခင်သည် ရေများအလယ်၌ အကျယ်အဝန်းတစ်ခုရှိကာ၊ ၎င်းသည် ရေနှင့်ရေချင်းခွဲထုတ်လျက် ရှိနေစေဟုမိန့်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်သည် အကျယ်အဝန်းကိုဖန်ဆင်း ကာ၊ ထိုအကျယ်အဝန်းအောက်ရှိရေများကို အပေါ်ရှိအကျယ်အဝန်းမှ ရေများနှင့်ခွဲထုတ်တော်မူ၏။ ထိုအတိုင်းဖြစ်လာသည်။ ဘုရားသခင်သည် ထိုအကျယ်အဝန်းကို မိုဗ်းကောင်းကင်ဟုခေါ်သည်။ ထိုအခါ ညနေနှင့်နံနက်ဟူ၍ ဒုတိယနေ့ဖြစ်၏။

၁:၆ ဤအငယ်၌ *Qal JUSSIVES* နှစ်ခုရှိသည်။ (ကြိယာ“ရှိ”မှ...စေ။”) (BDB 224, KB 243)အငယ် ၁၄ နှင့် ၂၂ တို့၌လည်း ထိုပုံစံဖွဲ့စည်းပုံရှိသည်။

- ▣ **NASB, NET**
- NPSOA** “အကျယ်အဝန်းတစ်ခု”
- NKJV** “မိုဗ်းကောင်းကင်”
- NRSV, TEV** “အမိုးလုံး”
- NJB** “ဂုံးမိုး”

ဤစကားလုံး (BDB 956, KB 1290)သည် “တူနှင့်ထူ၍ ပြန့်စေသည်” (၀၁) “ဆွဲဆန့်သည်”ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိနိုင်သည်။ ၎င်းသည် ကမ္ဘာ့လေထုခွင်ပြင်ကိုရည်ညွှန်းကာ (၁:၂၀) ဂုံးမိုးပုံ လေထု (၀၁) ကမ္ဘာမြေပြင်ပေါ် ဇလုံတစ်လုံးမှောက်ထားခြင်းသဘောကို တင်စားဖော်ပြသည် (ဟေရှာယ၊ ၄၀:၂၂)။

▣ **“ရေများ”** သမ္မာကျမ်းစာပြင်ပ ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းများ၌ ရေနှင့်ဆားငံရေတို့မှာ အရေးကြီး ဖြစ်ပုံစံများဖြစ်သော်လည်း၊ သမ္မာကျမ်းစာ၌မူ ၎င်းတို့ကို ဘုရားသခင်ထိန်းချုပ်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁၅ ရေချိုရေငန်ခွဲခြားဖော်ပြခြင်းမရှိချေ။ လေထုခွင်ပြင်ရှိရေကို ကမ္ဘာပေါ်ရှိရေမှခွဲထုတ်လိုက်သည်။ မှီတင်း နေထိုင်၍ရသော ကမ္ဘာဖြစ်လာစေရန် ဘုရားသခင်သည် အရာအတော်များများကို သီးခြားခွဲထုတ် သည်။ (အမှောင်မှအလင်း၊ အောက်ပိုင်းရှိရေမှ အပေါ်ပိုင်းရှိရေ၊ ခြောက်သွေ့သောကုန်းမြေမှ အောက်ပိုင်းရှိရေ၊ လအချိန်မှနေ၏အချိန်)

၁:၇ **“ရေများကိုခွဲထုတ်တော်မူ၏”** ကစဉ့်ကလျားဖြစ်နေသောရေထုကို ဘုရားသခင်ထိန်းချုပ်သည်။ (BDB 95, KB 110, *Hiphil PARTICIPLE*) ၎င်းတို့အတွက် နယ်နိမိတ်သတ်မှတ်ပေးသည် (ယောဘ၊ ၃၈:၈-၁၁။ ဆာလံ၊ ၃၃:၆-၇။ ဟေရှာယ၊ ၄၀:၁၂)။

▣ “ထိုအတိုင်းဖြစ်လာသည်” ဘုရားသခင်ဆန္ဒရှိသမျှဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကာ၊ ထိုအတိုင်းဖြစ်ပေါ်မြဲရှိသည် (၁:၉၊ ၁၁၊ ၁၅၊ ၂၄၊ ၃၀)။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၁:၉-၁၃

“ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်အောက်ရှိရေများ တစ်နေရာတည်း၌စုဝေးကာ၊ ခြောက်သွေ့သောကုန်းမြေပေါ်စေဟု မိန့်တော်မူသည့်အခါ ထိုအတိုင်းဖြစ်၏။ “ဘုရားသခင်သည် ခြောက်သွေ့သောကုန်းမြေကို မြေကြီးဟုခေါ်ကာ၊ စုဝေးနေသောရေထုကို ပင်လယ်ဟုခေါ်၏။ ထိုအရာကောင်းမွန်ကြောင်း ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။ “ထို့နောက် ဘုရားသခင်က အစေ့ပါသော အပင်များ၊ အမျိုးကိုလိုက်၍ အထဲ၌အစေ့ပါသောအသီးများ သီးသည့်သီးပင်များကို မြေကြီးသည် ပေါက်စေဟုမိန့်တော်မူကာ၊ ထိုအတိုင်းဖြစ်လာ၏။ “အပင်များ၊ အမျိုးကိုလိုက်၍ အစေ့ပါသော အပင်များနှင့်၊ အမျိုးကိုလိုက်၍၊ အထဲ၌အစေ့ပါသောအသီးများသီးသည့် သစ်ပင်များကို မြေကြီးသည် ပေါက်စေ၏။ ထိုအရာကောင်းမွန်ကြောင်း ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။ “ထိုအခါ ညနေနှင့်နံနက် တတိယနေ့ဖြစ်၏။

၁:၉-၁၀ အစပြုကြိယာနှစ်ခုမှာ (BDB 876, KB 1082 နှင့် BDB 906, KB 1157) JUSSIVES (စကားလုံး၏အတွင်းပိုင်းကို အပြောင်းအလဲလုပ်၍ သုံးနှုန်းပုံအပြောင်းအလဲပြုသောစကားလုံးများ) များအဖြစ်သုံးသော စေခိုင်းခြင်းစကားလုံး- *Niphal IMPERATIVES* များဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ကမ္ဘာမြေထုအား တိုက်ကြီးတစ်တိုက်(Pangaea) အဖြစ်ဆိုလိုခြင်းလော့၊ ကမ္ဘာမြေမှာ အဆက်မပြတ် ပြောင်းလဲနေသည် (ဥပမာ မြေကြီး၏အတွင်းပိုင်း ကျောက်လွှာချက်ပြားကြီးများ)။ ဤတွင် ကမ္ဘာမြေ၏သက်တမ်းမေးခွန်းပေါ်လာပြန်သည်။ ဘုရားသခင်သည် သဘာဝတရား၏ထူးခြားသော အဖြစ်အပျက်များထိန်းချုပ်နေကြောင်း သတိပြုပါ။ သဘာဝတရား၏ဘုရားများဟူ၍ မရှိချေ!

၁:၉ “ခြောက်သွေ့သောကုန်းမြေပေါ်စေ”။ ၎င်းမှာ အီဂျစ်လူမျိုးတို့၏အာကာသဗေဒ၌ပါရှိသော သန့်ရှင်းသောတောင်၏မူလသဘောနှင့် ဆင်တူသည်။ ANE (ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်း) တရောက် လုံး၏တူညီသော ကမ္ဘာ့အမြင်၏ဥပမာတစ်ခုမှာ လူသားကို မြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို မေဆိုပေါတမိ၊ အီဂျစ်နှင့် အစ္စရေးတို့၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းများ၌ အတူတူဖြစ်သည်။

၁:၁၁-၁၂ ၎င်းမှာ အပင်လောကအားလုံး၏ မူလအစကိုရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်ဟု မဆိုလိုချေ။ မြက်ပင်၊ သစ်စေ့များနှင့် သစ်သီးတည်းဟူသော ဤသုံးမျိုးသုံးစားတို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ပထမနှင့်ဒုတိယကို တိရစ္ဆာန်များစားသုံးသည်။ လူသားသည် ဒုတိယနှင့်တတိယအမျိုးကို စားသုံး သည်။ မိမိ၏အဆင့်မြင့်ဆုံး ဖန်ဆင်းရာဖြစ်သောလူသားနှင့် မိမိ၏မိတ်သဟာယပြုရာစင်မြင့်အဖြစ် နှင့်၊ လူသားအားထောက်ပံ့ရန် ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာကိုတဆင့်ပြီးတဆင့် ပြင်ဆင်ခြင်းဖြစ်သည်။

အပင်လောက၏တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းလာပုံအကြောင်း ခေတ်သစ်သိပ္ပံသီအိုရီအတော်များများရှိ သည်။ အချို့သိပ္ပံပညာရှင်များသည် သီအိုရီတစ်ခုကိုပင် အခိုင်အမာစွဲကိုင်ကြလိမ့်မည်။ သိပ္ပံနည်းကျ

သီအိုရီများ အစဉ်ပြောင်းလဲသဖြင့် ကျွန်တော်တို့ အလွန်ဂရုစိုက်ရန်လိုသည်။ သိပ္ပံပညာနှင့် ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာတို့ အတည်ပြုခြင်းကြောင့် ခရစ်ယာန်များသည် သမ္မာကျမ်းစာကို ယုံကြည်ကြသည်မဟုတ်ချေ။ ခရစ်တော်အထံ မိမိတို့ရရှိသောငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သမ္မာကျမ်းစာ ကိုယ်တိုင်သည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းရေးသားခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသဖြင့် ကျွန်တော်တို့သည် သမ္မာကျမ်းစာကိုယုံကြည်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

၁၁၁ “မြေကြီးသည်ပေါက်စေ” “ပေါက်စေ” (BDB 205, KB 223)ဟူသောကြိယာမှာ *Hiphel JUSSIVE* တစ်ခုဖြစ်သည်။

☐ “၎င်းတို့၏အမျိုးကိုလိုက်၍” ဖန်ဆင်းခြင်းမှာ တည်ဆောက်ခြင်းပင်ဖြစ်ကာ (ငယ်၊ ၁၂၊ ၂၁၊ ၂၄၊ ၂၅။ ၆း၂၀။ ၇း၁၄)အပင်များ၊ တိရစ္ဆာန်များနှင့်လူသားများ တစ်ခါဖန်ဆင်းခဲ့ပြီဆိုလျှင် ထုတ်လုပ် နိုင်စွမ်းနှင့် ဆီလျော်အောင် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်စွမ်းရှိကြသည်။ ဘုရားသခင်သည် အသက်ကို ဖန်ဆင်းရာ၌ ဆီလျော်အောင်ပြုရန် ဖန်ဆင်းသည်။ ဤအဆင့်တွင် အခြေအနေများကို ကွဲပြား ပြောင်းလဲခြင်းဖြစ်ပေါ်စေရန် ဆင့်ကဲဖြစ်ခြင်းသည် အချိန်ကာလမှတစ်ဆင့် သေချာပေါက်ဖြစ်ပေါ်သည် (အတွင်း၌ မမြင်နိုင်သောဆင့်ကဲဖြစ်ခြင်း (၀၁) အလျားလိုက်ဆင့်ကဲဖြစ်ခြင်း-micro evolution or horizontal evolution)။

ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှုရှိသော ဖန်ဆင်းခြင်းဟူသောဓမ္မသဘောတရားလက်ခံမှုမှာ တိုးပွားနေသည်။ ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်သည် လူသားကိုဖန်ဆင်းရာ၌ (၁)အဆင့်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် (၂)အာဒံနှင့် ဧဝတို့ကို နောက်ပိုင်းအဆင့်ဖြစ်သောအပြည့်အဝ ဖွံ့ဖြိုးလျက်ဖန်ဆင်းသည်ဟူ၍ တစ်ခုခုဖြစ်နိုင်သည် (Bernard Ramm နှင့် Hugh Ross တို့၏ ရေးသားမှုများ)။

မြေကြီးမြေလွှာကောင်းမွန်မှုအား အမွှာဘုရားများအဖြစ် ကိုးကွယ်ရာဒေသဖြစ်သော ရှေးခေတ် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသနှင့် ဆန့်ကျင်စွာဖြင့် အသက်၏မူလရင်းမြစ်မှာ မေထုန်သံဝါသပြုခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း ဤအချက်သည် ပြသနေပါသည်။ ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်း၏ ဘုရားများ (ရေ၊ အလင်း၊ အမှောင်၊ ကောင်းကင်ရှိနက္ခတ်တာရာများ (သဘာဝ၏စွမ်းအားများနှင့် မြေဆီလွှာဘုရားများ)ကို ထွက်မြောက်ရာကျမ်းရှိ ကပ်ဘေးများသည် အီဂျစ်ဘုရားများကို တန်ဖိုးချ လိုက်သည့်အတိုင်း ဤအချက်သည် ပယ်ဖျက်ပစ်လိုက်သည်။ လုံးလုံးလျားလျား အစပြုသူမှာ ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာလျှင်ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၁:၁၄-၁၉

^{၁၅}ထိုနောက် ဘုရားသခင်သည် ညမှနေ့ကိုခွဲထုတ်ရန် မိုဗ်းကောင်းကင်အကျယ်အဝန်းအတွင်း အလင်းများရှိကာ၊ ၎င်းတို့သည် အမှတ်အသားများ၊ ရာသီဥတုများ၊ နေ့များနှင့် နှစ်များအတွက် ဖြစ်စေ။ ^{၁၆}၎င်းတို့သည် မြေကြီးပေါ်အလင်းပေးရန် မိုဗ်းကောင်းကင်ရှိအကျယ်အဝန်း၌ အလင်းများ ဖြစ်စေဟုမိန့်တော်မူကာ၊ ထိုအတိုင်းဖြစ်၏။ ^{၁၇}ဘုရားသခင်သည် အလင်းအိမ်ကြီးနှစ်လုံးကိုဖန်ဆင်း ကာ၊ ပိုမိုကြီးမားသောအလင်းအိမ်သည် နေ့ကိုအုပ်စိုးရန်နှင့် ပို၍သေးငယ်သောအလင်းအိမ်သည် ညကိုအုပ်စိုးရန်ဖြစ်သည်။ သူသည်

ကြယ်များကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။^{၁၇} ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်အလင်းပေးရန် ၎င်းတို့ကို မိုဗ်းကောင်းကင်အကျယ်အဝန်းထဲထားရှိ၏။^{၁၈} ၎င်းမှာ နေနှင့် ညကိုအုပ်စိုးရန်နှင့် အလင်းကိုအမှောင်မှခွဲထုတ်ရန်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာကောင်းမွန်သည်ကို ဘုရားသခင် မြင်တော်မူ၏။^{၁၉} ညနေနှင့်နံနက်ရောက်လာကာ၊ စတုတ္ထနေ့ဖြစ်၏။

၁၈:၁၄ “အမှတ်အသားများ၊ ရာသီဥတုများ၊ နေ့များနှင့်နှစ်များအတွက်ဖြစ်စေ” မိုဗ်းပေါ်ရှိအလင်းများ သည် ပွဲတော်ကာလများ(၁၈:၁၄။ ဝတ်ပြု၊ ၂၃။ တရားဟော၊ ၃၁:၁၀)အနားယူခြင်း၊ အလုပ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းတို့၏ပတ်လည်ကာလများ (ဆာလံ ၁၀၄:၁၉-၂၃)အတွက်ဖြစ်သည်။ ပြက္ခဒိန် သတ်မှတ်ရန်နှင့် နေ့တစ်နေ့အား အချိန်ပိုင်းများခွဲခြားပေးကာ၊ လူသားတို့အား မိမိတို့၏တာဝန်များ အားလုံး ကျေပြန်နိုင်စေရန် (ကာယနှင့်ဝိညာဉ်) ကူညီပေးရေးအတွက် နေကိုဖန်ဆင်းတော်မူသည်။

၁၈:၁၆ “ကြီးမားသောအလင်းအိမ်နှစ်လုံး...သူသည် ကြယ်များကိုလည်းဖန်ဆင်းသည်။ ဘုရားသခင် သည် ကောင်းကင်ပေါ်ရှိဂြိုဟ်၊ နက္ခတ်တာရာများဖန်ဆင်းသူဖြစ်သည် (ဟောရှာယ၊ ၄၀:၂၆)။ ၎င်း တို့မှာ ဘုရားများအမှတ်ဖြင့်ကိုးကွယ်ရန် မဟုတ်ဘဲ (မေဆိုပေါတမိလူမျိုးတို့သည် ကြယ်တာရာများ ကိုကိုးကွယ်ကြသည်။ တရားဟော၊ ၄:၁၉။ ယေဇ၊ ၈:၁၆)။ လူများ၏ကာယပိုင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန်ဖြစ်သည် (ဆာလံ၊ ၁၉:၁-၆)။ ၎င်းမှာ ဓမ္မသဘောတရား နည်းကျသော ဖော်ပြပြောဆိုမှုဖြစ်သည်။

၁၈:၁၇-၁၈ ဟေဗြဲလို စကားလုံးတည်ဆောက်ပုံမှာ အငယ် ၁၄ နှင့် ဆင်တူဖြစ်ပြီး၊ ၎င်း၏ နောက်ထပ်ရည်ရွယ်ချက်သုံးခု ဖော်ပြနေသောသဘောရှိသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၁:၂၀-၂၃
^{၁၇}ထို့နောက် ဘုရားသခင်က “ရေသည် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါအုပ်များနှင့်ပြည့်ကာ၊ မိုဗ်းကောင်းကင်အကျယ်အဝန်းအတွင်း၊ မြေကြီးပေါ်တွင် ငှက်များပျံသန်းစေ”ဟု မိန့်တော်မူ၏။
^{၁၈}ဘုရားသခင်သည် ပင်လယ်ရေသတ္တဝါကြီးများ နှင့် ရေသည် အမျိုးအလိုက်အုပ်ဖွဲ့သော၊ လှုပ်ရှား သည့် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါတိုင်းကိုလည်းကောင်း၊ တောင်ပံရှိသောငှက်အားလုံး၊ အမျိုးကိုလိုက်၍ ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ထိုအရာကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။
^{၁၉}ဘုရားသခင်သည် ၎င်းတို့ ကိုကောင်းချီးပေးကာ“များစွာမွေးဖွား၍၊ ပွားများကာပင် လယ်ရေထဲ၌ပြည့်စေကာ၊ ငှက်များသည် မြေကြီးပေါ်ပွားများစေ”ဟုမိန့်တော်မူ၏။
^{၂၀}ညနေနှင့်နံနက်သည် ပဉ္စမနေ့ဖြစ်၏။

၁:၂၀-၂၃ Cambrian ကပ်ကာလအတွင်း ကျောရိုးမဲ့သတ္တဝါများ ပုံသဏ္ဍာန်ပေါင်းများစွာဖြင့် ရုတ်တရက်ပေါ်လာသည်။ တဖြည်းဖြည်းချင်း ဆင့်ကဲတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းမျိုး သက်သေ အထောက်အထားမရှိချေ။

အုပ်လိုက် “swarm”(BDB 1056, KB 1655)နှင့်ပျံသန်းသည် “fly”(BDB 733, KB 800) ဟူသောကြိယာများကို IMPERFECT နှင့် JUSSIVES နှစ်မျိုးဖြင့် အငယ် ၂၀ ခု သုံးသည်။

၁:၂၀ “အသက်ရှင်သောသတ္တဝါများ” ဤစကားလုံး *nephesh* (BDB 659)ကို လူသားများနှင့်(၂:၇) တိရစ္ဆာန်များ (၂:၁၉၊ ၀တ်ပြု၊ ၁၁:၄၆။ ၂၄:၁၈)ခွဲသုံးသည်။ ၎င်းသည် ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်နှင့်ဆိုင်ပြီး၊ ၎င်းပေါ် အမှီပြုသောအသက်စွမ်းအားကိုဆိုသည် (ယေဇ၊ ၁၈:၄)။

▣ “ငှက်များ” ၎င်း၏လုံးစေ့ပတ်စေ့အဓိပ္ပါယ်မှာ “ပျံသန်းသောအရာများ” (BDB 733)ဟူ၍ဖြစ် သည်။ အကြောင်းမှာ တရားဟော ၁၄:၁၉-၂၀ ခွဲ ၎င်းသည် ပိုးမွှား (insects-ပိုးဖလံများ)များကိုပါ ဆိုလိုသည်။

၁:၂၁ “ဖန်ဆင်းသည်”ဤစကားလုံး *bara* (BDB 135, KB 153, *Qal* IMPERFECT)မှာ ကမ္ဘာဦး ၁:၁ အတိုင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းကိုပြောသည်။ ၁:၂၄-၂၅ ခွဲပါသော “လူနှင့်တိရစ္ဆာန်”တို့ကို “ပြုလုပ်သည်” -made ဟူ၍ဖြစ်ကာ၊ ယခင် ရှိပြီးသားအရာဝတ္ထု (မြေမှုန့်)မှ ပြုလုပ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ *bara* စကားလုံးကို ၁:၂၇ တွင် လူခွဲ (သုံးခါ)သုံးသည်။

ဤအထူးစကားလုံးကို (၁)စင်္ကြာဝဠာ (ကမ္ဘာ)နှင့်ဆိုင်၍ ၁:၁ တွင်လည်းကောင်း (၂)ပင်လယ် သတ္တဝါများခွဲ ၁:၂၁ ခွဲလည်းကောင်း (၃) ၁:၂၇ တွင် လူသားနှင့်ဆိုင်၍လည်းကောင်းသုံးသည်။

- ▣
- NASB, NRSV
- TEV, NJB
- NKJV, NIV
- LXX, KJV
- NB

ကြောက်စရာပင်လယ်သတ္တဝါကြီးများ
 ကြီးမားသောပင်လယ်သတ္တဝါများ
 ဝေလငါးကြီးများ
 ကြီးမားသောပင်လယ်မြွေကြီးများ

၎င်းသည် လေဝိသန်-*leviathan* (BDB 1072,ဆာလံ ၁၀၄:၂၆၊ ၁၄၈:၇။ယောဘ၊ ၄၁:၁)ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းစကားလုံးသည် တခါတရံ အစွဲရေး၏ရန်သူများကိုပြောသည်။ (၁)အီဂျစ် ဟေရုယ၊ ၅၁:၉။ ယေဇ၊ ၂၉:၃။ ၃၂:၂ (တခါတလေ “ရာခပ်” ဆာလံ ၈၉:၁၀။ ဟေရုယ၊ ၅၁:၉)နှင့် (၂)ဗာဗုလုန် ယေရမိ ၅၁:၃၄။ အာကာသ/ဝိညာဉ်ရေးရာရန်သူများကို မကြာခဏရည်ညွှန်းသည် ယောဘ၊ ၇:၁၂။ ဆာလံ ၇၄:၁၃။ ဟေရုယ ၂၇:၁။ ခါနန် လူမျိုးတို့၏ဖန်ဆင်းမှတ်တမ်းတွင် ၎င်းကို ဗာလအားဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သူ ဘုရားတစ်ပါးအဖြစ်ဖော်ပြ သော်လည်း၊ သမ္မာကျမ်းစာခွဲမှ ၎င်းအား တစ်ဆူတည်းသောစစ်မှန်သည့်ဘုရားရှင် ဖန်ဆင်းသော သတ္တဝါကောင်းတကောင်အဖြစ် ဖော်ပြသည်။

▣ “တောင်ပံရှိသောငှက်အားလုံး” ၎င်း၌ ပျံတတ်သောအရာအားလုံး၊ ငှက်များနှင့်ပိုးဖလံများပါဝင် သည် (တရားဟော၊ ၁၄:၁၉-၂၀)။

၁:၂၂ အပင်များနည်းတူ၊ တိရစ္ဆာန်များကိုလည်း ပွားများရန်ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏ကမ္ဘာဂြိုဟ်အား အသက်နှင့်ပြည့်နက်နေစေလိုသည်။ *Qal* IMPERATIVES ပုံစံများ (JUSSIVE

တစ်ခု) ၁:၂၈။ ၉:၁၇။ ၎င်းမှာ ဗာဗုလုန်မြော်စင် (ကမ္ဘာ ၁၀-၁၁) တော်လှန်ပုန်ကန်မှု၏ အကြောင်းအရင်းတစ်ရပ်ဖြစ်သည်။ (ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ်ပြန့်နှံ့ကာ၊ ပြည့်နေစေရန် ဆန္ဒမရှိခြင်း)။

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ်ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ကူညီပံ့ပိုးရန် ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင်စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

- ၁။ သိပ္ပံပညာသည် သမ္မာကျမ်းစာနှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သနည်း၊
- ၂။ မေးခွန်းအမှန်မှာ မည်ကဲ့သို့၊ မည်သည့်အချိန်၌ ဖန်ဆင်းခဲ့ကြောင်းမဟုတ်ဘဲ၊ မည်သူက အဘယ်ကြောင့် ဖန်ဆင်းကြောင်းဟူ၍ဖြစ်သည်။ ဤအရာမှန်ကန်ပါက ကမ္ဘာဦး၊ ၁-၂ကို မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်မည်နည်း၊
- ၃။ ဘုရားသခင်သည် ဤရုပ်ကမ္ဘာကို မည်သို့ဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း၊ ၎င်းသည် ကဗျာအလင်္ကာ တစ်ပုဒ်ဖြစ်ခဲ့ပါက *fiat* - နှုတ်ထွက်စကား၊ *exnihilo* ဘာမျှမရှိသည့်အရာဟူသော စကားလုံးများကို အတင်းစွဲကိုင်ကြဦးမလား၊
- ၄။ ကမ္ဘာဦး ၁ ၏ အဓိကအချက်မှာ အဘယ်နည်း?
- ၅။ သမ္မာကျမ်းစာသည် အခြားသောဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းများနှင့် မည်သို့ကွဲပြားခြားနားသနည်း?

ပံ့ပိုးပေးသောအချို့စာအုပ်များ

- က။ *Objections Sustained* by Phillip Johnson
- ခ။ *Darwin on Trial* by Phillip Johnson
- ဂ။ *Creation and Time* by Hugh Ross
- ဃ။ *The Creator and the Cosmos* by Hugh Ross
- င။ *The Genesis Questions* by Hugh Ross
- စ။ *The Christian View of Science and Scripture* by Bernard Ramm
- ဆ။ *The Scientific Enterprise and Christian Faith* by Malcolm A. Jeeves

- ၈။ *Coming to Peace with Science* by Darrel R. Falk
- ၉။ *The Language of God* by Francis S. Collins
- ၁၀။ *Who was Adam* by Fazale Rana and Hugh Ross
- ၁၁။ *The Lost World of Genesis One*, IVP (2009) by John H. Walton

ကမ္ဘာဦး ၁:၂၄-၂:၃ အား စာအဆက်အစပ်သဘောဖြင့် ရှုမြင်ခြင်း

မိတ်ဆက်

က။ လွန်ခဲ့သည့် ဆယ်စုနှစ်နှစ်ခုအတွင်း ဓမ္မဟောင်းကျမ်းကျမ်းကျင်သူများသည် ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းနှစ်ခုအား မတူသောကျမ်းပြုသူများသည် မတူသောဘုရားနာမတော်ကို အသုံးပြုကာ ဖော်ပြသည်ဟု အတည်ပြုခဲ့ကြသည်။ သို့သော်

၁။ ၎င်းမှာ အကြမ်းဖျင်းဖော်ပြမှုတစ်ခုအား၊ ပိုမိုတိကျသည့် နောက်ထပ်ဖော်ပြမှုတစ်ခုဖြင့် ဆက်လက်သောအရှေ့ တိုင်းစာပေပုံစံဖြစ်နိုင်သည်။

၂။ ကမ္ဘာဦး ၁:၁-၂:၃ သည် ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်အား ဖန်ဆင်းခြင်း၏အကျဉ်းချုပ် မှတ်တမ်း တစ်ခုဖြစ်ကာ၊ ကမ္ဘာဦး ၂:၄-၂:၅ သည် ပထမဆုံးလင်မယားစုံတွဲတို့အား ဖန်ဆင်းခြင်း အကြောင်းဖြစ်နိုင်သည်။

၃။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏ကွဲပြားခြားနားသော စရိုက်လက္ခဏာများကို ထင်ဟပ်ပေါ်လွင် စေခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ (ရဗ္ဗကျမ်းတတ်ဆရာကြီးများ၏အမြင်)

(က) *Elohim* -အသက်အားလုံး ဖန်ဆင်းသူ၊ ထောက်ပံ့သူနှင့်တည်မြဲစေသူ

(ခ) *YHWH* -အစွရေး၏ကယ်တင်ရှင်၊ ရွေးနှုတ်ရှင်နှင့်ပဋိညာဉ်ပြုသူဘုရား

ခ။ ဘာမျှမရှိသည့်အဖြစ်မှ ဖန်ဆင်းသောဘုရားသခင်နှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းပြုသော ဖန်ဆင်းသည့် အရာများဟူ၍ ကွဲပြားခြားနားမှုရှိနေပုံပေါ်သည်။ ဥပမာ-အငယ် ၂၁ ၌ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်း သော်လည်း၊ အငယ် ၂၀ ၌မူ ရေသည် ထုတ်လုပ်ခြင်းပြုသည်။ အငယ် ၂၅ ၌ဘုရားသခင်သည် ပြုလုပ်သော်လည်း အငယ် ၂၄ ၌ မြေကြီးသည် ထုတ်လုပ်မှုပြုသည်။ ဩဂစ်စတင်းသည် ဤ ကွဲပြားခြားနားမှုကို သတိပြုမိကာ၊ ဖန်ဆင်းခြင်းနှစ်မျိုးနှစ်စားရှိကြောင်း ဖော်ပြသည်။ (၁)အရာဝတ္ထု နှင့်ဝိညာဉ်ရေးရာများ (၂)၎င်းတို့၏ဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ၎င်းတို့အားကွဲပြားခြားနားစေခြင်းဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဂ။ လူသားတို့သည် အဆင့်မြင့်ကုန်းသတ္တဝါများနှင့်တူကြောင်း ဤစာပိုဒ်၌ပေါ်လွင်သည်။ (၁)နှစ်မျိုး စလုံး၌ *nephesh* ရှိသည်။ ၁:၂၄ နှင့် ၂:၇။ (၂)နှစ်မျိုးလုံး ဆဋ္ဌမနေ၌ဖန်ဆင်းသည်။ ၁:၃၁ (၃)နှစ်မျိုးလုံး မြေကြီးမှဖန်ဆင်းသည် ၂:၁၉ (၄)နှစ်မျိုးလုံးသည် အစာအဖြစ် အပင်ကိုမှီဝဲစားသုံး သည်။ ၁:၂၉-၃၀ (၅)နှစ်မျိုးလုံး မွေးဖွားပွားများသည်။ သို့သော် လူသားတို့မှာ ဘုရားသခင်နှင့် လည်းတူသည်။ (၁) အထူးဖန်ဆင်းခြင်း ၁:၂၆။ ၂:၇ (၂) ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်အတိုင်းနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် တူအောင်ဖန်ဆင်းကာ ၁:၂၆ (၃)စိုးမိုးခြင်းရှိသည်။ ၁:၂၆၊ ၂၈။

ဃ။ ကမ္ဘာဦး ၁:၂၆“...ကြစို့” (၁:၂၆။ ၃:၂၂။ ၁၁:၇။ ဟေရှာ ၆:၈)ဟူသောဖော်ပြမှုကို အကြီးအကျယ်ဆွေးနွေးလာခဲ့ကြသည်။ သီအိုရီအတော်များများပေါ်လာရာတွင်

၁။ ခန်းနားထယ်ဝါစေခြင်းအတွက် အများကိန်းသုံးခြင်း။ (သို့သော် သမ္မာကျမ်းစာနှင့် ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏ စာပေမှတ်တမ်းများထောက်ပြစရာမရှိချေ)

၂။ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် ကောင်းကင်တမန်များ၏ကောင်းကင်ဘုံ လွတ်တော် အား ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ၄ဓမ္မ ၂၂:၁၉

၃။ ပေါင်းစပ်သောဘုရားသခင်အား ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ကာ၊ သုံးပါးတစ်ဆူကို ကြိုတင်အရိပ်ပေး ခြင်းဖြစ်သည်။ ၃:၂၂။ ၁၁:၇။ ဟေရှာယ၊ ၆:၈။ ၆:၁၄။ သတိချုပ်ရန်မှာ (က)Elohim မှာအများကိန်းဖြစ်ပြီး (ခ)ဘုရားသခင်ကို အများကိန်းဖြင့် ဆာလံ ၂:၂။ ၁၁၀:၁၊ ၄။ ၉။ ၃:၈-၁၁ တို့၌ ဖော်ပြသည်။

င။ သဏ္ဍာန်တော်နှင့်တူညီခြင်းတို့၏ အဓိပ္ပါယ်ဆိုင်ရာသီအိုရီများမှာ-

၁။ Jenaeus and Tertullian

(က) သဏ္ဍာန်တော်-လူသား၏ ရုပ်ပိုင်းမျက်နှာစာ

(ခ) တူညီခြင်း-လူသား၏ ဝိညာဉ်ပိုင်းမျက်နှာစာ

၂။ Clement of Alexandria, Origen, Athanasius, Hilary, Ambrose, Augustine နှင့် John of Damascus

(က) သဏ္ဍာန်တော်-လူ၏ ရုပ်ပိုင်းမဟုတ်သော စရိုက်လက္ခဏာ

(ခ) တူညီခြင်း-သန့်ရှင်းခြင်း (ဝါ)ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာကဲ့သို့သော ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်နိုင်သည့် လူသား၏အပိုင်းကဏ္ဍဖြစ်ပြီး၊ တိုးတက်သောခြင်းမရှိပါက ရှုံးဆုံးသည်။

၃။ ပညာရှိဆိုင်ရာအမြင် (Thomas Aquinas)

(က) သဏ္ဍာန်တော်-လူသား၏ ဆင်ခြင်စဉ်းစားခြင်းစွမ်းရည်နှင့် လွတ်လပ်ခြင်း (သဘာဝ)

(ခ) တူညီခြင်း-မူလဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် သဘာဝလွန်ဆုလက်ဆောင် (စွမ်းရည်)များ ဖြစ်ပြီး၊ ကျဆင်းချိန်၌ ရှုံးဆုံးသွားခဲ့သည်။

၄။ ပြန်လည်ပြုပြင်ရေးသမားများ-Reformers

(က) ဤဝေါဟာရများ၌ ကွဲပြားခြားနားမှုရှိကြောင်း အခြေခံအားဖြင့် အားလုံးငြင်းဆို ကြသည် (ကမ္ဘာဦး၊ ၅:၁။ ၉:၆)။

(ခ) လူသာနှင့်ကဲလ်ဗင်တို့သည် ဤအယူအဆကို မတူညီသောဝေါဟာရများဖြင့် ဖော်ပြခဲ့ကြသော်လည်း၊ အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောသမ္မာတရားကိုပင် ဖော်ပြ သည်။

၅။ ကျွန်တော်ယူဆသည်မှာ ဤဝေါဟာရနှစ်လုံးတို့ ရည်ညွှန်းနေသည်မှာ (၁)ကျွန်တော် တို့၏ပုဂ္ဂိုလ် (၂)ဆိုးကောင်းခွဲခြားသိတတ်ခြင်း (၀ါ)ဩတ္တပ္ပစိတ် (၃)စကားပြောနိုင်ခြင်း စွမ်းရည် (၄)စိတ်ဆန္ဒနှင့် သို့မဟုတ် (၅)ကိုယ်ကျင့်တရား

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ သဘာဝအရင်းအမြစ်များ

I. မိတ်ဆက်

က။ ဖန်ဆင်းသောအရာအားလုံးတို့မှာ ဘုရားသခင်သည် လူသားနှင့်ချစ်တင်းနှောရာ ဇာတ်စင်ဖြစ် သည်။

ခ။ လူသား၏ကျဆင်းခြင်းသည် ၎င်းကိုထိခိုက်သည် (ကမ္ဘာ ၃:၁၇။ ဖိး၁။ ရောမ ၈:၁၈-၂၀)။ ထိုနည်းတူ အနာဂတ်ရွေးနှုတ်ခြင်း၌လည်း ပါဝင်မည်ဖြစ်သည် (ဟေရှာယ ၁၁:၆-၉။ ရောမ ၈:၂၀-၂၂။ ဗျာ ၂၁-၂၂)။

ဂ။ အပြစ်ပြည့်သော၊ ကျဆင်းသောလူသားသည် မိမိ၏အတ္တဇောကြောင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို မဆင်မခြင်မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ပေပြီ။ အောက်ပါကိုးကားချက်ကို Edward Carpenter ရေးသားပြုစုသည့် *The Canon of Westminster* မှထုတ်နုတ်သည်။

“လူသားသည် သူ့ဘေးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ စင်္ကြာဝဠာအား၊ တစ်ကမ္ဘာလုံးအတိုင်းအတာဖြင့်၊ ညာတာမှုကင်းမဲ့စွာ၊ ကိုယ်ထိလက်ရောက်ထိပါးနေသည်။ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းအပေါ် သူ၏ အပြုအမူမှာ-လေထုကို တိုက်ခိုက်ညစ်ညမ်းစေသည်။ သဘာဝရေကြောင်းများကိုပုပ်သိုးစေသည်။ မြေဆီလွှာကိုအဆိပ်ခတ်သည်။ သစ်တောများကိုခုတ်လှဲပစ်ကာ၊ သူ၏လောဘ မတတ်နိုင်သော ဤဖျက်ဆီးမှု၏ရေရှည်ထိခိုက်မှုကို သူဂရုမစိုက်ခဲ့ချေ။ ဤတိုက်ခိုက်မှုမှာ တစ်စစီဖြင့်၊ ညှိနှိုင်း၍ မရသော တိုက်ခိုက်မှုဖြစ်သည်။ သဘာဝကိုချိန်ခွင်လျှာညှိပေးရန် ဂရုစိုက်မှုခေါင်းပါးခြင်းနှင့် လူသား မျိုးဆက်တစ်ဆက်အနေဖြင့် နောက်မျိုးဆက်အပေါ်တင်သောအကြွေးပေါ် မိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရား အနည်းငယ်မျှ မသိတတ်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။

ဃ။ ကျွန်တော်တို့၏ကမ္ဘာဂြိုဟ် ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ၎င်းအား မတရားခေါင်းပုံဖြတ်၏အကျိုးဆက်ကို ကျွန်တော်ရိတ်သိမ်းနေကြရုံသာမက၊ ကျွန်တော်တို့၏သားသမီးတို့သည် အကန့်အသတ်မဲ့သော အကျိုးဆက်များကို ပို၍ပြင်းထန်စွာ ရိတ်သိမ်းကြဦးမည်သာဖြစ်၏။

II. သမ္မာကျမ်းစာထဲက အကြောင်းအရာများ။

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း

၁။ ကမ္ဘာဦး ၁-၃

(က) ဖန်ဆင်းခြင်းသည် လူသားနှင့်အတူ မိတ်သဟာယပြုရန် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော အထူးနေရာဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ ၁:၁-၂၅)။

(ခ) ဖန်ဆင်းခြင်းမှာ ကောင်းမွန်သည်။ (ကမ္ဘာဦး ၁:၄၊ ၁၀၊ ၁၂၊ ၁၈၊ ၂၁၊ ၂၅) အလွန်ကောင်းသည်သာဖြစ်၏။ (ကမ္ဘာဦး ၁:၃၁) ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်၏သက်သေတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ (ဆာလံ ၁၉:၁-၁၆)

(ဂ) လူသားသည် ဖန်ဆင်းခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်သရဖူဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာဦး ၁:၂၆-၂၇)

(ဃ) လူသားများအခွင့်အာဏာကို ဘုရားသခင်၏ဘဏ္ဍာစိုးများအဖြစ်ကျင့်သုံးရန် (ဟေဗြဲ “ဖတ်ရှုရန်”)ဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာဦး ၁:၂၈-၃၀။ ဆာလံ ၈:၃-၈။ ဟေဗြဲ ၂:၆-၈။) ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းရှင်/ထိန်းကျောင်းသူ/ရွေး နှုတ်ရှင်နှင့်/ဖန်ဆင်းခြင်းအရှင်ဖြစ်ကာ၊ ဆက်လက်၍ဖြစ်နေပေမည်။ (ထွက် ၁၉:၅။ ယောဘ ၃၇-၄၁။ ဆာလံ ၂၄:၁-၂။ ၉၅:၃-၅။ ၁၀၂:၂၅။ ၁၁၅:၁၅။ ၁၂၁:၂။ ၁၂၄:၈။ ၁၃၄:၃။ ၁၄၆:၆။ ဟေရှာယ ၃၇:၁၆)။

(င) လူသားသည် ဖန်ဆင်းခြင်း၏ဘဏ္ဍစိုးဖြစ်ကြောင်း ကမ္ဘာဦး ၂:၁၅ တွေ့ရပုံမှာ “၎င်းကို ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးရန်၊ ထိန်းသိမ်းရန်နှင့်ကာကွယ်ရန်” (ဝတ်ပြု ၂၅:၂၃။ ၁ရာ ၂၉:၁၄)။

၂။ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်း၊ အထူးသဖြင့် တိရစ္ဆာန်များကိုချစ်တော်မူသည်။

(က) တိရစ္ဆာန်များပေါ် ကောင်းမွန်စွာပြုမူရန် မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်း၌ပါရှိသည်။

(ခ) YHWH သည် လဝိသန်နှင့်ကစားသည် (ဆာလံ ၁၀၄:၂၆)

(ဂ) ဘုရားသခင်သည် တိရစ္ဆာန်များကိုဂရုစိုက်သည်။ (ယောန ၄:၁၁)

(ဃ) အနာဂတ်တွင် ဖြစ်မည့်အရာများအကြောင်း၌ သဘာဝအကြောင်းကိုလည်းထည့်သွင်းသည် (ဟေရှာယ ၁၁:၆-၉။ ဗျာ ၂၁-၂၂)

၃။ သဘာဝသည် ဘုရားသခင်ကိုအတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေသည်။

(က) ဆာလံ ၁၉:၁-၆

(ခ) ဆာလံ ၂၉:၁-၉

(ဂ) ယောဘ ၃၇-၄၁

၄။ သဘာဝမှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏မေတ္တာတော်နှင့် မိမိ၏ပဋိညာဉ်တရားပေါ် သစ္စာရှိမှုကို ပြသခြင်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

(က) တရားဟော ၂၇-၂၈။ ၃၈၉ ၁၇

(ခ) ပရောဖက်ကျမ်းများတလျှောက်လုံး၌

ခ။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း

၁။ ဘုရားသခင်ကို ဖန်ဆင်းရှင်အဖြစ် တွေ့မြင်ရသည်။ ဖန်ဆင်းရှင်သုံးပါးတစ်ဆူ တစ်ဆူတည်း သောဘုရားသာလျှင်ဖြစ်သည်။ (Elohim, ကမ္ဘာ ၁:၁။ ဝိညာဉ်တော် ကမ္ဘာ ၁:၂။ ယေရှု-ဓမ္မသစ်ကျမ်း)။ ထိုသုံးပါးမှအပ ကျန်အရာအားလုံး ဖန်ဆင်းခံများဖြစ်သည်။

(က) တမန်တော် ၁၇:၂၄

(ခ) ဟေဗြဲ ၁၀:၃

(ဂ) ဗျာဒိတ် ၄:၁၁

၂။ ယေရှုမှာ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းရာလက်သည်ဖြစ်သည်။

(က) ယောဟန် ၁:၃၁၀

(ခ) ၁ကော ၈:၆

(ဂ) ကောလော ၁:၁၆

(ဃ) ဟေဗြဲ ၁:၂

၃။ ဘုရားသခင်သည် သဘာဝကိုဂရုစိုက်ကြောင်း ယေရှုသည် မိမိ၏တရားဒေသနာများ၌ တိုက်ရိုက်ထည့်သွင်းပြောဆိုသည်။

(က) မသု ၆:၂၆၊ ၂၈-၃၀ လေထဲပျံဝဲသောငှက်များနှင့် တောရိုင်းပန်းများ

(ခ) မသု ၁၀:၂၉ ရှဉ့်ကလေးများ

၄။ လူသားအားလုံးသည် ဖန်ဆင်းသောအရာများအားဖြင့် ဘုရားသခင်အား မိမိတို့သိရှိရခြင်း အပေါ် တာဝန်ကိုယ်စီရှိကြသည်ဟု ပေါလုအတည်ပြုပြောသည် (သဘာဝတရားအားဖြင့် ဖွင့်ပြ တော်မူခြင်း၊ ရောမ ၁:၁၉-၂၀။ ဗျာ ၂၁-၂၂)။

III. နိဂုံးချုပ်

က။ ဤသဘာဝတရားသည် ကျွန်တော်တို့ကို တာဝန်မကင်းဖြစ်စေသည်

ခ။ လူသားသည် ဘုရားသခင်၏အခြားကောင်းမွန်သောဆုလက်ဆောင်အားလုံးကို လွှဲမှားစွာသုံးစွဲသည် နည်းတူ၊ ဘုရားသခင်၏လက်ဆောင်မွန်ဖြစ်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကိုလည်း လွှဲမှားစွာသုံးစွဲ သည်။

ဂ။ ဤသဘာဝပတ်ဝန်းကျင်မှာ ခေတ္တယာယီဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ပျက်စီးကွယ်ပျောက်သွားလိမ့် မည် (၂ပေ၊ ၃:၇)။ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာကို သမိုင်းဝင်အချိတ်အဆက်တစ်ရပ်ဆီသို့ရွှေ့နေစေ သည်။ အပြစ်တရားသည် သူ့လမ်းကြောင်းအတိုင်းသွားနေမည်ဖြစ်သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် ၎င်း၏အကန့်အသတ်ကို သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သည်။ ဖန်ဆင်းသောအရာများသည် ရွေးနှုတ်ကယ်တင် ခြင်းခံလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာမှု

NASB (နောက်ပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၁:၂၄-၂၅

^{၂၄}ထို့နောက် ဘုရားသခင်က “မြေကြီးသည် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါတို့ကို အမျိုးအလိုက်ဖြစ်စေ။ သားယဉ်နှင့် တွားသွားသောတိရစ္ဆာန်များ၊ မြေပေါ်က သားရဲတိရစ္ဆာန်များကို အမျိုးအလိုက်ဖြစ် စေ”ဟုမိန့်တော်မူရာ၊ ထိုအတိုင်းဖြစ်၏။

^{၂၅}ဘုရားသခင်သည် မြေပေါ်ကသားရဲတိရစ္ဆာန်များကို သူတို့ အမျိုးအလိုက်နှင့်သားယဉ်များကို သူတို့အမျိုးအလိုက်၊ မြေပြင်ပေါ် တွားသွားသောတိရစ္ဆာန်များကို ၎င်းတို့၏အမျိုးအလိုက် ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ထိုအရာကောင်းမွန်ကြောင်း ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။

၁:၂၄ “ထို့နောက် ဘုရားသခင်...မိန့်တော်မူ၏။” Elohim (BDB 43)သည် ဘုရားသခင်၏ရှေးခေတ် ဗဟုဝစ်နာမည်ဖြစ်ကာ၊ အခန်းကြီး ၁ တစ်ခုလုံး စိုးမိုးနေသော

စကားလုံးဖြစ်သည်။ စကားလုံး၏ မူလဇာတ်မြစ်ကို မသေမချာသာလျှင်သိရှိရသည်။ ရမ္မိဆရာကြီးများ၏အဆိုအရ ထိုစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ဖန်ဆင်းသောအရှင်၊ ထောက်ပံ့သောအရှင်နှင့် ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ် အသက်အားလုံးကို တည်တံ့စေသူအဖြစ် ဖော်ပြသည် ဟုဆိုသည်။ ဗဟုဂုဏ်ကိန်းသည် ၁:၂၆။ ၃:၂၂။ ၁၁:၇ တို့နှင့် ဆက်စပ်သည့်အခါ ဓမ္မသဘောတရားအရ အဓိပ္ပါယ်ရှိဟန်တူသည်။ တစ်ဆူတည်းသောဘုရားဆိုင် ရာ ဆုတောင်းချက်ကြီးဖြစ်သည့် တရားဟော ၆:၄-၆ ၌တွေ့ရသည့် “တစ်ဆူ”ဟူသည် ဗဟုဂုဏ်ဖြစ် ကြောင်းတွေ့ရသည်။ အစ္စရေး၏ ဘုရားအဖြစ်သုံးသည့်အခါ ကြိယာမှာ အစဉ်လိုလို ဧကဂုဏ်ကိန်းဖြစ် သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် *elohim* ဟူသောဝေါဟာရက ရည်ညွှန်းနိုင်သည်မှာ (၁)ကောင်းကင် တမန်များ (ဆာလံ၊ ၈:၅) (၂)လူသားတရားသူကြီးများ (ထွက်၊ ၂၁:၆။ ၂၂:၈၊ ၉။ ဆာလံ၊ ၈၂:၁) သို့မဟုတ် (၃)အခြားဘုရားများ (ထွက်၊ ၁၈:၁၁။ ၂၀:၃။ ၁ဓမ္မ ၄:၈)။ အထူးအကြောင်းအရာ။။ ဘုရား၏နာမတော်များ-၂:၄ ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “မြေကြီးသည်...ဖြစ်စေ” ၎င်းမှာ(BDB 422, KB 425) *Hiphil* ၏ JUSSIVE တစ်ခုဖြစ်ပြီး ဘာမျှမရှိရာမှပြောစကားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းမှုနှင့် မိမိဖန်ဆင်းခဲ့ပြီးသောအရာများ၏ ပြန်လည် ထုတ်လုပ်ခြင်း (ဆီလျော်အောင်ပြုခြင်း)တို့၌ ကွဲပြားခြားနားမှုရှိသည်။ အငယ် ၂၀ နှင့် ၂၁၊ အငယ် ၂၄ နှင့် ၂၅ တို့ကိုနှိုင်းယှဉ်ကြည့်ပါ။

▣ “အသက်ရှင်သောသတ္တဝါများကို သူတို့အမျိုးအလိုက်” အငယ် ၂၄-၂၅ သည် မြေတိရစ္ဆာန် အကြီးအငယ်၊ သားယဉ်သားရဲနှစ်မျိုးဖြင့် ရေးသားဖော်ပြသည်။ “အသက်ရှင်သောသတ္တဝါများ” (BDB 659 နှင့် ၃၁၁။) ဝေါဟာရမှာ ကမ္ဘာဦး ၂:၇ တွင် လူသားများ၌သုံးသောစကားလုံး *nephesh* ကိုပင် အခြေခံကြောင်းသတိပြုပါ။ လူသား၏အတုအနှိုင်းကင်းခြင်းကို ဂရိလို“soul” (ဆရာယုဒသန်သည် တခါတရံ “အသက်ဝိညာဉ်”ဟုဘာသာပြန်သည်-၁ပေ၊ ၄:၁၉)ဟု ဘာသာ ပြန်လေ့ရှိသောဟေဗြဲဝေါဟာရ *nephesh* ၌ မတွေ့ရသည်မှာ ထင်ရှားသည်။

▣ “တွားသွားသောတိရစ္ဆာန်များ” ဤစကားလုံးသည် “လျှောဆင်းသည်” (ဝါ) “လျှောချသည်” (BDB 943)ဟုဆိုလိုသည်။ ၎င်းမှာ အငယ် ၂၁ ၌ “လှုပ်ရှားသော”စကားလုံးနှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် မိမိတို့၏ခြေထောက်များနှင့် သွားခြင်းမပြုသော(ဝါ)ခြေထောက်များတို့သဖြင့် မသိမမြင်သာ သောတိရစ္ဆာန်များအားလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။

▣ “ထိုအတိုင်းဖြစ်၏” ဘုရားသခင်ဆန္ဒရှိသမျှ အမှန်တကယ်ဖြစ်လာသည်! ၁:၇ မှတ်စု၌ ကြည့်ပါ။

၁:၂၅ “ထိုအရာကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။” ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှာ ကောင်းမွန်ပြီး (BDB 373) “အလွန်ကောင်းမွန်သည်”ဟု ၁:၃၁ ၌ကြော်ငြာခံရသည်။ ၎င်းမှာ ချမှတ် ထားသောရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုအတွက် လုံလောက်သင့်တော်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသောဟေဗြဲအသုံးအနှုန်း ကို ရည်ညွှန်းသည်နှင့်တူပါသည်။ အပြစ်ဟူသည် ဖန်ဆင်းခြင်းကြောင့်ဖြစ်လာသည်မဟုတ်ဘဲ၊ တော်လှန်ပုန်ကန်မှုကြောင့်ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၁:၂၆-၃၁

^{၂၆}ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် “ငါတို့၏ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ၊ ငါတို့နှင့်တူသောလူကို ဖန်ဆင်းကြစို့။ သူတို့ကို ပင်လယ်ငါးများအပေါ်၊ မိုဗ်းကောင်းကင်ငှက်များအပေါ်၊ တိရစ္ဆာန်များ အပေါ်နှင့် တကမ္ဘာလုံးအပေါ်၊ မြေကြီးပေါ်တွားသွား သောအရာများအားလုံးပေါ် အုပ်စိုးစေကြစို့”ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ^{၂၇}ဘုရားသခင်သည် လူကိုမိမိ၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန် တော်အတိုင်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ^{၂၈}ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူ၏။ ဘုရား သခင်သည် သူတို့ကိုမိန့်တော်မူကာ “များစွာမွေးဖွား၍ ပွားများကြလော့။ မြေကြီးပေါ်တွားသွားသော အသက်ရှင်သမျှတိုင်းအပေါ် အုပ်စိုးကြလော့”ဟုဆို၏။ ^{၂၉}ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် မိန့်တော်မူကာ “ကြည့်ရှုလော့။ မြေကြီးမျက်နှာ တစ်ပြင်လုံး၌ရှိသော အစေ့ပါသောအပင်အားလုံးနှင့် အစေ့ပါသော အသီးသီးသည့်သစ်ပင်အားလုံးကို သင့်အားငါပေးပြီ။ ၎င်းသည် သင့်အတွက် အစာဖြစ်လိမ့်မည်။ ^{၃၀}မြေတိရစ္ဆာန်အားလုံးနှင့် မိုဗ်းကောင်းကင်ငှက်များအားလုံးနှင့်အသက်ရှင်ကာ မြေကြီးပေါ်လှုပ်ရှား သောအရာအားလုံး၏အစာအတွက် စိမ်းသောအပင်အားလုံးကို ငါပေးခဲ့ပြီ”ဟုဆိုသည့်အတိုင်းဖြစ်လေ ၏။ ^{၃၁}ကြည့်ရှုလော့။ မိမိဖန်ဆင်းသမျှအားလုံး အလွန်ကောင်းမွန်သည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။ ညနေနှင့်နံနက်သည် ဆဋ္ဌမနေ့ဖြစ်၏။

၁:၂၆ “ဖန်ဆင်းကြစို့” ၎င်းမှာ *Qal IMPERFECT* ဖြစ်သည် (BDB 793, KB 889)။ သို့သော် CORHORTATIVE အဖြစ်သုံးနှုန်းသည်။ ဗဟုဝစ်ကိန်း: “ကြစို့”အကြောင်းများစွာ ဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီးဖြစ် သည်။ Philo နှင့် Ezra တို့က “ခန်းနားထည် ဝါမှုအားပြောရန် ဗဟုဝစ်ကိန်းသုံးခြင်းဖြစ်သည်”ဟု ဆိုကြသော်လည်း ထိုပုံသဒ္ဒါမှာ ဂျူးလူမျိုးတို့၏စာပေသမိုင်း၌ ၎င်းထက်များစွာနောက်ကျချိန်တွင်မှ ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည် (NET ဘာသာပြန်ကျမ်း၌မူ ၎င်းသည် ကြိယာပုံစံဖြင့်သုံးလေ့မရှိဟုဆိုသည်-စာ၊ ၅)။ Rashi ၏အလိုအရ ၎င်းမှာ ကောင်းကင်ဘုံ၏ညီလာခံကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုဆိုသော်လည်း (၄၈၉ ၂၂:၁၉-၂၃။ ယောဘ၊ ၁:၆-၁၂။ ၂:၁-၆။ ဟေရှာယ၊ ၆:၈)။ ၎င်းသည် ဖန်ဆင်းခြင်း၌ ကောင်းကင်တမန်များပါဝင်သည်ဟုဆိုလိုရာ မဖြစ်နိုင်ချေ။ သို့မဟုတ် ကောင်းကင်တမန်တို့၌ ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်ရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဖြစ်နိုင်ချေ။ အခြားသူများကမူ ၎င်းမှာ သုံးပါး တစ်ဆူဘုရားပုံစံ ဖော်ပြခြင်း၏အစဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။

မေဆိုပေါတမိဒေသ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းများ၌ ဘုရားများတို့သည် (မြို့တစ်မြို့စီနှင့် ဆက်စပ်လေ့ရှိကြသည်) တစ်ပါးနှင့်တစ်ပါး အငြင်းပွားလေ့ရှိကြသော်လည်း၊ ဤနေရာ၌မူ တစ်ဆူ တည်းသောဘုရားဖြစ်ကြောင်းသေချာသော်လည်း အချို့သောဗဟုဝစ်ကိန်းအဖြစ် ဖော်ပြမှုများ၌ပင် ညီညွတ်မှုရှိကာ၊ စိတ်ရူးပေါက်၍ မကျေနပ်ခြင်းမျိုးမရှိချေ။

■ “လူသား” ၎င်းမှာ ဟေဗြဲစကားလုံး “အာဒံ” ဖြစ်သည်။ (BDB 9) ၎င်းမှာ မြေကြီးအတွက် ဟေဗြဲ ဝေါဟာရဖြစ်သည့် *adamah* (ငယ် ၉)အား ပုံစံပြောင်းခြင်းဖြစ်ကြောင်းပေါ်လွင်သည်။ ထိုဝေါဟာရ

သည် “နီးမြန်းခြင်း”ကိုလည်း ဆိုလိုရာရောက်နိုင်သည်။ ပညာရှင်များစွာတို့ ယုံကြည်နေကြသည်မှာ လူသားကို တိုင်းဂရိစ်နှင့် ယူဖရေးတီးမြစ်ဝှမ်းရှိအနီရောင်မြေ စိုင်မြေခဲများမှ ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည် ဟူ၍ဖြစ်၏။(၂:၇)။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏ ဤအဖွင့်အခန်းကြီးများ၌သာလျှင် ဤဟေပြုဝေါဟာရ “အာဒံ”ကို ကိုယ်ပိုင်နာမ်အဖြစ်သုံးသည်။ ဂရိဘာသာပြန်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းသည် *anthropo* စကားလုံးဖြင့် ဘာသာ ပြန်ရာ၊ ၎င်းမှာ ယောက်ျားများနှင့်/သို့မဟုတ် မိန်းမများအား ရည်ညွှန်းသောဝေါဟာရဖြစ်သည်။ (၅:၂။ ၆:၁၊ ၅-၇။ ၉:၅၆)။ ယောက်ျား(ဝါ) ခင်ပွန်းသည်အတွက် ပိုမိုအသုံးများသော စကားလုံးမှာ *ish* (BDB ၃၅။ ၂:၂၃ ဖြစ်ပြီး စကားလုံး၏မူလဇာတ်မြစ်ကို မသိရချေ)နှင့် မိန်းမ(ဝါ) ဇနီးသည် အတွက်သုံးသောစကားလုံးမှာ *ishah* (BDB 61) ဖြစ်သည်။

ဤအချက်၌ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်တိုင်၏ ဓမ္မသဘောတရားနားလည်မှုအရ မူလဇနီးမောင်နှံစုံတွဲ တို့အား ဖန်ဆင်းခြင်းသမ္မာ ကျမ်းစာ၏မှတ်တမ်းအား ကျန်ရစ်ခဲ့သောခြေနစ်ချောင်းသတ္တဝါ *Homo erectus* အတော်များများတို့၏ ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများနှင့်ဆက်စပ်ရန် အလွန်ခက်ခဲသည်။ အချို့ သော ဤရှေးဟောင်းသင်္ချိုင်းဂူများ၌ တမလွန်ဘဝယုံကြည်မှုအား ပေါ်လွင်သိသာစွာ ဆက်စပ်သော ပစ္စည်းများနှင့် သင်္ဂြိုဟ်ခဲ့ကြသည်ကိုတွေ့ရသည်။ သက်ရှိမျိုးစိတ်များအတွင်းဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်သည် ကျွန်ုပ်တို့စိတ်မရှုပ်ထွေးစေချေ။ ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်သာအမှန်ဖြစ်ခဲ့ပါက အာဒံနှင့်ဧဝတို့သည် ရှေးဦး လူသားများဖြစ်ကာ၊ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ ၏အချိန်ကာလကိုပြတ်သားစွာ ဆွဲဆန့်လိုက်ရုံမျှသာဖြစ်သည်။

ဖြစ်နိုင်သည်မှာ ဘုရားသခင်သည် အာဒံနှင့်ဧဝကို နောက်ပိုင်းအချိန်ကာလများစွာကျမှ (တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းမှုရှိသောဖန်ဆင်းခြင်း)သူတို့ကို “ခေတ်သစ်”လူသားများ (*Homo sapiens*) အဖြစ် ဖန်ဆင်းသည်။ သို့ဖြစ်ပါက မေဆိုပေါတမိခေတ်နှင့် သူတို့၏ဆက်စပ်မှုအရ ယဉ်ကျေးမှုစတင် ထွန်းကားချိန်နှင့် ပိုမိုနီးစပ်သောအချိန်ကာလတစ်ခု၌ သီးသန့်ဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ပေလိမ့်မည်။ ဤအချက်၌ အချိန်ကာလကိစ္စမှာ စိတ်ကူးမှန်းဆမှုသက်သက်မျှသာဖြစ်ကြောင်း အလေးအနက်ပြု လိုပါသည်။ ထို့ပြင် ဓမ္မသဘောတရားအရ အပြတ်ဆုံးဖြတ်ပေးသည်မှာ “မည်သို့”နှင့် “မည်သည့် အခါက”မဟုတ်ဘဲ “မည်သူ” နှင့် “အဘယ်ကြောင့်”သာလျှင်ဖြစ်သည်!

■ “ငါတို့၏ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ၊ ငါတို့နှင့်တူသော” ဤဝေါဟာရ“သဏ္ဍာန်”ကို ၅:၁၊ ၃။ ၉:၆ တို့၌ လည်းတွေ့ရသည်။ ၎င်းကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ မကြာခဏသုံးကာ ရုပ်တုဆင်းတုများကိုရည်ညွှန်း သည် (KB 1028 II)။ ထိုစကားလုံး၏ မူလဇာတ်မြစ်မှာ“ပုံသဏ္ဍာန်တစ်ခုအဖြစ်ပိုင်းဖြတ်သည်” ဟူ၍ဖြစ်၏။ သဏ္ဍာန်-image (BDB 853, KB 1028 # ၅) နှင့် တူညီခြင်း (BDB 198) ၏ တိကျသောအဓိပ္ပါယ်ကို သတ်မှတ်ရေးအတွက် ဘာသာပြန်ခြင်းသမိုင်း၌ အများအပြားဆွေးနွေးလာခဲ့ ကြသည်။ နှိုင်းယှဉ်နိုင်သောဂရိဝေါဟာရများကို ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌လူသားဖြစ်ခြင်းအား ရေးသားဖော်ပြရာ ၌တွေ့ရသည် (၁ကော၊ ၁၁:၇။ ကော ၃:၁၀။ ဧဖက်၊ ၄:၂၄။ ယာကုပ်၊ ၃:၉)။ ကျွန်ုပ်၏ အယူအဆမှာ ထိုစကားလုံးနှစ်လုံးတို့မှာ အဓိပ္ပါယ်တူဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်နှင့်အတူအနှိုင်းမဲ့တော်စပ် နိုင်စွမ်းရှိသော လူသား၏အပိုင်ကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ယေရှုအဖြစ်လူဝင်စားခြင်း/လူသားဖြစ်လာခြင်း သည် အာဒံအထံ၌ လူသားမည်သို့ဖြစ်နိုင်စွမ်းရှိကြောင်းပြသကာ၊ တစ်နေ့သောအခါကျလျှင် ယေရှု

ခရစ်တော်မှတစ်ဆင့် လူသားသည် မည်သို့ဖြစ်လာမည်ကို ဖော်ပြနေပါသည်။ Fazale Rama နှင့် Hugh Ross တို့၏ *Who was Adam*, p. 79 ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “သူတို့အား အုပ်စိုးစေ” ၎င်း၏ပကတိအဓိပ္ပါယ်မှာ “နင်းချေသည်”ဟူ၍ဖြစ်၏။ (BDB 853, KB 1190, *Qal* IMPERFECT ဖြစ်ပြီး JUSSIVE သဘောသုံးနှုန်းသည်။) ၎င်းမှာ သဘာဝပေါ် လူသား၏ စိုးမိုးခြင်းကို ရေးသားဖော်ပြသော ပြင်းထန်သည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ (ဆာလံ၊ ၈:၅-၈)။ အလားတူ သဘောကို အငယ် ၂၈ ၌တွေ့ရသည်။ အငယ် ၂၆ နှင့် ၂၈ တို့ရှိ အုပ်ချုပ်-rule နှင့် အငယ် ၂၈ က “လက်အောက်ခံပြုသည်-subdue စကားလုံးတို့၏မူလဇစ်မြစ်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်ပြီး “ခြေဖြင့်နင်းသည်”-သို့မဟုတ် “နင်းချေသည်” trample ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ဤကြိယာတို့မှာ ခွဲခြားရန်ခက်ခဲသော်လည်း ဘုရားသခင်၏အုပ်စိုးမှုသဏ္ဍာန်ကိုပေါ်လွင်စေသည်။ လူသားသည် ဖန်ဆင်းသော ကမ္ဘာပေါ်အုပ်စိုးခြင်းမှာ ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏တော်စပ်မှု/ဆက်စပ်မှုကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့မှာ ကိုယ်တော်ရှင်အား ကိုယ်စားပြုသူများအဖြစ်၊ ကိုယ်တော်၏စရိုက်လက္ခဏာတော်အားဖြင့် စိုးစံ/အုပ်စိုးကြစေရန်ဖြစ်သည်။ တန်ခိုးဩဇာဟူသည် ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာကိစ္စမဟုတ်ဘဲ၊ ၎င်းအား လက်တွေ့ကျင့်သုံးပုံကျင့်သုံးနည်းဖြစ်သည်! (မိမိအတ္တအတွက်ဖြစ်စေ၊ အခြားသူများကောင်းကျိုးအတွက်ဖြစ်စေ)

ဗဟုဂုဏ်ကိန်း-“သူတို့”သည် ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့၏တူညီသော (အပြန်အလှန်-mutual) အုပ်စိုးမှုကိုဆိုလိုသည်။ (၅:၂)။ အငယ် ၂၈ ပါခိုင်းစေမှု-IMPERATIVE ၌လည်း ဗဟုဂုဏ် အများကိန်းဖြစ်ကြောင်း သတိပြုပါ။ အမျိုးသမီးများ လက်အောက်ခံဖြစ်ခြင်းမှာ အခန်းကြီး ၃ ၏ ကျဆင်းခြင်းနောက်ပိုင်း၌သာလျှင်ဖြစ်သည်။ တကယ့်မေးခွန်းမှာ “ခရစ်တော်အထဲ ကပ်ကာလအသစ် စတင်ပြီးနောက်ပိုင်း၌ ဤလက်အောက်ခံဖြစ်ခြင်း ဆက်လက်ရှိနေပါသလော”ဟူ၍ဖြစ်သည်။

၁:၂၇ “ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသည်” ဤအခန်းငယ်၌ *bara* (BDB 127)စကားလုံးအား သုံးနှုန်းပုံ သုံးမျိုးရှိရာ(*Qal* PERFECT နှစ်ခုလိုက်ပါလာသော *Qal* IMPERFECT)ဘုရားသခင်သည် လူသားအား ယောက်ျားနှင့်မိန်းမအဖြစ်ဖန်ဆင်းကြောင်း အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြခြင်းနှင့် အလေးအနက်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို NRSV, NJB တို့၌ ကဗျာအလင်္ကာအဖြစ် ပုံနှိပ်ကာ၊ NIV ၏အောက်ခြေမှတ်စု၌လည်း ထိုနည်းတူ အသိအမှတ်ပြုသည်။ ဤ *bara* စကားလုံးကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဘုရားသခင်၏ ဖန်ဆင်းခြင်းအတွက်သာလျှင်သုံးသည်။

▣ “မိမိ၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီ” အငယ် ၂၆ ရှိဗဟုဂုဏ်ကိန်းသည် ယခုဧကဂုဏ်ကိန်းဖြစ်လာခြင်းမှာ လွန်စွာစိတ်ဝင်စား ဘွယ်ရာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ဗဟုဂုဏ်ကိန်းဖြစ်သော်လည်း၊ ညီညွတ်မှု ရှိခြင်း၏လျှို့ဝှက်နက်နဲမှုကို ဤအချက်၌ စုစည်းပါဝင်သည်။ ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်သည် (BDB 853) ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့၌ တန်းတူညီသည်!

▣ “သူတို့ကို ယောက်ျားနှင့်မိန်းမအဖြစ် ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။” ကျွန်တော်တို့၏လိင်မှုကိစ္စသည် ဤ ကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ်လိုအပ်မှုနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကြောင့်ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ဆက်လက်၍

ခွဲထုတ်သည် (၁:၄ ၏မှတ်စု၌ ကြည့်ပါ)။ ၂:၁၈ နှင့် ၅:၂ တို့၏ဆင်တူညီပုံကို သတိပြုပါ။ ကျွန်တော်တို့၏သဏ္ဍာန်သည် မိမိတို့ကို ဘုရားသခင်နှင့်ကောင်းစွာဆက်စပ်စေရန် ခွင့်ပြုသည်။

၁:၂၈ “ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကိုကောင်းချီးပေး...များပြားစွာမွေးဖွား၍၊ ပွားများကြလော့” ဘုရားသခင် ၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုမှာ (BDB 138, KB 159, *Piel IMPERFECT*) သားသမီး မွေးဖွားပေးခြင်း (တရားဟော၊ ၇:၁၃) ဖြစ်သည်။ ဤကောင်းချီးမင်္ဂလာမှာ တိရစ္ဆာန်များနှင့် (ငယ်၂၂)လူသား (ငယ် ၂၈။ ၉:၁၊ ၇)နှစ်မျိုးလုံးအတွက်ဖြစ်သည်။ မေဆိုပေါတမိဒေသ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းများ၌ ဘုရားများသည် လူသားကို ဖျက်စီးကြခြင်းမှာ လူဦးရေ အလွန်အကျွံ တိုးပွား၍ ဆူညံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်း၌မူ လူဦးရေတိုးပွား များပြားရန်တောင်းဆိုသည်။ ပထမဆုံးသောတော်လှန်ပုန်ကန်မှုမှာ (ကမ္ဘာဦး ၁၀-၁၁)ပြန်ကြံ၍ ကမ္ဘာကိုပြည့်ရန် လူသား၏တုံ့ဆိုင်းမှုဖြစ်ခြင်းမှာ အံ့ဩစရာဖြစ်သည်။

▣ **“စိုးမိုးကာ၊ အုပ်စိုးကြလော့”**ဟေပြုမှုရင်းကျမ်း၌ “များပြားစွာမွေးဖွား၍၊ ပွားများကြလော့” (သုံးခု ဆက်တိုက်ပါသော *Qal IMPERATIVE*)နှင့် အလားတူစေခိုင်းမှုနှစ်ခုရှိသည်။ ၎င်းသည် လူသား၏ လိင်မှုကိစ္စနှင့် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အား လူသားထိန်းချုပ်မှုပြုခြင်း နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေသည်။

ဟေပြုစကားလုံး၌ “စိုးမိုး”-subdue (BDB 461, KB 460)နှင့် “အုပ်စိုး”-rule (BDB 921, KB 1190)နှစ်ခုလုံး၌ အဖျက်သဘော(ကောက်ကျစ်သောစိုးမိုးခြင်း) အဓိပ္ပါယ်ပွားနှစ်မျိုးလုံးရှိနိုင် သည်။ ကျေးပြုခြင်းသဘော(ဝါ)အဓမ္မသဘောဟုတ်မဟုတ် စာအဆက်အစပ်အားဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရန်ဖြစ် သည်။

၁:၂၉ အပင်လောကကို ကွဲပြားခြားနားသော အုပ်စုသုံးခုခွဲခြားထားသည်။ အစာသံသရာသည် အပင် များအထဲအစာချက်လုပ်ခြင်းဖြင့် (ကာဗွန်ဒိုင်အောက်ဆိုဒ်နှင့် ရေကိုနေရောင်ခြည်မှရသောစွမ်းအင်ဖြင့် အစာအဖြစ် အစိမ်းရောင်အရွက်များ၌ ချက်လုပ်သည်-ဘာသာပြန်သူ)စတင်သည်။ မြေကြီးပေါ် သက်ရှိသတ္တဝါအားလုံးသည် အပင်၌ပါရှိသောအံ့ဘွယ်ရာအသက်ပေါ်မှီခိုသည်။ ဤအငယ်၌လူသားကို မိမိ၏အစာအတွက် သီးနှံများနှင့်သစ်သီးများပေးထားသည် (၂:၁၆။ ၆:၂၁)။ တတိယအုပ်စုဖြစ်သော မြက်ပင်များကိုမူ တိရစ္ဆာန်များအတွက်ပေးထားသည်။ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းနောက်ပိုင်း၌သာလျှင် လူသား များကို အသားစားခွင့်ပြုသည်။ (ကမ္ဘာဦး ၉:၃)။ ထိုနှစ်အတွင်း ကောက်ပဲသီးနှံရိတ်သိမ်းရန် မရှိမူ ကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ တစ်ကမ္ဘာလုံး၏အစားအစာနိယမကို ကမ္ဘာဦး ၁ မှ ထုတ်ဖော်ရန်မှာ ဓမ္မသဘောတရားအရ သင့်လျော်ခြင်းမရှိချေ။

ဤရေးသားဖော်ပြမှုမှာ ဧဒင်ဥယျာဉ်နှင့်သာလျှင် ဆက်စပ်ခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။ သေခြင်း နှင့်အသားစားခြင်းသည် အစောဆုံးကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းများဖြစ်သည့် လွန်ခဲ့သောနှစ်ပေါင်း ၅၀၀,၀၀၀ Cambrian အလွှာနှင့်ဆက်စပ်သော ကာလတွင်ဖြစ်သည်။ ကျောက်ဖြစ်ရုပ်ကြွင်းမှတ်တမ်းများအရ ထိုကာလအတွင်း အသက်သည် ပေါလျှံစွာစတင်လာခဲ့သည်။

၁:၃၀ “အစာအတွက် စိမ်းသောအပင်အားလုံးကို ငါပေးခဲ့ပြီ” ဤဖော်ပြမှု၏အဓိကအချက်မှာ အသက် အားလုံးသည် အပင်၏ အစာချက်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် (အစာသံသရာ)ပေါ် အခြေခံ သောကြောင်းဖြစ်သည်။

၁:၃၁ “ထိုအရာအလွန်ကောင်းမွန်”။ ဖန်ဆင်းခြင်းအား ထိုသို့နိဂုံးချုပ်ခြင်းမှာ အလွန်တရာ အရေး ကြီးလှသည်။ အကြောင်းမှာ နောက်ပိုင်းနေ့စတစ်ဂရိအတွေးအခေါ်၌ အရာဝတ္ထုမှာ ဆိုးသွမ်းပြီး၊ ဝိညာဉ်မှာ ကောင်းမွန်သည်ဟုဆိုသည်။ ဤဂရိစံနစ် (အချို့သော မေဆိုပေါတမိမူရင်းကျမ်းများ၌ပါ) အရ ဒြပ်ဝတ္ထုနှင့်ဝိညာဉ်သည် ထာဝရအတူတည်ရှိလာခဲ့ကြခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းကို ကမ္ဘာမြေပေါ် ပြဿနာများအား ရှင်းလင်းခြင်းပြုရန် အသုံးပြုသည်။ သို့သော် ဟေဗြဲမှတ်တမ်းမှာ ၎င်းနှင့် လွန်စွာ ကွဲပြားခြားနားသည်။ ဘုရားသခင်သာလျှင် ထာဝရဖြစ်ပြီး၊ ဒြပ်ဝတ္ထုမှာ သူ၏အကြံအစည်အတွက် ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏မူလဖန်ဆင်းခြင်း၌ ဆိုးသွမ်းမှုမရှိဘဲ၊ “လွတ်လပ်မှု”သာလျှင် ရှိသည်!

▣ “ညနေနှင့်နံနက်သည် ဆဋ္ဌမနေ့ဖြစ်၏။” တတိယမြောက်နေ့မှာနည်းတူ ဆဋ္ဌမမြောက်နေ့၌လည်း ဖန်ဆင်းခြင်းအလုပ်နှစ်မျိုးရှိကြောင်း သတိပြုသင့်သည်။ ထို့ကြောင့် ခြောက်ရက်အတွင်း ဖန်ဆင်းခြင်း အလုပ်ရှစ်ခုရှိသည်။ ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများသည် “ညနေနှင့်နံနက်”ဟူသော ဤစကားစုကိုအခြေပြုကာ၊ နေ့သစ်ကိုဆည်းဆာချိန်၌ အစပြုကြသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၂:၁-၃
ဤသို့ဖြင့် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၊ ၎င်းတို့၏အလုံးအရင်းများအားလုံး ပြီးစီးခဲ့သည်။
‘ဘုရားသခင်သည် ခုနစ်ရက်နေ့တွင် သူလုပ်ဆောင်သောအလုပ်ကိုပြီးစီးကာ၊
သူလုပ်ဆောင်ခဲ့သော၊ အလုပ်အားလုံးမှ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့တွင် အနားယူသည်။ ‘ထို့နောက်
ဘုရားသခင်သည် ခုနစ်ရက် မြောက်နေ့ကို ကောင်းချီးပေး၍သန့်ရှင်းစေတော်မူ၏။
အဘယ်ကြောင့် ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် မိမိဖန်ဆင်း၍လုပ်ခဲ့သော၊ မိမိအလုပ်အားလုံးမှ
ထိုနေ့တွင် နားတော်မူသည်။

၂:၁ “ကောင်းကင်”ဤဝေါဟာရ (BDB 1029)သည် ဤနေရာ၌ မြေကြီးအထက်လေထုကို ရည်ညွှန်း သည်။ အချို့နေရာများ၌ ထိုစကားလုံးသည် လေထုအလွန်နက်စွာတိတာရာများ၏ ကောင်းကင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

▣ “ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၊ ၎င်းတို့၏အလုံးအရင်းများအားလုံး ပြီးစီးခဲ့သည်” ဘုရားသခင်သည် ရုပ်ဝတ္ထုဖန်ဆင်းခြင်းကို ပြီးပြည့်စုံစေခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ (ပြီးပြည့်စုံ-BDB 477, KB 476 Pual IMPERFECT အငယ် ၁ နှင့် Piel IMPERFECT အငယ် ၂)။ ၎င်းသည် လူသားနေထိုင်ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေပေပြီ။ ဖန်ဆင်းခြင်း၏အဆင့်တိုင်း၌ ၎င်းနှင့် သင့်လျော်သောနေထိုင်သူများရှိသည်။ (ဥပမာ အလုံးအရင်းများ-“hosts” BDB 838)၎င်းသည် ကောင်းကင်တမန်များအား ဖန်ဆင်းခြင်းကို

အထူးရည်ညွှန်းခြင်းမျိုးမဟုတ်ချေ (၁:၁ ၌ ထိုအရာမပါခဲ့လျှင်)။ ဤကျမ်းချက်သည် ရုပ်ဝတ္ထု ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းဖြစ်သည်။

ဟေဗြဲစကားလုံး “host”-အလုံးအရင်း (ဗိုလ်ခြေ)သည် အချို့နေရာများ၌ (၁)မေဆိုပေါတမိ ဒေသ ရုပ်တုဆင်းတုတို့နှင့်ဆိုင်ပြီး ကောင်းကင်ရှိအလင်းများနှင့်ဆက်စပ်သည် (ဥပမာ-နေ၊ လ၊ ဂြိုဟ်များ၊ ကြယ်ပျံများ၊ ကြယ်စုများ၊ တရားဟော၊ ၄:၁၉)သို့မဟုတ် YHWH ၏ ကောင်းကင် တမန်တပ်တော် (ဗိုလ်ခြေ)ကို ရည်ညွှန်းသည်(ယောရှု၊ ၅:၁၄) သို့သော် ဤနေရာ၌မူ ဖန်ဆင်းသော ကွဲပြားခြားနားသည့် သတ္တဝါများအားလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။

၂:၂ “ဘုရားသခင်သည် ခုနစ်ရက်နေ့တွင် သူလုပ်ဆောင်သောအလုပ်ကိုပြီးစီးကာ” ၎င်းမှာ ဘုရားသခင် အား လူသားကဲ့သို့ပြောခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်ပင်ပန်းတော်မူသည်(ဝါ) ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် လူသားတို့နှင့်ဆိုင်သော မိမိလုပ်ဆောင်မှုများမှ အမြဲရပ်ဆိုင်းတော်မူ သည်ဟုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ချေ။ ၎င်းမှာ ပုံမှန်အနားယူခြင်းနှင့် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှု လိုအပ်သော လူသားအတွက် ချမှတ်ပေးထားသည့် အခြေခံပုံစံဖြစ်သည်။

▣ “နားတော်မူသည်” ၎င်းမှာ ဟေဗြဲစကားလုံး“Sabbath” ခုနစ်ရက်မြောက်သောဥပုဒ်နေ့နှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည် (BDB 991, KB 1407, *Qal* IMPERFECT, ထွက်၊ ၂၀:၈-၁၁။ ၃၁:၁၂-၁၇)။ လူမှုရေးကိုအကြောင်းပြုသောအခြားဥပုဒ်တစ်ခု တရားဟော ၅:၁၅ ၌ပေးသော်လည်း ၎င်းမှာ ထွက် ၂၀:၈-၁၁ မှာကဲ့သို့ ဓမ္မသဘောတရားကို အကြောင်းပြုခြင်းမဟုတ်ချေ။

ဤဝေါဟာရကိုပင် အခြားကွဲပြားခြားနားသောနည်းအတော်များများဖြင့် အထူးသဖြင့် ဓမ္မသစ် ကျမ်းတွင် ဟေဗြဲ ၃:၇-၄:၁၁ နှင့် ၎င်းအားဖြင့် ဆာလံ၊ ၉၅:၇-၁၁ အား အနက်ပြန်ရာ၌အသုံးပြု သည်။ ဟေဗြဲစကား၌ ဤစကားလုံးသည် သတင်းပတ်ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့ အနားယူခြင်း၊ ကတိတော်ပြည်နှင့် ဘုရားသခင်နှင့်မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်း (ကောင်းကင်ဘုံ) တို့ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရား သခင်သည် မိမိအထူးဖန်ဆင်းရာ လူသားအတွက် ပုံစံထားပေးသည်။ ဘုရားသခင်နှင့် လူသားတို့၏ ပုံမှန်မိတ်သဟာယမှာ ဖန်ဆင်းခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်သော်လည်း ၎င်းကို တိုက်ရိုက်ဖော်ပြခြင်း မရှိသော၊ အကြောင်းအရာသဘော၏ဗဟိုဖြစ်သည်။

▣ “ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့” ၁-၆ နေ့ရက်များသည် ညနေဖြင့်အစပြုကာ၊ နံနက်ဖြင့်အဆုံးသတ် သည်။ (၁:၃၁)။ သို့သော် ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၏နံနက်ကိုမူ ဖော်ပြခြင်းမပြုခဲ့ဘူးချေ။ ထို့ကြောင့် ရဗ္ဗိဆရာကြီးများနှင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏ဟေဗြဲဩဝါဒစာရေးသူတို့သည် (ဟေဗြဲ၊ ၃:၇-၄:၁၁) ဘုရားသခင်၏ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာခြင်း-အနားယူခြင်း(rest)မှာ ရရှိခံစားနိုင်ရန် ရှိနေသေးသောအရာအဖြစ် နိဂုံးချုပ်ကြသည် (ဆာလံ၊ ၉၅:၇-၁၁)။

၂:၃ “ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် ခုနစ်ရက်နေ့ကိုကောင်းချီးပေးကာ၊ ၎င်းကို သန့်ရှင်းစေတော်မူ ၏။” ဤဝေါဟာရ “သန့်ရှင်းစေသည်”ဆိုသည်မှာ (BDB 872, KB 1073, *Piel* IMPERFECT) ဘုရားသခင် သီးသန့်သုံးရန် တစ်စုံတစ်ခုအား သီးခြားဖယ်ထားသည်။

ခွဲထားသည်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်ဖြင့် သုံးသည်။ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် လူသားတို့ ပေါင်းသင်းရန် ပုံမှန်နေ့ရက်တစ်ရက်ကို အလွန်စောစောကပင်ထားရှိသည်။ နေ့ရက်အားလုံး ဘုရားသခင် နှင့်မဆိုင်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ နေ့ရက်တစ်ရက်ကိုမူ အပေါင်းအသင်းပြုတို့၊ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်တို့၊ ချီးမွမ်းတို့နှင့်အနားယူကာ၊ အားမွေးတို့ အထူးတလည်သတ်မှတ်ထားသည်ဟုဆိုလိုသည်။

ခုနစ်ရက်သတင်းပတ်၏မူရင်းမှာ ရှေးကျခြင်းနှင့်လျှို့ဝှက်နက်နဲခြင်းတို့ဖြင့် ဖုံးကွယ်လျက်ရှိ၏။ လသည် မိုးပေါ်က လ၏အပြောင်းအလဲများနှင့်လည်းကောင်း၊ နှစ်သည်ရာသီဥတုအပြောင်းအလဲ များနှင့်လည်းကောင်း ဆက်စပ်ပုံကိုသိရှိရသော်လည်း ခုနစ်ရက်သတင်းတစ်ပတ်၌မူ ပေါ်လွင်သိသာ သောမူရင်းမရှိချေ။ သို့သော် မိမိတို့သိရှိရသမျှ ရှေးခေတ်ယာဉ်ကျေးမှုတိုင်း၌ စာပေအက္ခရာဖြင့် မှတ်တမ်းတင်သော မိမိတို့သမိုင်းအစဉ်ပင် ၎င်းအကြောင်းသိရှိထားကြပုံဖြစ်သည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း

I. စကားချီး

က။ အရေးကြီးသောမေးခွန်းအချို့

- (၁) ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းဟူသည် အဘယ်နည်း၊
- (၂) မည်သည့်အချိန်၌ မည်သို့စတင်ခဲ့သနည်း၊
- (၃) မည်သည့်အရာ ပါရှိသနည်း၊
- (၄) မည်သူပါဝင်သနည်း၊
- (၅) မည်သည့်နေရာ၌၊ မည်သည့်အချိန်တွင်ပြုသနည်း၊

ခ။ ဤမေးခွန်းများသည် ဤလေ့လာမှုကို ပုံဖော်ပေးလိမ့်မည်။ ဤမေးခွန်းများ၌ တိကျသောအဖြေ မရှိသော်လည်း၊ ဝိညာဉ်ရေးရာဆိုလိုချက်များနှင့် သမိုင်းဆိုင်ရာဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှုတို့ကား ရှိပါ သည်။

II. ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းဟူသည် အဘယ်နည်း၊

က။ အင်္ဂလိပ်ဝေါဟာရ “worship”သည် ဆက်ဆွန်စကားလုံး“weorthscipe”မှ ဆင်းသက်လာကာ၊ ဂုဏ်ပြု၍ ရိုသေလေးစားထိုက်သူကိုဆိုလိုသည်။

ခ။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏အဓိကဝေါဟာရများမှာ၊

- (၁) *Abodah* ၎င်းမှာ ဟေဗြဲမူရင်း“အစေခံသည်”-serve (ဝါ)“အားထုတ်လုပ်ကိုင်သည်”-to labor (BDB 715)ဟုဆိုလိုသည်။ ၎င်းကို “ဘုရားသခင်အား အစေခံခြင်း”-the service of God ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။
- (၂) *Hishtahawah* ၎င်း၏မူရင်းဟေဗြဲအဓိပ္ပာယ်မှာ “ပြပ်ဝပ်သည်” (ဝါ) “ဝမ်းလျားမှောက် သည်”ဟုဆိုလိုသည်။ (BDB 1005, ထွက်၊ ၄:၃၁)

ဂ။ ဟေဗြဲအခေါ်အဝေါ်များကိုလိုက်သော ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏အဓိကဝေါဟာရများ။

(၁) အငှါးလုပ်သား(ဝါ) ကျွန်တစ်ယောက်၏အနေအထားဖြစ်သော *latreia* မှာ *abodah* မှ လာသည်။

(၂) “ဝမ်းလျားမှောက်သည်” “ရိုသေလေးမြတ်သည်” (ဝါ)ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ် ရှိသော *proskuneo* မှာ *hishtahawah* မှလာသည်။

ဃ။ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ကဏ္ဍနှစ်ခုပါဝင်သည်။

(၁) ကျွန်ုပ်တို့၏ရိုသေလေးစားသော စိတ်နေသဘောထား

(၂) ကျွန်ုပ်တို့၏အသက်ရှင်ခြင်းပုံစံ/အပြုအမူများ

ဤအရာနှစ်ခုယှဉ်တွဲ၍မသွားပါမူ ပြဿနာကြီးများဖြစ်ပေါ်သည်။ (တရားဟော၊ ၁၁:၁၃)

III. မည်သည့်အချိန်၌ မည်သို့စတင်ခဲ့သနည်း၊

က။ ဓမ္မဟောင်းသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းမူလအစများကို အထူးတလည်မဖော်ပြသော်လည်း ကမ္ဘာဦး၌မူ အရိပ်အမြွက်အတော်များများရှိသည်။

(၁) ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ (Sabbath) ကို ကမ္ဘာ၊ ၂:၁-၃ ၌ ဘုရားသခင်ပြဌာန်းခြင်းသည် နောက်ပိုင်း၌ သတင်းပတ်စဉ်၏အဓိက ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာနေ့ဖြစ်လာသည်။ လူသားများ အနားယူရန်နှင့် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန် ရှေးကပင် ဘုရားသခင်စီစဉ်ကြောင်းအား အပတ်စဉ် ဖွဲ့ယူသောဤအချိန်အပေါ် မိမိ၏အပြုအမူနှင့် သဘောထားအားဖြင့် ဘုရားသခင်ပြဿ ကြောင်း ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ ဖော်ပြသည်။

(၂) ကျဆင်းသော ဇနီးမောင်နှံစုံတွဲသည် ကမ္ဘာဦး၊ ၃:၂၁ မိမိတို့၏ကျဆင်းသော ပတ်ဝန်း ကျင်အသစ်ကိုခံနိုင်ရည်ရှိစေရန် သူတို့၏အဝတ်အစားအတွက် တိရစ္ဆာန်များကို ဘုရားသခင်သတ်ခြင်းသည် လူသား၏လိုအပ်မှုများအတွက် တိရစ္ဆာန်များအသုံးပြုခြင်း၊ အနေအထားကိုချမှတ်လိုက်သည်နှင့်တူပြီး၊ ၎င်းသည်ပင် နောက်ပိုင်း၌တိရစ္ဆာန်များဖြင့် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းစံနှစ်အဖြစ် တိုးတက်လာသည်။

(၃) ကာကွန်နှင့်အာဗေလတို့၏ ကမ္ဘာဦး ၄:၃ က ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် တစ်ကြိမ်တစ်ခါ တည်းဖြစ်ပျက်ခဲ့ခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ပုံမှန်လုပ်ခဲ့ကြသည်နှင့်တူသည်။ ၎င်းသည် သစ်သီးဝလံ များအားဖြင့် ပူဇော်ခြင်းကိုကဲ့ရဲ့ခြင်း (ဝါ) တိရစ္ဆာန်ဖြင့် ယဇ်ပူဇော်မှုအား ပြဌာန်းခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်ပေါ် မှန်ကန်ဆီလျော်သောသဘောထားလိုအပ်မှုအတွက် ပေါ်လွင် လှသောဥပမာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် လက်ခံခြင်းနှင့်ငြင်းပယ်ခြင်းအား မည်သို့ပြု ကြောင်းကို တစ်နည်းတစ်လမ်းအားဖြင့် ပြသနေပါသည်။

(၄) ဘုရားတရားကို ကြည်ညိုသောရှေ့သ၏မေရိယမျိုးရိုးမှာ ကမ္ဘာဦး ၄:၂၅ ၌စတင်သည်။ ၎င်းကျမ်းပိုဒ်၌ ဘုရားသခင်၏နာမတော် YHWH ကို အငယ် ၂၆ ၌ သိပြင်သော ဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှုပုံစံဖြင့်ဖော်ပြသည်။ (ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ထွက်မြောက်၊ ၆:၃ နှင့်အညီ ဖြစ်ရပါမည်)

(၅) နောဇသည် ကမ္ဘာဦး ၇:၂ တွင် စင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန်နှင့် မစင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန် တို့၏ကွဲပြားခြားနားမှုကို ဖော်ပြသည်။ ၎င်းသည် ကမ္ဘာဦး ၈:၂၀-၂၁ က သူ၏ ယဇ်ပူဇော်မှုအတွက် အခြေအနေကိုချမှတ်သည်။ တိရစ္ဆာန်ဖြင့် ယဇ်ပူဇော်မှုသည် ကနဦး ကာလ၌ပင် ကောင်းစွာရှိခဲ့ကြောင်း ဤအချက်ကပြသည်။

(၆) အာဗြဟံသည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ကောင်းစွာသိရှိကြောင်း ကမ္ဘာဦး ၁၂:၇၊ ၈။ ၁၃:၁၈။ ၂၂:၉ တို့၌ ထင်ရှားသည်။ ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်၏အတူရှိနေမှုနှင့် ကတိတော်များပေါ် သူ၏တုံ့ပြန်မှုဖြစ်သည်။ သူ၏အဆက်အနွယ်များသည် ဤအပြုအကျင့်အား ဆက်လက် ထိန်းသွားခဲ့ကြကြောင်း ထင်ရှားသည်။

(၇) ယောဘကျမ်းမှာ ကနဦးဖခင်ကြီးများ ခေတ်ကာလဖြစ်သည်။ (၂၀၀၀ ဘီ၊စီ)သူသည် ယဇ်ပူဇော်မှုကို သိကျွမ်းခဲ့ကြောင်း ယောဘ၊ ၁:၅ ၌ တွေ့ရှိရသည်။

(၈) လူသားများသည် ဘုရားသခင်အားကြောက်ရွံ့ရိသေခြင်းနှင့် ၎င်းကို မည်သို့ပြုသရန် ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူခြင်းအားဖြင့် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းထွန်းကားလာကြောင်း သမ္မာကျမ်း စာထဲ ရှင်းလင်းစွာတွေ့ရှိရသည်။

(က) ပညတ်တော်ဆယ်ပါးနှင့် သန့်ရှင်းခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေသ

(ခ) တဲတော်နှင့်ယဇ်ပူဇော်ဟိတ်များ

IV. ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ပါရှိသောအရာ

က။ ယဇ်ပူဇော်မှု၏သော့ချက်မှာ လူ၏စိတ်နေသဘောထားဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်သိသာသည်။ (ကမ္ဘာဦး ၄:၃)။ လူပုဂ္ဂိုလ်နှင့်ဆိုင်သော ဤအရာမှာ သမ္မာကျမ်းစာတော်လာ ဖွင့်ပြတော်မူ သောယုံကြည်မှု၏ မှတ်တိုင်တစ်ခုဖြစ်သည် (တရားဟော၊ ၆:၄-၉။ ၁၁:၁၃။ ၃၀:၆။ ယေရမိ၊ ၃၁:၃၁-၃၄။ ယေဇ၊ ၃၆:၂၆-၂၇။ ရောမ၊ ၂:၂၈-၂၉။ ဂလာ၊ ၆:၁၅)။

ခ။ မည်သို့ဖြစ်စေ လူသား၏ရိသေလေးမြတ်မှုစိတ်နေသဘောထားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း နည်းလမ်း များဖြင့် အလွန်စောစောကပင် စကားဝှက်များအဖြစ်ထားရှိသည်။

၁။ သန့်ရှင်းခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်နည်းလုပ်ဟန်များ (အပြစ်၏သဘောနှင့် ဆက်စပ်သည်)

၂။ ဝတ်ပြုခြင်း/အမှုဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်နည်းလုပ်ဟန်များ(ပွဲတော်များ၊ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ အလှူများ...စသဖြင့်)

၃။ တစ်ဦးချင်းဝတ်ပြုမှုဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ (အများနှင့် တစ်ဦးချင်းဆုတောင်းခြင်း နှင့်ချီးမွမ်းခြင်းများ)

ဂ။ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ပါဝင်သောအရာများအကြောင်းပြောရာ၌ ဖွင့်ပြမှုသုံးမျိုးသုံးစားတို့အား သတိမူရန် အရေးကြီးသည်။ (ယေရမိ၊ ၁၈:၁၈)

၁။ မောရှေနှင့် ယဇ်ပူဇော်ဟိတ်များ

၂။ ပညာစာပေများ၏ဉာဏ်ပညာ

၃။ ပရောဖက်များ

ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းအကြောင်းကို ဤအချက်များတစ်ခုချင်းတို့သည် ပိုမိုနားလည်းစေ၏။ တစ်မျိုးစီသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းအပေါ်တည်မြဲ၍ အသက်တမျှ အရေးကြီးသောအမြင်ကို စူးစိုက်သည်။

၁။ ပုံစံ (ထွက်မြောက်-တောလည်)

၂။ အသက်ရှင်ခြင်းပုံစံ (ဆာလံ၊ ၄၀:၁။ မိက္ခာ ၆:၆-၈)

၃။ ရည်ရွယ်ချက်/အကြောင်းရင်း (၁ဓမ္မ၊ ၁၅:၂၂။ ယေရမိ၊ ၇:၂၂-၂၆။ ဟောရေ ၆:၆)

ဃ။ ယေရှုသည် ဓမ္မဟောင်းဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှုပုံစံလိုက်သည်။ သူသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းကို ကဲ့ရဲ့ ပြစ်တင်ခြင်းမပြုဘူးသော်လည်း(မသု၊ ၅:၁၇) ပထမတစ်ရာခုနှစ်အတွင်း ထွန်းကားခဲ့သည့် ရှေးရိုးစဉ်လာအရ ဆက်ခံသောဘာသာရေးကျင့်ထုံးများကိုမူ ငြင်းပယ်သည်။

င။ ကနဦးအသင်းတော်သည် အချိန်ကာလတစ်ခုအထိ ဂျူးဘာသာအတိုင်းဆက်လက်သည်။ (ရမ္မိ ဆရာကြီးများဆိုင်ရာ နိးကြားမှုနှင့် ပြန်လည်ပြုပြင်ရာကာလ အေဒီ ၉၀ အထိ)၎င်းနောက်ပိုင်း၌ ၎င်း၏အစစ်အမှန်အတိုင်း စတင်ထွန်းကားလာခဲ့သော်လည်း၊ အကြမ်းအားဖြင့် တရားဇရပ်ပုံစံဖြစ် သည်။ ယေရှုဗဟိုပြုသည့်အရာ၊ သူ့ဘဝအသက်တာ၊ ကားစင်ပေါ်အသေခံခြင်းနှင့် ပြန်ရှင်ထ မြောက်ခြင်းတို့မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့်ဆိုင်၍ ဖြစ်ပျက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဟောပြောခြင်း၊ ရေနစ်မင်္ဂလာနှင့် ပွဲတော်မင်္ဂလာများမှာ အဓိကကျသောအရာများဖြစ်လာသည်။ သတ္တမနေ့ဥပုသ်ကို ကိုယ်တော်၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ရာနေ့က အစားထိုးလာသည်။

V. မည်သူပါဝင်သနည်း၊

က။ အရှေ့အလယ်ပိုင်း၊ ကနဦးဖခင်ကြီးများ ခေတ်၌ဘာသာရေးအပါအဝင် ဘဝ၏ကဏ္ဍအားလုံး၌ အမျိုးသားများ၏ခေါင်းဆောင်မှုကို ဖော်ပြသည်။

ခ။ ကနဦးဖခင်ကြီးများသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ဘာသာရေးသွန်သင်မှု၌ မိသားစု၏ယဇ်ပုရောဟိတ် အဖြစ်ဆောင်ရွက်သည် (ယောဘ၊ ၁:၅)။

ဂ။ အစွဲအထဲ၌ အများပြည်သူ၏ဘာသာရေးတာဝန်များ၊ စုပေါင်းဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှုများ၌ ယဇ်ပု ရောဟိတ်မင်းဦးဆောင်သည်။ တစ်ဦးချင်းဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှုများ၌ ဤတာဝန်ကို ဖခင်ဖြစ်သူ ယူထားသည်။ ဗာဗုလုန်၌ ကျွန်ခံခြင်း(၅၈၆ ဘီစီ)နောက်ပိုင်း၌ တရားဇရပ်နှင့်ရမ္မိဆရာများ သည် သွန်သင်ခြင်းနှင့်ဝတ်ပြုခြင်း၌ အဓိကဖြစ်လာသည်။ အေဒီ ၇၀ ၌ ဗိမာန်တော်ဖျက်စီး ခံပြီးနောက် ဖါရိရှဲများအားဖြင့်ထွန်းကားလာခဲ့သော ရမ္မိဆရာကြီးများဦးဆောင်သည့် ဂျူးဘာသာ ကြီးရိုးလာခဲ့သည်။

ဃ။ အသင်းတော်၌ ကနဦးဖခင်ကြီးများပုံစံယူထားသော်လည်း အမျိုးသမီးများ၏တန်းတူညီမှုနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုကို အလေးအနက်ပြုထည့်သွင်းသည် (၁ကော၊ ၁၁:၅။ ဂလာ၊ ၃:၂၈။ တမန်၊ ၂၁:၉။ ရောမ၊ ၁၆:၁။ ၂တိ၊ ၃:၁၁)။ ဤတန်း တူမှုကို ကမ္ဘာဦး၊ ၁:၂၆-၂၇။ ၂:၁၈ တို့၌တွေ့ရသည်။

ဤတန်းတူမှုကို ကမ္ဘာဦး ၃ ရှိပုန်ကန်မှုသည် ပျက်စီးသွားစေခဲ့သော်လည်း ခရစ်တော်အားဖြင့် ပြန်လည်ရရှိသည်။

ဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှု၌ ကလေးများသည် မိဘများမှတစ်ဆင့် ပါဝင်လေ့ရှိသော်လည်း၊ သမ္မာကျမ်းစာမှာ လူကြီးအခြေပြုကျမ်းဖြစ်သည်။

VI. ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာအရပ်နှင့် အချိန်ကာလ

က။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းတွင် လူများသည် ဘုရားသခင်နှင့် မိမိတို့ဆုံတွေ့ခဲ့ကြရာနေရာများကို အရိုအသေ ပြုခဲ့ကြသည်။ ထိုနေရာတို့မှာ ယဇ်ပလ္လင်များဖြစ်လာသည်။ ဂျော်ဒန်မြစ်ဖြတ်ကူးခြင်းနောက် ပိုင်း၌ နေရာအတော်များများပေါ်ထွန်းလာခဲ့သော်လည်း(ဂီလဂါလ၊ ရှေခင်)ဂျေရုရှလင်အား ပဋိညဉ်သေတ္တာတော်နှင့်ဆိုင်၍ ဘုရားသခင် အထူးသီးသန့်ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်အဖြစ် ရွေးချယ်သည် (တရားဟောရာကျမ်း)။

ခ။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးခြင်းဆိုင်ရာ အချိန်ကာလများသည် ဘုရားသခင်၏ထောက်ပံ့မှုကြောင့် သူ့အပေါ် လူများကျေးဇူးတင်ကြောင်းဖော်ပြရန် အချိန်များသတ်မှတ်ပေးလေ့ရှိသည်။ အပြစ်လွတ်ခြင်းကဲ့သို့ အခြားအထူးလိုအပ်မှုများမှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဆိုင်ရာ အထူးနေ့ရက်များဖြစ်လာသည်။ (ဝတ်ပြု ၁၆-အပြစ်ဖြေရာနေ့) ဂျူးဘာသာသည် ဘာသာရေးပွဲတော်များဖြစ်သည့် ပဿခါပွဲတော်၊ ပင်တေကုတ္တပွဲတော်၊ တဲပွဲတော်(ဝတ်ပြု ၂၃)တို့ကိုပြဌာန်းသည်။ လူတစ်ဦးချင်းအတွက် အထူး သီးသန့် အခွင့်အခါကောင်းများကိုလည်း ခွင့်ပြုသည် (ယေဇ၊ ၁၈)။

ဂ။ တရားဇရပ်များ ထွန်းကားလာခြင်းသည် သတ္တနေ့၂ပုဒ်ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း ပုံစံဖြစ်ပေါ်စေသည်။ အသင်းတော်သည် ၎င်းကို ကိုယ်တော်၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ရာနေ့သို့ပြောင်းလဲ (သတင်းပတ်၏ ပထမနေ့-တနင်္ဂနွေ)ယေရှုသည် မိမိရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီး၊ တပည့်တော်များထံ တနင်္ဂနွေနေ့ညနေ ပိုင်း၌ ပေါ်လာလေ့ရှိခြင်းအား ပုံစံအဖြစ်ယူခြင်းဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။

ဃ။ အစပထမ၌ အသင်းတော်သည် နေ့တိုင်းစည်းဝေးခဲ့ကြသော်လည်း (တမန်၊ ၂:၄၆)မကြာမီမှာပင် ကိုယ်ပိုင်ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းကို အခြားရက်များ၌ပြုလုပ်ပြီး၊ ပူးပေါင်းဝတ်ပြုခြင်းကို တနင်္ဂနွေနေ့ များ၌ ပြုလာခဲ့ကြသည်။

VII. နိဂုံး

(က) ဘုရားသခင်အား ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုခြင်းသည် လူသားများတီထွင်သော (ဝါ) ပြဌာန်းသောအရာ မဟုတ်ချေ။

(ခ) ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းဟူသည် ဘုရားသခင်မည်သူဖြစ်ကြောင်းနှင့် မိမိတို့အတွက် ခရစ်တော်အထံ သူလုပ်ပေးခဲ့သည့်အရာအား တုံ့ပြန်မှုပြုခြင်းဖြစ်သည်။

(ဂ) ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုခြင်း၌ လူပုဂ္ဂိုလ်၏အလုံးစုံပါဝင်သည်။ ၎င်း၌ ပုံစံနှင့်စိတ်နေသဘောထားနှစ်ရပ် လုံးပါဝင်သည်။ အများလူထုနှင့် တစ်ဦးချင်းအားဖြင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ စီစဉ်၍ လုပ်ဆောင်ခြင်း နည်းတူ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုမပါဘဲ၊ လက်တန်းလုပ်ဆောင်မှုလည်းပါဝင်သည်။

(ဃ) စစ်မှန်သောဝတ်ပြုခြင်းသည် ပုဂ္ဂိုလ်ချင်းဆက်ဆံရေး မြင်သာပေါ်လွင်စွာ ကြီးထွားလာမှုဖြစ် သည်။

(င) ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းဆိုင်ရာ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏သဘောကို အထောက်အကူအပြုဆုံးကျမ်းချက်မှာ ယောဟန် ၄:၁၉-၂၆ ဖြစ်ပေမည်။

▣ “ဖန်ဆင်းသည်” အင်္ဂလိပ်စကားလုံး “creat” နှင့် “make” နှစ်မျိုးရှိသည်။ ဤနေရာ၌ “make” ဖြစ်ပြီး “ပြုလုပ်သည်” ဟူ၍ဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းအလုပ်ဆက်လက်သည်။ (BDB 7931, KB 889 *Qal* INFINITIVE ဖွဲ့စည်းပုံ) ဘုရားသခင်သည် သက်ရှိများကိုဆက်လက်တိုးပွားရန် ဖန်ဆင်းသည်။ “ပွားများ၍၊ မြေကြီးကိုပြည့်ကြလော့” ဟူ၍ ထပ်ခါတလဲလဲဖော်ပြမှုသည် ဘုရားသခင် ၏အစီအစဉ်ကိုပေါ်လွင်စေသည်။ ဘုရားသခင်သည် မိမိအမျိုးကိုလိုက်၍ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပြန်လည်ထုတ်လုပ်သော အသက်ရှင်သည့်သတ္တဝါများ (လူသားအပါအဝင်) ကိုဖန်ဆင်းသည်။ ဤအရာသည် မျိုးကွဲများဖြစ်ပေါ်စေသည်။

ကမ္ဘာဦး ၂:၄-၂၅

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ ကျမ်းပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမ ဖန်ဆင်းခြင်း (၁:၁-၂:၇) ၂:၄-၉	 ဧဒင်ဥယျာဉ် ထဲကဘဝ ၂:၈-၉	ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမ ဖန်ဆင်းခြင်း ၂:၄-၉	ဧဒင်ဥယျာဉ်ကို ဖန်ဆင်းခြင်း ၂:၄-၆ ၂:၇	ပါရဒီသုတုံနှင့်လွတ်လပ် သောစိတ်ဆန္ဒအား စမ်းသပ်ခြင်း ၂:၄-၇
၂:၁၀-၁၄ ၂:၁၅-၁၇ ၂:၁၈-၂၅ (၂၃)	၂:၁၀-၁၄ ၂:၁၅-၁၇ ၂:၁၈-၂၅ (၂၃)	၂:၁၀-၁၄ ၂:၁၅-၁၇ ၂:၁၈-၂၅ (၂၃)	၂:၁၀-၁၄ ၂:၁၅-၁၇ ၂:၁၈-၂၀ ၂:၂၁-၂၄ (၂၃) ၂:၂၄ ၂:၂၅	၂:၁၀-၁၄ ၂:၁၅-၁၇ ၂:၁၈-၂၃ (၂၃) ၂:၂၄ ၂:၂၅

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi-၅)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရ ရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါနအကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာ ခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးခုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏ အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခု သည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယစာပိုဒ်
- ၄။ ...စသဖြင့်

နောက်ခံသမိုင်း

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအချို့ဖြစ်သော ပညတ္တိကျမ်းခေါ် ပထမကျမ်းငါးကျမ်း (Pentetuch)ကို သီးခြား ကျမ်းပြုသူအချို့ ရေးသားပြုစုခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သည်ဆိုသော မူလအစဆိုင်ရာအကဲဖြတ်ခြင်းဖြစ်သည့် J(YHWH)၊ E (Elohim)၊ D(Deuteronomy) P(Priests)၊ သီအိုရီကို ကျွန်တော်အနေဖြင့် ငြင်းဆို ပယ်ချသည် (ကမ္ဘာဦးကျမ်းမိတ်ဆက်။ ။ ခေတ်သစ်ပညာရှင်များ။ ဃ)။ ဤအကြောင်းသိရှိနိုင် ရန် Josh McDowell ၏ *More Evidence that Demands a Verdict* (ဝါ) H.C.Leupold ၏ *Exposition of Genesis*, vol. 1 ကိုဖတ်ပါ။

ခ။ ကမ္ဘာဦး ၂:၄-၂၅ မှာ ကမ္ဘာဦး ၁:၁-၂:၃ ၏ဓမ္မသဘောတရားအား အတိအကျအကျယ်ချဲ့ခြင်း တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ဟေဗြဲစာပေ၏ယေဘုယျနည်းစံနစ်ဖြစ်သည်။ ဓမ္မသဘောတရားအရ အခန်းကြီး ၂ သည် အခန်းကြီးသုံးအတွက် ဇာတ်ခုံပြင်ဆင်ပေးသည်။

ဂ။ “ကောင်းမွန်ခြင်း”ဟူသောရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ကျွန်တော်တို့၏ကမ္ဘာအား အစပြုခဲ့ ပုံကို ကမ္ဘာဦး ၁:၃၁ သည် သရဖူဆောင်းပေးထား၏။ ၁:၁-၂:၃ မှာ စာပေစုတစ်စုဖြစ်သဖြင့် ၂:၁-၃ သည် အခန်းကြီး ၁ နှင့်အတူ ဆက်သွားနေရပေမည်။

ဃ။ ဓမ္မသဘောတရားအရ ၂:၄-၂၅ သည် အခန်းကြီး ၁ ထက် အခန်းကြီး ၃ နှင့် ပို၍ဆက်စပ် သည်။ ၎င်းသည် ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်တစ်ခုလုံးအား ကစဉ့်ကလျားဖြစ်သွားစေသည့် ဧဝသွေးဆောင်ခံမှုနှင့် အပြစ်အတွက်ဇာတ်ခုံဖြစ်သည်။ (ရောမ၊ ၅:၁၂-၂၁။ ၈:၁၈-၂၃)။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာမှု

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၂:၄-၉

‘ထာဝရဘုရားသခင်သည် မြေကြီးနှင့်ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ သောနေ့တွင်၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးအားဖန်ဆင်းစဉ်က ၎င်းတို့၏အကြောင်းဖြစ်သည်။ ‘ယခုအခါ မြေကြီးပေါ်တွင် တောထဲက ချုံပင်မရှိသေးဘဲ၊ တောထဲ၌ အပင်မပေါက်သေးချေ။ အကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ် မိန်းမရွာစေသေးဘဲ၊ မြေကြီးကို ထွန်ယက်မည့် လူမရှိချေ။ ‘သို့သော် မြေကြီးမှ အငွေ့တက်ကာ၊ မြေမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံး ရေစိုစေ၏။ ‘ထို့နောက် ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးမှ မြေမှုန့်ဖြင့် လူကိုဖန်ဆင်း(formed)တော်မူကာ၊ ဇီဝအသက်ကို သူ၏နခေါင်းထဲ မှုတ်သွင်းတော်မူသဖြင့်၊ လူသည် အသက်ရှင်သော သတ္တဝါဖြစ်လာ၏။ ‘ထာဝရဘုရားသခင်သည် အရှေ့ဘက်ဒေဒအရပ်တွင် ဥယျာဉ်တစ်ခု စိုက်တော်မူကာ၊ သူဖန်ဆင်း(formed)သောလူကို ထိုအရပ်၌ ထားတော်မူ၏။ ‘ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် မျက်စိပသာဒဖြစ်၍ အစာအတွက် ကောင်းမွန်သောသစ်ပင်မှန်သမျှ မြေကြီးမှ ပေါက်ရောက် စေတော်မူ၏။ ဥယျာဉ်အလယ်က အသက်ပင်နှင့်တကွ အကောင်းနှင့် အဆိုးသိရှိရာအပင် လည်းရှိ၏။

၂:၄ “ငင်းတို့၏အကြောင်းဖြစ်သည်” လုံးစေ့ပတ်စေ့အားဖြင့် “ငင်းတို့၏ အတ္ထုပ္ပတ္တိဖြစ်သည်” ဟူ၍ ဖြစ်၏။ (BDB 4 နှင့် ၄၁၀)။ ဤသည်မှာ ကမ္ဘာဦးကျမ်းအား စာစုအနေဖြင့်ခွဲရာ၌ ကျမ်းပြုသူ၏ ကိုယ်ပိုင်နည်းဖြစ်သည်။ (၅:၁။ ၆:၉။ ၁၀:၁။ ၁၁:၁၀၊ ၂၇။ ၂၅:၁၂၊ ၁၉။ ၃၆:၁၊ ၈။ ၃၇:၂။ ဤသည်မှာ ကျမ်းပြုသူသည် မိမိ၏စာအုပ်အား စီစဉ်ပုံဖြစ်သည်။ ပညာရှင်အချို့သည် ဤစကားစု အား ကဏ္ဍတစ်ခုကို မိတ်ဆက်ခြင်းအဖြစ်မြင်ကြကာ (ဥပမာ R.K.Harrison နှင့် P.J.Wiseman) နှစ်ခုစလုံးဖြစ်ပုံရသည်။ ဖြစ်နိုင်သည်မှာ ၁:၁-၂:၃ သည် ကမ္ဘာအား ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း ဖြစ်ကာ၊ ၂:၄-၁၅ မှာလူသားအား ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းဖြစ်လျက်၊ စာသဘောအားဖြင့် အခန်းကြီး ၃ နှင့် ၄ တို့နှင့်ဆက်စပ်သည်။

▣ “နေ့” ဟေဗြဲဝေါဟာရ *Yom* (BDB 398)ကို ၂၄ နာရီရှိသောအချိန်ကာလအတွက် သုံးလေ့ရှိ သည်။ သို့သော် ပိုမိုကြာရှည်သောအချိန်ကာလတစ်ခုအား ပုံမဟာပြုခြင်းအတွက်လည်းသုံးသည်။ (၂:၄။ ၅:၂။ ရှာ၊ ၁:၁။ ဟေရှာယ၊ ၂:၁၁၊ ၁၂၊ ၁၇။ ၄:၂။ ဆာလံ ၉၀:၄)။ အငယ် ၄ အစသည် ခေါင်းစဉ်ငယ်တစ်ခုဖြစ်ကာ၊ အငယ် ၄ အဆုံးသည် တင်ပြမှု၏အစ ဖြစ်နိုင်သည်။ ၁:၅ ၏ အထူးအကြောင်းအရာ၌ကြည့်ပါ။

▣ “ထာဝရဘုရားသခင်” ဘုရားသခင်၏နာမတော်များအနက် အသုံးများဆုံးနှစ်ခုဖြစ်သော YHWH နှင့် Elohim နှစ်မျိုးပေါင်းခြင်းဖြစ်သည်။ ငင်းတို့ကို ပထမဦးဆုံးတွဲသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤဘုရား နာမည်များသုံးသဖြင့် ခေတ်သစ်ပညာရှင်များစွာတို့သည် ကမ္ဘာဦး ၁ နှင့် ၂ ကိုကျမ်းပြုသူနှစ်ဦးဖြစ် သည်ဟုမှန်းဆကြသည်။ သို့သော် ရဗ္ဗိဆရာကြီးများကမူ ငင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကြင်အင် လက္ခဏာ နှစ်ရပ်တို့ကိုရည်ညွှန်းသည်ဟု အတည်ပြုပြောပြသည်။ (၁)Elohim သည် ဤဂြိုဟ်အား ဖန်ဆင်းသူ၊ ထောက်ပံ့သူနှင့် တည်မြဲစေသူဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြကာ (ဆာလံ၊ ၁၉:၁-၆) (၂)YHWH သည် ကယ်တင်ရှင်၊ ရွေးနှုတ်ရှင်နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုသူဘုရားဖြစ်ကြောင်းပြသည်ဟုဆိုကြသည်။ (ဆာလံ၊ ၁၉:၇-၁၄)။ ငင်းသည် အမြဲအသက်ရှင်တော်မူထသော၊ အသက်ရှင်တော်မူသူ တစ်ဆူတည်းသော ဘုရားအဖြစ် ဓမ္မသဘောတရားအရဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို အကြောင်းမဲ့မမြှောက်ဆိုရ ဟူသောပညတ်တော်ကို ကျူးလွန်ရာကျမည်စိုး၍ ကျူးလွန်မှုများသည် ဤသန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို မမြှောက်ဆိုရကြချေ။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းစာကို အသံထွက်ဖတ်ကြသည့်အခါ ငင်းကို ဟေဗြဲဝေါဟာရ *Adon* (လင်ယောကျာ်း၊ ပိုင်ရှင်၊ သခင်၊ အရှင်) ဖြင့်အစားထိုးကြသည်။ ထို့ကြောင့် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ရာ၌ YHWH ကိုစာလုံးကြီး LORD ဖြင့်ရေးသားသည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ဘုရား၏နာမတော်များ
 က။ *El* (BDB 42, KB 48)
 ၁။ ဘုရားသခင်၏နာမတော်အတွက် အမျိုးပြုရေးခေတ်နာမတော်၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ မသေ ချာသော်လည်း၊ ပညာရှင်အများအပြားတို့ ယုံကြည်ကြသည်မှာ ငင်းသည် ‘ခွန်အားရှိ

သည်” သို့မဟုတ် “တန်ခိုးကြီးသည်”ဟူသော Akkadian အကားဒီးယန်-ဘာသာ စကားမှလာသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ (ကမ္ဘာ ၁၇:၁။ တောလည် ၂၃:၁၉။ တရားဟော ၇:၂။ ဆာလံ ၅၀:၁)

- ၂။ ခါနန်လူမျိုးတို့၏ဘုရားများအနက် *El* (Ras Shamra ကျမ်းများ)မှာ အကြီးဖြစ်သည်။
- ၃။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ *El* ကိုအခြားဝေါဟာရများနှင့် ပေါင်းစပ်လေ့ရှိသည်။ ဤပေါင်းစပ်မှုများ သည် ဘုရားသခင်၏ကြင်အင်လက္ခဏာကို ဖော်ပြခြင်းတစ်မျိုးဖြစ်လာသည်။
 - (က) *El-Elyon* (“အကြီးမြင့်ဆုံးဘုရား” BDB 42 & 751-II) ကမ္ဘာဦး ၁၄:၁၈-၂၂။ တရားဟော ၃၂:၈။ ဟေရှာယ ၁၄:၁၄။
 - (ခ) *El-Roi* (“မြင်သောဘုရား” (ဝါ) “မိမိကိုယ်မိမိဖွင့်ပြသောဘုရား” BDB 42 & 999)။ ကမ္ဘာ ၁၆:၁၃။
 - (ဂ) *El-Shaddai* (“တန်ခိုးကြီးဘုရား” (ဝါ) “ဂရုဏာတော် အလုံးစုံ၏အရှင် (ဝါ) “တောင်ကုန် ဘုရား” BDB 42 & 994)။ ကမ္ဘာ ၁၇:၁။ ၃၅:၁။ ၄၃:၁၄။ ၄၉:၂၅။ ထွက် ၆:၃။
 - (ဃ) *El-Olam* (“ထာဝရဘုရား” BDB 42 & 761)ကမ္ဘာ ၁၂:၁၃။ ဤဝေါဟာရသည် ၂ဓမ္မ ၇:၁၃၊ ၁၆ က ဒါဝိဒ်အပေါ် ဘုရားသခင်ပေးသောကတိတော်နှင့် ဓမ္မသဘော တရားအားဖြင့် ဆက်စပ်သည်။
 - (င) *El-Berit* (“ပဋိညာဉ်ပြုသောဘုရား” BDB 42 & 136) တရားသူကြီး ၉:၄၆
- ၄။ *El* ကို အောက်ပါတို့နှင့် တန်းတူအဖြစ် နားလည်ကြသည်။
 - (က) YHW ဆာလံ ၈၅:၈။ ဟေရှာ ၄၂:၅။
 - (ခ) *Elohim* ကမ္ဘာ ၄၆:၃။ ယောဘ ၅:၈။ “ငါသည် သင့်ဖခင်၏ *Elohim* ဖြစ်သော *El* ဖြစ်သည်။”
 - (ဂ) *Shaddai* ကမ္ဘာ ၄၉:၂၅။
 - (ဃ) “အပြစ်ရှိသည်ဟု ထင်လွယ်/သဝန်တိုလွယ်” ထွက် ၃၄:၁၄။ တရားဟော ၄:၂၄။ ၅:၉။ ၆:၁၅။
 - (င) “ဂရုဏာတော်”။ တရားဟော ၄:၃၁။ နေဟမိ ၉:၃၁။
 - (စ) “ကြီးမြတ်၍ စိုးရုံးဘွယ်ကောင်းသူ” တရားဟော ၇:၂။ ၁၀:၁၇။ နေဟမိ ၁:၅။ ၉:၂၂။ ဒံယေလ ၉:၄။
 - (ဆ) “သဗ္ဗညုတဉာဏ်တော်ရှင်” ၁ဓမ္မ ၂:၃
 - (ဇ) “ငါ၏ခွန်အားနှင့် ခိုလှုံရာ။ ၂ဓမ္မ ၂၂:၃၃
 - (ဈ) “ငါ့ဘက်၌ တရားစီရင်သူ” ၂ဓမ္မ ၂၂:၄၈
 - (ည) “သန့်ရှင်းတော်မူသူ။ ဟေရှာယ ၅:၁၆
 - (ဋ) “တန်ခိုးကြီးသူ” ဟေရှာယ ၁၀:၂၁
 - (ဌ) “ငါ့ကို ကယ်တင်သူ” ဟေရှာယ ၁၂:၂

(၃) “ကြီးမြတ်၍ တန်ခိုးတော်နှင့်ပြည့်သော” ယေရမိ ၃၂:၁၈

(၄) “အကျိုးအပြစ်ကိုပေးသော” ယေရမိ ၅၁:၅၆

၅။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ဘုရားသခင်၏နာမတော်များအားလုံး ယောရှု ၂၂:၂၂ ၌ တစ်ခုတစ်ပေါင်းတည်းတွေ့ရသည်။ (*El, Elohim, YHWH*, နှစ်ခါ ထပ်၍ဖော်ပြသည်)

ခ။ *Elyon* (BDB 751, KB 832)

၁။ ၎င်း၏အခြေခံအဓိပ္ပါယ်မှာ “မြင့်သော” “ချီးမြင့်ထားသော” (ဝါ) “မြင့်တင်ထားသော” ဟူ၍ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ ၄၀:၁၇။ ၃၉:၂၂။ ၂၉:၂၂။ ၄၀:၁၇။ နေဟမိ ၃:၂၅။ ယေရမိ ၂၀:၂။ ၃၆:၁၀။ ဆာလံ ၁၈:၁၃)။

၂။ ၎င်းကို ဘုရားသခင်၏အခြားနာမတော်များ/ ဂုဏ်ပုဒ်များနှင့်အလားတူ အဓိပ္ပါယ်အဖြစ် သုံးသည်။

(က) *Elohim* - ဆာလံ ၄၇:၁-၂။ ၇၃:၁၁။ ၁၀၇:၁၁

(ခ) *YHWH* - ကမ္ဘာဦး ၁၄:၂၂။ ၂၉:၂၂။ ၃၅:၁၄

(ဂ) *El-Shaddai* - ဆာလံ ၉၁:၁၊ ၉

(ဃ) *El*- တောလည် ၂၄:၁၆

(င) *Elah*- ဒံယေလအခန်းကြီး ၂ မှ ၆ နှင့် ဧရေအခန်းကြီး ၆-၇ တို့၌ (အာရမိစကား “မြင့်သောဘုရား”) နှင့်ဆက်စပ်၍ သုံးလေ့ရှိသည်။ ဒံယေလ ၃:၂၆။ ၄:၂။ ၅:၁၈၊ ၂၁။

၃။ ၎င်းကို အစွရေး (ဣသရေလ) မဟုတ်သူများ မကြာခဏသုံးကြသည်။

(က) မေလခိဇေဒက်၊ ကမ္ဘာဦး ၁၄:၁၈-၂၂

(ခ) ဗာလမ်၊ ဗတာလည် ၂၄:၁၆

(ဂ) လူမျိုးများအားပြောရာ၌ တရားဟော ၃၂:၈ ၌ မောရှေသုံးသည်။

(ဃ) တပါးအမျိုးသားများအတွက် ရည်စူးရေးသားသော လူကား၏ခရစ်ဝင်ကျမ်း၌ (ဓမ္မသစ်ကျမ်း) ဤဝေါဟာရနှင့်တူသော ဂရိစကားလုံး *Hupsistos* ကိုသုံးသည်။

(၁:၃၂၊ ၃၅၊ ၇၆။ ၆:၃၅။ ၈:၂၈။ တမန်တော် ၇:၄၈။ ၁၆:၁၇)။

ဂ။ *Elohim* (အများကိန်း) *Eloah* (အနည်းကိန်း)ကို မူလအားဖြင့် ကဗျာအလင်္ကာများ၌သုံးသည်။ (BDB 43, KB 52)

(၁) ဤဝေါဟာရကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းပြင်ပ၌ မတွေ့ရချေ။

(၂) ဤစကားလုံးသည် အစွရေး၏ဘုရား (ဝါ) တပါးအမျိုးသားတို့၏ဘုရားများကိုလည်း ရည်ညွှန်းနိုင်သည် (ထွက် ၃:၆။ ၂၀:၃)။ အာဗြဟံ၏မိသားစုမှာ ဘုရားအများ ယုံကြည်ကိုးကွယ်သူများဖြစ်သည် (ယောရှု ၂၄:၂)။

(၃) ၎င်းသည် အစွရေးတရားသူကြီးများကိုလည်းရည်ညွှန်းသည် (ထွက် ၂၁:၆။ ဆာလံ ၈၂:၆)။

(၄) တရားဟော ၃:၈ (LXX) ဆာလံ ၈:၅။ ယောဘ ၁:၆။ ၃၈:၇ တို့မှာနည်းတူ *Elohim* ဆိုသောစကားလုံးကို အခြားဝိညာဉ်များ (ကောင်းကင်တမန်များ၊ နတ်ဆိုးများ)၌လည်းသုံးသည်။

(၅) သမ္မာကျမ်းစာ၌ ၎င်းသည် ဘုရား၏ပထမဆုံးဘွဲ့နာမတော်ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ ၁:၁)။ ၎င်းကို ကမ္ဘာ ၂:၄ ၌ *YHWH* နှင့်တွဲ၍ မသုံးမီအထိ၊ ၎င်းတစ်ခုတည်းကိုသုံးသည်။ ၎င်းသည် အခြေခံအားဖြင့် (ဓမ္မသဘောတရားအားဖြင့်)ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းရှင်၊ ထိန်းချုပ်သူနှင့် ဤကမ္ဘာပြုလုပ်ပေါ် သက်ရှိအားလုံးတို့ကို ထောက်ပံ့သူအရှင် (ဆာလံ ၁၀၄)အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။

၎င်းသည် *El* နှင့် အဓိပ္ပါယ်တူဖြစ်သည်။ (တရားဟော ၃၂:၁၅-၁၉) ၎င်းသည် ဆာလံ ၁၄ မှာနည်းတူ *YHWH* နှင့်အလားတူဖြစ်သည်။ (*Elohim* အငယ် ၁၊ ၂၊ ၅။ *YWH* အငယ် ၂၊ ၆။ အငယ် ၄ ၌ *Adon*)

(၆) အများကိန်းဖြစ်၍ အခြားဘုရားများ၌သုံးသော်လည်း ၎င်းသည် အစွဲရေး၏ဘုရားကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ သို့သော် တစ်ဆူတည်းသောဘုရားကိုညွှန်းရန် အနည်းပြကြိယာသုံး လေ့ရှိသည်။

(၇) အစွဲရေး၏တစ်ဆူတည်းသောဘုရား၏နာမည်မှာ အများပြကိန်းဖြစ်ခြင်းမှာ ထူးခြားသည်။ သေချာသည်မဟုတ်သော်လည်း သီအိုရီအချို့ကားရှိပါသည်။

(က) ဟေဗြဲစကား၌ အထူးပြုမှုအနေဖြင့် အများပြကိန်းသုံးလေ့သုံးထရှိသည်။ ၎င်းနှင့် အလွန်နီးစပ်သော ဟေဗြဲသဒ္ဒါလက္ခဏာတစ်ရပ်မှာ“ခန်းနားထယ်ဝါမှုအတွက် အများပြကိန်း”ကို နောက်ပိုင်း၌ သုံးလာခြင်းဖြစ်သည်။

(ခ) ထိုစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ခေါ်ယူကျင်းပသော ကောင်းကင်ဘုံညီလာခံကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည် (၃ဓမ္မ ၂၂:၁၉-၂၃။ ယောဘ ၁:၆။ ဆာလံ ၈၂:၁။ ၈၉:၅၊ ၇)။

(ဂ) ၎င်းသည် ပုဂ္ဂိုလ်သုံးပါးဖြစ်သော၊ တစ်ဆူဘုရားသခင်အား ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ဖွင့်ပြမှုကို ထင်ဟပ်ခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။ ကမ္ဘာ ၁:၁ ၌ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသည်။ ကမ္ဘာ ၁:၂ ၌ ဝိညာဉ်တော်လှုပ်ရှားကာ၊ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ယေရှုသည် ခမည်းတော်ဘုရား၏ ဖန်ဆင်းခြင်းကို ဆောင်ရွက်သူဖြစ်သည် (ယောဟန် ၁:၃၊ ၁၀။ ရောမ ၁:၃၆။ ၁ကော ၈:၆။ ကော ၁:၅။ ဟေဗြဲ ၁:၂။ ၂:၁၀)။

(ဃ) *YHWH* (BDB 217, KB 394)

(၁) ၎င်းသည် ပဋိညာဉ်ပြုသူဘုရားဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်စေသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို ဘုရားသခင်အား ကယ်တင်ရှင်၊ ရွေးနှုတ်ရှင်အဖြစ် ဖော်ပြရန်သုံးသည်။ လူသားသည် ပဋိညာဉ်များကိုချိုးဖောက်သော်လည်း ဘုရားသခင်မှာမူ မိမိပြောစကား၊ ကတိတော်နှင့်ပဋိညာဉ်တရားပေါ်သစ္စာရှိသည် (ဆာလံ ၁၀၃)။

ဤနာမတော်ကို ကမ္ဘာဦး ၂:၄ ၌ *Elohim* နှင့်အတူ ပထမဆုံးပေါင်းစပ်သုံးစွဲသည်။ ကမ္ဘာဦးအခန်းကြီး ၁ နှင့် ၂ ၌ ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းနှစ်ခုရှိခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ အထူးပြုမှုနှစ်ခုဖြစ်သည်။ (၁)ရုပ်စင်္ကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသော ဘုရားဖြစ်ကြောင်းနှင့် (၂)လူသားကိုအထူးဖန်ဆင်းသူဘုရားဖြစ်ကြောင်းတို့ ကို အထူးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ ၂:၄ မှ ၃:၂၄ အတွင်းဖော်ပြသည်မှာ လူသားရရှိသော အထူးအနေအထားနှင့် လူသားနှင့်ဆိုင်သောရည်ရွယ်ချက်နှင့် အဆိုပါအထူးအနေအထား၌ဖြစ်ပေါ်သော အပြစ်နှင့်ပုန်ကန်ခြင်းပြဿနာ အကြောင်းဖြစ်သည်။

(၃) ကမ္ဘာ ၄:၂၆ ၌ “လူသားတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင် (YHWH) ၏ နာမတော်ကို ခေါ်စပြုလာခဲ့ကြ၏”ဟုဆိုသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ ကနဦးပဋိညဉ်ခံလူမျိုးတော် (ကနဦး အမျိုးခေါင်းဆောင်များနှင့် သူတို့၏မိသားစုများ)သည် ဘုရားသခင်ကို *El-Shaddai* အဖြစ်နှင့်သာသိရှိကြကြောင်း ထွက်မြောက် ၆:၃ ၌တွေ့ရသည်။ YHWH နာမတော်ကို ထွက်မြောက် ၃:၁၃-၁၆ ၌ အထူးသဖြင့် အငယ် ၁၄ ၌တစ်ကြိမ်မျှသာ ရှင်းလင်းဖော်ပြသည်။ သို့သော် မောရှေ၏အရေးအသားများ၌ စကားလုံး၏မူလဇာစ်မြစ်မသုံးဘဲ၊ စကားလုံးများလှည့်ပတ်ကစားလျက် စကားလုံးများကို အနက်ပြန်သုံးနှုန်းလေ့ရှိသည်။ (ကမ္ဘာ ၁၇:၅။ ၂၇:၃၆။ ၂၉:၁၃-၃၅)။ ဤနာမတော်၏အနက်အဓိပ္ပာယ်နှင့် ဆိုင်သော သီအိုရီအတော်များများရှိသည်။ (IDB, အတွဲ ၂။ စာ ၄၀၉-၁၁ မှရယူသည်)

- (က) “ပြင်းပြသောချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုပြသည်”ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိသော အာရဗီမူရင်းစကားလုံး
 - (ခ) “တိုက်ခတ်သည်” (YHWH အားမုန်တိုင်းဘုရားအဖြစ်)ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိသော အာရဗီ မူရင်းစကားလုံး
 - (ဂ) “စကားပြောသည်”ဟု အဓိပ္ပာယ်ရှိသော Ugartic (ခါနန်စကား)စကားလုံး
 - (ဃ) “ထောက်ပံ့သူ” (ဝါ) “ခိုင်မြဲစေသူ”ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသော ဖိုနီးရှန်းကျောက်စာတစ်ခုကို လိုက်သည်။ (CAUSATIVE PARTICIPLE)
 - (င) “ဖြစ်တည်သူ” (ဝါ) “ရှိနေသူ”(အနာဂတ်သဘောဖြင့် “တည်ရှိနေမည့်သူ”)ဟုအဓိပ္ပာယ် ရှိသောဟေဗြဲ *Qal* ပုံစံ
 - (စ) “ရှိနေစေသူ”ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိသော ဟေဗြဲ *Hiphil* ပုံစံ
 - (ဆ) “အမြဲအသက်ရှင်သူ၊ အသက်ရှင်သူ တစ်ပါးတည်းသာဖြစ်သူ”ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိသော ဟေဗြဲမူရင်း “အသက်ရှင်သည်” (ကမ္ဘာ ၃:၂၁)။
 - (ဇ) ထွက် ၃:၁၃-၁၆ ၌ အပြီးပြတ်သောပုံစံကို ပြီးပြတ်ခဲ့ပြီးသောပုံစံဖြင့် ကစား သုံးနှုန်းကာ “ငါသည် ရှိခဲ့လေ့ရှိသည့်အတိုင်း ဆက်လက်ရှိနေဦးမည်” (ဝါ) “ငါသည် ရှိခဲ့နေကျအတိုင်း ဆက်လက်ရှိနေဦးမည်”ဟုပါရှိသည်။ (J.Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Old Testament*, p. 67) YHWH ကို အတိုကောက်ဖြင့် (ဝါ) မူရင်းပုံစံဖြင့် ဖော်ပြသုံးနှုန်းလေ့ရှိသည်။

(၁) *Yah* (ဥပမာ-Hallely-yah, BDB 219, ထွက် ၁၅:၂။ ၁၇:၁၆။ ဆာလံ ၈၉:၈။ ၁၀၄:၃၅)။

(၂) *Yahu* (“iah” ဖြင့်ဆုံးသောနာမည်များ။ ဥပမာ Isaiah)

(၃) *Yo* (“Jo” ဖြင့်စသောနာမည်များ။ ဥပမာ Joshua သို့မဟုတ် Joel)

၃။ နောက်ပိုင်းဂျူးဘာသာ၌ ပဋိညဉ့်ခံနာမတော်မှာ သန့်ရှင်းလွန်းသည်ဟုဆိုကာ၊ ဂျူးလူမျိုးတို့သည် ထွက် ၂၀:၇။ တရားဟော ၅:၁၁။ ဖိ:၁၃ တို့ကို ကျူးလွန်ရာရောက်မည်စိုးသဖြင့် ထိုနာမတော်ကိုမမြွက်ဆိုရဲကြချေ။ ထို့ကြောင့် “ပိုင်ရှင်” “သခင်” “လင်ယောက်ျား” “အရှင်” ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိ သော *adon* (ဝါ) *adonai* (ကျွန်ုပ်၏သခင်)ခေါ် ဟေဗြဲဝေါဟာရဖြင့် အစားထိုးကြသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းကိုဖတ်ရာ၌ YHWH စာလုံးပါသော *adonai* (သခင်)ဟု အသံထွက်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၌ YHWH ကို LORD ဟူ၍ရေးသားသည်။

၄။ *El* မှာနည်းတူ ပဋိညဉ့်ပြုသူ အစွာရေးဘုရားသခင်၏ ကြင်အင်လက္ခဏာတော်အချို့ကိုအထူးပြုရန် YHWH ကို အခြားဝေါဟာရများနှင့် တွဲဖက်လေ့ရှိသည်။ ၎င်းတို့အနက်အချို့မှာ

(က) YHWH – Yireh (YHWH သည်ထောက်ပံ့လိမ့်မည်။) BDB 217 & 906။ ကမ္ဘာ ၂၂:၁၄)

(ခ) YHWH – Rophekha (YHWH သည် သင့်ကို ရောဂါပျောက်ကင်းစေသူဖြစ်သည်။ BDB 217 & 950, *Qal* PARTICIPLE), ထွက် ၁၅:၂၆

(ဂ) YHWH – Nissi (YHWH သည် ငါ၏အောင်လံဖြစ်သည်။ BDB 217 & 651)။ ထွက် ၁၇:၁၅

(ဃ) YHWH - Megaddishkem (YHWH သည် သင့်ကို ကျေနပ်ရောင့်ရဲစေသူဖြစ်သည်။ BDB 217 & 872 *Piel* PARTICIPLE) ထွက် ၃၁:၁၃။

(င) YHWH – Shalom (YHWH သည် ငြိမ်သက်ခြင်းဖြစ်သည်။ BDB 217 & 1022) တရားသူကြီး ဖိ:၂၄

(စ) YHWH – Sabbaoth (YHWH ဗိုလ်ခြေအရှင်၊ BDB 217 & 878) ၁ဓမ္မ ၁:၃၊ ၁၁။ ၄:၄။ ၁၅:၂။ ပရောဖက်ကျမ်းများ၌ မကြာခဏတွေ့ရသည်။

(ဆ) YHWH-Ro'I (YHWH သည် ငါ့ကို သိုးကဲ့သို့ထိန်းကျောင်းသည်။ BDB 217 & 944) ဆာလံ ၂၃:၁။

(ဇ) YHWH – Sidgenu (YHWH သည် ငါတို့၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ BDB 217 & 841, ယေရမိ ၂၃:၆။

(ဈ) YHWH – Shammah (YHWH သည် ထိုအရပ်၌ရှိ၏။ BDB 217 & 2077) ယေဇ ၄၈:၃၅။

▣ “မြေကြီးနှင့်ကောင်းကင်” ဤစကားလုံးများ၏အစီအစဉ်မှာ အငယ် ၁ နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော်လည်း အကြောင်းရင်းမသေချာပေ။

၂:၅ “တောထဲကခြံပင်” ၎င်းသည် အပင်ရိုင်းများကိုရည်ညွှန်းသည် (ကမ္ဘာဦး ၂:၁၅။ ယောဘ၊ ၃၀:၄၊ ၇)။

▣ “တောထဲကအပင်” ၎င်းသည် စိုက်ပျိုးသော၊ အိမ်သုံးအပင်များကိုရည်ညွှန်းသည်။

၂:၆ “အငွေ့” ၎င်းမှာ (BDB 15, KB 11) Akkadian စကားဖြစ်ပြီး (၁)လျှံသောရေသို့မဟုတ် (၂)မြေအောက်၌ စီးသောရေအတွက်သုံးသည်။ ၎င်းသည် ရေလျှံခြင်းဖြင့် ရေလောင်းမှုကိုဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည် (တက်လာသည်၊ တက်လာလေ့ရှိသည်။ “used to rise” BDB 748, KB 828, *Qal* IMPERFECT)။ ၎င်းနှင့် အလားတူစာလုံးမှာ fog-“မြူ” ဖြစ်ကာ၊ mist-မြူမှုန် (ရေမှုန်၊ ရေမွှား) အားဘာသာပြန်ရာ မူရင်းစကားလုံးဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့အနေဖြင့်မူ “လေးသောနှင်းမြူ”ဟုခေါ် ကောင်းခေါ်ကြလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

၎င်းသည် ဒေသဥယျာဉ်အခြေအနေတစ်ခုတည်းကိုပေါ်လွင်စေသော နောက်ထပ်အချက်တစ်ခု ဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းသည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့ကို မဖန်ဆင်းမီနှစ်ပေါင်းများစွာက ကမ္ဘာ့မျက်နှာပြင်ပေါ် ရေ၏အကျိုးဆက်မည်သို့ဖြစ်ကြောင်း ဘုမိဗေဒသည် အတည်ပြုနေဟန်ရှိသည်။

၂:၇ “ဖန်ဆင်းသည်”-formed လုံးစေ့ပတ်စေ့အဓိပ္ပါယ်မှာ “ရွံ့စေးကိုပုံဖော်သည်”-to mold clay ဖြစ် သည်။ (BDB 427, KB 428, *Qal* IMPERFECT, ယေရမိ ၁၈:၆)။ ၎င်းမှာ လူသားကို ဖန်ဆင်းခြင်းအား ရေးသားဖော်ပြရန်သုံးသော တတိယ မြောက်စကားလုံးဖြစ်သည်။ (“make” ၁:၂၆ (BDB 793, KB 889)။ “created” ၁:၂၇ (BDB 135, KB 153)နှင့် “formed” ၂:၇)။ ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းရာလက်သုံးဖြစ်သည်ဟု ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ဖော်ပြသည်။ (ယောဟန် ၁:၃။ ၁ကော၊ ၈:၆။ ကောလောသံ၊ ၁:၁၆။ ဟေဗြဲ၊ ၁:၂)။

▣ “မြေကြီးမှ မြေမှုန့်ဖြင့်လူကို” လူသည် ဟေဗြဲစကားလုံး အာဒံ-Adam ဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁)နီမြန်းသည်-“red”၏စကားလိမ်တစ်ခုဖြစ်သည်(ထွက်၊ ၂၅:၅။ ၂၈:၁၇။ တောလည်၊ ၁၉:၂။ ဟေရှု၊ ၆:၃။ ဇာခရိ ၁:၈)။ သို့မဟုတ် (၂)“မြေကြီး”-ground (*adamah*-ငယ် ၆) ဖြစ်ပြီး “နီသောရွံ့စေးခဲများ”အား အရိပ်အမြက်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းသည် လူသား၏ အထီးကျန်ဆန်မှုနှင့် နုနယ်မှုကိုပေါ်လွင်စေသည်။ ဤနေရာ၌ လူသား၏ချီးမြှောက်ခံသောအနေအ ထား (ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းသည်)နှင့် နိမ့်ကျနုနယ်သဘောအခြေအနေနှစ်မျိုး အကြား ကွာဟမှုအားဖော်ပြသည်! တိရစ္ဆာန်တို့ကို အငယ် ၉ ၌ ထိုနည်းတူပင် ဖန်ဆင်း သည်။ လူသား၏မူလအစမှာ မြေကြီးမှဖြစ်ကြောင်းအား ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။ (ကမ္ဘာ ၃:၁၉။ ဆာလံ၊ ၁၀၃။ ဒေသနာတော်၊ ၁၂:၇)။ ၎င်းသည် လူသားအား ရွံ့စေးအဖြစ်နှင့် ဘုရားသခင်အား အိုးထိန်းသည်အဖြစ် ဖော်ပြသည်။ (ဟေရှု၊ ၂၉:၁၆။ ၄၅:၉။ ၆၄:၈။ ယေရမိ၊ ၁၈:၆။ ရောမ၊ ၉:၂၀-၂၃)။

▣ “ဇီဝအသက်ကိုမှုတ်သွင်းသည်” ကြိယာဖြစ်သော “မှုတ်သွင်း”-breathed (BDB 655, KB 708)မှာ *Qal* IMPERFECT ဖြစ်သည်။ နာမ်ဖြစ်သော“breath”-(BDB 675)သည် လူသားကို ဖန်ဆင်းခြင်း၌ ဘုရားသခင်အထူးသီး သန့်ဂရုပြုကြောင်း ပြသနေပါသည်။ သို့သော် လူသားသည်

ဤကမ္ဘာပြုလုပ်ပေါ်ရှိ တိရစ္ဆာန်များအားလုံးနည်းတူ ကိုယ်ကာ ယအလုပ်လုပ်ပုံမှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ (အသက်ရှူသည်၊ စားသောက်သည်၊ အညစ်အကြေးစွန့်သည်၊ ပြန်လည်ထုတ်လုပ်သည်) လူသားများသည် ဘုရားသခင်နှင့် စစ်မှန်စွာဆက်ဆံနိုင်သော်လည်း၊ ဤကမ္ဘာအား ရှုပ်ထွေးစွာမှီခိုနေရသည်။ ကျွန်တော် တို့၌ သဘာဝနှစ်မျိုးရှိသည်။ (ဝိညာဉ်နှင့်ကိုယ်ကာယ)။

▣ “လူသည် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါဖြစ်လာသည်။” လူသားများသည် *nephesh* (BDB 659, KB 711-713) ဖြစ်လာသည်မှန်သော်လည်း တိရစ္ဆာန်တို့မှာလည်း ထို့အတူဖြစ်သည် (၁:၂၄၊ ၂:၁၉)။ လူသည် တူနှိုင်းဘွယ်ကင်းသူဖြစ်ခြင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်ဖန်ဆင်း-form ခြင်းနှင့် မှတ်သွင်းခြင်းဖြစ်သည်။ လူသားတို့၌ *soul* (ဝိညာဉ်) ဟူ၍ သီးသန့် မရှိဘဲ၊ သူတို့မှာ *soul* (ဝိညာဉ်) ဖြစ်ကြသည်! ကျွန်တော်တို့မှာ ကာယနှင့်ဝိညာဉ် ပေါင်းစည်းထားသူများဖြစ်ကြသည်။ ကျွန်တော်တို့၌ သေဆုံးခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကာလနှစ်ခုကြားကလွဲလျှင် ကိုယ်ကာယအမြဲရှိနေကြဦးမည်ဖြစ်သည်။ (၁သက်၊ ၄:၁၃-၁၅)။

အာဒံမှာ ရှေးခေတ်လူသားလော (ဝါ) ခေတ်သစ်လူသားလော?။ သူသည် ရှေးကျသောအခြား ရှေးဟောင်းလူသားများနှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သနည်း? လွန်ခဲ့သောနှစ်ပေါင်း ၂၀၀,၀၀၀ ကာလတွင် ကမေလတောင်တစ်ဝိုက်၌ ကျောက်ခေတ်လူသားများနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ မည်သည့်အချိန်၌ အာဒံကို ဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း? သူသည် တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှု၏အဆုံးလော (သို့မဟုတ်) အထူးဖန်ဆင်းခြင်း၏ ပထမဦးဆုံးပေလော?

၂:၈ “ဥယျာဉ်” ဤဝေါဟာရ (BDB 171) ကို ကာရံထားသောခြံ-park တစ်ခုအဓိပ္ပါယ်ဖြင့်သုံးသည်။ ဂရိဘာသာပြန် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းသည် ပါးရှားစကား “ပါရဒီသုတုံ” *paradise* အဖြစ်ဘာသာပြန်သည်။

▣ “ဒေဒ်အရပ်၌”-ဟေဗြဲစကား၌ *Eden* ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ကျေနပ်နှစ်သိမ်းစရာမြေ” (ဝါ) “ဝမ်းမြောက်ဘွယ်ရာမြေ” ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (BDB 727 III, KB 792 II) ဒေဒ်ဆိုသည်မှာ ဥယျာဉ် နာမည်မဟုတ်ဘဲ၊ ဥယျာဉ်တည်ရှိရာအရပ်ဖြစ်ကြောင်း သတိပြုပါ။ ၎င်းမှာ အရပ်ဒေသတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။ ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်သော ဆူးမားစကားလုံးအဓိပ္ပါယ်မှ “မြေဩဇာ ကောင်းမွန်သောမြေပြန့်လွင်ပြင်” ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အငယ် ၈၊ ၁၀-၁၄ ၏ရေးသားဖော်ပြပုံမှာ အလွန် အသေးစိတ်ကာ၊ ၎င်း၏တည်နေရာကို အတိအကျပြောပြခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ ၎င်း၏ပထဝီသဘော အရ တည်နေရာအတိအကျမသိရှိရချေ။ အနက်ဖွင့်ကျမ်းဆရာများစုတို့သည် ၎င်းကို ထားကြရာ အရပ်မှာ (၁) ယခုခေတ်တိုင်းဂရစ်နှင့် ယူဖရေးတီးမြစ်များ ဆုံးဆည်းရာမြစ်ဝ သို့မဟုတ် (၂) ဤမြစ် များ၏မြစ်ဖျားတို့ဖြစ်သည်။

သို့သော် ဤမြစ်များအားလုံး၏ နာမည်များမှာ ခေတ်သစ်၌မရှိချေ။ ရေလွှမ်းမိုးမှုသည် မြေကြီး၏မျက်နှာပြင်ကို မည်မျှပြောင်းလဲသွားစေခဲ့ကြောင်း မသိရှိရချေ။ မေဆိုပေါတမိလူမျိုးများ၏ မှတ်တမ်းများနှင့် သမ္မာကျမ်းစာ၏ဆင်တူ ဖော်ပြမှုများကိုထောက်ခြင်းအားဖြင့်၊ ထိုဥယျာဉ်ကို မေဆို

ပေါတမိအရပ်၌ ထားရသော်လည်း သေချာသည်မဟုတ်ချေ။ *Who was Adam?* laom Fazale Rana နှင့် Hugh Ross တို့၏စာအုပ်စာ၊ ၄၆ ၌ ကြည့်ပါ။

၂:၉ “အသက်ပင်...ကောင်းဆိုးသိကျွမ်းရာအပင်” ဤနောက်ဆုံးအပိုင်းမှာ ကြားညှပ်ထည့်ထားခြင်းဖြစ် နိုင်သည် (NET ဘာသာပြန်ကျမ်း၊ စာ၊ ၇)။ ကမ္ဘာဦး၊ ၃:၃ အရ သစ်ပင်တစ်ပင်တည်းရှိသည့် သဘောဖြစ်သော်လည်း ၃:၂၂ အရမူ သစ်ပင်သုံးပင်ရှိသည်ဟုဆိုလိုသည်။ အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ ရှေးခေတ်စာပေများ၌ ကောင်းဆိုးခွဲခြားသိရှိရာအပင်အား ရည်ညွှန်းဖော်ပြမှုမရှိချေ။ ဤသစ်ပင်မှာ မှော်သဘောမျိုးမဟုတ်ဘဲ၊ လူသားအား မိမိတို့၏ ဖန်ဆင်းရှင်ထံတော်မှ အလွတ် နေရာလမ်းတစ်လမ်း ပြင်ဆင်ပေးခြင်း(ဝါ)အနည်းဆုံးဖြစ်နိုင်ချေမှာ သူတို့သည် အသိပညာနှင့်ထိုးထွင်းမြင်နိုင်သောဉာဏ်ကို ဘုရားသခင်နှင့်တန်းတူရနိုင်ကြောင်း ကတိတော်တစ်ခု(ဝါ)ထိုအရာအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် ယှဉ်ပြိုင် လိုပါက ယှဉ်ပြိုင်နိုင်ရန် အခွင့်အရေးတစ်ခုပေးစမ်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဤသည်မှာ အပြစ်၏အနှစ် သာရပင်ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် ဧဝအားအာဒံနှင့် အပြန်အလှန်မှီခိုနေရန် ဖန်ဆင်းထားမှုအား ချိုးဖောက် ကာ၊ သူမအား အာဒံကိုစိုးမိုးရန် လမ်းကြောင်းတစ်ခုပေးစမ်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၂:၁၀-၁၄
“ယခုဥယျာဉ်တော်အားရေပေးရန် ဧဒင်မှမြစ်တစ်ဆင်းစီးဆင်း၏။ ထိုမြစ်သည် ထိုအရပ်မှ ခွဲထွက်ကာ၊ မြစ်လေးစင်းဖြစ်လာသည်။ ”ပထမမြစ်မှာ ပီရုန်ဖြစ်၏။ ၎င်းသည် ရွှေထွက်ရာ ဟဗိလ ပြည်တစ်ခုလုံးကိုပတ်၍ စီးဆင်း၏။ ”ထိုပြည်က ရွှေမှာကောင်း၏။ ဒယ်လီယမ်နှင့် မဟူရာကျောက် တို့သည် ထိုနေရာ၌ ထွက်၏။ ”ဒုတိယမြစ်၏နာမည်မှာ ဂီဟန်ဖြစ်၏။ ၎င်းသည် ကုရုပြည် တစ်ရှောက်လုံး၌စီးဆင်း၏။ ”တတိယမြစ်မှာ တိုင်းဂရစ်မြစ်ဖြစ်၏။ ၎င်းသည် အာဆီးရီးယား အရှေ့ အရပ်၌ စီးဆင်း၏။ စတုတ္ထမြောက်မြစ်မှာ ယူဖရေတီးမြစ်ဖြစ်သတည်း။

၂:၁၀ “မြစ်များ” ဤမြစ်တို့မှာ မြင်လက်တက်များဖြစ်သည် (BDB 625)။

၂:၁၁ “ပီရုန်”စင်စစ် ၎င်းမှာ “ရစ်” (gush-BDB 810) ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ရှေးဟောင်းရေကြောင်း တစ်ခု (ဝါ)၊ မေဆိုပေါတမိ တောင်ပိုင်း၌ရှိသော “Pisam” ခေါ်တူးမြောင်းဖြစ်နိုင်သည်။

☐ “တရှောက်စီးဆင်းသည်” လုံးစေ့ပတ်စေ့အားဖြင့် “ကွေ့ဝိုက်သည်” (BDB 685, KB 738 *Qal* ACTIVE PARTICI PLE) ဟူ၍ဖြစ်၏။

☐ “ဟဗိလ” စင်စစ် “သဲပေါသောမြေ” (BDB 296)ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ၎င်းမှာ အီဂျစ်၌ရှိသော မြစ်မဟုတ်ဘဲ၊ ၁၀:၇ ၌ ကုရုနှင့်ဆက်စပ်သည်။ ဤစကားလုံးကိုပင် ၁၀:၂၉ ၌ အာရေဗျနိုင်ငံရှိ သဲပေါများသောဒေသတစ်ခုအဖြစ် တစ်ဖန်သုံးနှုန်းသည်။

၂:၁၂ “ဒယ်လီယမ်” ။ ၎င်းမှာ မွေးကြိုင်သောသစ်စေး (BDB 95)ထွက်သည့် အပင်တစ်မျိုးဖြစ်နိုင်သည်။ ဤစကားလုံးနှင့် ၎င်း၏တစ်ဆက်တည်းစကားလုံးတို့၏အဓိပ္ပါယ်မှာ မရှင်းလင်းချေ။ အချို့ကမူ ထိုစကားလုံးကို “ပုလဲ”ဟုဘာသာပြန်ကြသည် (Helen Spurrell နှင့် James moffatt တို့၏ဘာသာပြန်ကျမ်း)။

▣ “မဟူရာကျောက်” – onyx. ရှေးဟောင်းကျောက်မြတ်ရတနာများ အားလုံး၏နာမည်များမှာ အလွန်ပင်မရေမရာဖြစ်သည်။ (BDB 995)၊ ဤကျောက်မြစ်မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ရင်ဖုံးပေါ်တပ်ဆင်သော ကျောက်မြတ်တစ်မျိုးဖြစ်သည်(ထွက်၊ ၂၈:၉၊၂၀)။ ဒေဒဂိုကျောက်မြတ်များကို ယေဇကျေလ ၂၈:၁၃ ၌ တင်စားမှုအဖြစ်သုံးနှုန်းသည်။

၂:၁၃ “ဂီဟုန်” စင်စစ် ၎င်း၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ပွတ်ထသည်” (BDB 161)ဟူ၍ဖြစ်၏။ ၎င်းသည် ရှေးဟောင်းရေကြောင်းလမ်းတစ်ခု (၀၁) မေဆိုပေါတမိတောင်ပိုင်းရှိ Guhana ခေါ်တူးမြောင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ကုရှ” ဤစကားလုံးကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ သုံးနှုန်းပုံသုံးမျိုးရှိသည်။ (၁)ဤနေရာနှင့် ၁၀:၆ ၌ တိုင်းဂရစ်တောင်ကြားလွင်ပြင် အရှေ့ဖက်ရှိ ကာရီ Kassit လူမျိုးများကိုရည်ညွှန်းသည်။ (၂)ဟဗ္ဗကုတ် ၃:၈။ ၂ရာဇဝင်ချုပ် ၁၄:၉။ ၁၆:၈။ ၂:၁၆ တို့၌ အရေဖျမြောက်ပိုင်းဒေသကို ညွှန်းဆိုကာ (၃)အိသရောပိ သို့မဟုတ် မြောက်အာဖရိကရှိ Nubia ကိုညွှန်းလေ့ရှိသည်။ (BDB 468)

၂:၁၄ “တိုင်းဂရစ်” အမှန်စင်စစ် ဟိဒကီလ-Hiddekel (BDB 293)ဖြစ်သည်။

- ▣
- NASB, NKJV
- NRSV, TEV အာဆီးရီးယား- Assyria
- NJB အာရှလ- Ashur
- JPSOA, NIV အာရှေလ- Asshur

ဤဝေါဟာရသည် (BDB 78)ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်မှာ (၁)လူများ(တောလည် ၂၄:၂၂၊ ၂၄။ ဟောရှေ ၁၂:၂။ ၁၄:၄) သို့မဟုတ် (၂)တိုင်းပြည်တစ်ပြည်/နယ်မြေဒေသတစ်ခု (ကမ္ဘာ ၂:၁၄။ ၁၀:၁၁။ ဟောရှေ ၅:၁၃။ ၇:၁၁။ ၈:၉။ ၉:၃။ ၁၀:၆)။ ဤနေရာ၌ နံပါတ် ၂-နှင့်ကိုက်ညီသည်။

▣ “ယူဖရေးတီး(စ်)”အမှန်မှာ “ပဲရတ်”-perath ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို “မြစ်ကြီး”-The River ဟုခေါ်လေ့ရှိသည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅:၁၈။ ၃ဓမ္မ ၄:၂၁၊၂၄)။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၂:၁၅-၁၇
^{၁၅}ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသည် လူကိုယူ၍ ^{၁၆}ဒေဒဥယျာဉ်ကို ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးရန်နှင့် ထိန်းသိမ်းရန် ၎င်းအထဲ၌ထားရှိ၏။ ^{၁၆}ထာဝရဘုရားသခင်သည် လူကိုမိန့်တော်မူကာ

“ဥယျာဉ်ထဲရှိ မည်သည့်သစ်သီးကိုမဆို သင်သည် လွတ်လပ်စွာစားနိုင်၏။” သို့သော် အကောင်းနှင့်အဆိုး သိမြင် ရာအပင်၏အသီးကိုမူ သင်သည် မစားရ။ အကြောင်းမှာ ၎င်းကို သင်စားသောနေ့တွင်၊ သင်သည် ဧကန်အမှန်သေဆုံးလိမ့်မည်”ဟုဆို၏။

၂:၁၅ “ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးရန်နှင့် ထိန်းသိမ်းရန်”အလုပ်ဟူသည် ကျဆင်းခြင်းမတိုင်မီကပင် လူ၏ တာဝန်ဖြစ်၍၊ အပြစ်၏အကျိုးဆက်မဟုတ်ချေ။ “ထွန်ယက်စိုက်ပျိုး”ဟူသောစကားလုံးအဓိပ္ပါယ်မှာ “အစေခံရန်” serve ဟူ၍ဖြစ်သည် (BDB 712, KB 773, *Qal* INFINITIVE CONSTRUCT)။ “ထိန်းသိမ်း”-keep ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ကာကွယ်ရန်”ဟူ၍ဖြစ်သည် (BDB 1036, KV 1581 ၌ *Qal* INFINITIVE CONSTRUCT တစ်မျိုးဖြစ်သည်)။ ၎င်းမှာ လူသား၏စိုးမိုးရန်ဟူသော တာဝန်အစိတ် အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့မှာ ဤကမ္ဘာမြေ၏အရင်းအမြစ်များကို မတရားအသုံးချရမည့် သူများမဟုတ်ဘဲ၊ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရမည့်သူများဖြစ်သည်။

ဆူးမားလူမျိုးများနှင့် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများ၏ ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်များ၌ လူသားအား ဘုရားများကို အစေခံရန် ဖန်ဆင်းလေ့ရှိသော်လည်း၊ သမ္မာကျမ်းစာ၌မူ ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းသောအာဒံနှင့်ဧဝတို့မှာ ဖန်ဆင်းသောအရာများကိုအုပ်စိုးရန်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ သူတို့ဆောင်ရွက်ရန် ပေးအပ်သောတာဝန်ဖြစ်ကာ၊ ဘုရားသခင်၏လိုအပ်မှုနှင့် မည်သို့မျှသက်ဆိုင်ခြင်းမရှိချေ!

၂:၁၆ “ဥယျာဉ်ထဲက မည်သည့်သစ်သီးကိုမဆို သင်သည် လွတ်လပ်စွာစားနိုင်၏” ၎င်းမှာ *Qal* INFINITIVE ABSOLUTE ဖြစ်ပြီး၊ အလေးအနက်ပြုရန်သုံးသော *Qal* IMPERFECT (BDB 37, KB 40) နှင့် မူရင်းဆင်းသက်ရာစကားလုံး အတူတူဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ပေးသောအမိန့်မှာ ဝန်ထုပ် ဝန်ပိုးမဖြစ်ချေ။ ဘုရားသခင်စမ်းသပ်မှုပြုခြင်းသာဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ၂၂:၁။ ထွက် ၁၅:၂၂-၂၅။ ၁၆:၄။ ၂၀:၂၀။ တရားဟော ၈:၂၁၆။ ၁၃:၃။ တရားသူကြီး ၂:၂၂။ ၂ရာဇဝင်ချုပ် ၃၂:၃၁)။

၂:၁၇ “အကောင်းနှင့်အဆိုး ခွဲခြားသိမြင်ရာအပင်” ၎င်းမှာ မှော်ပင်သဘောမျိုးမဟုတ်။ လူသား၏ ဦးနှောက်ကို လှုံ့ဆော်ပေးမည့်အရာတစ်ခုခု ထိုသစ်သီးထဲပါရှိခြင်းမရှိချေ။ နာခံမှုနှင့် ယုံကြည်အား ထားမှုအား စမ်းသပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုအပင်သည် အားသာချက်များနှင့်အားနည်းချက်များပေးစမ်းနေသည်ကို သတိပြုပါ။ ဤကမ္ဘာဂြိုဟ်ပေါ်ရှိ ရုပ်ဝတ္ထုအရင်းအမြစ်များမှ လူသားထုတ်လုပ်သည့်အရာများကို ကျွန်ုပ်အံ့ဩ မိန်းမောရသည်။ လူသားကို အကောင်းအဆိုးနှစ်မျိုးလုံးဆိုင်ရာစွမ်းဆောင်ရည်နှင့် အံ့ဩကြောက်မက် ကွယ်ရာဖန်ဆင်းထားသည်။ အသိပညာသည် တာဝန်ဝတ္တရားကို တစ်ပါတည်းယူဆောင်လာသည်။

▣ “အဆိုး” ၎င်းမှာ “ချိုးပစ်လိုက်သည်”(၀၁)“ပျက်စီးသည်” (BDB 948)ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသော ဟေဗြဲ စကားလုံး ra ဖြစ်သည်။ ၎င်း၌ လုပ်ဆောင်သောအပြုအမူနှင့် ၎င်း၏အကျိုးဆက်ပေါင်းစည်းထားသည် (Robert B. Girdlestone's *Synonyms of the Old Testament*, p. 80)။

▣ “နေ့တွင်” အာဒံနှင့်ဧဝတို့သည် ထိုအသီးကိုစားပြီးနောက် ဆက်လက်အသက်ရှင်သွားခဲ့ကြပုံကို ထောက်ရှုခြင်းအားဖြင့် ၎င်းမှာ ၂၄ နာရီ တစ်ရက်မဟုတ်ဘဲ၊ အချိန်ကာလတစ်ခုနှင့်ဆိုင်သော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည် (BDB 398)။

NASB “သင်သည် ဧကန်အမှန်သေဆုံးလိမ့်မည်။” (will)

NKJV “သင်သည် ဧကန်အမှန်သေဆုံးလိမ့်မည်။” (shall)

NRSV “သင်သည် သေဆုံးလိမ့်မည်။”

TEV “ထိုနေ့၌ပင် သင်သည်သေဆုံးလိမ့်မည်။”

NJB “သင်သည် သေဒဏ်ချမှတ်ခံရ၏။”

၎င်းမှာ INFINITE ABSOLUTE နှင့် COGNATE ACCUSATIVE ဖြစ်ပြီး “သေဆုံးသွားရန် သေနေလေသည်” (BDB 559, KB 562) ဟူ၍ဖြစ်၏။ ၎င်းမှာ အလေးအနက်ပြုခြင်းကိုပြသော ဟေဗြဲသဒ္ဒါနည်းဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အငယ် ၁၆ နှင့် အတူတူဖြစ်သည်။ ဤသဒ္ဒါဖွဲ့စည်းပုံ၌ ဖြစ်နိုင်သော ဘာသာပြန်ခြင်းအတော်များများရှိနိုင်သည် (*Twenty – Six Translation of the Old Testament*)။ ဤနေရာ၌မူ သေဆုံးခြင်းဟူသည် ဝိညာဉ်ရေးရာ၌သေဆုံးခြင်း (ဧဖက် ၂:၁) ကို ရည်ညွှန်းကြောင်း ပေါ်လွင်ထင်ရှားပြီး၊ ၎င်းကြောင့် ကိုယ်ခန္ဓာသေဆုံးခြင်းဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၅)။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ သေဆုံးခြင်းသုံးဆင့်ဖော်ပြသည်။ (၁)ဝိညာဉ်သေခြင်း (၂:၁၇။ ၃:၁-၇။ ဟေဇကယ် ၅၅:၂။ ရောမ ၅:၁၂-၂၁။ ၇:၁၀-၁၁။ ဧဖက် ၂:၁,၅။ ကော ၂:၁၃။ ယာကုပ် ၁:၁၅။ (၂)ကိုယ်ခန္ဓာသေဆုံးခြင်း(ကမ္ဘာဦး ၅)နှင့် (၃)“ဒုတိယ သေခြင်း”ခေါ် ထာဝရသေခြင်း (ဗျာ ၂:၁၁။ ၂၀:၆၊ ၁၄။ ၂၁:၈)။ အဓိပ္ပါယ်အစစ်အမှန်မှာ ဤသေခြင်းသုံးမျိုးစလုံးနှင့်ဆိုင်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၂:၁၈-၂၅

“ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသခင်သည် မိန့်တော်မူကာ “ယောက်ျားသည် တစ်ယောက် တည်းနေရန်မကောင်း၊ သူ့အတွက် သင့်တော်သောအကူအမတစ်ယောက်ကို ငါဖန်ဆင်းပေးမည်” ဟုဆို၏။ “ထာဝရဘုရားသခင်သည် တောတိရစ္ဆာန်အားလုံး၊ မိုဗ်းပေါ်က ငှက်အားလုံးကို မြေကြီးမှ ဖန်ဆင်းကာ၊ လူသားသည် ၎င်းတို့ကို မည်သို့ခေါ်ကြောင်းသိရန်၊ ၎င်းတို့ကို သူ့ထံသို့ယူဆောင်၏။ လူသည် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါတစ်ကောင်အား ခေါ်သည့် အရာသည် ၎င်း၏နာမည်ဖြစ်၏။”^{၂၀} လူသည် သားယဉ်အားလုံး၊ မိုဗ်းပေါ်ကငှက်များနှင့် တောထဲက သားရဲအားလုံးကို နာမည်ပေးသော်လည်း၊ အာဒံအတွက်မူ သူ့အတွက် သင့်တော်သော အကူအမ မတွေ့ရချေ။”^{၂၁} ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသခင် သည် လူသားအားကြီးစွာအိပ်ငိုက် စေရာ၊ သူသည်အိပ်မောကျသွား၏။ ထို့နောက် သူ့နံရိုးများထဲက တစ်ချောင်းကိုယူပြီး၊ ထိုနေရာရှိ အသားကို ပြန်၍ပိတ်၏။”^{၂၂} ထာဝရဘုရားသခင်သည် လူယောက်ျားထံမှ ယူသော နံရိုးအား လူမိန်းမတစ်ယောက်အဖြစ်ပုံပေါ်အောင်လုပ်ကာ၊ လူယောက်ျားထံသို့ခေါ်ဆောင် သွားလေသည်။

^{၂၃} လူယောက်ျားကပြောသည်မှာ ဤသူသည် ငါ့အရိုးမှအရိုး ငါ့အသားမှ အသားဖြစ်၏။

သူမသည် ယောက်ျားမှ ယူထားခြင်းဖြစ်သောကြောင့် သူ့ကို မိန်းမဟု ခေါ်လိမ့်မည်” ဟုဆို၏။
^{၂၅}ဤအကြောင်းကြောင့် ယောက်ျားသည် သူ့ဖခင်နှင့်မိခင်ကိုစွန့်ကာ၊ သူ့မိန်းမ နှင့်ပေါင်း၍ သူတို့သည် တစ်သွေးတစ်သားတည်းဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ^{၂၆}ယောက်ျားနှင့် မိန်းမ နှစ်ယောက်လုံး ကိုယ်လုံး တီးနှင့်ဖြစ်ကြကာ၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိကြချေ။

၂:၁၈ “ယောက်ျားသည် တစ်ယောက်တည်းနေရန်မကောင်း” ၎င်းမှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအဖွင့်ဖြစ်သော ဤအပိုင်း၌ “မကောင်း”ဟူသောစကားလုံး ပထမဦးဆုံးသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့် မိတ်သဟာယဖြစ်ရုံသာမက၊ ကျွန်တော်တို့ကို အခြားတစ်ယောက်အား လိုအပ်သူများအဖြစ် ဖန်ဆင်း ထားသည်! ယောက်ျားသည် ဖန်ဆင်းခြင်းအပေါ်အုပ်စိုးရန် မိမိလုပ်ဆောင်မှုအား မိန်းမမပါဘဲ၊ မပြည့်စုံစေနိုင်ချေ။ ပွားများကာ၊ မြေကြီးကိုပြည့်ရန် မိန့်မှာချက်ကိုလည်း မိန်းမမပါဘဲ၊ မစွမ်းဆောင် နိုင်ချေ။

- NASB “သူ့အတွက် သင့်တော်သောအထောက်အမ”
- NKJV “သူနှင့်နှိုင်းယှဉ်နိုင်သောအထောက်အမ”
- NRSV “သူ၏အတွဲအဖြစ် ထောက်မသူ”
- TEV “သူ့ကိုကူညီရန် သင့်တော်သောအပေါင်းအသင်း”
- NJB “အထောက်အမတစ်ယောက်”

“ဖြည့်စွက်သည် (ဝါ) ပြည့်စုံစေသည်”ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိ၏။ (BDB 740 I, KB 811 I) NET ဘာသာပြန်ကျမ်း၌ “မလက်လွှတ်နိုင်သောအပေါင်းအသင်း”(p.8)ဟုဘာသာပြန်သည်။ ဤစကားလုံးကို ဘုရားသခင်၏ကူညီမှုအားဖော်ပြရန်သုံးလေ့ရှိသည် (ထွက်၊ ၁၈:၄။ တရားဟော ၃၃:၄၊ ၇၊ ၂၉။ ဆာလံ ၃၃:၂၀။ ၁၁၅:၉-၁၁။ ၁၂၁:၂။ ၁၂၄:၈။ ၁၄၆:၅)။ ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့အကြား အပြန် အလှန်ဖြစ်ခြင်းသဘောကို ၁:၂၆-၂၇ ၌ပါရှိပုံနှင့်၊ အများကိန်းဖြစ်သောစေခိုင်းမှု-PLURAL IMPERATIVE ဖြစ်သည့် ၁:၂၈ ကို သတိပြုပါ။ လက်အောက်ခံဖြစ်ခြင်းသည် ကျဆင်းခြင်းမတိုင်မီ ကာလ၌ မရှိခဲ့ချေ။ (၃:၁၆)။ အမျိုးသမီးကိုဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း သီးသန့်မှတ်တမ်းမှာ အရှေ့ အလယ်ပိုင်း ရှေးဟောင်းစာပေ၏တမူထူးခြားမှုဖြစ်သည်။

စိတ်ဝင်စားစရာ စကားလုံးလေ့လာမှုတစ်ခုကို Walter Kaiser ၏ *Hard Sayings of the Bible* pp. 92-94 ၌ တွေ့ရပုံမှာ “ယောက်ျားနှင့်အလားတူတန်ခိုး (စွမ်းအား)သို့မဟုတ် (ယောက်ျားနှင့် တန်းတူသော)ဟူ၍ဖြစ်သည်။

၂:၁၉ “ဘုရားသခင်သည်....တိရစ္ဆာန်အားလုံးဖန်ဆင်းသည်” ဤစကားကိုထောက်၍ အချို့သောသူတို့သည် အာဒံပြီးနောက် တိရစ္ဆာန်များကို ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းကြောင်းနှင့် ၎င်းကို ဒုတိယမြောက်ဖန်ဆင်းခြင်း (၂:၄-၂၅) ဟုခေါ်ကြသည်။ ဤကြံယာ (BDB 427, KB 428, *Qal*

IMPERFECT)ကို “ဖန်ဆင်းပြီး ခဲ့ပြီ” (NIV)ဟုဘာသာပြန်နိုင်သည်။ ဟေဗြဲကြိုယာများ၌ အချိန်ကာလကို စကားအဆက်အစပ်ကို ကြည့်၍ ဆုံးဖြတ်ရသည်။

တက္ကဆက်ပြည်နယ်အရှေ့ဘက်၊ နှစ်ခြင်းတက္ကသိုလ်၏ ဘာသာရေးဆိုင်ရာပါမောက္ခဖြစ်သူ Dr. Rich Johnson သည် ဤအနက်ဖွင့်ကျမ်းအား ဖတ်ရှုစစ်ဆေးရာ၌ ဤအကြောင်းကို မှတ်ချက်ချ ပေးခဲ့ပုံမှာ-

“ဆန့်ကျင်ဘက်အဓိပ္ပါယ်ရှိသော waw စကားလုံးပါသည့် ဤကြိုယာ၏ IMPERFECT ပုံစံအဓိပ္ပါယ်မှာ သာမန်အတိတ်ကြိုယာဖြစ်သည်။ အဖြစ်အပျက်များ၏နောက်ဆက်တွဲများကို ဟေဗြဲ သဒ္ဒါ၌ ဤကဲ့သို့တည်ဆောက်သည်။ ဤအမျိုးအစားကြိုယာတွဲတစ်တွဲ၌ အဖြစ်အပျက်များကို ၎င်းတို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပုံ ရှေ့နောက်ကိုလိုက်၍ပြောပြသည်။ ဤနေရာ၌ မိတ်ဆွေသည် အနက်ပြန်သူများ၏ အယူကိုယူသဖြင့် ဘာသာပြန်ခြင်းကိုထိခိုက်သည်။ ဤနေရာ၌ ဤအခန်းငယ်နှင့် ၂:၈ ကိုလည်း မှားယွင်းဘာသာပြန်သည့် NIV ဘာသာပြန်ဆရာများ၏အယူအဆကို တွေ့ရသည်။ သူတို့သည် ၂:၈ ကိုဘာသာပြန်ရာ၌ “ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဥယျာဉ်တစ်ခုစိုက်ခဲ့ပြီးပြီ...”ဟုဆိုကြသည်။ (had planted a garden). NIV ဘာသာပြန်ဆရာ များသည် ဤအခန်းကြီးမှာ အခန်းကြီးတစ်ခုနှင့် အတူတူ ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူကြပြီး၊ ဤယူဆမှုနှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန်၊ ပုံမှန်ဟေဗြဲရေးသားစီကုံးမှု များ၏နည်းဥပဒေများကို ပယ်ဖျက်ကြသည်။ အဆိုပါမှန်းဆချက်ကို သူတို့ ဘယ်ကရခဲကြ သနည်းဟု ချက်ခြင်းမေးခွန်းထုတ်စရာဖြစ်သည်။ ဤကြိုယာကို ရိုးရိုးအတိတ်ပြကြိုယာ-simple past အဖြစ် အောက်ပါဘာသာပြန်ကျမ်းများအားလုံး ဘာသာပြန်ခဲ့ကြကာ၊ NIV ကသာလျှင် မဆီမလျော် ဖြစ်သည်။ KJV, ASV, ERV, RSV, NRSV, NASB, ESV, NEB, REB, NET ၏ဘာသာ ပြန်ကျမ်း၊ Young ၏ လုံးစေ့ပတ်စေ့ဘာသာပြန်ကျမ်း၊ ဂျူးအမျိုးသားများ၏ ဘာသာပြန်ပုံနှိပ်ထုတ် ဝေရေးအဖွဲ့၊ TANAKH, New American Bible နှင့် New Jerusalem Bible တို့ဖြစ်သည်။

▣ “မည်သို့ခေါ်ဆိုကြောင်း သိရှိရန်” “ခေါ်”ဟူသောကြိုယာကို (BDB 894, KB 1128)အငယ် ၁၉ နှင့် ၂၀ တို့၌ သုံးကြိမ်သုံးနှုန်းသည်။ ဟေဗြဲလူမျိုးများအတွက် နာမည်များမှာ လွန်စွာအရေးကြီး သည်။ ၎င်းသည် တိရစ္ဆာန်များအပေါ် လူသား၏အာဏာနှင့်စိုးမိုးမှုကို ဖော်ပြ၏။

ဤအချက်၏ရည်ညွှန်းရာမှာ (၁)တကမ္ဘာလုံးရှိ ကွဲပြားခြားနားသောတိရစ္ဆာန်များလော၊ (၂)တိရစ္ဆာန်များ၏မူလအစ အမျိုးအစားများလော၊ သို့မဟုတ် (၃)မေဆိုပေါတမိဒေသရှိ တိရစ္ဆာန်များ လော?

၂:၂၁ ဤအငယ်သည် ယောက်ျားနှင့်မိန်းမ၊ အာဒံနှင့်ဧဝ (ငယ် ၂၃)တို့၏ အနှိုင်းမဲ့ဆက်ဆံရေးကို ပို၍ခိုင်မြဲစေသည်။ ၎င်းမှာ နီးကပ်မှုနှင့်ကျွမ်းဝင်မှုကိုဖော်ပြသော ဟေဗြဲအီဒီယံသုံးနှုန်းပုံတစ်မျိုးဖြစ်နိုင် သည်။ ဟေဗြဲလို “နံရိုး”စကားလုံးအား အခြားနေရာများ၌ “နံဘေး”အဖြစ်ဘာသာပြန်သည်။ (BDB 854, KB 1030 I).

R.K.Harrison သည် မိမိ၏ *Introduction to the Old Testament* စာအုပ် စာ၊ ၅၅၅-၅၅၆ ၌ ဖော်ပြသည်မှာ “ဤနေရာတွင် ဟေဗြဲစကားလုံး “နံရိုး”၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ဥပမိရပ်”ကဏ္ဍကို

ပြောခြင်းဖြစ်ပြီး အာဒံကို ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းသည်ဟုဆိုရာတွင် လူ၏ ဥပဓိရုပ်လည်းပါဝင်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

ဆူးမားလူမျိုးတို့၏ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း မှတ်တမ်း၌ “နံရိုး” တစ်ချောင်းမှာ မိန်းမအား ဖန်ဆင်းခြင်း၌ ပါဝင်ကြောင်းမှာလည်း စိတ်ဝင်စားစရာဖြစ်ပုံမှာ၊ *enki* မှ *nin-ti* ဖြစ်လာသည်ဟု ပါရှိခြင်းဖြစ်သည် (D.J.Wiseman ၏ *Illustrations from Biblical Archaeology*)။ ဤနေရာ၌ ဆူးမားစကားလုံး၏ “နံရိုး” (*ti*)၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “အသက်ရှင်စေသည်”ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။ ဧဝသည် အသက်ရှင်သူအားလုံး၏မိခင်ဖြစ်လိမ့်မည် (၃:၂၀)။

မောရှေသည် ဤအခန်းကြီးများကို နောက်ပိုင်းကာလများစွာကြာပြီးမှ ရေးသားခြင်း (တည်းဖြတ် သို့မဟုတ် ပြုစုခြင်း)ဖြစ်ကြောင်း သတိရရန်လိုအပ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ ဟေဗြဲစကားလုံး များကို ကစားခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ မူရင်းအသုံးပြုသောဘာသာစကားမှာ ဟေဗြဲမဟုတ်ချေ။

၂:၂၂ “လူယောက်ျားထံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည်” ဘုရားသခင်သည် အကောင်းဆုံးလူသား (လူယောက်ျား) ကဲ့သို့ပြုမူခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများပြောလေ့ရှိကြသည်။

၂:၂၃ “မိန်းမ...ယောက်ျား” ဤအခန်းငယ်မှာ ကဗျာလင်္ကာဖြစ်သည်။ စင်စစ်အားဖြင့် ၎င်းမှာ *Ishah* (BDB 35)...ish (BDB 35)အသံကို ကစားလိုက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်သည် (အထူးသဖြင့် “သူမနာမည် *Ishah*”)။ အာဒံသည် ဧဝကိုလည်း နာမည်ပေးသည်(သို့မဟုတ် ဧဝသည် မိမိနှင့် ဆင်တူကြောင်းဖော်ပြသည်)။ စကားလုံး၏ဆင်းသက်ရာမူလအကြောင်းအရာ မသိရှိရချေ။ အများ အားဖြင့် *adam* သည် လူသားကိုဆိုလိုလေ့ရှိပြီး *ish* သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတစ်ယောက်အား သီးသန့်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

၂:၂၄ “သူ၏ဖခင်နှင့်မိခင်ကိုစွန့်၍” ဤကြိယာမှာ *Qal IMPERFECT* တစ်ခုဖြစ်ပြီး (BDB 736, KB 806) *JUSSIVE* သဘောဖြစ် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ မိသားစု၏အရေးကြီးပုံအား ဤကနဦး မှတ်တမ်းအားဖြင့်သိရှိနိုင်သည်။ မောရှေသည် မိမိ၏ခေတ်ကာလအခြေအနေနှင့် မိသားစု(လင်မယား+ သားသမီးများ)သည် အတူနေမိသားစုအတွင်း အရေးကြီးပုံကိုပေါ်လွင်စေသည်။ အိမ်ထောင်ပြုသော လင်နှင့်မယားသည် အခြားမိသားစုဝင်များထက် ပထမဦးစားပေးဖြစ်သည်။

- ▣
- NASB, NKJV “ဆက်၍”
- NRSV “တွယ်ကပ်၍”
- TEV “ပေါင်းစပ်၍”
- NJB “၌ တွဲသောသူဖြစ်လာ၍”
- REB “တွဲ”

၎င်းမှာ ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သောသစ္စာရှိမှုပြသည့် ဟေဗြဲအိဒီယံအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည် (BDB 179, KB 209, *Qal PERFECT*, ရသ ၁:၁၄။ မသဲ ၁၉:၅-၆။ ဧဖက် ၅:၃၁)။

▣ “တစ်သွေးတစ်သားတည်း” စုံလင်ပြည့်ဝစွာ သွေးစည်းမှုနှင့်အိမ်ထောင်ပြုသူစုံတွဲတို့၏ ဦးစားပေး ဆက်ဆံရေးကိုပြသည်။ အနည်းပြကိန်း“တစ်”သည် ဆက်စပ်ထားသောပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးတို့ကိုပြောသည်။

၂:၂၅ “နစ်ယောက်စလုံး ကိုယ်လုံးတီးနှင့်ဖြစ်ကြကာ၊ ရက်ကြောက်ခြင်းမရှိကြချေ။” ဤဖော်ပြမှုသည် အခန်းကြီး ၃ ၌ ပါနေရပေမည်။ ဤစကားစုသည် အာဒံ၌ သူ့ကြင်ဘက်အပေါ်နှင့် သူ့ဘုရားသခင် အပေါ် ဖုံးကွယ်စရာဘာမျှမရှိကြောင်းဆိုလိုသည် (BDB 101, KB 161, *Hithpolel IMPERFECT*)။ ထို့ကြောင့် ၎င်းမှာ အပြစ်ကင်းကြောင်းပြသော အီဒီယံအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ မကြာခင် ဤအရာများ ပြောင်းလဲသွားပေမည်!

ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့ ကိုယ်လုံးတီးနှင့်နေကြခြင်းသည် (BDB 736, ADJECTIVE) အလွန် ထိန်းချုပ်ထားသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကိုဆိုလိုသည်။ ဧဒင်ဥယျာဉ်မှာ အထူးဖန်ဆင်းထားသော နေရာဖြစ်ပြီး၊ ဤကမ္ဘာ၏အခြားနေရာများနှင့် ကွဲပြားခြားနားသည် (တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းမှုဖြင့် ဖန်ဆင်းခြင်းဝါဒ-progressive creationism)ဟူသောအမြင်ကို ပို၍ခိုင်လုံစေသောအချက်ဖြစ်နိုင်သည်။

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ်ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသောအဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင်စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

- ၁။ ဖန်ဆင်းခြင်းပြုသောဘုရားသခင်နှင့် မျိုးပွားခြင်းပြုသောသူ၏ ဖန်ဆင်းခြင်းများအကြား ကွဲပြားခြားနားမှု ကမ္ဘာဦး ၁ ၌ရှိပါသလား၊ ရှိပါက ၎င်းသည် မည်သည့်အရာကိုဆိုလိုသနည်း?
- ၂။ လူသည် တိရစ္ဆာန်နှင့် မည်သို့တူညီသနည်း၊ လူသည် ဘုရားသခင်နှင့် မည်သို့တူညီသနည်း?
- ၃။ မိန်းမများကို ဘုရားသခင်၏ပုံသဏ္ဍာန်တော်အတိုင်း ဖန်ဆင်းပါသလား၊ သို့မဟုတ် အာဒံ၏ သဏ္ဍာန်အတိုင်းသာ ဖန်ဆင်းခြင်းလော?
- ၄။ လူသည် ဖန်ဆင်းသောအရာများအား လက်အောက်ခံပြုကာ၊ အုပ်စိုးရန်ဖြစ်သည်ဆိုရာ၌ မည်သည့်အရာကိုဆိုလိုသနည်း?
- ၅။ “များစွာ မွေးဖွား၍ပွားများကြလော့”ဟူသောစကားရပ်သည် ကမ္ဘာလူဦးရေတိုးတက်မှု ပေါက်ကွဲခြင်းနှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သနည်း?
- ၆။ လူသည် ဟင်းသီးဟင်းရွက်စားရန် (သက်သတ်လွတ်စားရန်) ဘုရားသခင်အလိုတော်ရှိပါသလား?
- ၇။ ကမ္ဘာဦး ၂:၂၊ ၃ ကိုထောက်၍ စနေနေ့အစား တနင်္ဂနွေနေ့၌ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းသည် မသင့်မလျော်ဖြစ်နေပါသလား?

- ၈။ အခန်းကြီး ၁ နှင့် ၂ သည် အလွန်ဆင်တူသော်လည်း ကွဲပြားခြားနားခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့်နည်း?
- ၉။ အာဒံဟူသောစကားလုံးကို နာမည်အဖြစ်နှင့် ယောကျ်ားဟူသောအမျိုးအစားပြ စကားလုံးနှစ်မျိုးစလုံးအဖြစ် အဘယ်ကြောင့် ဘာသာပြန်သနည်း?
- ၁၀။ ဧဒင်၏တည်နေရာ ပထဝီအနေအထားကို အဘယ်ကြောင့် ထိုသို့အသေးစိတ်ပေးသနည်း?
- ၁၁။ သမ္မာကျမ်းစာလာ သေဆုံးခြင်းပုံစံသုံးမျိုးတို့၏အမည်ကို ဖော်ပြပါ။
- ၁၂။ ကျွန်တော်တို့ကို လိင်စိတ်ရှိသူများအဖြစ် အငယ် ၁၈ ဌ မည်သည့်အရာပြောသနည်း?
- ၁၃။ “ကူညီထောက်မသူ” ဆိုရာ၌ အပြန်အလှန်ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသလား?

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၃:၁-၂၄

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ စာပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
လူသားကျဆင်းခြင်း	သွေးဆောင်ခြင်း နှင့်ကျဆင်းခြင်း	သွေးဆောင်ခြင်း သမိုင်းပုံပြင်	လူသား၏မနာခံမှု	ကျဆင်းခြင်း
၃:၁-၇	၃:၁-၈	၃:၁-၇	၃:၁ ၃:၂-၃ ၃:၄-၅ ၃:၆-၇	၃:၁-၇
၃:၈-၁၉	၃:၉-၁၉	၃:၈-၁၉	၃:၈-၉ ၃:၁၀ ၃:၁၁ ၃:၁၂ ၃:၁၃	၃:၈-၁၃
(၁၄-၁၆)	(၁၄-၁၆)	(၁၄-၁၆)	တရားစီရင်မှုကို	ဘုရားသခင်ကျေညာ
(၁၇-၁၉)	(၁၇-၁၉)	(၁၇-၁၉)	၃:၁၄-၁၅ ၃:၁၆ ၃:၁၇-၁၉	၃:၁၄-၁၆ (၁၄-၁၆)
၃:၂၀-၂၁	၃:၂၀-၂၄	၃:၂၀-၂၁	၃:၂၀-၂၁	၃:၁၇-၁၉ (၁၇-၁၉) ၃:၂၀-၂၄
၃:၂၂-၂၄		၃:၂၂-၂၄	အာဒံနှင့်ဧဝတို့ကို ဧဒင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်	
			၃:၂၂-၂၄	

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ရှု)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါဝင်အကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းငါးခုတို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယ စာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

အဖွင့် စကား

က။ ကျွန်တော်တို့ ကမ္ဘာပေါ်ဆိုးသွမ်းမှုနှင့် ဒုက္ခဆင်းရဲခံခြင်းပြဿနာအား နားလည်သဘောပေါက်စေရန် ကမ္ဘာဦး ၃ မှာ အဓိကအချက်အချာကျသည်။ ဂျူးကျမ်းတတ်ဆရာကြီး (ရမ္မီ)အများစုတို့သည် ဆိုးသွမ်းမှု၊ အပြစ်နှင့်လူသား၏တော်လှန် ပုန်ကန်မှုများအကြောင်းဆွေးနွေးရာ၌ ဤကျမ်းပိုဒ် (ကမ္ဘာဦး ၃)အား အသုံးပြုခြင်းမရှိကြသည်မှာ အံ့ဩစရာကောင်းသည်။

ခ။ ချစ်တော်မူသူ၊ ဂရုစိုက်ကာ၊ ထောက်ပံ့၍၊ မိတ်သဟာယပြုတော်မူသူ ဘုရားသခင်ကို လူသားသည် မိမိဆန္ဒဖြင့်ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်းသည် သူတို့၏ဘာသာရေးဘဝသာမက၊ မိမိတို့၏လူ ပုဂ္ဂိုလ်၊ မိမိတို့၏မိသားစုဘဝနှင့် မိမိတို့၏ကမ္ဘာကိုပါထိခိုက်သည်။ လူသားသည် လွတ်လပ်မှုကျင့် သုံးနိုင်ရန် ဘုရားသခင်သည် လူသားအတွက် မိမိကိုယ်တိုင် ကြီးမားသောတန်ဖိုးပေးဆက်ခဲ့ကြောင်း သတိပြုပါ။ ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့်ဆိုင်သော/အတွက် ဘုရားသခင်၏မူလရည်ရွယ်ချက်မှာ လူသား၏ ပုန်ကန်မှုကြောင့် ပြတ်ပြတ်ထင်ထင် (အမြဲမဟုတ်) ထိခိုက်ခံခဲ့ရသည်။

ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်းနှင့် မေတ္တာတော်အားဖြင့် ထောက်ပံ့တော်မူခြင်းကို ထောက်ရှုပါက လူသား၏ပုန်ကန်မှု၊ (ကောင်းကင်တမန်များပါ) ၎င်း၏တဖက်သတ်ကျသော အရိုအသေကင်းမဲ့မှုနှင့် အတ္တဆန်ခြင်းကိုတွေ့မြင်ရသည်။ ဘုရားသခင်၏မပြတ်လတ်သောမေတ္တာတော်နှင့် ကယ်တင်ခြင်းဆိုင်ရာကတိတော်(၃:၁၅)တို့မှာလည်း ၎င်း၏ကျေးဇူးတရားကြွယ်ဝသော စရိုက်လက္ခဏာတို့အားဖြင့် ပို၍ပင်တဖက်သတ်ကျနေပါသေးသည်!

ဂ။ ဤအခန်းကြီးသည် အခြားအရှေ့အလယ်ပိုင်းကျမ်းများနည်းတူ ရည်ရွယ်ချက်တူညီသော်လည်း ၎င်း၏တင်ဆက်ပုံမှာ တစ်ဆူတည်းသောဘုရားရှင်ဖြစ်ပြီး၊ စုံတွဲဘုရား (ဘုရားသီး/မ)မဟုတ်ချေ။

အပြစ်၏မူလအစနှင့် ကြံရွယ်ချက်

က။ သမ္မာကျမ်းစာထဲက အချက်အလက်

၁။ ကျွန်ုပ်၏ ဓမ္မသဘောတရားယူဆမှုအရ စာတန်အား ဖန်ဆင်းခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ (၁) ဘုရားသခင်အား သိတတ်သူဖန်ဆင်းခံများအား အမှီအခိုကင်းကာ၊ ၎င်းနောက် အပြစ်တင်စွပ်စွဲခြင်းသို့ ဦးတည်သွားစေသည့် စိတ်ကြိုက်ရွေးချယ်မှုတစ်ရပ်အား ပေးစမ်းကြည့်ခြင်း။ ယောဘ ၁-၂။ ဇာခရီ ၃ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းရာထဲ ကောင်းကင်တမန်များ၌ ပုန်ကန်မှုတစ်ရပ် ယခင်ကဖြစ်ပွားခဲ့ကြောင်း ကမ္ဘာဦး ၃ သည် တင်ကူးရည်ရွယ်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်အား ရှင်းလင်းစွာပုတ်ခတ်ပြောဆိုခြင်းသည် ကောင်းကင်တမန် အားဖြင့် လူသားဆီသို့ ရောက်ရှိလာကြောင်းအား တင်ကူးရည်ရွယ်ထားသည်။

၂။ ဖျားယောင်သွေးဆောင်ခြင်းသည် လူသားကိုထိခိုက်သည်

၃။ သမ္မာကျမ်းစာသည် ဆိုးသွမ်းမှု၏ မူလအစ (၀၁) ရည်ရွယ်ချက်ကို အထူးတလည်ဆွေးနွေး တင်ပြခြင်းမရှိ။

(က) နောက်ပိုင်း ဂျူးစာပေများ၌ အပြစ်သည် ကမ္ဘာဦး ၃ ၌ စတင်(စာတန်အထဲ၌ စပြီးလျှင် လူသားအထဲ၌)သည်ဟု အခိုင်အမာဆိုကြသည်။

(ခ) သမ္မာကျမ်းစာဆိုင်ရာ အခြားဂျူးစာပေများ၌ အပြစ်သည် ကမ္ဘာဦး ၆ မှ (ဘုရားသခင်၏ သားများအတွင်း) စတင်သည်ဟု အခိုင်အမာဆိုကြသည်။

(ဂ) ယေရှုခေတ်ကာလနောက်ပိုင်းတွင် မှားယွင်းသောဆရာသမားများသည် ယုဒဘာသာနှင့် ဂရိအတွေးအခေါ်များပေါင်းစပ်ကာ၊ ဆိုးသွမ်းမှုကို ရုပ်ပစ္စည်းများထဲမှ အမွေဆက်ခံရရှိသည်ဟုဆိုကြသည် (ကောလောသဲ။ ဇဖက်။ ၁တိမောသေ။ ၂တိမောသေ။ တိတုဩဝါဒစာများနှင့် ဂရိနေ့စတစ်အတွေးအခေါ်များကို နှိုင်းယှာဉ်လေ့လာရန်)။

၄။ ဆိုးသွမ်းမှု၌ ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုရှိသည်။ သို့မဟုတ် ဆိုးသွမ်းမှုနှင့်စာတန်အကြောင်း ပေါ်လွင်ပြင်းထန်စေသော အကြောင်းများ ဓမ္မဟောင်းနှင့် ဓမ္မသစ်နှစ်ခုစလုံး၌ရှိသည် (A.B. Davidson ၏ *The Theology of the Old Testament*, pp. 300-306)။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၌ စာတန်မှာ ဘုရားသခင်၏ ရန်သူမဟုတ်ဘဲ (ဤအခန်းကြီးကလွဲလျှင်) လူသား၏ ရန်သူ သာလျှင်ဖြစ်လေ့ရှိသည်။ ဂျူးကျမ်းတတ်ဆရာကြီး (ရဗ္ဗီ) များကမူ ဆိုးသွမ်းသူမှာ လူသားကို ဘုရားသခင်ချစ်၍စောင့်ရှောက်မှုအား မနာလိုသူ ဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။

၅။ အာဒံ၏အပြစ်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းအားလုံးထိခိုက်သည်(၎င်းမှာ ဟေဗြဲလူမျိုးတို့၏ တစ်စုတစ်ပေါင်းတည်းဖြစ်ခြင်း အယူအဆဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ ၃:၁၄-၂၄။ ရောမ ၅:၁၂-၂၁။ ၈:၁၈-၂၃)။

ခ။ သမိုင်းဝင် ဓမ္မသဘောတရားတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှု (L.Berkhof ၏ *Systemetic Theology* မှ ယူသည်)

- ၁။ ဂျူးကျမ်းတတ်ဆရာကြီး(ရဗ္ဗိ)များသည် ဗီအေပြစ်ကိုငြင်းပယ်ကာ၊ နှစ်မျိုး(အကောင်းနှင့်အဆိုး) ပါဝင်မှုကိုရွေးချယ်ကြသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းသည် ကမ္ဘာဦး ၃ ကို ဋီကာချဲ့ကာ မဆွေးနွေးချေ။ (ရဗ္ဗိဆရာကြီးများကပါ)
- ၂။ အာဒံ၏အပြစ်နှင့် ၎င်း၏နောက်ဆက်တွဲများအကြောင်း ပထမဦးဆုံးဆွေးနွေးခဲ့သူ ကနဦးအသင်း တော်ဖခင်ကြီးမှာ Irenaeus (အေဒီ ၁၈၂-၂၅၁)ဖြစ်သည်။ အာဒံ၏အပြစ်ကြောင့် လူသားသည် အပြစ်ထဲကျသည်ဟူသောအမြင်သည် ရောမအင်ပါယာ၏အနောက်ပိုင်းအသင်းတော်များကို(ဥပမာ ဩဂစ်စတင်း- Augustine)လွှမ်းမိုးလာသည်။ ၎င်းမှာ မကောင်းမှုပြဿနာမှာ ဒြပ်ဝတ္ထုထဲ၌ရှိ သည်ဟု အတည်ပြုသောနေ့စတစ်ဝါဒကိုတိုက်ရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားသည်။
- ၃။ ကနဦးအသင်းတော်ဖခင်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်သူ ဩရီဂျင် - Origen ကမူ လူတိုင်းမိမိစိတ်ဆန္ဒဖြင့် အပြစ်ပြုကြသည်ဟုခံယူသည်။ (ပလာတိုဝါဒ)။
- ၄။ တတိယနှင့် စတုတ္ထရာစုနှစ်များက ရခိုအသင်းတော်ဖခင်ကြီးများ (ရောမအင်ပါယာ အရှေ့ပိုင်း အသင်းတော်)ကမူ ကျွန်တော်တို့ကမ္ဘာပေါ် ဆိုးသွမ်းမှုပြဿနာ၌ အာဒံ၏အခန်းကိုပြန်၍ အလေး အနက်ပြုကြသည်။ ၎င်းသည် ပဲလာဂျင်ဝါဒ-Pelagianism (အင်္ဂလိပ် ဘုန်းတော်ကြီးတစ်ပါး) ဖြစ်လာကာ၊ ဆက်စပ်မှုလုံးဝမရှိဟု ငြင်းပယ်ခံရသည်။
- ၅။ လက်တင်အသင်းတော်ဖခင်ကြီးများ (အနောက်ပိုင်းအသင်းတော်)သည် ဩဂစ်စတင်းကိုလိုက်ကာ၊ ဆိုးသွမ်းမှု၊ အပြစ်နှင့် ကျွန်တော်တို့ ကမ္ဘာပေါ်ဆင်းရဲဒုက္ခပြဿနာ၌ အာဒံ၏နေရာကို ပြန်၍ အထူးတလည်ပြုလာခဲ့ကြသည်။
- ၆။ ပရိုတက်စတင့်အသင်းတော် ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်းကာလ၌ ဦးဆောင်သူအများစုတို့သည် ဩဂစ် စတင်းကိုလိုက်ခဲ့ကြကာ၊ အာမေနီး(စ်)-Armenius သည် တယူသန် ကဲလ်ဗင်ဝါဒ-Calvinism ကိုတုံ့ပြန်သည့် ပဲလာဂျင်တစ်ပိုင်းဝါဒ-semi-Pelagian ဝါဒကို ဖော်ထုတ်သည်။
- ၇။ တွေးခေါ်ရှင်များနှင့် ဓမ္မပညာရှင်များသည် အပြစ်နှင့်ဆိုင်သောသီအိုရီအမျိုးမျိုးစွဲကိုင်ခဲ့ကြသည်။
 - (က) Kant-ကန့်။ အလွန်တရာကြောင်း ကျိုးဆီလျော်သော/ခံစားသိရှိနိုင်သော နယ်ပယ် အတွင်း မသိရှိနိုင်သော၊ ရှင်းလင်း၍မရသောအရာ
 - (ခ) Leibnitz-ရုပ်လောက၏အကန့်အသတ်ရှိမှုကြောင့် ဆက်ခံရရှိသောအမွေဖြစ်သည်။
 - (ဂ) Schleiermacher-လူသား၏ခံစားသိရှိတတ်သော သဘာဝကြောင့်ဖြစ်သည်။
 - (ဃ) Ritschl-လူသား၏အသိပညာကင်းမဲ့မှုကြောင့်ဖြစ်သည်။
 - (င) Barth-လျှို့ဝှက်နက်နဲသော ကြိုတင်ခန့်ထားခြင်းနှင့်ဆက်စပ်သည်။
 - (စ) Whitehead-အပြစ်ကို ဤကမ္ဘာ့နိယမတရားထဲ၌ပင် အမွေဆက်ခံရရှိသည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်နှင့် လူနှစ်ဦးစလုံးတိုးတက်လာရန် လုပ်ဆောင်သည်။
- ၈။ သမ္မာကျမ်းစာ၏အစီအချက်မှာ လူသားအား အပြစ်နှင့်ဆိုးသွမ်းမှုမှ ရွေးနှုတ်ခြင်းဖြစ်ကာ၊ ၎င်းကို မေတ္တာတော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်မှတစ်ဆင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အပြစ်၏မူလ အစကို ဆွေးနွေးခြင်းမပြုခဲ့ဘူးချေ။

**အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ကျဆင်းခြင်းအကြောင်းဓမ္မသစ်ကျမ်း ဓမ္မသဘော
တရား တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှု ကမ္ဘာဦးကျမ်း အခန်းကြီး
၃ မိတ်ဆက်**

၁။ ရောမ ၅:၁၂-၂၁ တွင် ပေါလုဆွေးနွေးမှု၌ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြသည့်အတိုင်း ကျဆင်းခြင်းသည် လူသားအားလုံးထိခိုက်သည်။

ရောမ၊ ၅:၁၂-၂၁ မှာ ယေရှုအား ဒုတိယအာဒံအဖြစ် ဆွေးနွေးခြင်းဖြစ်သည် (၁ကော ၁၅:၂၁-၂၂၊ ၄၅-၄၉။ ဖိလိပိ ၂:၆-၈)။ ၎င်းသည် တစ်ဦးချင်းပြုသောအပြစ်နှင့် တစ်ပေါင်းတည်း အပြစ်နှစ်မျိုးလုံး၏ ဓမ္မသဘောတရားကို အထူးပြုသည်။ လူသား(နှင့်ဖန်ဆင်းသောအရာများ၏)သည် အာဒံအထဲကျဆင်းသည်ဆိုသော ပေါလု၏တိုးတက်သောအမြင်မှာ တမူထူးခြားကာ၊ ဂျူးဆရာကြီးများနှင့်ကွဲပြားသော်လည်း သူ၏တစ်ပေါင်းတည်း ကျဆင်းမှုအမြင်မှာ ဂျူးဆရာကြီးများ၏ သွန်သင်မှုနှင့် အလွန်ကိုက်ညီသည်။ ပေါလုသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဂါမလျေလလက်အောက်၌ သင်တန်းတက်ခဲ့စဉ်၊ သင်ကြားခဲ့သည့်သမ္မာတရားတို့ကို ဝိညာဉ်တော်မှတ်သွင်းမှုအားဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သောစွမ်းရည် အား ဤအချက်ကပြသသည် (တမန် ၂၂:၃)။

ဗီအေပြစ်ဩဝါဒကို ဩဂစ်စတင်းနှင့်ကဲလ်ဗင်တို့ ကမ္ဘာဦး ၃ မှဖော်ထုတ်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်း၏ အဆိုမှာ လူသည်အပြစ်ပြည့်လျက် မွေးဖွားလာသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအထောက်အထားအဖြစ် ဆာလံ ၅၁:၅။ ၅၈:၃ နှင့် ယောဘ ၁၅:၁၄။ ၂၅:၄ တို့ကိုသုံးလေ့ရှိသည်။ လူသားသည် မိမိ၏ရွေးချယ်မှုနှင့် ဘဝကံကြမ္မာအတွက် ကိုယ်ကျင့်တရားအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဝိညာဉ်ရေးအားဖြင့်ဖြစ်စေ တာဝန်ကိုယ်စီရှိကြမည်ဟူသော ဓမ္မသဘောတရားရပ်တည်ချက်ကို ရှေ့ဦးစွာ ဂျူးဆရာကြီးများနှင့် နောက်ပိုင်းတွင် အသင်းတော်အတွင်း ပယ်လဂျင်နှင့်အာနီးမီးစ်တို့ ဖော်ထုတ်ခဲ့ကြသည်။ သူတို့အမြင်၏အထောက်အထားအချို့တွေ့ရသောကျမ်းပိုဒ်တို့မှာ တရားဟော ၁:၃၉။ ဟေရုဇာလ ၇:၁၅။ ယောန ၄:၁၁။ ယောဟန် ၉:၄၁။ ၁၅:၂၂၊ ၂၄။ တမန် ၁၇:၃၀။ ရောမ ၄:၁၅။ ဤဓမ္မသဘောတရား၏အဓိကအချက်မှာ ကလေးတို့သည် မိမိကိုယ်ကျင့်တရားအတွက် တာဝန်ရှိသည့်အရွယ် မတိုင်မီအထိ အပြစ်ကင်းစင်ကြသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ (ဂျူးဆရာကြီးများ၏အလိုအရ ထိုအရွယ်မှာ ယောကျ်ားကလေးတို့၌ အသက် ၁၃ နှစ်နှင့် မိန်းကလေးတို့၌ အသက် ၁၂ နှစ်အရွယ်ဖြစ်သည်။

ဆိုးသွမ်းမှုဘက် ယိမ်းယိုင်ခြင်းကို သန္ဓေပါအဖြစ်ရရှိခြင်းနှင့် ကိုယ်ကျင့်တရားအတွက် တာဝန်ရှိသောအရွယ်နှစ်မျိုးလုံး ဆင်ခြင်ဘွယ်ရာဖြစ်ကာ၊ နှစ်မျိုးစလုံးမှန်ကန်သည်! ဆိုးသွမ်းမှုမှာ တစ်ပေါင်းတည်းသာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ အတ္တ၏ဆိုးသွမ်းမှုနှင့်အပြစ် (ဘုရားသခင်မပါသောအသက်) နှစ်မျိုးလုံးတိုးတက်ဖြစ်ထွန်းလာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆွေးနွေးသည့်အရာမှာ လူသား၏ဆိုးသွမ်းမှုမဟုတ်ဘဲ၊ “ဘယ်တုံးကလဲ” မွေးရာပါလား(ဝါ) နောက်၏ဆိုးသွမ်းမှုမဟုတ်ဘဲ၊ “ဘယ်တုံးကလဲ” မွေးဖွားစဉ်က လား (ဝါ) နောက်ပိုင်းမှာလားဟူ၍ဖြစ်သည်။

၂။ “ကောင်းကင်သစ်နှင့်မြေကြီးသစ်”မှာ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏ အနာဂတ်တွင် ဖြစ်ပျက်မည့်အရာများ၏ ဦးတည်ချက်ဖြစ်လာသည်။

“ကောင်းကင်သစ်နှင့်မြေကြီးသစ်” ဤဂရိစကားလုံး *kainos* “အသစ်”သည် သက္ကရာဇ်ဖြစ်စဉ် ဆိုင်ရာ အချိန်ကာလမဟုတ်ဘဲ၊ အရည်အသွေးကို အဓိကအလေးအနက်ပြုသည် (ဗျာ၊ ၂:၁၇။ ၃:၁၂။ ၅:၉။ ၁၄:၃။ ၂၁:၁၊၂၊၅)။ ၎င်းမှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ဦးတည်ချက်တစ်ခုဖြစ်ကာ၊ ပြန်လည်ဖန်ဆင်းသောကမ္ဘာဖြစ်သည် (ဟေရှာ ၁၁:၆-၉။ ၆၅:၁၇။ ၆၆:၂၂။ ရောမ ၈:၁၈-၂၅။ ၂ပေ ၃:၁၀၊၁၂)။ ယုံကြည်သူအားလုံး ဤနိုင်ငံတော်အသစ်၏နိုင်ငံသားများဖြစ်သည်။ (ဖိလိပ္ပိ ၃:၂၀။ ဧဖက် ၂:၁၉။ ဟေဗြဲ ၁၂:၂၃)။ ဤအသစ်ဖန်ဆင်းခြင်းကို သူတို့ရရှိကြသည် (၂ကော ၅:၁၇။ ဂလာ ၆:၁၅။ ဧဖက် ၄:၂၄)။ ၎င်းနှင့်ဆင်တူဓမ္မသဘောတရားမှာ “လူ၏လက်ဖြင့်မလုပ်သော ဘုရားသခင်၏မြို့တော်”ဖြစ်မည်။ ဟေဗြဲ ၁၁:၁၀၊ ၁၆။ ၁၂:၂၂။ ၁၃:၁၄။ အသစ်သောဖန်ဆင်းခြင်းမှာ အစပြုဖန်ဆင်းမှုနှင့်တူလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဘုံဟူသည် ပြန်လည်ထူထောင်သော ဒေသဥယျာဉ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၊ လူသား၊ တိရစ္ဆာန်များနှင့် ဖန်ဆင်းသောသဘာဝ လောကကြီးတစ်ခုလုံး နောက်တဖန် ပြန်၍မိတ်သဟာယဖြစ်ကာ၊ ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်! သမ္မာကျမ်းစာသည် ဥယျာဉ်တစ်ခုအတွင်း စုံလင်ပြည့်ဝသောမိတ်သဟာယဖြင့်စတင်သည် (ကမ္ဘာဦး ၁-၂)။ သမ္မာကျမ်းစာသည် ဥယျာဉ်တစ်ခုအတွင်း လူသားအား တွေ့ရှိရခြင်းနှင့်အဆုံးသတ်ကာ၊ အနာဂတ္တိစကားအရ တိရစ္ဆာန်များလည်း ပါဝင်သည် (ဟေရှာယ ၁၁:၆-၈။ ၆၅:၂၅)။ ယုံကြည်သူတို့မှာ ကောင်းကင်သို့သွားမည်မဟုတ်ဘဲ၊ ယေရုရှလင်မြို့သစ်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှဆင်းလာကာ(ဗျာ ၂:၂) ပြန်လည်ဖန်ဆင်းပြီး၊ ဆေးကြောသန့်စင်ခဲ့ပြီးသော ကမ္ဘာသို့ရောက်ရှိလာသည်။ ဘုရားသခင်နှင့်လူသား ပြန်၍အတူနေထိုင်သည် (ကမ္ဘာဦး ၃:၁၅။ ဟေရှာ ၇:၁၄။ ၈:၈၊ ၁၀။ ဗျာ ၂:၁၃)။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၃:၁-၇

‘ယခုမြေသည် ထာဝရဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းခဲ့သော မည်သည့်တိရစ္ဆာန်ထက်မဆို ပို၍ဉာဏ်များ ၏။ သူသည် လူမိန်းမအားပြောကာ “သင်တို့သည် ဥယျာဉ်ထဲရှိ အပင်တစ်ခုခုအသီးကိုမစားရ”ဟု ဘုရားသခင်အမှန်စင်စစ် ပြောခဲ့ပါသလော၊ဟုဆို၏။ ‘ထိုမိန်းမသည် ထိုမြေကိုပြောကာ “ဥယျာဉ်ထဲက အပင်များ၏အသီးကို ငါတို့စားနိုင်သည်။ ‘သို့သော် ဥယျာဉ် အလယ်၌ရှိသော အပင်၏အသီးကိုမူ ဘုရားသခင်က “သင်တို့သည် ၎င်းကိုမစားရ၊ ထိလည်းမထိရ။ သို့မဟုတ် သင်တို့ သေဆုံးသွား လိမ့်မည်”ဟု ပြောသည်ဟုဆို၏။ ‘ထိုမြေသည် ထိုမိန်းမအား “သင်တို့သည် အမှန်စင်စစ် သေဆုံးရ လိမ့်မည်မဟုတ်! ‘အကြောင်းမှာ ထိုအသီးကိုစားသောနေ့တွင် သင်တို့၏မျက်စိများပွင့်ကာ၊ အကောင်းအဆိုးကိုသိရှိပြီး၊ ဘုရားသခင်နှင့်တူကြလိမ့်မည်ကို ဘုရားသခင်သိရှိသည်”ဟုဆို၏။ ‘ထိုသစ်ပင်မှာ စားရန်ကောင်း၍၊ မျက်စိပညာရှိစေရန် နှစ်သက် ဘွယ်ရာကောင်း သည်ကို ထိုမိန်းမမြင်ရသည့်အခါ၊ သူမသည် ၎င်း၏ အသီးကို ယူ၍စားလေ၏။ သူမသည် မိမိ၏ ယောက်ျားကိုလည်းပေးကာ၊ သူသည် သူမနှင့် အတူစား၏။ ‘ထိုနောက် နှစ်ယောက်စလုံး၏မျက်စိများ ပွင့်ကာ၊ မိမိတို့သည် ကိုယ်လုံးတီးနှင့် ဖြစ်ကြောင်း

သိရှိလာခဲ့ကြ၏။ သူတို့သည် သဖန်းရွက်များကို သိ၍ချုပ်ကာ၊ သူတို့၏ခါးဖုံးရန် သူတို့ကိုယ်တိုင်လုပ်ကြ၏။

၃:၁ “ယခု” ၎င်းမှာ ခေတ္တယာယီမဟုတ်ဘဲ၊ ဖန်ဆင်းခြင်းဇာတ်လမ်း၌ အဆင့်သစ်တစ်ခုစတင် မိတ်ဆက်သော စာရေးဟန်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့်ဘုရားသခင်ကာလ မည်မျှကြာအောင်အတူနေခဲ့ကြောင်း၊ သို့မဟုတ် ဤအကြောင်းအရာမတိုင်မီ အာဒံ၊ ဧဝနှင့်ဘုရားသခင်တို့ ကာလမည်မျှကြာ အတူနေခဲ့ကြကြောင်း ကျွန်တော်တို့မသိရှိရချေ။

▣ “မြွေ” အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။ ဂီလဂါမဲ့မော်ကွန်းကဗျာ-Gilgamesh Epic (၁၁:၂၈၇-၂၈၉)၌ မြွေတစ်ကောင်သည် ထာဝရအသက်ပေးသောအပင်တစ်ပင်ကို ခိုးယူခဲ့သည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။မြွေ

က။ “မြွေ”ဟူသောစကားလုံးမှာ *nachash* ဖြစ်သည်(BDB 638)။ မူရင်းစကားလုံးအတော်များများ ရှိသည်။

၁။ *Kal stem-* ရှဲ့ခနဲမြည်သံပြုသည်-to hiss

၂။ *Piel stem-* မျက်လှည့်(ဝါ) ရှေ့ဖြစ်ဟောခြင်းမျိုးမှာနည်းတူ “တီးတိုးပြောခြင်း”

၃။ ၄:၂၂ မှ- “တောက်ပသည်”ဟူ၍ဖြစ်ပြီး “ကြေးနီ”ဟူသောစကားလုံးနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိနိုင်သည်။

၄။ အာရပ်ဘာသာစကားမှဆင်းသက်ကာ “တွားသွားသည်”ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ခ။ ရည်ညွှန်းရာရှိကြောင်းပြသော *the* စကားလုံးပါရှိခြင်းကြောင့် သီးသန့်မြွေတကောင်သို့မဟုတ် လူဖြစ်ယောင်ဆောင်သူဖြစ်ကြောင်းပြသည်။

ဂ။ မြွေစစ်စစ်ဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံသောအချက်တို့မှာ

၁။ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော တောတိရစ္ဆာန်တစ်ကောင်အဖြစ်မျှသာ ဖော်ပြသည်။

၂။ ၎င်းကို ၃:၁၄ ၌ ပကတိတိရစ္ဆာန်တစ်ကောင်အဖြစ် ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။

၃။ ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ၂ကော ၁၁:၃ နှင့် ၁တီ ၂:၁၃-၁၄ တို့၌ ထိုအတိုင်းအတိအကျ ရည်ညွှန်းသည်။

ဃ။ အဆိုပါ မြွေကိုအောက်ပါတို့၌ စာတန်အဖြစ် အတိအကျပြောသည်

၁။ သမ္မာကျမ်းစာနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသော “ပညာကျမ်း”၂:၂၃-၂၄ ၌ “ဘုရားသခင်သည် လူကို မသေနိုင်သောသူအဖြစ် ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။...သို့သော်ငြားလည်း မာရ်နတ်၏ မနာလိုမှုကြောင့် သေခြင်းတရားသည် ဤလောကသို့ရောက်ရှိလာ၏။

၂။ အသင်းတော်ဖခင်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်သူ အိုင်ရီနား-Irenaeus (အေ၊ ဒီ ၁၃၀-၂၀၂)

၃။ ဗျာဒိတ်ကျမ်း ၁၂:၉။ ၂၀:၂

၄။ ဤဖော်ပြချက်မှာ ဓမ္မဟောင်းထဲမပါရှိချေ။ အကြောင်းမှာ ၎င်းသည် ကမ္ဘာဦး ၃ ကို ဋီကာချဲ့ခြင်းမပြုချေ။ ၎င်းကို ဓမ္မဟောင်း၏အခြားကျမ်းများ၌ဖော်ပြခြင်း၊ အနက်ဖွင့်ဆိုခြင်း မျိုးပင် မရှိခဲ့ချေ။

c။ စာတန်ကို အဘယ်ကြောင့် အတိအကျမဖော်ပြသနည်းဆိုလျှင်၊ ဤကျမ်းချက်၏ အထူးဖော်ပြမှုမှာ လူသား၏တာဝန်ရှိမှုဖြစ်ပြီး၊ သဘာဝလွန် ဖျားယောင်းသွေးဆောင်မှုအကြောင်းမဟုတ်ချေ။ လူသား၏ အပြစ်ပြည့်ခြင်းကို ရောမ ၁-၃ ၌ ဖော်ပြကာ၊ ၎င်း၏အကျိုးသက်ရောက်မှုကို ၄-၈ အတွင်း ဖော်ပြ သည်။ စာတန်ကိုမူ တစ်ခါမျှမဖော်ပြချေ။

▣ “ဉာဏ်များသော” ဤစကားလုံး (BDB 791, KB 886)နှင့် ဆက်စပ်သောဖြစ်နိုင်ခြေစကားလိမ် အဓိပ္ပာယ်တူသယောင်ရှိသော်လည်း ကွဲပြားခြားနားသောစကားလုံးနှစ်လုံးရှိသည်။ (၂:၂၅ က “ကိုယ် လုံးတီး”စကားလုံးနှင့် နီးစပ်သယောင်ဖြစ်သည်)။ (၁)“ဉာဏ်များသော”(၀၁)“ပညာရှိ”နှင့် (၂)“မြော်မြင် ဆင်ခြင်သော” (သုတ္တံ ၁:၄။ ၈:၅၊ ၁၂။ ၁၂:၁၆၊ ၂၃။ ၁၃:၁၆။ ၁၄:၈၊ ၁၅၊ ၁၈။ ၂၂:၃။ ၂၇:၁၂)။ ထိုမြေ၌ ဤစကားလုံးကိုသုံးရာ၌ အပျက်သဘောဟုတ်ဟန်မတူဘဲ၊ ၎င်း၏စရိုက် လက္ခဏာကို အသိအမှတ်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ (မသု ၁၀:၁၆)။ ထို့ကြောင့်ပင် မာရ်နတ်သည် ဤတိရစ္ဆာန်ကို ဝင်စားရန် ရွေးချယ်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “မည်သည့်တောတိရစ္ဆာန်ထက်မဆို” ထိုမြေမှာ ဖန်ဆင်းထားသောတိရစ္ဆာန်မြောက်များစွာ အနက် တစ်မျိုးမျှသာဖြစ်ကြောင်း ရိုးရိုးလေးဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။

▣ “ထာဝရဘုရားသခင်”-the LORD God. ပထမဝေါဟာရ“LORD”မှာ ဘုရားသခင်၏ပဋိညဉ်ခံ နာမတော် YHWH ဖြစ်ပြီး၊ ဟေဗြဲကြိယာ“ရှိသည်၊ ဖြစ်သည်”-to be (ထွက် ၃:၁၄)မှ ဆင်းသက် သည်။ ဒုတိယဝေါဟာရ “God”မှာ ဟေဗြဲစကားလုံး Elohim ဖြစ်သော ဗဟုဝစ်ကိန်းဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၌ ဘုရားအတွက် အများသုံးဝေါဟာရ El ဖြစ်သည်။ ရမ္မိဆရာကြီး များ၏အဆိုအရ YHWH မှာ ဘုရားသခင်၏ဂရုဏတော် ပဋိညဉ်ခံနာမ တော်ဖြစ်ပြီး၊ Elohim မှာမူ ဖန်ဆင်းရှင်ဟူသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။ အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ဘုရား၏နာမတော်များ ၂:၄ ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “သူသည်...ပြောကာ”မြေတစ်ကောင်အဖြစ် ပီပြင်စွာဖော်ပြမှု၌ (“သူ”ဟူသောနာမ်စား) တွေးဆမှု များစွာရှိလာခဲ့သည်။ လူသား၏ကျဆင်းခြင်းမတိုင်မီကာလ၌ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်များ ရင်းနှီးမှုရှိမည်မှန် သော်လည်း ၎င်းတို့၏ဆက်ဆံရေးကို မသိရှိချေ။ မည်သို့ဖြစ်စေ ကျွန်တော်၏တွေးမှုအရ ထိုပြောဆိုမှုမှာ လူသားထဲရှိသော ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပြီး ပုံမှန်တိရစ္ဆာန်၏ ပြောဆိုမှုမျိုးမဟုတ်ချေ။ ဤကဲ့သို့သောမိတ်သဟာယမျိုး အနာဂတ်တွင် ပြန်လည်ရှိလာဦးမည်ဖြစ် သည်။ (ဟေရှာယ ၁၁:၆-၁၁)။ ထိုမြေကို စာတန်ဝင်စားသဖြင့် ကြားရသည့်အသံမှာ သူ့အသံဖြစ်

သည်ဟု ကျွန်တော်မှန်းဆသည်။ ဓမ္မသဘောအရအံ့ဩစရာမှာ ဧဝသည် အံ့အားသင့်သွားခြင်းမရှိခြင်း ဖြစ်သည်!

▣ “မိန်းမအား” စာတန်သုံးသောကြိယာမှာ ဗဟုဝစ်ကိန်း (သင်တို့)ဖြစ်သော်လည်း ဧဝသည် အဘယ်ကြောင့် အာဒံနှင့်ခွဲ၍ရှိနေကြောင်းအပေါ် မှန်းဆမှုများစွာရှိလာခဲ့သည်။ ထိုသို့ အပြန်အလှန် ပြောနေစဉ်တလျှောက်လုံး အာဒံရှိနေကြောင်း ၎င်း၏ အရသိရှိရသည်။ ဧဝသည် သူ့ကိုယ်သူဖော်လို ခြင်းအားပုံဆောင်သည်ဟု ပြောသူအချို့ရှိသည်။ သူမသည် ဘုရားသခင်ပေးသောမိန့်မှာချက်ကို တိုက်ရိုက်ကြားခဲ့ခြင်းမဟုတ်သဖြင့် (၂:၁၆-၁၇)စာတန်သည် သူမကို ဖျားယောင်းသွေးဆောင်ခြင်း ဖြစ်သည်ဟု အချို့ယုံကြည်ကြသည်။ အားလုံးမှာ စိတ်ကူးမှန်းဆမှုများသာဖြစ်သည်။

▣ “ဘုရားသခင် အမှန်စင်စစ်ပြောခဲ့ပါသလော” စာတန်သည် ဘုရားသခင်၏ဂရုဏာတော်နှင့် ကျွမ်းဝင်ခြင်းမရှိသဖြင့် သူသည် YHWH ဟူသောဝေါဟာရကိုမသုံးနိုင်ဟု ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများဆိုပါ သည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ သမ္မာကျမ်းစာလာစာတန်၏ပုဂ္ဂိုလ်အထဲ၌ ပြင်းထန်သောယုတ်မာမှုရှိဟန်တူပါ သည်။ (A.B.Davidson ၏ *The Theology of the Old Testament*, pp. 300-306).

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ဆိုးသွမ်းမှု၏ပုဂ္ဂိုလ်

ဤအရာကို အလွန်ခက်ခဲစေသောအကြောင်းရင်း အတော်များများရှိသည်။

၁။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဘုရားသခင်၏ရန်သူအကြီးအကဲအကြောင်း မဖော်ပြခဲ့သော်လည်း၊ လူသားအား တစ်ခုခုရွေးချယ်ရန်ပေးစမ်းလေ့ရှိကာ၊ လူသားမဖြောင့်မှန်ကြောင်း စွပ်စွဲလေ့ရှိ သော YHWH ၏အစေခံတစ်ပါးအကြောင်းကိုမူ ဖော်ပြသည်။

၂။ အကြီးဆုံးရန် သူပုဂ္ဂိုလ်အယူအဆသည် ပါရှားလူမျိုးများ၏ဘာသာရေး (*Zoroas trianism*) ၏လွှမ်းမိုးမှုအောက်တွင် ရေးသားသောစာပေများ၌ တွေ့ရသည်။ ၎င်းသည် ဂျူးဘာသာပေါ်များစွာ လွှမ်းမိုးသည်။

၃။ ဓမ္မသစ်ကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းထဲပါရှိသောအကြောင်းအရာများကို လုံးလုံးတိုးတက် ဖြစ်ပေါ်စေသော်လည်း ရွေးချယ်သည်၊ အမျိုးအစားခွဲသည်။

ဆိုးသွမ်းမှုအကြောင်းလေ့လာမှုအား သမ္မာကျမ်းနည်းကျ ဓမ္မသဘောတရားဖြင့် ချဉ်းကပ်ပါက (ကျမ်းတစ်ကျမ်းစီ၊ သို့မဟုတ် ကျမ်းပြုသူ၊ သို့မဟုတ် စာပေအမျိုးအစားလေ့လာမှုနှင့် သီးခြားစီ အကျဉ်းချုပ်ပြုလုပ်ခြင်း) အလွန်ကွဲပြားခြားနားသောဆိုးသွမ်းမှုများကို ဖော်ပြသည်။

သို့သော် ဆိုးသွမ်းမှုအကြောင်းလေ့လာမှုအား သမ္မာကျမ်းစာပြင်ပဖြစ်သော ကမ္ဘာ့ဘာသာ ကြီးများ(ဝါ)အရှေ့တိုင်းဘာသာရေးများ၌ချဉ်းကပ်ပါက ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွေ့ရသည့် နောက်ထပ်အဖြစ် အပျက်များစွာကို ပါရှားလူမျိုးတို့နှင့်ဂရိရောမဘာသာများ၌ ကြိုတင်အရိပ်ပြခဲ့ကြောင်း တွေ့ရပေမည်။

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်၌ အခွင့်အာဏာရှိသည်ဟူသော တင်ကူးဆက်ကပ်မှုဖြင့် ချဉ်းကပ်ပါက ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ နောက်ထပ်ဖြစ်ပျက်မှုများအား တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သော ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း အဖြစ် ရှုမြင်ထားရပေမည်။ ခရစ်ယာန်များအနေဖြင့် ဤအကြောင်းအရာအား နောက်ထပ်ရှင်းလင်းရန်

ဂျူးဒဏ္ဍာရီပုံပြင်များ၊ သို့မဟုတ် အင်္ဂလိပ်စာပေများ(ဒန်တီ၊မီလ်တန်)တို့ကို ရှောင်ရှားရန်ဖြစ်သည်။ ဤကဏ္ဍအားဖွင့်ပြမှု၌ လျှို့ဝှက်ချက်နှင့် မသံကွဲမှုရှိကြောင်းထင်ရှားသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဆိုးသွမ်းမှု၏မူလ၊ ၎င်းနှင့်ပတ်သက်သောရည်ရွယ်ချက်စသည့် ကဏ္ဍအားလုံးဖွင့်ပြရန်မရည်ရွယ်ခဲ့ဘဲ၊ ၎င်း၏ရုံးနိမ့်မှုကိုသာ ဖွင့်ပြထားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ စာတန်(ဝါ) ပြစ်တင်စွပ်စွဲသူအုပ်စုသုံးခု ပြောပြသည့်သဘောရှိသည်။
- ၁။ စွပ်စွဲသောလူသားများ-၁ဓမ္မ ၂၉:၄။ ၂ဓမ္မ ၁၉:၂၂။ ၃ဓမ္မ ၁၁:၁၄၊ ၂၀၊ ၂၉။ ဆာလံ ၁၀၉:၆။
- ၂။ စွပ်စွဲသောကောင်းကင်တမန်များ-တောလည် ၂၂:၂၂-၃၃။ ဇာခရိ ၃:၁။
- ၃။ စွပ်စွဲသောဝိညာဉ်ဆိုးများ-၁ရာဇဝင်ချုပ် ၂၁:၂။ ၃ဓမ္မ ၂၂:၂၁။ ဇာခရိ ၁၃:၂။

နောက်ပိုင်း၌ သမ္မာကျမ်းစာနှင့်ဆက်စပ်သောကျမ်းများတွင် ကမ္ဘာဦး ၃ က မြွေကို စာတန် အဖြစ်ဖော်ပြသည်။ (ပညာကျမ်း ၂:၂၃-၂၄။ ၂ဧနော ၃၁:၃)။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤကိစ္စမှာ ဂျူးဆရာကြီးများ စိတ်ကြိုက်ရွေးချယ်ရန်အထိ ဖြစ်လာသည် (Sot. 9b နှင့် Sanh. 29a)။ ကမ္ဘာဦး ၆ က “ဘုရားသခင်၏သားများ” သည် ၁ဧနော ၅၄:၆ ၌ ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်လာသည်။ ဤအရာကို ကျွန်တော်ဖော်ပြခြင်းမှာ ဓမ္မသဘောတရားအရ မှန်ကန်သည်ဟုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဤအကြောင်း အရာ၏တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုကိုပြရန်သာဖြစ်သည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဤလုပ်ဆောင်မှု များကို ကောင်းကင်တမန်များ၊ ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သောဆိုးသွမ်းမှု၏လုပ်ဆောင်မှုများအဖြစ် ဖော်ပြသည် (၁ကော ၁၁:၃။ ဗျာ ၁၂:၉)။

ဆိုးသွမ်းမှုအား ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်ဖော်ပြခြင်းကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ဆုံးဖြတ်ရန်ခက်ခဲသည်(ဝါ) မဖြစ်နိုင်ချေ (သင်၏အမြင်ပေါ်မူတည်သည်)။ အကြောင်းရင်းတစ်ခုမှာ အစွဲရေး၏ပြင်းထန်သော တစ်ဆူတည်း ဘုရားဝါဒီကြောင့်ဖြစ်သည် (၃ဓမ္မ ၂၂:၂၀-၂၂။ ဒေသနာ ၇:၁၄။ ဟေရှာ ၄၅:၇။ အာမုတ် ၃:၆)။ YHWH ၏ အတုအနှိုင်းကင်းခြင်းနှင့် အထွဋ်အခေါင်ဖြစ်ကြောင်းပေါ်လွင်စေရန် အကျိုးရင်းအကြောင်းရင်းအားလုံး သူ့ကြောင့်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသည် (ဟေရှာယ ၄၃:၁၁။ ၄၄:၆၊ ၈၊ ၂၄။ ၄၅:၅-၆၊ ၁၄၊ ၁၈၊ ၂၁၊ ၂၂)။

ဖြစ်နိုင်ချေဖော်ပြမှုတစ်ခုမှာ (၁)ယောဘ ၁-၂ တွင် စာတန်အား “ဘုရားသခင်၏သားများ” (ကောင်းကင်တမန်များ) အနက်ပါဝင်သူအဖြစ်၊ ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်မှောက်၌ တွေ့ရသည် (ဇာခရိ ၃)။ သို့မဟုတ် (၂)ဟေရှာယ ၁၄ နှင့် ယေဧကျေလ ၂၈ တို့၌ မာနထောင်လွှားသော အရှေ့အလယ်ပိုင်းဘုရင်များ (ဗာဗုလုန်နှင့်တုရ)ကို စာတန်၏မာန်မာနအား ရှင်းလင်းဖော်ပြရန် (၁တိ ၃:၆)သုံးသည်။ ဤချဉ်းကပ်မှုပုံစံနှင့်ဆိုင်၍ ကျွန်ုပ်၌ စိတ်ခံစားမှုများနှင့်ရောထွေးနေသည်။ ယေဧကျေလသည် ဧဒင်ဥယျာဉ်ကို တုရဘုရင်အား စာတန်အဖြစ်တင်စားဖော်ပြရန် သုံးသည့်အပြင် (ယေဧကျေလ ၂၈:၁၂-၁၆) အီဂျစ်ဘုရင်ကိုလည်း အကောင်းအဆိုးခွဲခြားသိရှိရာအပင်အဖြစ် တင်စားဖော်ပြသည်။(ယေဧကျေလ ၃၁)။ မည်သို့ဖြစ်စေ ဟေရှာယ ၁၄၊ အထူးသဖြင့် အငယ် ၁၂-၁၄ မှာ ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးသည် မာန်မာနကြောင့် ပုန်ကန်ကြောင်းအား ရေးသားဖော်ပြမှုနှင့် တူသည်။ စာတန်၏တိကျသောသဘာဝနှင့်မူလအစကို ဘုရားသခင်ဖွင့်ပြလိုပါက ၎င်းမှာ အလွန် အဆင်မပြေသောနေရာနှင့် လမ်းကြောင်းဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့သည် မရှင်းလင်းသော၊ ကွဲပြားခြား

နားသည့်ဖော်ပြမှုများ၊ ကျမ်းပြုသူများ၊ ကျမ်းများနှင့် စာပေအမျိုးအစားများအား ဘုရားတရားဆိုင်ရာ ပဟေဠိပုစ္ဆာတစ်ခုအလား ဖန်တီးသောဓမ္မသဘောတရားမျိုးကို သတိထားကြရပါမည်။

Alfred Edershein သည် သူ၏ *The life and Times of Jesus the Messiah*, အတွဲ ၂၊ နောက်ဆက်တွဲ XIII (pp.748-763)နှင့် နောက်ဆက်တွဲ XVI (pp. 770-776)၌ပြောသည်မှာ- ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏အယူဝါဒကို ပါးရှားလူမျိုးများ၏ကောင်းသောဘုရား၊ ဆိုးသောဘုရားဟူသော အယူဝါဒနှင့်နတ်ဆိုးဆိုင်ရာတွေးတောမှန်းဆမှုများသည် အလွန်အမင်းလွမ်းမိုးလျက်ရှိသည်။ ဤကဏ္ဍ၌ သမ္မာတရားအတွက် ရဗ္ဗိဆရာကြီးများကိုမအားကိုးရချေ။ ယေရှုသည် ဤကဏ္ဍ၌ ယုဒတရားဇရပ်၏ သွန်သင်မှုများမှ အပြတ်လမ်းခွဲသည်။ လူသားနည်းတူ YHWH ကိုပါ ပုန်ကန်သောကောင်းကင် တမန်ကီးတစ်ပါးအကြောင်း အယူအဆသည် သိနာတောင်ပေါ်၌ မောရှေအားပညတ်တော်ပေးရာ၌ ကြားလူအဖြစ်နှင့် ဆန့်ကျင်သူအဖြစ် ကောင်းကင်တမန်ပါဝင်သည်ဟူသော ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏အယူ အဆမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ကျွန်ုပ်တင်ပါသည်။ အီရန်လူမျိုးတို့၌ ဘုရားကြီးနှစ်ဆူ *Ahura Mazda* (ကောင်းသောဘုရား) နှင့် *Angra Mainyu* (ဆိုးသောဘုရား)ဟူ၍ရှိပြီး၊ ၎င်းတို့မှာ ပြိုင်ဘက်များဖြစ်ကာ၊ အကြီးဆုံးနေရာရရှိရေးအတွက် ကမ္ဘာမြေအား စစ်တလင်းပြုတိုက်ခိုက်ကြ သည်ဟုဆိုသည်။ ဤသဘောသည် ယုဒဘာသာ၌စိမ့်ဝင်ကာ YHWH နှင့် စာတန်ဟူသောနှစ်ခုဝါဒ ဖြစ်လာသည်။

ဆိုးသွမ်းမှု၏ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်ဆိုင်၍ ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တိုးတက်ဖွင့်ပြမှုရှိကြောင်းသေချာသော်လည်း ရဗ္ဗိဆရာကြီးများကဲ့သို့ ဋီကာချဲ့ခြင်းမပြုချေ။ ဤကွဲပြားခြားနားမှုအတွက် ဥပမာကောင်းတစ်ခုမှာ “ကောင်းကင်၌ စစ်ဖြစ်ခြင်း”အကြောင်းဖြစ်သည်။ စာတန်ကျဆင်းခြင်းသည် တက္ကဗေဒနည်းကျ လိုအပ်မှုဖြစ်သော်လည်း၊ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကိုမူ မဖော်ပြချေ။ ပေးသည့်အရာကိုပင်လျှင် အနာဂတ္တိစာပေပုံစံဖြင့် ဖုံးကွယ်လျက်နှင့်ဖြစ်သည် (ဗျာဒိတ် ၁၂:၄၊ ၁၂:၁၂၊ ၁၂:၁၃)။ စာတန်သည်ရှုံးနိမ့်၍ မြေကြီးသို့ပြည်နှင့်ဒဏ်ခံရသော်လည်း သူသည် YHWH ၏အစေခံတစ်ဦးအဖြစ် အလုပ်လုပ်လျက် ပင်ရှိနေသေးသည် (မသဲ ၄:၁။ လုကာ ၂၂:၃၁-၃၂။ ၁ကော ၅:၅။ ၁တီ ၁:၂၀)။

ကျွန်တော်တို့သည် မိမိတို့၏သိရှိစပ်စုလိုသောစိတ်ကို ဤကဏ္ဍ၌ ထိန်းချုပ်ထားကြရပါမည်။ ဖျားယောင်းသွေးဆောင်ခြင်းနှင့် ဆိုးသွမ်းမှု၏ပုဂ္ဂိုလ်ဟူ၍ ရှိသည်မှန်သော်လည်း ဘုရားတစ်ဆူတည်း သာလျှင်ရှိကာ၊ လူသားသည် မိမိရွေးချယ်မှုအတွက် တာဝန်ကိုယ်စီရှိကြသည်။ ကယ်တင်ခြင်းမရမီနှင့် ရပြီးနှစ်ပိုင်းစလုံး၌ ဝိညာဉ်တိုက်ပွဲရှိသည်။ အောင်နိုင်မှုသည် သုံးဆူဘုရားအထဲနှင့် သုံးဆူဘုရား အားဖြင့်သာလျှင်ရရှိနိုင်သည်။ မကောင်းမှု/ဆိုးသွမ်းမှုမှာ ချေမှုန်းခံခဲ့ပြီဖြစ်၍၊ ဖယ်ရှားခြင်းခံလိမ့်ဦး မည်လည်းဖြစ်သည် !

▣ “သင်တို့သည် ဥယျာဉ်ထဲက အပင်တစ်ခုခု၏အသီးကိုမစားရ” ဤဟေဠိစကားစုမှာ အလွန်တိကျ သော်လည်း မေးခွန်းသဘောမဟုတ်ဘဲ၊ အတည်ပြောခြင်းသဘောနှင့် ဆက်စပ်ပုံပေါ်သည်။ ထိုဥယျာဉ် အလယ်ရှိ သစ်ပင်ကိုဘုရားသခင် တားမြစ်ခြင်းနှင့်ဆိုင်၍ မြေသည် ထိုမိန်းမနှင့် စကားအပြန်အလှန် ပြောခြင်းအား ရိုးရိုးလေးစတင်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

၃:၂ ဘုရားသခင်သည် အခြားသစ်ပင်အားလုံးကိုစားဘို့ပေးကြောင်း ဧဝဖော်ပြသည်။ (၂:၁၆)။ သို့သော် မြွေသည် ဤအကြောင်းကိုဘေးချိတ်ကာ၊ အကောင်းအဆိုးသိရှိရာအပင်အား ဘုရားသခင် တားမြစ်ခြင်း အကြောင်းပေါ် စူးစိုက်သည်။

၃:၃ “သို့သော် ဥယျာဉ်အလယ်၌ရှိသော အပင်၏အသီးကို” ထိုဥယျာဉ်အလယ်၌ အသက်ပင်နှင့် ကောင်းဆိုးသိရာအပင်ဟူ၍ သစ်ပင်နှစ်ပင်ရှိကြောင်း ၂:၉ မှသိရှိရသည်။ ဤအပင်နှစ်ခုစလုံး၏ အသီးကို သင့်တော်သောအချိန်၌ ပေးခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်သော်လည်း၊ လူသားသည် မိမိအတ္တကိုရှေ့တန်းတင်ကာ၊ အတင်းယူခြင်းကြောင့် ဘုရားသခင်၏အစီအစဉ်ကို ပျက်ပြားသွားစေ သည်။ (ဖိလိပို့ ၂:၆-၁၁ ၌ ယေရှု၏တုံ့ပြန်မှုသည် ၎င်းနှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်။)။ အရှေ့ အလယ်ပိုင်း၊ ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းများ၌ အသက်ပင်မှာ ပါနေကျဖြစ်သော်လည်း ကောင်းဆိုး သိရှိရာအပင်မှာမူ သမ္မာကျမ်းစာ၌သာလျှင်ပါရှိသည်။ ထိုအသီး၌ မှော်ပညာသဘောမပါရှိချေ။ ထိုအသီး၌ အထူးအရည်အသွေး၊ အဓိပ္ပါယ်ဟူ၍မရှိဘဲ၊ ထိုအတိုင်း ဘုရားသခင်အသုံးပြုရုံသက်သက် ဖြစ်သည်။

▣ “သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် သေဆုံးသွားရလိမ့်မည်” ဤဝေါဟာရကို (BDB 559, KB 502) အငယ် ၃ နှင့် ၄ ၌ သုံးခါသုံးသည်။ မည်သည့်တိရစ္ဆာန်မှ သေခဲ့ခြင်းမရှိသဖြင့်၊ ဧဝသည် သေခြင်းအကြောင်း မည်သို့နားလည်ပုံကို သေချာမသိရချေ။ မည်သို့ဖြစ်စေ ဤအကြောင်းသည် ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့အား တစ်နည်းနည်းဖြင့် ဆက်သွယ်စကားပြောစေခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သမ္မာကျမ်း စာ၌ သေခြင်းသုံးမျိုးသုံးစားရှိသည်။ (၁)ဝိညာဉ်သေဆုံးခြင်း။ ကမ္ဘာ ၃။ဟေရုယ ၅၉:၂။ ရောမ ၇:၁၀- ၁၁။ ဧဖက် ၂:၁။ ယာကုပ် ၁:၁၅ (၂)ကိုယ်ခန္ဓာသေဆုံးခြင်း။ ကမ္ဘာဦး ၅နှင့် (၃)လူသား၏ နှလုံးခိုင်မာခြင်း၊ ပုန်ကန်သောစိတ်နှလုံးကြောင့် ထာဝရသေဆုံးခြင်း။ ဗျာဒိတ် ၂:၁၁။ ၂၀:၆၊ ၁၄။ ၂၁:၈)။

၃:၄ “မြွေသည် မိန်းမကိုစကားပြောကာ၊” သင်တို့သည် စင်စစ်သေဆုံးလိမ့်မည်မဟုတ်” ဟုဆို၏။ ၎င်းသည် INFINITIVE ABSOLUTE နှင့် *Qal IMPERFECT* ဖြစ်ပြီး၊ (BDB 559, KB 562) တို့နှင့် မူရင်းအတူတူဖြစ်သည်။ အလေးအနက်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ စာတန်သည် ဘုရားသခင်၏ ရိုးပြောင့်မှန်ကန်မှုကို ပထမဦးဆုံးတိုက်ခိုက်သည်။ ယခု ဘုရားသခင်ပြောသောသမ္မာတရားကို တိုက်ခိုက်သည်။ ထို့ပြင် အငယ် ၅ ၌ ဘုရားသခင်၏စေတနာနှင့်လူသားပေါ် သူ၏ကောင်းမြတ်မှုကို တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်။ ဤဝါကျ၏ဟေဖြပုံမှာ အလွန်ပြင်းထန်သည်။ စာတန်သည် ဘုရားသခင် ပြောသည့်အရာကိုငြင်းဆိုသည်။

၃:၅ “အကြောင်းမှာ ထိုအသီးကိုစားသောနေ့တွင် သင်တို့၏မျက်စိများပွင့်ကာ၊” စာတန်သည် တစ်ဝက် တစ်ပျက် မှန်သောစကားကိုပြောသော်လည်း ၎င်းမှာ ကြေကွဲဘွယ်ရာကောင်းသော အမှန်တစ်ဝက်၊ အမှားတစ်ဝက်ပါသော သမ္မာတရားဖြစ်သည်။ (တိတု ၁:၁၅)။ ၎င်းမှာ

ဘာသာပြန်ဆရာတစ်ယောက် ယောက်သည် “သည့်အချိန်၌”၏အဓိပ္ပာယ်အဖြစ် “နေ့”အား တင်စားသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဟေဗြဲ စကားစု၏အစစ်အမှန်မှာ “သည့်အခါ” – that when ဖြစ်သည်။

“ပွင့်”ဟူသောကြိယာမှာ အပြုခံကြိယာဖြစ်ကာ(BDB 824, KB 959, *Niphal PERFECT*, cယ် ၇) “ပွင့်စေခြင်းခံရလိမ့်မည်”ဟူ၍ဖြစ်ကာ၊ လုပ်ဆောင်သူတစ်ခုခုရှိသည်ဟုဆိုလိုသဖြင့် ၎င်းမှာ ထိုသစ်ပင်၏တန်ခိုး သို့မဟုတ် စာတန်/ဆိုး သွမ်းသူဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “သင်တို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်တူကြလိမ့်မည်” ဘုရားသခင်ဟူသော ဤစကားလုံးမှာ *Elohim* ဖြစ်သည်။ ၂:၄ ၏အထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။ ဤစကားလုံးကို ဤနေရာ၌ ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင်အတွက်သုံးကာ၊ ဘာသာပြန်ကျမ်း မြောက်များစွာတို့သည်လည်း ဤစကားစုကို ဤသို့ပင် ဘာသာပြန်ဆိုကြသည်။ သို့သော် ဤစကားလုံးကို ကောင်းကင် တမန်များအဖြစ်သုံးနိုင် သည်။ (ဆာလံ ၈:၅၆။ ၈၂:၁၆။ ဟေဗြဲ ၂:၇ ၌ညွှန်းသည် ၉၇:၇)။ ထိုစကားလုံးကိုပင် ဝိညာဉ် တစ်ပါးအဖြစ်သုံးနိုင်သည် (ထွက် ၂၁:၆။ ၂၂:၈-၉)။ ၎င်းမှာ ကောင်းကင်တမန်များ ဘုရားသခင်နှင့် အတူရှိသော ဝိညာဉ်များနှင့်တူရန် ကတိစကားဖြစ်ရန်မှာ ပို၍တက္ကဗေဒနည်းကျသည်။ သို့မဟုတ် ကောင်းကင်ဘုံညီလာခံလည်းဖြစ်နိုင်သည်(၃:၂၂)။ လူသားသည် မိမိအတွက် ဘုရားသခင်ပေးခဲ့ပြီးသော အရာကိုပင် လုယူသည်ဟု တစ်ဖက်လှည့်ကာဖော်ပြသည်။ လူသားသည် ကောင်းကင်တမန်များထက် ဝိညာဉ်ရေး၌ ပို၍အဆင့်မြင့်သည် (ဟေဗြဲ ၁:၁၄။ ၂:၁၄-၁၆။ ၁ကော ၆:၃)။

၃:၆ “ထိုအပင်မှာ စားရန်ကောင်း၍၊ မျက်စိပဿဒရိုကာ၊ လူကိုပညာရှိစေရန် နှစ်သက်ဘွယ်ရာ ကောင်းသည်ကို ထိုမိန်းမမြင်သည့်အခါ” ဖျားယောင်းသွေးဆောင်ခြင်းမှ လက်တွေ့ အပြစ်လုပ်ခြင်းအထိ အဆင့်သုံးဆင့်တွေ့ရသည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများအလိုအရ မျက်စိနှင့်နားတို့မှာ ဝိညာဉ်၏ ပြတင်းပေါက် များဖြစ်ပြီး၊ မိမိတို့ဝင်ခွင့်ပြုလိုက်သမျှသည် မိမိကံကြမ္မာကို အဆုံးအဖြတ် ပေးသော ပြုမူကျူးလွန် သည်အထိ၊ မိမိစိတ်နှလုံးထဲ ကြီးထွားလာသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။

▣ “သူမသည် မိမိယောက်ျားကိုပေးကာ၊ သူသည် သူမနှင့်အတူစား၏။” ဤအခန်းငယ်အကြောင်း စိတ်ကူးဖြင့် တွက်ဆမှုများစွာရှိသည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများအလိုအရ အာဒံသည် သူ့မိန်းမနှင့်မခွဲလိုသဖြင့် စားလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ၎င်းကို Milton ၏ *Paradise Lost* ခေါ် ကမ္ဘာ့ဂန္ထဝင်ကဗျာကြီး၌ လည်းဖော်ပြသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ အကြောင်းအရာသဘောအရကြည့်သည့်အခါ ဧဝသည် သူမအား မြွေပြုသည့်အတိုင်း၊ အာဒံအပေါ် တစ်ဆင့်ပြုမူသွားခြင်းဖြစ်ကာ၊ သူမအတွေ့အကြုံအရ သူမသည် စားခဲ့ပြီးဖြစ်သော်လည်း မသေဆုံးကြောင်းတွေ့ရသည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများအဆိုအရ မြွေသည် ဧဝ၌သုံး သောနည်းမှာ ထိုအသီးကို သူမအားအတင်းထိကိုင်စေကာ “ကြည့်လေ၊ သင်မသေဘူးမဟုတ်လား”ဟုပြော သည်ဟုပင်ဆိုကြသည်။ သူမသည် အာဒံကိုလည်း “ကြည့်လေ၊ ကျွန်မမသေဘူးမဟုတ်လား”ဟူ၍ပင် ပြောကောင်းပြောလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

၃:၇ “မိမိတို့သည် ကိုယ်လုံးတီးနှင့်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိလာခဲ့ကြ၏။” ၎င်းကို လိင်မှုကိစ္စဖြင့် ဖျားယောင်းသွေးဆောင်မှုအဖြစ် အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူ အမြောက်အများအသုံးပြုခဲ့ကြသည်။ (၂ကော ၁၁:၃ “မြွေသည် ဧဝကိုဖျားယောင်းသွေးဆောင်သည်”) ရဗ္ဗိဆရာကြီးများအလိုအရ မြွေသည်

လိင်မှုကိစ္စဖြင့် သွေးဆောင်သည်ဟူ၍ပင်ဆိုခဲ့ကြသော်လည်း၊ ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်သဘောအရ ဆီလျော်ခြင်းမရှိချေ။ သူတို့ရရှိသည့်အသိပညာသစ်မှာ ကောင်းချီးမင်္ဂလာမဟုတ်ဘဲ၊ အက်ကွဲလာခြင်း သာဖြစ်သည် (တိတု ၁:၁၅)။

▣ “သဖန်းရွက်များကို သိ၍ချုပ်ကာ” ဧဝပန်းသီးတစ်လုံးစားခြင်းအစဉ်အလာမှာ စိတ်ကူးယဉ်ဆန် လွန်းသည်။ ရဗြိများ၏အဆိုအရ သူမစားသည့်အသီးမှာ သူတို့ဝတ်ရန် သဖန်းရွက်ခူးရာအပင်၏ သဖန်းသီးဖြစ်သည်။ “ထိုအသီး”မှာ စွန်ပလွံသီးဖြစ်စေ၊ အသီးတစ်မျိုးဖြစ်စေ မသိရချေ။ သစ်သီး အမျိုးအစားမှာ ပြောလိုရင်းအကြောင်းရင်းမဟုတ်ချေ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၃:၈-၁၃

“အေးချမ်းသောအချိန်တွင် ဥယျာဉ်ထဲလျှောက်လာသော ထာဝရဘုရားသခင်၏အသံကို သူတို့ ကြားခဲ့ကြကာ၊ ယောက်ျားနှင့်သူ၏မိန်းမသည် ထာဝရဘုရားသခင်ရှိရာမှ ဥယျာဉ်အထဲ သစ်ပင်များ ကြားတွင် ပုန်းကွယ်ကြ၏။^၁ ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောက်ျားကိုခေါ်ကာ၊ သူ့ကို ပြော၍ “သင်ဘယ်မှာရှိသနည်း၊”ဟုဆို၏။^၂ သူသည် “ဥယျာဉ်ထဲ ကိုယ်တော်၏အသံကိုကြားကာ၊ ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်လုံးတီးဖြစ်သဖြင့် ကြောက်၏။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်ပုန်းပါသည်”ဟုဆို၏။^၃ ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသခင်သည် “သင်ကိုယ်လုံး တီးနှင့်ဖြစ်ကြောင်း မည်သူပြောသနည်း မစားရန်သင့်ကို ငါမိန့်မှာထားသောအပင်၏အသီးကို သင်စားခဲ့ပြီလောဟုဆို၏။^၄ ယောက်ျားသည်ပြောကာ “ကျွန်ုပ်နှင့် အတူနေရန် ကိုယ်တော်ပေးသော မိန်းမသည် ထိုအသီးပေးသဖြင့် ကျွန်ုပ်စားပါသည်”ဟုဆို၏။^၅ ထို့နောက် ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် မိန်းမအား “သင်ပြုသောဤအရာမှာ မည်သို့နည်း၊”ဟုဆို၏။ မိန်းမသည်ပြောကာ “မြွေသည် ကျွန်မကိုလှည့်ဖြား၍ ကျွန်မစားသည်”ဟုဆို၏။

၃:၈ “ဥယျာဉ်ထဲလျှောက်လာသော ထာဝရဘုရားသခင်၏အသံကို သူတို့ကြားခဲ့ကြကာ” KJV ဘာသာ ပြန်ကျမ်း၌ “ထာဝရဘုရားသခင်၏အသံ”ဟုဆိုသော်လည်း ဤဟေဗြဲစကားလုံးသည် လမ်းလျှောက်သံ ကိုဆိုလိုသည်။ (BDB 229, KB 246, *Hithpael* PARTICIPLE)ဟေဗြဲဝါကျတည်ဆောက်ပုံနှင့် ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်အရ ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်နှင့်ပထမဆုံး လင်မယားစုံတွဲမိတ်သဟာယပြုရန် ပုံမှန်တွေ့ဆုံရာအရပ်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုဟန်ရှိပါသည်။ ၎င်းမှာ နာမ်ဝိညာဉ်ဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်ခန္ဓာမရှိသော ဘုရားသခင်အား လူသားကဲ့သို့ အလွန်အမင်းပြောရာစကားစုတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် မူလ စုံတွဲနှင့်မိတ်သဟာယပြုရန် လူသားပုံစံယူခြင်းဖြစ်သည်ဟူ၍ ကောက်ချက်ချကြသည်။ ၎င်းမှာ မှန်နိုင်သော်လည်း သုံးပါးတစ်ဆူ၏ ရုပ်ခန္ဓာနှင့် တည်ရှိခြင်းအပိုင်းမှာ သားတော်ဖြစ်သည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ဖန်ဆင်းခြင်းမှာ သားတော်အားဖြင့်ပြုခြင်းဖြစ်ကြောင်း အခိုင်အမာဆိုသည့်အပြင် (ယော ၁:၃၁၀။ ၁ကော ၈:၆။ ကော ၁:၁၆။ ဟေဗြဲ ၁:၂) ဘုရားသခင်သည် ရုပ်ခန္ဓာအားဖြင့် မကြာခဏ ပေါ်လွင် ထင်ရှားမှုများရှိသဖြင့်

(ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်-ကမ္ဘာ ၁၆:၇-၁၃။ ၂၂:၁၁-၁၅။ ၃၁:၁၁၊ ၁၅။ ၄၈:၁၅-၁၆။ ထွက် ၃:၂၂၊ ၁၃:၂၁။ ၁၄:၁၉) ၎င်းမှာ လူ့ဇာတိမခံယူမီ ခရစ်တော်အား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ဘုရားသခင်အား လူသားတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ရေးသား ဖော်ပြခြင်း (ANTHROPOMORPHIC LANGUAGE)

I. ဤပုံစံဘာသာစကားမျိုး ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ အလွန်တွေ့နေကျဖြစ်သည်။(အချို့ဥပမာများမှာ)

က။ ကိုယ်ခန္ဓာအင်္ဂါများ

- ၁။ မျက်စိ-ကမ္ဘာဦး ၁:၄၊ ၁၃။ ၆:၈။ ထွက် ၃၃:၁၇။ တောလည် ၁၄:၁၄။ တရားဟော ၁၁:၁၂။ ဇာဌ:၁၀
- ၂။ လက်ဖဝါး-ထွက် ၁၅:၁၇။ တောလည် ၁၁:၂၃။ တရားဟော ၂:၁၅
- ၃။ လက်မောင်း-ထွက် ၆:၆။ ၁၅:၁၆။ တရားဟော ၄:၃၄။ ၅:၁၅။ ၂၆:၈
- ၄။ နားရွက်-တောလည် ၁၁:၁၈။ ၁ဓမ္မ ၈:၂၁။ ၄ဓမ္မ ၁၉:၁၆။ ဆာလံ ၅:၁။ ၁၀:၁၇။ ၁၈:၆
- ၅။ မျက်နှာ-ထွက် ၃၃:၁၁။ ထွက် ၆:၂၅။ ၁၂:၈။ တရားဟော ၃၄:၁၀
- ၆။ လက်ချောင်း/ညှိုး-ထွက် ၈:၁၉။ ၃၁:၁၈။ တရားဟော ၉:၁၀။ ဆာလံ ၈:၃
- ၇။ အသံ-ကမ္ဘာ ၃:၈၊ ၁၀။ ထွက် ၁၅:၂၆။ ၁၉:၁၉။ တရားဟော ၂၆:၁၇။ ၂၇:၁၀
- ၈။ ခြေထောက်-ထွက် ၂၄:၁၀။ ယေဇ ၄:၃၇
- ၉။ လူသားပုံစံ-ထွက် ၂၄:၉-၁၁။ ဆာလံ ၄၇။ ဟေရှာယ ၆:၁။ ယေဇ ၁:၂၆
- ၁၀။ ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်-ကမ္ဘာ ၁၆:၇-၁၃။ ၂၂:၁၁-၁၅။ ၃၁:၁၁၊ ၁၃။ ၄၈:၁၅-၁၆။ ထွက် ၃:၄၊ ၁၃-၂၁။ ၁၄:၁၉။ တရားသူကြီး ၂:၁။ ၆:၂၂-၂၃။ ၁၃:၃-၂၂

ခ။ ကိုယ်ခန္ဓာအပြုအမူများ

- ၁။ ဖန်ဆင်းခြင်းယန္တရားအဖြစ် စကားပြောခြင်း-ကမ္ဘာ ၁:၃၊ ၆၊ ၁၁၊ ၁၄၊ ၂၀၊ ၂၄၊ ၂၆
- ၂။ ဧဒင်ဥယျာဉ်ထဲလမ်းလျှောက်ခြင်း(အသံ)-ကမ္ဘာ ၃:၈။ ၁၈:၃၃။ ဝတ်ပြု ၂၆:၁၂။ တရားဟော ၂၃:၁၄။
- ၃။ နှော့၏သင်္ဘောတံခါးပိတ်ခြင်း-ကမ္ဘာ ၇:၁၆
- ၄။ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအနံ့ကိုရူခြင်း-ကမ္ဘာ ၈:၂၁။ ထွက် ၂၇:၁၈၊ ၂၅။ ဝတ်ပြု ၂၆:၃၁
- ၅။ ကြွဆင်းလာခြင်း-ကမ္ဘာ ၁၁:၅။ ၁၈:၂၁။ ထွက် ၃:၈။ ၁၉:၁၁၊ ၁၈၊ ၂၀
- ၆။ မောရှေကို သင်္ဂြိုဟ်ခြင်း-တရားဟော ၃၄:၆

ဂ။ လူသား၏စိတ်လှုပ်ရှားမှုများ (ဥပမာအချို့)

- ၁။ နောင်တရ-ကမ္ဘာ ၆:၆၂။ ထွက် ၃၂:၁၄။ တရားသူကြီး ၂:၁၈။ ၁မဗ္ဗ ၁၅:၂၉၊ ၃၅။ အာမုတ်ဂူး၃၊၆
- ၂။ စိတ်ဆိုး-ထွက် ၄:၁၄။ ၁၅:၇။ တောလည် ၁၁:၁၀။ ၁၂:၉။ ၂၂:၂၂။ ၂၅:၃၊၄။ ၃၂:၁၀၊ ၁၃၊ ၁၄။ တရားဟော ၆:၁၅။ ၇:၁၄။ ၂၉:၂၀
- ၃။ သဝန်တို-ထွက် ၂၀:၅။ ၃၄-၁၄။ တရားဟော ၄:၂၄။ ၅:၉။ ၆:၁၅။ ၃၂:၁၆၊ ၂၁။ ယောရှု ၂၄:၁၉
- ၄။ ရွံ့ရှာ/ရွံ့မုန်း-ဝတ်ပြု ၂၀:၂၃။ ၂၆:၃၀။ တရားဟော ၃၂:၁၉
- ဃ။ မိသားစုဝေါဟာရများ (ဥပမာအချို့)
 - ၁။ ဖခင်
 - က။ အစ္စရေး၏-ထွက် ၄:၂၂။ တရားဟော ၁၄:၁။ ဟေရှာယ ၁:၂။ ၆၃:၁၆။ ၆၄:၈။ ယေရမိ ၃:၁၉။ ဟောရှေ ၁၁:၁
 - ခ။ ရှင်ဘုရင်၏-၂မဗ္ဗ ၇:၁၁-၁၆။ ဆာလံ ၂:၇
 - ဂ။ ဖခင်ကဲ့သို့ပြုမူခြင်း-တရားဟော ၁:၃၁။ ၈:၅။ ၃၂:၆-၁၄။ ဆာလံ ၂၇:၁၀။ သုတ္တံ ၃:၁၂။ ယေရမိ ၃:၄၊၂၂။ ၃:၂၀။ ဟောရှေ ၁၁:၁-၄။ မလာခိ ၃:၁၇
 - ၂။ မိဘ-ဟောရှေ ၁၁:၁-၄
 - ၃။ မိခင်-ဟေရှာယ ၄၉:၁၅။ ၆၆:၉-၁၃။ (နို့တိုက်မိခင်နှင့်အလားတူ)
 - ၄။ ငယ်ရွယ်၍ သစ္စာရှိသောချစ်သူ-ဟောရှေ ၁-၃

II. ဤပုံစံဘာသာစကားသုံးရခြင်းအကြောင်း

- က။ မိမိကိုယ်မိမိ လူသားကဲ့သို့ဖွင့်ပြရန် ဘုရားသခင်အတွက်လိုအပ်သည်။ ဘုရားသခင် သည် နာမ်ဝိညာဉ်ဖြစ်သဖြင့် ဘုရားသခင်အား လူယောက်ျားအဖြစ်ယူဆခြင်းမှာ အလွန် အဓိပ္ပါယ်ကောက်မှားခြင်းဖြစ်သည်။
- ခ။ ဘုရားသခင်သည် ကျဆင်းသောလူသားအား မိမိကိုယ်မိမိဖွင့်ပြရန် လူသား၏အဓိပ္ပါယ် အကြွယ်ဝဆုံး ပုံပန်းသဏ္ဍာန်ကိုယူကာ ၎င်းတို့ကိုအသုံးပြုသည်။ (ဖခင်၊ မိခင်၊ မိဘ၊ချစ်သူ)
- ဂ။ လိုအပ်သည့်အချိန်အခါများရှိသော်လည်း (ကမ္ဘာ ၃:၈) ဘုရားသခင်သည် ရုပ်ခန္ဓာပုံစံ တစ်ခုခု၌ ကန့်သတ်မခံလိုချေ။ (ထွက် ၂၀။ တရားဟော ၅)
- ဃ။ လူသားကဲ့သို့ ဖော်ပြမှု၏အဆုံးစွန်မှာ လူဝင်စားသော/လူဖြစ်လာသူယေရှုဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ထိတွေ့၍ရသောကိုယ်ခန္ဓာဖြစ်လာသည်။(၁ယော ၁:၁-၃)။ ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားသည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်လာသည် (ယောဟန် ၁:၁-၁၈)။

▣ “အေးချမ်းသောအချိန်” ဤဟေဗြဲစကားစုသည် လေတိုက်ခတ်မှုနှင့်ဆက်စပ်သည်။ (BDB 398)။ ၎င်းသည် နံနက် (ဝါ) ညနေ အေးမြသောလေပြေတိုက်ချိန်ကိုပြောသည်။

▣ “ယောက်ျားနှင့်သူ၏မိန်းမသည် ထာဝရဘုရားသခင်ရှိရာမှ...ပုန်းကွယ်ကြသည်။” ဤကြိယာမှာ (BDB 285, KB 284) *Hithpael* IMPERFECT ဖြစ်သည်။ ဝမ်းနည်းဘွယ်ရာမှာ ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းတို့သည် ရုပ်ခန္ဓာအားဖြင့်ခွဲရသည်နည်းတူ စိတ်ခံစားမှု၌လည်း ခွဲကြရပြီဖြစ်သည်။ (ဆာလံ ၁၃၉။ ဗျာဒိတ် ၆:၁၆)။

၃:၉ “သင်ဘယ်မှာရှိသနည်း” ဘုရားသခင်သည် ပြန်လည်ဖြေကြားခြင်းကို မျှော်လင့်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ သူတို့သည် မိမိတို့ မည်သည့်အရာပြုခဲ့ကြကြောင်း သဘောပေါက်နိုင်ကြစေရန်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။ (ငယ် ၁၁)။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ မေးခွန်းထုတ်ကာ စကားပြောခြင်းပုံစံများကို ဘုရားသခင်၏ စရိုက်လက္ခဏာအား ပိုမိုပေါ်လွင်စေရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်ပြီး “ဖွင့်ထားသည့်ဘုရားတစ်ဆူဝါဒ”-Open Theism ဟုခေါ်သည် (Clark Pennock ၏ *The Most Moved Mover*)။

၃:၁၀ “ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်လုံးတီးဖြစ်သဖြင့်ကြောက်၏။” မည်မျှဝမ်းနည်းကြေကွဲဘွယ်ရာကောင်းသနည်း! အာဒံသည် သူ့ကိုဖန်ဆင်းကာ၊ သူ့ကိုသိရှိလိုသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာရှင် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်နေရပါပြီတကား! ဘုရားသခင်၊ မိမိ၏မိသားစုသဘာဝတရားနှင့် မိမိကိုယ်မိမိပင်လျှင် ဖုံးကွယ်ကာပုန်းအောင်းနေဆဲဖြစ်သော လူသား၏ဆိုးသွမ်းမှုပြင်းထန်ပုံကို ဤနေရာတွင် ရှင်းလင်းစွာ မြင်ရသည်။ သူ့ကိုယ်လုံးတီးနှင့်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပြောဆိုမှုမှာ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အား မျက်နှာပြောင်တိုက်ကာ ပုန်ကန်ခြင်းဖြစ်ပြီး တကယ့်ပြဿနာကို ဖုံးကွယ်ခြင်းမျှသာဖြစ်သည်။

၃:၁၂ “ယောက်ျားသည်ပြောကာ” အာဒံသည် ဧဝကိုသာမက၊ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်အား အပြစ်တင်ရန်ကြိုးစားခဲ့ရာ၌ သူ၌တာဝန်ရှိကြောင်းအား ထင်ရှားစေသည်။ ဧဝဖြစ်စေ၊ ဘုရားသခင် ဖြစ်စေ အပြစ်တင်ကာ၊ အကြောင်းပြချက်များစွာပြုခဲ့ရင်းနှင့်ပင် ယောက်ျားသည် မိမိကိုယ်တိုင်ပြုသော အပြုအမူအတွက် တာဝန်ရှိသည်သာဖြစ်၏။ Flip Wilson ၏ ဓမ္မသဘောတရားမှာ “မာရ်နတ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ထိုသို့ပြုစေသည်!”ဆိုသည်မှာ “မိမိ၏လူမှုပတ်ဝန်းကျင်သည် ကျွန်ုပ်ကို ထိုသို့ပြုစေသည်” သို့မဟုတ် “ကျွန်ုပ်၏မျိုးရိုးလိုက်သောစိတ်နေသဘောထားသည် ထိုသို့ပြုစေသည်”.....စသည်တို့နှင့် မထူးခြားချေ။

၃:၁၃ “မြွေသည် ကျွန်မကိုလှည့်ဖြား၍ ကျွန်မစားသည်” ဧဝသည် အာဒံထံ လျင်မြန်စွာအတတ်သင်ကာ၊ အကြောင်းပြချက်များ စလုပ်လိုက်တော့သည်။ “လှည့်ဖြား”စကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “မေ့ပျောက်သွားစေသည်”ဟူသောအဓိပ္ပါယ်ရှိပုံပေါ်သည် (BDB 674, KB 728, *Hiphil* PERFECT)။ ၎င်းမှာ မြွေ၏ရဲကန်မြည်သံကို (*hissi'ani*) အစွဲပြုပြောဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ဧဝ၏ အပြုအမူများကို ၂ကော ၁၁:၃။ ၁တိ ၂:၁၄ တို့၌ ဖော်ပြသည်။

ကမ္ဘာဦး၊ ၃:၁၄-၂၄ အား ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်ဖြင့် လေ့လာခြင်း

နိဒါန်း

က။ အပြစ်၊ ဖျားနာခြင်းဝေဒနာ၊ မတရားမှုနှင့်ဆိုးသွမ်းမှုတည်းဟူသော လက်ရှိကမ္ဘာကြီး၏အခြေအနေကို ကျွန်တော်တို့ နားလည်သဘောပေါက်ရန် ကမ္ဘာဦး ၃:၁-၁၂ နည်းတူ ဤကျမ်းပိုဒ်မှာ အဓိကကျပါသည်။ ဤကမ္ဘာကြီးမှာ ဘုရားသခင် ဖြစ်စေလိုသည့် ကမ္ဘာမျိုးမဟုတ်ချေ။

ခ။ ဘုရားသခင်ကြားဝင်လာကာ ရွေးနှုတ်ခြင်းကြောင့် ကျွန်တော်တို့၏ကမ္ဘာကြီး မည်သို့ဖြစ်လာ မည်ကို ဤကျမ်းပိုဒ်၊ အထူးသဖြင့် အငယ် ၁၅ မှာ ပထမဦးဆုံးဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ကျဆင်းပြီးပုန်ကန်သောလူသားကိုရွေးနှုတ်ရန် ဘုရားသခင်၏ကြီးမားသောကတိတော်ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းသည် “မိန်းမ” အားဖြင့် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

ဂ။ ဘုရားသခင်၏ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် နှုတ်ထွက်စကားတော်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်း၏ အကျိုးဆက်ကို ရှင်းလင်းစွာ ကြိုတင်ပြောထားသည်။ စာတန်သည် မုသာပြောဆိုသူဖြစ်ကြောင်းနှင့် အာဒံ၊ဧဝနှင့် သူတို့အဆက်အနွယ်များ၏ ဘဝအသက်တာအတွင်း မိမိ၏အပြစ်ပြည့်သောအစီအစဉ်ကို ဖော်ဆောင်နေသူအဖြစ် ရှင်းလင်းစွာမြင်ရသည်။

ဃ။ ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမတို့၏ ဆက်ဆံရေးအကြောင်း အငယ် ၁၆ ၌ ရှင်းလင်းစွာဖြယ်မှုန်းသည် (၂တိ ၂:၉-၁၅။ ဧဖက် ၅:၂၂။ ကော ၃:၁၈။ ၁ပေ ၃:၁)။ ကျွန်တော်တို့ ကမ္ဘာကြီးပေါ် ပြင်းထန်သောဆက်ဆံရေးများသည် မူလအစဖြစ်သော တမင်သက်သက်ဖြင့် မနာခံမှု၏တိုက်ရိုက် အကျိုးဆက်ဖြစ်သည်။ အကျိုးနှင့်အကြောင်း ဆက်စပ်မှုသဘောတရားသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ရှိနေသည်ဆိုလျှင် ၎င်းမှာ ဥပမာကောင်းတစ်ခုဖြစ်နိုင်သည်။ သို့သော် ခရစ်တော်ထံ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သည် ၎င်းတို့ကို အကျိုးသက်ရောက်ခဲ့ပြီဖြစ်၏ (၁ကော ၁၁:၁၁။ ဂလာ ၃:၂၈)။

င။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများသည် ဗီအေပြစ်ကိုငြင်းပယ်ကာ “ခွေးဖြူခွေးမဲနစ်ကောင်”သဘောတရားကို တင်ပြကြသည်။ သို့သော် အာဒံ၏မူလအစအပြစ်ကျူးလွန်မှုအကြောင်း ပိုမိုသေချာစေသောကျမ်းချက်များ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းနှင့်ခမ္မသစ်ကျမ်း၌ရှိသည်။ ယောဘ ၁၄:၄။ ၁၅:၁၄။ ၂၅:၄။ ဆာလံ ၅၁:၅ နှင့် ရောမ ၅:၁၂-၂၁။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာမှု

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၃:၁၄-၁၉

“ထာဝရဘုရားသခင်သည် မြွေကိုစကားပြောကာ “သင်သည် ဤအရာကိုပြုသောကြောင့် သားယဉ်အပေါင်းနှင့် သားရဲအပေါင်းတို့ထက် ပို၍ကျိန်ဆဲခံရ၏။

“သင်နှင့်မိန်းမအကြား သင့်အနွယ်နှင့် မိန်းမအနွယ်တို့ကြားတွင် ငါသည်ရန်ငြိုးထားရှိမည်။ သူသည်သင်၏ခေါင်းကိုကြိတ်ကာ၊ သင်သည်သူ၏ဖနောင့်ကိုကြိတ်လိမ့်မည်။” ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် မိန်းမအားပြောကာ၊ “သားဖွားခြင်းဖြင့် သင်၏ဝေဒနာကို ငါတိုးပွားစေမည်။ သင်သည် ဝေဒနာခံစားကာ၊ သားဖွားရလိမ့်မည်။ သို့သော် သင်သည် မိမိခင်ပွန်း ကိုယ်စွဲလန်းကာ သူသည် သင့်ကို အုပ်စိုးလိမ့်မည်” ဟုဆို၏။

“ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာဒံကိုပြောကာ၊ “သင်သည် မိမိမိန်းမ စကားကို နားထောင်ကာ၊ “ထိုအပင်၏အသီးကိုစားရ”ဟုဆိုကာ၊ သင့်ကို ငါမိန့်ဆိုသော အပင်၏ အသီးကိုစားခဲ့သောကြောင့် သင့်ကြောင့် မြေကြီးသည် ကျိန်ဆဲခြင်းခံရ၏။ သင်သည် မိမိ တစ်သက်လုံး ပင်ပန်းစွာလုပ်ကိုင်ခြင်းဖြင့် မြေကြီးမှ စားရလိမ့်မည်။

“မြေကြီးသည် သင့်အတွက်ဆူးနှင့် ဆူးပင်များကိုပေါက်စေကာ၊ သင်သည် လယ်ထဲက အပင်များမှစားရလိမ့်မည်။” သင်သည် မြေကြီးသို့မပြန်မချင်း မျက်နှာမှထွက်သော ချွေးအားဖြင့် အစာစားရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင့်ကို မြေကြီးမှယူခြင်းဖြစ်ကာ၊ သင်သည် မြေမှုန့်ဖြစ်သောကြောင့် သင်သည် မြေမှုန့်သို့ပြန်သွားရလိမ့်မည်”ဟုဆို၏။

၃:၁၄ “ထာဝရဘုရားသခင်” ၎င်းမှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဘုရားသခင်၏နာမတော်အတွက် အဓိက စကားလုံးနှစ်လုံး YHWH နှင့် Elohim တို့ ပေါင်းစပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၂:၄ ၏မှတ်ချက်၌ ကြည့်ပါ။

▣ “မြွေကိုပြောကာ” ဘုရားသခင်သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့မှာပြုသည်နည်းတူ မြွေကိုမေးခွန်းမမေးချေ။ မြွေကိုဆိုးသွမ်းသူ၏ အသုံးပြုခံတန်ဆာပလာတစ်ခုအဖြစ် တရားစီရင်သည်။

▣ “သားယဉ်အပေါင်းတို့ထက် ကျိန်ဆဲခံရ၏။” ဤကြိယာမှာ (BDB 76, KB 91) *Qal* PASSIVE PARTICLE တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အခြားတိရစ္ဆာန်များ (ကုန်းသတ္တဝါတို့ကို ဆိုလိုဟန်ရှိသည်) ကျိန်ဆဲခံခဲ့ကြပြီဟုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ချေ။ “ပို၍”ဟူသောစကားစုသည်“တို့အနက်”ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏အလိုအရ ကုန်းသတ္တဝါများနှင့် မြွေ၏ကိုယ်ဝန်ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုဆိုကြသည်။ တလ်မုတ်-Talmud ကျမ်းခေါ် ပထမကျမ်းငါးကျမ်း၏အနက်ဖွင့်ကျမ်း၌ မြွေများ၏ ကိုယ်ဝန်ကာလမှာ ခုနစ်နှစ်ကြာသည်ဟုဆိုသည်။

▣ “သင်၏ဝမ်းဗိုက်ဖြင့် သွားရလိမ့်မည်”ဝမ်းဗိုက်ဖြင့် တွားသွားသောတိရစ္ဆာန်မှန်သမျှ မစင်ကြယ်ဟု ဟေဗြဲလူမျိုးများယူဆသည် (ဝတ်ပြု ၁၁:၄၂)။ မြွေကိုတွားသွားစေရန် ဘုရားသခင်သည် သူ့ခြေ

ထောက်များကိုချိုးပစ်သည်ဟု ဂျူးရစ္စဆရာကြီးများဆိုသော်လည်း၊ ၎င်းသည် ကမ္ဘာ ၉:၁၃ ရှိ သက်တံ့နိမိတ်လက္ခဏာနည်းတူဖြစ်ပြီး၊ ယခင်က ထိုအတိုင်းရှိခဲ့ပြီးသောအရာကို၊ အထူးအဓိပ္ပါယ် တစ်မျိုးအား ဘုရားသခင်ဖြည့်စွက်လိုက်ခြင်းသဘောဖြစ်သည်။

▣ “သင်သည် မြေမှုန့်ကိုစားရလိမ့်မည်” ၎င်းသည် ဟေဇက ၆၅:၂၅ ကိုညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင် ကျိန်ဆဲသည်မှာ မြေစစ်စစ်နှင့်တူသည်။ ဤစကားစုမှာ ရှူးနိမ့်ခြင်းနှင့်ရှက်ကြောက်ခြင်းအား ရည်ညွှန်းသောသမ္မာကျမ်းစာ၏ တင်စားပုံတစ်မျိုးဖြစ်နိုင်သည်။ (ဆာလံ ၇၉:၉။ ဟေဇက ၄၉:၂၃။ မိက္ခာ ၇:၁၇) ဤအခန်းငယ်ရှိ IMPERFECT နှစ်ခုလုံးကို JUSSIVE သဘောဖြင့် သုံးနှုန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

၃:၁၅ “ငါသည် ရန်ငြိုးထားလိမ့်မည်” ဤစကားလုံး “ရန်ငြိုး”(BDB 33)ဆိုသည်မှာ ပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးကြား သုံးသောစကားလုံး ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ တကယ့်မြေကိုပြောခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ စာတန်အပေါ် ဘုရားသခင် ၏တရားစီရင်ခြင်းသို့ ကူးပြောင်းသွား ခြင်းနှင့်တူသည် (ဗျာ ၁၂:၉။ ၂၀:၂)။ Vern S.Poythress ရေးသားသော “သဒ္ဒါနည်းကျနှင့် သမိုင်းကြောင်းအားဖြင့် အနက်ပြန်ရာ၌ မိမိတို့၏အသိအမြင်များကို ထက်မြက်စေသော ဘုရားသခင်အတူရှိနေခြင်း။ ။ကမ္ဘာဦး ၃:၁၅ အား စမ်းသပ်ရာသေတ္တာကလေး အဖြစ် လေ့လာခြင်း” JETS အတွဲ ၅၀. ၁။ စာ-၈၇-၁၀၃)။

▣ “သင်နှင့်မိန်းမအကြား၊ သင့်အနွယ်နှင့်သူမအနွယ်အကြား” ဤအခန်းငယ်အကြောင်း အနက်ဖွင့် ကျမ်းပြုသူဆရာများ၌ ဆွေးနွေးမှုအများအပြားရှိလာခဲ့သည်။ သမ္မာကျမ်းဝင်အခြားကျမ်းများနှင့် ဆက်စပ်မှုသဘောကြည့်သည့်အခါ ဆိုးသွမ်းသူ/မာရ်နတ် (မသံ ၁၃:၃၈။ ယော ၈:၄၄)၏ သားသမီးများ (“seed”-အနွယ် BDB 282) နှင့် မေရီယ (Irenaeus ခေါ်ကနဦးအသင်းတော် ဖခင်ကြီးတစ်ဦး) ၏သားသမီးများအား ရည်ညွှန်းဟန်ရှိသည်။ သို့သော် တဆက်တည်းအခန်းငယ်၌ “သူ” နှင့် “သင်”ဟူသောစကားရပ်ကိန်းသုံးခြင်းကိုထောက်သော် ဘုရားသခင်နှင့်မာရ်နတ်-the evil one ဆိုးသွမ်းသူတို့အကြား တင်းမာမှုကိုရည်ညွှန်းဟန်တူကာ၊ ကြွလာလတံ့သော မေရီယ၏ရွေးနှုတ်ခြင်း အလုပ်ကိုပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ (Irenaeus)အာဒံနှင့်ဧဝတို့သည် ၎င်း၏တစ်ဆင့်တက် ဆိုလိုချက် ကိုမသိရှိခဲ့ကြောင်း၊ ပေါ်လွင်ကာ၊ မောရှေသည်လည်း တရားဟော ၁၈:၁၈ ၌ သူထက်ကြီးမြတ်သော ပရောဖက်တစ်ပါးကြွလာမည်ကိုသိသော်လည်း ၎င်းကိုမူ သိရှိဟန်မတူချေ။ ကျွန်ုပ်ယူဆသည်မှာ ၎င်းသည် အပျိုစင်မှ မွေးဖွားတော်မူခြင်းအား ရည်ညွှန်းမှုတစ်ခုဖြစ်ဟန်ရှိကာ၊ ဤကျမ်းပြုသူ (မောရှေ)ကမူ မသိရှိခဲ့ကြောင်းသေချာသော်လည်း ကျမ်းပြုသူဘုရားသခင်(သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်) ကမူသိရှိသည်။ လူသားသည် မိန်းမ၏ထင်ရာမြင်ရာလုပ်တတ်မှုကြောင့် ကျဆင်းခဲ့ရသော်လည်း မိန်းမတစ်ယောက်၏ နာခံမှုကြောင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အရှင်မေရီယကို ပဋိသန္ဓေ တည်ခြင်းမှတစ်ဆင့် လူသားသည် ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခြင်းခံရလိမ့်မည်ဖြစ်သည် (ဟေဇက ၇:၁၄။ မသံ ၁:၁၈-၂၅။ လုကာ ၁:၂၆-၃၈။ *A Guide to Biblical Prophecy* pp.78, 80 ၌ကြည့်ပါ။) လက်တင်ဘာသာပြန်ကျမ်း Vulgate သည် တစ်ဆက်တည်းအခန်းငယ်၌ “သူ”-he ကို “သူမ”-she သို့ပြောင်းလိုက်သည်မှာ လုံးဝဆီလျော်မှုမရှိသော်လည်း ပိုမိုပြည့်စုံသောဆိုလိုရင်း၏ အကျဉ်းချုပ်ကိုမူ မိနိုင်သည်။

အပျိုကညာမှ ယေရှုဖွားမြင်တော်မူကာ၊ သမိုင်းဝင်ပြည့်စုံခြင်းမတိုင်မီ၊ ဤအနာဂတ္တိစကားကို အပြည့်အဝနားမလည်ခဲ့ကြသည်နည်းတူ ကမ္ဘာဦး ၁နှင့်၂ အားအနက်ပြန်ခြင်းမှာလည်း ထိုနည်းတူ ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်း အလုပ်ရှုပ်ထွေးပုံနှင့် ၎င်းတို့၏အပြန်အလှန်ဆက်စပ်မှုတို့ကို ကျွန်တော်တို့၏ကမ္ဘာအား သိပုံနည်းကျ အဆက်မပြတ်လေ့လာမှုသည် ပြသနေသည်နည်းတူ၊ ဖွင့်တော်မူခြင်း၏သစ္စာတရားကိုလည်း သမိုင်းသည် ပြသနေပေသည်! ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေသည်ဟူ၍ မရှိဘဲ၊ဘုရားသခင်၏လုပ်ဆောင်မှုတို့ကို လူ့အပိုင်းမှ ပိုမိုပြည့်စုံစွာ သိရှိလာခဲ့သည်ဟူ၍သာရှိပါသည်!



NASB “သူသည် သင့်အား ခေါင်းပေါ်ကြိတ်လိမ့်မည်”

NKJ V “သူသည် သင်၏ခေါင်းကိုကြိတ်လိမ့်မည်”

NRSV “သူသည် သင်၏ခေါင်းကိုရိုက်လိမ့်မည်”

TEV “သူမ၏အဆက်အနွယ်သည် သင်၏ခေါင်းကိုချေလိမ့်မည်”

NJB “၎င်းသည် သင်၏ခေါင်းကိုကြိတ်လိမ့်မည်”

“ကြိတ်”-bruise စကားလုံးသည် “ထောင်းထုသည်”-pound “ရိုက်သည်”- strike, “အမှုန့်ကြိတ်သည်”-grind, “ချေမှုန်းသည်”-crush, “ဖျက်သည်”-rub off (BDB 1003, KB 1446, *Qal* IMPERFECT, နှစ်ခါသုံးသည်။ ယောဘ ၉:၁၇)စသည်တို့ဖြစ်၏။ ဧကဝုတ်ကမ်းနာမ်စား- SINGULAR PRONOUN သုံးနှုန်းပုံသတ်ပြပါ။ (ရောမ ၁၆:၂၀)။ ထို တိုက်ပွဲသည် နောက်ဆုံးတွင် တစ်ဦးချင်းထံရောက်ရှိလာသည်။



NASB “သင်သည် သူ့အား၊ ဖနှောင့်ပေါ်ကို ကြိတ်လိမ့်မည်”

NKJV “သင်သည် သူ၏ဖနှောင့်ကိုကြိတ်လိမ့်မည်”

NRSV “သင်သည် သူ၏ဖနှောင့်ကိုရိုက်လိမ့်မည်”

TEV “သင်သည် သူ့မအဆက်အနွယ်များ၏ဖနှောင့်ကို ကြိတ်လိမ့်မည်”

NJB “သင်သည် ၎င်း၏ဖနှောင့်ကိုရိုက်လိမ့်မည်”

နှစ်ခုစလုံးအတွက်သုံးသော ကြိယာအတူတူဖြစ်သော်လည်း (BDB 1003, KB 1446, *Qal* IMPERFECT) စာတန်သည် အဆိုးဝါးဆုံးဖြင့် နိဂုံးချုပ်ရမည်မှာ ထင်ရှားသည်။ ၎င်းအား ဓမ္မသစ် ကျမ်းရှုထောင့်မှ နားလည်သည့်အခါ၊ ၎င်းသည် လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းဟန်ရှိသည်။

၃:၁၆ “ဘုရားသခင်သည် မိန်းမကိုပြောကာ” ဤနေရာ၌ အဓိကအကြောင်းအရာလေးခုရှိပုံပေါ်သည်။ (၁)သားဖွားရာ၌ ဝေဒနာတိုးပွားခြင်း(*Hiphil* INFINITIVE ABSOLUTE နှင့် တူညီသောထိုကြိယာ (BDB 915, KB 176)တို့အတွက် *Hiphil* IMPERFECT (၂)ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်ရန် များစွာ သောသားသမီးများ (၃)သားသမီးများ ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်ခြင်းဆိုင်ရာပြဿနာများနှင့် (၄)လင် ယောက်ျား၏ အုပ်စိုးမှု။ ဤအကြောင်းအရာများသည် ဧဝ၏ပုန်ကန်မှုနှင့် မည်သို့ဆက်စပ်ကြောင်း

ကျွန်တော်တို့မသိချေ။ (၁)သူမလွတ်လပ်မှုလိုချင်ခဲ့သော်လည်း ယခုအခါ သူ့ယောက်ျားပေါ် လုံးဝ မှီခိုရသည် (ဘုရားသခင်ပေါ်၌မူ မဟုတ်ချေ။) (၂)တားမြစ်ထားသောသစ်သီးကိစ္စ၌ ဝမ်းမြောက် ပျော်ရွှင်မှုရှာဖွေသော်လည်း ယခုအခါ သူမ၏ပုံမှန်အသက်တာ၌ ဝေဒနာခံစားရသည်။ ၎င်းမှာ ကျဆင်းသောယောက်ျားနှင့် မိန်းမအကြားဆက်ဆံရေး၌ ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာအဓိပ္ပာယ်ရှိကြောင်း ဓမ္မသစ်ကျမ်းသည် နားလည်သဘောပေါက်ကြောင်းထင်ရှားသည်။ (၁တိ ၂:၉-၁၅)ခရစ်တော်အထံရှိသူ ကျွန်တော်တို့တတွေအကြား၌ ချိန်ခွင်လျှာညီဖြစ်ခြင်း သဘောတရားတစ်ခုအပြင် ၁ကော ၁၁:၁၁။ ဂလာ ၃:၂၈ အာဒံအထဲ၌ အချို့သောကဏ္ဍများ၌ မည်သို့ဆက်လက်ရှိနေကြရမည်ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိ ထားကြရပေမည် (ဧဖက် ၅:၂၂။ ကောလော ၃:၁၈။ ၁ပေ ၃:၁)။

ဤအချက်၌ ဟေဗြဲမူရင်းတွင် ရှုပ်ထွေးမှုအချို့ရှိသည်။ “သားဖွားရာ၌”ဟူသောစကားလုံးကို စာလုံးပေါင်းရာ၌ ကွဲပြားခြားနားမှုရှိသည်။ ဤဟေဗြဲဗျည်းများ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ “ပုန်း၍ ချောင်းမြောင်း သည်”ဟူ၍ဖြစ်နိုင်ကာ သားသမီးများအားဆိုးသွမ်းမှုပြုရန် သွေးဆောင်သည်ဟုဆိုလိုသည် (*Hard Sayings of the Bible*, pp. 90-99)

▣ “သို့သော် သင်၏ယောက်ျားကိုပင် စွဲလန်းလိမ့်မည်” ဤဟေဗြဲစကားလုံးကို ဤနေရာ၌ “စိတ်စွဲ လန်းသည်” (ဝါ) “တောင့်တသည်” (BDB 1003, KB 1801)ဟုဘာသာပြန်ဆိုသည်။ Walter Kaiser ၏အဆိုအရ ထိုစကားလုံးသည် “လှည့်သည်”ဟူ၍အနက်ပြန်ကာ၊ “စိုးမိုးသည်”ဟူသော အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်နိုင်သည် (ကမ္ဘာဦး ၄:၇)။ ဧဝသည် ဘုရားသခင်ထံတော်မှ လှည့်ထွက်သွားသည်။ သူမ ခံရသောဒဏ်မှာ မိမိခင်ပွန်းသည်ထံ လှည့်သွားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သူ့ခင်ပွန်းသည်သည် ထိုအနေအထားကို အခွင့်ကောင်းယူလေ့ရှိသည် (*Hard Sayings of the Bible*, IVP p. 97-98)။

▣ “သူသည် သင့်ကိုစိုးမိုးလိမ့်မည်” ဤကြိယာ (BDB 605, KB 647)မှာ *Qal IMPERFECT* တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ကျဆင်းမှု၏ရလဒ်တစ်ခုဖြစ်နိုင်ပြီး၊ ယောက်ျား၏အပြစ်ပြည့်သောသဘာဝ သည် ၎င်းအား အလွန်အကျွံအခွင့်အရေးယူလိုက်ပေတော့သည်။ သဝန်တိုခြင်း၊ မုဒိမ်းကျင့်ခြင်း၊ ကွာရှင်းခြင်းနှင့် ဘုရားတရားမဲ့စိုးမိုးခြင်းတို့သည် လူသား၏ကာမရာဂကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့ မှာ တိရစ္ဆာန်များကဲ့သို့ဖြစ်လာခဲ့ကြသော်လည်း အတ္တပြဿနာသည် ရာဂစိတ်ကိုပို၍ဆိုးသွားစေသည်!

၃:၁၇ “သင်သည် သင့်မိန်းမစကားကိုနားထောင်ခဲ့သဖြင့်” အာဒံသည် ဘုရားသခင်ပြောစကားကို လိုက်နာရမှာဖြစ်သော်လည်း၊ သူ့မိန်းမစကားကိုလိုက်နာခဲ့ကာ ဘုရားသခင်၏တိကျသောအမိန့်တော်ကို ဖောက်ဖျက်ခဲ့၏ (၂:၁၅-၁၇)။

▣ “မြေကြီးသည် သင့်ကြောင့် ကျိန်ဆဲခံရ၏။” ဤကြိယာ (BDB 76, KB 91, *Qal PASSIVE PARTICIPLE*)၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ၏ဆန့်ကျင်ဘက်သဘောဖြစ်သည်။ မြေကြီးသည် လွတ်လပ်စွာနှင့် ပေါကြွယ်စွာ သီးပွင့်တော့မည်မဟုတ်ချေ။ လက်ရှိကမ္ဘာမြေမှာ ဘုရားသခင်ကြံရွယ် ခဲ့သည့်အတိုင်းမဟုတ်ချေ!

ဤနေရာ၌ “အာဒံ” ဟူသောစကားလုံး (Adam BDB 9) နှင့် “မြေကြီး”-ground (*adamah*, BDB 9) တို့အားလှည့်ပတ်ကစား၍ သုံးနှုန်းပုံတစ်ခုရှိသည်။ နှစ်ခုစလုံးစကားလုံးတစ်လုံးတည်းမှ ဆင်းသက်လာသည်။ လူသား၏ကျဆုံးမှုအကျိုးဆက်နှင့်သဘာဝတရားအကြောင်း ရောမ ၈:၁၈-၂၃ ၌ တွေ့ရသည်။

ဤအခြေအနေသည် ဒေဒ်ဥယျာဉ်ပြင်ပ၏သဘောသဘာဝကို ပေါ်လွင်စေသည်ဟူသော အမြင်မျိုးလည်းရှိသည်။ အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ပုန်ကန်မှုအပြီး၌ သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏အထူးနေရာမှ တောလိုက်မုဆိုး/အပတ်တကုတ်ရှာဖွေစုစောင်း၏ ရှာဖွေစားသောက်ရသောကမ္ဘာလောကထဲသို့နှင့်ထုတ်သည်။

▣ “သင်သည် မိမိတစ်သက်လုံး ပင်ပန်းစွာလုပ်ကိုင်ခြင်းဖြင့် မြေကြီးမှစားရလိမ့်မည်။” အာဒံကို ဥယျာဉ်တော်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် တာဝန်ကိုမကျဆင်းမီပေးအပ်ထားသည်။ (၂:၁၅)။ ၎င်းမှာ စိုးမိုးခြင်း၏လက္ခဏာတစ်ရပ်ဖြစ်သော်လည်း၊ ယခုအခါ သူ၏တာဝန်မှာ ပင်ပန်းနွမ်းနယ်ရသော၊ ထပ်ခါတလဲလဲလုပ်ရသော၊ အမိန့်အရဖြစ်၍ အဆုံးမရှိခြင်းများဖြစ်လာခဲ့သည် (ပင်ပန်းစွာ-toil, BDB 781)။ လူသားသည် မည်မျှပင် အားထုတ်လုပ်ကိုင်သည်ဖြစ်စေ မြေကြီးကမူ မဆိုစလောက်ကိုသာ ထုတ်လုပ်လိမ့်မည် (ငယ်၊ ၁၈)။

ဤအဖွင့်အခန်းကြီးများ၌ ကြိယာဖြစ်သည့် “စားသည်”(BDB 37, KB 46)စကားလုံးအား ဘယ်နှစ်ကြိမ်သုံးသည်ကို သတိပြုပါ (၂:၁၆၊ ၁၇။ ၃:၁၊ ၂၊ ၄၊ ၆၊ ၁၁၊ ၂၊ ၁၃၊ ၁၄၊ ၁၇ (နှစ်ခါ)၊ ၁၈၊ ၁၉၊ ၂၂)။ ၎င်းမှာ ပေါကြွယ်ခြင်းနှင့်ကျိန်ဆဲခြင်း နှစ်မျိုးစလုံးနှင့်ဆက်စပ်သည်။

၃:၁၉ “သင်သည် မြေကြီးသို့မပြန်မချင်း...အကြောင်းမူကား၊ သင့်ကို မြေကြီးမှယူ ခြင်းဖြစ်ကာ” ၎င်းမှာ အာဒံ၏ကျဆင်းခြင်းဖြစ်သော ဝိညာဉ်သေခြင်း (အခန်းကြီး ၃)နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာသေဆုံးခြင်း (အခန်းကြီး ၅) တို့နှင့် တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်စိတ်ချရသူဖြစ်တော်မူ၏။ သူတို့သည် သေခြင်းတရားနှင့် ၎င်း၏အကျိုးဆက်အားလုံး တွေ့ကြုံခံစားရမည် ဟုဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း သူတို့အမှန်ပင် ခံစားခဲ့ကြသည်။

▣ “သင်သည် မြေမှုန့်ဖြစ်၏။” (ကမ္ဘာဦး ၂:၇)

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၃:၂၀-၂၁
^{၂၀}ယောကျ်ားသည် သူ၏မိန်းမကို ဧဝဟုနာမည်ပေး၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမသည် အသက်ရှင်သူအားလုံး၏မိခင်ဖြစ်၏။ ^{၂၁}ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာဒံနှင့် သူ့မိန်းမတို့အတွက် သားရေ အဝတ်များလုပ်ပေးကာ၊ သူတို့ကို ဝတ်ဆင်စေသည်။

၃:၂၀ “ယောကျ်ားသည် သူ၏မိန်းမကို ဧဝဟုနာမည်ပေး၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမသည် အသက်ရှင်သူအားလုံး၏ မိခင်ဖြစ်၏။” လင်ယောကျ်ားသည် မိမိမိန်းမပေါ် အုပ်စိုးခြင်းအား သူမကို နာမည်ပေးခြင်းဖြင့် အမှတ်လက္ခဏာပေးသည်။ စကားလုံး၏မူလဇာစ်မြစ်သဘောအရ “ဧဝ”

(hawwa)နှင့် “အသက်ရှင်သော”(haya)တို့မှာ အလွန်ဆင်တူကာ၊ ၎င်းမှာ နာမည်ကျော်ကြားသော ဟေဗြဲစကားလုံး လှည့်ပတ်ကစားပုံတစ်ခုဖြစ်နိုင်ပါသည်။ စကားလုံးလှည့်ပတ်ကစားသုံးနှုန်းသော အာဒံ၊ ဧဝ၊ ကာကုန-နေ့စသည်တို့သည် ဤကနဦးမှတ်တမ်းများ၏စာပေသဘာဝသဘာဝကိုပြသည်။ သူမအား “အသက်ရှင်သူ”ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသော “ဧဝ”ဟုခေါ်ခြင်းမှာ အသက်အစားသေခြင်းကိုယူဆောင် လာသူ၊ သူမအားတဖက်လှည့်ခေါ်ဆိုခြင်း-ironical ဖြစ်သည်။

၃:၂၁ လူသားအား ဒေဒင်ဥယျာဉ်ပြင်ပတွင် သူတို့အား စောင့်ကြိုနေသည့်အပြတ်အသတ် ပြောင်းလဲမှု များကြောင့်မဟုတ်လျှင်၊ လူသား၌ ဤအဝတ်အစားမျိုးလိုအပ်မှုမှာ ဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်မဟုတ်ချေ။

လူသားများ၏လိုအပ်မှုအဖြစ် ဘုရားသခင်ပထမဆုံးစတင်သော ဤသေခြင်းတရားသည် တရားစီရင်ခြင်းစစ်စစ်နှင့် ၎င်း၏အကျိုးဆက်ဖြစ်သည်နည်းတူ၊ ဘုရားသခင်၏စောင့်ရှောက်မှုနှင့် ထောက်ပံ့မှုလည်းဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြသည်! (အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။)

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ဘုရားသခင်သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့ကို အဘယ်ကြောင့် တိရစ္ဆာန်သားရေခြံပေးသနည်း

က။ ဒေဒင်ဥယျာဉ်အပြင်ဘက်၏ ခဲယဉ်းသောဘဝအတွက် အထောက်အပံ့တစ်ခုအဖြစ်

ခ။ ကိုယ်လုံးတီးဖြစ်ခြင်းကြောင့် သူတို့၏အရက်ကိုဖုံးကွယ်ရန်

ဂ။ လူသား၏လိုအပ်မှုအတွက် တိရစ္ဆာန်များအသုံးပြုခြင်းသည် တရားဝင်ဖြစ်ကြောင်းပြသရန်

ဃ။ သူတို့ကိုယ်တိုင် သေဆုံးမှာဖြစ်ကြောင်း သတိရစေရန် (ကမ္ဘာဦး ၅)

င။ ခရစ်တော်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ကိုအတွက် မှတ်ယူပေးကာ၊ ကျွန်ုပ်တို့ကို အသစ်သော အဝတ်အစားကဲ့သို့ပေးခြင်းအား အဝတ်အစားဖြင့်တင်စားကာ၊ ကြိုတင်အရိပ်ပြရန်(ရောမ ၁၃:၁၄။ ဂလာ ၃:၂၇။ ဧဖက် ၄:၂၄။ ကောလော ၃:၈၊၁၀၊ ၁၂၊၁၄။ ယာကုပ် ၁:၂၁။ ၁ပေ ၂:၁)။

စ။ လူသားသည် ကျဆင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် ဆက်လက်ချစ်မြဲချစ်နေကြောင်း ပြသရန်နှင့် လူသားအတွက် သူ၏ထောက်ပံ့ပေးမှုအားပြသရန်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၃:၂၂-၂၄

^{၂၂}ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသခင်သည်ပြောကာ“ကြည့်လော့။ လူသည် အကောင်းနှင့် အဆိုးကို သိရှိကာ၊ ငါတို့ တစ်ပါးကဲ့သို့ဖြစ်လာခဲ့ပြီ။ ယခု သူသည် လက်ကိုဆန့်ကာ အသက်ပင်၏အသီးကို ခူး၍စားကာ၊ အစဉ်ထာဝရအသက်ရှင်လိမ့်မည်။”^{၂၃}ထို့ကြောင့် ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုယူရာ မြေကြီးကိုထွန်ယက်ရန် သူ့အားဒေဒင်ဥယျာဉ်အပြင်သို့ လွှတ်လိုက်၏။^{၂၄}သို့ဖြင့် သူသည် လူသားကို နှင်ထုတ်ကာ၊ အသက်ပင်သို့ သွားရာလမ်းကို စောင့်ကြပ်ရန် ခေရုဗိမ်နှင့် အရပ်မျက်တိုင်းလှည့်သော မီးစက်ခါးကို ဒေဒင်ဥယျာဉ် အရှေ့ဖက်၌ထားရှိ၏။

၃:၂၂ “ကြည့်လော့။ လူသည် ငါတို့တစ်ပါးကဲ့သို့ဖြစ်လာခဲ့ပြီ” ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ပါရှိသော ဤဗဟု
 ဝုဏ်ကိန်းများအကြောင်း အများအပြားဆွေးနွေးလာခဲ့ကြသည် (၁:၂၆။ ၃:၂၂။ ၁၁:၇)။ အငယ် ၂၂ သည်
 ဧကဝုဏ် (အနည်းကိန်း) ဖြင့်စ၍ ဗဟုဝုဏ်(အများကိန်း) ဖြစ်လာသည်။ သမ္မာကျမ်းစာကို သမ္မာကျမ်း
 စာအားဖြင့်ပင် အနက်ပြန်ခွင့်ပြုကြပါက၊ ၎င်းသည် ဟေဗြဲသဒ္ဒါပုံစံဖြစ်သည့် ခန်းနားထယ်ဝါမှု အတွက်
 ဗဟုဝုဏ်ကိန်းသုံးခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ၊ သုံးပါးတစ်ဆူဘုရားအားရည်ညွှန်းကြောင်းပေါ်လွင်သည်။
 မည်သို့ဖြစ်စေ၊ ၎င်း၏ ရည်ညွှန်းချက်မှာ (၁)ကောင်းကင်တမန်များ၏ ညီလာခံ (၃၈၉ ၂၂:၁၉) (၂)ဆာလံ
 ၁၁၀:၁ ရှိ ဘုရားပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ပါး သို့မဟုတ် (၃)ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်အဖြစ် သိထားကြသော၊
 လူအဖြစ်ကိုယ်ထင်ပြသည့်ဘုရားသခင်။ ထိုသို့သော ဥပမာအများအပြားအနက် တစ်ခုကို
 မီးလောင်နေသောခြုံပုတ်အကြောင်း ထွက်မြောက် ၃:၂၁၄ ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “အသက်ပင်” အရှေ့အလယ်ပိုင်းဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းများ၌ အသက်ပင်မှာ ပါနေကျဖြစ်ကြောင်း
 စောစောကပင် ကျွန်တော်တို့ သတိထားမိခဲ့ကြပြီဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌မူ လူသားကိုဖယ်ထုတ်ခြင်းမှာ
 ဘုရားသခင်၏ မနာလိုမှုကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊ (အရှေ့အလယ်ပိုင်းရှိ လူများ၏ ယုံကြည်မှု) လူသားသည်
 ကျဆင်းသော မိမိ၏ လက်ရှိအခြေအနေဖြင့် ထာဝရအသက်ရှင်ရန်မှာ ကျိန်ဆဲခြင်းဖြစ်သွားမည်ဖြစ်
 သောကြောင့်တည်း။

▣ “အမြဲထာဝရအသက်ရှင်” ။ အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာ၌ကြည့်ပါ။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ 'OLAM (ထာဝရ)။

ထာဝရ- 'olam ဟူသောဝေါဟာရ(BDB 761, KB 798)မှာ အလွန်အသုံးများသည်။ (အကြိမ်
 ပေါင်း ၄၀၀ ကျော်) ၎င်းကို အချိန်ကာလ၏အတိုင်းအတာအတွက် အဓိပ္ပါယ်အတော်များများဖြင့်
 သုံးသည်။ ၎င်းစကားလုံးအားဖြင့် ရည်ညွှန်းသည့်အရာ၏ သဘောသဘာဝနှင့် ဆက်စပ်ရန်ဖြစ်သည်။

က။ အတိတ်ကာလ (ဥပမာများသာလျှင်ဖြစ်သည်)

- ၁။ “ရှေးကာလကျော်စောသူများ” ကမ္ဘာ ၆:၄
- ၂။ “ထာဝရတောင်” ကမ္ဘာ ၄၉:၂၆
- ၃။ “ရှေးကာလမျိုးဆက်များ” တရားဟော ၃၂:၇
- ၄။ “ဘိုးဘေးတို့” ယောရှု ၂၄:၂
- ၅။ “ရှေးကာလ” ဟေရှာ ၅၁:၉

ခ။ တစ်သက်တာအတွက် ဆက်လက်ခြင်း(ဥပမာများသာ)

- ၁။ “သင့်ကိုအမြဲယုံကြည်” (ဥပမာ မောရှေ)။ ထွက် ၁၉:၉
- ၂။ “အမြဲ ကျွန်” တရားဟော ၁၅:၁၇။ ၁၈၉ ၂၇:၁၂
- ၃။ “သင့်တစ်သက်လုံး” တရားဟော ၂၃:၆
- ၄။ “အမြဲနေရလိမ့်မည်” ၁၈၉ ၁:၂၂

- ၅။ “အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်စေသတည်း” ၃၈၅ ၁:၃၁။ နေဟမိ ၂:၃။ ဆာလံ ၂၁:၄။
- ၆။ “ထာဝရဘုရားကို...အစဉ်အဆက်ကောင်းကြီးပေး” ဆာလံ ၁၁၅:၁၈။ ၁၄၅:၁-၂
- ၇။ “အစဉ်အမြဲသီချင်းဆို” ဆာလံ ၈၉:၁။ ၁၁၅:၁၈။ ၁၄၅:၁-၂။
- ၈။ “အစဉ်ကိုယ်ဝန်ဆောင်” (တင်စားခြင်း) ယေရမိ ၂၀:၁၇
- ၉။ သုတ္တံ ၁၀:၂၅ လည်းဖြစ်နိုင်သည်။

ဂ။ ဆက်လက်တည်ရှိခြင်း (သို့သော် ကန့်သတ်ချက်နှင့်ဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်သည်)

- ၁။ လူသားများ အစဉ်အမြဲအသက်ရှင်။ ကမ္ဘာဦး ၃:၂၂
- ၂။ ကမ္ဘာမြေ။ ဆာလံ ၇၈:၆၉။ ၁၀၄:၅။ ၁၄၈:၆။ ဒေသနာ ၁:၄(၂ပေ ၃:၁၀)
- ၃။ အာရုန်၏အဆက်အနွယ် ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ။ ထွက် ၂၉:၉။ ၄၀:၁၅ (၁၈၅ ၂:၃၀)
- ၄။ သတ္တမနေ့ဥပုသ်၊ ထွက် ၃၁:၁၆၊ ၁၇
- ၅။ ပွဲတော်များ။ ထွက် ၁၂:၁၄၊ ၁၇၊ ၂၄။ ဝတ်ပြု ၁၆:၂၉၊ ၃၁၊ ၂၄။ ၂၃:၁၄၊ ၂၁၊ ၄၁
- ၆။ အရေဖျားလှီးခြင်း။ ကမ္ဘာ ၁၇:၁၃။ (ရောမ ၂:၂၈-၂၉)
- ၇။ ကတိတော်မြေ။ ကမ္ဘာ ၁၃:၁၅။ ၁၇:၁၈။ ၄၈:၄။ ထွက် ၃၂:၁၃ (ပြည်နှင့်ဒဏ်ပေးခြင်း နှင့်နှိုင်းယှဉ်ရန်)
- ၈။ ပျက်စီးသောမြို့များ။ ဟေရှာယ ၂၅:၂။ ၃၂:၁၄။ ၃၄:၁၀။

ဃ။ ချွင်းချက်ထားသော ပဋိညဉ်ပြုခြင်းများ

- ၁။ အာဗြဟံ။ ကမ္ဘာ ၁၇:၇၊ ၈၊ ၁၃၊ ၁၉
- ၂။ ဣသရေလ။ တရားဟော ၅:၂၉။ ၁၂:၂၈
- ၃။ ဒါဝိဒ် ၂၈၅ ၇:၁၃။ ၁၆၊ ၂၅၊ ၂၉။ ဆာလံ ၈၉:၂၊ ၄
- ၄။ အစ္စရေး၊ တရားသူကြီး ၂:၁

င။ ချွင်းချက်မထားသော ပဋိညဉ်ပြုခြင်းများ

- ၁။ နောဇ။ ကမ္ဘာဦး ၉:၁၂၊ ၁၆
- ၂။ ပဋိညဉ်တရားအသစ်။ ဟေရှာ ၅၅:၃။ ယေရမိ ၃၂:၄၀။ ၅၀:၅။ (ယေရမိ ၃၁:၃၁-၃၄။ ယေရမိ ၃၆:၂၂-၃၀)

စ။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်

- ၁။ တည်ရှိတော်မူခြင်း။ ကမ္ဘာ ၂၁:၃၃။ တရားဟော ၃၂:၄၀။ ဆာလံ ၉၀:၂။ ၉၃:၂။ ဟေရှာ ၄၀:၂၈။ ဒံ ၁၂:၇
- ၂။ နာမတော်။ ထွက် ၃:၁၅။ ဆာလံ ၁၃၅:၁၃
- ၃။ စိုးစံတော်မူခြင်း၊ ထွက် ၁၅:၁၈။ ဆာလံ ၄၅:၆။ ၆၆:၇။ ယေရမိ ၁၀:၁၀။ မိက္ခာ ၄:၇
- ၄။ ကျေးဇူးဂရုဏာတော်၊ ဆာလံ ၂၅:၆။ ၈၉:၂။ ၁၀၃:၁၇။ ၁၁၈:၁-၄၊ ၂၉။ ယေရမိ ၃၃:၁

ဆ။ အရှင်မေရိယ

- ၁။ နာမတော်။ ဆာလံ ၇၂:၁၇၊ ၁၉

- ၂။ အစဉ်အမြဲ ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားရ။ ဆာလံ ၄၅:၂၊ ၁၇။ ၈၉:၅၂
- ၃။ စိုးစံ။ ဆာလံ ၈၉:၃၆၊ ၃၇။ ဟေရှာ ၉:၇
- ၄။ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဆာလံ ၁၁၀:၄
- ၅။ လောကသို့မကြွလာမီ၊ ရှိခဲ့ခြင်း။ မိက္ခာ ၅:၂

ဇ။ ကပ်ကမ္ဘာသစ်ဘဝ

- ၁။ ထာဝရအသက်။ ဒံ ၁၂:၂
- ၂။ ထာဝရရက်ကြောက်ခြင်း။ ဒံ ၁၂:၂
- ၃။ မျက်ရည်မကျရတော့။ ဟေရှာယ ၆၅:၁၉(ဗျာ ၂၁:၄)
- ၄။ နေမရှိ။ ဟေရှာယ ၆၀:၁၉-၂၀ (ဗျာ ၂၁:၂၃)

ဤဟေဗြဲစကားလုံးကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်း NIV သည် အင်္ဂလိပ်စကားလုံးအမျိုးမျိုးဖြင့် သုံးနှုန်းပုံကိုကြည့်ပါ။

- ၁။ အစဉ်ထာဝရ - forever
- ၂။ ရှေးခေတ် - old, of old
- ၃။ ကာလအစဉ်အဆက် - everlasting
- ၄။ ထာဝရ - eternal
- ၅။ ရေရှည်ခံသော - lasting
- ၆။ အစဉ် - always
- ၇။ တစ်သက် - for life
- ၈။ ဆက်လက် - continue
- ၉။ ပုံမှန် - regular
- ၁၀။ အမြဲ - permanent
- ၁၁။ တစ်ချိန်ချိန် - any time
- ၁၂။ ရှေးကျသော၊ ရှေးဟောင်း - ancient, ancient time
- ၁၃။ အဆုံးမရှိ - endless
- ၁၄။ အစဉ်အမြဲ - forever more
- ၁၅။ အဆုံးတိုင်အောင် - to the very end
- ၁၆။ ကာလကြာရှည် - a long time
- ၁၇။ ရှေးရှေးက - long ago

၃:၂၃ “ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ဧဒင်ဥယျာဉ်အပြင်သို့လွှတ်လိုက်၏။” ၎င်းမှာ အပျက် သဘောအဓိပ္ပါယ်ပွားရှိသော အားကောင်းသည့်ကြိယာပုံစံဖြစ်သည် (BDB 1081, KB 1511, *Piel IMPERFECT*)။ ၎င်းစကားလုံးသည် တရားဟော ၂၁:၁၄ ၌ လင်မယားကွာရှင်းမှုကိုပြောကာ၊ ၃၈ မှ ၉:၇ ၌ အစွဲအမူအမျိုးသားတို့အား တရားစီရင်မှုကိုရည်ညွှန်းသည်။

၃:၂၄ “ခေရုဗိမ်” ၎င်းတို့မှာ တောင်ပံရှိသောဖန်ဆင်းခံ ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်ကာ(BDB 500) လူသားများ ဧဒင်ဥယျာဉ်ထဲမဝင်နိုင်ရန် စောင့်ရှောက်ဘို့ဖြစ်သည်။ သူတို့သည် နောက်ပိုင်းတွင် တဲတော်/ဗိမာန်တော်၏အနုပညာကဏ္ဍ၌ ပြန်လည်ပေါ်လာကြသည်။ ထိုဥယျာဉ်ကို စောင့်ရှောက်သည် ဟုဆိုရာ၌ ၎င်းမှာ အကာအကွယ်ပေးထားရာ အထူးနေရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး၊ ယခုအခါ ၎င်းကို လူသား အတွက် ကန့်သတ်လိုက်ကြောင်းပြသသည်။ အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ခေရုဗိမ်

က။ ကောင်းကင်တမန်အမျိုးအစား အတော်များများအနက်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ဤအထူးအမျိုးအစားသည် သန့်ရှင်းသောနေရာဒေသများကိုစောင့်ရှောက်သည် (ထွက် ၂၅:၁၈-၂၂။ ၃ဓမ္မ ၈:၆-၇)။

ခ။ စကားလုံး၏ဇာစ်မြစ်မှာ မသေချာပေ။

၁။ အကာဒီယန်းစကား၌ ဘုရားနှင့်လူအကြား “ကြားဝင်သူ”-intercessor (ဝါ) ဖျန်ဖြေသူ-mediator ဖြစ်သည်။

၂။ ဟေဗြဲစကား၌ ၎င်းမှာ“မြင်းလှည်း”-chariot နှင့် “ခေရပ်”-cherub စကားလုံးတို့ကို ကစားသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည် (ယေဇ ၁။ ၁၀)။

၃။ အချို့ကမူ ၎င်း၏အဓိပ္ပာယ်မှာ “ဝင်းထိန်သောရုပ်ရည်သွင်ပြင်”ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိသည် ဟုဆိုကြသည်။

ဂ။ ရုပ်ဆင်းသဏ္ဍာန်-သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးသားဖော်ပြပုံအမျိုးမျိုးရှိသဖြင့် အတည်ပြောရန် ခက်ခဲသည့်အပြင် ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင် လူတစ်ပိုင်းတိရစ္ဆာန်တစ်ပိုင်း ပုံများတွေ့ရသည်။ အချို့ကမူ ၎င်းတို့ကို အောက်ပါတို့နှင့်ဆက်စပ်ကြသည်။

၁။ မေဆိုပေါတမိဒေသက တောင်ပံပါသောနွားရုပ်

၂။ အီဂျစ်နိုင်ငံရှိ “griffins”ခေါ် ခြင်္သေ့တစ်ပိုင်းလင်းယုန်ငှက်တစ်ပိုင်းရုပ်တုများ

၃။ တုရဘုရင်ကြီး ဟိရုံ၏ ရာဇပလ္လင်

၄။ အီဂျစ်နိုင်ငံက စဖင့်-sphinx များနှင့် ရှုမာရီမြို့ရှိ ဘုရင်ကြီးအာဟပ်၏ ဆင်စွယ်နန်းတော်၌ တွေ့ရသည့်ပုံစံများနှင့် ဆင်တူသောပုံစံများ။

ဃ။ ရုပ်ခန္ဓာအား ရေးသားဖော်ပြခြင်း

၁။ ခေရုဗိမ်၏ပုံစံနားသဏ္ဍာန်မှာ ဟေရှာယ ၆ ၌ တွေ့ရသောကောင်းကင်တမန် သရုပ်များ-seraphim များနှင့်

၂။ ပုံစံတွဲများ၏ဥပမာများ

က။ မျက်နှာအရေအတွက်

(၁) နှစ်ခု-ယေဇ ၄၁:၁၈

(၂) လေးခု-ယေဇ ၁၆:၁၀။ ၁၀:၁၄၊ ၁၆:၂၁၊ ၂၂။

(၃) တစ်ခု-ဗျာဒိတ် ၄:၇

ခ။ တောင်ပံအရေအတွက်

(၁) နှစ်ခု-၃၈၅ ၆:၂၄

(၂) လေးခု-ယေဇ ၁၆:၁၁။ ၂:၂၃။ ၁၀:၇၊ ၈-၂၁

(၃) ခြောက်ခု-(ဟေရှာယ ၆:၂က သရုပ်တို့ကဲ့သို့) ဗျာ ၄:၈

၃။ အခြားပုံပန်းသဏ္ဍာန်များ

က။ လူသားလက်-ယေဇ ၁:၈။ ၁၀:၈၊ ၂၁

ခ။ ခြေထောက်-

(၁) ဖြောင့်မတ်၊ ဒူးမရှိ-ယေဇ ၁:၇

(၂) နွားခြေထောက်-ယေဇ ၁:၇

၄။ စွယ်စုံပညာရှင် ယောရှုပတ်-Josephus ဝန်ခံထားသည်မှာ ခေရုဗိမ်များမည်သည့် ပုံသဏ္ဍာန်ရှိကြောင်း မည်သူမျှမသိပါဟူ၍ဖြစ်၏ (*Antiquities of the Jews*, VIII: 3:3)။

င။ သမ္မာကျမ်းစာထဲ တွေ့ရသောနေရာများနှင့် ရည်ရွယ်ချက်များ။

၁။ အသက်ပင်ကိုစောင့်ကြပ်။ ကမ္ဘာ ၃:၂၄ (ယေဇ ၂၈:၁၄၊ ၁၆ ရှိစာတန်အားတင် စားရန် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်)

၂။ တဲတော်ကိုစောင့်ကြပ်

က။ ပဋိညဉ့်သေတ္တာတော်အပေါ်၊ ထွက် ၂၅:၁၈-၂၀။ တောလည် ၇:၈၉။ ၁၈၅ ၄:၄။

ခ။ ခန်းဆီးများ၊ အကာများပေါ် သရုပ်ဖော်ထားသည်။ ထွက် ၂၆:၁၊ ၃။ ၃၆:၈၊ ၃၅

၃။ ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ဗိမာန်တော်ကို စောင့်ကြပ်သည်

က။ အသန့်ရှင်းဆုံးအခန်းထဲရှိ ထုလုပ်သောကြီးမားသည့် ခေရုဗိမ်နှစ်ပါး။

၃၈၅ ၆:၂၃-၂၈။ ၈:၆-၇။ ၂ရာဇဝင်ချုပ် ၃:၁၀-၁၄။ ၅:၇-၉

ခ။ ဗိမာန်တော်အတွင်းဘက်နံရံပေါ်၌။ ၃၈၅ ၆:၂၉၊ ၃၅။ ၂ရာဇဝင်ချုပ် ၃:၇

ဂ။ အင်တုံတို့၏အပြင်ဘက်မျက်နှာပြင်ပေါ်၌။ ၃၈၅ ၇:၂၇-၃၉

၄။ ယေဇကျေလ၏ဗိမာန်တော်ကို စောင့်ကြပ်

က။ နံရံများနှင့်တံခါးများပေါ် ထွင်းထုထားသည် ယေဇ ၄၁:၁၈-၂၀။ ၂၅

၅။ ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော သယ်သွား၍ရသည့်အရာများနှင့်ဆက်စပ်သည်

က။ လေကိုတင်စားဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်သည် ၂ဓမ္မ ၂၂:၁၁။ ဆာလံ ၁၈:၁၀။
 ၁၀၄:၃-၄။ ဟေရှာယ ၁၉:၁
 ခ။ ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်ကိုစောင့်ကြပ်။ ဆာလံ ၈၀:၁။ ၉၉:၁။ ဟေရှာယ
 ၃၇:၁၆
 ဂ။ ဘုရားသခင်၏သယ်သွား၍ရသော ပလ္လင်တော်လှည်းကိုစောင့်ကြပ်။ ယေဇ
 ၁:၄-၂၈။ ၁၀:၃-၂၂။ ၁ရာဇဝင်ချုပ် ၂၈:၁၈
 ဖ။ ဟေရုဒ်၏ဗိမာန်တော်
 က။ နံရံပေါ် ဆေးရောင်ဖြင့်သုတ်သည်(ဥပမာ စောင့်ရှောက်သူ။ တာလ်မုတ် —
 Talmud ခေါ် အနက်ဖွင့်ကျမ်း: “Yoma” 54a)
 ဇ။ ဗျာဒိတ်ကျမ်းထဲက ပလ္လင်တော်မြင်ကွင်း(စောင့်ရှောက်။ ဗျာ ၄-၅)

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ်ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန် ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင်စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

- ၁။ ၎င်းမှာ ပုံပမာတင်စားခြင်း၊ ဒဏ္ဍာရီ(ဝါ)သမိုင်းဝင်အကြောင်းအရာ မည်သည့်အရာနည်း?
- ၂။ မြေသည် မြေစစ်စစ်ဖြစ်၍၊ စကားပြောပါသလား?
- ၃။ ဆိုးသွမ်းသူသည် မြေထဲဝင်ကာ၊ အားသွင်းပေးပါသလား?
- ၄။ အာဒံနှင့်ဧဝမည်သို့ပြုလာမည်ကို ဘုရားသခင်သိရှိထားပါသလား၊ သိရှိသည်ဆိုပါက အဘယ်ကြောင့် ထိုသို့ခွင့်ပြုသနည်း?
- ၅။ မြေ၏သွေးဆောင်မှုအဆင့်နှင့် ဘုရားသခင်အား အတိအလင်းဆန့်ကျင်မှုကို မိမိ၏ကိုယ်ပိုင် စကားလုံးဖြင့် ရှင်းလင်းရေးသားပါ။
- ၆။ ဘုရားသခင်သည် နာမ်ဝိညာဉ်ဖြစ်သဖြင့် မည်ကဲ့သို့ ကိုယ်ခန္ဓာရှိနိုင်သနည်း?
- ၇။ ကျွန်တော်တို့ကမ္ဘာ၌ ဆိုးသွမ်းမှုရှိကြောင်းနှင့် လူသား၏စိတ်နှလုံးထဲ၌ အပြစ်ရှိနေကြောင်း အခန်းကြီး ၃ သည် ရှင်းပြပါသလား၊ သို့ဖြစ်လျှင် ထိုအကြောင်း ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ အဘယ်ကြောင့် ပိုမိုပြည့်စုံစွာ မဆွေးနွေးသနည်း?
- ၈။ မြေသည် ဘုရားသခင်၏အစေခံအဖြစ် လူသားကိုစမ်းသပ်ခြင်းလော၊ သို့မဟုတ် သူသည် ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသလော? (ယောဘ ၁-၂ နှင့် ဇာခရိ ၃)

- ၉။ စာတန်အသုံးပြုရုံမျှသာဖြစ်သော တိရစ္ဆာန်တကောင်ကို ဘုရားသခင်သည် အဘယ်ကြောင့် တရားစီရင်သနည်း?
- ၁၀။ အငယ် ၁၅ သည် မေရှိယကြွလာခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းလော၊ သို့မဟုတ် မိန်းမနှင့်မြွေတို့ အကြားရှိသော ကြောက်ရွံ့ခြင်းမျှသာလော?
- ၁၁။ ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတန်းတူညီခြင်းကို အသားပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ခေတ်သစ်လူ့အဖွဲ့အစည်း သည် အငယ် ၁၆ကို တစ်ကမ္ဘာလုံးနှင့်ဆိုင်သောနိယမအဖြစ် ငြင်းပယ်ကြကြောင်းထင်ရှားသည်။ ဤအခန်းငယ်မှာ ထိုအတိုင်းဖြစ်သည် (၀၁) ယခုခေတ်၌ တရားမဝင်တော့ဟူ၍ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ယုံကြည်သနည်း?
- ၁၂။ အခန်းငယ် ၂၀ သည် အာဒံ၏အပိုင်း၌ အပြစ်ကိုနောင်တရခြင်းနှင့် ယုံကြည်ခြင်းဟုတ်ပါ သလား? သို့မဟုတ် သူနှင့်ဇဝတို့ ထိုအတိုင်းလုပ်နိုင်ကြောင်း တမင်သက်သက်ပြလိုက်ခြင်းလော?
- ၁၃။ အခန်းငယ် ၂၂ ၌ ဘုရားသခင်အား ဗဟုဝစ်ကိန်းအဖြစ် သုံးနှုန်းခြင်းကိုရှင်းပြပါ။ ၎င်းမှာ သုံးပါးတစ်ဆူဘုရားကို ကြိုတင်အရိပ်ပြခြင်းလော (၀၁)အခြားအကြောင်းတစ်ခုခုရှိသလော၊ အဘယ်ကြောင့် ထိုသို့ဖြစ်သနည်း၊ (၀၁) ထိုသို့မဖြစ်ရသနည်း?

ကမ္ဘာဦး ၄:၁-၂၆

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ စာပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ကာလူနနှင့် အာဗေလ ၄:၁-၈	ကာလူနသည် အာဗေလကိုသတ် ၄:၁-၈	ကာလူန၊ အာဗေလ၊ရှေ့သ ၄:၁-၇ ၄:၈-၁၆	ကာလူနနှင့် အာဗေလ ၄:၁-၇ ၄:၈ ၄:၉-၁၅ ၄:၁၀-၁၂ ၄:၁၃-၁၄ ၄:၁၅-၁၆	ကာလူနနှင့် အာဗေလ ၄:၁-၈ ၄:၉-၁၆
၄:၁၆	ကာလူန၏မိသားစု ၄:၁၆-၁၈		ကာလူန၏အ ဆက်အနွယ်များ	
၄:၁၇-၂၂	၄:၁၉-၂၄	၄:၁၇-၂၂	၄:၁၇-၂၂	၄:၁၇-၂၂
၄:၂၃-၂၄ (၂၃-၂၄)	(၂၃-၂၄) နောက်ထပ်သား တစ်ယောက်	၄:၂၃-၂၄ (၂၃-၂၄)	၄:၂၃-၂၄ (၂၃-၂၄) ရှေ့သနှင့်နောက်	၄:၂၃-၂၄ (၂၃-၂၄) ရှေ့သနှင့် အဆက်အနွယ်များ
၄:၂၅-၂၆	၄:၂၅-၂၆	၄:၂၅-၂၆	၄:၂၅-၂၆	၄:၂၅-၂၆

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ်)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရ ရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါဝင်အကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးစုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်

၃။ တတိယ စာပိုဒ်

၄။စသဖြင့်

နိဒါန်း

က။ အနက်ဖွင့်ကျမ်းပြုစုသူအများအပြားတို့၏အလိုအရ ၄၁-၂၄ သည် ကာကုန်၏ပုန်ကန်မှုတိုးတက် ဖြစ်ပေါ်လာပုံကို ရေးသားဖော်ပြကာ၊ ၄၅-၅၂ ကမူ ဘုရားတရားကိုကိုင်းရှိုင်းသော ရှေ့သ၏ အဆက်အနွယ်များတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်လာပုံကို ရေးသားဖော်ပြသည်ဟုဆိုကြသည်။ ဤအခန်းကြီး များကို ကြည့်ရသည့်အထောက်အကူပြုသော်လည်း ၎င်းသည် ၆၅-၆။ ၁၁-၁၂၊ ၁၃ တို့၌ တွေ့ရသည့် လူသားအားလုံး၏ဆိုးသွမ်းမှုထဲ၌ လုံးဝပျက်စီးသွားခဲ့သည်။

ခ။ အခန်းကြီး ၄ သည် အသေးစိတ်အနောက်တိုင်းဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အဓိကအချက် များကိုသာ ဖော်ပြသောဟေဗြဲလူမျိုးနှင့်ဆိုင်သည့် အရှေ့တိုင်းဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းဖြစ်သည်ဟု အများအားဖြင့်ဆိုကြသည်။ ကမ္ဘာဦး ၄ ၏အချိန်ကာလများကိုပေါင်းထည့်ပါက ထပ်သွားသလို ဖြစ်ကာ၊ နှစ်ပေါင်း ၂၀၀၀ လောက်သာ ခြုံငုံသွားလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်ယုံကြည် သည်မှာ ၎င်းတို့သည် ကိုယ်စားပြုသောနမူနာများ၊ သို့မဟုတ် အမှတ်အသားများ (မသေနှင့် လူကာခရစ်ဝင်ကျမ်းများ၌ ယေရှုအကြောင်း ဖော်ပြမှုများနည်းတူ)သာလျှင်ဖြစ်ပြီး၊ အသေးစိတ် ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမဟုတ်ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဂ။ အခန်းကြီး ၅ ကို သေခြင်းအခန်းကြီးဟုဆိုလေ့ရှိကြသည်။ သို့သော် အငယ် ၂၁-၂၄ ၌ တွေ့ရသော ဧနုတ်အားသိမ်းယူခြင်းသည် လူသားအားရွေးနှုတ်ခြင်းအတွက် ကြီးမားသောမြော်လင့်ခြင်း ပေးသည်။ အလားတူ စကားလုံးများကို ၄၉၅ ၂:၃၊ ၅၊ ၉၊ ၁၀ တို့၌လည်း ဧလိယ၌ သုံးနှုန်းသည်။

ဃ။ အပြစ်၏အကျိုးဆက်သည် မျိုးဆက်တစ်ခုမှတစ်ခုသို့ ကြောက်လန့်ဘွယ်ရာဆက်လက်သွားပုံကို ကမ္ဘာဦး ၃:၈-၁၁:၉ ၌ ဖော်ပြသည်။

င။ ကာကုန်၏အဆက်အနွယ်များအကြောင်းမှတ်တမ်းသည် ရှေ့သအဆက်အနွယ်များအား မှတ်တမ်း တင်ပုံနှင့်မတူချေ (နေ့ရက် သို့မဟုတ် ခေတ်ကာလများမဖော်ပြချေ)။ ကာကုန်၏အဆက်အနွယ် သည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်း၌ အကုန်အစင်သေဆုံးသွားခဲ့ကြသည်။ ၎င်းမှာ သူထိမ်းမြားလက်ထပ်ထား သည့်သူကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ ခြေနှစ်ချောင်းသတ္တဝါ၊ လက်နက်ကိရိယာလုပ်တတ်သူ၊ ကြီးမား သောအရိုးစုပိုင်ရှင်အားလုံးတို့ကို ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်အတိုင်း ဖန်ဆင်းခြင်းမဟုတ်ချေ။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၄:၁-၈

ယခုယောက်ျားသည် မိမိမိန်းမစေနှင့်ဆက်ဆံကာ၊ သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်၍ ကာဏုနကို မွေးဖွားကာ၊ သူမသည်ပြော၍ “ငါသည် ဘုရားသခင်၏မစမူဖြင့် လူကလေး တစ်ယောက်ရခဲ့ပြီ”ဟု ဆို၏။ ၊ တစ်ဖန်သူ့ညီအာဗေလကို သူမမွေးဖွားပြန်၏။ အာဗေလသည် သိုးအုပ်များထိန်းကျောင်းသူ ဖြစ်လာသော်လည်း၊ ကာဏုနမှာမူ မြေကြီးကိုထွန်ယက်သူဖြစ်၏။ ၊ အချိန်တန်သည်အခါ ကာဏုန သည် မြေကြီးအသီးအနှံကို ထာဝရဘုရားအားပူဇော်ရန် ယူဆောင်လာ၏။ ၊ အာဗေလသည်လည်း မိမိသိုးအုပ်ထဲက သားဦးများထဲက ၎င်း၏ ဆီဥပိုင်းကို ယူဆောင်လာ၏။ ထာဝရဘုရားသည် အာဗေလ နှင့် သူ၏ပူဇော်သက္ကာကိုဂရုစိုက်သော်လည်း ၊ ကာဏုနနှင့်သူ၏ပူဇော်သက္ကာကိုမူ ဂရုမစိုက်ခဲ့ချေ။ ထို့ကြောင့် ကာဏုနသည် အလွန်စိတ်ဆိုးကာ၊ မျက်နှာပျက်လျက်ရှိ၏။ ၊ ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် ကာဏုနကိုပြောကာ “သင်သည် အဘယ်ကြောင့်စိတ်ဆိုးသနည်း? သင်သည် အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာ ပျက်သနည်း? ၊ သင်သည် ကောင်းမွန်စွာပြုခဲ့သည်ဆိုလျှင်၊ သင်၏မျက်နှာသာယာလိမ့်မည်မဟုတ် လော? သင်သည် ကောင်းစွာမလုပ်ပါက၊ အပြစ်သည် တံခါးဝ၌ချောင်းလျက်ရှိ၏။ ၎င်းသည် သင့်ကို အလိုရှိသည်မှန်သော်လည်း၊ သင်သည် ၎င်းကိုထိန်းချုပ်ထားရမည်”ဟုဆို၏။ ၊ ကာဏုနသည် သူ့ညီ အာဗေလကို စကားပြော၏။ သူတို့လယ်ထဲ၌ရှိနေကြစဉ်၊ ကာဏုနသည်ထ၍ သူ့ညီအာဗေလကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုကာသတ်လေ၏။

၄:၁ “ယောက်ျားသည် သူ့မိန်းမစေနှင့်ဆက်ဆံ၍” အမှန်စင်စစ် “အာဒံသည် ဧဝကိုသိ၏”ဟူ၍ဖြစ် သည်။ ဟေဗြဲစကားလုံး “သိ၏”ဆိုသည်မှာ လူချင်းဆက်ဆံ၍ ရင်းနှီးသိကျွမ်းခြင်းကိုပြောသည် (BDB 393, KB 390, *Qal* PERFECT, ယေရမိ ၁:၅)။ ၎င်းမှာ အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ပထမဆုံးသော လိင်ဆက်ဆံခြင်းဟုတ်မဟုတ် မဖော်ပြချေ။ သူတို့၌ သားသမီးဘယ်နှစ်ယောက်ထွန်းကားခဲ့ကြောင်းနှင့် ၎င်းတို့၏အချိန်ကာလတို့ကို သမ္မာကျမ်းစာမဖော်ပြချေ။ နာမည်အားဖြင့် ဖော်ပြသောသုံးယောက် အကြောင်းကိုသာ ကျွန်တော်တို့သိရှိထားကြသည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ဘုရားသခင်ကို “သိခြင်း”ဟူသော စကားလုံးကိုဘာသာပြန်ရာတွင် ၎င်းမှာ အဖြစ်အပျက်သာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ ပုဂ္ဂိုလ်ချင်းဆက်ဆံမှုကို အဓိကထားခြင်းဖြစ်ကြောင်းမှာ လွန်စွာအဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ အခြေခံအားဖြင့် ဘုရားသခင်ပေါ် လူသား၏ တာဝန်တွင် ပါသည့်အရာများမှာ (၁)ယုံကြည်ရန် သမ္မာတရားများ (၂)ကြိုဆိုရန် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ပါးနှင့် (၃)မှန်ကန်သောအသက်ရှင်ခြင်းတို့ဖြစ်သည် !

အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ သိသည် (ဥပမာအဖြစ် တရားဟောရာကျမ်းကို အများဆုံးသုံးသည်)

ဟေဗြဲစကားလုံး၌ “သိသည်” ဟူသောစကားလုံး၌ (BDB 393) *Qal* ပုံစံတွင် အဓိပ္ပါယ် အမျိုးမျိုး(အဓိပ္ပါယ်ပြောင်းလဲသွားပုံ) ရှိသည်။

၁။ အကောင်းနှင့်အဆိုးနားလည်ခြင်း-ကမ္ဘာ ၃:၂၂။ တရားဟော ၁:၃၉။ ဟေရှာ ၇:၁၄-၁၅။ ယောန ၄:၁၁။

၂။ နားလည်ခြင်းဖြင့် သိရှိခြင်း-တရားဟော ၉:၂၂၊ ၁၆။ ၁၈:၂၁။

၃။ အတွေ့အကြုံအားဖြင့် သိခြင်း-တရားဟော ၃:၁၉။ ၄:၃၅။ ၈:၂၂၊ ၂၀:၂၀။ ၃၁:၁၃။ ယောရှု ၂၃:၁၄။

၄။ စဉ်းစားဆင်ခြင်ခြင်း-တရားဟော ၄:၃၉။ ၁၁:၂။ ၂၉:၁၆။

၅။ ပုဂ္ဂိုလ်အားဖြင့် သိရှိခြင်း

က။ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး-ကမ္ဘာ ၂၉:၅။ ထွက် ၁:၈။ တရားဟော ၂၂:၂။ ၂၈:၃၅၊ ၃၆။ ၃၃:၉

ခ။ ဘုရားတစ်ဆူ-တရားဟော ၁၁:၂၈။ ၁၃:၂၆၊ ၁၃။ ၂၈:၆၄။ ၂၉:၂၆။ ၃၂:၁၇

YHWH-တရားဟော ၄:၃၅၊ ၃၉။ ၇:၉။ ၂၉:၆။ ဟေရှာယ ၁:၃။ ၅၆:၁၀-၁၁။

ဂ။ မေထုံပြုခြင်း-ကမ္ဘာ ၄:၁၁၊ ၇၊ ၂၅။ ၂၄:၁၆။ ၃၈:၂၆

၆။ သင်ယူရရှိသောကျမ်းကျင်မှု (ဝါ) အသိပညာ-ဟေရှာယ ၂၉:၁၁၊ ၁၂။ အာမုတ် ၅:၁၆။

၇။ ပညာရှိခြင်း-တရားဟော ၂၉:၄။ သုတ္တံ ၁:၂။ ၄:၁။ ဟေရှာယ ၂၉:၂၄

၈။ ဘုရားသခင်၏ သိရှိခြင်း။

က။ မောရှေနှင့်ဆိုင်၍-တရားဟော ၃၄:၁၀

ခ။ အစ္စရေးနှင့်ဆိုင်၍-တရားဟော ၃၁:၂၁၊ ၂၇၊ ၂၉

▣ “ကာလုန” နာမည် “ကာလုန”(qayin BDB 884 III, KB 1097 နှင့် BDB 888-89) မှာ ဟေဗြဲစကားလုံး “ရရှိထားသည်”-gotten (qaniti) အား အသံထွက်ကစားသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ကာလုနသည် YHWH ၏ မစမူအားဖြင့် ရရှိသော အထူးလက်ဆောင်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းသည် အတည်ပြုပေးသည်နှင့်တူသည် (၃:၁၅ ၏ ပြည့်စုံခြင်းပင်ဖြစ်နိုင်သည်)။

▣ “ဘုရားသခင်၏ မစမူဖြင့် လူကလေးတစ်ယောက်” “လူ-ကလေး” man-child ဟူသောဘာသာပြန်မှုမှာ အထူးပြုလိုခြင်းဖြစ်ဟန်ရှိသည်။ ဧဝံ၌ ယခင်သမီးများထွန်းကားခဲ့ပြီး၊ ဤကလေးမှာ ပထမဆုံးသော ယောက်ျားကလေးဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသော်လည်း၊ မှန်းဆမှုသာလျှင်ဖြစ်သည်။ အငယ် ၁ ၏ စကားစု “ဘုရားသခင်၏ မစမူဖြင့်” (BDB 86) မှာ ဧဝံသည် ကမ္ဘာ ၃:၁၅-၁၆ ကို အခြေပြုကာ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖော်ပြမှုသဘောဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ YHWH ဟူသောနာမတော်အား ၎င်းသက်သက်အားဖြင့် ပထမဆုံးသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ နောက်တစ်ခါ၌မူ ၄:၂၆ ၌ ရှေ့သအဆက်အနွယ်မှ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာတွင်သာ ဤစကားလုံးပေါ်လာသည်။

၄:၂ “တဖန် သူ့ညီအာဗေလကို သူမမွေးဖွားပြန်သည်” ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများအဆိုအရ “အာဒံသည် ဧဝကိုဆက်ဆံကာ” ဟူသောစကားစုသည် အငယ် ၂ ၌ ကျန်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး ကာဏုနနှင့်အာဗေလတို့မှာ အမွှာများဖြစ်သည်ဟုပြောကြသော်လည်း ၎င်းမှာ ဖြစ်နိုင်ချေလွန်စွာနည်းပါးသည်။

▣ “အာဗေလ” ဟေဗြဲစကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ထွက်သက်”-breath, “ရေခိုး ရေငွေ့”-vapor သို့မဟုတ် “အချည်းနီး”- (BDB 211 II, ဒေသနာ ၁:၂) ဟူ၍ဖြစ်သည်။ ဤနာမည်၌ ဆိုလိုရင်း သုံးမျိုးရှိနိုင်သည်။ (၁) ထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသည့်အရာများရှိသည် (က) ဧဝသည် သူမ၏ကျဆင်းသော အခြေအနေပေါ်စိတ်ပျက်ခြင်း။ သို့မဟုတ် (ခ) အာဗေလ၏ အသက်တိုတောင်းခြင်းအား ကြိုတင်ဟောခြင်း (၂) အဏာဒီယန်စကားလုံး “သားယောကျ်ား”-(*ibil*) နှင့်ဆက်စပ်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ (၃) အခြားသူများ ကမူ ၎င်းသည် “အားနည်းမှု” ဟူသောစကားလုံးနှင့် ဆက်စပ်သည်ဟုဆိုကြသည်။ အကြောင်းမှာ သားသမီးများစွာ မွေးဖွားရခြင်းဟူသောကျိန်ဆဲခြင်းကြောင့် ဧဝမှာစိတ်ပျက်ရသည် (ကမ္ဘာ ၃:၁၆)။

၄:၃ “ကာဏုနသည် ထာဝရဘုရားကိုပူဇော်ရန် မြေကြီးအသီးအနှံယူဆောင်လာသည်” ကာဏုနမှာ ဘုရားသခင်ထံ ပထမဆုံးပူဇော်သက္ကာယူဆောင်လာသူဖြစ်ကြောင်း သိမှတ်ပါ (BDB 97, KB 112, *Hiphil IMPERFECT*) သီးနှံပူဇော်သက္ကာသည် ပင်ကိုယ်အားဖြင့် တိရစ္ဆာန်ပူဇော်သက္ကာကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ၊ ယုတ်ညံ့သည်ဟူ၍မရှိချေ။ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်မှာ ပူဇော်သူ၏ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ပူဇော်ရာ ဝတ္ထုမဟုတ်ချေ။ သူတို့သည် ပူဇော်သက္ကာကို ဒေဥယျာဉ်ဝင်ရာလမ်းဝမှ ယူဆောင်လာခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

၄:၄ “အာဗေလသည်လည်း မိမိသိုးအုပ်ထဲက သားဦးများထဲကယူဆောင်လာ။” သော့ချက်မှာ “သားဦး” (BDB 114) ဟူသောစကားလုံးနှင့်တူပါသည်။ ကာဏုနသည် မိမိစိုက်ပျိုးထုတ်ကုန် အချို့ယူလာ သော်လည်း အာဗေလကမူ မိမိသိုးအုပ်ထဲက အကောင်းဆုံး အကောင်ကိုယူဆောင်လာကာ၊ ၎င်းသည် သူ၏ယုံကြည်မှုနှင့် ရိုသေလေးစားမှု ရှိသောစိတ်နေ စိတ်ထားကိုပြသသည်။ သို့သော် သတိရရန်မှာ ဤစကားလုံးသည် အလွန်မသဲမကွဲနှင့် အလွန်တိုတောင်း လှခြင်းဖြစ်သည်။ ဤကနဦးမှတ်တမ်းများအား ဖတ်ရှုလေ့လာရာ၌ အလွန် သတိပြုရန်လိုအပ်သည်။

- ▣
- NASB “၎င်းတို့၏ဆီဥပိုင်”
- NKJV “၎င်းတို့၏အဆီ”
- NRSV “၎င်းတို့၏ဆီဥအပိုင်”
- TEV “၎င်း၏အကောင်းဆုံးအပိုင်”
- NJB “၎င်းတို့၏ဆီအချို့”
- SEPT “၎င်းတို့အနက် အဝဆုံးအချို့”
- JPSOA “၎င်းတို့အနက် အကောင်းတကာအကောင်းဆုံး”
- NET “၎င်းတို့အနက် အဝဆုံး”

ဤနေရာနှင့် နောက်ပိုင်းကျူးဘာသာတွင် အူများနှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်နေသောအဆီတို့မှာ ယစ်ပလွင်ပေါ်ပူဇော်သောအပိုင်းဖြစ်သည်။ (၁)၎င်းတို့ကို စိတ်လှုပ်ရှားမှု၏ပလွင်အဖြစ် ရှုမြင်ကြသည်။ သို့မဟုတ် (၂)ဆီသည် ကောင်းစားခြင်းနှင့် ကျန်းမာခြင်း၏အမှတ်အသားဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ကျမ်းများဖြစ်သော SEPT, JPSOA နှင့် NET တို့သည် ဤစကားစုအား ယစ်ပလွင်ပေါ်တင်သည့် အူများ၏အဆီအားရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ သိုးအုပ်ထဲမှ အကောင်းဆုံး အကောင်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းအဖြစ် နားလည်ကြသည်။ ၎င်းမှာ စာအဆက်အစပ်သဘောနှင့် ပို၍ကိုက်ညီ သည်။

▣ “ဘုရားသခင်သည် အာဗေလနှင့် သူ၏ပူဇော်သက္ကာကိုဂရုစိုက်” လုံးစေ့ပတ်စေ့အဓိပ္ပါယ်မှာ အပြုသဘောဆောင်သော အဓိပ္ပါယ်ပွားတစ်မျိုးဖြင့် ဆက်သွယ်သည်ဟုဆိုလိုသည် (BDB 1043, KB 1609, *Qal* IMPERFECT, နှိုင်းယှဉ်ရန် TEV နှင့် NJB)။ အကြောင်းရင်းမသေချာသော်လည်း မှန်းဆမှုအမြောက်အများရှိသည်။ ဘုရားသခင်သည် လူတစ်ယောက်အား ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ ဆက်သွယ်ကာ၊ အခြားတစ်ယောက်ကိုမူ မကျေနပ်မှုဖြင့်ဆက်ဆံကြောင်းမှာ ထင်ရှားသည်။ ရှေးခေတ် နှင့်ခေတ်သစ်နှစ်ခုလုံးရှိ အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများက ဘုရားသခင်သည် ပထမဦးစွာ အာဗေလကို လက်ခံကာ၊ ပြီးလျှင် သူ့ပူဇော်သက္ကာကိုလက်ခံခြင်းဖြစ်ကြောင်း သတိပြုမိကြသည်။ အစီအစဉ်မှာ အမြဲပင် ထိုအတိုင်းဖြစ်သည် (ဟောပြော ၁၁:၄)။ ကာဏုန၏ပြဿနာမှာ သူ၏စိတ်နေစိတ်ထားဖြစ် သည်။ ဘုရားသခင်သည် ညီအစ်ကိုများအနက် အကြီးဆုံးကိုမဟုတ်ဘဲ၊ အငယ်ဆုံးအား ချစ်ခြင်းအား ဖြင့် မိမိ၏အချုပ်အခြာအာဏာကို ပြသခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဤအတိုင်းပင် ကမ္ဘာဦးကျမ်းတစ်ခုလုံး၌ တွေ့ရှိရသည်။

၄:၅ “ကာဏုနအလွန်စိတ်ဆိုးသည်” ကာဏုန၏စိတ်လှုပ်ရှားမှုများကို ရေးသားဖော်ပြသော ဤဟောပြော စကားလုံးများမှာ အလွန် ပြင်းထန်သည် (BDB 354, KB 351, *Qal* IMPERFECT အပေါင်း ကြိယာဝိသေသန “အလွန်” BDB 547)။ သူသည် ဘုရားသခင်ပေါ် စိတ်ဆိုးခြင်းဖြစ်သော်လည်း မိမိဒေါသကိုမူ သူ့ညီပေါ်သွန်ချမည်ဖြစ်ကြောင်း သိမှတ်ပါ။ ၎င်းမှာ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်မှုထဲ၌ရှိသော ဒေါသဖြစ်သည်။ ပူဇော်သက္ကာကို ဦးစွာယူဆောင်လာသူမှာ မိမိဖြစ်သော်လည်း၊ သူ့ကိုလက်မခံဘဲ၊ အာဗေလပြုသောပူဇော်မှုကိုလက်ခံခြင်းကြောင့် စိတ်အနှောင့်အယှက်ဖြစ်သွားခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “သူသည် မျက်နှာပျက်၏” စကားလုံးက စားသုံးနှုန်းမှုတစ်ခုကို အငယ် ၅ နှင့် ၆ (BDB 656, KB 709) တို့၌ “ပျက်”-fell နှင့် “သင်၏မျက်နှာ သာယာလိမ့်မည်မဟုတ်လော”-အငယ် ၇ တို့၌ တွေ့ရှိရသည်။ “သာယာ”-lifted up ဟူသောစကားလုံးသည် “လက်သင့်ခံသည်”-accepted ဟူသော အဓိပ္ပါယ်လည်းရှိနိုင်သည် (BDB 669, KB 724, *Qal* INFINITIVE CONSTRUCTION, နှိုင်းယှဉ်ရန် NKJV, NRSV, TEV)။

၄:၆ “သင်သည် အဘယ်ကြောင့်စိတ်ဆိုးသနည်း” ဘုရားသခင်သည် အဖြေရရန်မဟုတ်ဘဲ၊ သက်ဆိုင် သူသည် မိမိ၏ခံစားမှုဖြင့် သူ့အားစိတ်လှုပ်ရှားစေသောအရာကို နားလည်

သဘောပေါက်စေရန် ကူညီရေးအတွက် မေးခွန်းအချို့မေးမြန်းခြင်းအား ဤနေရာ၌ တဖန်ပြန်တွေ့ရသည် (အငယ် ၉ နှင့် ၃:၉၊ ၁၁၊ ၁၃)။

၄:၇ “အပြစ်သည် တံခါးဝ၌ချောင်းနေသည်” ဤအငယ်၌ ဖျက်စီးလိုသောသားရိုင်းတိရစ္ဆာန် တစ်ကောင်ပမာ အပြစ်ကိုပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့တင်စားထားသည် (၁ပေ၊ ၅:၈)။ “ချောင်းနေသည်”ဟူသော စကားစုအား နတ်ဆိုးအဖြစ်သုံးသောဤစကားသည် အကာဒီယန်းစကားလုံးနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိနိုင်သည် (BDB 918, KB 1181, *Qal* PARTICIPLE)။ ၎င်းသည် ကျွန်တော်တို့ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အပြစ်၏စစ်မှန် သောသဘောသဘာဝကိုပြနေပါသည်။

▣ “၎င်းသည် သင့်ကိုအလိုရှိသည်” အလားတူ“အလိုရှိသည်”-desire (BDB 1003, KB 1802)ကို ကမ္ဘာဦး ၃:၁၆ ၌ လည်းသုံးသည်။ ဆိုးသွမ်းမှု၏ကြိမ်ရယ်ချက်မှာ ကျွန်တော်တို့၏ပျက်စီးရာပျက်စီး ကြောင်း (ဥပမာ “ထိန်းချုပ်ရန်”နှင့် “စိုးမိုးရန်”)ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ပြနေပါသည်။

▣ “သို့သော် သင်သည် ၎င်းကိုထိန်းချုပ်ထားရမည်” ဤကြိယာမှာ (BDB 605, KB 647) *Qal* IMPERFECT တစ်ခုဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့မှာ ဆိုးသွမ်းသူ၏လက်ခုပ်ထဲက ရုပ်သေးရုပ်ကလေး များမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏မစမှုဖြင့် ဆိုးသွမ်းမှုအားဟန့်တားရန် (ဇဖက် ၆:၁၃။ ယာကုပ် ၄:၇။ ၁ပေ ၅:၉)အပြစ်နောင်တရရန်နှင့် နဂိုနေပြန်ဖြစ်နိုင်စွမ်းရှိသူများဖြစ်ကြောင်း ဤအရာကပြသည်။ ကာဏုကို အာဒံ၏အပြစ်မချည်နှောင်ချေ (ယေဇကျေလ ၁၈:၂-၄)။ အာဒံနှင့်ဇဝ၏တော်လှန်မှုသည် ကျွန်တော် တို့ကိုသက်ရောက်သော်လည်း၊ ကျွန်တော်တို့သည် မိမိတို့၏ရွေးချယ်မှုများအတွက် တာဝန် ကိုယ်စီ ရှိကြသည်။

၄:၈ “ကာဏုနသည် သူ့ညီအာဗေလကိုပြောကာ”ဤစကားစုအကြောင်း ဆွေးနွေးမှုများစွာ ရှိလာခဲ့သည်။ ကာဏုနသည် အငယ် ၆ နှင့် ၇ ပါဘုရားသခင်ပြောခဲ့သည်ကို အာဗေလအား ပြောပြသည်ဟုဆိုကြသည်။ ရှုမာရိပညတ္တိကျမ်း၊ ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ Syriac၊ ဠက်တင် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းနှင့် RSV စသည်တို့၌ ကာဏုနသည် အာဗေလကိုသတ်နိုင်ရန် (ကြိုတင်ကြံစည်သော လူသတ်မှု)လယ်သို့ သွားကြဘို့ သွေးဆောင်သည်ဟုဆိုကြသည်။

▣ “ကာဏုနသည်ထ၍ အာဗေလကိုဆန့်ကျင်ဘက်ပြုကာ” အခန်းကြီး ၃သည် သဘာဝလွန် သွေးဆောင်ခြင်းအကြောင်းအထူးပြုကာ၊ အခန်းကြီး ၄ ကမူ ကျဆင်းသောလူသား၏သဘော သဘာဝတိုးတက်ဖြစ်ထွန်းလာပုံကို အထူးပြုသည်။ ဤနေရာ၌သွေးဆောင်သူမရှိဘဲ၊ အာဒံနှင့်ဇဝတို့၏ အပြစ်မှ ပေါက်ဖွားလာသောအပြစ်သာလျှင်ဖြစ်ကာ၊ ၎င်းသည် သူတို့၏အဆက်အနွယ်များသို့ ဆက်လက်သွားသည် (ရောမ ၈:၉-၁၈၊ ၂၃။ ၁ယော ၃:၁၂)။ ကြိယာများဖြစ်သည့် “ထ၍”-rose up (BDB 877, KB 1086, *Qal* IMPERFECT) နှင့် “သတ်” (BDB 246, KB 255, *Qal* IMPERFECT)တို့သည် တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သော အဓမ္မပြုခြင်းဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၄:၉-၁၅

“ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် ကာဏုနကိုပြောကာ “သင်၏ညီအာဗေလ ဘယ်မှာရှိ သနည်း”ဟုဆို၏။ သူသည်ပြောကာ “အကျွန်ုပ်မသိပါ။ ကျွန်ုပ်သည် မိမိ၏ညီကိုထိန်းသောသူ ဟုတ်ပါသလော”ဟုဆို၏။ “ဘုရားသခင်သည် ပြောကာ“သင်ဘယ်အရာပြုခဲ့သနည်း၊ သင့်ညီ၏ အသွေးသည် မြေထဲမှအော်လျက် ငါ့ကိုခေါ်နေ၏။ “သင့်လက်ဖြင့်သွန်သော သင့်ညီ၏ သွေးကိုခံရန် မိမိ၏ပါးစပ်ကိုဖွင့်ခဲ့သောမြေကြီးသည် သင့်ကိုကျိန်ဆဲ၏။ “သင်သည် မြေကြီးကို ထွန်ယက်သည့် အခါ၊ ၎င်းသည် မိမိအသီးကိုမပေးတော့ချေ။ သင်သည် ရောက်တတ်ရာရာသွား၍ မြေကြီးပေါ် လှည့်လည်သွားလာသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟုဆို၏။ “ကာဏုနသည် ဘုရားသခင်ကို ပြောကာ“ကျွန်ုပ်ခံရသော တရားစီရင်ခြင်းသည် ခံရန်ကြီးလေးလွန်းသည်! “ကြည့်လော့။ ကိုယ်တော်သည် ယနေ့ကျွန်ုပ်ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ မောင်းထုတ်ခဲ့ပြီ။ ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ မျက်မှောက်၌ ပုန်းအောင်းကာ၊ ရောက်တတ်ရာရာသွားလျက်၊ မြေကြီးပေါ် လှည့်လည်သွားလာရသူဖြစ်ပြီးလျှင် တွေ့သောသူသည် ကျွန်ုပ်ကိုသတ်လိမ့်မည်”ဟုဆို၏။ “ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုပြောကာ “ထို့ကြောင့် ကာဏုနကိုသတ်သောသူသည်၊ ခုနစ်ဆ လက်စားချေခြင်းခံရလိမ့်မည်”ဟုဆို၏။ ကာဏုနကိုတွေ့သော သူသည် သူ့ကို မသတ်စေရန် ဘုရားသခင်သည် ကာဏုနအတွက် အမှတ်အသားတစ်ခုပြုတော်မူ၏။

၄:၉ “ကျွန်ုပ်သည် ညီကိုထိန်းသောသူ” ကာဏုနနှင့်ဆိုင်သောအရေးကြီးဆုံးပြဿနာမှာ အပြစ်ကို နောင်တမရသောသူ၏နှလုံးသားဖြစ်သည်။ “ထိန်းသူ”ဟူသောစကားလုံးသည် “သိုးထိန်း/ကျောင်း” ဟူ၍လည်းအဓိပ္ပါယ်ရှိနိုင်သည် (BDB 1036, KB 1581, *Qal* ACTIVE PARTICIPLE) ၎င်းမှာ အာဗေလ၏အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုမှုအပေါ် အခြေပြုခြင်းဖြစ်နိုင်သည် (အငယ် ၂)။

၄:၁၀ “သင့်ညီအသွေး၏အသံသည် မြေထဲမှအော်ကာ ငါ့ကိုခေါ်ပြန်၏။” ဤစကားစုမှာ အလွန် အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ (“အော်၍ ခေါ်နေသည်” BDB 858, KB 1042, *Qal* ACTIVE PARTICIPLE)။ ဟေဗြဲလူမျိုးတို့သဘော၌ အသက်စွမ်းအားသည် အသွေးထဲ၌ရှိသည်(ဝတ်ပြု ၁၇:၁၁။ ဗျာ ၆:၉၊၁၀)။ ဟေဗြဲစကား၌ “အသွေး”ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗဟုဝစ်ကိန်းဖြစ်သည်။ Rashi ၏အဆိုအရ ဤဗဟုဝစ် ကိန်း၏သဘောမှာ အာဗေလနှင့် သူ၏နောင်လာလတုံ့သောအဆက်အနွယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုဆို သည်။ ဗဟုဝစ်ကိန်းသည် ပြင်းထန်ခြင်းသဘောကိုလည်းပြသည်။

၄:၁၁ “ယခု သင်သည် မြေကြီး၏ကျိန်ဆဲခြင်းကိုခံရသည်” ၎င်းမှာ လူကို ပထမဆုံးတိုက်ရိုက် ကျိန်ဆဲခြင်းဖြစ်သည်။ အာဒံ၏အပြစ်ကြောင့် မြေကြီးကျိန်ဆဲခံရသည်။ ကာဏုနသည် လယ်သမား တစ်ယောက်အနေဖြင့်၊ ၎င်းကို မိမိ၏အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုအတွက် သုံး၍မရတော့ချေ။ သူသည် နတ်ဆိုးများနေထိုင်ရာသဲကန္တာရသို့ နယ်နှင့်ဒဏ်ခံရပြီး၊ ၎င်းနေရာမှာ ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးခြင်းမရှိရာ အရပ်ဖြစ်သည်။

၄:၁၂ “မြေကြီးသည် မိမိအသီးကိုမပေးတော့ချေ။” ၎င်းမှာ *Hiphil* JUSSIVE ပုံစံတစ်ခုဖြစ်သည် (BDB 414, KB 418)။ အနက်ဖွင့်ကျမ်းပြုစုသူ အများအပြားတို့၏အလိုအရ ဤအကြောင်းကြောင့် ကာဏုန၏မျိုးဆက်သည် ကျေးလက်ဒေသဘဝထက် မြို့ပြဒေသဘဝကို ထူထောင်ကြခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြသည် (အငယ် ၁၆-၂၄)။

▣ “သင်သည် ရောက်တတ်ရာရာသွားကာ၊ လှည့်လည် သွားလာသောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်” ဆင်တူသယောင် ရှိသော ဤစကားလုံးနှစ်လုံး (BDB 631, KB 681 နှင့် BDB 626, KB 678, အငယ် ၁၄)တို့သည် ကာဏုန၏အတည်တကျ မနေထိုင်သောဘဝကို ရေးသားဖော်ပြသည်။ ၎င်းတို့မှာ Nob-နေရာ တိုင်းပြည်ဟူသောစကားလုံးအား လှည့်ပတ်ကစား၍ သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည် (BDB 627 II)။ ဤစကားလုံးကစားမှုတို့သည် ဤကနဦးအခန်းကြီးများ၏စာပေသဏ္ဍာန်ကိုပြသည်။

၄:၁၃ “ကျွန်ုပ်ခံရသောတရားစီရင်မှုမှာ ကြီးလေးလွန်းသည်” ကာဏုနမှာ မိမိအပြုအမူကြောင့် မဝမ်းနည်းဘဲ၊ ၎င်း၏အကျိုးဆက်ကြောင့်သာ ဝမ်းနည်းသည်။

၄:၁၄ “ကျွန်ုပ်ကို မြေကြီးမျက်နှာမှ ယနေ့မောင်းထုတ်သည်။” ၎င်းမှာ ကာဏုန၏အပြစ်ကြောင့် သူ၏အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုလုပ်ငန်းထိခိုက်ပုံဖြစ်ကာ၊ “ကိုယ်တော်၏မျက်မှောက်၌ ပုန်းအောင်းကာ” ဟူသောစကားစုသည် ကာဏုနအပြစ်၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအကျိုးဆက်ဖြစ်သည် (၃:၈)။

▣ “ကျွန်ုပ်ကိုတွေ့သောသူသည် သတ်လိမ့်မည်” ကာဏုနသည် သူ့အသက်ဘေးကိုကြောက်သည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများကမူ သူ့ကြောက်သည်မှာ တိရစ္ဆာန်များဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။ သို့သော် ၎င်းမှာ အာဗေလအတွက် သွေးဂလဲစားချေမည့် သူ့ဆွေမျိုးသားချင်းများကိုဆိုလိုကြောင်း ကျမ်းစကား အဆက်အစပ်အားဖြင့် နားလည်ရသည်။ အာဒံနှင့်ဧဝတို့၌ အမည်နာမမဖော်ပြသောသားသမီးအများ အပြားရှိသည်ဟုလည်းဆိုလိုသည်။

အာဒံ၊ ဧဝတို့နှင့်အခြားသမိုင်းမတင်မီ လူသားများ၏ဆက်စပ်မှုအား စိတ်ဝင်စားဘွယ်ရာ ဆွေးနွေးမှုတစ်ခုကို Kidner ရေးသားပြုစုသည့် *The Tyndale Commentary on Genesis* စာအုပ်နှင့် *The Christian's View of Science and Scripture* စာအုပ်ထဲ၌လူသားအကြောင်း Bernard Ramm ၏ဆွေးနွေးချက်တို့မှာ လွန်စွာစိတ်ဝင် စားဖွယ်ရာကောင်းသည်။ အခြားစဉ်းစား တွေးတောတတ်သော လူသတ္တဝါများစွာရှိသည်ဟု ဤအခန်းကဆိုလိုသည်။ အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၌ နေထိုင်သော လူသားမျိုးနွယ်များနှင့် ၎င်းတို့၏အချိန်ကာလအကြောင်း ဆွေးနွေးတင်ပြမှုအား R.K. Harrison ရေးသားသည့် *Introduction of the Old Testament*, pp. 147-163 နှင့် Fazale Rana နှင့် Hugh Ross တို့ရေးသားပြုစုသော *Who Was Adam* စာအုပ်တို့၌ကြည့်ပါ။

အကယ်၍ ကာဏုနသည် မျက်မှောက်ခေတ်လူသားမဟုတ်သော ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်မပါ သည့်လူသားနှင့် ထိန်းမြားလက်ထပ်ခဲ့သည်ဆိုလျှင် ကမ္ဘာ ၆:၁-၄ သည် လူသားနှင့်ကောင်းကင် တမန်များသွေးနှောခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်အထူးသီးသန့် ဖန်ဆင်းသောလူသားများနှင့် ခြေနှစ် ချောင်းသတ္တဝါများ၏ သွေးနှောခြင်းဖြစ်ပေမည်။

၄:၁၅ “လက်စားချေခြင်းခုနစ်ဆခံရလိမ့်မည်” “ခုနစ်ဆ”ဟူသောစကားလုံးသည် အပြည့်အဝလက်စားချေခြင်းကိုဆိုလိုဟန်ရှိသည် (BDB 988)။ ဘုရားသခင်သည် ကာဏုနကို အပြစ်၏ပို၍စူးရှသော နိမိတ်လက္ခဏာအဖြစ် အသက်ရှင်လျက်ထားကြောင်းပေါ်လွင်သည်။ ဘုရားသခင်သည် မျိုးဆက်ခုနစ်ဆက်တိုင်အောင် လက်စားချေမည်ဟုဆိုရာတွင် လမက်ဖြစ်လာခဲ့သည်ဟု ရဗ္ဗိဆရာကြီးများဆိုကြသည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏ရှေးခေတ်ပုံပြင်၌ အငယ် ၂၃ သည် လမက်နှင့်သူ့သားဖြစ်သော တုဗလ-ကာဏုနကို ရည်ညွှန်းကြောင်းနှင့် သူတို့သည် ကာဏုနကိုမတော်တဆ သတ်မိခဲ့ကြသည်ဟုဆိုသည်။

▣ “ကာဏုနအတွက် အမှတ်အသားတစ်ခုပြုတော်မူ၏။” ၎င်းအမှတ်အသား (BDB 16) ၏ဖြစ်နိုင်ခြေ မှာ (၁)တရားစီရင်ခြင်းကြားထဲ ဘုရားသခင်၏ဂရုဏာတော်အမှတ်အသား၊ သို့မဟုတ် (၂)ဘုရားသခင်သည် အချိန်ကာလတစ်ရှောက်၌ ဆက်လက်တရားစီရင်ကြောင်း တစ်ခုခုကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင် သည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများက ဘုရားသခင်သည် ကာဏုန၏ခေါင်းပေါ်၌ တိရစ္ဆာန် ဦးချိုတစ်ချောင်း စိုက်ပေးခဲ့သည်ဟုဆိုကြသည်။ သို့သော် သူ့နဖူးပေါ်အမှတ်အသားတစ်ခုခု ထားလိုက်ခြင်း ပို၍ဖြစ်နိုင် သည် (ယေဇ ၉:၄၊ ၆)။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၄:၁၆
 “ထို့နောက် ကာဏုနသည် ဘုရားသခင်ရှိရာအရပ်မှထွက်ခွါသွားကာ၊ ဒေဒ်အရှေ့ဖက်ရှိ နောဒပြည်၌ အခြေချနေထိုင်၏။

၄:၁၆ “ထို့နောက် ကာဏုနသည် ဘုရားသခင်ရှိရာအရပ်မှ ထွက်ခွါသွား၏။” ၎င်းမှာ ဝိညာဉ်ရေးရာအကျိုးဆက်ပြုသည့် ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် အကျိုးသက်ရောက်မှုဖြစ်ဟန်ရှိသည် (“ထွက်ခွါသွား” BDB 422, KB 425, *Qal IMPERFECT*)။ အငယ် ၁၆-၂၄ သည် နှင်ထုတ်ခံလူသားသည် ကမ္ဘာ့စံနစ်ကြီးတစ်ခုအား ဘုရားသခင်မပါဘဲ၊ စတင်ခဲ့ကြသည်။ YHWH အားဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောဤကမ္ဘာ့စံနစ်ကို ဒံယေလ၏ရူပါရုံများ၌ တွေ့ရသည်။ ၎င်းကို ဗျာဒိတ်ကျမ်းထဲက ပြည့်တန်ဆာမကြီး ဗာဗုလုန်နှင့် ယောဟန်သုံးစွဲသည့် “လောက”စကားလုံးတို့သည် သရုပ်ပေါ်စေသည်။

▣ “နောဒပြည်”ဟေဗြဲစကား “လှည့်လည်သွားလာသည်” သို့မဟုတ် “လှည့်လည်သွားလာသူများ၏ တိုင်းပြည်”တို့သည် “နောဒ”-nod မှဆင်းသက်လာသည် (BDB 627 II)။ ၎င်းမှာ ကာဏုန၏ နာမည်ကို လှည့်ပတ်ကစားသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ တည်နေရာကိုမသိရသော်လည်း အာဒံနှင့်ဧဝတို့ ထွက်သွားရာအရပ်ထက် ဒေဒ်၏အရှေ့ဖက် ပို၍ကျသောအရပ်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၄:၁၇-၂၂
 “ကာဏုနသည် သူ့မိန်းမကိုဆက်ဆံ၍ သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ကာ၊ နောဒကိုမွေးဖွား ၏။ သူသည် မြို့ကြီးတစ်မြို့ကိုတည်ကာ၊ ထိုမြို့ကိုသူ့သား၏ နာမည်ကို အစွဲပြုလျက် နောဒမြို့ဟု ခေါ်၏။ “နောဒ်သား ကားဏုရဒ်၊ ဏုရဒ်သား မဟုယေလ။

မဟုယေလသား မေသုရှလ၊ ဗမသုရှလသား လာမက်ဖြစ်သတည်း။ ^၉လမက်သည် မိန်းမနှစ်ယောက်ယူ၏။ တစ်ယောက်၏ နာမည်မှာ အာဒ၊ အခြားတစ်ယောက်၏ နာမည်မှာ ဇီလဖြစ်၏။ ^{၁၀}အာဒသည် ယာဗလကိုမွေးဖွား လေ၏။ သူသည် ရွက်ဖျင်တဲများ၌နေထိုင်ကာ၊ သိုးနွားအုပ်များပိုင်ဆိုင်သူတို့၏အဘဖြစ်သည်။ ^{၁၁}သူ့ညီ၏နာမည်မှာ ယုဗလဖြစ်၏။ သူသည် စောင်းနှင့်နဲ့ခရာများ တီးမှုတ်သူအားလုံးတို့၏ အဘဖြစ်၏။ ^{၁၂}ဇီလသည် တဗလကာဏုန ကိုလည်းမွေးဖွားကာ၊ သူသည် ကြေးနီနှင့်သံထည်ကိရိယာ များအားလုံး တီထွင်သူဖြစ်၏။ တုဗလကာဏုန၏နမကား နေမဖြစ်သတည်း။

၄:၁၇ “ကာဏုနသည် သူ့မိန်းမကိုဆက်ဆံကာ” သူမည် သူ့ကိုထိန်းမြားလက်ထပ်ခဲ့သနည်း။ ရှေးရိုး စဉ်လာကျမ်းစာဆရာအများစုတို့သည် သူ့ညီမများအနက် တစ်ယောက်ကိုယူသည်ဟု မှန်းဆကြသော် လည်း၊ ထိုအကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌မဖော်ပြချေ။ အာဒနှင့်ဇီလတို့၌ အခြားသားသမီးများရှိကြောင်း ကမ္ဘာဦး ၅:၄ ၌ဖော်ပြသည်။ ကာဏုနကြောက်ရွံ့သော၊ ဥယျာဉ်ပြင်ပရှိလူများအကြောင်းမှာ သေချာ မသိရှိရသောအကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်သည် (၄:၁၄ ၏မှတ်စု၌ ကြည့်ပါ)။

▣ “သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်၍ ဧနောက်ကိုမွေးဖွား၏။” ဤနာမည်များအားလုံး၏စကားလုံး ဖော်ပြချက်များ အလွန်သံသယဝင်စရာဖြစ်သည်။ ဧနောက်နာမည်သည် “အစပြုသူ”(၀၁)“စတင်သူ”(BDB 335)ဟူ၍လည်းအဓိပ္ပါယ်ရှိနိုင်သည်။ ကာဏုန၏သားသမီးများစာရင်းနှင့် အခန်းကြီး ၅ ရှိ ရှေ့သ သားသမီးများ၏စာရင်း (ဧနောက်နှင့် လာမက်တို့မှအပ)တို့၌ ဆင်တူမှုများစွာရှိသည်။ နာမည်ဖော်ပြ ဖြစ် များ ဤကဲ့သို့ ဆင်တူခြင်း၏အကြောင်းရင်းကိုမသိရသော်လည်း (၁)မိသားစုနှစ်ခုတို့၌ လူမှုရေးအရ ဆက်စပ်မှုများစွာရှိခြင်း သို့မဟုတ် (၂)ဤဧနောက်နှစ်ယောက် (ဧနောက်/ဧနတ်)တို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာ ကွဲပြားခြားနားမှုတို့အနက်တစ်ခုခု (၀၁)၊ နှစ်မျိုးစလုံးဖြစ်နိုင်သည်။

ကာဏုနအဆက်အနွယ်များ၏အသက်ကာလကိုလည်း ပေးထားခြင်းမရှိချေ။ ၎င်းသည် ရှေ့သ အဆက်အနွယ်များ၏ ရှည်လျားသောသက်တမ်းကာလများမှာ (ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမတိုင်မီနှင့် ၎င်းနောက် ပိုင်းရှိ ဆူးမားဘုရင်ဆယ်ပါးတို့၏ ရှည်လှသောအသက်များနည်းတူ ထင်ပေါ်ကျော်ကြားမှု(၀၁)ချီးကျူး ဂုဏ်ပြုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းနောက်ပိုင်း၌ လူ့သက်တမ်းကျဆင်းလာခဲ့သော်လည်း ယနေ့ နှင့်နှိုင်းလျှင် လွန်စွာရှည်နေသေးသည်။)

▣ “သူသည် မြို့တစ်မြို့ကိုတည်၏။” ၎င်းမှာ လှည့်လည်သွားလာသူတစ်ယောက်ဖြစ်လာမည်ဟူသော ဘုရားသခင်၏အမိန့်ကို တိုက်ရိုက်စိန်ခေါ်ခြင်းနှင့်တူသည် (အငယ် ၁၂:၁၄)။ တစ်ယောက်ယောက်က သူ့ကိုသတ်လိမ့်မည်ဟူသော ကာဏုန၏ကြောက်ရွံ့မှုနမူနာအဖြစ် ရှုမြင်သူများလည်းရှိသည်။ ထို့ကြောင့် သူ့ကိုယ်တိုင်နှင့် မိသားစုကိုကာကွယ်ရန် ခံတပ်တစ်ခုဆောက်လုပ်ခြင်းဖြစ်သည် (ဗာဗုလုန် မျှော်စင်၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဆင်တူသည်)။

၄:၁၈ “နောက်သည် ဣရဒ်ကိုမွေးဘွားသည်” ဤစကားလုံးများ၏ ဖြစ်နိုင်ခြေစစ်မြစ်များမှာ (၁)ထိုမြို့ အားတန်ဆာဆင်ခြင်း (၂)မြို့သား သို့မဟုတ် (၃)ဘုရားသခင်၏ရိုက်နှက်မှု သို့မဟုတ် (၄)ဘုရား သခင်ဖန်ဆင်းသော (BDB 747)။

▣ “မဟုယေလ” ဤဝေါဟာရ၏ဖြစ်နိုင်ခြေစစ်မြစ်များမှာ (၁)ဘုရားသခင်သည် အသက်ကိုပေးသူဖြစ်သည် (၂)ဘုရားသခင်သည် အသက်စမ်းရေပေးသူဖြစ်သည် (၃)ဘုရားသခင်၏ရိုက်နှက်မှု သို့မဟုတ် (၄)ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော (BDB 562)။

▣ “မသုရှလ” ဤဝေါဟာရ၏ဖြစ်နိုင်ခြေစစ်မြစ်များမှာ (၁)“ဘုရားသခင်၏လူ” (၂)“အားကောင်းသောလူငယ်” သို့မဟုတ် (၃)ရှင်ဘုရင် (BDB 607)။

၄:၁၉ “လာမက်သည် မိန်းမနှစ်ယောက်ယူ၏။” ၎င်းမှာ မိန်းမအများယူခြင်းအား ပထမဆုံးမှတ်တမ်းတင်ခြင်းဖြစ်ကာ၊ ကျဆင်းသောကာလကုန်အမျိုးထဲ၌ စတင်သည်။ “လာမက်”ဟူသောနာမည်မူရင်းမှာ မသေချာပေ (BDB 541)။

▣ “အာဒ...ဇီလ” ဤမိန်းမနှစ်ယောက်တို့၏ နာမည်များမှာ ကိုယ်ကာယအလှအကြောင်း စကားလုံးများအစားသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏အလိုအရ မိန်းမတစ်ယောက်မှာ ကလေးမွေးရန်ဖြစ်ပြီး၊ အခြားတစ်ယောက်မှာမူ အပျော်အပါးအတွက် သူ့မင်းသမီးဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။ “အာဒ” ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “အဆင်တန်ဆာ” သို့မဟုတ် “နံနက်” (BDB 725)ဖြစ်နိုင်ကာ၊ “ဇီလ”ဟူသော နာမည်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ “အကာအရံ”သို့မဟုတ် “ခိုလှုံရာ” “တချွင်ချွင်မြည်သည်” သို့မဟုတ် “တူရိယာပစ္စည်းတီးခတ်သူ”စသည်တို့ဖြစ်၏ (BDB 853)။

၄:၂၀ “ယာဗလ။ သူသည် ရွက်ဖျင်တဲများ၌နေထိုင်ကာ သိုးအုပ်နွားအုပ်ပိုင်ဆိုင်သောသူတို့၏အဘ ဖြစ်သည်။” ၎င်း၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “လှည့်လည်သွားလာသူ” (BDB 385 II) ဖြစ်ကာ၊ သူတကယ်ပင် ဖြစ်လာခဲ့ရာနေရာ အတည်တကျနေထိုင်ခြင်းမရှိသောဘဝကို ရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

၄:၂၁ “ယုဗလ...စောင်းနှင့် နဲ့ခရာတီးမှုတ်သူ အားလုံးတို့၏” သူ့နာမည်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ “အသံမြည်သည်” ဟူ၍ဖြစ်သည်ဆိုသူ အချို့လည်းရှိသည်။ ၎င်းမှာ တူရိယာပစ္စည်း ကျွမ်းကျင်ခြင်း ဆုကျေးဇူးအချို့၏ အစဖြစ်သည်။ ဤလူမျိုးစုများသည် ကြိုးတပ်တူရိယာများသာမက လေမှုတ်တူရိယာများကိုပါ စတင်ခဲ့ ကြသည်။

၄:၂၂ “ကြေးနီနှင့်သံထည်ကိရိယာအားလုံး တီထွင်သူ-တုဗလ” ဤလူ (BDB 1063)သည် စစ်လက် နက်များ ပထမဆုံးပြုလုပ်သူဖြစ်သည်။ အငယ် ၂၁-၂၂ ၌ဖော်ပြသည့် ဤလူသုံးယောက်တို့ကို ၎င်းတို့၏အလုပ်ပေါ်လွင်စေရန် နာမည်ပေးခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “နေမ” ဤနာမည်၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “နှစ်သက်ဘွယ်ရာ” သို့မဟုတ် “လှပသော” ဟူ၍ဖြစ်သည် (BDB 6531)။ သူမသည် နောဇနှင့်အိမ်ထောင်ကျသည်ဟု ရမ္မိဆရာကြီးများဆိုခဲ့ကြသော်လည်း ဖြစ်နိုင်ချေနည်းလှသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၄:၂၃-၂၄
^{၂၃}လမက်သည် သူ့မိန်းမနှစ်ယောက်ကိုပြောကာ “အဒနှင့်ဇီလ ငါ့အသံကိုနားထောင်ကြ။ လမက်၏မယားတို့ ငါပြောသောအရာကိုနားစိုက်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကိုဒဏ်ရာ ပေးသူ တစ်ယောက် ငါသတ်ခဲ့ပြီ။ ယောက်ျားလေးတစ်ယောက်သည် ငါ့ကိုရိုက် သောကြောင့်တည်း။
^{၂၄}ကာဏုန်ကို ခုနစ်ဆလက်စားချေရမည်ဆိုလျှင် လာမက်ကို အဆခုနစ်ဆယ်၊ ခုနစ်လီ လက်စား ချေရလတံ့”

၄:၂၃ “လာမက်သည် သူ့မိန်းမတို့ကိုပြောကာ” ၎င်းမှာ သမ္မာကျမ်းစာအထဲမှတ်တမ်းတင်ရာ၌ ကဗျာ အလင်္ကာကို ပထမဆုံးအကြိမ်သုံးခြင်းတစ်ခုဖြစ်သည် (ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ၄၀% ခန့်မှာ ကဗျာ အလင်္ကာပုံစံဖြစ်သည်)။ ၎င်းသည် သဒ္ဒါသဘောအရ အငယ် ၂၂ နှင့်ဆက်စပ်သည်။ ရမ္မိဆရာများ၏ ရှေးဟောင်းပုံပြင်အရ သူသည် ကာဏုန်နှင့် သူ့သားတုဗလ-ကာဏုန်တို့ကိုအမဲလိုက်ရင်း မတော်တဆ သတ်မိသဖြင့် သူ့မိန်းမနှစ်ယောက်တို့ သူ့ကိုစွန့်ခွါသွားခဲ့ကြသည်ဟုဆို၏။ ၎င်းမှာ လွန်စွာစိတ်ကူး ယဉ်ဆန်လွန်းလှသည်။ ၎င်း၏အဓိကအထူးပြုလိုသောအချက်မှာ လာမက်သည် မိမိ၏ပြင်းထန်စွာ လက်စားချေမှုကိုပင် ဝါကြွားသည်အထိ အပြစ်တရားကြီးထွားလာပုံဖြစ်သည်။ အချို့ကမူ သူသည် တုဗလ-ကာဏုန်၏ ပထမဆုံးသောစစ်သုံးလက်နက်ကိုသုံးကာ၊ ထိုသို့တေးကဗျာဖြင့် ကြွားလုံးထုတ် သည်ဟုဆိုကြသည်။ ၎င်း၏အချိန်ကာလ(အတိတ်၊ အနာဂတ်)အကြောင်း အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများ၌ ဆွေးနွေးမှုများစွာရှိခဲ့သည်။ အများစုကမူ ၎င်းတို့သည် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပြီးသောအရာကိုရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ ဖြစ်လတံ့သောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုဆိုကြသည်။

၄:၂၄ “အစခုနစ်ဆယ်၊ ခုနစ်လီ” ၎င်းသည် လာမက်၏လက်စားချေမှု ပြင်းထန်ပုံကိုပြသည်(၄:၁၅)။ အချို့အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေး သူများသည် ဤအချက်နှင့် မသဲ ၁၈:၂၁၊ ၂၂ ၌အပြစ်လွတ်ခြင်းအကြောင်း ယေရုပြောသောစကား၏ဆန့်ကျင်ပုံကို သတိပြုမိကြသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၄:၂၅-၂၆
^{၂၅}အာဒံသည် သူ့မိန်းမနှင့်ဆက်ဆံမှု နောက်တစ်ခါပြုရာ၊ သူမသည် သားတစ်ယောက် မွေးဘွား၍၊ သူ့ကို ရှေ့သဟုနာမည်ပေး၏။ အကြောင်းမှာ သူမသည် “ကာဏုန်သတ်ခဲ့သော အာဗေလ အစား ဘုရားသခင်သည် နောက်ထပ်အဆက်အနွယ်ကို ငါ့အားပေး တော်မူပြီ” ဟုဆိုသတည်း။
^{၂၆}ရှေ့သ သည်လည်း သားတစ်ယောက်ရကာ၊ သူ့နာမည်ကို ဇနတ်ဟုခေါ်၏။ ထိုအခါ လူတို့သည် ဘုရား သခင်၏နာမတော်ကို ခေါ်စပြုလာကြ၏။

၎င်း၏ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်သည် အခန်းကြီး ၅ နှင့် ဖြစ်ပေမည်။ အခန်းကြီး၊ အခန်းငယ်ပိုင်းခြားမှုများသည် ဟေဗြဲဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဖြစ်စေ၊ ဂရိဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ဖြစ်စေ မူရင်းကျမ်း၌ မပါချေ။

၎င်းမှာ ဟေဗြဲစကားလုံး“ပေးသည်”-appointed (*shat*, BDB 1011, KB 1483, *Qal* PERFECT)နှင့် ရှေ့သ(*shet*, BDB 1011 I)တို့အား ကစားသုံးနှုန်းခြင်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ အတွင်း၌ စာပေ(အသံ)ကစားသုံးနှုန်းခြင်းသည် ၎င်း၏စာပေသဘောကိုဖော်ပြသည်။

၎င်း “သူသည် သူ့နာမည်ကိုစနုတ်ဟုခေါ်၏။” ၎င်းမှာ “လူသား”(BDB 60)အတွက် ဟေဗြဲဝေါဟာရ နောက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး၊ အာဒံနှင့်အဓိပ္ပာယ်တူ၊ စာလုံးကွဲဖြစ်သည် (ယောဘ ၂၅:၆။ ဆာလံ ၈:၄။ ၉၆:၃။ ၁၄၄:၃။ ဟေရှာယ ၅၁:၁၂။ ၅၆:၂)။

☐ “လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို ခေါ်စပြုလာကြ၏။” ဘုရားသခင်၏ပဋိညဉ်ခံ YHWH နာမတော် (၂:၄ ၏အထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ)ကိုအသုံးပြုပုံထောက်လျှင် ၎င်းမှာ လူအများ ပုံမှန်ပြုသောဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းကို ဆိုလိုဟန်ရှိသည်။ ဤအခန်းငယ်နှင့် ထွက်မြောက် ၆:၃ တို့ ကွဲပြားခြားနားသည်ဆိုသူ များစွာရှိသည်။ လူတို့သည် YHWH ဟူသောနာမတော်၏အဓိပ္ပာယ် အပြည့်အစုံကို မောရှေခေတ်ရောက်သည်အထိမသိရဘဲနှင့် သုံးစွဲလာခဲ့ကြခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းမှာ မေရှိယအဆက်အနွယ်၏အစဖြစ်သည် (လုကာ ၃:၃၈)။

ကမ္ဘာဦး ၅

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ စာပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
အာဒံ၏အဆက် အနွယ်များ	အာဒံ၏မိသားစု	အာဒံမှ နောဇထိ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်း	အာဒံ၏အဆက် အနွယ်များ	ရေမလွမ်းမိုး မိဘိုးဘွားများ
၅:၁-၂	၅:၁-၅	၅:၁-၂	၅:၁-၅	၅:၁-၂
၅:၃-၅		၅:၃-၅		၅:၃-၅
၅:၆-၈	၅:၆-၈	၅:၆-၈	၅:၆-၈	၅:၆-၈
၅:၉-၁၁	၅:၉-၁၁	၅:၉-၁၁	၅:၉-၁၁	၅:၉-၁၁
၅:၁၂-၁၄	၅:၁၂-၁၄	၅:၁၂-၁၄	၅:၁၂-၁၄	၅:၁၂-၁၄
၅:၁၅-၁၇	၅:၁၅-၁၇	၅:၁၅-၁၇	၅:၁၅-၁၇	၅:၁၅-၁၇
၅:၁၈-၂၀	၅:၁၈-၂၀	၅:၁၈-၂၀	၅:၁၈-၂၀	၅:၁၈-၂၀
၅:၂၁-၂၄	၅:၂၁-၂၄	၅:၂၁-၂၄	၅:၂၁-၂၄	၅:၂၁-၂၄
၅:၂၅-၂၇	၅:၂၅-၂၇	၅:၂၅-၂၇	၅:၂၅-၂၇	၅:၂၅-၂၇
၅:၂၈-၃၁	၅:၂၈-၃၁	၅:၂၈-၃၁	၅:၂၈-၃၁	၅:၂၈-၃၁
၅:၃၂	၅:၃၂	၅:၃၂	၅:၃၂	၅:၃၂

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ်)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါမိအကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်း အလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းငါးခုတို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယစာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၅:၁-၂
ဤကျမ်းသည် အာဒံ၏အဆက်အနွယ်များအကြောင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် လူကို ဖန်ဆင်းသောနေ့တွင်၊ သူ့ကို ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီဖန်ဆင်း၏။ 'သူတို့ကို ယောက်ျား နှင့်မိန်းမဖန်ဆင်း၍ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းသောနေ့တွင် သူတို့ကိုကောင်းချီးပေးကာ၊ လူသားဟုခေါ်၏။

၅:၁ “အဆက်အနွယ်များ” ဤစကားလုံး (BDB 410)ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ အကြိမ်ပေါင်းတစ်ဆယ်တွေ့ရသည် (၂:၄။ ၅:၁။ ၆:၉။ ၁၀:၁။ ၁၁:၁၀၊၂၇။ ၂၅:၁၂၊၁၉။ ၃၆:၁။ ၃၇:၂)။ ဤစကားလုံးသည် အကွရာဖြင့်ရေးသော မှတ်တမ်းမှတ်ရာများကိုဆိုလိုဟန်ရှိသည် (ရှုံ့စေးပြားများ၊ သို့မဟုတ် သားရေပြားများဖြစ်နိုင်သည်)။ ရှေးခေတ်မေဆိုပေါတမိသုံးထောင့်ချွန်စာများ၌ စကားလုံးတစ်ခု (ဝါ) စကားစုတစ်ခုဖြင့် ရှုံ့စေးစာလုံးအတော်များများအား စာစုတစ်ခု (ဥပမာ တံဆိပ်အမှတ်အသား-colophon) အဖြစ်ဆက်စပ်ထားသည်။ မောရှေသုံးသည်ဟု ကျွန်ုပ်ယုံကြည်သည်မှာ (၁)ပါးစပ်ရာဇဝင်များ (၂)ဘိုးဘွားများထံမှ အကွရာဖြင့်ရေးသားမှုများနည်းတူ (၃)ပညတ္တိကျမ်းကိုပြုစုရန် တိုက်ရိုက်ဖွင့်ပြမှုများဖြစ်သည်။

ဤစကားစုကို ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ မကြာခဏတွေ့ရသည်။ ၎င်းသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုကို အဆုံးသတ်လေ့ရှိသည်။ အဆုံးနိဂုံးချုပ်အမှတ်အသားအဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။

▣ “ဘုရားသခင်သည် လူကိုဖန်ဆင်းသောနေ့တွင်” ၎င်းသည် ကမ္ဘာဦး ၁-၂ ကို အကျဉ်းချုပ်လိုက်သဖြင့် သုံးထောင့်ချွန်ရှုံ့စေးပြား အခြားစာစုတစ်ခု၏အစဖြစ်နိုင်သည်။

၅:၂ “သူတို့ကို လူသားဟုခေါ်၏” အငယ် ၃ မှာနည်းတူ အာဒံအား အမျိုးအစားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသို့အမျိုးအစားဖြင့်ဖော်ပြခြင်းသည် ၁:၂၆-၂၇ မှာနည်းတူ တန်းတူညီခြင်းအား နောက်တစ်ခါ အတည်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

▣ “နေ့၌” ၎င်းမှာ နှစ်ဆယ့်လေးနာရီအချိန်ကာလမဟုတ်ဘဲ၊ ခေတ်ကာလတစ်ခု (ဝါ) အချိန်ကာလတစ်ခုဖြစ်သည်။ အလားတူသုံးနှုန်းမှုကို ကမ္ဘာဦး ၂:၄။ ဆာလံ ၉၀:၄ တို့၌လည်းတွေ့ရသည်။ ၁:၅ ၏အထူးအကြောင်းအရာ၌ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၅:၃-၅
‘အာဒံသည် နှစ်ပေါင်းတစ်ရာသုံးဆယ်ရှိသည့်အခါ သူ၏သဏ္ဍာန်အတိုင်း၊ သူနှင့် တူသောသား တစ်ယောက်၏ဖခင်ဖြစ်လာကာ၊ သူ့ကို ရှေ့သဟုနာမည်ပေး၏။ ‘ရှေ့သ၏ ဖခင်ဖြစ်လာပြီးနောက် အာဒံသည် နှစ်ပေါင်းရှစ်ရာအသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများနှင့်

သမီးများလည်းရ၏။ ။^၁ထို့ကြောင့် အာဒံအသက်ရှင်ခဲ့သောနှစ်ပေါင်းမှာ နှစ်ပေါင်း ကိုးရာသုံးဆယ်ဖြစ်၍၊ ထို့နောက်တွင် သူသေဆုံး၏။

၅:၃ “အာဒံသည်...သူ၏သဏ္ဍာန်အတိုင်း၊ သူနှင့်တူသောသားတစ်ယောက်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။” ဤစကားကို နှစ်မျိုးဘာသာပြန်နိုင်သည်။ (၁)အာဒံသည် အခြားတိရစ္ဆာန်များနည်းတူ၊ သူ့အမျိုးကို လိုက်သောအဆက်အနွယ်များမွေးထုတ်သည် (၁:၁၁) သို့မဟုတ် (၂)ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်သည် (၁:၂၆-၂၇)လူသားကျဆင်းပြီးနောက်၌ပင်လျင် ဆက်လက်ရှိ နေသေးကြောင်းပြသည်။

၅:၅ “အာဒံ အသက်ရှင်ခဲ့သောနှစ်ပေါင်းမှာ ကိုးရာသုံးဆယ်ဖြစ်၍” ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမတိုင်မီနှင့် ၎င်းပြီး လျှင်ပြီးခြင်း လူသက်တမ်းအကြောင်း ဆွေးနွေးမှုများစွာရှိခဲ့သည်။ အဆိုအချို့မှာ (၁)ပုံဆောင်ခြင်း ဖြစ်သည် (၂)သူတို့အသက် တွက်ချက်ပုံကွဲပြားခြားနားသည် (၃)အပြစ်သည် ယနေ့မှာကဲ့သို့ ကမ္ဘာကိုစိမ့်ဝင်ပျံ့နှံ့ခြင်းမရှိခဲ့၊ သို့မဟုတ် (၄)ဆူးမားလူမျိုးတို့၏ရှေးခေတ် ဘုရင်ဆယ်ပါးတို့နည်းတူ ဂုဏ်ပြုသည့်အနေဖြင့် နံပါတ်များများသုံးခြင်းဖြစ်သည်...စသည်တို့ဖြစ်၏။ ထိုစာရင်း၌ သမ္မာကျမ်းစာ ထဲက ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းနည်းသူ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမတိုင်မီက ဘုရင်များသည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအပြီး ဘုရင်များထက် များစွာပို၍အသက်ရှည်ကြသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၆-၈
^၆ရှေ့သည် အသက်တရာငါးနှစ်ရှိသောအခါ ဇနတ်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ။^၇ရှေ့သည် ဇနတ် ၏ဖခင်ဖြစ်လာပြီး၊ နှစ်ပေါင်းရှစ်ရာနှင့်ခုနစ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများ သမီးများရ၏။ ။^၈ထို့ကြောင့် ရှေ့၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်းကိုးရာ တစ်ဆယ့်နှစ်ဖြစ်၍၊ ၎င်းနောက်တွင် သူသေဆုံး၏။

၎င်းကို စောစော၌ ၄:၂၆ တွင် ရည်ညွှန်းခဲ့သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၉-၁၁
^၉ဇနတ်သည် အသက်ကိုးဆယ်ရှိသောအခါ ကာဏုန၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ။^{၁၀}ဇနတ်သည် ကာဏုန၏ ဖခင်ဖြစ်လာပြီး နှစ်ပေါင်း ရှစ်ရာငါးဆယ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများနှင့် သမီးများလည်းရ၏။ ။^{၁၁}ထို့ကြောင့် ဇနတ်၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်းကိုးရာနှင့်ငါးနှစ်ဖြစ်၍၊ ၎င်းနောက်တွင် သူသေဆုံး ၏။

၅:၁၀ “ကာဏုန” ၎င်း၏ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁)“ပိုင်ဆိုင်သူ” (၂)“ကလေး/သားသမီး” (၃)“ယောက်ျားလူငယ်” သို့မဟုတ် “လှံကိုင်ယောက်ျား” (BDB 884)။ ဤသို့ အမျိုးမျိုးဖြစ်နိုင်ခြေရှိ ပုံကို ထောက်ရှုခြင်းအားဖြင့် (ထိုသို့ဖြစ်လေ့ရှိသည်) ၎င်း၏အဓိပ္ပာယ်ကိုကျွန်တော်တို့မသိရှိရသည်သာ ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၁၂-၁၄
^၁ကာလကအနှစ်ခုနှစ်ဆယ်ရှိသော် မဟာလေလ၏ ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ကာလကသည်
 မဟာလေလ၏ဖခင်ပြီးနောက် နှစ်ပေါင်းရှစ်ရာလေးဆယ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများ၊
 သမီးများရ၏။ ^{၁၁}ထို့ကြောင့် ကာလက၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်းကိုးရာ၊ တစ်ဆယ်ဖြစ်၍၊
 ၎င်းနောက်တွင် သူသေဆုံး၏။

၎င်းမှာ အလားတူအောင်ပြုသော (၁)၊ စံချိန်မှီရန်ပြုသော ရေးသားဖော်ပြမှုများဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှား
 သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၁၅-၁၇
^{၁၂}မဟာလေလ အသက်ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော် ယာရက်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။
^{၁၃}မဟာလေလသည် ယာရက်၏ဖခင်ဖြစ်ပြီးနောက် နှစ်ပေါင်းရှစ်ရာသုံးဆယ်အသက်ရှင်ကာ၊
 အခြားသားများသမီးများရ၏။ ^{၁၄}ထို့ကြောင့် မဟာလေလ၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်း ရှစ်ရာနှင့်
 ကိုးဆယ်ငါးနှစ်ဖြစ်၍၊ ၎င်း နောက်တွင် သူသေဆုံး၏။

၅:၁၅ “မဟာလေလ”၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းခြင်း” (BDB 239) ဖြစ်သည်။

▣ “ယာရက်”၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ဆင်းသက်ခြင်း” (BDB 434) ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၁၈-၂၀
^{၁၅}ယာရက်သည် အသက်တရာခြောက်ဆယ်နှစ်ရှိသော် ဧနောက်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။
^{၁၆}ယာရက်သည် ဧနောက်၏ဖခင်ဖြစ်လာပြီး နှစ်ပေါင်းရှစ်ရာအသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများနှင့်
 သမီး များရ၏။ ^{၁၇}ထို့ကြောင့် ယာရက်၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်းကိုးရာခြောက်ဆယ်နှစ်ဖြစ်၍၊
 ၎င်းနောက် သူသေဆုံး၏။

၅:၁၈ “ဧနောက်” ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)“အစပြုသူ” (၂)“ဆက်ကပ်ထားသူ” သို့မဟုတ်
 (၃)“စတင်သူ” (BDB 335) စသည်တို့ဖြစ်သည်။ ကာလက၏အဆက်အနွယ်များ (အခန်းကြီး ၄)နှင့်
 ရှေ့သ၏အဆက်အနွယ်များ (အခန်းကြီး ၅)ရှိနာမည်များ ဆင်တူပုံကို ၄:၁၇ မှတ်ချက်၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၅:၂၁-၂၄
^{၁၈}ဧနောက်အသက်ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသောအခါ မသုရုလ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။
^{၁၉}ဧနောက်သည် မသုရုလ၏ ဖခင်ဖြစ်လာပြီးနောက် ဘုရားသခင်နှင့် အတူသွားလာကာ၊

အခြားသားများ သမီးရ၏။ ^{၂၄}ထို့ကြောင့် ဧနောက်၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်း သုံးရာခြောက် ဆယ်ငါးနှစ် ဖြစ်၏။ ^{၂၅}ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ သွားလာ၏။ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုသိမ်းသဖြင့် သူမရှိတော့ချေ။

၅:၂၁ “မသုရှလ” ၎င်း၏ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်မှာ (၁)“လုံတိုကိုင်သူ” သို့မဟုတ် (၂)“လက်နက်ကိုင်စွဲ သူ” (BDB 607) ဖြစ်သည်။ သူသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲရှိ မည်သူမဆိုထက် ပို၍အသက်ရှည်သူ ဟုဆိုကြသော်လည်း အကြောင်းပြချက်မရှိ (၀၁) မှန်ကန်ကြောင်း အထူးပြုမူမရှိချေ။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ အဆိုအရ မသုရှလသေဆုံးသောနေ့တွင် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းရောက်ရှိလာသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။

၅:၂၂ “ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာ၏။” ဤဟေဗြဲစကားလုံး (BDB 229, KB 246)မှာ *Hithpael* အမျိုးအစားဖြစ်ပြီး၊ ကျွမ်းဝင်သောမိတ်သဟာယဖြစ်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းကာ၊ “အတူနေထိုင်သူ” ဟူသောအဓိပ္ပါယ်အထိရှိသည်။ ဤရှေးခေတ်ဟေဗြဲနာမည်များ အားလုံးနှင့်ဆိုင်၍၊ ၎င်းတို့၏ အဓိပ္ပါယ် အတိအကျကို ကျွန်တော်တို့သေချာမသိရချေ (BDB 335)။ ဟေဗြဲ ၁၁:၅ သည် ဧနောက်၏ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် သွားလာမှုအကြောင်းရင်းသားဖော်ပြသည်။ ဤစကားစုအသုံးပြုရာ အခြားတစ်ဦးတည်းသောပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဖိးဇ ရှိ နေအဖြစ်သည်။

၅:၂၄ “အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုသိမ်း၏” အလားတူ ဤစကားလုံးတို့ကို (BDB 542, KB 324 *Qal* PERFECT, ၄၈၉ ၂:၃၊ ၅၊ ၉၊ ၁၀ တို့၌ ဧလိယအကြောင်း ရေးသား ဖော်ပြရာ၌သုံးသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယသေဆုံးခြင်းကိုမရင်ဆိုင်ရဘဲ၊ ဘုရားသခင်ရှိရာအရပ် ထဲသို့ ပြောင်းရွေ့လိုက်သည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ဧနောက်နှင့် ဘုရားသခင်ဆက်သွယ်ပုံမှာ ပုဂ္ဂိုလ်ချင်း ရင်းနှီးသော မိတ်သဟာယဖြစ်သည်။ “ထို့နောက် သူသေဆုံး၏”ဟူသောစကားစုပြည့်နှက်နေသည့် ဤအခန်းကြီးအတွင်း အားရဘွယ်ရာမြော်လင့်ခြင်း၏ဥပမာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၎င်းမှာ (၁)ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် သက်ဆိုင်သူများ (၂)သူ့ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူများ အားလုံးအတွက်ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၅:၂၅-၂၇

^{၂၅}မသုရှလအသက်တရာရှစ်ဆယ်ခုနှစ်ရှိသောအခါ လာမက်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။
^{၂၆}မသုရှလသည် လာမက်၏ဖခင်ဖြစ်ပြီး နှစ်ပေါင်းခုနစ်ရာရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်အသက်ရှင်ကာ၊
 အခြားသားများနှင့် သမီးများရ၏။ ^{၂၇}ထို့ကြောင့် မသုရှလ၏အသက်မှာ နှစ်ပေါင်းကိုးရာ
 ခြောက်ဆယ်ကိုးနှစ်ဖြစ်၍၊ ၎င်းနောက်တွင် သူသေဆုံး၏။

၅:၂၆ “လာမက်” ဤနာမည်၏ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)“အားသန်သော” (၂)“ငယ်ရွယ်သော” (၃)“စစ်သူရဲ” သို့မဟုတ် (၄)“အောင်နိုင်သူ” (BDB 541)။ KB သည် “အလွန်တန်ခိုးကြီးသူ”ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသောအာရပ် မူရင်းအဓိပ္ပါယ်တစ်ခုဖော်ပြသည်။ ဤနာမည်ကို ကာဏုနအဆက်အနွယ်များ၌

လည်းတွေ့ရသည် (၄:၁၈)။ ၎င်းကပြနေသည်မှာ (၁)ဤနာမည်အသုံးများသည်။ သို့မဟုတ် (၂)ဤဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှစ်ခုကြား၌ ဆက်သွယ်မှုအချို့ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၂၈-၃၁
^{၂၀}လာမက်သည် အသက်တရာရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသောအခါ သားယောကျ်ား တစ်ယောက်၏ဖခင် ဖြစ်လာ၏။ ^{၂၁}သူသည် သူ့နာမည်ကို နောဧဟုခေါ်ကာ “ထာဝရဘုရားသခင် ကျိန်ဆဲသောမြေကြီးပေါ် ငါတို့ လက်ဖြင့်အလုပ်လုပ်၍ ငါတို့၏ပင်ပန်းမှုမှ ဤသူသည် ငါတို့ကို အနားပေးလိမ့်မည်” ဟုဆို၏။ ^{၂၂}လာမက်သည် နောဧ၏ဖခင်ဖြစ်လာပြီး နှစ်ပေါင်းကိုး ဆယ်ငါးနှစ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများနှင့် သမီးများရ၏။ ^{၂၃}ထို့ကြောင့် လာမက်၏ အသက်မှာ နှစ်ပေါင်းခုနစ်ရာနှင့်ခုနစ်ဆယ်၊ ခုနစ်နှစ်ဖြစ်၍၊ ၎င်းနောက်တွင် သူသေဆုံး၏။

၅:၂၈ လာမက်နှစ်ယောက်တို့ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ပါဘိခြင်း။ တစ်ယောက်သည် အပြင်းအထန် လက်စားချေခြင်း (ကာဏုန၏လိုင်း)အတွက် ဝါကြားသည်။ အခြားတစ်ယောက်မှာမူ ဘုရားသခင်၏ ဂရုဏတော်အား မျှော်လင့်ခြင်းဖြစ်သည် (ရှေ့သ၏လိုင်း)။

၅:၂၉ “နောဧ...အနားပေး” ၎င်းမှာ ဘာသာစကားဆိုင်ရာ စကားလုံးများ၏စစ်မြစ်သဘောမရှိဘဲ၊ လူသိများသော “နားနေခြင်း” (BDB 629) ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ကမ္ဘာ ၃:၁၇ ပါကျိန်ဆဲခြင်းနှင့် ဆန့်ကျင်သောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည့်အရာတစ်ခု နောဧမှတစ်ဆင့် ဖြစ်ပျက်လာလိမ့်မည်ဟူသော လာမက်၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖော်ပြရန်ဖြစ်နိုင်သည်။ ဤသည်မှာ လာမက်၏ယုံကြည်ခြင်းအား ဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၅:၃၂
^{၂၄}နောဧအသက်ငါးရာရှိသောအခါ နောဧသည် ရှေ့မ၊ ဟာမနှင့် ယာဖက်တို့၏ ဖခင်ဖြစ်လာ၏။

၅:၃၂ “ရှေ့မ”အဓိပ္ပါယ်မှာ “ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသည်” သို့မဟုတ် “နာမည်”ဖြစ်နိုင်သည်(BDB 1028)။

☐ “ဟာမ”အဓိပ္ပါယ်မှာ “ပူသည်” သို့မဟုတ် “မှောင်မဲသည်”ဟူ၍ဖြစ်နိုင်သည် (BDB 325)။

☐ “ယာဖက်”အဓိပ္ပါယ်မှာ “လှပသည်” သို့မဟုတ် “ပျံ့နှံ့သည်”ဟူ၍ဖြစ်နိုင်သည် (BDB 834)။

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည်

မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ်ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင်စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

၁။ ကမ္ဘာဦး ၄ နှင့် ၅ တို့၏ဓမ္မသဘောဆက်စပ်မှုမှာ အဘယ်နည်း?

၂။ ကာကုန်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှာ ကြီးထွားလာခဲ့ပြီးနောက် သမ္မာကျမ်းစာထဲ အဘယ်ကြောင့် နောက်ထပ် လုံးဝမပါရှိတော့သနည်း?

၃။ ကာကုန်အမျိုးနှင့် ရှေ့အမျိုး၏ နာမည်များ အဘယ်ကြောင့် အလွန်ဆင်တူသနည်း?

၄။ ဧနောက် ဘာဖြစ်သွားခဲ့သနည်း?

ကမ္ဘာဦး ၆:၁-၂၂

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ စာပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
လူသား၏ပျက်စီးခြင်း ၆:၁-၄	လူသား၏ဆိုးသွမ်းမှု နှင့်တရားစီရင်ခံရခြင်း ၆:၁-၄	လူဘီးလူးကြီးများ မွေးဖွားလာခြင်း ၆:၁-၄ ရေလွှမ်းမိုးခြင်း (၆:၅-၈:၂၂)	လူသား၏ဆိုးသွမ်းမှု ၆:၁-၄	ဘုရားသခင်၏သား များနှင့်မိန်းမ ၆:၁-၄ လူသား၏ပျက်စီးမှု
၆:၅-၈	၆:၅-၈ နောဇသည် ဘုရား မျက်နှာတော်ရ	၆:၅-၈	၆:၅-၈ နောဇ	၆:၅-၈
၆:၉-၁၀	၆:၉-၁၀	၆:၉-၁၀	၆:၉-၁၂	၆:၉ ၆:၉-၁၂
၆:၁၁-၁၂	၆:၁၁-၁၃	၆:၁၁-၂၂		ရေလွှမ်းခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း (၆:၁၃-၇:၁၆)
၆:၁၃-၂၂	သင်္ဘောဆောက်လုပ် ၆:၁၄-၂၁ ၆:၂၂		၆:၁၃-၂၂	၆:၁၃-၁၆ ၆:၁၇-၂၂

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရ ရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပခါနအကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းငါးခုတို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယ စာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

စကားလုံးစကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၆:၁-၄

‘ယခုဖြစ်ပျက်လာပုံမှာ၊ လူတို့သည် မြေမျက်နှာပြင်ပေါ် ပွားများစပြုလာကြသည့်အခါ၊ သမီးများမွေးဖွားလာကြ၏။ ‘လူတို့၏သမီးများလှပသည်ကို ဘုရားသခင်၏ သားများမြင်ရသည့်အခါ၊ မိမိတို့ကြိုက်ရာကို၊ မိမိတို့မိန်းမအဖြစ်ယူကြ၏။ ‘ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ပြောကာ၊ “လူသည် အသွေးအသားနှင့်လည်းဖြစ်သဖြင့် ငါ၏ ဝိညာဉ်သည် လူကိုအစဉ် ဆုံးမလိမ့်မည်မဟုတ်။ သို့သော် သူ၏အသက်သည် နှစ်ပေါင်းတရာ နှစ်ဆယ်ဖြစ်လိမ့်မည်”ဟုဆို၏။ ‘ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူများသည် ထိုကာလ၌ မြေကြီးပေါ် ရှိခဲ့ကြကာ၊ ၎င်းနောက်၌ ဘုရားသခင်၏သားများသည် လူများ၏သမီးများထံ ဝင်သည့်အခါ သားသမီးများမွေးဖွားကြ၏။ သူတို့မှာ ရှေးအခါက ခွန်အားကြီးမားသူများ ထင်ပေါ် ကျော်ကြားသူများဖြစ်ကြ၏။

၆:၁ “လူများ” ၎င်းမှာ အမျိုးအစားသဘောသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည် (၅:၂)။ ၎င်းကို အငယ် ၂ ၌ အမျိုးအစားသဘောဖြင့် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်ခဲ့မည်ဆိုလျှင်၊ ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်သည်ဟူသော ဓမ္မသဘောကို ပံ့ပိုးရာရောက်ကောင်းရောက်နိုင်သည်။

▣ “သမီးများမွေးဖွားလာကြ၏။” ၎င်းသည် သမီးများပထမဦးဆုံး မွေးဖွားခြင်းသာမက(၅:၄) လူသားမျိုးနွယ်တိုးပွားလာခြင်းအား ခြုံ၍ဖော်ပြခြင်းတစ်မျိုးဖြစ်သည် (BDB 408, KB 411, *Qal PASSIVE PERFECT*)။

၆:၂ “ဘုရားသခင်၏သားများ” အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာကိုကြည့်ပါ။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ကမ္ဘာဦး ၆ “ဘုရားသခင်၏သားများ”

က။ “ဘုရားသခင်၏သားများ”ဟူသောစကားစုသည် မည်သူ့ကိုဆိုလိုကြောင်း အငြင်းပွားမှုအကြီးအကျယ်ရှိသည်။ အဓိကအဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်သုံးမျိုးရှိသည်။

၁။ ထိုစကားစုသည် ဘုရားတရားကြည်ညိုသော ရှေ့သားမျိုးနွယ်ကိုရည်ညွှန်းသည်(ကမ္ဘာ ၅။ ၄:၁၄ မှတ်စုကိုကြည့်ပါ။)

၂။ ထိုစကားစုသည် ကောင်းကင်တမန်အုပ်စုတစ်စုကိုပြောသည်။

၃။ ထိုစကားစုသည် ရှင်ဘုရင်များ(ဝါ)၊ မင်းဆိုးမင်းညစ်များ(ဝါ) ကာလကုန်အဆက်အနွယ်များ (ကမ္ဘာဦး ၄)

ခ။ ရှေ့သ၏အဆက်အနွယ်များကို ရည်ညွှန်းကြောင်း၏အထောက်အထားများ

၁။ တဆက်တည်းဖြစ်သော အခန်းကြီး ၄ နှင့် ၅ တို့၌ ကာလကုန်အဆက်အနွယ်များ၏ တော်လှန်ပုန်ကန်ခြင်းနှင့်ရွေးချယ်ခံ ရှေ့သအဆက်အနွယ်များအကြောင်းတို့ကို ဖော်ပြ သည်။ ထို့ကြောင့် စာအဆက်အစပ်သဘောသည် ရှေ့သအဆက်အနွယ်များဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံနေဟန်ရှိသည်။

၂။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများမှာ ဤစာပိုဒ်ကိုနားလည်သဘောပေါက်မှု၌ မတူညီကြချေ။ ရှေ့သ အနွယ်ကိုရည်ညွှန်းသည်ဟု အချို့ဆိုကြသည် (သို့သော် အများစုမှာ ကောင်းကင်တမန် များ)။

၃။ “ဘုရားသခင်၏သားများ”ဟူသော အများပြုကိန်းစကားစုအသုံးအနှုန်းသည် အများအားဖြင့် ကောင်းကင်တမန်များ၌သုံးလေ့ရှိသော်လည်း၊ လူသားကိုရည်ညွှန်းခဲ့သည်။

(က) တရားဟော ၁၄:၁-“သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏သားများ”

(ခ) တရားဟော ၃၂:၅ “ဘုရားသခင် (His) ၏သားများ”

(ဂ) ထွက် ၂၁:၆။ ၂၂:၈-၉ (လေဝိအမျိုးတရားသူကြီးများဖြစ်နိုင်သည် ဆာလံ ၈၂:၁)။

(ဃ) ဆာလံ ၇၃:၁၅ “ကိုယ်တော်၏သားသမီးများ”

(င) ဟောရှေ့ ၁:၁၀ “အသက်ရှင်သောဘုရားသခင်၏သားများ”

ဂ။ ထိုစကားစုသည် ကောင်းကင်တမန်များအား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ။

၁။ ၎င်းမှာ အစဉ်အလာအားဖြင့် ထိုစကားစုအား အများအားဖြင့် နားလည်ခဲ့ကြပုံဖြစ်သည်။ လူသားအတွက် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အား ပျက်ပြားသွားစေရန် သဘာဝလွန် ဆိုးသွမ်းမှု၏ကြိုးပမ်းမှု (မနာလိုမှုကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု ရဗ္ဗိဆရာကြီးများဆိုကြသည်) နောက်ထပ် ဥပမာတစ်ခုအဖြစ်ရှုမြင်ခြင်း၌ ကမ္ဘာဦး၏အခြား ပိုမိုကြီးမားကျယ်ပြန့်သော အထောက်အထားများအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးနိုင်သည်။

၂။ အများပြုကိန်းအဖြစ်သုံးသော (“ဘုရားသခင်၏သားများ”)ကို ကောင်းကင်တမန်များအဖြစ် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အများအပြားသုံးသည်။

(က) ယောဘ ၁:၆

(ခ) ယောဘ ၂:၁

(ဂ) ယောဘ ၃၈:၇

(ဃ) ဆာလံ ၂၉:၁

(င) ဆာလံ ၈၉:၆၊ ၇

၃။ ဓမ္မဟောင်း၊ ဓမ္မသစ်ကြားကာလကျမ်းဖြစ်သည် ဇနုတ်ပထမကျမ်း(၁ဇနုတ် ၆:၁-၈:၄။ ၁၂:၄-၆။ ၁၉:၁-၃။ ၂၁:၁-၁၀)နှင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်ယုံကြည်သူများထံ အလွန် လူသိများသောဂျူဗီလကျမ်း (ယောဘ ၅:၁)နှင့်အတူ ပင်လယ်သေစာလိပ်ကျမ်းများ အနက်

ပါဝင်သော *Genesis Apocryphon* ကျမ်းတို့၌ သူတို့ကိုပုန်ကန်သော ကောင်းကင် တမန်များအဖြစ် အနက်ပြန်သည်။

၄။ အခန်းကြီး ၆ နှင့် တစ်ဆက်တည်းတွေ့ရသော “သူတို့မှာ ရှေးအခါက ခွန်အားကြီး သူများ၊ ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသူများဖြစ်ကြ၏” ဟုဆိုရာတွင် ဖန်ဆင်းခြင်းအားမဆီလျော်စွာ ဤသို့ ရောနှောမှုဖြစ်လာခြင်းအား ဆိုလိုဟန်ရှိသည်။

၅။ ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်းသည် “ဘုရားသခင်၏သားများ” ဟူသောစကားစုအား “ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်များ” ဟုဘာသာပြန်သည်။

၆။ YHWH နှင့် သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းအတွက် ရည်ရွယ်ချက်အား ရန်လိုသောဤကောင်းကင် တမန်/လူသားမျိုးစပ်များကိုဖျက်စီးပစ်ရန် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြစ်လာသည်ဟူ၍ပင် ၁ ဇနုတ် ကျမ်းပယ်၌ဆိုသည် (၁ဇနုတ် ၇:၁။ ၁၅:၁။ ၈၆:၁)။

၇။ Ugaritic စာပေ၌ “ဘုရားသခင်၏သားများ”သည် ပန်သနွံခေါ် ပိုမိုနိမ့်ကျသောနာမ် ဝိညာဉ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဃ။ ဘုရင်များ (ဝါ) မင်းဆိုးမင်းညစ်များ (ဝါ) ကာလုန၏အဆက်အနွယ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း၏ အထောက်အထားများ

၁။ ဤအမြင်ကို ထောက်ခံအားပေးသော ရှေးခေတ်ဘာသာပြန် စာပေအတော်များများရှိသည်။

(က) Targum of Onkelos ကျမ်း (အေဒီ နှစ်ရာစု) ၌ “ဘုရားသခင်၏သားများ”ကို “မြင့်မြတ်သူများ၏သားများ”ဟုဘာသာပြန်သည်။

(ခ) Symmachus (အေဒီနှစ်ရာစု) ခေါ် ဂရိဘာသာပြန်ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ “ဘုရားသခင်၏ သားများ” ကို “ဘုရင်များ၏သားများ”ဟုဘာသာပြန်သည်။

(ဂ) ဘုရားသခင်ဟူသောစကားလုံးအား ဘာသာပြန်ရာ ဟေဗြဲစကားလုံး *elohim* ကိုပင် အစွဲရေးခေါင်းဆောင် များအဖြစ်သုံးသည်။ (ထွက် ၂၁:၆။ ၂၂:၈။ ဆာလံ ၈၂:၁၆)။ NIV နှင့် NET ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏မှတ်ချက်တို့၌ ကြည့်ပါ။

(ဃ) ကမ္ဘာဦး ၆:၄ ၌ *Nephilim* (ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူများ)သည် *Gibborim* နှင့် ဆက်စပ်သည်။ *Gibborim* သည် *Gibbor* မှဆင်းသက်ခြင်းဖြစ်ကာ “ရဲရင့်၍ ခွန်အားကြီးသူ၊ ခွန်အားကြီးခြင်း၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်း (ဝါ)တန်ခိုးဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။

(င) ဤဘာသာပြန်ခြင်း၏ အထောက်အထားများကို *Hard Sayings of the Bible* pp. 106-108 မှရယူသည်။

င။ ဤအသုံးအနှုန်းနှစ်မျိုးစလုံးအတွက် သမိုင်းဝင်အထောက်အထားများ

၁။ ဤစကားစုသည် ရှေ့သအနွယ်အားရည်ညွှန်းသည်

- (က) Cyril of Alexandria
- (ခ) Theodoret
- (ဂ) Augustine
- (ဃ) Jerome
- (င) Calvin
- (စ) Kyle
- (ဆ) Gleason Archer
- (ဇ) Watts

၂။ ကောင်းကင်တမန်များကို ရည်ညွှန်းသည်

- | | |
|-----------------------------------------|---------------------------|
| (က) ဂရိဓမ္မဟောင်း | (ဈ) Olford |
| (ခ) Philo | (ည) Westermann |
| (ဂ) Josephus (<i>Antiquities</i> 1:31) | (ဋ) Wenham |
| (ဃ) Justin Martyr | (ဌ) NET ဘာသာပြန်ကျမ်း |
| (င) Tertullian | (ဍ) Irenaeus |
| (စ) Origen | (ဎ) Clement of Alexandria |
| (ဆ) Luther | (ဏ) Delitzsch |
| (ဇ) Ewald | (တ) Hengstenberg |

စ။ ကမ္ဘာဦး ၆:၄ ရှိ “ကိုယ်ခန္ဓာကြီးများသူများ-*Nephilim*”သည် ကမ္ဘာဦး ၆:၁-၂ ရှိ “ဘုရားသခင်၏သားများ”နှင့် “လူသမီးများ”နှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သနည်း? အောက်ပါသီအိုရီများကို သတိပြုပါ။

၁။ သူတို့မှာ ကောင်းကင်တမန်များနှင့် လူသားမိန်းမများ ပေါင်းသင်းရာမှပေါက်ဖွားလာသော လူ့ဘီလူးကြီးများဖြစ်သည် (တောလည် ၁၃:၃၃)။

၂။ ထိုအုပ်စုနှစ်ခုဆက်စပ်မှု လုံးဝမရှိချေ။ သူတို့ကို ကမ္ဘာဦး ၆:၁-၂ နှင့် ၎င်းကာလ နောက်ပိုင်း၌ ကမ္ဘာမြေပေါ်ရှိကြကြောင်း ရိုးရိုးလေးဖော်ပြခြင်းသာဖြစ်သည်။

၃။ R.K.Harrison သည် သူ၏ *Introduction to the Old Testament*, p. 557 ၌ အဓိပ္ပါယ် မြှုပ်ထားသောဖော်ပြမှုတစ်ခုရှိသည်မှာ “ဤကျမ်းချက်များ၌ပါဝင်သော *Homo sapiens* ခေါ် ခေတ်သစ်လူသားများနှင့် အာဒံမတိုင်မီ လူသားများ၏ဆက်ဆံရေးအပေါ် အမြင်များသည် ၎င်းတို့အကြောင်းလေ့လာရန် ပညာသင်ကြားထားသူ ပညာရှင်များအတွက် စိတ်ဝင်စားဖွယ်ရာဖြစ်သော်လည်း၊ ၎င်းအကြောင်းသည် တန်ဖိုးဘာမျှမရှိချေ။”

ဤအဆိုပေါ် ကျွန်တော်၏အမြင်မှာ စာရေးသူသည် ဤအုပ်စုနှစ်ခုတို့ကို ကွဲပြားခြားနားသောလူမျိုးနွယ်နှစ်ခုအဖြစ် ရှုမြင်ထားပုံရှိသည်။ ၎င်းသည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့အား နောက်ပိုင်းတွင်မှ အထူးတလည်ဖန်ဆင်းသည်ဟုဆိုလိုရာရောက်သော်လည်း အာဒံမတိုင်မီ ရှေးခေတ်လူသား-*Homo-erectus* ဆိုင်ရာ ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုကိုလည်း ရည်ညွှန်းရာရောက်သည်။

ဆ။ အငြင်းပွားဖွယ်ရာ ဤအကြောင်းအရာအပေါ် ကျွန်တော်၏နားလည်သဘောပေါက်ပုံကိုလည်း ဖော်ပြသင့်ပါသည်။ ပထမဦးစွာ ကမ္ဘာဦးကျမ်းရှိ ဤအကြောင်းဖော်ပြမှုမှာ တိုတောင်း၍ အဓိပ္ပါယ်မသဲကွဲချေ။ မောရှေခေတ်စာဖတ်သူများသည် အခြားသမိုင်းဝင်ဖြစ်ပျက်မှုများသိရှိထားကြလိမ့်မည် သို့မဟုတ် သူကိုယ်တိုင် အပြည့်အစုံမနားလည်ခဲ့ရသော ပါးစပ်ရာဇဝင်များမှ ရေးသားမှတ်တမ်းတင်ခြင်းဖြစ်ပေမည်။ ဤအကြောင်းအရာမှာ အဆုံးအဖြတ်ပေးသော ဓမ္မသဘောတရားတစ်ရပ်မဟုတ်ချေ။ သမ္မာကျမ်း၌ အရိပ်အမြွက်မျှသာဖော်ပြပြီး၊ အဓိပ္ပါယ် မရှင်းလင်းသောအရာများအကြောင်း ကျွန်တော်တို့ အလွန်သိချင်တတ်ကြသည်။ ဤကျမ်းချက် အပါအဝင် အလားတူသမ္မာကျမ်းစာလာ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသာလျှင် ဖော်ပြသောအကြောင်းအရာ

များကိုအခြေပြုကာ၊ ဓမ္မသဘောတရားတစ်ရပ်အား ဋီကာချဲ့ဖော်ထုတ်ပါက လွန်စွာဝမ်းနည်း
ဘွယ်ရာဖြစ်လိမ့်မည်။ ဤအကြောင်းအရာသည် ကျွန်တော်တို့၏ အလိုအပ်ချက်တစ်ရပ်ဖြစ်ခဲ့
ရိုးမှန်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ၎င်းအကြောင်း ပိုမိုရှင်းလင်း၍ ပိုမိုပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြလိမ့်မည်
သာဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ၎င်းမှာ ကောင်းကင်တမန်များနှင့် လူသားများဖြစ်သည်ဟု
ယုံကြည်ရခြင်းမှာ-

၁။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ “ဘုရားသခင်၏သားများ”ဟူသောစကားစုကို ကောင်းကင်တမန်များ
အားပြောရန် အသုံးပြုလေ့ရှိသော်လည်း၊ ၎င်းအတွက်သာလျှင်မဟုတ်ချေ။

၂။ ဂရိဘာသာပြန်ဓမ္မဟောင်းကျမ်း (အလက်ဇန္ဒြား)သည် “ဘုရားသခင်၏သားများ”အား
“ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်များ”ဟူ၍ ဘာသာပြန်သည် (တစ်ရာစု ဘီစီ)

၃။ အနာဂတ္တိကျမ်းအတုဖြစ်သော ၁ ဇနတ်ကျမ်း(၂၀၀ ဘီစီခန့်၌ ရေးသားခြင်းဖြစ်နိုင်သည်)
သည် တိကျစွာပင် ၎င်းအား ကောင်းကင်တမန်များအား ရည်ညွှန်းချက်အဖြစ်သုံးသည်
(အခန်းကြီး ၆-၇)။

၄။ ၂ပေတရု ၂ နှင့်ယုဒဩဝါဒစာတို့၌ပါရှိသော အပြစ်ကျူးလွန်ကာ၊ မိမိတို့အရိုက်အရာကို
ကောင်းစွာမစောင့်ထိန်းသူ ကောင်းကင်တမန်များအကြောင်းတို့နှင့် ဓမ္မသဘောတရားအရ
ဆက်စပ်မှုရှိသည်။

အချို့သူများအတွက် ဤအမြင်သည် မသံ ၂၂:၃၀ နှင့်ဆန့်ကျင်နေဟန်ရှိသည်
မှန်သော်လည်း ဤအထူးကောင်းကင်တမန်တို့မှာ ကောင်းကင်ဘုံ၌နေသူများမဟုတ်သ
ကဲ့သို့၊ မြေကြီးပေါ်နေထိုင်ကြသည်လည်းမဟုတ်ဘဲ၊ အထူးသီးသန့်အကျဉ်းထောင်
(Tartarus)ထဲ နေသူများဖြစ်သည်။

၅။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ အတွင်း အဖြစ်အပျက်အများအပြားတို့ကို အခြားယဉ်ကျေးမှုများ၌လည်း
တွေ့ရခြင်းအတွက် ကျွန်ုပ်၏အယူအဆမှာ(ဥပမာ၊ ဆင်တူသောဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းများ၊
ဆင်တူသောရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှတ်တမ်းများ၊ ကောင်းကင်တမန်များက လူမိန်းမတို့ကိုယူခြင်း
အကြောင်း ဆင်တူသောမှတ်တမ်းများ)လူသားအားလုံး အတူနေထိုင်ခဲ့ကြသဖြင့် ထိုကာလ
၌ YHWH အကြောင်း အသိပညာအချို့ရခဲ့သော်လည်း ဗာဗုလုန်မြှော်စင်၌ ပြန်ကျသွားခဲ့
ကြပြီးနောက် ထိုအသိပညာပျက်ပြားသွားကာ၊ ဘုရားအများပုံစံ ကျင့်သုံးလာခဲ့ကြသည်
ဟူ၍ဖြစ်၏။

၎င်းအတွက် ဥပမာကောင်းတစ်ခုမှာ ဂရိဒဏ္ဍာရီပုံပြင်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်း၌ တိုင်တန်- Titan
ခေါ် လူသားတစ်ပိုင်း/မဟာလူ့ဘီလူးတစ်ပိုင်း သတ္တဝါတို့ကို *Tartarus* ထဲ၌ အကျဉ်းချထားသည်
ဟုဆိုသည်။ ထို *Tartarus* နာမည်ကိုပင် သမ္မာကျမ်းစာ၌ တစ်ခါသုံးကာ (၂ပေ ၂) သူတို့
အရိုက်အရာအမှန်ကို မစောင့်ထိန်းသူကောင်းကင်တမန်များအား ထိန်းထားရာအရပ်၏ နာမည်အဖြစ်
သုံးသည်။ ဂျူးကျမ်းစာအနက်ဖွင့်သူ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏ ဓမ္မသဘောတရားအရ မရဏာနိုင်ငံကို
နှစ်ပိုင်းခွဲထားကာ၊ ဖြောင့်မတ်သူများနေရာအပိုင်း (ပါရဒီသုဘုံ)နှင့် ဆိုးသွမ်းသူများနေရာအပိုင်း
(တားတရားစံ -*Tartarus*) ဟူ၍ဖြစ်သည်။

▣ “လူတို့၏သမီးများလှသည်” ဤစကားလုံး “လှသည်” ၏လုံးစေ့ပတ်စေ့အဓိပ္ပါယ်မှာ “ကောင်းသည်” “သင့်တယ်သည်” (BDB 373) ဟူ၍ဖြစ်၏။ ၎င်းမှာ အခန်းကြီး ၁ (အထူးသဖြင့် ၁:၃၁) ၏ ဓမ္မသဘောအယူအဆ၏ သော့ချက်ဖြစ်လာခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းမွန်သည်ဟု မြင်ခဲ့သော အရာကို ယခုဆိုသည်ဟုမြင်သည် (အငယ် ၅-၆)။

▣ “မိမိတို့ကြိုက်ရာကို မိမိတို့မိန်းမအဖြစ်ယူကြ၏။” ပထမစကားသည် ထိန်းမြား လက်ထပ်သည်ကို ဆိုလိုကာ၊ ၎င်းတို့မှာ ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်သည်ဟူသောအမြင်နှင့် ဆန့်ကျင်လိမ့်မည်ဖြစ်သည် (BDB 542, KB 534, *Qal IMPERFECT*)။ သို့သော် ဒုတိယစကားစုသည် မိမိတို့ကြိုက်ရာ အိမ်ထောင်ကျပြီးသူမိန်းမများ (ဝါ) အိမ်ထောင်မကျသေးသူ မိန်းမများယူကြသည် ဟုဆိုလိုသည် (BDB 103, 119, *Qal PERFECT*)။ ၎င်း၏ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောဆိုလိုရင်းမှာ (၁)ကောင်းကင်တမန်များ၊ သို့မဟုတ် (၂)ကာကုန်၏အဆက်အနွယ်များထဲမှ၊ မိန်းမအများယူသော စံနစ်ကျင့်သုံးသည့်လူသား ခေါင်းဆောင်များ (ဥပမာ၊ မင်းဆိုးမင်းညစ်များ)ဖြစ်ပေမည်။

၆:၃ “ငါ၏ဝိညာဉ်သည် လူသားကိုအစဉ်ဆုံးမလိမ့်မည်မဟုတ်ချေ။” ဤဝေါဟာရ “ဆုံးမ” ဟူသော စကားလုံးကို “ဆက်လက်နေသွားသည်”-remain (ကျန်ရစ်ခဲ့သည်)ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည် (BDB 192, KB 220, *Qal IMPERFECT, NRSV*)။ “မြဲသည်”-abide နေထိုင်သည်။ ၎င်း၏ ရည်ညွှန်းချက်မှာ (၁)ဘုရားသခင်၏သည်းခံခြင်း (ဥပမာ၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းကို သဘောဆောက်၍ မပြီးမချင်းရွေ့ဆင်းသည်။ ၁ပေ ၃:၂၀) သို့မဟုတ် (၂)လူသား၏သက်တမ်းအားလျှော့ချခြင်း။

၆:၃ သည် ၆:၁-၂ နှင့် ၆:၄ တို့နှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သနည်း? ဤကျမ်းပိုဒ်များအားဖြင့် မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ကြံရွယ်ချက်နားလည်ရန် လွန်စွာခက်ခဲသည်။ လူသားများသည် ကောင်းကင် တမန်များနှင့် သွေးနှောခဲ့ကြသော်လည်း၊ သေမြဲသေဆုံးကြလိမ့်မည်။ ဧဝံသည် ထိုအသီးကို “မြင်၍” ခူးစားလိုက်သည့်နည်းတူ “ဘုရားသခင်၏သားများ” သည်လည်း “မြင်၍” ယူလိုက်ကြသည်။ ၎င်းသည် အမျိုးအစားတူညီသော ပုန်ကန်မှုဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည် (ဥပမာ၊ ထာဝရအသက်ဆုပ်ကိုင်ထားမည် လော သို့မဟုတ် လွတ်လပ်ရေးယူမလော)။

▣ “လူသည် အသွေးအသားလည်းဖြစ်သောကြောင့်” ဤကျမ်းပိုဒ်၌ပြောသော အခြားသူများမှာ သေတတ်သူလူသားများနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်သည်ဟု ဘာသာပြန် ခြင်းကို ဤစကားစုသည် ပို၍အားကောင်း သွားစေသည်နှင့်တူသည်။ ခေတ်သုံးအင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန် ကျမ်း၌ “သူတို့သည် သေမျိုးဖြစ်သောကြောင့်” ဟုဘာသာပြန်သည်။

▣ “သို့သော် သူ၏အသက်သည် အနှစ်တရာနှစ်ဆယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။” နောဧသည် ထိုကြားကာလများ၌ တရားဟောသည်ဟုဆိုသဖြင့် (၂ပေ ၂:၅) ၎င်းသည် ကျေးဇူးတော်၏ အချိန်ကာလ တစ်ရပ်ကို ဆိုလိုပုံပေါ်သည်။ ထို့ကြောင့် ၎င်းသည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းရောက်မလာမီအချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထို့ပြင် ရောက်ရှိလာမည့်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအပြီး၌ လူသက်တမ်းလျှော့ချခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

၆:၄ “ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူများ” ၎င်းသည် “ကျဆင်းသူများ” ကိုဆိုလိုသည် (ဟေဗြဲစကားလုံး *Naphal* မှလာသည်။ BDB 658, KB 709)။ ကျွန်ုပ်၏အမြင်အရ သူတို့မှာ လူ့ဘီလူးများနှင့်ဆင်တူဖြစ် သည် (တောလည် ၁၃:၃၃။ တရားဟော ၂:၁၀-၁၁။ ၉:၂ နှင့် ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ လက်တင် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း Peshitta ဘာသာပြန်ကျမ်းများ)။ သို့သော် မာတင်လူသာနှင့် H.C.Leupold တို့ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သူအချို့တို့သည် ဤဝေါဟာရကို ကာကုန်၏အနွယ်ထဲမှ မိန်းမဆောင်အကြီးကြီးများ ထားရှိသော၊ တန်ခိုးကြီးဘုရင်များဖြစ်သည့် မင်းဆိုးမင်းညစ်များအဖြစ် ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်ဟု အခိုင်အမာဆိုကြသည်။

J. Wash Watt သည် မိမိ၏ *Old Testament Teachings*, pp. 28-30 ၌ပြောသည်မှာ “ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူများ-Nephilim သည် နောဇမိသားစုအထဲ၌ပင်ဖြစ်ပြီး၊ ကာကုန်၏အနွယ်နှင့် ရှေ့သ၏အနွယ်ဝင်အသီးသီးမှခွဲထွက်ကာ၊ ရောနှောအိမ်ထောင်ပြုသူများကိုခေါ်သည်ဟုဆိုသည်။ ဤ ဘာသာပြန်မှု၌ “ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူ-Nephilim” များမှာ “စစ်မှန်၍ တစ်ဆူတည်းသော ဘုရားသခင် ၏သားများဖြစ်သည်” (၅:၂၂၊ ၂၄။ ၆:၉)။ အောက်ပါအထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။အရပ်မြင့်သော/ တန်ခိုးကြီးသောစစ်သည်များ(ဝါ) လူမျိုးစုများအတွက် သုံးသောဝေါဟာရများ။

ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသော/ အရပ်မြင့်သော/ တန်ခိုးကြီးသော ဤလူတို့ကို အမည်နာမအမျိုးမျိုးဖြင့် ခေါ်သည်။

- ၁။ နဖိုလိမ်-Nephilim (BDB 658)-ကမ္ဘာဦး ၆:၄။ တောလည် ၁၃:၃၃။
- ၂။ ရဖိုအမ်-Rephaim (BDB 952 or BDB 952 II)-ကမ္ဘာဦး ၁၄:၅။ တရားဟော ၂:၁၁၊ ၂၀။ ၃:၁၁၊ ၁၃။ ယောရှု ၁၂:၄။ ၁၃:၁၂။ ၂၅:၂၁၊ ၂၆။ ၁၈၊ ၂၀၊ ၂၂။ ၂၅:၄၊ ၆၊ ၈။
- ၃။ ဇံဇုမိုမိ-Zamzummin (BDB 273), zuzim (BDB 265)-ကမ္ဘာဦး ၁၄:၅။ တရားဟော ၂:၂၀
- ၄။ ဇမိမ်-Emim (BDB 34)-ကမ္ဘာဦး ၁၄:၅။ တရားဟော ၂:၁၀-၁၁။
- ၅။ အာနက-Anakim (အာနက၏သားများ၊ BDB 778 I)-တောလည် ၁၃:၃၃။ တရားဟော ၁:၂၈။ ၂:၁၀-၁၁၊ ၂၁။ ၉:၂။ ယောရှု ၁၁:၂၁-၂၂။ ၁၄:၁၂၊ ၁၅)။

▣ “ထိုကာလ၌ မြေကြီးပေါ်ရှိခဲ့ကြကာ” ကောင်းကင်တမန်များနှင့် လူသားမိန်းမများ ပေါင်းသင်းခဲ့ ကြသည်ဟု ယုံကြည်သူများသည် ထိုလူ့ဘီလူးကြီးများသည် သူတို့ပေါင်းသင်းရာမှ ပေါက်ဖွားလာခဲ့ ကြသည်ဟူသော မိမိတို့၏အဆိုကိုသက်သေထူရန် အငယ် ၄ ၏ ဒုတိယပိုင်းကိုယူကြသည်။ သို့သော် အခြားသူများကမူ အငယ် ၄ ၏ပထမပိုင်းကိုယူကာ၊ ထိုအချိန်၌ ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသော ထိုလူ့ဘီလူးကြီးများ ရှိနှင့်ခဲ့ပြီဟုဆိုကြသည်။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းနှင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်းနှစ်ခုကြားကာလ၌ ရေးသားသောအနာဂတ္တိကျမ်းဖြစ်သည့် ၁ဧနုတ်-1Enoch ၌မူ ထိုကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူ လူ့ဘီလူးကြီးများသည် ကောင်းကင်တမန်များနှင့်



NASB, NKJV “ခွန်အားကြီးမားသူများ”

NRSV, NJB “သူရဲကောင်းများ”

TEV “သူရဲကောင်းကြီးများ”

၎င်းသည် ဟေဗြဲစကားလုံး *gibbor* (BDB 150) ဖြစ်ပြီး တန်ခိုးကြီးသောလူ၊ တိရစ္ဆာန်၊ သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထုကိုခေါ်သည်။ ၎င်းကိုအသုံးပြုပုံမှာ (၁) နှိမ်ရောဒ-ကမ္ဘာဦး ၁၀:၈-၉။ (၂) ဆာလံ ၅၂:၁။ ယေဇ ၃၂:၂၇ တို့၌ မင်းဆိုးမင်းညစ်များနှင့် (၃) ဆာလံ ၁၀၃:၂၀ ၌ ကောင်းကင်တမန်များ ပင်လယ်သေစာလိပ်ကျမ်းများ၌ပါဝင်သော ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်း တေးသီချင်း ၈:၁၁ နှင့် ၂၀:၃၄)။



NASB, NKJV

NJB, NIV “ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသူများ”

NRSV “ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသော စစ်သူရဲများ”

TEV “နာမည်ကျော်သူများ”

ပထမဘာသာပြန်မှုမှာ ဂရိဓမ္မဟောင်းနည်းတူ အများစု ခေတ်သစ်အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်း၏ ပြန်ဆိုမှုဖြစ်သည်။ သို့သော် လုံးစေ့ပတ်စပေအိပွယ်မှာ “နာမည်နှင့်လူများ” (BDB 1027) ဟူ၍ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သီအိုရီသုံးခုဖြစ်ပေါ်စေသည်မှာ-

(၁) YHWH

J.Wash Watts

(၂) Nephilim

(၃) NRSV
NJB)

NASB

BDB 906, KB 1157, *Qal*

IMPERFECT,



ysr, BDB 428

bar mitzvah, bat mitzvah

!

(BDB 636, KB 688, *Niphal* IMPERFECT

(BDB 780,

KB 864, *Hithpael* IMPERFECT

!

BDB 562, KB 567, *Qal* IMPERFECT

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၆:၉-၁၀

“ဤအရာတို့မှာ နောဇအဆက်အနွယ်များအကြောင်း မှတ်တမ်းများဖြစ်သည်။ နောဇသည် သူ့ခေတ်ကာလ၌ ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ အပြစ်တင်စရာမရှိသူဖြစ်၏။ နောဇသည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ သွားလာ၏။ နောဇသည် သားသုံးယောက် ရှေ့၊ ဟာမနှင့် ယာဖက်တို့၏ ဖခင်ဖြစ်လာ၏။

၆:၉ “နောဇသည် သူ့ခေတ်ကာလ၌ ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ အပြစ်တင်စရာမရှိသူဖြစ်၏။” ဤရေးသား ဖော်ပြမှုစကားလုံးနှစ်လုံးတို့မှာ အလွန်အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ပထမဖော်ပြမှု၏ဆိုလိုရင်းမှာ နောဇသည် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နားလည်သိရှိမှု အဆင့်အတန်းကိုမှီသည်ဟု၍ဖြစ်၏။ ဒုတိယ ရေးသားဖော်ပြမှု (BDB 1070)သည် ဘုရားသခင်ဘက်၌ စုံလင်ပြည့်ဝသော စိတ်နှလုံးရှိသည် ဟုဆိုလိုသည် (၁၇:၁။ ဆာလံ ၁၈:၂၃)။ ဒုတိယစကားလုံးကို နောက်ပိုင်းတွင် အပြစ်အနာ ကင်းသောယဇ်ကောင်၌ သုံးလာခဲ့ ကြသည်။ ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည် ၉:၂၁ ၌ ဖော်ပြသည့်အတိုင်း နောဇ၌ အပြစ်ကင်းစင်သည်ဟု မဆိုလိုချေ။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း

“ဖြောင့်မတ်ခြင်း”ဟူသောအရာမှာ သမ္မာကျမ်းစာကျောင်းသားတစ်ဦးအနေဖြင့်၊ ကျယ်ပြန့်စွာ လေ့လာရမည့် အရေးကြီးသောအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဘုရားသခင်အား “တည့်မှန်သူ”-just သို့မဟုတ် “ဖြောင့်မတ်သူ”-righteous (BDB 843) အဖြစ်ဖော်ပြသည်။ ၎င်းမှာ မေဆိုပေါတမိစကားလုံး၊ မြစ်နား၌ ပေါက်သော ကျူပင်မှလာပြီး၊ အုတ်ထရံများ၊ ခြံစည်းရိုးများ အလျားလိုက်တည့်မတ်ခြင်းရှိမရှိ တိုင်းတာရန်သုံး သောကျူလုံးဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ထိုဝေါဟာရကိုပင် မိမိ၏သဘာဝအား တင်စားဖော်ပြရာ စကားလုံးအဖြစ်သုံးရန်ရွေးချယ်သည်။ သူသည် အရာခပ်သိမ်းအား တန်ဖိုးဖြတ်ရာ ဖြောင့်တန်းသော ဗျဉ်းတံ(ပေတံ)ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် လူကိုမိမိသဏ္ဍာန်တော်နှင့် တညီတည်း၊ တစ်သဏ္ဍာန်တည်းဖန်ဆင်းသည် (ကမ္ဘာ ၁:၂၆-၂၇။ ၅:၁၂။ ၉:၆)။ လူသားကို ဘုရားသခင်နှင့်မိတ်သဟာယပြုရန် ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ် သည်။ ဖန်ဆင်းသမျှတို့မှာ ဘုရားသခင်သည် လူသား၏တုံ့ပြန်မှုပြုရန် နေရာစင်မြင့် (၀၁) နောက်ခံ ကားချပ်ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏အမြင့်မားဆုံး ဖန်ဆင်းမှုဖြစ်သောလူသားအား သူ့ကို သိကျွမ်းစေလိုသည်။ ချစ်စေလိုသည်။ အစေခံစေလိုကာ၊ သူနှင့်တူစေလိုသည်! လူသား၏သစ္စာရှိမှုကို စမ်းသပ်ခဲ့ရာ (ကမ္ဘာဦး ၃)မူရင်းလင်မယားစုံတွဲတို့ ရှုံးဆုံးခဲ့ကြသည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်နှင့် လူသား၏ဆက်ဆံရေးကို ပျက်စီးစေသည် (ကမ္ဘာဦး ၃။ ရောမ ၅:၁၂-၂၁)။

ထိုမိတ်သဟာယကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် ပြုပြင်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဘုရားသခင် ကတိပြုသည် (ကမ္ဘာဦး ၃:၁၅)။ သူသည် ၎င်းကို မိမိ၏အလိုတော်နှင့် မိမိသားတော်အားဖြင့်ပြုခဲ့

သည်။ လူသားများသည် ထိုပျက်စီးမှုအား မိမိဟာမိမိ ပြန်၍ကောင်းလာစေနိုင်စွမ်းမရှိချေ (ရောမ ၁:၁၈-၃:၂၀)။

ကျဆင်းပြီးနောက် ၎င်းအား နဂိုနေပြန်ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်၏ပထမဦးဆုံးခြေလှမ်းမှာ မိမိ၏ခေါ်ဖိတ်မှု၊ လူသား၏အပြစ်ကို နောင်တရခြင်း၊ သစ္စာရှိခြင်း၊ နာခံ၍တုံ့ပြန်ခြင်းပေါ် အခြေပြုသောပဋိညာဉ်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ လူသားသည် ကျဆင်းခဲ့ပြီဖြစ်သဖြင့် သင့်လျော်လုံလောက်သောအပြု အမူပြုနိုင်စွမ်းမရှိတော့ချေ (ရောမ ၃:၂၁-၃၁။ ဂလာ ၃)။ ပဋိညာဉ်တရားချိုးဖောက်သူ လူသားအား မူလအနေအထားပြန်ရောက်လာစေရန် ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် အစပြုရတော့မည်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၎င်းအား အစပြုခဲ့ပုံမှာ-

က။ ခရစ်တော်လုပ်ခဲ့သောအရာအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို အပြစ်ပြည့်သောသူလူသားထံ ကျေညာထုတ်ပြန်ပေးခြင်း (တရားဥပဒေအရ ဖြောင့်မတ်ခြင်း)

ခ။ ခရစ်တော်လုပ်ခဲ့သောအရာအားဖြင့် လူသားအား ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို အခမဲ့ပေးခြင်း (သွတ်သွင်းပေးသောဖြောင့်မတ်ခြင်း)

ဂ။ လူသားအထဲ၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ထုတ်လုပ်ဖြစ်ပွားစေသော အထဲ၌ကျိန်းဝပ်သည့် ဝိညာဉ်တော်ကိုထောက်ပံ့ခြင်း။ (ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာ ဖြောင့်မတ်ခြင်း)

ဃ။ ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်ကို (ကမ္ဘာဦး ၁:၂၆-၂၇)ယုံကြည်သူများ အထံ ပြန်လည်ရယူခြင်းဖြင့် ဧဒင်ဥယျာဉ်မိတ်သဟာယကို ပြန်လည်ဖြစ်ပေါ်စေခြင်း (ဆက်ဆံမှုဆိုင်ရာဖြောင့်မတ်ခြင်း)

မည်သို့ဖြစ်စေ ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်တရားဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်ခြင်းပြုမှုတစ်ခုတောင်းဆို သည်။ ဘုရားသခင်သည် စီရင်ချက်ထုတ်ပြန်ကျေညာကာ (အခမဲ့ပေး) ထောက်ပံ့ပေးကမ်းသည်မှန် သော်လည်း လူသားသည် ၎င်းကို တုံ့ပြန်မှုပြုရမည်ဖြစ်ကာ၊ ဆက်လက်၍ အောက်ပါအတိုင်း တုံ့ပြန်မှုပြုသွား ရမည်ဖြစ်သည်။

က။ အပြစ်နောင်တရခြင်း

ခ။ ယုံကြည်ခြင်း

ဂ။ အသက်ရှင်ခြင်းပုံစံဖြင့် နာခံမှုပြုခြင်း

ဃ။ စွဲမြဲခြင်း

ထို့ကြောင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟူသည် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းအကြား အပြန်အလှန် တုံ့ပြန်သောအပြုအမူဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏စရိုက်၊ ခရစ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုနှင့် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် တတ်စွမ်းနိုင်မှုပေါ်အခြေပြုကာ၊ တစ်ဦးချင်းတို့သည် ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျ သင့်လျော်လုံလောက်စွာ ဆက်လက်တုံ့ပြန်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသဘောကို “ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း” ဟုခေါ်သည်။ ဤသဘောကို ဤဝေါဟာရများ၌ ဖော်ပြခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို မူလအားဖြင့် ပေါလုသည် အဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းခဲ့ပြီး ဂရိစကားလုံး “ဖြောင့်မတ်ခြင်း”ကို ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် အကြိမ် ၁၀၀ ကျော်သုံးခဲ့သည်။

ကျမ်းကျမ်းတတ်ရမည့်ဆရာကြီးများ၏ ပို့ချခြင်းရရှိခဲ့သူ ပေါလုသည် *dikaio sunē* စကားလုံးကို ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌သုံးသော စကားလုံး *SDQ* အဓိပ္ပါယ်ဖြင့်သုံးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဂရိစာပေများမှယူခြင်း မဟုတ်ချေ။ ဂရိစာပေများ၌ ဤစကားလုံးကို ဘုရားနှင့်လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ မြော်လင့်ခြင်းများအတိုင်း လိုက်လျော်ညီထွေဖြစ်သူနှင့်ဆိုင်၍သုံးသောစကားလုံးဖြစ်သည်။ ဟေဗြဲဘာသာစကား၌မူ ထိုစကားလုံးမှာ ပဋိညာဉ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာစကားလုံးများ၌ သုံးလေ့ရှိသည်။ YHWH မှာ ဖြောင့်မှန်သူ၊ ကိုယ်ကျင့်တရား၊ ကျင့်ဝတ်နှင့်ဆိုင်သူဘုရားဖြစ်သည်။ သူသည် မိမိလူများ၌ သူ့အကျင့်စရိုက်ကို ပေါ်လွင်စေလိုသည်။ ရွေးနုတ်ခြင်းခံရသူလူသားသည် အသစ်ဖန်ဆင်းသောသတ္တဝါဖြစ်လာသည်။ ဤအသစ်ဖြစ်ခြင်းသည် ဘုရားတရားနှင့်ညီသော အသက်ရှင်ခြင်းပုံစံအသစ်ဖြစ်ပေါ်စေသည် (ရောမကာသိုလ်ခံ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းဆိုင်ရာစူးစိုက်မှု)။ အစွဲရေးသည် ဘုရားသခင်အားဖြင့် အုပ်ချုပ်ခြင်းစံနစ် (theocracy)ဖြစ်သဖြင့် လောကီရေးရာ(လူမှုရေးစံများ)နှင့် လောကုတ္တရာအရေး (ဘုရားအလိုတော်)နှစ်ရပ်အကြား အသေးစိတ် ခွဲခြားခြင်းမရှိချေ။ ဤကွဲပြားခြားနားမှုကို ဟေဗြဲနှင့်ဂရိတို့မှ ဘာသာပြန်သောအင်္ဂလိပ်စကား “justice” တရားမျှတခြင်း (လူမှုရေး)နှင့် “ဖြောင့်မတ်ခြင်း”-righteousness (ဘာသာရေး) စကားလုံးနှစ်လုံးတို့၌ ဖော်ပြသည်။

ဧဝံဂေလိတရား(သတင်းကောင်း)ဟူသည် ကျဆင်းခဲ့ပြီးသောလူသားကို ဘုရားသခင်နှင့် ပြန်၍ မိတ်သဟာယဖြစ်စေခြင်းဖြစ်သည်။ ပေါလု၏ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေဟန်ရှိပြီး၊ သဘောညီညွတ်သော (paradox)တရားမှာ အပြစ်ကိုခရစ်တော်အားဖြင့် တရားသေလွတ်ပြီဟူ၍ဖြစ်၏။ ၎င်းကို ခမည်းတော်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၊ ဂရုဏာတော်နှင့်ကျေးဇူးတော်သားတော်၏အသက်တာ၊ အသေခံခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်မှုနှင့် ဝိညာဉ်တော်၏ပိုးပန်းမှုနှင့် သတင်းကောင်းသို့ဆွဲဆောင်ခြင်းတို့အားဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏အခမဲ့လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သော်လည်း ၎င်းသည် ဘုရားတရားနှင့် ကိုက်ညီခြင်းကိုဖြစ်ပွားစေရပေမည် (၎င်းမှာ သြဂပ်ပတင်၏ရပ်တည်ချက်ဖြစ်ပြီး၊ ဧဝံဂေလိတရားသည် အခမဲ့ဖြစ်ကြောင်းအား အသားပေးသောပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း-Reformation ဝါဒနှင့်မေတ္တာနှင့် သစ္စာတရားနှင့်ဆိုင်သော ပြောင်းလဲသည့်အသက်တာကိုအသားပေးသည့် ရောမကာသိုလ်ခံဝါဒနှင့်မျိုးလုံးကို ထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသည်။) ပြန်လည်ပြုပြင်သူများအလိုအရ “ဘုရားသခင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း”ဟူသည် OBJECTIVE GENITIVE-ရည်မှန်းခြင်းဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်မှုပြုပုဒ်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ (အပြစ်ပြည့်သူလူသားကို ဘုရားသခင်လက်သင့်ခံနိုင်သောသူဖြစ်စေခြင်း (ရပ်တည်မှုအားဖြင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း) ကာသိုလ်ခံအယူဝါဒအရ ၎င်းမှာ SUBJECTIVE GENITIVE ကိုယ်တိုင် အားထုတ်မှုမှရသော ပိုင်ဆိုင်မှုပြုပုဒ်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ၊ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်နှင့် ပို၍ပို၍တူညီလာခြင်း(အတွေ့အကြုံအားဖြင့် တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်သောသန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း)ဖြစ်ပါသည်။ အမှန်စင်စစ် နှစ်ခုစလုံးဖြစ်သည်မှာ သေချာသည်!!

သမ္မာကျမ်းစာတစ်အုပ်လုံး ကမ္ဘာဦး ၄ မှ ဗျာဒိတ် ၂၀ အထိ ကျွန်ုပ်၏အမြင်မှာ ၎င်းသည် ဧဒင်မိတ်သဟာယကို ဘုရားသခင်ပြန်လည်ဖော်ဆောင်ခြင်းမှတ်တမ်းဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာသည် ကမ္ဘာမြေပေါ် ဘုရားသခင်နှင့်လူသား၏ မိတ်သဟာယဖြင့်အစပြုကာ (ကမ္ဘာဦး ၁-၂)၊ ထိုနည်းတူပင်

အဆုံးသတ်ထားသည် (ဗျာဒိတ် ၂၁-၂၂)။ ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်ရည်ရွယ်ချက်သည် မူလ အတိုင်း ပြန်လည်ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်!

အထက်ပါ ဆွေးနွေးချက်တို့၏အထောက်အထားအဖြစ် ဂရိစကားလုံးအုပ်စုများကို ရှင်းလင်း သောဓမ္မသစ်ကျမ်း ကျမ်းပိုဒ်အချို့ဖြင့်မှတ်သားပါ။

က။ ဘုရားသခင် ဖြောင့်မတ်တော်မူသည် (ဘုရားသခင်မှာ တရားသူကြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဆက်စပ်လေ့ရှိသည်)

- ၁။ ရောမ ၃:၂၆
- ၂။ ၂သက် ၁:၅-၆
- ၃။ ၂တိမော ၄:၈
- ၄။ ဗျာဒိတ် ၁၆:၅

ခ။ ယေရှု ဖြောင့်မတ်တော်မူသည်

- ၁။ တမန် ၃:၁၄။ ၇:၅၂။ ၂၂:၁၄ (မေရှိယ၏ဘွဲ့နာမတော်)
- ၂။ မဿဲ ၂၇:၁၉
- ၃။ ၁ယော ၂:၁၂၉။ ၃:၇

ဂ။ မိမိဖန်ဆင်းခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်မှာ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- ၁။ ဝတ်ပြု ၁၉:၂
- ၂။ မဿဲ ၅:၄၈ (၅:၁၇-၂၀)

ဃ။ ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားထောက်ပံ့ခြင်းနှင့် ၎င်းအား ထုတ်လုပ်ခြင်း

နည်းလမ်းများမှာ

- ၁။ ရောမ ၃:၂၁-၃၁
- ၂။ ရောမ ၄
- ၃။ ရောမ ၅:၆-၁၁
- ၄။ ဂလာတီ ၃:၆-၁၄
- ၅။ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသည်
 - (က) ရောမ ၃:၂၄။ ၆:၂၃
 - (ခ) ၁ကော ၁:၃၀
 - (ဂ) ဧဖက် ၂:၈-၉

၆။ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် လက်ခံရရှိသည်

- (က) ရောမ ၁:၁၇။ ၃:၂၂၊၂၆။ ၄:၃၊၅၊၁၃။ ၉:၃၀။ ၁၀:၄၊၆၊၁၀
- (ခ) ၁ကော ၅:၂၁

၇။ သားတော်၏လုပ်ဆောင်မှုမှတစ်ဆင့်

- (က) ရောမ ၅:၂၁-၃၁
- (ခ) ၂ကော ၅:၂၁

(ဂ) ဖိလိပ္ပိ ၂:၆-၁၁

င။ ဘုရားသခင်အလိုတော်မှာ သူ့နောက်လိုက်သူများ ဖြောင့်မတ်ကြရန်ဖြစ်သည်။

၁။ မသဲ ၅:၃-၄၈။ ၇:၂၄-၂၇

၂။ ရောမ ၂:၁၃။ ၅:၁-၅။ ၆:၁-၂၃

၃။ ၂ကော ၆:၁၄

၄။ ဘတိမောသေ ၆:၁၁

၅။ ၂တိမောသေ ၂:၂၂။ ၃:၁၆

၆။ ဘယော ၃:၇

၇။ ဘပေတရ ၂:၂၄

စ။ ဘုရားသခင်သည် လောကကိုဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအားဖြင့် တရားစီရင်တော်မူလိမ့်မည်။

၁။ တမန်တော် ၁၇:၃

၂။ ၂တိမောသေ ၄:၈

ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟူသည် ဘုရားသခင်၏စရိုက်လက္ခဏာတော်တစ်ရပ်ဖြစ်ကာ၊ ၎င်းကို လူသားအား ခရစ်တော်မှတစ်ဆင့် အခမဲ့ပေးလျက်ရှိသည်။ ၎င်းမှာ

က။ ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်တစ်ခု

ခ။ ဘုရားသခင်၏လက်ဆောင်တစ်ခု

ဂ။ ခရစ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုဖြစ်သည်။

သို့သော် ၎င်းမှာ အင်တိုက်အားတိုက်နှင့် စွဲမြဲစွာကြိုးပမ်းရမည့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ရပ်လည်းဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် တစ်နေ့သောအခါ၊ ခရစ်တော်ပြန်လည်ကြွလာသည့် အချိန်၌ အဆုံးသတ်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်နှင့်မိတ်သဟာယဖြစ်ခြင်းကို ကယ်တင်ခြင်းရရှိချိန်၌ ပြန်လည်ရရှိသော်လည်း ဘဝတရောက်လုံးဆက်လက်တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်ပြီး သေဆုံးသည့်အချိန် (ဝါ) ဒုတိယအကြိမ် ပြန်လည်ကြွလာချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်! ကောင်းမွန်သောကိုးကားချက်တစ်ခု IVP မှထုတ်ဝေသော *Dictionary of Paul and His Letters* ခေါ်စာအုပ်၌ရှိပါသည်။

“ကဲလ်ဗင်-Calvin သည် လူသာ-Luther ထက်ပင် ဘုရားသခင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းအား ဆက်ဆံခြင်း ဆိုင်ရာအဓိပ္ပါယ်ဖြင့် ပို၍ပင်အသားပေးသည်။ ဘုရားသခင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားပေါ်လူသာ၏အမြင်၌ တရားသေလွတ်ခြင်း သဘောပါဝင်နေဟန်ရှိသည်။ ကဲလ်ဗင်ကမူ ဘုရားသခင်၏ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းအား ကျွန်ုပ်တို့အတွက် အံ့ဩဖွယ်ရာဆက်သွယ်ပေးမှု (ဝါ) ဝေမျှပေးမှုကို အသားပေးသည် (စာ၊ ၈၃၄)။

- အကျွန်ုပ်၏အလိုအရမူ ယုံကြည်သူနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆက်ဆံရေး၌ မျက်နှာစာသုံးခုရှိရာ-
 - က။ ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းမှာ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်သည်။ (ရောမအရှေ့ပိုင်းအသင်းတော်နှင့် ကဲလ်ဗင်၏အထူးပြုမှု)
 - ခ။ ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းမှာ သမ္မာတရားဖြစ်သည်။ (ဩဂတ်စတင်နှင့် လူသား၏အထူးပြုမှု)

၈။ ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းသည် ပြောင်းလဲသောအသက်တာဖြစ်သည်။ (ကာသိုလစ်၏ အထူးပြုမှု)။

မှန်ကန်ပြီး၊ ကျန်းမာသန်စွမ်း၍ သမ္မာကျမ်းနည်းကျသောခရစ်ယာန်ဖြစ်ရန် ထိုရပ်တည်မှု အားလုံး စွဲကိုင်ထားရပါမည်။ တစ်ခုခုကို ပို၍အသားပေးမည် (ဝါ) တန်ဖိုးလျော့တွက် မည်ဆိုပါ ပြဿနာပေါ်ပေါက်သည်။

ကျွန်တော်တို့သည် ယေရှုကိုကြိုဆိုရမည်!
ကျွန်တော်တို့သည် ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းကို ယုံကြည်ရမည်!
ကျွန်တော်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့်တူရန် ကြိုးပမ်းကြရပါမည်!

▣ “နောဇေသည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာ၏။” ဤစကားစု (BDB 229, KB 24 *Hithpael* PERFECT) မှာ ၅:၂၁-၂၄ ပါစကားစု (*Hithpael* IMPERFECT) ၌ ဧနုတ်အကြောင်းပြောသော စကားစုနှင့် အလွန်ဆင်တူသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၆:၁၁-၁၂
“ယခုအခါ မြေကြီးသည် ဘုရားသခင်၏အမြင်၌ပျက်စီးကာ၊ မြေကြီးသည် မတရားမှုနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။^၁ ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးကိုကြည့်ရှုကာ၊ ကြည့်လော့။ ၎င်းသည် ပျက်စီးနေ၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် လူသားအားလုံးသည် မြေကြီးပေါ်အကျင့်ပျက်ခဲ့ကြပြီ။

၆:၁၁-၁၂ လူသားနှင့် တိရစ္ဆာန်များအတွက် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်မှာ မြေကြီးကိုပြည့်ရန်ဖြစ် သော်လည်း အပြစ်ကသာ ကမ္ဘာကို (BDB 569, KB 583, *Niphal* IMPERFECT) အဓမ္မပြုခြင်းနှင့် ဆိုးသွမ်းမှုများဖြင့် ပြည့်နှက်စေသည်။ (ငယ် ၁၃။ ဆာလံ ၁၄:၁-၃။ ရောမ ၃:၁၀-၁၈)။ ကမ္ဘာဦး ၁:၃၁ ရှိ “အလွန်ကောင်းမွန်သည်”ဟူသောရေးသားဖော်ပြမှုမှာ သင့်လျော်ခြင်းမရှိတော့ချေ။ ကမ္ဘာမှာ ဘုရားသခင်ဖြစ်လာစေရန် ကြံရွယ်ထားသောကမ္ဘာမျိုးမဟုတ်တော့ချေ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၆:၁၃-၂၂
“ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် နောဇေကိုပြောကာ “ငါ့ရှေ့၌ သတ္တဝါအားလုံး၏ အဆုံးသည် ရောက်လာခဲ့ပြီ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ သူတို့ကြောင့် မြေကြီးသည် အဓမ္မအမှု နှင့်ပြည့်၏။ ထို့ကြောင့် ကြည့်လော့။ ငါသည် သူတို့ကို မြေကြီးနှင့်အတူ ဖျက်စီး တော့မည်ဖြစ်သည်။” သင့်အတွက် သင်္ဘောတစ်စင်းကို ဂေါဖရသစ်သားဖြင့်တည်ဆောက်လော့။ သင်သည် သင်္ဘောကို အခန်းများဖွဲ့ကာ၊ အတွင်းအပြင်၌ ထင်းရှူးစေးနှင့်သုတ်လော့။^၁ သင်လုပ်ရမည့်ပုံမှာ ဤသို့ဖြစ်၏။ သင်္ဘော၏အလျားမှာ အတောင်သုံးရာ၊ ၎င်း၏အကျယ်မှာ အတောင်ငါးဆယ်နှင့် အမြင့်မှာ အတောင် သုံးဆယ်ဖြစ်သည်။^၂ သင်သည် သင်္ဘောအပေါ်မှ တစ်တောင်ကိုပြတင်းပေါက်လုပ်ကာ၊ ဘေး၌ သင်္ဘောတံခါးတပ်ဆင်ပါ။ သင်သည် ၎င်းကို မြေညီထပ်၊ ဒုတိယထပ်နှင့် တတိယ ထပ်များလုပ်ပါ။^၃ ကြည့်လော့။ ငါသည်

ကောင်းကင်အောက်တွင် မိမိအထံ၌ ဇီဝအသက်ရှိသော သတ္တဝါအားလုံး ပျက်စီးရန် မြေကြီးပေါ် ရေလွှမ်းမိုးစေ၍၊ မြေကြီးပေါ်ရှိ သမ္မုအရာအားလုံး ပျက်စီးလိမ့်မည်။ ။ “သို့သော် ငါသည် သင်နှင့်ငါ၏ ပဋိညာဉ်ကိုတည်စေမည်။ သင်သည် သင်၏ သားများနှင့် သင်၏မိန်းမ၊ သင့်သားများ၏ မိန်းမများနှင့်အတူ သင်ဘောထဲ ဝင်ရလိမ့်မည်။” ။ “သင်သည် အသက်ရှင် သောသတ္တဝါ အားလုံး၊ တစ်မျိုးလျှင်နှစ်ကောင်စီ၊ အထီးနှင့်အမအား သင်နှင့်အတူ အသက်ရှင်စေရန် စောင့်ရှောက်ဘို့ သင်ဘောထဲ ယူဆောင်ရလိမ့်မည်။” ။ “ငှက်များထဲမှ သူတို့ အမျိုးအလိုက်၊ တိရစ္ဆာန်များထဲမှ သူတို့ အမျိုးအလိုက်၊ မြေကြီးပေါ် တွားသွားသော တိရစ္ဆာန်များ သူတို့အမျိုးအလိုက်၊ တမျိုးလျှင် နှစ်ကောင်စီ၊ အသက်ရှင်ရန် သင်သည် စောင့်ရှောက်ဘို့ သင့်ထံသို့လာကြလိမ့်မည်။” ။ “သင်ကမူ စား၍ရသော အစာမျိုး အားလုံးထဲမှ အချို့ကိုယူကာ၊ သင့်အတွက် စုဆောင်းထားပါ။ ။ ၎င်းသည် သင်နှင့်သူတို့ အတွက် အစာဖြစ်လိမ့်မည်။” ။ “ထိုသို့ နေ့စပြု၏။ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို မိန့်ဆိုသမျှနှင့်အညီ သူလုပ်၏။”

၆:၁၄ “သင့်အတွက် သင်ဘောတစ်ဆင်းတည်ဆောက်လော့” ဤကြံဉာဏ် (BDB 7931 I, KB 889)မှာ *Qal* IMPERATIVE ဖြစ်သည်။ သင်ဘောအတွက်သုံးသော ဤစကားလုံးမှာ အီဂျစ်စကားလုံး “ပုံး”- chest (ဝါ) သေတ္တာ-box (BDB 1061) အား ငှါးသုံးခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဤစကားလုံးကို တစ်နေရာ တည်း၌သုံးပြီး မောရှေကိုထားရှိရာချင်းတောင်းဖြစ်သည် (ထွက် ၂:၃၁)။

▣ “ဂေါဖရသစ်” ဤစကားလုံး၏မူလဇစ်မြစ်အကြောင်း မသိရှိရချေ။ (BDB 781 နှင့် 172) အချို့ ဘာသာပြန်မှုများမှာ (၁)ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ “လေးထောင့်သစ်”-squared wood (၂)လက်တင် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ “နူးညံ့သောသစ်”-smooth wood (၃)အနက်ဖွင့်ကျမ်းပြုစုသူအများစုကမူ အာရပ်ပင်-cypress (NRSV, REB)မျိုးနှင့် အနီးစပ်ဆုံးအပင်တစ်မျိုးအဖြစ် ယုံကြည်ကြသည်။ အကြောင်းမှာ ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၌ သင်ဘောအများစုကို ဤသစ်မျိုးဖြင့်လုပ်ကာ၊ သစ်စေးနှင့် သုတ်လေ့ရှိသည်။

▣ “သင်သည် သင်ဘောကိုအခန်းများဖွဲ့ရလိမ့်မည်” ၎င်းမှာ တိရစ္ဆာန်များကိုခွဲခြားထားရှိရန်ဖြစ်သည် နည်းတူ သင်ဘောတည်ဆောက်မှုခိုင်ခံ့စေရန်လည်းဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။ (သုံးထပ်စလုံး)

၆:၁၅ “အတောင်”-cubits သမ္မုကျမ်းစာ၌ အတောင်နှစ်မျိုးရှိသည် (BDB 52)။ ပုံမှန်အတောင်မှာ ပျမ်းမျှခြင်း ယောက်ျားတစ်ယောက်၏အရှည်ဆုံးလက်ချောင်းနှင့် သူ့တတောင်ဆစ်အထိဖြစ်ကာ ၁၈ လက်မ (၁^၅/_၂ ပေ)ဝန်းကျင်ရှိသည် (တရားဟော ၃:၁၁။ ၂ရာဇဝင် ၂:၃)။ ပို၍ရှည်သော အတောင် အတိုင်းအတာတစ်မျိုး (ထီးသုံးနန်းသုံးအတောင်)ရှိသေးသည်။ ၎င်းကို ဆောက်လုပ်ရေး (ဥပမာ ရှောလမုန်၏ ဗိမာန်တော်)၌သုံးခြင်းဖြစ်ကာ အီဂျစ်၊ ပါလက်စတိုင်းနှင့် တစ်ခါတစ်လေ ဗာဗုလုန်၌ လည်းသုံးသည်။ ၎င်းမှာ ၂၁ လက်မရှိသည် (ယေဇ ၄၀:၅။ ၄၃:၁၃)။ နေ့စ၏သဘော အတိုင်းအတာမှာ အလျားပေ ၄၅၀ အနံ ၇၅ ပေနှင့် အမြင့် ၄၅ ပေဝန်းကျင်ဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းမှာ အမှတ်(၂)

ဧလီဘောက်ဘုရင်မကြီးခေါ် ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောကြီး၏တစ်ဝက်ခန့်ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို လေးထောင့် ပုံစံအဖြစ်ယူဆကြသော်လည်း၊ လှိုင်းဒဏ်ခံနိုင်ရန် ဘေးနံရံများတစ်စောင်းဖြစ်နိုင်သည်။

လူခန္ဓာကိုယ်၏ အင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းများတိုင်းတာရန် ရှေးခေတ်၌သုံးသည်။ ရှေးခေတ်အရှေ့

အလယ်ပိုင်းဒေသနေ လူများအသုံးပြုပုံမှာ

- ၁။ လက်နှစ်ဖက်ဆန့်တန်းသောအတိုင်းအရှည်
- ၂။ တတောင်ဆစ်မှ လက်ခလယ်အထိ (ကုဗ)
- ၃။ ဆန့်ထုတ်သောလက်မမှ လက်သန်းအထိ (တစ်ထွာ)
- ၄။ စေ့ထားသောလက်ချောင်းလေးချောင်း၏အတိုင်းအရှည်။ (တစ်မိုက်)

အတောင်(ကုဗ) (BDB 52, KB 61)ဟုဆိုရာ၌ စံချိန်သတ်မှတ်ချက်မရှိသော်လည်း အခြေခံ အတိုင်းအရှည်နှစ်ခုရှိသည်။

- (က) ပုံမှန်ယောက်ျား၏တတောင်ဆစ်မှ လက်ခလယ်အထိ (၁၈ လက်မခန့်။ တရားဟော ၃:၁၁)
- (ခ) ထီးသုံးနန်းသုံးမှာ အနည်းငယ်ပို၍ရှိသည် (၂၁ လက်မခန့်။ ၂ရာဇဝင် ၃:၃။ ယေဇ ၄၀:၅။ ၄၃:၁၃)။

၆:၁၆ “သင်သည် သင်္ဘောအတွက် ပြတင်းပေါက်တစ်ပေါက်လုပ်ရလိမ့်မည်” ၎င်းမှာ ၈:၆ ၌ သုံးသောပြတင်းပေါက်နှင့် စကားလုံးမတူချေ။ လူအများစုအဆိုပြုကြသည်မှာ ၎င်းသည် သင်္ဘော အပေါ်ပတ်လည်၊ အမိုးအောက်ရှိအလင်းရောင်နှင့် လေဝင်ရန်အပေါက်ကိုရည်ညွှန်းသည်ဟုဆိုကြသည်။

၆:၁၇ “ရေလွှမ်းမိုးခြင်း” ထိုစကားလုံး(BDB 550)သည် အာရှရိစကား “ဖျက်စီးသည်” နှင့်ဆက်စပ်သည် ဟုဆိုသူလည်းရှိသည်။

နောဇခေတ်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှာ တစ်ကမ္ဘာလုံးလား? သို့မဟုတ် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ တစ်ခု တည်း၌လား? “မြေကြီး” (*eres*)ဟူသောစကားလုံးကို ဒေသန္တရတစ်ခုအဓိပ္ပါယ်ဖြစ် ဘာသာပြန်လေ့ရှိ သည် (ကမ္ဘာ ၄:၅၇)။ အခန်းကြီး ၁၀-၁၁ ၌ပါရှိသည့် ဗာဗုလုန်မြှော်စင်အဖြစ်အပျက်၌ သေချာစွာ ရည်ညွှန်းသည့်အတိုင်း၊ လူသားများသည် မြေကြီးတစ်ပြင်လုံးပြန့်နှံ့ခြင်းမရှိသေးပါက၊ ထိုရေလွှမ်းမိုး ခြင်းမှာ ဒေသန္တရဆိုင်ရာရေလွှမ်းမိုးခြင်းအတွက် ဆင်ခြင်စရာအထောက်အထားနှင့်ဆိုင်၍ ကျွန်ုပ်ဖတ်ခဲ့ သမျှအကောင်းဆုံးစာအုပ်မှာ Bernard Ramm's ၏ *The Christian View of Science and Scripture* ဖြစ်သည်။

▣ **“ဇီဝအသက်”** ၎င်းမှာ ဟေဗြဲစကား *ruach* ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို လေ၊ အသက်၊ ထွက်သက်(ဝါ) ဝိညာဉ်အဖြစ်သုံးနိုင်သည်။ လူသားနှင့်တိရစ္ဆာန်နှစ်မျိုးလုံး *nephesh* ရှိသူအဖြစ်ခေါ်သော်လည်း၊ လူသားများကိုသာလျှင် ဘုရားသခင်၏သဏ္ဍာန်တော်အတိုင်း ဖန်ဆင်းသောသူဟုခေါ်(ကမ္ဘာ ၁:၂၆-၂၆)ကာ သူ၌ “အထူး”ဖန်ဆင်းခြင်းရှိသည် (၂:၇)။ ဤကျမ်းပိုဒ်၌ ဇီဝအသက်ရှိသူအားလုံး သေဆုံးခဲ့ ကြသည်ဟု ဖော်ပြလျက်ရှိ၏ (၇:၂၂။ တိရစ္ဆာန်များနှင့် လူသားများ)။

၆:၁၈

NASB, NKJV

NRSV

“တည်စေမည်”

TEV

“ပြုမည်”

NET

“အတည်ပြုမည်”

ထိုကြိယာ၏ (BDB 877, KB 1086, *Hiphil* PERFECT) အခြေခံအဓိပ္ပါယ်မှာ “မတ်တပ် ထသည်” (ဝါ) “ထသည်” ဟူ၍ဖြစ်၏။ *Hiphil* အုပ်စုကို “တည်ထောင်သည်” “အတည်ပြုလက်မှတ် ထိုးသည်” ဟူ၍သုံးသည် (၆:၁၈။ ၉:၉၊ ၁၁၊ ၁၇။ ၁၇:၇၊ ၁၉၊ ၂၁။ ထွက် ၆:၄။ ယေဇ ၁၆:၆၂)။

မည်သည့်ကတိတော်/ပဋိညဉ်ကိုဆိုလိုကြောင်း မသေချာပေ။ ၉:၉၊ ၁၁၊ ၁၇ တို့ကို ကြိုတင် အရိပ်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သော့ချက်မှာ ကျဆင်းခဲ့ပြီးသော ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောလူသားနှင့်ဆိုင်သော မိမိ၏ကတိတော်များကို ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်အတည်ပြုကာ၊ တည်မြဲစေလိမ့်မည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ လူသားတို့၏ ဆိုးသွမ်းမှုကြား၌ပင် မိတ်သဟာယပြုရန် ဘုရားသခင်၏ထာဝရစီမံချက်မှာ တည်တံ့ပေ လိမ့်မည်!

▣ “သင်တို့နှင့် ငါပြုသောပဋိညဉ်တရား” ၎င်းမှာ ဤဝေါဟာရ *berith* (BDB 136)ကို ပထမဆုံး သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို ကမ္ဘာဦး ၉:၈-၁၇ ၌ ရှင်းပြကာ၊ အကျယ်ချဲ့သည်။ ၎င်းသည် ဓမ္မဟောင်းနှင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်းနှစ်ခုစလုံး၏ပင်မရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဘုရားသခင်နှင့်လူသားအကြား ဆက်ဆံရေးကိုနားလည်စေသည်။ နှစ်ဖက်စလုံး၌ အပြန်အလှန် တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် ကတိများပါရှိ သည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်ဘက်၌ ချွင်းချက်မဲ့ပဋိညဉ်ပြုခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ လူသားဘက်၌မူ မျိုးဆက်တစ်ဆက်တိုင်း၌ တုံ့ပြန်မှုပြုရသောချွင်းချက်တို့အကြားကြောင်းကျိုးဆင်ခြင်၍၊ နားလည် သဘောပေါက်ရန် အခြေအနေတစ်ရပ်ဖြစ်ပေါ်စေသည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ပဋိညဉ်တရား

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံး *berith* (BDB 136)ပဋိညဉ်တရားမှာ အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ရှင်းလင်း ရန်မလွယ်ကူချေ။ ဟေဗြဲ၌ ၎င်းနှင့်တွဲဖက်စကားလုံးမရှိချေ။ စကားလုံး၏ဇစ်မြစ်တစ်ခုဆွဲထုတ်ရန် အားလုံးအားထုတ်ခဲ့ကြသော်လည်းတစ်ခုမှ ရှင်းလင်းခြင်းမရှိချေ။ သို့သော် ၎င်း၏အဓိကသဘော သဘာဝ ပေါ်လွင်ထင်ရှားနေမှုကိုအကြောင်းပြု၍၊ ၎င်းအား မည်သည့်အဓိပ္ပါယ်ဖြင့်သုံးနှုန်းကြောင်း ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် ၎င်း၏သုံးနှုန်းပုံအားလေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

ပဋိညဉ်တရားမှာ စစ်မှန်သည့်တစ်ခုတည်းသောဘုရားသည် သူဖန်ဆင်းသောလူသားအား ဆက်ဆံပုံနည်းလမ်းဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာပါဖွင့်ပြမှုအား နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန် ပဋိညဉ် သဘောတူစာချုပ်(ဝါ) သဘောတူညီမှုတို့၏သဘောတရားမှာ အလွန်အရေးကြီးသည်။ ဘုရားသခင်၏ အချုပ်အခြာအာဏာနှင့် လူသား၏လွတ်လပ်မှုတို့အကြား တင်းမာမှုကို ပဋိညဉ်တရားဆိုင်ရာသဘော တရား၌ ရှင်းလင်းစွာမြင်ရသည်။ အချို့ပဋိညဉ်တို့မှာ ဘုရားသခင်၏စရိုက်နှင့်အပြုအမူတို့ပေါ် တစ်ဖက်သတ်အခြေပြုသည်။

- ၁။ ဖန်ဆင်းခြင်း (ကမ္ဘာ ၁-၂)
- ၂။ အာဗြဟံကိုခေါ်ဖိတ်ခြင်း (ကမ္ဘာဦး ၁၂)
- ၃။ အာဗြဟံနှင့် ပဋိညဉ်ပြုခြင်း (ကမ္ဘာဦး ၁၅)
- ၄။ နောဧအား လုံခြုံစေခြင်းနှင့် ကတိပြုခြင်း (ကမ္ဘာ၆-၉)

မည်သို့ဖြစ်စေ၊ ပဋိညဉ်တရား၏ပင်ကိုယ်သဘောအရ တုံ့ပြန်မှုပြုရန်တောင်းဆိုသည်။

- ၁။ အာဒံသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်စကားကိုနားထောင်ကာ၊ ဧဒင်ဥယျာဉ် အလက်ရှိ သစ်ပင်၏အသီးကို မစားဘဲနေရန်ဖြစ်သည်။
- ၂။ အာဗြဟံသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် မိမိ၏မိသားစုကိုစွန့်လွှတ်ကာ ဘုရားသခင်ကို လိုက်၍၊ အနာဂတ်၌ အဆက်အနွယ်များထွန်းကားမည်ကို ယုံကြည်ရမည်ဖြစ်သည်။
- ၃။ နောဧသည် ရေနှင့်ဝေးရာ၌ ကြီးမားသောလှေကြီးတစ်စင်း ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်တည်ဆောက်ကာ၊ တိရစ္ဆာန်များကို စုစည်းရမည်ဖြစ်သည်။
- ၄။ မောရှေသည် အစွရေးများကို အီဂျစ်ပြည်မှဆိုင်းနိုင်း(သိနာ)တောင်သို့ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်ခေါ်သွားကာ၊ ကောင်းချီးနှင့်ကျိန်ဆဲခြင်းများပါသော ဘာသာရေးနှင့်လူမှုရေးအတွက် တိကျသောလမ်းညွှန်မှုများကို လက်ခံရမည်ဖြစ်သည် (တရားဟော ၂၇-၂၈)။

ဤတင်းမာမှုမျိုးပါရှိသော ဘုရားသခင်၏လူသားနှင့်ဆက်စပ်ပုံအကြောင်း “ပဋိညဉ်တရားအသစ်” ၌ ပြောထားသည်။ ယေဇ ၁၈ နှင့် ယေဇ ၃၆:၂၇-၃၃ (YHWH ၏လုပ်ဆောင်မှု)တို့ကို နှိုင်းယှဉ်ပါက ဤတင်းမာမှုကို ရှင်းလင်းစွာမြင်ရသည်။ ဤပဋိညဉ်တရားသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ပြုမှုပေါ်အခြေပြုခြင်းလော့? သို့မဟုတ် အမိန့်အရ လူသား၏တုံ့ပြန်မှုပေါ်မှာ အခြေပြုခြင်းလော့? ၎င်းမှာ ပဋိညဉ်တရားဟောင်းနှင့် ပဋိညဉ်တရားသစ်၏အလွန်အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။ နှစ်ခုလုံး၏ပန်းတိုင်မှာတူညီသည်။ (၁)ကမ္ဘာဦး ၃ ၌ ပျောက်ကွယ်သွားခဲ့ရသော YHWH နှင့် မိတ်သဟာယကို ပြန်လည်ဖော်ဆောင်ရန်နှင့် (၂)ဘုရားသခင်၏ကြင်အင်လက္ခဏာကို ထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသော ဖြောင့်မတ်သည့်လူမျိုးတစ်မျိုးထူထောင်ရန်ဖြစ်သည်။

ပဋိညဉ်တရားသစ်အကြောင်း ယေရမိ ၃၁:၃၁-၃၄ ၌ ဖော်ပြရာတွင် ဘုရားသခင်၏ လက်သင့်ခံမှုရရှိရန် လူသား၏လုပ်ဆောင်မှုကိုပယ်ရှားလိုက်ခြင်းဖြင့် အဆိုပါတင်းမာမှုကိုဖြေရှင်းသည်။ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်မှာ ပြင်ပဥပဒေတစ်ရပ်အစား အတွင်းပိုင်းလိုလားတောင့်တမှုတစ်ရပ်ဖြစ်လာသည်။ ဘုရားတရားကြည်ညိုသူ၊ ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးတစ်မျိုးဆိုသည့်ပန်းတိုင်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်သော်လည်း၊ နည်းစံနစ်မှာ ပြောင်းလဲသွားသည်။ ကျဆင်းသောလူသားသည် ဘုရားသခင်၏ သဏ္ဍာန်တော်အား ထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသူများမဖြစ်နိုင်ကြောင်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ သက်သေထူခဲ့ကြပြီ။ ပြဿနာမှာ ဘုရားသခင်၏ပဋိညဉ်တရားမဟုတ်ဘဲ၊ လူသား၏အပြစ်နှင့် အားနည်းမှုဖြစ်သည် (ရောမ ၇။ ဂလာ ၃)။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ချွင်းချက်မဲ့နှင့် ချွင်းချက်ပါသောပဋိညဉ်တရားများ၏တင်းမာမှုသည် ဓမ္မသစ်ကျမ်း၌လည်း ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်သည်။ ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ပြီးစီးခဲ့သော အလုပ်၌ လုံးဝအခမဲ့ဖြစ်သော်လည်း၊ ၎င်းသည် အပြစ်ကိုနောင်တရခြင်းနှင့် ယုံကြည်ခြင်းတောင်းဆို သည်

(နှစ်မျိုးစလုံးဖြင့်အစပြုကာ၊ ထိုအတိုင်းဆက်လက်သွားသည်။)။ ၎င်းသည် တရားရုံး၏ထုတ်ပြန် ကျေညာမှု ဖြစ်သည်နည်းတူ ခရစ်တော်နှင့်တူရန်ခေါ်ဖိတ်မှု၊ လက်သင့်ခံသည်ဟူသောအဖြစ်အပျက်ကို ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်နည်းတူ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရန် စေခိုင်းခြင်းလည်းဖြစ်သည်! ယုံကြည်သူများ သည် မိမိတို့၏လုပ်ဆောင်မှုများကြောင့် ကယ်တင်ခြင်းရသည်မဟုတ်သော်လည်း၊ နာခံခြင်းပြုရန် ဖြစ်သည် (ဧဖက် ၂:၈-၁၀)။ ဘုရားတရားကြည်ညိုသောအသက်ရှင်ခြင်းသည် ကယ်တင်ခြင်း၏ အထောက်အထား ဖြစ်လာကာ၊ ကယ်တင်ခြင်းရရန် နည်းလမ်းမဟုတ်ချေ။ မည်သို့ဖြစ်စေ ထာဝရ အသက်၌ တွေ့မြင်နိုင်သော ကြင်အင်လက္ခဏာများရှိသည်! ဤတင်းမာမှုအကြောင်း ဟေဗြဲသြဝါဒစာ၌ ရှင်းလင်းစွာမြင်ရသည်။

▣ “သင်သည် သင်နှင့်သင်၏သားများနှင့် သင်၏မိန်းမနှင့်သင့်သားများ၏မိန်းမများနှင့်အတူ သင်ဘောထဲဝင်ရလိမ့်မည်” နောဇ၏အပြစ်တင်ခြင်းကင်းမှုသည် သူ၏မိသားစုသို့တိုင်ဖြစ်သည် (၁ကော ၇:၁၄)။

၆:၁၉ “သင်သည် ယူဆောင်ရလိမ့်မည်” ၎င်း၏ဆိုလိုရင်းမှာ တိရစ္ဆာန်များ (ဒေသန္တရ သို့မဟုတ် တစ်ကမ္ဘာလုံးမသေချာပေ) နောဇထံသွားခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ နောဇသည် သူတို့ကို သင်ဘောထဲ နေရာချပေးသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ သူသည် ၎င်းကို နောက်ဆုံးသတင်းပတ်မတိုင်မီ စတင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင် သည်။ သင်ဘောထဲတိရစ္ဆာန်များ မည်သို့အတူနေထိုင်ခဲ့ကြကြောင်းနှင့် မည်သို့စားသောက်ခဲ့ကြကြောင်း ပြောမထားသော်လည်း၊ သဘာဝအားဖြင့် အလိုလိုဖြစ်ဖြစ်၊ သဘာဝလွန်အားဖြင့်ဖြစ်စေ အကြောင်း မဟုတ်ချေ။

၆:၂၁ နောဇနှင့်တိရစ္ဆာန်များအတွက် အစားအစာသည် သင်ဘောထဲရှိ၏။ (BDB 542, KB 534, *Qal IMPERATIVE*) သို့သော် အသေးစိတ်များကို မှတ်တမ်းမတင်ချေ။ မှတ်တမ်းမှာ အကြောင်းအရာ ပြောပြခြင်းထက် ဓမ္မသဘောတရားပို၍ ဆန်သည်။

၆:၂၂ “ထိုသို့ နောဇပြု၏။” သော့ချက်မှာ နောဇသည် ဘုရားသခင်ကိုနာခံခြင်းဖြစ်ပြီး (၇:၅၂၊၉၊၁၆)။ ၎င်းမှာ သင့်လျော်လုံလောက်သောတုံ့ပြန်မှုဖြစ်သော်လည်း၊ အာဒံနှင့်ဧဝ ကျန်သောလူသားထုသည် ထိုအတိုင်းမပြုခဲ့ကြချေ (၆:၅၊၁၁-၁၂၊၁၃)။

ကမ္ဘာဦး ၇

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ စာပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB	
ရေလွှမ်းမိုးခြင်း	ရေလွှမ်းမိုးခြင်းကြီး	ရေလွှမ်းမိုးခြင်းကြီး	ရေလွှမ်းမိုးခြင်း	ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအတွက်	ပြင်ဆင်ခြင်း
		(၆:၅-၈:၂၂)	(၆:၁၃-၇:၁၆)		
၇:၁-၅	၇:၁-၁၂	၇:၁-၅	၇:၁-၅	၇:၁-၅	
၇:၆-၁၂		၇:၆-၁၀	၇:၆-၁၀	၇:၆	
					၇:၇-၁၀
၇:၁၃-၁၆	၇:၁၃-၁၆	၇:၁၁-၁၆	၇:၁၁-၁၆	၇:၁၁-၁၂	၇:၁၃-၁၆က
					၇:၁၆ခ
					ရေလွှမ်းမိုးခြင်း
၇:၁၇-၂၄	၇:၁၇-၂၄	၇:၁၇-၂၄	၇:၁၇-၂၄	၇:၁၇-၂၄	

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ၌)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပခါနအကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာ ခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးခုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယစာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

စကားလုံးနှင့်စကားစုလေ့လာမှု

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၇း၁-၅
‘ထိုနောက် ထာဝရဘုရားသခင်သည် နောဧကိုပြောကာ “သင်နှင့်သင်၏တစ်မိသားစုလုံး သင်တော်ထဲသို့ဝင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအချိန်၌ ငါ့ရှေ့တွင် သန့်ရှင်းသူအဖြစ် သင့်ကို သာလျှင် ငါတွေ့မြင်ခဲ့ရပြီ။’ သင်သည် စင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန်တိုင်း၌ အထီးနှင့် အမရုနစ်ကောင်စီ၊ မစင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန်များ အထီးနှင့်အမရုနစ်ကောင်စီ၊ ‘မိုဗ်းပေါ်က ငှက်များကိုလည်း အထီးနှင့် အမရုနစ်ကောင်စီတို့အား မြေမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ် သူတို့၏ အဆက်အနွယ်များ ဆက်လက် အသက်ရှင်နေစေရန် သင်သည် သင်နှင့်အတူယူဆောင်ရမည်။’ အကြောင်းမှာ ခုနစ်ရက်ပြီးလျှင် ငါသည် မြေကြီးပေါ် ရက်လေးဆယ်နှင့်ညညလေးဆယ် ငါမိုးရွာစေကာ၊ ငါဖန်ဆင်းခဲ့သော အသက်ရှင်သမျှတို့ကို မြေမျက်နှာပြင်ပေါ်မှ ငါဖျက်စီးမည်” ဟုဆို၏။’ ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ့အားမိန့်တော်မူခဲ့သမျှအတိုင်း နောဧပြု၏။

၇း၁ “ထာဝရဘုရားသခင်သည် နောဧကိုပြောကာ” ဤနေရာ၌ YHWH မှာ ဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်ခံ နာမတော်ဖြစ်သော်လည်း အငယ် ၁၆ ၌မူ သူ့ကို Elohim ဟုခေါ်သည်။ ရမ္မိဆရာကြီးများ ဤပေါ် ဟာရများကိုနားလည်ပုံမှာ ဘုရားသခင်အား ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် (YHWH)နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်အဖြစ် (Elohim) ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဤသုံးနှုန်းပုံများမှာ ပညတ္တိကျမ်း(ပထမကျမ်းငါးကျမ်း) ၏သုံးနှုန်း ပုံနှင့် ကိုက်ညီနေဟန်ရှိသည်။ အထူးအကြောင်းအရာ။ ။ ဘုရား၏နာမတော်များ- ၂:၄ ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “သင်တော်ထဲကိုဝင်လော့” ဤကြိယာ (BDB 92, KB 112)မှာ Qal IMPERATIVE ဖြစ်သည်။

▣ “ဤအချိန်၌ ငါ၏ရှေ့၌ ဖြောင့်မတ်သူအဖြစ် သင့်ကိုသာလျှင် ငါတွေ့ခဲ့ရပြီ” ဤနေရာ၌ “ဖြောင့်မတ်”ဟူသောစကားလုံးကို ယောဘအား “အပြစ်တင်စရာမရှိသူ” (၆:၉)ဟုရည်ညွှန်းသော စကားလုံးနှင့် အဓိပ္ပာယ်ချင်းတူသည်။ ၎င်းသည် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်းကိုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ မိမိတို့ နားလည်သမျှ(ဝါ) ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်၍ ထိုခေတ်၌ဖော်ပြသမျှနှင့်ကိုက်ညီကာ၊ ထိုအတိုင်းဆောင်ရွက် သည်ဟုဆိုလိုသည်။ နောဧ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် နောဧ၏မိသားစုကိုအကျိုးသက်ရောက်ကြောင်း သတိပြုပါ။ ၎င်းမှာ သမ္မာကျမ်းနည်းကျသမ္မာတရားဖြစ်သည်။ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် အခြားလူ တစ်ယောက်၏ထိုက်တန်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်နှင့် မှန်ကန်မှုရနိုင်သည်ဟုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဝိညာဉ်ရေးရာကောင်းချီးမင်္ဂလာများသည် ဘုရားသခင်ကို သိကျွမ်းသူများမှတစ်ဆင့် သူနှင့်ကျွမ်းဝင် သူများနှင့် ကျွမ်းဝင်စွာပါဝင်ပါတ်သက်သူများသို့ စီးဆင်းသည်ဟုဆိုလိုသည် (တရားဟော ၅:၉-၁၀။ ၇:၉ နှင့် ၁ကော ၇:၁၄ တို့ကိုနှိုင်းယှဉ်ပါ)။

၇း၂ “စင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန် အထီးအမရုနစ်ကောင်” ၎င်းမှာ မောရှေ၏ယဇ်ပူဇော်ခြင်းစံနစ်မတိုင်မီ ကာလဖြစ်ခြင်းကြောင့် စင်ကြယ်ခြင်းနှင့်မစင်ကြယ်ခြင်းတို့အကြား ကွဲပြားခြားနားမှုကိုသတိပြုပါ (ဝတ်ပြု ၁-၇)။ စင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန်ဟူသောရည်ရွယ်ချက်အတွက် မည်သည့်စံချိန်မျှမပြောချေ။

မောရှေသည် ဤကွဲပြားခြားနားမှုကို နောက်ပိုင်း၌ဝတ်ပြုရာကျမ်းတွင် (အခန်းကြီး ၁၁)အစားအစာနှင့် ယဇ်ပူဇော်ခြင်း စံနှစ်နှင့်ဆက်စပ်၍ အကျယ်ချဲ့သွားခြင်းဖြစ်ကြောင်းပေါ်လွင်သည်။ ခုနစ်တွဲများ အကြောင့် ဆွေးနွေးမှုများစွာရှိခဲ့သည် (NRSV, NJB, JPSOA)။ တိရစ္ဆာန်ခုနစ်ကောင်လော (၀၁) စုံတွဲခုနစ်တွဲလော?

၇:၄ “ခုနစ်ရက်ပြီးလျှင် ငါသည် မြေကြီးပေါ်...မိုးရွာစေမည်။” Rashi ကပြောသည်မှာ ၎င်းသည် သေဆုံးပြီးစဖြစ်သူ ဖြောင့်မတ်သောမသုရှလ မသေမချင်းရေလွှမ်းမိုးခြင်းမစေလွှတ်ခဲ့ဟု ယုံကြည်ကြ သည်။

ခုနစ်ရက်သတင်းပတ်မှာ ရှေးကျကျသဖြင့် ၎င်း၏မူရင်းကို ခြေရာကောက်နိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ဘူးချေ။ လနှင့်နှစ်ကို လမင်း၏အစိတ်အပိုင်းများနှင့် ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှုများအားဖြင့် ဆုံးဖြတ်နိုင်သော် လည်း၊ သတင်းပတ်အားဖြင့်မူ ထိုသို့မပြုနိုင်ချေ။ ယုံကြည်သူများအတွက် ကမ္ဘာဦး ၁ သည် ပုံစံချ မှတ်ပေးထား၏။

▣ “နေ့လေးဆယ်နှင့် ညလေးဆယ်” သမ္မာကျမ်းစာ၌ “လေးဆယ်”စကားလုံးမကြာခဏသုံးသည် (စကားလုံးစာရင်းစာအုပ်-concordance တစ်ခု၌ကြည့်ပါ)။ ၎င်းကို နဂိုအတိုင်းယူရသည့်အချိန်ရှိသော် လည်း တစ်ခါတစ်လေ အတိအကျမဟုတ်သော ရေရှည်ကာလတစ်ရပ်ကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည် (လတစ် ပတ်လည်ချိန်နှစ်ဆယ့်ရှစ်ရက်နှင့် နေ့တစ်ဝက်ထက်ရှည်သော်လည်း ဥတုရာသီတစ်ခုထက် ပို၍တို တောင်းသည်)။ မေဆိုပေါတမိမှတ်တမ်းအတော်များများ၌ ရေလွှမ်းမိုးခြင်း၏အချိန်ကာလမှာ ခုနစ်ရက် ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၇:၆-၁၂

^၆ရေလွှမ်းမိုးခြင်း၏ရေများ မြေမျက်နှာပြင်ပေါ်ရောက်လာသည့်အခါ နောဇ၏အသက်မှာ အနစ် ခြောက်ရာဖြစ်၏။ ^၇ထို့နောက် နောဇနှင့်သူ့သားများ၊ သူ့မိန်းမနှင့် သူ့သားများ၏ မိန်းမတို့သည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်း၏ ရေကြောင့် သင်္ဘောထဲဝင်ကြ၏။ ^၈စင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်များနှင့် မစင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်များ၊ ၎င်းများနှင့် မြေကြီးပေါ် တွားသွားသော တိရစ္ဆာန်တိုင်းသည် ^၉အထီးနှင့်အမ နှစ်ကောင်စီဖြင့် ဘုရားသခင်သည် နောဇအား မိန့်တော်မူ ခဲ့သည့်အတိုင်း နောဇ၏သင်္ဘောထဲသို့ဝင်လာကြ၏။ ^{၁၀}“ခုနစ်ရက်ပြီးလျှင် လွှမ်းမိုးသောရေသည် မြေကြီးပေါ် သို့ရောက်ရှိလာ၏။ ^{၁၁}“နောဇအသက်ခြောက်ရာ၊ ဒုတိယလ၊ ထိုလ တစ်ဆယ့်ခုနစ် ရက်မြောက်သော ထိုနေ့တွင် နက်စွာသောရေတွင်းရေပေါက်များအားလုံး ပွင့်ထွက်ကာ၊ မိုဗ်းကောင်းကင် ရေပြန်ဝတို့ကိုဖွင့်တော်မူ၏။ ^{၁၂}မြေကြီးပေါ်တွင် နေ့ပေါင်းလေးဆယ်နှင့် ညပေါင်း လေးဆယ်မိုးရွာချ၏။

၇:၁၁ “နက်စွာသောရေတွင်းပေါက်များအားလုံး ပွင့်ထွက်ကာ၊ မိုဗ်းကောင်းကင်ရေပြန်ဝတို့ကို ဖွင့်လှစ်တော်မူ၏။” ဤအခန်းငယ်၌ ရက်စွဲဖော်ပြပုံသည် (သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလို သည်)။ မြေကြီးပေါ်ဖြစ်ပျက်သောကပ်ဆိုက်ခြင်းအကြောင်း ဖော်ပြသည့်ကြိယာတို့နည်းတူ အလွန်

တိကျသည် (Niphal PERFECT နှစ်ခု၊ BDB 131, KB 149 နှင့် BDB 834, KB 986)။ ဖျက်စီးမှု အတိုင်းအတာကို ဟေဗြဲမူရင်းတွင် အငယ် ၁၈ နှင့် ၁၉ တို့၌တွေ့ရသည်။ မြေကြီး၏ပထဝီ မြေမျက်နှာပြင်အများအပြား၊ အထူးသဖြင့် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသပြောင်းလဲသွားပေမည်။ ရေအရင်း အမြစ်နှစ်ခုရှိသည်။ (၁)နက်စွာသော ရေပေါက်ရေတွင်းများနှင့် (၂)မိုဗ်းကောင်းကင် ရေပြန်ဝများ (ဥပမာ ပြတင်းပေါက်များ၊ ဆာလံ ၇၈:၂၃။ မာလခိ ၃:၁၀)။ ၎င်းမှာ ကမ္ဘာဦး ၁ ထဲ၌ ဘုရားသခင်လုပ်ခဲ့သည့်အရာနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားသည်။ ရေကြောင့် ကမ္ဘာပျက်ခြင်း နောက်တစ်ခေါက်ပြန်ရောက်လာသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၇:၁၃-၁၆

^{၁၃}ထိုနေ့၌ပင် နောဇနှင့်နောဇ၏သားများ ရှေ့မ၊ ဟာမနှင့်ယာဖက်တို့နှင့် နောဇ၏ မိန်းမနှင့် သူ့သားတို့၏မိန်းမသုံးယောက်တို့သည် ^{၁၄}သူတို့နှင့် သားရဲတိရစ္ဆာန်များ သူတို့ အမျိုးအလိုက်၊ သားယာဉ်များသူတို့အမျိုးအလိုက်နှင့် မြေကြီးပေါ် တွားသွားသော တိရစ္ဆာန်များ သူတို့အမျိုးအလိုက်၊ ၎င်းများသူတို့အမျိုးအလိုက်၊ ၎င်းမျိုးများအားလုံးတို့သည် သူတို့နှင့်အတူ သဘောထဲသို့ဝင်ကြ၏။ ^{၁၅}သို့ဖြင့် သူတို့သည် နောဇ၏သဘောထဲသို့ အထဲ၌ဇီဝ အသက်ရှိသူ သတ္တဝါတိုင်းသည် နှစ်ကောင်စီ သွားကြ၏။ ^{၁၆}ဝင်သွားခဲ့သမျှသတ္တဝါအားလုံး အထီးအမ တို့သည် နောဇအား မိန့်ဆိုသည့်အတိုင်း ဝင်ခဲ့ကြ၏။ ထို့နောက် ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုအပြင်မှတံခါးပိတ်၏။

၇:၁၄ ၎င်း၌ ကမ္ဘာဦး ၁ ၌ဖော်ပြသောမြေတိရစ္ဆာန်များအားလုံး၊ ရေသတ္တဝါများမှအပပါဝင်သည်။

၇:၁၆ “ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုအပြင်မှတံခါးပိတ်၏။” ထိုတံခါးကို ထာဝရဘုရား(ပဋိညဉ်ခံ၊ ကယ်တင်ရှင်ဘုရား) ကိုယ်တိုင်ပိတ်သည်။ ဤသို့သူပြုသည်မှာ ဆိုးသွမ်းသူများမှ သဘောကို ကာကွယ်ရန်ဖြစ်သည်ဟု ရဗ္ဗိဆရာကြီးများဆိုကြသည်။ သဘောကို လူများမှကာကွယ်ရန် ဘုရားသခင်သည် ခြင်္သေ့များ၊ ဝက်ဝံများဖြင့် ဝိုင်းရံခဲ့သည်ဟူ၍ပင် သူတို့ဆိုကြသည်။ ကျွန်ုပ်အတွက် မှာမူ ထိုသဘောသည် မေရှိယအနွယ်ကို တရားစီရင်ခြင်းအလယ်၌ပင် ဆက်လက်တည်ရှိနေစေရန် လူသားပေါ် ဂရုဏာတော်အပြုအမူနောက်တမျိုးဖြစ်ကာ၊ ၎င်းသည် နောက်ဆုံးတွင် ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ပြင်ဆင်ပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ ၃:၁၅)။ Edited

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၇:၁၇-၂၄

^{၁၇}ထိုနောက် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းသည် မြေကြီးပေါ်ရက်လေးဆယ်ရောက်ရှိလာကာ၊ ထိုရေသည် တိုးလာ၍၊ သဘောကိုပင့်လျက်၊ ၎င်းသည် မြေကြီးအထက်၌တက်၏။ ^{၁၈}ရေသည် လွှမ်းမိုး၍ မြေကြီး ပေါ်ကြီးစွာတက်ကာ၊ သဘောသည် ရေမျက်နှာပြင်ပေါ် ပေါလောပေါ် နေ၏။ ^{၁၉}ရေသည် မြေကြီးပေါ် ပို၍ပို၍လွှမ်းမိုးလာကာ၊ ကောင်းကင်အောက်ရှိ၊ မြင့်မားသော တောင်အားလုံးဖုံးလွှမ်း၏။ ^{၂၀}ရေသည် တောင်များထက် တစ်ဆယ့် ငါးတောင် ပိုမြင့်ကာ၊

တောင်များကိုဖုံးလွှမ်း၏။ ^{၂၀}မြေကြီးပေါ်လှုပ်ရှား သောသတ္တဝါအားလုံး ငှက်များ၊ သားယဉ်၊ သားရဲနှင့် မြေကြီးပေါ်အုပ်လိုက်ကျက်စားသောသတ္တဝါ အားလုံးနှင့် လူသားအားလုံး ^{၂၁}ခြောက်သွေ့သော ကုန်းပေါ်ရှိသမျှ၊ နှာခေါင်းထဲ၌ ဇီဝအသက်ဝိညာဉ်ရှိ သမျှတို့သည် သေဆုံးကြ၏။ ^{၂၂}သို့ဖြင့် သူသည် မြေမျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိသမျှသတ္တဝါအားလုံး၊ လူသားမှ အစ၊ တွားသွားသော တိရစ္ဆာန်များနှင့် မိုဗ်ပေါ်ကငှက်တို့ကိုဖျက်စီးကာ၊ သူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှ ဖျက်စီးခြင်းခံကြပြီး၊ နေစနှင့်အတူ သင်္ဘောထဲရှိသူအားလုံးသာလျှင် ကျန်ခဲ့ကြ၏။ ^{၂၃}ရေသည် မြေကြီးပေါ်တွင် ရက်ပေါင်းတစ်ရာငါးဆယ်လွှမ်းမိုး၏။

၇:၁၉ ဤအခန်းငယ်၏စကားသည် တစ်ကမ္ဘာလုံးရေလွှမ်းမိုးသည်ဟု အလွန်သေချာစွာဆိုလိုသည် (၈:၂၁။ ၂၅ ၃:၆)။ သို့သော် ဤအတိုင်းဟုတ်ပါသလား? “မြေကြီး”-earth (*eres*, BDB 75)သည် “ပြည်”-land (၄:၅၇)ဟူ၍လည်းအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ၎င်းသည် လုကာ ၂:၁ နှင့် ကော ၁:၂၃ တို့နည်းတူ အီဒီယံအသုံးအနှုန်းတစ်မျိုးဖြစ်နိုင်သည် (*Hard Sayings of the Bible*, IVP pp. 112-114)။ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဆိုရာ မေ့သဘောတရား၌ ၎င်း၏အတိုင်းအတာနှင့်ဆက်စပ်သော အခြား အကြောင်းအရာ မရှိဖြစ်နေသည်။ တစ်ကမ္ဘာလုံးထက်များစွာ ပိုနည်းသောမေဆိုပေါတမိဒေသ၌ပင်၊ တစ်ရောက် လုံးရေလွှမ်းမိုးခြင်းမြေလွှာမရှိချေ! မေဆိုပေါတမိဒေသ၌ မြစ်ကြီးနှစ်စင်း၏မြစ်ဝများ ပေါင်းစပ်သွားသဖြင့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှာ ဖြစ်နေကျဖြစ်သည်။ ကောင်းမွန်သောဆွေးနွေးခြင်းတစ်ခု အကြောင်းအား Bernard Ramm ရေးသားပြုစုသည့် *The Christian's View of Science and Scripture* စာအုပ်၌ ကြည့်ပါ။

၇:၂၂ “ဇီဝအသက်ဝိညာဉ်” (၁:၃၀ ၏မှတ်စု၌ ကြည့်ပါ)။ ရေသတ္တဝါများ အသက်ချမ်းသာပေးခြင်း ခံခဲ့ကြသည်။

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်း သောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသား သူများပေါ် ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန် ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင် စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

- ၁။ “ဘုရားသခင်၏သားများ” ဟူသောစကားစုကို သင်မည်သို့နားလည်ရသနည်း? အဘယ်ကြောင့်နည်း?
- ၂။ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် လူသားမိန်းမများကိုယူချင်ကြမည်ဟု သင်သည်အဘယ်ကြောင့် ထင်ရသနည်း?

- ၃။ “ကိုယ်ခန္ဓာကြီးမားသူများ”-Nephilim တို့မှာ မည်သူတွေနည်း?
- ၄။ ဘုရားသခင်နောင်တရရန်မှာ မည်သို့ဖြစ်နိုင်သည်?
- ၅။ ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာခြင်းဟူသည် မည်သို့အဓိပ္ပါယ်ရှိသနည်း?
- ၆။ ငါးများသည် ကုန်းသတ္တဝါများနည်းတူ အဘယ်ကြောင့် တရားစီရင်ခြင်းမခံခဲ့ကြသနည်း?
- ၇။ နောဇသတ်မှတ်ချက်၌ စင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန်နှင့် မစင်ကြယ်သောတိရစ္ဆာန်ဟူသည်အဘယ်နည်း?
- ၈။ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းသည် ဒေသန္တရလော့? သို့မဟုတ် တစ်ကမ္ဘာလုံးလော့? အဘယ်ကြောင့်နည်း?

ကမ္ဘာဦး ၈:၁-၂၂

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ ကျမ်းပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ရေပြန်ကျ	နောဧကိုကယ်	ရေလွမ်းမိုးခြင်းကြီး (၆:၅-၈:၂၂)	ရေလွမ်းမိုးခြင်းပြီးဆုံး	ရေပြန်ကျ
၈:၁-၅	၈:၁-၅	၈:၁-၅	၈:၁-၅	၈:၁-၅
၈:၆-၁၂	၈:၆-၁၂	၈:၆-၁၂	၈:၆-၁၂	၈:၆-၁၂
၈:၁၃-၁၉	၈:၁၃-၁၄	၈:၁၃-၁၉	၈:၁၃-၁၄	၈:၁၃ ၈:၁၄
				သူတို့ သင်္ဘော မှဆင်း
	၈:၁၅-၁၉ ဇန်ဆင်းသောအရာ ပရိညဉ်ဖြူ (၈:၂၀-၉:၁၇)		၈:၁၅-၁၉ နောဧယဇ်ပူဇော်	၈:၁၅-၁၉
၈:၂၀-၂၂ (၂၂)	၈:၂၀-၂၂ (၂၂)	၈:၂၀-၂၂ (၂၂)	၈:၂၀-၂၂ (၂၂)	၈:၂၀-၂၂ (၂၂)

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ်)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါဝင်အကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးခုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်း ခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်

အားနားလည်ရန် သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယစာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်ဖြင့် နားလည်ရခြင်း

က။ ရေကြောင့် ကမ္ဘာပျက်ခြင်းဖြစ်မှု၌ ကမ္ဘာဦး ၁ နှင့် ၇ တို့၌ ဆင်တူမှုရှိကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။

ခ။ အသက်ကိုပံ့ပိုးသောမြေပြန်ဖြစ်လာခြင်းတွင် ကမ္ဘာဦး ၁ နှင့် ၈ တို့၌ ဆင်တူမှုရှိကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။

- ၁။ ၁:၂ နှင့် ၈:၁ နှိုင်းယှာဉ်ပါ
- ၂။ ၁:၆-၇ နှင့် ၈:၂ နှိုင်းယှာဉ်ပါ
- ၃။ ၁:၂၂၊၂၄ နှင့် ၈:၁၇ နှိုင်းယှာဉ်ပါ
- ၄။ ၁:၂၈ နှင့် ၉:၁-၂ နှိုင်းယှာဉ်ပါ

ဂ။ ကမ္ဘာဦး ၈:၁-၁၉ သည် ၇:၁၁-၂၄ အား ပြောင်းပြန်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ စာပေအရေးအသားတည်ဆောက်ပုံဖြစ်သည်မှာ သေချာသည်။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၈:၁-၅

‘သို့သော် ဘုရားသခင်သည် နောဇနှင့်အတူ သဘောထဲ၌ရှိသော သားရဲ၊ သားယဉ်အားလုံး တို့ကို သတိရတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်သည် မြေမျက်နှာပြင်ပေါ်လေတိုက်စေကာ၊ ရေသည် ပြန်ကျ လာ၏။ ‘နက်စွာသောရေပေါက်ရေတွင်းများ၊ ကောင်းကင်ရေပြန်ဝတို့လည်းပိတ်ကြကာ၊ ကောင်းကင်မှ မိုးကိုထိန်းချုပ်၏။ ‘ရေသည် မြေကြီးပေါ်မှန်မှန်ပြန်ကျကာ၊ ရက်တစ်ရာငါးဆယ်အဆုံး၌ ရေလျော့၏။ ‘ခုနစ်လမြောက် ထိုလခုနစ်ရက်နေ့၌ သဘောသည် အာရရပ်တောင်များပေါ်၌တင်၏။ ‘ရေသည် ဆယ်လမြောက်တိုင်အောင် မှန်မှန်လျော့ကျကာ၊ ဆယ်လမြောက်၊ ထိုလပထမရက်နေ့၌ တောင်ထိပ်တို့ကိုမြင်ရ၏။

၈:၁ “ဘုရားသခင်”-God ၎င်းမှာ *Elohim* ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦး ၁:၁ ၏မှတ်စု (၀၁)၂:၄ ရှိ အထူးအကြောင်းအရာ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “သတိရသည်” ဤစကားလုံး(BDB 269, KB 269, *Qal IMPERFECT*)ကို ဘုရားသခင်အား တစ်စုံတစ်ဦးပေါ် ကောင်းမွန်စွာပြုမူသူဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဖြင့်သုံးသည် (၈:၁။ ၉:၁၅၊ ၁၆။ ၁၉:၂၉။ ၃၀:၂၂)။ ပဋိညဉ့်ပြုသူ ဘုရားသခင်သည် ပြန်၍တဖန်ထိုအတိုင်းပြုပေးဦးမည်။ နောဧသည် အသစ်သော လူသားမျိုးနွယ်၏ မူလအစဖြစ်လိမ့်မည်။

▣ “နောဧ” ဤနာမည် (BDB 629)သည် ဘာသာဗေဒသဘောမဟုတ်ဘဲ၊ အသံကိုမူတည်သော ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသည့်စကားလုံးစစ်မြစ်တစ်ခုဖြစ်သော “အနားယူသည်/ ရသည်”-rest ဟူ၍ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ဘုရားသခင်သည် လေတိုက်စေ၏။” ဤကြိယာမှာ (BDB 716, KB 778) *Hiphal IMPERFECT* ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ထွက်မြောက်ရာကျမ်း၌ (ထွက် ၁၄:၂၁)ပြုခဲ့သည်နည်းတူ ရေများလျင်မြန်စွာ ခန်းခြောက်သွားစေရန် အငယ် ၂ ၌ သဘာဝနည်းလမ်းတစ်မျိုးသုံးသည်။

အခန်းကြီး ၁ ရှိ ဘုရားသခင်၏လုပ်ဆောင်မှုနည်းတူ အခန်းကြီး ၈-၉ ၌လည်း တွေ့မြင် နိုင်သည်။ ၎င်းမှာ လူသား၏အသစ်စတင်မှုဖြစ်သည်။ သို့ဖြစ်လျှင် ဤနေရာရှိလေမှာ ၁:၂ “လှုပ်ရှား သောဝိညာဉ်တော်”နှင့် ဆင်တူဖြစ်သည်။

▣ “ပြန်ကျ”-subsided။ ဤစကားလုံးကိုပင် (BDB 1013, KB 1491, *Qal IMPERFECT*) ဧသတာ ၂:၁ ၌ ဘုရင်ကြီး စိတ်ဆိုးခြင်းအတွက်သုံးသည်။

၈:၄ “အာရရပ်တောင်များ” ၎င်းကို ရှင်းလင်းပုံသုံးမျိုးရှိသည်။ (၁)တူရကီ/ရုရှားနယ်စပ်ရှိ တောင် ကုန်းတစ်ခု (၂)မေဆိုပေါတမိမြောက်ပိုင်းရှိ ဗန်းရေအိုင် Lake Van အနီးရှိတောင်ကုန်းတစ်ခု (၃)ထို စကားလုံးသည် တောင်တန်းတစ်ခုလုံးကိုရည်ညွှန်းကာ၊ (အရှုရိဘာသာစကား *urartu*, BDB76) သီးသန့်တောင်ထိပ်တစ်ခုခုကို ပြောခြင်းမဟုတ်ချေ။ (ဗဟုဂုဏ်ကိန်း “တောင်များ”)

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၈:၆-၁၂
^၆ရက်ပေါင်းလေးဆယ်အဆုံးတွင် နောဧသည် သူလုပ်ခဲ့သော သဘော ပြတင်းပေါက် ကိုဖွင့်၏။ ^၇သူသည် ကျီးကန်းတစ်ကောင်ကိုစေလွှတ်၍၊ ၎င်းသည် မြေကြီးပေါ် ရေခန်း ခြောက်သည်အထိ ဟိုဟို သည်သည် ပျံသန်းသွားလာ၏။ ^၈ထို့နောက် မြေကြီး မျက်နှာပြင်မှ ရေကုန်မကုန်သိနိုင်ရန် ချိုးငှက် တစ်ကောင်စေလွှတ်၏။ ^၉သို့သော် ထိုချိုးငှက်သည် မိမိခြေထောက်ချ၍ နားချိရန်နေရာမတွေ့သဖြင့် သဘောရှိရာ သူ့ထံသို့ပြန်လာ၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ရေသည် မြေမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံး၌ ရှိ၏။ ထို့နောက် သူသည် သူ့လက်ကိုထုတ်ကာ၊ ထိုငှက်ကိုယူ၍၊ မိမိရှိရာသဘောထံပြန်၍ယူ၏။ ^{၁၀}ထို့ကြောင့် သူသည်

အခြားခုနစ်ရက်ပြန်စောင့်၏။ ထို့နောက် သူသည် ထိုချိုးငှက်ကို သင်္ဘောမှန် ပြန်လွှတ်၏။
 “ညနေပိုင်းတွင် ထိုချိုးငှက်သည် သူ့ထံအသစ်စက်စက်ဆိတ်ယူသော သံလွင်ရွက် တစ်ရွက်
 သူ့နှုတ်သီးဖြင့်ယူဆောင်လာ၏။ ထို့ကြောင့် မြေကြီးပေါ် ရေကုန်ကြောင်းသိ၏။”^၂ ထို့နောက်
 သူသည် နောက်ထပ်ခုနစ်ရက်စောင့်ကာ၊ ထိုချိုးငှက်ကိုလွှတ်၏။ သို့သော်သူ့ထံ ပြန်မလာ
 တော့ချေ။

၈:၆ “ရက်ပေါင်းလေးဆယ်” ဤစကားစုသည် “ရေရှည်ကာလ၊ အတိအကျမဟုတ်သောကာလတစ်ခု” ကို
 ဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဤနေရာ၌မူ ရက်များတိကျလွန်းသဖြင့်၊ ရက်ပေါင်းလေးဆယ်တိတိကိုပင် ဆိုလိုခြင်း
 ဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ပြတင်းပေါက်”။ ၎င်းမှာ ၆:၁၆ က အဓိပ္ပါယ်မသဲကွဲသောစကားလုံး (စင်စစ်“အမိုး” BDB 844 I)
 နှင့် ကွဲပြားခြားနားသောစကားလုံးဖြစ်သည် (BDB 319)။ ၎င်း၏အရွယ်အစားနှင့် တည်နေ ရာကို
 သေချာမသိရသော်လည်း အမိုးကိုပင်ပြောခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

၈:၆-၁၂ ဤငှက်အကြောင်း တင်စားပြောဆိုခြင်းမပြုရန် ဂရုစိုက်ပါ! ၎င်းနှင့် အတိအကျတူညီမှုတစ်ခု
 မေဆိုပေါတမိစာပေ၌ရှိရာ (Gilgamesh Epic 11:145-55) တိုက်ဆိုင်မှုဆိုရန် တိကျလွန်းလှသည်။
 သမ္မာကျမ်းစာ (ကမ္ဘာ ၁-၁၁)နှင့် မေဆိုပေါတမိစာပေအကြား စာပေချင်းဆက်စပ်မှုရှိသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ ၈:၁၃-၁၉
 “ယခု အနှစ်ခြောက်ရာနှင့်တစ်နှစ်၊ ပထမလ၏ပထမလအတွင်း၊ မြေကြီးမှ ရေခန်း
 ခြောက်၏။ ထို့နောက် နောဇသည် သင်္ဘော၏အမိုးကိုဖယ်ရှားကာကြည့်၏။ “ဒုတိယလ၊
 ထိုလနှစ်ဆယ့်ခုနစ်ရက် မြောက်နေ့၌ မြေကြီးခြောက်သွေ့၏။”^၁ ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည်
 နောဇကိုပြောကာ “^၂“သင်နှင့် သင်၏မိန်းမ၊ သင်၏သားများနှင့် သင့်သားများ၏ မိန်းမများသည်
 သင်နှင့်အတူ၊ သင်္ဘောမှ ထွက်လာကြလော့။”^၃ သင်နှင့် အတူရှိသောငှက်များ၊ တိရစ္ဆာန်များ
 အားလုံးတို့သည် မြေကြီးပေါ် များပြားစွာ မွေးဖွားကာပွားများ၍ မြေကြီးပေါ် အလွန်
 ပွားများနိုင်ရန်၊ အသွေးအသားရှိသော၊ အသက်ရှင် သမျှတို့ကို အပြင်သို့ထုတ်လော့” ဟုဆို၏။
 “သို့ဖြင့် နောဇသည် သူ့သားများ၊ သူ့မိန်းမနှင့် သူ့သားများ၏မိန်းမများနှင့် အတူထွက်လာ၏။
 “^၄တိရစ္ဆာန်အားလုံး၊ တွားသွားသောတိရစ္ဆာန် အားလုံး၊ ငှက်များအားလုံးနှင့် မြေကြီးပေါ်
 ရွေ့လျားသွားလာသမျှတို့သည် သူတို့မိသားစုအလိုက် သင်္ဘောမှ ထွက်လာကြ၏။

၈:၁၃ “နောဇသည်...အမိုးကိုဖယ်ရှား၏။” အမိုး၏အပိုင်းအစတစ်ခု ဖယ်လိုက်သည်ကိုဆိုလိုဟန်တူ
 သည် (BDB 492)။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤစကားလုံးသည်ပင်၊ တဲတော်မိုးသောတိရစ္ဆာန်အရေပြားကိုပင်
 ရေညှန်းသော်လည်း၊ ဤနေရာ၌မူ ထိုအဓိပ္ပါယ်ဖြင့်ယူရန်ခက်ခဲသည်။

၈:၁၅ “ဘုရားသခင်သည် နောဧကိုပြော...” ဤအကြောင်းအရာအားလုံးတို့သည် နောဧ၏သည်းခံမှုနှင့် နာခံမှုတို့ကိုဖော်ပြသည်။ ဘုရားသခင်ပေးသောအမိန့် (၈:၁၅-၁၉)မှာ ၇:၁-၅ နှင့်အလားတူဖြစ်သည်။

၈:၁၆ “ထွက်လာ” ၎င်းမှာ အငယ် ၁၆-၁၇ ရှိ အမိန့်အတော်များများအနက် ပထမဆုံးဖြစ်သည်။

၁။ “ထွက်လာ” *Qal* IMPERATIVE (BDB 422, KB 425) အငယ် ၁၆။

၂။ “အပြင်ထုတ်” *Hiphil* IMPERATIVE (BDB 422, KB 425) အငယ် ၁၇။

၃။ “များပြားစွာ မွေးဖွား” *Qal* PERFECT ဖြစ်ပြီး IMPERATIVE-စေခိုင်းခြင်းသဘောဖြင့် သုံးသည် (၉:၁၊ ၇။ BDB 826, KB 953) အငယ် ၁၇။

၄။ “ပွားများ၍” *Qal* PERFECT ဖြစ်ပြီး IMPERATIVE -စေခိုင်းခြင်းသဘောဖြင့်သုံးသည်။ အငယ် ၁၇။

၅။ “အလွန်ပွားများ” *Qal* PERFECT ဖြစ်ပြီး IMPERATIVE-စေခိုင်းခြင်းသဘောဖြင့်သုံးသည်။ အငယ် ၁၇။

ဤအမိန့်များမှာ ကမ္ဘာ ၁:၂၂၊၂၄ နှင့်အလားတူဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ပြန်လည် စတင်သည်ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဖြင့်သုံးသည်။ ကမ္ဘာဖျက်ရေသည် သင်္ဘောထဲရှိသူများမှအပ ကုန်းနေ သတ္တဝါအားလုံးဖျက်စီးသည်။ ဘုရားသခင်၏မူလရည်ရွယ်ချက် ဆက်လက်သည် (၆:၁၈)။

၈:၁၇ ဘုရားသခင်ပေးသော ဤအမိန့်များသည် (၉:၁ အပါအဝင်)ကမ္ဘာဦး ၁:၂၂၊၂၄ နှင့် အလားတူ ဖြစ်သည်။ ဤအခန်း၏ အစရှိကျမ်းစကားအဆက်အစပ်ဖြင့် နားလည်ရပုံ၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၈:၂၀-၂၂

^{၂၀}ထိုနောက် နောဧသည် ထာဝရဘုရားသခင်အတွက် ယဇ်ပလ္လင်တစ်ခုတည်ကာ၊ စင်ကြယ် သသောတိရစ္ဆာန်နှင့် စင်ကြယ်သောငှက်များအားလုံးတို့မှယူကာ၊ ထိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် မီးရှို့ရာယဇ် အဖြစ်ပူဇော်၏။ ^{၂၁}ထာဝရဘုရားသခင်သည် မွေးကြိုင်သောအနံ့ကိုရှု၍၊ ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုယ်သူပြောကာ“လူ့စိတ်၏ရည်ရွယ်ချက်သည်၊ သူငယ်စဉ်မှစ၍ ဆိုးသွမ်းခြင်းကြောင့်၊ ငါသည် မြေကြီးကို လူသားကြောင့် နောက်ထပ် ကျိန်ဆဲခြင်း ပြုလိမ့်မည်မဟုတ်။ ငါပြုခဲ့သည်နည်းတူ၊ အသက် ရှင်သမျှအားလုံး နောက်တစ်ခါ ဖျက်စီးလိမ့်မည်မဟုတ်။

^{၂၂}မြေကြီးရှိသရွေ့ကာလပတ်လုံး မျိုးစေ့ကြံချိန်နှင့် ရိတ်သိမ်းချိန် အအေးနှင့်အပူ နွေနှင့်ဆောင်း နေ့နှင့်ည ပြတ်လပ်ရလိမ့်မည်မဟုတ်”ဟုဆို၏။

၈:၂၀ “ထို့နောက် နောဇသည် ယဇ်ပလ္လင်တစ်ခုတည်ကာ” သူ၏ပထမဆုံးအပြုအမူမှာ ဝတ်ပြု ကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းဖြစ်၏။ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် ရှေးကျသောဓလေ့တစ်ခုဖြစ်၏ (၄:၃။ ၁၂:၇၊ ၈။ ၁၃:၁၈။ ၂၂:၁၉)။ ဂီလာမဲစ်ဇပစ်-Gilgamesh ခေါ် မေဆိုပေါတမိကျမ်း၌လည်း ၎င်းမှာ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအပြီး ဂီလာမဲစ်ဇပစ်ပထမဆုံးအပြုအမူဖြစ်သည် (၁၁:၁၅၆-၁၅၈)။

▣ “စင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်အားလုံး” စင်ကြယ်ခြင်းနှင့်မစင်ကြယ်ခြင်းအား သတ်မှတ်သောစံ မည်သို့ သတ်မှတ်ကြောင်းမသေချာသော်လည်း (၇:၂) ယဇ်ပူဇော်ခြင်းဆိုင်ရာဖြစ်ပြီး၊ အစားအစာဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်မဟုတ်သည်မှာ သေချာသည် (ဝတ်ပြု ၁၁။ တရားဟော ၁၄)။

၈:၂၁ “ထာဝရဘုရားသခင်သည် မွေးကြိုင်သောအနံ့ကိုရှုရှိုက်ကာ” သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဤစကားစုကို ယဇ်ပူဇော်ခြင်းတစ်ခုအား ဘုရားသခင်လက်ခံတော်မူသည်ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဖြင့်သုံးသည်(အထူးသဖြင့် ထွက်မြောက်နှင့်တောလည်)။ Gilgamesh Epic (၁၁:၁၅၉-၁၆၁) မှာကဲ့သို့ ထိုအသားသည် ဘုရားသခင်အတွက် အစာဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ချေ။ ဘေးပတ်ဝန်းကျင်ရှိလူမျိုးများမှာနည်းတူ သမ္မာကျမ်းစာသည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုဘုရားများအတွက် အစာအဖြစ် ရှုမြင်ခဲ့ခြင်းမရှိခဲ့ဘူးချေ။

▣ “မြေကြီးကို ငါ့နောက်ထပ်ကျိန်ဆဲလိမ့်မည်မဟုတ်...အသက်ရှင်သမျှအားလုံး ငါ့နောက်ထပ်ဖျက်စီး လိမ့်မည်မဟုတ်” ဤအလားတူဖော်ပြချက်များသည် မိမိဖန်ဆင်းခြင်းပေါ် ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာတော် နှင့် (ဟောရှာယ ၅၄:၉) မိမိ၏တရားမျှတခြင်းတို့အကြား ဘုရားသခင်၏ စိတ်နှလုံးထဲ တင်းမာမှုကို ဖော်ပြသည်။ လူသားသည် ဆိုးသွမ်းကာ၊ ယိုယွင်းသော်လည်း ဘုရားသခင်သည် အချိန်ကာလတည်း ဟူသောအတိုင်းအတာအတွင်း ကျွန်တော်တို့နှင့်အတူ အလုပ်လုပ်ရန်ရွေးချယ်ကာ၊ ၎င်းကို အနာဂတ် ကာလ၌ (နောက်ဆုံးသောကာလ) တည့်မတ်စေ လိမ့်မည်ဖြစ်သည်။ ဤတရားစီရင်မှု၌ အပြစ်ရှိသော လူသားအပေါ် ဘုရားသခင်၏ စိတ်နေသဘောထား ပြောင်းလဲသွားသည်။ လူသားတို့မှာ ဆက်လက်ဆိုး သွမ်းနေဆဲဖြစ်သည်။ သူ၏လူမျိုးသည် မောရှေ၏ ပဋိညာဉ်တရား ကိုဆောင်ရွက်နိုင်စွမ်းမရှိသောအခါ ဘုရားသခင်၏ စိတ်နေသဘောထား တဖန်ပြောင်းလဲလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်တရားအသစ် တစ်ခု ပြဌာန်းလိမ့်မည်ဖြစ်သည် (ယေရမိ ၃၁:၃၁-၃၄။ ယေဇ ၃၆:၂၇-၃၈)။ မေရှိယ၏ဆောင်ရွက်မှု နှင့်ယဇ်ကောင်အဖြစ် အသေခံမှုမှတစ်ဆင့် လူသားသည် ဘုရားသခင်နှင့်သင့်မြတ်မှုရရှိလိမ့်မည်။

အခြားသောရေလွှမ်းမိုးခြင်း နောက်ထပ်စေလွှတ်လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း ဘုရားသခင်သည် သေချာစွာ၊ ကတိပေးသော်လည်း၊ သူသည် မြေကြီးကိုမီးအားဖြင့် စင်ကြယ်စေလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ၂ပေ ၃:၁၀ ၌ အခိုင်အမာဆိုပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ရှိသူလူသားနှင့်အတူလုပ်သော်လည်း သူ၏ပန်းတိုင်မှာ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်သည် (ဝတ်ပြု ၁၉:၂။ မသဲ ၅:၄၈)။

▣ “လူ့စိတ်နှလုံး၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ သူငယ်ရွယ်စဉ်မှစ၍ ဆိုးသွမ်း၏။” ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမတိုင်မီ အလွန်ပေါ့လွင်သောဆိုးသွမ်းမှုသည် (၆:၅၊ ၁၁၊ ၁၂၊ ၁၃) နောဇနှင့် သူ့မိသားစုထင်ရှားစွာပြလိမ့်မည် ဖြစ်သည့်အတိုင်း၊ ကျဆင်းသောလူသားအထဲ ဆက်လက်ရှိနေသည်!

၈:၂၂ အနောက်တိုင်း သိပ္ပံပညာထွန်းကားမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောသောဤအချက်မှာ သဘာဝအားဖြင့် လည်းကိုက်ညီသည်။ ဘုရားသခင်သည် တပြေးညီဖြစ်စေခြင်းဝါဒ-uniformitarianism (သဘာဝ၏ ပုံမှန်၊ တပြေးညီလုပ်ဆောင်မှုများ) ကိုတည်ထောင်သည်။ သို့သော် “မြေကြီးဆက်လက်တည်နေသရွေ့ ကာလပတ်လုံး” ဟူသော နိဒါန်းစကားစုကိုသတိပြုပါ။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများတွင် အငယ် ၂၂ ကို ကဗျာအလင်္ကာအဖြစ်ပုံနှိပ်သည်။

ကမ္ဘာဦး ၉:၁-၂၅

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ ကျမ်းပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
သက်တံ့ဖြင့်ပဋိညဉ် ပြုခြင်း	ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့်ဘုရား သခင်၏ပဋိညဉ် (၈:၂၀-၉:၂၇)	နောဇနှင့်ဘုရား သခင်၏ပဋိညဉ်	နောဇနှင့်ဘုရားသခင် ၏ပဋိညဉ်	ကမ္ဘာသစ်ပုံစံ
၉:၁-၇ (၆-၇)	၉:၁-၇ (၆-၇)	၉:၁-၇ (၆)	၉:၁-၆ ၉:၇	၉:၁-၇ (၆)
၉:၈-၁၇	၉:၈-၁၇	၉:၈-၁၇	၉:၈-၁၇	၉:၈-၁၁ ၉:၁၂-၁၆
	၉:၁၇ နောဇနှင့်သားများ	ခါနန်ကိုနောဇကျိန်ဆဲ	နောဇနှင့်သားများ	နောဇနှင့် သားများ
၉:၁၈-၁၉	၉:၁၈-၁၉	၉:၁၈-၁၉	၉:၁၈-၁၉	၉:၁၈-၁၉
၉:၂၀-၂၇ (၂၅-၂၇)	၉:၂၀-၂၃ ၉:၂၄-၂၇ (၂၅-၂၇)	၉:၂၀-၂၇ (၂၅-၂၇)	၉:၂၀-၂၇ (၂၅-၂၇)	၉:၂၀-၂၇ (၂၅-၂၇)
၉:၂၈-၂၉	၉:၂၈-၂၉	၉:၂၈-၂၉	၉:၂၈-၂၉	၉:၂၈-၂၉

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရ ရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါဝင်အကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်း အလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးခုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန် သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခု သည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယစာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာခြင်း

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ဇုး၁-၇

ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် နောဇနှင့်သူ၏သားတို့ကို ကောင်းချီးပေး၍၊ သူတို့ကို ပြောကာ “များပြား၍၊ ပွားများကာ၊ မြေကြီးကိုပြည့်ကြလော့။^၁ သင့်အား ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် တုန်လှုပ်ခြင်းသည် မြေကြီးသားရဲအားလုံးနှင့် မိုဗ်းကောင်း ကင်ငှက်များအားလုံး ပေါ်ရှိလိမ့်မည်။ ၎င်းတို့နှင့်အတူ မြေပြင်ပေါ်တွားသွားသမျှနှင့် ပင်လယ်ငါးအားလုံး သင့်လက်ထဲ ငါပေး၏။^၂ အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှား သွားလာသမျှတို့သည် သင့်အတွက်အစာဖြစ်လိမ့်မည်။ စိမ်းလန်းသော အပင်တို့ကို ငါပေးခဲ့သည် နည်းတူ၊ အားလုံးတို့ကို သင့်အတွက်ငါပေး၏။^၃ သင်သည် ၎င်းတို့၏ အသက်ဖြစ်သောအသွေးကို အသားနှင့်မစားရန်သာဖြစ်သည်။^၄ အကယ်စင်စစ် သင့်အသက်သွေးကို ငါတောင်းလိမ့်မည်။ ၎င်းကို သားရဲတိုင်းမှ ငါတောင်းမည်။ လူတိုင်းထံ၊ လူတိုင်း၏ညီအစ်ကိုထံ၊ လူ၏အသက်ကို ငါတောင်းမည်။

^၅လူ၏အသွေးသွန်သူမှန်သမျှ လူသည် သူ၏အသွေးကိုသွန်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမှာ၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏သဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီ လူကိုဖန်ဆင်းတော်မူ၏။^၆ သင်တို့မူကား၊ များပြား၍ ပွားများကြလော့။ မြေကြီးကိုလူနှင့်ပြည့်စေကာ၊ အလွန်ပွားများကြ လော့။

ဇုး၁ “များပြား၍၊ ပွားများကာမြေကြီးကိုပြည့်ကြလော့” ခိုင်းစေချက်ဖြစ်သော *Qal IMPERATIVE* သုံးခုဖြစ်သော “များပြား” (BDB 826, KB 963) “ပွားများ” (BDB 915, KB 1176) “မြေကြီးကို ပြည့်စေ” (BDB 569, KB 583)တို့ကိုသတိပြုပါ။ ၎င်းမှာ လူသားအတွက် ဒုတိယမြောက် အစပြုခြင်း (၁:၂၈)ဖြစ်သော်လည်း၊ ဤခိုင်းစေမှု၌ “အနိုင်ယူ၍ အုပ်စိုးကြလော့”ဟူသောအချက်မပါ တော့ဘဲ၊ ချန်ထားခဲ့ခြင်းမှာ အပြစ်ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်းသတိပြုပါ။

ဇုး၂ “ကြောက်...တုန်လှုပ်” လူသားသည် တိရစ္ဆာန်တို့နှင့်ဆက်ဆံရေးအသစ်ရရှိလာကာ၊ ဒေင်ဥယျာဉ်နှင့် အနာဂတ်မှာနည်းတူ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ရင်းနှီးမှုမဟုတ်တော့ဘဲ (ဟောရှာယ ၁၁) ကြောက်ရွံ့ခြင်း (BDB 432)နှင့် တုန်လှုပ်ခြင်း(BDB 369)ဖြစ်သည်။ ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်းသည် “ကျွဲ၊ နွားများ/သား ယဉ်များ စကားလုံးဖြည့်စွက်သော်လည်း ၎င်းသည် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များကို အကျိုးသက်ရောက်ခြင်း မရှိချေ။

ဇုး၃ “အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားသမျှတို့သည် သင့်အတွက် အစာဖြစ်လိမ့်မည်”လူသားသည် မူလအားဖြင့် အသီးအရွက်စားဖြစ်သည် (အနည်းဆုံး ဒေင်ဥယျာဉ်အတွင်း၌)။ သို့သော်

ကျဆင်းပြီးနောက်၊ တခဏတာ၊ သီးနှံထုတ်လုပ်လိမ့်မည်မဟုတ်သဖြင့်၊ အသားစားနိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော် စားဘို့နှင့် ဆိုင်၍ စင်ကြယ်သောအသား၊ မစင်ကြယ်သောအသားဟူ၍မရှိသော်လည်း (ဝတ်ပြု ၁၁ နှင့် အလွန် ကွဲပြား) ယဇ်ပူဇော်ရာ၌ ထိုသို့ရှိခဲ့သည် (၇:၂)။

၉:၄ “သင်သည် အသားကိုအသက်တည်းဟူသော ၎င်း၏အသွေးနှင့်အတူမစားရ” ၎င်းမှာ ယဇ်ပူဇော် ခြင်းစံနှစ်အတွက် ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာအခြေခံဖြစ်သည် (ဝတ်ပြု ၁၇:၁၀-၁၆။ တရားဟော ၁၂:၁၆၊ ၂၃။ တမန် ၁၅:၂၉)။ ခရစ်တော်အသေခံခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အပြစ်၏တန်ဖိုးမှာ အသက် ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် တိရစ္ဆာန်တစ်ကောင်၏အသက်ဖြင့် ဂရုဏတော်ကြီးမားစွာ အစားထိုး ပေးသည်။

၉:၅-၆ “သူ၏အသွေးသည် လူအားဖြင့် သွန်းလောင်းခြင်းခံလိမ့်မည်” ၎င်းမှာ တရားမျှတမှုအတွက် “မျက်လုံးအစားမျက်လုံး” သဘောကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်အလိုတော် ကျအစိုးရတစ်ရပ်၌ သေဒဏ်ပေးပိုင်ခွင့်အားဖော်ပြသည်။ ဓမ္မဟောင်း၌ ၎င်းကို သေစားသေစေသော ဆွေမျိုးသားချင်း (“brother”) အားဖြင့်ပြုသည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏ ဖြစ်နိုင်ခြေကျမ်းညွှန်းတို့ကို တမန်တော် ၂၅:၁၁ နှင့် ရောမ ၁၃:၄ တို့၌ ကြည့်ပါ။

အငယ် ၅ မှာ စကားပြေဖြစ်ပြီး အငယ် ၆ ကို ဆင်တူကဗျာလင်္ကာစာကြောင်းများဖြင့် ပုံနှိပ်သည်။

၎င်းတို့၌ ဟေဗြဲစကားလုံးကစား သုံးနှုန်းခြင်းမျိုးရှိနိုင်ကာ၊ “အသွေး”(dam) နှင့် “လူ/ယောက်ျား” man (adam) ဟူသောစကားလုံးတို့၏မူရင်းစစ်မြစ်တို့ပေါ် အကျိုးသက်ရောက်စေနိုင်သည်။ အာရှရီ (Assyrian-အာဆီရီးယား) စကားလုံး လူ/ယောက်ျား- man (adamu) သည် ဗိမာန်တော် (adman) နှင့်ဆက်စပ်သည်။ ထို့ကြောင့် အသွေး-ကိုးကွယ်ခြင်း-လူသားဆိုသည့် ဝေါဟာရသုံးမျိုးတို့၌ ဆက်စပ်မှု တစ်ခုရှိနိုင်သည် (Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*, p. 45)။

▣ **“အကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် လူကိုသဏ္ဍာန်တော်နှင့်အညီဖန်ဆင်းသည်။”** ၎င်းသည် လူသား၏ပထမဦးစားပေးခံရမှုကို ဖော်ပြသည် (၁:၂၆၊ ၂၇။ ၅:၁၊ ၃၁)။ စိုးရွံ့ဘွယ်ရာအခွင့်ထူးနှင့် စိုးရွံ့ဘွယ်ရာဝတ္တရားပါပေ!

၉:၇ “မြေကြီးကို လူနှင့်ပြည့်စေကာ၊ အလွန်ပွားများကြလော့။” ၎င်းမှာ ၁:၂၂၊ ၂၄၊ ၂၈ တို့နှင့် အပြိုင် ဖြစ်သည်။ အခန်းကြီး ၈-၉ သည် ကမ္ဘာဦး ၁ ၌ ဖော်ပြသည့် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့် လုပ်ဆောင်မှုကို ပြန်၍အစပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအငယ်၌ *Qal IMPERATIVE* လေးခုရှိရာ၊ အငယ် ၁ ၌ သုံးခုရှိပါသည်။ ရမ္မိဆရာကြီးများသည် (အငယ် ၅-၆) ပါအကြောင်းအရာအရ သားသမီး မွေးဖွားရန် ငြင်းဆန်သူများသည်လည်း ဤအမိန့်တော်ကို ဖောက်ဖျက်သည်ဟုဆို၏။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၉:၈-၁၇

“ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် နောဇနှင့် သူ့သားများကိုပြောကာ “ယခု ကြည့်လော့။ သင်နှင့် ငါပြုသောပဋိညဉ့်တရားကို သင်၌လည်းကောင်း၊ သင်၏နောက်၌ သင်၏ အဆက်အနွယ်များ၌ လည်းကောင်း ။”သင်နှင့်အတူရှိသောငှက်များ၊ သားယဉ်များနှင့်၊ သင်နှင့် အတူရှိသော မြေကြီးသားရဲ အပေါင်းတို့တည်းဟူသော သတ္တဝါအားလုံးတို့၌ ငါကိုယ်တိုင် တည်စေမည်။ ။” ငါသည် သင်နှင့် ငါပြု သောပဋိညဉ့်တရားကိုတည်စေကာ၊ သတ္တဝါ အားလုံးတို့ကို ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့် နောက်ထပ် ဖျက်စီး လိမ့်မည်မဟုတ်ချေ။ မြေကြီးကို ဖျက်စီးရန် နောက်တဖန်ရေလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်မဟုတ်ချေ” ဟုဆို၏။ ။” ဘုရားသခင်က “ငါသည်သင်နှင့် အတူရှိသော အသက်ရှင်သည့်သတ္တဝါအားလုံးနှင့် နောက်ပိုင်းမျိုး ဆက်အားလုံး တို့အကြား ငါ့ပဋိညဉ့်၏နိမိတ်လက္ခဏာမှာ ဤသို့ဖြစ်၏။ ။” ငါသည် ငါ၏ သက်တံ့ကို မိုဗ်းတိမ် ထဲ၌ထားကာ၊ ၎င်းသည် ငါနှင့်မြေကြီးအကြား ပဋိညဉ့်တရား၏ နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုဖြစ် လိမ့်မည်။ ။” ငါသည် မြေကြီးပေါ်မိုဗ်းတိမ်ဖြစ်ပေါ်စေသောအခါ ၎င်းသည်ပေါ်လာ၍၊ ထိုသက်တံ့ကို တိမ်ထဲ၌မြင်ရသဖြင့် ။” ငါနှင့် သင်နှင့် အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအားလုံးတို့အကြား ငါ၏ပဋိညဉ့်ကို ငါသတိရပြီး၊ သတ္တဝါအားလုံးတို့ကိုဖျက်စီးရန် ရေလွှမ်းမိုးခြင်း မည်သည့် အခါ၌မျှ ရောက်လာ လိမ့်မည်မဟုတ်ချေ။ ။” တိမ်ထဲ၌ သက်တံ့ ပေါ်သည့်အခါ ငါသည် ၎င်းကို ကြည့်လျက်၊ ဘုရားသခင်နှင့် မြေကြီးပေါ် အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအားလုံးတို့အကြား ထာဝရပဋိညဉ့်တရားတော်ကို သတိရလိမ့်မည်။ ။” ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် နောဇကိုပြောကာ “၎င်းသည် ငါနှင့်မြေကြီးပေါ်ရှိသတ္တဝါအားလုံးအကြား ငါပြုခဲ့သော ပဋိညဉ့်တရား၏ နိမိတ် လက္ခဏာဖြစ်၏” ဟုဆို၏။ ။

၉:၉ “ငါကိုယ်တိုင်တည်စေမည်” ဤပဋိညဉ့်တရားမှာ ချွင်းချက်မဲ့ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော် သက်သက်ဖြစ်သည် (၉:၁၁၊ ၁၂၊ ၁၇)။ အခြားပဋိညဉ့်တရားများဖြစ်သည့် အာဒံနှင့်အာဗြဟံတို့ပြုသော တရားများ၌ ချွင်းချက်များပါရှိသည်။ အထူးအကြောင်းအရာ ၆:၁၈ ၌ ကြည့်ပါ။

၉:၁၂ “နောက်ပိုင်းမျိုးဆက်အားလုံးတို့အကြား” အခန်းငယ် ၁၆ မှာနည်းတူ “အားလုံး” (*olam*)သည် “အမြဲထာဝရ”ever-lasting ဖြစ်သည်။ အထူးအကြောင်းအရာ ၃:၂၂ ၌ကြည့်ပါ။ Rashi သည် လည်း ဟေဗြဲမူရင်းကျမ်း၌ “မျိုးဆက်များ” ဟူသောစကားလုံး၏ စာလုံးပေါင်းမှာသည်ဟုဆိုသည်။ ထိုပဋိညဉ့် တရားသည် အပြစ်ကင်းစင်သူမဟုတ်သောမျိုးဆက်များအတွက်ဖြစ်သည်ဟု အနက်ဖွင့်သည်။

၉:၁၃ “သက်တံ့...နိမိတ်လက္ခဏာ” သက်တံ့သည် ဤနေရာ၌ ပထမဆုံးအကြိမ်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်နိုင် သည်။ ကမ္ဘာ ၂:၅-၆ ၌ စစခြင်းတွင် ရေစိုစေခြင်းသည် မိုးရေနှင့်တစ်မျိုးတစ်ဖုံကွဲပြားခြားနားသည် (မြေကြီးမှ ရေခိုးရေငွေ့)။ ထိုသက်တံ့ (rainbow မြန်မာလိုတိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်ပါက “မိုးလေးကိုင်း” ဟူ၍ဖြစ်သည်)မှာ သို့မဟုတ် ထို“မိုးလေးကိုင်း”မှာ (BDB 905) ဘုရားသခင်ချထားသောလက်နက်

တစ်မျိုး (လူသားအား တရားစီရင်၍ ဖျက်စီးလိမ့်မည်မဟုတ်)ဖြစ်နိုင်သည်။ ရှေးခေတ်၌ လေးကိုင်းကို ချခြင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးအမှတ်အသားတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဖြစ်နေကျအတိုင်းပေါ်လာသော သက်တံ့ကို ဘုရားသခင်သည် အဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးပေးခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

၉:၁၅ “ငါသတိရလိမ့်မည်” ထိုသက်တံ့ (မိုးလေးကိုင်း)သည် ဘုရားသခင်နှင့်လူသားအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်မေ့ပျောက်မသွားကြောင်း၏ အမှတ်လက္ခဏာ ရုပ်ဝတ္ထုတစ်မျိုးဖြစ်သည် (“အသက်စာစောင်” နှင့် “အကျင့်များကိုရေးသားရာစာစောင်”တို့နှင့် သဘော ချင်းတူသည်)။

▣ “ရေလွှမ်းမိုးခြင်းသည် သတ္တဝါအားလုံးကိုဖျက်စီးရန် နောက်ထပ်ရောက်ရှိ လာလိမ့်မည် မဟုတ်ချေ။” ၎င်းသည် မည်သည့်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းကိုမဆို မရှိတော့ဟူ၍ ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ လူသားအားလုံး တိရစ္ဆာန်အားလုံးဖျက်စီးမည့် တစ်ကမ္ဘာလုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ ၉:၁၈-၁၉
“ယခု သင်္ဘောမှထွက်လာသော နောက်သားတို့မှာ ရှေ့မ၊ ဟာမနှင့် ယာဖက် တို့ဖြစ်ကြ၏။ ဟာမသည် ခါနာန်၏အဘဖြစ်၏။ ။ ဤသုံးယောက်တို့မှာ နောက်သားတို့ဖြစ်၍ ဤသူတို့အားဖြင့် မြေကြီးတစ်ပြင်လုံး လူနှင့်ပြည့်၏။

၉:၁၈ “ရှေ့မ” ဤနာမည်၏မူလဇာတ်မြစ်မှာ “လူသိများသော” သို့မဟုတ် “နာမည်”(BDB 1028 II) ဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ဟာမ” ဤနာမည်၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ပူသည်” (KB 325 II)ဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းသည် အီဂျစ် နိုင်ငံ၏ရှေးခေတ်နာမည်ကို ပေါ်လွင်စေနိုင်သည် (ဥပမာ “ပူသောတိုင်းပြည်များ”)။

▣ “ယာဖက်” ဤနာမည်၏ဇာတ်မြစ်မှာ “တိုးချဲ့သူ” (ဝါ)“ချဲ့ထွင်သူ” (BDB 834။ အငယ် ၂၂ ၌ ဟေဗြဲစကားလုံး ကစားသုံးနှုန်းပုံကြည့်ပါ)ဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ခါနာန်”သူ့ကို(BDB 488)ဖော်ပြခြင်းအကြောင်း နှစ်မျိုးရှိနိုင်သည်။ (၁)နောက်အရက်မူးခြင်းနှင့် ၎င်းသည် ခါနာန်ကိုကျိန်ဆဲခံစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် (၂)နောက်ပိုင်း၌ ခါနာန်လူမျိုးများသည် အစွဲရေး အတွက် ဓမ္မသဘောဆိုင်ရာ အဓိကပြဿနာဖြစ်လာခြင်း (မောရှေ၏ခေတ်၌)။

၉:၁၉ ၎င်းမှာ ထပ်ခါတလဲလဲဖော်ပြသော ဘုရားသခင်၏ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်သည် (မြေကြီးကိုပြကြ လော့)။ ဗာဗုလုန် မျှော်စင်(မြို့)ကိုတည်ခြင်းမှာ ဤအချက်ကိုတိုက်ရိုက်စိန်ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ခေတ်သစ်မျိုးရိုးဗေဒ၊ ဒီ၊အင်၊အေ-DNA လေ့လာရေးဘာသာ၌ မူရင်းလူသားများသည် မြောက်အာဖရိကမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ကောက်ချက်ချခဲ့ကြကာ၊ ခေတ်သစ်ဘာသာဗေဒပညာသည်

လူသားအားလုံး၏ဘာသာစကားများအစမှာ အိန္ဒိယနိုင်ငံမြောက်ပိုင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုသည်။ ၎င်းမှာ သမ္မာကျမ်းစာလာမှတ်တမ်းနှင့် ပထဝီအနေအထား အလွန်နီးစပ်သည်။

ကွဲပြားခြားနားသော လူသားမျိုးနွယ်အားလုံးမှာ ဤညီအစ်ကိုသုံးယောက်၏ တိုက်ရိုက် အဆက်အနွယ်များဖြစ်သည်။ ခေတ်သစ် DNA လေ့လာရေးပညာ၌ လူသားမျိုးနွယ်အားလုံး မျိုးရိုး ဗေဒအတူတူဖြစ်ကြောင်း ပြသခဲ့ပြီဖြစ်သည်!

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။ဇူး၂၀-၂၇

^{၂၀}ထို့နောက် နောဇသည် လယ်ယာအလုပ်စတင်ကာ၊ စပျစ်ခြံတစ်ခုစိုက်ပျိုး၏။ ^{၂၁}သူသည် စပျစ်ရည်သောက်စားကာ၊ မူးယစ်၍ သူ့တံထဲ ဝတ်လစ်စလစ်နေ၏။ ^{၂၂}ခါနာန်ဖခင်ဟာမသည် သူ့ဖခင်အဝတ်ဗလာဖြစ်နေသည်ကိုမြင်ကာ၊ အပြင်၌ရှိသောသူ့အစ်ကိုနှစ်ယောက်အား ပြောကြ၏။

^{၂၃}သို့သော် ရှေ့မနှင့်ယာဖက်သည် စောင်တစ်ထည်ယူကာ၊ သူတို့နှစ်ယောက်၏ ပုခုံးများ ပေါ်တင်လျက်၊ နောက်ပြန်လျှောက်ကာ၊ သူတို့ဖခင်၏အဝတ်ဗလာကိုဖုံးအုပ်ကြ၏။ သူတို့ဖခင်၏ အဝတ်ဗလာကို မမြင် ရစေခြင်းငှါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ မျက်နှာများကို လှည့်ကြ၏။

^{၂၄}နောဇသည် စပျစ်ရည်မူးရာမှ ပြန်လည်သတိရသည့်အခါ၊ သူ့သားအငယ်ဆုံး သူ့အပေါ်ပြုသည့် အရာကိုသိ၏။

^{၂၅}ထို့ကြောင့် သူသည်ပြောကာ၊ “ခါနာန်သည် ကျိန်ဆဲခြင်းခံစေ။ သူ့အစ်ကိုများ၌ ကျေးကျွန်တကာ ကျေးကျွန်ဖြစ်ပါစေ”ဟုဆို၏။

^{၂၆}ထို့ပြင် သူသည်ပြောကာ၊ ရှေ့မ၏ဘုရားသခင်၊ ထာဝရဘုရား၌ ကောင်းချီး မင်္ဂလာရှိပါစေ။ ခါနာန်သည် သူ၌ကျွန်ခံစေ။ ^{၂၇}ဘုရားသခင်သည် ယာဖက်ကို တိုးချဲ့ကာ၊ ရှေ့မ၏ တံအထဲနေထိုင်၍ ခါနာန်သည် သူ၌ကျွန်ခံစေ”ဟုဆို၏။

ဇူး၂၀ “နောဇသည် လယ်ယာလုပ်ငန်းစတင်၏။” NASB နှင့် RSV ဘာသာပြန်ကျမ်းတို့၏ ဟေဗြဲ စကားလုံးသုံးနှုန်းပုံ များလွန်းနေဟန်ရှိသည်။ နောဇသည် ပထမဦးဆုံးလယ်သမားဖြစ်ခဲ့သည်-ကာဏုန ကော၊ ဘယ်လိုရှိမလဲ? (၄:၂) သို့မဟုတ် လာမက်ကော (၅:၂၇)? NRSV ၌ “မြေဆီလွှာ၏လူ နောဇ”- Noah, a man of the soil ဟုဘာသာပြန်သည်။

ဇူး၂၁ “မူးယစ်၍” မူးယစ်ခြင်းအား (BDB 1016 I, KB 1500) သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထပ်ခါတလဲလဲ ရှုတ်ချသည် (သုတ္တံ ၂၃:၂၉-၃၅)။ သို့သော် စပျစ်ရည်မှာ ပြဿနာမဟုတ်ဘဲ၊ ၎င်းကို လူသားတို့ အသုံးပြုပုံမှားယွင်းခြင်းမှာ ပြဿနာဖြစ်သည် (တရားဟော ၁၄:၂၆။ ဆာလံ ၁၀၄:၁၅။ သုတ္တံ ၃၁:၆-၇)။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။စပျစ်ရည်(ဝိုင်- wine)နှင့် ပြင်းသောသောက်စရာများ

I. သမ္မာကျမ်းစာလာ စကားလုံးများ

က။ မေ့ဟောင်းကျမ်း

- ၁။ *Yayin*. ၎င်းမှာ စပျစ်ရည်(wine)အတွက် အများအားဖြင့်သုံးသောစကားလုံးဖြစ်ပြီး ၁၄၁ ကြိမ်သုံးသည် (BDB 406)။ ၎င်း၏ဇာစ်မြစ်ကိုမသိရသော်လည်း ဟေဗြဲမူရင်းမဟုတ်ချေ။ ၎င်းသည် ကဇော်ဖောက်ထားသော-
- ၂။ သစ်သီး၊အများအားဖြင့် စပျစ်သီးဖျော်ရည်ဖြစ်သည်။ အချို့နမူနာကျမ်းပိုဒ်များမှာ ကမ္ဘာဦး ၉:၂၁။ ထွက် ၂၉:၄၀။ တောလည် ၁၅:၅၊၁၀။
- ၃။ *Tirosh* ၎င်းမှာ “စပျစ်ရည်အသစ်” (BDB 440) ဖြစ်သည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ အရှေ့အလယ်ပိုင်း၏ရာသီဥတုအခြေအနေကြောင့် ကဇော်ဖောက်ခြင်းသည် အရည်ညှစ်ပြီး ၆ နာရီစေ့လျှင်စေ့ခြင်းစတင်သည်။ ဤစကားလုံးသည် ကဇော်ဖောက်ခြင်းဖြစ်စဉ်ကိုပြောသည်။ အချို့နမူနာကျမ်းပိုဒ်များမှာ-တရားဟော ၁၂:၁၇။ ၁၈:၄။ ဟေရှာ ၆၂:၈-၉။ ယောရေ ၄:၁၁
- ၄။ *Asis*-ယောလ ၁:၅ နှင့် ဟေရှာယ ၄၉:၂၆ တို့မှာမူ အရက်ဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားသည်။ (BDB 779)
- ၅။ *Sekar*-၎င်းမှာ “ပြင်းသောဖျော်ရည်” (BDB 1016, ဟေရှာယ ၅:၁)ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ပို၍ယဇ်မူးစေနိုင်ရန် တစ်ခုခုရောစပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုဟေဗြဲစကားလုံးကိုပင် “အရက်သောက်စားသည်” “အရက်မူးသည်” ဟူ၍သုံးသည်။

ခ။ မေ့သစ်ကျမ်း

- ၁။ *Oinos*-၎င်းမှာ *Yayin* နှင့် အဓိပ္ပါယ်တူဂရိစကားလုံးဖြစ်သည် (သုတ္တံ ၂၀:၁။ ၃:၆။ ဟေရှာယ ၂၈:၇)။
- ၂။ *Neos oinos* (စပျစ်ရည်အသစ်)-*tirosh* နှင့်အဓိပ္ပါယ်တူဂရိစကားလုံးဖြစ်သည် (မာကု ၂:၂၂)။
- ၃။ *Gleuchos vinos* (စပျစ်ရည်ချို)-ဝိုင်-wine မှာ ကဇော်ဖောက်ခြင်း၏အစောပိုင်းအဆင့် ဖြစ်သည် (တမန်တော် ၂:၁၃)။

II. ကဇော်ဖောက်ခြင်း

- က။ ကဇော်ဖောက်ခြင်းသည် ပထမနေ့(အရည်ညှစ်ပြီး ၆ နာရီအပြီး၌) ၌ပင်စောစီးစွာစတင်သည်။
- ခ။ မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အမြှုပ်ခပ်ပါးပါးထွက်လာပြီဆိုလျှင် စပျစ်ရည်ဆယ်ဘို့တစ်ဘို့အလှူအဖြစ်ပေး၍ ရပြီဟု ဂျူးအစဉ်အလာအရပြောကြသည် (*Ma aseroth* 1:7)။
- ဂ။ မူလကဇော်ဖောက်ခြင်းသည် ပထမအပတ်အတွင်းစေ့သည်။

ဃ။ ဒုတိယအဆင့်က ဇော်ဖောက်ခြင်းသည် ရက်ပေါင်း ၄၀ ခန့်ကြာသည်။ ဤအဆင့်၌ ၎င်းကို အရွယ်ရောက်သောစပျစ်ရည် (ဝိုင်) ဟုမှတ်ယူကာ၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်ပေးလှူ၍ရပြီဖြစ်သည် (Edhuyyoth 6:1)။

င။ အနည်ကျသောစပျစ်ရည် (အရွယ်ရောက်သောအနယ်)ကို ကောင်းသောစပျစ်ရည်အဖြစ်ယူဆသော်လည်း စပျစ်ရည်(ဝိုင်)ကိုအသုံးမပြုမီ ကောင်းစွာအနည်နှစ်ရသည်။

စ။ သုံးနှစ်သုံးမိုးမှာ စပျစ်ရည်(ဝိုင်) ကိုသိုထားနိုင်သော အကြာဆုံးအချိန်ကာလဖြစ်သည်။ ၎င်းကို “စပျစ်ရည်ဟောင်း”ဟုခေါ်သည်။ အကောင်းဆုံးမှာ တစ်နှစ်ကဇော်ဖောက်ပြီးဖြစ်လေ့ရှိသည်။

ဆ။ လွန်ခဲ့သောအနှစ် ၁၀၀ ၌မှသာလျှင် ပိုးမွှားကင်းစင်သောအခြေအနေနှင့် ဓါတုပစ္စည်းများ ရောထည့်ခြင်းတို့အားဖြင့် ကဇော်ဖောက်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ် ပို၍တိုတောင်းစေနိုင်သည်။

III. သမ္မာကျမ်းစာလာ သုံးနှုန်းပုံများ

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း

၁။ စပျစ်ရည်(ဝိုင်)မှာ ဘုရားသခင်၏ဆုလက်ဆောင်ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ ၂၇:၂၈။ ဆာလံ ၁၀၄:၁၄-၁၅။ ဒေသနာတော် ၉:၇။ ဟောရှေ ၂:၈-၉။ ယောလ ၂:၁၉၊ ၂၄။ အာမုတ် ၉:၁၃။ ဇာခရီ ၁၀:၇)။

၂။ စပျစ်ရည်(ဝိုင်)မှာ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်(ထွက် ၂၉:၄၀။ ဝတ်ပြု ၂၃:၁၃။ တောလည် ၁၅:၇၊ ၁၀။ ၂၈:၁၄။ တရားသူကြီး ၉:၁၃)။

၃။ စပျစ်ရည်ကို အစွရေး၏ ပွဲတော်များ၌သုံးသည် (တရားဟော ၁၄:၂၆)။

၄။ စပျစ်ရည်ကို ဆေးအဖြစ်သုံးသည် (၂ဓမ္မ ၁၆:၂။ သုတ္တံ ၃:၁၆-၇)။

၅။ စပျစ်ရည်မှာ ပြဿနာကြီးတစ်ရပ်ဖြစ်နိုင်သည် (နောဇ။ ကမ္ဘာ ၉:၂၁။ လောတ။ ကမ္ဘာ ၁၉:၃၃၊ ၃၅။ ရုံဆုန်။ ၁၆:၁၉။ နာဗလ။ ၁ဓမ္မ ၂၅:၃၆။ ခုရိယ။ ၂ဓမ္မ ၁၁:၁၃။ အမ္မုန်။ ၂ဓမ္မ ၁၃:၂၈။ ဧလတ်။ ၃ဓမ္မ ၂၀:၁၂။ အုပ်ချုပ်သူများ။ အာမုတ် ၆:၆။ ဂုဏ်သရေရှိ အမျိုးသမီးများ။ အာမုတ် ၄)။

၆။ စပျစ်ရည်ကို မှားယွင်းစွာသုံးစွဲမှုနှင့် ယှဉ်တွဲလျက်သတိပေးဖော်ပြလေ့ရှိသည် (သုတ္တံ ၂၀:၁။ ၂၃:၂၀-၂၁။ ၂၉-၃၅။ ၃၁:၄-၅။ ဟောရှာယ ၅:၁၁၊ ၂၂။ ၁၉:၁၄။ ၂၈:၇-၈။ ဟောရှေ ၄:၁၁)။

၇။ စပျစ်ရည်ကို အချို့သောအုပ်စုများအတွက် တားမြစ်သည်(ယဇ်ပူဇော်ဟိတ်များ တာဝန် ထမ်းဆောင်နေစဉ်။ ဝတ်ပြု ၁၀:၉။ ယေဇ ၄၄:၂၁။ နာဇရီလူများ။ တောလည် ၆။ အုပ်ချုပ်သူများ။ သုတ္တံ ၃:၄-၅။ ဟောရှာယ ၅:၁၁-၁၂။ ဟောရှေ ၇:၅)။

၈။ စပျစ်ရည်ကို အနာဂတ်တွင် ဖြစ်ပျက်မည့်အရာများနှင့်ဆိုင်၍သုံးသည် (အာမုတ် ၉:၁၃။ ယောလ ၃:၁၈။ ဇာ ၉:၁၇)။

ခ။ သမ္မာကျမ်းစာပြင်ပ

၁။ စပျစ်ရည်ကို မျှတစွာသုံးပါက အလွန်အကျိုးရှိသည်(ဒေသနာဆိုင်ရာကျမ်း ၃:၂၇-၃၀)။

၂။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ အလိုအရစပျစ်မှာ အကောင်းဆုံးဆေးဝါးဖြစ်ကာ၊ စပျစ်ရည်မရှိပါက ဆေးဝါးများလိုအပ်လာသည်ဟူ၍ဖြစ်၏ (BDB 58b)။

၃။ စပျစ်ရည်နှင့် ရေရောစပ်ခြင်းသည် အန္တရာယ်မရှိဘဲ၊ အရသာရှိကာ၊ လူကိုပျော်ရွှင်စေနိုင်သည် (၂မက္က ၁၅:၃၉)။

၇။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း

၁။ ယေရှုသည် ရေကိုစပျစ်ရည်ဖြစ်စေသည် (ယောဟန် ၂:၁-၁၁)။

၂။ ယေရှုသည် စပျစ်ရည်ကိုသုံးသည် (မသဲ ၁၁:၁၆၊ ၁၈၊ ၁၉။ လုကာ ၇:၃၃-၃၄။ ၂၁:၁၇)။

၃။ ပေတရုကို စပျစ်ရည်အသစ်မူးသူဟု ပင်တေကုတ္တေပွဲတော်နေ့၌ စွပ်စွဲကြသည် (တမန်တော် ၂:၁၃)။

၄။ စပျစ်ရည်ကို ဆေးအဖြစ်သုံးသည် (မာကု ၁၅:၂၃။ လုကာ ၁၀:၃၄။ ၁၀: ၅:၂၃)။

၅။ ခေါင်းဆောင်များသည် တလွဲသုံးသူများမဟုတ်ကြရ။ ၎င်းသည် ရှောင်ကြဉ်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်မရှိချေ (၁တိ ၃:၃၊ ၈။ တိတု ၁:၇။ ၂:၃။ ၁ပေ ၄:၃)။

၆။ စပျစ်ရည်ကို အနာဂတ်ဖြစ်ပျက်မည့်အရာများနှင့်ဆိုင်၍သုံးသည် (မသဲ ၂၂:၁။ ဗျာ ၁၉:၉)။

၇။ မူးယစ်ခြင်းကိုရှုတ်ချသည် (မသဲ ၂၄:၄၉။ လုကာ ၁၁:၄၅။ ၂၁:၃၄။ ၁ကော ၅:၁၁-၁၃။ ၆:၁၀။ ဂလာ ၅:၂၁။ ၁ပေ ၄:၃။ ရောမ ၁၃:၁-၁၄)။

IV. ဓမ္မသဘောတရားအမြင်

က။ ကျိုးကြောင်းဖော်ပြမှုဆိုင်ရာ တင်းမာမှု

၁။ စပျစ်ရည်သည် ဘုရားသခင်၏လက်ဆောင်မွန်ဖြစ်သည်။

၂။ မူးယစ်ခြင်းမှာ အဓိကပြဿနာတစ်ခုဖြစ်သည်။

၃။ မိမိတို့၏ပုံသက်သေမှာ ခရစ်တော်ဖြစ်သည် (မသဲ ၁၅:၁-၂၀။ မာကု ၇:၁-၂၃။ ရောမ ၁၄:၁။ ၁ကော ၈:၇-၁၃)။

ခ။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောဘောင်ကို ကျော်လွန်လိုခြင်း

၁။ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းသောအရာအားလုံး၏ အရင်းအမြစ်ဖြစ်သည်။

၂။ လူသည် ဘုရားသခင်၏လက်ဆောင်အားလုံးတို့ကို အကန့်အသတ်မဲ့သုံးစွဲခြင်းဖြင့် လွဲသုံးစွဲကြသည်။

၇။ လွဲမှားသောသုံးစွဲမှုသည် အရာဝတ္ထုများကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ကျွန်တော်တို့ကြောင့်ဖြစ်သည်။ (ရောမ ၁၄:၁၄။ ၂၀)။

၉:၂၂ “သူ့ဖခင် အဝတ်ဗလာဖြစ်နေသည်ကိုမြင်သဖြင့်၊ အပြင်၌ရှိသော သူ့အစ်ကို နှစ်ယောက်တို့ကို ပြောကြ၏။” ပထမ၏အပြစ်မှာ (၁)သူ့ဖခင်အား မရှိသေခြင်းသို့မဟုတ်

(၂)လိင်မှုကိစ္စ ဆိုင်ရာအပြု အမူတစ်မျိုးဖြစ်သည် (ဝတ်ပြု ၁၈:၆၊ ၇)။ ဟေဗြဲလူမျိုးများသည် အဝတ်ဗလာ ဖြစ်ခြင်းကို လွန်စွာ အယူသည်ကြသည်။

ဓမ္မသဘောတရားအားဖြင့် ၎င်းသည် ကျဆင်းခြင်း၏အောက်သို့ဆက်လက်ဆွဲချမှုဖြစ်သည်။ နောဇအရက်မူးခဲ့သည်။ ဟာမသည် သူ့ဖခင်၏မိုက်မဲမှုနှင့် အဝတ်ဗလာဖြစ်ခြင်းကို အလွန်သဘောကျသည်။ မရိုသေခြင်းနှင့် လိင်မှုကိစ္စတလွဲသုံးခြင်းဘက်၌ အထုံဝါသနာပါခြင်းမှာ ခါနာန်၏ အဆက်အနွယ်များ၌ ပေါ်လွင်ထင်ရှားလာသည်။ ထိုအားသန်မှုသည် ဟာမကိုမဟုတ်ဘဲ၊ ခါနာန်ကို ကျိန်ဆဲသူနောဇ၌ ပေါ်လွင်လာခဲ့ပြီးဖြစ်နေပေလိမ့်မည်။

နောက်ထပ်ဖြည့်စွက်ချက်အနေနှင့် ဤအချက်တစ်ချက်တစ်ပိုင်းတစ်စသည် အသားမဲမျိုးနွယ် များကို သမ္မာကျမ်းစာအရ တန်ဖိုးချခြင်းနှင့် မည်သို့မျှသက်ဆိုင်ခြင်းမရှိချေ။ အာဖရိကလူမျိုးများမှာဟာ မမှဆင်းသက်လာသည် မှန်သော်လည်း ခါနာန်လူမျိုးများမှာ အသားမဲများမဟုတ်ကြချေ (အီဂျစ် နိုင်ငံရှိ အုတ်နံရံပန်းချီများ)!

၉:၂၄ “**နောဇ...သိ**” သူမေးမြန်းပုံထောက်သော်၊ သိထားခြင်းဖြစ်နိုင်သော်လည်း ၎င်းကို ရှေ့မနှင့် ယာဖက်တို့ သူ့အပေါ် အဝတ်နှင့်ဖုံးရာမှ သိရှိခြင်းဖြစ်ဟန်ရှိသည်။

▣ “**အငယ်ဆုံးသော**” ဟာမကို နောဇသားများစာရင်း၌ ဒုတိယအဖြစ်ထားလေ့ရှိသည်။ ဤဟေဗြဲ စကားလုံးမှာ “အထွေးဆုံး” (ဝါ) “အောက်က/ပို၍ငယ်သော” ဟူ၍လည်းဖြစ်နိုင်သည်။

၉:၂၅ “**ထို့ကြောင့် သူသည်ပြောကာ**” ပြောစကား၏တန်ခိုးပါဝါအကြောင်း ဟေဗြဲအယူအဆကို ကမ္ဘာဦး ၁ မှာနည်းတူ မိဘများ၏ကောင်းချီးပေးခြင်းဆိုင်ရာ၌ အရေးကြီးပုံကို ကမ္ဘာဦး ၄၉ ၌ သတိရပါ။

▣ “**ခါနာန်သည် ကျိန်ဆဲခြင်းခံစေ**” ဤကြိယာမှာ (BDB 76, KB 91) *Qal* PASSIVE PARTICIPLE တစ်ခုဖြစ်သည်။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ၏အဆိုအရ ခါနာန်သည် နောဇ၏အဝတ်ဗလာ ဖြစ်ခြင်းကို ပထမဦးဆုံးမြင်ခဲ့ပြီး၊ သူ့ဖခင်ဟာမကိုပြောသော်လည်း နောဇသည် ဟာမသားအထွေးဆုံး၏ မရိုမသေပြုမှု အဖြစ်ရှုမြင်သည်(ဝါ) အထွေးဆုံးသားမှာ ဟာမ၏အဆက်အနွယ်များအားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ သတိပြုရန်မှာ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏ကျိန်ဆဲခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အရက်မူးသူ နောဇ၏ ကျိန်ဆဲမှုသာလျှင်ဖြစ်ကြောင်းတည်း!

အစွဲရေး၏ နောက်ပိုင်းသမိုင်း၌ ခါနာန်လူမျိုးတို့ကို လုံးဝဖျက်စီးသုတ်သင်ပစ်ရမည့် ဆိုးဝါး သောရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သူများအဖြစ် ရှုမြင်ခဲ့ကြောင်းထင်ရှားသည်။ လူဘီလူးကြီးများ အသက်ရှင် လျက်ရှိနေသေးရာအရပ်မှာ သူတို့၏တိုင်းပြည်ဖြစ်သည်။ ဝတ်ပြုရာကျမ်း၌ တားမြစ်ထားသည်မှာ မြေဩဇာကောင်းမွန်မှုအား ကိုးကွယ်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။လူမျိုးခွဲခြားရေးဝါဒ

I. နိဒါန်း

က။ ၎င်းကို ကျဆင်းသောလူသား လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွင်း တစ်ကမ္ဘာလုံး၌ တွေ့ရသည်။ ၎င်းသည် သူတစ်ပါး၏ကျောကုန်းပေါ် တက်စီးသောလူသား၏အတ္တဖြစ်သည်။ လူမျိုးခွဲခြားရေးဝါဒအား နည်းလမ်းများစွာဖြင့် ခေတ်သစ်ကာလ၌ တွေ့မြင်ရပြီး၊ အမျိုးသားရေးဝါဒ (သို့မဟုတ် လူမျိုးစုဝါဒ)မှာမူ ပို၍ရှေးကျသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

ခ။ အမျိုးသားရေးဝါဒသည် ဗာဗုလုန်၌ အစပြုခဲ့ပြီး(ကမ္ဘာ၊ ၁၁)မူလအားဖြင့် နောဇ၏သား ယောကျ်ားသုံးယောက်နှင့်ဆက်စပ်ကာ၊ ၎င်းတို့မှ မျိုးနွယ်စုဆိုသူများ စတင်ထွန်းကားလာခဲ့သည် (ကမ္ဘာ၊ ၁၀)။ မည်သို့ဖြစ်စေလူသားမျိုးနွယ်ဟူသည် မျိုးရိုးတစ်ခုတည်းမှ ဆင်းသက်လာခြင်းဖြစ်ကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာမှ ထင်ရှားစွာသိရှိရသည် (ကမ္ဘာဦး၊ ၁း-၃။ တမန်တော်၊ ၁၇း၂၄-၂၆)။

ဂ။ လူမျိုးခွဲခြားရေးဝါဒသည် မျက်နှာလိုက်ခြင်းအမျိုးမျိုးစွာ အနက်တစ်မျိုးသာလျှင်ဖြစ်သည်။ အချို့တို့မှာ (၁)ပညာရေးကိုအကြောင်းပြုပြီး မျက်နှာကြီးလိုက်ခြင်း (၂)လူမှုရေး၊ ဓနဥစ္စာမာန (၃)မိမိသာလျှင်မှန်သည်ဆိုသော ဘာသာရေးအယူသည်းဝါဒနှင့် (၄)နိုင်ငံရေးအယူဝါဒဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ။

II. သမ္မာကျမ်းလာအချက်များ

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း

၁။ ကမ္ဘာဦး ၁း၂၇။ ယောကျ်ား၊ မိန်းမတည်းဟူသောလူသားအား ဘုရားသခင်၏ သဏ္ဍာန်တော်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင်နှင့်တူအောင် ဖန်ဆင်းသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့မှာ အတူအနှိုင်းကင်းသူများဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သူတို့တစ်ဦးချင်းစီ၏ တန်ဖိုးနှင့် ဂုဏ်သိက္ခာကိုလည်းဖော်ပြသည် (ယောဟန် ၃း၁၆)။

၂။ ကမ္ဘာဦး ၁း၁၁-၂၅။ “အမျိုးအလိုက်”ဆိုသောစကားစုအကြိမ်တစ်ဆယ်မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။ ၎င်းအား လူမျိုးခွဲခြားရေးအတွက် အထောက်အထားအဖြစ် အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ သို့သော် ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်ကိုကြည့်သည့်အခါ တိရစ္ဆာန်များနှင့် အပင်များကို ညွှန်းဆိုခြင်းသာဖြစ်ပြီး၊ လူသားနှင့်မဆိုင်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။

၃။ ကမ္ဘာဦး ၉း၁၈-၂၇။ ၎င်းအား လူမျိုးကြီး စိုးမိုးရေးဝါဒအတွက် အထောက်အထား အဖြစ် အသုံးပြုသူများရှိသည်။ ဘုရားသခင်သည် ခါနန်အား မကျိန်ဆဲခဲ့ကြောင်း သတိရရန် လိုအပ်သည်။ သူ့အားအဖိုးဖြစ် သူ့နောဇကသာ အရက်မူးမူးဖြင့်နီးလာ သည့်အခါ ကျိန်ဆဲလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ဤကျိန်ဆဲမှုအား အတည်ပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ မှတ်တမ်းမရှိချေ။ ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့ပြု သည်ဆိုဦးတော့ ၎င်းသည် အသားမဲသောလူမျိုးနွယ်အား ထိခိုက်ခြင်းမရှိချေ။ ခါနန်သည်

ပါလက်စတိုင်းဒေသနေ လူမျိုးများဖြစ်လာကာ၊ သူတို့သည် အသားမဲသူများ မဟုတ်ကြောင်း အီဂျစ်လူမျိုးများ၏အုတ်နံရံ ပန်းချီကားများကဖော်ပြသည်။

၄။ ယေရှု ၉:၂၃။ ၎င်းအား မျိုးနွယ်တစ်ခုသည် အခြားမျိုးနွယ်တစ်ခုအား အစေခံရခြင်း ကိုထောက်ပြရန် အသုံးပြုလာခဲ့ကြသည်။ သို့သော် ကျမ်းစကားဆက်စပ်မှုက ဖော်ပြ သည်မှာ ဂိဗောင်အမျိုးသားများသည် ဂျူးလူမျိုးကဲ့သို့သောမျိုးနွယ်ဝင်များဖြစ်သည်။

၅။ ဧဇရ၊ ၉-၁၀နှင့် နေဟမိ၁၃။ ဤကျမ်းပိုဒ်များကို လူမျိုးခွဲခြားရေးအမြင်ဖြင့် သုံးလာခဲ့ကြသော်လည်း ထိန်းမြားလက်ထပ်ခြင်းအား အပြစ်တင်ရခြင်းမှာ မျိုးနွယ် ကြောင့်မဟုတ်ဘဲ (သူတို့သည် နောဧမှဆင်းသက်သူချင်းများဖြစ်ကြသည်။ ကမ္ဘာဦး၊ ၁၀) ဘာသာရေးအကြောင်းပြချက်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

ခ။ မွေသစ်ကျမ်း

၁။ ခရစ်ဝင်ကျမ်းများ

(က) လူမျိုးခွဲခြား မုန်းတီးခြင်းသည် မသင့်တော်ကြောင်းပြသရန် ယေရှုသည် ဂျူးများနှင့် ရှမာရီများအကြား မုန်းတီးမှုအကြောင်း မကြာခဏအသုံးပြုပြောကြားလေ့ရှိသည်။

(၁) ကောင်းသောရှမာရီ ဥပမာ (လုကာ၊ ၁၀:၂၅-၃၇)

(၂) ရေတွင်းက အမျိုးသမီး (ယောဟန်၊ ၄)

(၃) ကျေးဇူးသိသော အနာကြီးရောဂါသည် (လုကာ၊ ၁၇:၇-၁၉)

(ခ) ခရစ်ဝင်ကျမ်းများသည် လူသားထုတစ်ရပ်လုံးအတွက်ဖြစ်သည်။

(၁) ယောဟန် ၃:၁၆

(၂) လုကာ ၂၄:၄၆-၄၇

(၃) ဟေဗြဲ ၂:၉

(၄) ဗျာဒိတ် ၁၄:၆

(ဂ) နိုင်ငံတော်၌ လူသားထုတစ်ရပ်လုံး ပါဝင်လိမ့်မည်

(၁) လုကာ ၁၃:၂၉

(၂) ဗျာဒိတ် ၅

၂။ တမန်တော်ဝတ္ထု

က။ ဘုရားသခင်သည် တစ်ကမ္ဘာလုံးအားချစ်တော်မူကြောင်းနှင့် ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း သည် တစ်ကမ္ဘာလုံးအတွက်ဖြစ်ကြောင်း တမန်တော် ၁၀ မှာ တိကျသောကျမ်းပိုဒ်ဖြစ် သည်။

ခ။ ပေတရုသည် တမန်တော်အခန်း ၁၁ က မိမိအပြုအမူကြောင့် တိုက်ခိုက်ခံလာခဲ့ရာ၊ တမန်တော် ၁၅ ၌ ယေရှုလင်ကောင်စီအစည်းဝေး၌ အဖြေရလာချိန်တိုင်အောင်ဖြစ် သည်။ ပထမရာစုအတွင်း ဂျူးလူမျိုးနှင့် ဂျူးမဟုတ်သူများအကြား တင်းမာမှုအလွန် ပြင်းထန် ခဲ့သည်။

၃။ ပေါလု

(က) ခရစ်တော်အထံ၌ အပိုင်းအခြားမရှိ

၁။ ဂလာတီ ၃:၂၆-၂၈

၂။ ဧဖက် ၂:၁၁-၂၂

၃။ ကော ၃:၁၁

(ခ) ဘုရားသခင်သည် လူကိုမျက်နှာလိုက်ခြင်းမရှိ

၁။ ရောမ ၂:၁၁

၂။ ဧဖက် ၆:၉

၄။ ပေတရနှင့် ယာကုပ်

က။ ဘုရားသခင်သည် လူကိုမျက်နှာလိုက်ခြင်းမရှိ ၁ပေ၊ ၁:၁၇။

ခ။ ဘုရားသခင်သည် ဘက်လိုက်ခြင်းမရှိသဖြင့် သူ့လူမျိုးသည်လည်း ဘက်လိုက်ခြင်းမရှိ ယာကုပ်၊ ၂:၁။

၅။ ယောဟန်

က။ ယုံကြည်သူများ၏တာဝန်အကြောင်း အပြင်းထန်ဆုံးဖော်ပြမှုတစ်ခု ၁ယော ၄:၂၀ ၌ တွေ့ရသည်။

III. နိဂုံးချုပ်

က။ လူမျိုးရေးခွဲခြားမှုနှင့် မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်စေ မျက်နှာလိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ သားသမီးများနှင့် မသင့်လျော်ချေ။ ၁၉၆၄ခုနှစ်တွင် New Mexico ပြည်နယ် Glorieta မြို့၌ကျင်းပသည့် “ခရစ်ယာန်အသက်တာ တာဝန်ဝတ္တရား” ညီလာခံ၌ Henlee Barnettee ၏ မိန့်ခွန်းထဲမှ ကောက်နုတ်ချက်တစ်ခုရှိပါသည်။

“လူမျိုးခွဲခြားရေးဝါဒသည် သမ္မာကျမ်းစာနှင့်မကိုက်ညီ၊ ခရစ်ယာန်သဘောမဟုတ်သဖြင့် ၎င်းမှာ မိစ္ဆာဝါဒဖြစ်သည်။ သိပ္ပံနည်းမကျသဖြင့် ဖော်ပြပြောဆိုသင့်သောအရာမဟုတ်ချေ” ဟု၍ဖြစ်၏။

ခ။ ဤပြဿနာသည် ခရစ်ယာန်များအနေဖြင့် လမ်းပျောက်နေသောကမ္ဘာကြီးအပေါ် ခရစ်တော် နည်းတူ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၊ ခွင့်လွှတ်မှုနှင့်နားလည်မှုရှိကြောင်းပြသရန် အခွင့်ကောင်းဖြစ် သည်။ ခရစ်ယာန်များသည် ဤကဏ္ဍအား ငြင်းဆန်သည့်အခါ ယုံကြည်သူ၏ ယုံကြည်ခြင်း၊ စိတ်ချရမှုနှင့်ကြီးထွားမှုအား ဟန့်တားနှောင့်နှေးစေရန် မာရ်နတ်အတွက် အခွင့်ကောင်း ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းသည် လမ်းပျောက်သူများခရစ်တော်ထံလာရန် အတားအဆီးလည်း ဖြစ်နေပေမည်။

ဂ။ ကျွန်ုပ်ဘာလုပ်နိုင်မည်နည်း (ဤကဏ္ဍအား “ခရစ်ယာန်အသက်တာ တာဝန်ဝတ္တရား” အဖွဲ့၏ “လူမျိုးချင်းဆက်ဆံရေး” ခေါ်စာစောင်မှ ယူထားခြင်းဖြစ်သည်)။

“တစ်ဦးချင်းအဆင့်”

★ လူမျိုးရေးဆိုင်ရာပြဿနာများဖြေရှင်းရာ၌ မိမိကိုယ်တိုင်၌ တာဝန်ဝတ္တရားရှိကြောင်း လက်ခံပါ။

- ★ လူမျိုးရွေးမျက်နှာလိုက်မှုအား မိမိ၏ အသက်တာမှ ဖယ်ရှားပစ်ရန်ဆုတောင်းခြင်း၊ သမ္မာကျမ်းစာလေ့လာခြင်း၊ အခြားလူမျိုးများနှင့် မိတ်သဟာယပြုခြင်းအားဖြင့် အားထုတ်ပါ။
- ★ လူမျိုးရေးမုန်းတီးမှုလှုံ့ဆော်သူများ စိမ်ခေါ်ခြင်းမခံရရာနေရာများ၌၊ လူမျိုးရေးဆိုင်ရာ မိမိ၏ နားလည်သဘောပေါက်မှုအား ဖော်ထုတ်ပြသပါ။

“မိသားစု အသက်တာ၌”

- ★ အခြားလူမျိုးများအပေါ် စိတ်နေသဘောထားတိုးတက်မှုအား မိသားစုအနေဖြင့် ပြသပေါ်လွင်စေရန် အရေးကြီးပုံ အသိအမှတ်ပြုပါ။
- ★ မိသားစုပြင်ပ၌ လူမျိုးရေးအကြောင်း မိမိတို့ကြားခဲ့ရခြင်းများအား သားသမီးများနှင့် မိဘများအတူပြောဆိုခြင်းဖြင့် မိမိတို့၏ ခရစ်ယာန်စိတ်သဘောထားဖွံ့ဖြိုးစေရန် ကြိုးစားပါ။
- ★ အခြားလူမျိုးများအကြောင်း၊ လူများနှင့်ပြောဆိုရာ၌ မိဘများသည် ခရစ်ယာန်ပုံသက်သေပြသရန် ဂရုစိုက်ရမည်။
- ★ အခြားလူမျိုးများနှင့် မိသားစုချင်း၊ မိတ်ဆွေဖြစ်ရန် အခွင့်အရေးများရှာဖွေပါ။

“သင်၏ အသင်းတော်၌”

- ★ လူမျိုးရေးဆိုင်ရာ သမ္မာကျမ်းစာပါ သမ္မာတရားဟောပြော၊ သင်ကြားခြင်းအားဖြင့် အသင်းတော်သည် မိမိတို့၏ အသိုင်းအဝိုင်းတစ်ခုလုံး၌ ပုံသက်သေပြသနိုင်သည်။
- ★ အသင်းတော်တွင်း ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ မိတ်သဟာယပြုခြင်းနှင့်အမှုဆောင်ရွက်ခြင်းများ၌ ဓမ္မသစ်အသင်းတော်များ၌ လူမျိုးခွဲခြားမှုမပြုခဲ့ကြသည်နည်းတူ လူတိုင်းအတွက် လမ်းဖွင့်ပေးခြင်းရှိမရှိ သေချာစေပါ (ဧဖက်၊ ၂:၁၁-၂၂။ ဂလာတီ၊ ၃:၂၆-၂၉)

“နေ့စဉ်အသက်တာ၌”

- ★ ကမ္ဘာပေါ်အလုပ်လုပ်ကိုင်ရာ၌ လူမျိုးခွဲခြားခြင်း ကိစ္စရပ်အားလုံး အောင်မြင်ကျော်လွှားနိုင်ရန် ကူညီပါ။
- ★ တိုက်ခိုက်ရန်မှာလူမျိုးရေးပြဿနာဖြစ်ပြီး၊ လူပုဂ္ဂိုလ်မဟုတ်ကြောင်း သတိရလျက် လူမှုအဖွဲ့အစည်းမျိုးစုံ၌ အလုပ်လုပ်ရာတွင် တန်းတူညီမျှသောအခွင့်အရေးနှင့် အခွင့်ကောင်းများ သေချာထိန်းထားပါ။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ နားလည်မှုဖြင့်တင်ရန်ဖြစ်ပြီး၊ ခါးသည်းမှုဖန်တီးရန် မဟုတ်ချေ။
- ★ လူမျိုးချင်းဆက်ဆံရေးတိုးမြှင့်ပေးရန်၊ လူထုအတွင်း အထွေထွေပညာပေးရန်နှင့် တိကျသော လုပ်ဆောင်မှုများပြုရန်၊ အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်း ဆက်သွယ်ရေးလမ်းကြောင်းများပွင့်လာစေရန် ရည်ရွယ်ချက်ထားရှိလျက်၊ ကြောင့်ကျစိုးရိမ်မှုရှိသူများပါဝင်သည့် အထူးကော်မတီတစ်ခုအား အဆင်ပြေမည်ဆိုပါကဖွဲ့စည်းပါ။
- ★ လူမျိုးရေးဆိုင်ရာ တရားမျှတမှုအားမြှင့်တင်ရန်နှင့် နိုင်ငံရေးအမြတ်ထုတ်ရန် မျက်နှာလိုက်မှုများအား အသုံးချသူများကို ဆန့်ကျင်သည့်ဥပဒေပြဌာန်းခြင်းနှင့် ဥပဒေပြုသူများအား ထောက်ခံအားပေးပါ။

- ★ ဥပဒေအတည်ပြုသူများသည် ခွဲခြားခြင်းမရှိဘဲအတည်ပြုနိုင်ရန် ဥပဒေအတည်ပြုသူ အရာရှိများအား ထောက်ခံအားပေးပါ။
- ★ ဥပဒေပါအချက်အလက်များသည် ခွဲခြားမှုအားမြှင့်တင်မည့် သူများလက်ထဲ၌ လက်နက် သဖွယ်ဖြစ်မလာစေရန် ခရစ်ယာန်နိုင်ငံသားတစ်ဦးအနေဖြင့် မိမိလုပ်နိုင်သမျှအရာ အားလုံးလုပ်ကာ၊ အကြမ်းဖက်မှုအားရှောင်လျက်၊ တရားဥပဒေရှိသေလေးစားမှုအား မြှင့်တင်ပါ။
- ★ လူသားချင်း ဆက်ဆံရေးကဏ္ဍတိုင်း၌ ခရစ်တော်၏စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် သဘောထားအား နမူနာယူပါ။

▣ “ကျေးကျွန်တကု ကျေးကျွန်” ၎င်းမှာ ဟေဗြဲစကားလုံး “အနိမ့်ကျဆုံးသော ကျေးကျွန်”ဟု အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ပါလက်စတိုင်းကို ယောရှုအောင်နိုင်ချိန်၌ပြည့်စုံသည်!

ဇူး၂၆-၂၇ “စေ”ဟူသော ဤအငယ်နှစ်ခုရှိ အသုံးအနှုန်းတို့မှာ JUSSIVE များဖြစ်၍ သုံးခုတို့သည် တိကျသောရည်ညွှန်းချက်ရှိ၍၊ တစ်ခုမှာမူ ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်အားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်သိရှိရသည်။

ဇူး၂၆ “ထာဝရဘုရား” “YHWH” ၎င်းမှာ ပဋိညာဉ်ပြုရာ၌ အထူးတလည်သုံးသောနာမတော်ဖြစ်ကာ၊ (၂:၄ ၏မှတ်စု၌ ကြည့်ပါ)ရှေ့မကို မေရှိယ၏ဘိုးစဉ်ဘောင်ဆက်အဖြစ် အသိအမှတ်ပြုရန်ဖြစ်သည်နှင့် တူပါသည် (လုကာ ၃:၃၆)။

▣ “ရှေ့မ၏ဘုရားသခင်”ရှေ့မဟူသည် “နာမည်”ဟူ၍အဓိပ္ပာယ်ရှိကာ၊ ဘုရားသခင်၏အထူးနာမတော် YHWH (BDB 1028 II)အား လှည့်ပတ်ကစားကာ သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ရှေ့မ၏မျိုးဆက်မှာ မေရှိယ၏မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ၁၁:၄ နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေသည်!

ဇူး၂၇ “သူ့ကို ရှေ့မ၏တဲများအတွင်းနေထိုင်စေ”အချို့သည် ၎င်းကို (၁)နိုင်ငံရေးအဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ရောမ တို့၏အုပ်စိုးမှု သို့မဟုတ် ဥရောပယဉ်ကျေးမှု သို့မဟုတ် (၂)ဝိညာဉ်ရေးရာအဓိပ္ပာယ်ဖြင့် တပါး အမျိုးသားတို့သည် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာအား ဝေမျှခံစားရခြင်းအဖြစ်ရှုမြင်ကြကာ၊ ၎င်းသည် အာဗြဟံနှင့်ပြုသော ပဋိညာဉ်၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုလည်းဖြစ်သည် (၁၂:၃။ ဧဖက် ၂:၁၁-၃:၁၃)။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။ဇူး၂၈-၂၉
^{၂၈}နောဇသည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအပြီး၌ နှစ်ပေါင်းသုံးရာငါးဆယ်အသက်ရှင်၏။ ^{၂၉}ထို့ကြောင့် နောဇ အသက်ရှည်သမျှမှာ နှစ်ပေါင်းကိုးရာနှင့်ငါးဆယ်ဖြစ်၍၊ ၎င်းနောက် သူသေဆုံး၏။

ဇူး၂၉ သေခြင်းတရားဆက်လက်၍ စိုးစံခဲ့သည် (အခန်းကြီး ၅)!

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသော အလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသော

ဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ် ပုံချရန် မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင် စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

၁။ ကျဆင်းခြင်းသည် နောဇနှင့်ပြုသောဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်ကို မည်သို့အကျိုးသက်ရောက် သနည်း?

၂။ သေဒဏ်သည် သမ္မာကျမ်းစာနှင့်ညီသော အယူအဆဟုတ်ပါသလား? (အငယ် ၆)

၃။ နောဇသည် အသားမဲမျိုးနွယ်ကို ကျိန်ဆဲခဲ့ပါသလား?

၄။ အငယ် ၂၇ သည် မည်သည့်အရာကိုရည်ညွှန်းသနည်း?

ကမ္ဘာဦး ၁၀:၁-၃၂

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ ကျမ်းပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
နောဇအဆက် အနွယ်များ ၁၀:၁ ၁၀:၂-၅ ၁၀:၆-၁၄ ၁၀:၁၅-၂၀ ၁၀:၂၁-၃၀ ၁၀:၃၂	နောဇမှဆင်းသက်သော လူမျိုးများ ၁၀:၁ ၁၀:၂-၅ ၁၀:၆-၁၄ ၁၀:၁၅-၂၀ ၁၀:၂၁-၃၀ ၁၀:၃၂	လူမျိုးများပြဇယား ၁၀:၁ ၁၀:၂-၅ ၁၀:၆-၁၄ ၁၀:၁၅-၂၀ ၁၀:၂၁-၃၀ ၁၀:၃၂	နောဇသားများ၏ အဆက်အနွယ်များ ၁၀:၁ ၁၀:၂-၅ ၁၀:၆-၁၂ ၁၀:၁၃-၁၄ ၁၀:၁၅-၂၀ ၁၀:၂၁-၃၀ ၁၀:၃၂	မြေကြီးပေါ်လူ များပြည့်လာခြင်း ၁၀:၁ ၁၀:၂-၅က ၁၀:၅ခ ၁၀:၆-၇ ၁၀:၈-၁၂ ၁၀:၁၃-၁၄ ၁၀:၁၅-၁၉ ၁၀:၂၀ ၁၀:၂၁ ၁၀:၂၂-၂၃ ၁၀:၂၄-၃၀ ၁၀:၃၁ ၁၀:၃၂

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ်)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါဝင်နေကြဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်း အလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးစုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ရည်ရွယ်ချက်အား နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာ တစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

၁။ ပထမစာပိုဒ်

၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်

၃။ တတိယစာပိုဒ်
၄။စသဖြင့်

နိဒါန်း

က။ အခန်းကြီး ၁၀ အား ဤသို့အသေးစိတ်ဖော်ပြခြင်း၌ ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ မည်သည့် ရည်ရွယ်ချက်ရှိသနည်း?

၁။ ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတိုင်းအား ဂရုစိုက်ကြောင်းပြသည်။ အခန်းကြီး ၁၁ သည် ဆွေစဉ် မျိုးဆက်သဘောအရ အစီအစဉ်မကျချေ။ အကြောင်းမှာ ဤအခန်းကြီးသည် တရားစီရင်ခြင်း တစ်မျိုးသာလျှင်မဟုတ်ဘဲ (၁၁:၁-၉) မူလအားဖြင့် ၁:၂၈ နှင့် ၉:၁၇ (များပြား၍ မြေကြီးကိုပြည့်ကြလော့)တို့၏ ပြည့်စုံခြင်းလည်းဖြစ်သည်။

၂။ ဤလူမျိုးများကိုပင် ပရောဖက်ကျမ်းများ၌လည်း(ဟောရှာယ ၇-၂၃။ ယေရမိ ၄၆-၅၁။ ယေဇ ၂၇-၃၀။ ၃၈-၃၉) ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်ခြင်းခံသော လူမျိုးအုပ်စုများအဖြစ် မကြာခဏ ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။

၃။ ၎င်းသည် အာဗြဟံနှင့် သူ့အဆက်အနွယ်အား တစ်ကမ္ဘာလုံးကို YHWH ထံခေါ်ဆောင်သွား မည့်ယဇ်ပရောဟိတ်များ၏နိုင်ငံတော်အဖြစ်ခေါ် ရာဇာတ်စင်အဖြစ်တည်ဆောက်သည် (၁၂:၃။ ထွက် ၁၉:၅-၆)။

၄။ ၎င်းသည် မေရိယ၏အနွယ်ကို အကျဉ်းချုပ်စုစိုက်သည့် ကမ္ဘာဦးကျမ်းပုံစံကိုလိုက်သည် (၉:၂၆)။

၅။ အုပ်စုပေါင်း ၇၀ ခန့်ဖော်ပြပုံပေါ်သည်။ ရမ္မိဆရာကြီးများအလိုအရ တရားဟော ၃၂:၅ ကို အခြေပြုဟန်ဖြင့်၊ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဘာသာစကားပေါင်း ၇၀ ရှိသည်ဟုဆိုသည်။ ၎င်းကို လူကာ ၁၀:၁ နှင့်ဆက်စပ်ကာ၊ ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းဆိုင်ရာ တကမ္ဘာလုံးသာသနာ လုပ်ငန်းကို အခိုင်အမာပြောခြင်းအဖြစ်ယူသူများစွာရှိသည်။

ခ။ ၎င်းသည် အဘယ်ကြောင်း ခေတ်သစ်လူမျိုးစုဆိုင်ရာ သုတေသနပြုချက်များနှင့် မကိုက်ညီရ သနည်း?

၁။ ခေတ်သစ်စူးစမ်းလေ့လာမှုများသည် ဘာသာဗေဒကို အခြေပြုသော်လည်း သမ္မာကျမ်းစာ မှတ်တမ်းကမူ ပထဝီအနေအထားပေါ်စူးစိုက်သည်။ ဤပထဝီအနေအထားဆိုင်ရာအချက်များ သည် (၁)ရက်စွဲ (၂)ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ခြင်းနှင့်စစ်ပွဲများကြောင့် အပြောင်းအလဲဖြစ်ပေါ်သည် (ယေဇ ၁၆:၃။ ဟောရှေ ၁၂:၇)။

၂။ ဤမှတ်တမ်း၏ဓမ္မသဘောတရားကို ထည့်တွက်ရန်လိုသည်။

- (က) ရွေးချယ်ဖော်ပြမှု
- (ခ) လူသား၏စုစည်းညီညွတ်မှု (အာဒံနှင့်နောဇ)
- (ဂ) အစွဲရေးနှင့် ထိတွေ့မှုအလှမ်းဝေးဆုံးလူမျိုးများကို အနည်းဆုံးဖော်ပြသည်။ (သို့မဟုတ် လုံးဝမဖော်ပြ)။

၃။ ဤအခန်းကြီး၌ အများပြနာမည်များစွာပါဝင်သည်။ မျိုးနွယ်ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးသည် အုပ်စု တစ်ခုကိုကိုယ်စားပြုကြောင်း ဤအချက်ကပြသည်။ မကြာခဏပင် အုပ်စုများသည် ပထဝီ အနေအထားတစ်ခုထက် ပို၍ပျံ့နှံ့ကြသည်။

၄။ ၎င်းမှာ အနောက်တိုင်း၊ အသေးစိတ်သိပ္ပံနည်းကျ မှတ်တမ်းမဟုတ်ချေ။ ဤပုံစံမျိုးဖြင့် စာရင်းပြုစုရန် အားထုတ်ရာ၌ ၎င်းမှာ ပထမဦးဆုံးအကြိမ်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်တော်တို့ မေ့လျော့တတ်လေ့ရှိကြသည်။ ၎င်း၏တိကျမှန်ကန်မှုသည် သမ္မာကျမ်းစာအပေါ် မိမိတို့၏ ဆက်ကပ်သည့် စိတ်ချမှုဖြစ်စေသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ ကဏ္ဍတိုင်း၌ အသေးစိတ်ပါဝင်စေရန် (ဝါ)မိမိတို့၏ အနောက်တိုင်းစိတ်နေသဘောနှင့် ကိုက်ညီစေရန်ဖြစ်သည်ဟုအဓိပ္ပာယ်မရှိချေ။ ၎င်း၏ခေတ်ကာလအနေဖြင့်ကြည့်ပါမူ ထိတ်လန့်ဘွယ်ရာတိကျမှန်ကန်သည်။

၅။ ဤစာရင်း၌ Torah-“တိုရ”ခေါ် ပထမကျမ်းငါးကျမ်းတို့နည်းတူ ကျမ်းကူးဆရာများ၏ ပြင်ဆင်မှုများ ခေတ်နှင့်ညီပြင်ဆင်ခြင်းများပါဝင်သည်။ ဤစာရင်းရှိနာမည်အတော်များများ (စီမီရီယန်း-Cimmerians, စီကျင်-Scythians, ပါလက်စတိုင်း Philistines နှင့် မီဒီ-Medes)တို့ကို ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းစာပေများ၌ ၁၅၀၀-၁၀၀၀ ဘီစီ တိုင်အောင် မတွေ့ရသေးချေ။

၆။ ဤစာရင်း၌ အာရှနှင့်ပေါလီနီရှန်းခေါ် အာရှပါစဖိတ်ဒေသနေလူမျိုးများ (အမေရိကန်များ ပါဝင်သည်) မထည့်သွင်းသဖြင့်၊ ယနေ့ခေတ်ကာလ၌ တွေ့မြင်နိုင်သောလူမျိုးအမျိုးမျိုးတို့ မပါဝင်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းအတိုင်း မှန်ကန်ပါက လူမျိုးနွယ်များသည် နောဇ၏သား သုံးယောက်မှ တိုက်ရိုက်ဆင်းသက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုရန်မှာ ဓမ္မသဘောတရားအရ လွန်ကဲသော ဖော်ပြမှုဖြစ်လိမ့်မည်။

၎င်းသည် လူသားများမှာ တစ်မျိုးတစ်စားတည်းဖြစ်မှုအား လျော့ပြောရာမရောက်ချေ။ ၎င်းကို ကမ္ဘာဦး ၁ နှင့် ၂ မူရင်းလူသားစုံတွဲတစ်တွဲအားဖြင့် ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြပြီးဖြစ် သည် (DNA လေ့လာမှုသည် ၎င်းကို အတည်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်၏)။

၇။ ၎င်း၏တည်ဆောက်ပုံ

၁။ ယာဖက်။ အငယ် ၂-၅။ ၎င်းသည် စပိန်နိုင်ငံမှ ကက်စပီရင်-Caspian ပင်လယ်အထိ၊ မေဆိုပေါတမိမြောက် ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်သည်။

၂။ ဟာမ။ အငယ် ၆-၁၀။ ၎င်းသည် အာဖရိကမှ အိန္ဒိယအထိ မေဆိုပေါတမိတောင်ပိုင်းဒေသ၌ နေထိုင်သည်။

၃။ ရှေ့မ။ အငယ် ၂၁။ ၎င်းသည် ခြေထဲပင်လယ်မှ အိန္ဒိယနိုင်ငံအထိ ဆီးမိတစ်-Semite လူမျိုးတို့၏ နေထိုင်ရာဒေသကို ဖော်ပြသည်။

စကားလုံးနှင့် စကားစုလေ့လာမှု

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၀:၁
^၁ယခု ဤသည်တို့မှာ နောက်ဆုံးသားများဖြစ်သော ရှေ့မ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်နှင့်၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်း အပြီး၌ မွေးဖွားသောသားများ၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းများဖြစ်၏။

၁၀:၁ “ယခု ဤသည်တို့မှာ...ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းများဖြစ်၏။” အခန်းကြီး ၁၀ နှင့် ၁၁ အတွင်း (၁၀:၁။ ၁၁:၁၀၊၂၇) ဤစကားစုကို သုံးခါထပ်၍ဖော်ပြသည်။ ၎င်းမှာ ကျမ်းပြုသူသည် မိမိ၏ကျမ်းအား စီစဉ်ပုံ သို့မဟုတ် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် သုံးမြောင့်ပုံရွံ့စေးပြားစာများအား ဆက်စပ်သောအမှတ်အသားဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ရှေ့မ၊ ဟာမနှင့် ယာဖက်” ဤအစီအစဉ်မှာ မူလအားဖြင့် သူတို့၏အသက်နှင့်မဆိုင်ဘဲ၊ မေရိယ အနွယ်ကို ပထမထားကာ၊ အလှမ်းဝေးဆုံးကို နောက်ဆုံး၌ စာရင်းသွင်းသောဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ စီစဉ်ပုံဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၀:၂-၅
^၂ယာဖက်၏သားများမှာ ဂေါမာ၊ မာဂေါဂ၊ မဒဲ၊ ယာဝန်၊ တုဗလ၊ မေရုတ်နှင့် ထိရတ်တို့တည်း။ ^၃ဂေါမာသားများကား အာရှကေနတ်၊ ရိဖတ်နှင့်တော်ဂမတို့တည်း။ ^၄ဟာဝန်၏သားတို့မှာ ဇလိရု၊ ကိတ္တိမ်နှင့် ဒေါဒနိမ်တို့တည်း။ ^၅ဤသူတို့အားဖြင့် လူအမျိုးမျိုးတို့၏ တကျွန်းတနိုင်ငံနယ်မြေတို့တွင် မိမိတို့၏ဘာသာစကားအလိုက်၊ သူတို့၏ လူမျိုးအတွင်း၊ မိသားစုအလိုက် သူတို့၏နယ်မြေများထဲ ပျံ့နှံ့သွားခဲ့ကြ၏။

၁၀:၂ “ဂေါမာ” ၎င်းသည် စီးမီးရီးယန်းလူမျိုးများ Cimmerians (BDB 170)ကိုရည်ညွှန်းဟန်ရှိကာ၊ ၎င်းတို့အကြောင်း ဟူးမား(ရှေးခေတ်ဂရိကဗျာဆရာကြီး)၏ *Iliad* အခန်းကြီး ၁၁:၁၃-၁၉ ၌ ဖော်ပြသည်။ သူတို့သည် အာရှမိုင်းနား (ယခုခေတ် တူရကီနိုင်ငံ)မြောက်ပိုင်း၌ နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ သူတို့သည် ထိုမှတစ်ဆင့် မြောက်ဖက်သို့ ပြောင်းရွှေ့သွားကြကာ၊ ဥရောပလူမျိုးစုများဖြစ်လာကြခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းကိုပင် ဆင်တူစကားလုံး “Cimbi”-ဖြင့် မြောက်ပိုင်းဂျာမနီနှင့် “Cymri” ဖြင့် ဝေလနယ်၌ တွေ့ရသည်။

▣ “မာဂေါဂ” ၎င်းသည် ယေဇကျေလ ၃၈-၃၉ အပါအဝင် နောက်ဆုံးသောကာလအဖြစ်အပျက် များနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိသဖြင့် ဤနာမည်အကြောင်း အများအပြားဆွေးနွေးလာခဲ့ကြပြီဖြစ်သည်။ မည်သို့ ဖြစ်စေ မာဂေါဂ-Magog (BDB 156) နှင့်အတူ မေရှက်-Meshech နှင့် တုဗလ-Tubal တို့ကို အငယ် ၂ ၌လည်းဖော်ပြကာ၊ သူတို့သည် အာရှမိုင်းနားနှင့် ပင်လယ်နက်ကမ်းခြေတဝိုက်နှင့် ဆက်စပ်သော လူမျိုးစုများနှင့် မူလအားဖြင့်ဆက်စပ်ကြောင်း အခိုင်အမာပြောရန်ရှိပါသည်။ သူတို့သည် ထိုမှတစ်ဆင့် မြောက်ပိုင်းသို့ပြောင်းရွှေ့သွားခဲ့ကြရာ၊ ခေတ်သစ်ရုရှားလူမျိုးစုများဖြစ်လာကြခြင်း လွန်စွာ

ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့သော် ရှေးခေတ်၌မူ သူတို့သည် ကတိတော်ပြည် (ပါလက်စတိုင်း/ခါနာန်ပြည်)နှင့် ပို၍များစွာနီးစပ်ခဲ့ကြသည်။ အများစုသည် မာဂေါဂမှာ ပင်လယ်နက်၏အရှေ့တောင်ပိုင်းရှိ စီကျန် လူမျိုးများ-Scythians (သကုသိလူ-ကော လောသံ ၃:၁၁) နှင့် ဆက်စပ်သည်ဟု အခိုင်အမာဆို ကြသည်။ ၎င်းမှာ ဂျိုဇက်ဖတ်-Josephus အဆိုမှလာခြင်းဖြစ်သည်။

▣ “မဒဲ” ၎င်းသည် မေဒိ-Medes (BDB 552) လူမျိုးကိုရည်ညွှန်းသည်ဟု အများစုက အတည် ပြောကြသည်။ သူတို့သည် ကက်စပီယန်-Caspian Sea ပင်လယ်အနောက်တောင်ဘက်၌ နေထိုင်ခဲ့ ကြကာ၊ ဗာဗုလုန်အင်ပါယာ (နေဗုခဒ်နေဇာ) ကိုအနိုင်ယူရန် ပါရှားနှင့်ပေါင်းစည်းရာ၌ အစွဲရေး အတွက် အလွန်အရေးပါသူများဖြစ်လာကြသည်။

▣ “ယာဝန်” ဤစကားလုံး(BDB 402)သည် အိုင်အိုနီးယား-Ionian-ဂရိ(တောင်ပိုင်း)လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းဟန်ရှိပါသည်(ဒံ ၈:၂၁။ ၁၀:၂၀။ ၁၁:၂)။ ထိုအုပ်စုကို ရှေးဟောင်းဟိန္ဒူကျမ်း-Sanskrit ၌ ဂျာဗနာ-Javana ဟုစာလုံးပေါင်းကာ၊ ရှေးခေတ်ပါရှားစာပေများ၌ ယုနာ-Juna ဟုစာလုံးပေါင်းပြီး၊ ရိုစက်တာကျောက်စာ-Rosetta stone ၌ “Jouan” ဟုစာလုံးပေါင်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် သူတို့သည် ဂရိနိုင်ငံတော်ဖြစ် လာရုံသာမက၊ အေဂျင်ပင်လယ်ဒေသနေ လူမျိုးများ၏အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုဖြစ် လာကြသည်။ (ဖေါနီးရှင်းများနှင့် ပါလက်စတိုင်းလူမျိုးများ-Phoenicians and Philistines)

▣ “တုဗလ” ၎င်းသည် (BDB 1063)အာရှမိုင်းနားအလယ်ပိုင်းနေ တိုင်ဗီးရီးယန်းလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုဆိုသူ အများအပြားရှိသည်။ တုဗလနှင့်မေရှက်တို့မှာ အာရှမိုင်းနားနေလူမျိုးများ အဖြစ် ယေဇကျေလ ၃၈-၃၉ ၌ တွေ့ရသည်။

▣ “မေရှက်” အများစုတို့သည် ပင်လယ်နက်တောင်ပိုင်းနှင့် ၎င်း၏အနောက်တောင်ပိုင်းဒေသ၌ နေထိုင်သူလူမျိုးစုများ (BDB 604) ကို ရည်ညွှန်းသည်ဟု အတည်ပြောကြသည် (ယေဇ ၂၇:၁၃။ ၃၂:၂၆။ ၃၈:၂။ ၃၉:၁)။ ဤအဆိုသည် Herodotus ခေါ် ရှေးခေတ်ဂရိသမိုင်းပညာရှင်ကြီးထံမှလာ သည်။

▣ “ထီရတ်” ဤအုပ်စုမည်သူတွေဖြစ်ကြောင်း(BDB 1066) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အနက်ဖွင့်ကျမ်းပြုစု သူများ၌ တွေ့နေကျအတိုင်း ဖြစ်နိုင်ချေအတော်များများရှိသည်။ ဤနာမည်များထဲက အများအပြားနှင့် နေရာဒေသများမှာ သေချာသိရှိရသည်မဟုတ်ချေ။ ဖြစ်နိုင်ချေတို့မှာ (၁)အီထရီစကင်းလူမျိုးများ-Etruscans (၂)ပယ်လဂျင်လူမျိုးများခေါ် အေဂျင်ပင်လယ်တစ်ဝိုက်ရှိ ပင်လယ်ခါးပြလူမျိုးတစ်မျိုး (၃)Josephus (ဂျူးသမိုင်းပညာရှင်နှင့် ကနဦးအသင်းတော်ဖခင်တစ်ဦး)၏အဆိုအရ ထရာရှင်းလူမျိုး များက Tracians များ သို့မဟုတ် (၄)Rashi ကမူ ပါရှား(ယခုအီရန်)လူမျိုးများကိုရည်ညွှန်းသည်ဟု ဆိုသည်။

၁၀:၃ “အာရှကေနတ်” ၎င်းနာမည်ကို (BDB 79)နောက်ပိုင်းတွင် ဥရောပတိုက်ဂျူးများ(ဂျာမနီ) အသုံးပြုလာခဲ့ကြသည်။ လက်ရှိသီအိုရီများမှာ (၁)ဂျာမနီနယ်မြေရှိ သကုသိ-Scythians (ကောလောသံ

၃:၁၁) (၂)ယူရိုမီယာအိုင်ကြီးနှင့် နီးစပ်သောလူမျိုးများသို့မဟုတ် (၃)အာရှမိုင်းနားရှိ ဗီသုန်-Bithynia (တမန်တော် ၁၆:၇)ရှိလူမျိုးစုတစ်စု။

▣ “ရီဖတ်”ရယ်ဘားစ်-Rhebas မြစ်အနီးရှိ လူမျိုးစုတစ်ခု(BDB 937)သို့မဟုတ် ဘောစ်ဖောရပ်စ်-Bosphorus မြစ်အနီးရှိ လူမျိုးစုတစ်ခုဖြစ်သည်ဟုအဆိုရှိသည်။

▣ တောဂမ-သူတို့မှာ (BDB 1062) (၁)အာရှမိုင်းနားရှိ ကပ္ပဒေါက်-Cappadocia ဒေသလူမျိုးစု တစ်ခု (၂)ရှေးခေတ် ကာခမ်-Carchemish မြို့အနီးပတ်ဝန်းကျင်၊ သို့မဟုတ် (၃)ဖရိုဂျီး-Phrygia ပြည်ရှိ လူမျိုးစုတစ်ခုဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဤလူမျိုးစုသုံးမျိုးစလုံးမှာ ခေတ်သစ်တူရကီနိုင်ငံအတွင်းဖြစ် သည်။

၁၀:၄ “ဇလီရှာ” အများစု၏အတည်ပြုချက်အရ ၎င်းတို့မှာ (BDB 47)ဆိုက်ပရပ်ကျွန်း၏ မူလငှါနေ များဖြစ်သည်။ သူတို့အကြောင်း ယေဇကောလ ၂၇:၇ ၌ ဖော်ပြပါရှိသည်။

▣ “တာရှ”ရှေးဟောင်းသုသေသနပညာရှင် အော့ဗရိုက်-Albright သည် သူတို့ကို သာဒီ-Sardinia နယ်မြေ၌ထည့်သွင်းသော်လည်း၊ ခေတ်သစ်စူးစမ်းလေ့လာသူအများစုကမူ စပိန်နိုင်ငံတောင်ပိုင်း (Tartessos)ဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။ ၎င်းကို ၂ရာစုဝင် ၉:၂၁။ ဆာလံ ၄၈:၇။ ၇၂:၁၀ နှင့် ယောန ၁:၃။ ၄:၂ တို့၌ ဖော်ပြသည်။

▣ “ကိတ္တိမ်” သူတို့မှာ ဆိုက်ပရပ်ကျွန်းအရှေ့ပိုင်းကမ်းခြေနေ လူမျိုးကိုရည်ညွှန်းသည်ဟု တသမတ် တည်းယူဆလာခဲ့ကြသည် (BDB 1076 II)။

▣ “ဒေါဒနိမ်” ဟေဗြဲစကားလုံး D(7) နှင့် R(7)တို့ ဆင်တူနေမှုကြောင့် ရောထွေးလာခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ရုဒ်ကျွန်း (Island of Rhodes) နေလူမျိုးစုများကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုဆိုသူ အများအပြားရှိသည်။ (NIV ဘာသာပြန်ကျမ်း) သို့သော် ဂရိနိုင်ငံမြောက်ပိုင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုသူများနှင့် အီတလီပြည်တောင် ပိုင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုသူများလည်းရှိသည်။ သေချာမသိရှိရသည်မှာ မှန်ဖြစ်သည် (BDB 187)။

၁၀:၅ “တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့၏ နယ်မြေများ” အလှမ်းဝေးသောလူမျိုးများအား တင်စားဖော်ပြရန် သုံးသောစကားစုဖြစ်သည်။ သို့သော် ဤနေရာ၌မူ ယာဖက်၏သားများ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်သွားခဲ့ကြ ရာအရပ်များဖြစ်သည့် မြေထဲပင်လယ်နှင့် ပင်လယ်နက်ကမ်းခြေဒေသများကို ရည်ညွှန်းသည်နှင့် တူ၏။

▣ “သူတို့၏ နယ်မြေ....မိမိတို့ဘာသာစကား....မိသားစုအလိုက်....သူတို့လူမျိုးအလိုက်...” ဤစကားစုသည်- ဤအခန်းကြီးအားခွဲခြားပုံ အပိုင်းလေးပိုင်းကိုဖော်ပြသည်နှင့်တူသည်။ (၁)ပထဝီအနေအထား (၂)ဘာသာစကား (၃)လူမျိုးစုနှင့် (၄)နိုင်ငံရေးအရတို့ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၀:၆-၁၄

ဟာမ၏သားများမှာ ကုရ၊ မိရိမ်၊ ဖုတနှင့်ခါနာန်တို့ဖြစ်၏။ ကုရ၏သားများမှာ သေဘ၊ ဟာလဝီ၊ သာဘတ၊ ရာမ၊ သတ္တေခါတို့ဖြစ်၏။ ရာမသားများကား ရှေဘ၊ ဒေဒန်တို့တည်း။ ကုရသည် နိမ်ရောဒ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ သူသည် မြေကြီးပေါ်တွင် စွမ်းအားကြီးသူဖြစ်လာ၏။ သူသည် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ စွမ်းအားကြီးသောမုဆိုးဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့် “ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ နိမ်ရောဒကဲ့သို့ ခွန်အားကြီးသူမုဆိုး” ဟူ၍အဆိုရှိ၏။ သူ့နိုင်ငံတော်၏ အစမှာ ရှိနာပြည်၌ ဗာဗုလုန်၊ ဧရက်၊ အက္ကဒ်နှင့်ကာသနေတို့ဖြစ်၏။ သူသည် ထိုပြည်မှ အာရှရှိပြည်သို့သွားကာ၊ နိုနေဝေ၊ ရဟောဘုတ်-အီလနှင့်ကာလမြို့တို့ကိုလည်းကောင်း၊ နိုနေဝီနှင့် ကာလမြို့တို့အကြားရှိ မြို့ကြီးဖြစ်သော ရေသင်မြို့တို့ကိုတည်လေ၏။ မိရိမ်သည် လုဒိမ်၊ အနမိမ်၊ လဟာဗိမ်၊ နတ္တဟိမ်နှင့် ပါသရသိမ်၊ ကာသလုဟိမ် (ပါလက်စတိုင်းမျိုးများ ပေါက်ပွားလာရာ)နှင့် ကတ္တာရိမ်တို့၏ ဖခင်ဖြစ်လာ၏။

၁၀:၆ “ကုရနှင့် မိရိမ်၊ ဖုတနှင့်ခါနာန်”။ ဟာမ၏ ဤသားများအကြောင်း တဆက်တည်း အခန်းငယ်များ၌ နောက်ထပ်ဆွေးနွေးသည်။ အငယ် ၇-၁၂ ၌ ကုရ(BDB 468)၊ အငယ် ၁၃-၁၄ ၌ မိရိမ် (BDB 595)နှင့် အငယ် ၁၅-၁၉ ၌ ခါနာန် (BDB 488) တို့ဖြစ်သည်။ ဖုတ(BDB 806)အကြောင်း ဆက်လက်ဆွေးနွေးခြင်းမရှိသော်လည်း ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ အာဖရိကအရှေ့ဖက်၊ (ဆိုမာလီ) အာရေဗျတောင်ပိုင်း၊ သို့မဟုတ် လစ်ဗျား(ဝါ)ကုရနေတို့ဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေများစွာတို့၏ တည်နေရာကို သေချာမသိရှိကြောင်း ဤအချက်အားဖြင့်ပေါ်လွင်သည်။

၁၀:၇ “သေဘ” ယခုရနိုင်သမျှအချက်အလက်များကို ထောက်ရှုခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ပြောနိုင်သမျှမှာ ထိုနယ်မြေသည် နိုင်းမြစ်အထက်ပိုင်းဖြစ်သည် (BDB 685)။ ၎င်းကို ဟေရှာယ ၄၃:၃ ၌ ဖော်ပြသည်။

☐ “ဟာလဝီ” ၎င်း၏လုံးစေ့ပတ်စေ့အဓိပ္ပါယ်မှာ “သဲနိုင်ငံ” (BDB 296)ဖြစ်ပြီး၊ အီဂျစ်နိုင်ငံနေရာ တစ်ခုဖြစ်နိုင်သည်။

☐ “သာဘသ” ၎င်းသည် (BDB 688) အာဖရိကအရှေ့ပိုင်းဖြစ်သော ခေတ်သစ်ဧရာပိုနိုင်ငံ အတွင်း၊ သို့မဟုတ် အရေဗျနိုင်ငံမြို့ဖြစ်နိုင်သည်။

☐ “ရာမ” ၎င်းသည် အရေဗျအနောက်တောင်ပိုင်းရှိ သဘတ်-Sabateans လူမျိုးများ (BDB 947) ဖြစ်ဟန်ရှိသည်။

☐ “သတ္တေခါ” ၎င်းသည်လည်း ဧရာပိုကိုပင် ရည်ညွှန်းသည် (BDB 688)။

☐ “ရှေဘ” ၎င်းသည် (BDB 985)နာမည်ကျော် ရှေဘမိဖုရား၏ဒေသဖြစ်သော အရေဗျအနောက်တောင်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည် နှင့်တူသည် (၃ဓမ္မ ၁၀:၁-၁၀။ ယောဘ ၁:၁၅။ ၆:၁၉။ ဆာလံ ၇၂:၁၀၊ ၁၅။ ဟေရှာယ ၆၀:၆။ ယေရမိ ၆:၂၀)။

▣ “ဒေဒန်” ၎င်းသည် အာရေဗျ(BDB 186) နိုင်ငံတစ်နေရာဖြစ်ဟန်ရှိသည်။ ကုရု၏အဆက်အနွယ်များသည် အာဖရိကအရှေ့ပိုင်းနှင့် အာရေဗျကျွန်းစွယ်၌နေထိုင်ကြကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။ ၎င်းကို ဟေရာယ ၂၁:၁၃။ ယေရမိ ၂၅:၂၃။ ၄၉:၈။ ယေဇကျေလ ၂၅:၁၃။ ၂၇:၂၀ တို့၌ဖော်ပြသည်။

၁၀:၈ “နိမ်ရောဒ၏ဖခင်” နိမ်ရောဒအား (BDB 650) အထူးသီးသန့်ဖော်ရခြင်းမှာ သူသည် အဓိကလူ့အဖွဲ့အစည်းကြီးတစ်ရပ်ကို ပထမဦးဆုံးတည်ထောင်သူဖြစ်၏။ ဆိုလိုသည်မှာ ဟာမ၏အဆက်အနွယ်များသည် ဗာဗုလုန်ကို ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခဲ့ကြသည်။ သူ့ကို ကုရု၏သားများနှင့်ဆက်စပ်ထားခြင်းမှာ ကာရ- Kassites ဟူသောနာမည်နှင့် ဘာသာဗေဒအားဖြင့် ဆင်တူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကုရု၌ အုပ်စုနှစ်စုရှိကာ၊ အငယ် ၇ ရှိ တစ်မျိုးမှာ ပင်လယ်နီအရှေ့ဖက်၌ဖြစ်ပြီး၊ နောက်အုပ်စု တစ်ခုမှာ အငယ် ၈ ၌ဖြစ်ကာ၊ ပင်လယ်နီ၏အနောက်ဖက်ကမ်းတွင် နေထိုင်ကြသည်။

▣ “နိမ်ရောဒ” Rashi နှင့် Leupold တို့၏အလိုအရ ဤဝေါဟာရ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ပုန်ကန်တော်လှန်သည်”ဟူ၍ဖြစ်၏။ ဤအချက်ကိုထောက်ရှုကာ၊ တစ်ဆက်တည်းပါလာသော အဓိကစကားစုနှစ်ခုဖြစ်သည့် “ခွန်အားကြီးသောသူ” နှင့် “ခွန်အားကြီးသောမုဆိုး”တို့ကို အဆိုးဖက်အဓိပ္ပါယ်ဖြင့် “မင်းဆိုးမင်းညစ်” သို့မဟုတ် “အောင်နိုင်သူ” သို့မဟုတ် “လူသတ်သမား”ဟုအနက်ပြန်ဆိုကြသည်။ ထိုသို့ အဓိပ္ပါယ်ပွားရှိမရှိ သေချာမသိရသော်လည်း၊ ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်အရမူ ကိုက်ညီဟန်ရှိသည်။ ဤလူသည် မေဆိုပေါတမိဒေသ၏ အဓိကမြို့ကြီးအချို့ကို တည်ဦးမှာဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ပထမဦးဆုံး ကမ္ဘာ့အင်အားကြီးနိုင်ငံကိုတည်ထောင်ကြောင်းထင်ရှားသည်။ များစွာသောသူတို့၏အဆိုအရ သူသည် ပထမတူကူလီ-မိုနိုကြာ (Tukuli-ninurta-I) ကိုညွှန်းသော်လည်း၊ သူသည် အာရှနှင့် ဗာဗုလုန်ကို ထိန်းချုပ်သည့် ဘီစီဆယ့်သုံးရာစုအထိ ပေါ်မလာသေးချေ။ သူ့ကို နီးနားစ်-Ninus ဟု ခေါ်သော်လည်း အလွန်နောက်ပိုင်း ကျသောအချိန်ဖြစ်သဖြင့် နိမ်ရောဒနှင့်ကိုက်ညီခြင်းမရှိချေ။ အခြားသူများကမူ သူသည် အာကပ်-Akkad မြို့တော်ကိုအုပ်စိုးသူ ပထမ ဆာဂွန်-Sargon I ဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။

၁၀:၉ “ထာဝရဘုရားရှေ့၌ ခွန်အားကြီးသူမုဆိုး” မုဆိုးတစ်ယောက်အား သတိပြုမိခြင်းမှာ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်နှင့် မတန်ဟုဆိုသူများရှိသော်လည်း၊ ပထမဆုံး အောင်နိုင်သူနှင့်လူသား၏ ကမ္ဘာ့စံနှစ် တစ်ရပ်အား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေသူအား ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်ပါမူ (မိက္ခာ ၅:၆)ဘုရားသခင်သည် သူ့အား သတိပြုမိခြင်းကို နားလည်သဘောပေါက်နိုင်သည်။

၁၀:၁၀ “ဗာဗုလုန်” ဤဝေါဟာရ (bab-ili- ဗက်အီလီ)၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ “ဘုရားများ၏မုခ်ဝ” ဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသည်။ သို့သော် ဂျူးလူမျိုးများသည် ၎င်း၏ အဓိပ္ပါယ်ကို ကမ္ဘာဦး ၁၁ မှယူကာ balil “သူသည် ရှုပ်ထွေးစေ၏” (BDB 93)ဟု အနက်ပြန်ကြသည်။

▣ ဤအငယ်၌ ဖော်ပြသောမြို့များမှာ ရှိနာ-Shinar အရပ်၌ တစ်ချိန်မဟုတ်တစ်ချိန်တွင် အဓိကမြို့ကြီးများဖြစ်သည်။

▣ “ကာလနေ” အချို့သောသူတို့သည် ၎င်းမှာ (BDB 484) နစ်ပူရ်-Nippur မြို့တော်ကို ညွှန်းသည်ဟုဆိုကြပြီး၊ အခြားသူများကမူ လုံးစေ့ပတ်စေ့အဓိပ္ပါယ်ကိုယူပါက “သူတို့အားလုံး”ဟူ၍ ဖြစ်သည်ဟုဆိုကြ၏။

▣ “ရှိနာပြည်” ၎င်းသည် ဘာသာဗေဒသဘောအရ “ဆူးမား”-Sumer သို့မဟုတ် “ဆူးမားရီးယား”- Sumeria (BDB 1042) နှင့်ဆက်စပ်နေကာ၊ မေဆိုပေါတမိ တောင်ပိုင်းဒေသတစ်ခုကိုညွှန်းသည်။

၁၀:၁၁ “အာရှရိပြည်သို့သွားကာ” ၎င်းသည် နိမ်ရောဒကိုပင် ညွှန်းသည်ဟုအချို့တို့ဆိုကြပြီး၊ ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်သဘောအရလည်း ကိုက်ညီနေဟန်ရှိသည် (မိက္ခာ ၅:၆)။ သို့သော် ဂရိဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ လက်တင်ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ ဆီးရီးယား-Syriac ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၊ မာတင် လူသာနှင့် ဂျန်ကဲလ်ဗင်အပါအဝင် အခြားသူများကမူ ၎င်းသည် Asshur-အာရှရိကို ညွှန်းသည်ဟု ဆိုကြသည်။

▣ “နိုနေဝေ” ၎င်းသည် (BDB 644) တိုင်းဂရစ်မြစ်ကြီးပေါ်တည်ရှိလျက် အာရှရိအင်ပါယာ၏ အဓိကမြို့တော်ဖြစ်သည် (၄ဓမ္မ ၁၉:၃၆။ ဟေရှာယ ၃၇:၃၇။ ယောန ၁:၂။ ၃:၂-၇။ ၄:၁၁။ နဟု ၁:၁။ ၂:၈။ ၃:၇။ ဇိဗနိ ၂:၁၃)။

▣ “ရဟောဘုတ်-အိလ” ၎င်းသည် “ကျယ်သောလမ်းမြို့တော်” သို့မဟုတ် “မြို့တော်၏ကျယ်ဝန်း သောနေရာများ” ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိကာ၊ နိုနေဝိ (BDB 944 II)ကိုပင်ပြောခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ကာလ” ၎င်းမှာ အာဆီးရီးယား၏ အဓိကမြို့ကြီးတစ်မြို့ဖြစ်သည် (BDB 480 II)။ ၎င်း၏ ခေတ်သစ်နာမည်မှာ နိမ်ရောဒပင်ဖြစ်ပြီး၊ နိမ်ရောဒ၏နာမည်နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိကြောင်းထင်ရှားသည်။

၁၀:၁၃ “မိဇရိမ်” ၎င်းသည် အီဂျစ်နိုင်ငံ၏အထက်ပိုင်းနှင့် အောက်ပိုင်းကိုညွှန်းသည်ဟုဆိုသူ များစွာ ရှိသည် (BDB 595)။

▣ “လုဒိမ်” ၎င်းသည် အာရှပိုင်းနားရှိ လစ်ဒီယား-Lyidian လူမျိုးများကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင် သည် (BDB 530)။

▣ “အာနမိမ်” ၎င်းသည် အီဂျစ်အနောက်ပိုင်းအိုအေစစ်များ၌ နေထိုင်သူလူမျိုးစုတစ်ခုကိုရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ဟန်ရှိသည် (BDB 777)။

▣ “လဟာမိမ်” ၎င်းသည် အာဖရိကမြောက်ပိုင်းကမ်းခြေဒေသနေ သဲကန္တရလူမျိုးစုများကိုရည်ညွှန်း သည်နှင့်တူ၏ (BDB 529)။

▣ “နတ္တဟိမ်” ၎င်းသည် မဲမ်ဖိ-Memphis မြို့တော်အနီးရှိလူမျိုးစုတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်နှင့် တူ၏(BDB 661)။ အငယ် ၁၃ ၌ ဖော်ပြသမျှသည် အီဂျစ်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသနှင့်ဆက်စပ်သည် မှာ ထင်ရှားသည်။

၁၀:၁၄ “ပါသရသိမ်” ၎င်းသည် တောင်ပိုင်းဒေသကိုရည်ညွှန်းပြီး၊ အီဂျစ်အထက်ပိုင်းဒေသကို ရည်ညွှန်းဟန်ရှိပါသည် (BDB 837)။

▣ ကာသလုဟိမ် (ပါလက်စတိုင်းလူမျိုးများ ဆင်းသက်လာရာ)။ ဤစကားစုအကြောင်း ဆွေးနွေးမှု များစွာရှိလာခဲ့သည်။ အကြောင်းမှာ ပါလက်စတိုင်းလူမျိုးများသည် ကရိကျွန်းမှလာရောက်ကြခြင်း ဖြစ်သည်ဟု အာမတ် ၉:၇ ၌ ဆိုလိုဟန်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ဤစကားစု၏ရည်ညွှန်းရာ ဖြစ်နိုင်သော ပထဝီတည်နေရာများအနက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အေဂျင်ပင်လယ်ဒေသနေ လူမျိုးများ၏ အဆက်မပြတ် ကျူးကျော်တိုက်ခိုက်ခြင်းနှင့်လာရောက်ပြောင်းရွှေ့ခြင်း လှိုင်းလုံးကြီးများသည် မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေဒေသများကို အများဆုံးထိခိုက်ပြီး၊ ၎င်းတို့၌ အီဂျစ်နှင့် ပါလက်စတိုင်းဒေသ တို့ပါဝင် သည်။ ကာသလုဟိမ်- Casluhim ကို BDB 493 ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “ကတ္တောရိမ်”-Caphtorim ၎င်းသည် ကရိကျွန်းနေလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းဟန်ရှိပြီး၊ သူတို့ကို ကက်ပိသ-Caphtor (BDB 499)အဖြစ် သိရှိထားကြသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၁၀:၁၅-၂၀
^၁ခါနာန်သည် သူ၏သားကြီး ဇိဒန်နှင့်ဟေသ ^{၁၆}ယေဗုသိလူမျိုး၊ အာမောရီလူမျိုး၊ မဂ်ရဂါရီလူမျိုး၊ ^{၁၇}ဟိဝီလူမျိုး၊ အာကီလူမျိုး၊ သိနီလူမျိုး၊ ^{၁၈}အာဝဒီလူမျိုး၊ ဇေမရီလူမျိုး၊ ဟာမသိ လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သတည်း။ ထို့နောက် ခါနာန်၏မိသားစုများ ကျယ်ပြန့်စွာ ပျံ့နှံ့သွားခဲ့ကြ၏။ ^{၁၉}ခါနာန် လူမျိုးတို့၏ နယ်မြေမှာ ဇိဒန်မြို့မှ ဂေရာမြို့၊ ဂါဇမြို့တိုင်အောင်၊ သောဒဲ၊ ဂေါမောရမြို့ဘက်၌ အာဒမမြို့၊ ဇေဒိုင်မြို့တို့ကိုလွန်၍ လာရမြို့တိုင်အောင်ဖြစ်၏။ ^{၂၀}၎င်းတို့မှာ သူတို့၏မိသားစု အလိုက်၊ သူတို့၏ဘာသာစကားအလိုက်၊ သူတို့၏ တိုင်းပြည် အလိုက်၊ သူတို့၏လူမျိုးအလိုက် ဟာမ၏သားများဖြစ်ကြသတည်း။

၁၀:၁၅ “ဇိဒန်” ၎င်းမှာ ထင်ရှားသော ဖိုနီရှားလူမျိုးများ၏ဆိပ်ကမ်းမြို့နှင့် ၎င်း၏မြို့တော်ဖြစ်ကာ၊ ပါလက်စတိုင်းမြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည် (BDB 850)။

▣ “ဟေသ” ၎င်းမှာ ဂျူးနှင့်အာရပ်အုပ်စုဘာသာစကား-Semitic မဟုတ်သောနာမည်နှင့်တူသည်။ ၎င်းမှာ ဟစ်တိုက်-Hittite လူမျိုးအုပ်စုများ၏အစဖြစ်နိုင်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် သူတို့သည် နေရာဒေသနှစ်မျိုး၌ နေထိုင်ကြသည်။ (၁)ဟေဗြန်မြို့ပတ်ဝန်းကျင် (၂)ပါလက်စတိုင်းပြည်မြောက် ပိုင်း၊ တူရကီနိုင်ငံ၏အလယ်ဗဟိုဒေသ။ သူတို့သည် ဤဒေသကို ၁၈၀၀-၁၂၀၀ ဘီစီအတွင်း စိုးမိုး ခဲ့ကြသည်။ ဟိဗိုက်-Hivites ခေါ် လူမျိုးစုသည်လည်း ဤဟေသ-Heth စကားလုံးနှင့်ဆက်စပ်မှု ရှိနိုင်သည်။

၁၀:၁၆ “ယေဗုသိ” သူတို့သည် ရှာလင်-Salem သို့မဟုတ် ယေဗု-Jebus ဟုခေါ်ကာ၊ နောက်ပိုင်း တွင် ဂျေရုစလင်ဖြစ်လာသောမြို့၌ နေထိုင်သူများဖြစ်သည် (BDB 101)။

▣ “အာမောရီလူမျိုး” ၎င်းသည် (BDB 57)ခါနာန်လူမျိုး-Canaanite ဟူသောစကားလုံးကဲ့သို့ တစ်စုတစ်စည်းခေါ်သော နာမည်(ကမ္ဘာဦး ၁၅-၁၆)ဖြစ်နိုင်သည်။ ၎င်းသည် “ကုန်းမြင့်သား”-highlander (အတိအကျမှာ “အနောက်တိုင်းသား”) ၏အဓိပ္ပာယ်ပွားဖြစ်သည်ဟု ယူဆရသည်။ တဖက်၌မူ ခါနာန်လူမျိုး-Canaanite သည် “မြေနိမ့်သား”-low-lander (အတိအကျမှာ “ခရမ်းတိုင်းပြည်”) ဟု သောအဓိပ္ပာယ်ပွားရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ခါနာန်ပြည်၌ နေထိုင်သူများကို နေရာအတော် များများ၌ ဖော်ပြသည်။ (၁)လူမျိုးစုနှစ်စုအဖြစ်-ကမ္ဘာ ၁၃:၇။ ၃၄:၃၀။ တရားသူကြီး ၁:၄၅ (၂)လူမျိုးစုနှစ်မျိုးအဖြစ် တရားဟော ၇:၁။ ယောရှု ၃:၁၀။ ၂၄:၁၁ (၃)လူမျိုးတစ်ဆယ်မျိုးအဖြစ်-ကမ္ဘာ ၁၅:၁၉-၂၀ နှင့် (၄)အများအားဖြင့် လူမျိုးခြောက်မျိုးဟူသောအမည်ဖြင့်သုံးနှုန်းကာ၊ ပညတ္တိကျမ်း (ပထမကျမ်း ငါးကျမ်း) ခေတ်၏အဓိကလူများစုအဖြစ် ဖော်ပြသည်။

▣ “ဂီရဂါရီလူမျိုး” ၎င်းမှာ ခါနာန်ပြည်လူမျိုးစုများ စာရင်းအမျိုးမျိုး၌ မကြာခဏပါရှိသော ခါနာန်လူမျိုးစုတစ်စုဖြစ်သည် (BDB 173 ကမ္ဘာ ၁၀:၁၆။ ၁၅:၂၁။ တရားဟော ၇:၁၁။ ယောရှု ၃:၁၀။ ၂၄:၁၁။ နေဟမ် ၉:၈။ ၁ရာ ၁:၁၄)။ သို့သော် တည်နေရာအတိအကျ ဖော်ပြခြင်းမရှိခဲ့ဘူးချေ။

၁၀:၁၇ “ဟိဝီလူမျိုး” သူတို့မှာ ပါလက်စတိုင်းဒေသအလယ်ပိုင်း၌ နေထိုင်သူများဖြစ်သည်နှင့်တူ၏။ (BDB 295)။ သူတို့ကို ဟာရီယန်-Hurrians လူမျိုးများဖြစ်သည်ဟုဆိုသူအချို့ရှိသည်။ တောလည်ရာ ၁၃:၂၉ သည် ဤလူမျိုးစုများ ပါလက်စတိုင်းဒေသအတွင်းတည်ရှိမှုအတွက် အကျဉ်းချို့ အကောင်းဆုံး ဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။

▣ “အာကီလူမျိုး” ၎င်းသည် ပင်လယ်ကမ်းခြေဒေသနေ လူမျိုးဖြစ်ဟန်တူကာ၊ ဇိဒန်မြို့၏ မြောက်ဘက်ကျွန်းသားများ ဖြစ်ပုံရပါသည် (BDB 792)။

▣ “သိနီလူမျိုး” ၎င်းသည် အာကီနှင့်နီးစပ်သောမြို့တစ်မြို့၌ နေထိုင်သူများဖြစ်ဟန်ရှိသည် (BDB 696)။

၁၀:၁၈ “အာဝဒီလူမျိုး” ၎င်းသည် ပါလက်စတိုင်းမြောက်ပိုင်းနှင့် အလှမ်းဝေးသောကျွန်းတကျွန်းပေါ် နေထိုင်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်နှင့်တူ၏ (BDB 71)။ အထက်ကနစ်မျိုးတို့နည်းတူ ၎င်းသည် ထရီပိုလီ-Tripolis ၏မြောက်ပိုင်းဖြစ်သည်။

▣ “ဇေမရီလူမျိုး” သူတို့မှာ ခါနာန်၏အဆက်အနွယ်များဖြစ်ကြသည်။ အာမနာကမ္ဘာဦးစာ-Amarna tablets ၌ ၎င်းနှင့် ဆင်တူမြို့တစ်မြို့ဖော်ပြသည်။ ၎င်းကို တိလဂတ်ပီလေသာ-Tilgath Pileser (1116-1078 B.C) သည်လည်း ဖေါနီရှားပိုင်နက်အတွင်းတည်ရှိဟု ဖော်ပြသည် (AB, Vol 6, p. 1074)။

▣ “ဟာမသီလူမျိုး” ၎င်းမှာ အော်ရွန်တဲမြစ်-Orontes ပေါ်တည်ရှိသောမြို့တစ်မြို့၌ နေထိုင်သူများကို ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည် (BDB 333)။

၁၀:၁၉ “သောသံ၊ ဂေါမောရ၊ အာဒမနှင့်ဇေဒိုင်” ၎င်းတို့မှာ မြေပြန့်ဒေသမြို့ကြီးများဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်း၌ ဘုရားသခင်ဖျက်စီးပစ်ခဲ့သည်။ ၎င်းတို့သည် ပင်လယ်သေတောင်ဖက်စွန်း၌ တည်ရှိကြ၏။

▣ “လာရ” ကနဦးအသင်းတော်ဖခင်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်သူ Jerome သည် ၎င်းမှာ ပင်လယ်သေဖြစ်သည် ဟုဆိုသည် (BDB 546)။

၁၀:၂၀ ၎င်းသည် အထက်ပါအပိုင်းအခြားများကို အကျဉ်းချုပ်ခြင်းဖြစ်ပြီး အငယ် ၅ နှင့် များစွာတူသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၁၀:၂၁-၃၁

^{၂၀}ထို့ပြင် ရှေ့မသည် ယာဖက်အစ်ကို လောဗာ၏သားများအားလုံး၏ဖခင်ဖြစ်၍ သားသမီးများကိုရ၏။ ^{၂၁}ရှေ့မ၏ သားများမှာ ဇလံ၊ အာရှရ၊ အာဖါဒေ၊ လုဒနှင့်အာရုံတို့ဖြစ်၏။ ^{၂၂}အာရုံ၏သား များမှာ ဥဇ၊ ဟုလ၊ ဂေသာနှင့် မာရတို့ဖြစ်၏။ ^{၂၃}အာဖါဒေသည် ရှာလာ၏ဖခင်၊ ရှာလာသည် ဟေဗာ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၂၄}ဟေဗာသည် သားနှစ်ယောက်ရ၍ တစ်ယောက်၏နာမည်မှာ ဖာလက်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမှာ သူ့အချိန်၌ မြေကြီးကိုခွဲဝေကြ၏။ သူ့ညီနာမည်မှာ ယုတ္တာန်ဖြစ်၏။ ^{၂၅}ယုတ္တာန်သည် အာလမောဒဒ်၊ ရှေလပ်၊ ဟာဇာမာဝတ်၊ ယေရ ^{၂၆}ဟဒေါရုံ၊ ဥဇလ၊ ဒိကလ ^{၂၇}ဩဗလ၊ အဘီမေလ၊ ရှေဘ၊ ဩဖီရ၊ ဟဝိလနှင့် ယောဗတ်တို့၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ဤသူတို့ အားလုံးမှာ ယုတ္တာန်၏သားများဖြစ်ကြ၏။ ^{၂၈}ယခုသူတို့နေထိုင်ရာအရပ်မှာ အရှေ့ဖက်တောင်ကုန်း တိုင်းပြည်သေဖာဘက်မှ မေရတိုင်အောင်ဖြစ်၏။ ^{၂၉}၎င်းတို့မှာ သူတို့၏မိသားစုအလိုက်၊ သူတို့၏ ဘာသာစကားအလိုက်၊ သူတို့၏ တိုင်းပြည်နှင့် သူတို့၏လူမျိုးအလိုက် ရှေ့မ၏သားများဖြစ်၏။

၁၀:၂၁ “ရှေ့မ” ၎င်းမှာ “နာမည်”ဟူသောဟေဗြဲဝေါဟာရဖြစ်သည် (BDB 1028 II)။ သူတို့ကို ဤနေရာနှင့် ၁၀:၁၀-၂၆ နှစ်ခုစလုံး၌ ဖော်ပြသဖြင့် သူ့အရေးပါမှုကိုမြင်ရသည်။ အခန်းကြီး ၁၀-၁၁ များထဲက ပုန်ကန်သောလူတို့သည် သူတို့ကိုယ်ပိုင်အတွက် “နာမည်”တစ်ခုတည်ထောင်လိုကြသည်။ သူ၏နာမည်ကို ၄:၂၆(YHWH ၏နာမတော်ချီးမြှောက်ခံခြင်း)နှင့်ဆက်စပ်သည်။ သူသည် ရွေးချယ်ခံရသောကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားရသည့် အဆက်အနွယ်ကို ကိုယ်စားပြုသည် (၁၂:၂)။

▣ “ဟေဗာ” ဤစကားလုံး၏စစ်မြစ်မှာ ဟေဗြဲ (BDB 720 II)နှင့် အလွန်ဆင်တူပြီး၊ ဂျူးလူမျိုး သက်သက်ထက် ပိုမိုကျယ်ပြန့်သောအုပ်စုကိုရည်ညွှန်းသည်။ ဤဟေဗာနှင့် အီဂျစ်နိုင်ငံမှတ်တမ်း မှတ်ရာများစွာ၌တွေ့ရသော ဟာဗီ-Habirv (ကမ္ဘာ ၁၄:၁၃)တို့အကြား ဆက်စပ်မှု၌ မှန်းဆမှုများ စွာရှိသည်။ ဟေဗာခေါ်နာမည်၏ဖြစ်နိုင်ခြေစစ်မြစ်မှာ “ဖြတ်၍ကျော်သွားသည်”-to pass over and through ဟူ၍ဖြစ်ကာ၊ လှည့်လည်သွားလာသူအုပ်စုတစ်စုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “ယာဖက်၏အစ်ကို” ဤဟေဗြဲစကားလုံးမှာ မည်သူကအကြီးဖြစ်ကြောင်း အပေါ်သဲကွဲခြင်းမရှိဟု Rashi မှတ်ချက်ချထားသည်။

၁၀:၂၂ “ဇလံ” ၎င်းသည် တိုင်းဂရစ်မြစ်အရှေ့ဖက်၏ အဓိကနိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်ကာ၊ မြို့တော်မှာ ရှုရှန်- Shushan (Susa) ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ဤအခန်းကြီးအတွင်း ဖော်ပြသောအုပ်စုများအနက် အရှေ့ဖက် အကျဆုံး အုပ်စုဖြစ်နိုင်သည် (BDB 743)။

▣ “အာရှရ” ဤစကားလုံး (BDB 78)သည် (၁)လူတစ်ယောက် (၂)မြို့တမြို့ သို့မဟုတ် (၃)လူမျိုးတစ်မျိုး (အာရှရိ)ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

▣ “အာဖါဒေ” ဤစကားလုံးသည် (BDB 75)နိုနေဝိမြို့မြောက်ပိုင်း (အရှုရိနိုင်ငံ၏ အခြားမြို့တော် တစ်ခု) လူမျိုးစုတစ်ခုဖြစ်ဟန်ရှိသည်။ လူဘာသာပြန်ကျမ်း၌ Arphaxad။

▣ “လုဒ” ၎င်းသည် အာရှမိုင်းနား(BDB 530)ဒေသရှိ လုဒီလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဟေရိုဒိုတားစ်-Heroditus ခေါ် ဂရိရေးခေတ်သမိုင်းပညာရှင်ကြီးကမူ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ဆီမီတစ်မြို့ တစ်မြို့ဖြစ်သော နိုနေဝိမှ ဆင်းသက်လာကြသည်ဟုဆိုကြကြောင်း အခိုင်အမာဆိုထားသည်။

▣ “အာရံ” ၎င်းသည် ခေတ်သစ်ဆီးရီးယားဝန်းကျင်ဒေသကို ရည်ညွှန်းသည် (BDB 74)။

၁၀:၂၅ “ဖာလက်” ၎င်းသည် အာဗြဟံမွေးဖွားလာရာဆွေမျိုးဆက်ဖြစ်၍ ၁၁:၁၈-၂၇ ၌ ဆွေစဉ် မျိုးဆက်အပြည့်အစုံဖော်ပြသည်။ အဓိပ္ပာယ်မှာ “ခွဲဝေသည်”ဟူ၍ဖြစ်နိုင်၏ (BDB 811 II)။

▣ “အကြောင်းမှာ သူ့ခေတ်၌ မြေကြီးကိုခွဲဝေ၏။” ဤဟေဗြဲစကားလုံး၏ အဓိပ္ပာယ်အစစ်အမှန်မှာ “ရေသွယ်သောဆည်မြောင်းများ”ဟူ၍ဖြစ်ပြီး၊ မေဆိုပေါတမိတောင်ပိုင်းနှင့်ကိုက်ညီသော်လည်း၊ ထင်ရှား သောစကားလုံးစစ်မြစ်မှာ “အပိုင်းအခြားများ”-divisions ဖြစ်သည် (BDB 811, KB 928 *Niphal PERFECT*) နှင့် ခွဲဝေပိုင်းခြား (*Niplega*) စကားလုံးနှစ်လုံး တို့ကို ကောင်းစွာအစားသုံးနှုန်းမှု ရှိပါသည်။ ၎င်းသည် အခန်းကြီး ၁၁ ၌ ဖော်ပြသောဘာသာစကားများကွဲပြားခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ထို့ကြောင့် အခန်းကြီး ၁၁ နှင့် နှိုင်းယှာဉ်ကြည့်သည့်အခါ အခန်းကြီး ၁၀ ရှိပျံ့နှံ့မှု တို့မှာ သက္ကရာဇ်ဖြစ်စဉ်နှင့် မကိုက်ညီတော့ချေ။

၁၀:၂၆-၂၉ ၎င်းမှာ အာရပ်မျိုးနွယ်စုတို့အား အသေးစိတ်ဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။

၁၀:၂၈-၂၉ “သိဖါ...ဟဝီလ” ၎င်းသည် အငယ် ၂၂ ရှိ အာရှရနည်းတူ ဟာမအနွယ်နှင့် ရေမအနွယ် နှစ်ခုစလုံး၌ ပါဝင်သည်နှင့်တူသည်။ ၎င်း၏ဖြစ်နိုင်ခြေအကြောင်းရင်းမှာ (၁)ပထဝီအနေအထားနှင့် ဆိုင်သောကြောင်း ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်မှု (၂)စစ်ပွဲအနိုင်ရရှိမှုများ သို့မဟုတ် (၃)မိသားစုနှစ်ခုရောနှော အိမ်ထောင်ပြုခြင်းစသည်တို့ဖြစ်သည်။ ဤစာရင်း၌ မတိကျမှုများစွာရှိသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၀:၃၂

သူတို့မှာ မိမိတို့၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များအလိုက်၊ မိမိတို့၏လူမျိုးများအလိုက်
နောဇသားများ၏ မိသားစုများဖြစ်ကြ၏။ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းနောက်ပိုင်းတွင် သူတို့အားဖြင့်
လူမျိုးများသည် မြေကြီးပေါ် ပြန့်နှံ့သွားခဲ့ကြ၏။

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည်
မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌ သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်း
သောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ်
ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ
ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန် ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင်
စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

၁။ ကမ္ဘာဦး ၁၀ ၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဘယ်နည်း?

၂။ နိမိရောဒအကြောင်း အထူးသီးသန့်ဖော်ပြခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့်နည်း?

၃။ ဤလူမျိုးများစာရင်း၌ အစွဲရေး၊ မောဘနှင့်ဧဒုံတို့ကို အဘယ်ကြောင့်မဖော်ပြသနည်း?

ကမ္ဘာဦး ၁၁:၁-၃၂

ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၏ ကျမ်းပိုဒ်ခွဲများ

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ကမ္ဘာသုံးစကား ဗာဗုလုန်ရှုပ်ထွေးမှု	ဗာဗုလုန်မြှော်စင်	ဗာဗုလုန်မြှော်စင်	ဗာဗုလုန်မြှော်စင်	ဗာဗုလုန်မြှော်စင်
၁၁:၁-၉	၁၁:၁-၉	၁၁:၁-၉	၁၁:၁-၉	၁၁:၁-၄
ရှေ့မအန္တယ်များ	ရှေ့မအန္တယ်များ	အာဗြဟံဆွေစဉ် မျိုးဆက်	ရှေ့မအန္တယ်များ	ရေလွမ်းမိုးပြီး အမျိုးခေါင်း ဆောင်များ
၁၁:၁၀-၁၁	၁၁:၁၀-၁၁	၁၁:၁၀-၁၁	၁၁:၁၀-၁၁	၁၁:၁၀က ၁၁:၁၀ခ-၁၁ ၁၁:၁၂-၁၃
	၁၁:၁၂-၁၃	၁၁:၁၂-၁၃	၁၁:၁၂-၁၃	၁၁:၁၂-၁၃
၁၁:၁၄-၁၅	၁၁:၁၄-၁၅	၁၁:၁၄-၁၅	၁၁:၁၄-၁၅	၁၁:၁၄-၁၅
၁၁:၁၆-၁၇	၁၁:၁၆-၁၇	၁၁:၁၆-၁၇	၁၁:၁၆-၁၇	၁၁:၁၆-၁၇
၁၁:၁၈-၁၉	၁၁:၁၈-၁၉	၁၁:၁၈-၁၉	၁၁:၁၈-၁၉	၁၁:၁၈-၁၉
၁၁:၁၉-၂၁	၁၁:၁၉-၂၁	၁၁:၁၉-၂၁	၁၁:၁၉-၂၁	၁၁:၁၉-၂၁
၁၁:၂၂-၂၃	၁၁:၂၂-၂၃	၁၁:၂၂-၂၃	၁၁:၂၂-၂၃	၁၁:၂၂-၂၃
၁၁:၂၄-၂၅	၁၁:၂၄-၂၅	၁၁:၂၄-၂၅	၁၁:၂၄-၂၅	၁၁:၂၄-၂၅
၁၁:၂၆	၁၁:၂၆	၁၁:၂၆	၁၁:၂၆	၁၁:၂၆
	တေရအန္တယ်များ ၁၁:၂၇-၃၀	၁၁:၂၇-၃၀	တေရအန္တယ်များ ၁၁:၂၇-၃၀	တေရအန္တယ်များ ၁၁:၂၇က ၁၁:၂၇ခ-၃၀
၁၁:၃၁-၃၂	၁၁:၃၁-၃၂	၁၁:၃၁-၃၂	၁၁:၃၁-၃၂	၁၁:၃၁-၃၂

ပတ်လည်ဖတ်ရှုခြင်း အကျော့သုံး(စာ xxvi ဌ)

မူရင်းစာရေးသူ၏စာပိုဒ်အလိုက် ရည်ရွယ်ချက်ကိုနားလည်ခြင်း

၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်မှုလမ်းညွှန်အား လေ့လာမှုဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအား မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ပြန်ရန် မိမိတာဝန်ဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ကျွန်တော်တို့တစ်ဦးချင်းသည် မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်မည်။ သမ္မာကျမ်းစာအားအနက်ပြန်ရာ၌ သင်ကိုယ်တိုင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ ပါဝင်အကျဆုံးဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား အနက်ဖွင့်ခြင်းအလုပ်ကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသူများအပေါ်၌သာ ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤအခန်းကြီးကို တစ်ထိုင်တည်းအပြီးဖတ်ပါ။ ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများသတ်မှတ်ပါ။ မိမိ၏အကြောင်းအရာခွဲခြားမှုများကို အထက်ပါခေတ်သစ်ဘာသာပြန် ကျမ်းငါးခုတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါ။ စာပိုဒ်ခွဲများသည် ဝိညာဉ်တော်မူတ်သွင်းခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မူရင်းကျမ်းပြုသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အား

နားလည်ရန်သော့ချက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ အနက်ဖွင့်ခြင်း၏အဓိကမဏ္ဍိုင်ဖြစ်သည်။ စာပိုဒ်တစ်ခုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်၌ အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းရှိသည်။

- ၁။ ပထမစာပိုဒ်
- ၂။ ဒုတိယစာပိုဒ်
- ၃။ တတိယစာပိုဒ်
- ၄။စသဖြင့်

ကျမ်းစကားအဆက်အစပ်ဖြင့် နားလည်ရခြင်း

က။ အခန်းကြီး ၁၀-၁၁ တို့မှာ သက္ကရာဇ်ဖြစ်စဉ်အရ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်

ခ။ ဘာသာစကားကွဲပြားခြင်းနှင့် ၎င်းကြောင့် လူသားများတကွတပြားဖြစ်သွားခဲ့ကြခြင်းမှာ တရားစီရင်ခြင်းတစ်မျိုးကဲ့သို့ ထင်ရသော်လည်း၊ ၎င်းသည် အမျိုးသားရေးဝါဒကို ထွန်းကားစေကြောင်းနှင့် ၎င်းသည်ပင် ကမ္ဘာ့အစိုးရတစ်ရပ်ဆီသို့ ရှေးရှုသောနိုင်ငံရေးလှုပ်ရှားမှုကို ယနေ့အထိ ဟန့်တားနေခြင်းဖြစ်ကြောင်း သတိရရန်လိုအပ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် တစ်မျိုးအားဖြင့် ၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းချီးမင်္ဂလာတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

ခရစ်ယာန်များအတွက်မူ ပင်တေကုတ္တေသည် (တမန်တော် ၂ သည်) ဗာဗုလုန်မြှော်စင် (ကမ္ဘာဦး ၁၁)နှင့် မေဗုသဘောတရားအရ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည် !

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၁၁:၁-၉

‘ယခုအခါ တစ်ကမ္ဘာလုံးသည် တူညီသောဘာသာစကားနှင့် တူညီသောစကားလုံးများ သုံးစွဲ ကြ၏။ ‘အရှေ့ဖက်သို့ သူတို့ခရီးသွားကြသည့်အခါ၊ ရှိနာအရပ်၌ လွင်ပြင်တစ်ခုတွေ့ကာ၊ ထိုနေရာ၌ အခြေချနေထိုင်ကြ၏။ ‘သူတို့အချင်းချင်းပြောကြလျက်“လာကြလော့၊ အုတ်များ လုပ်ကာ၊ ကောင်းစွာ ဖုတ်ကြကုန်အံ့”ဟုဆိုကြ၏။ သူတို့သည် ကျောက်တုံးအစား အုတ်ခဲ၊ အင်္ဂတေအစား ကတ္တရာစေးသုံး ကြ၏။ ‘သူတို့သည် ပြောကြကာ“လာကြ။ ငါတို့အတွက် မြို့ကြီးတစ်မြို့နှင့် ထိပ်ဖျားသည် ကောင်းကင်သို့တိုင်ထိသော မျှော်စင်တစ်ခုကိုဆောက်လုပ်ကာ၊ ငါတို့နာမည်အတွက်လုပ်ကြစို့။ သို့မဟုတ်လျှင် ငါတို့သည် တစ်ကမ္ဘာလုံး ပျံ့နှံ့သွားကြ လိမ့်မည်” ဟုဆိုကြ၏။ ‘ထာဝရဘုရားသည် လူသားများတည်ဆောက်သော မြို့နှင့် မျှော်စင်ကိုကြည့်ရှုခြင်းငှါ၊ ဆင်းကြွတော်မူ၏။ ‘ထာဝရဘုရား သည်ပြောကာ“ကြည့်လော့။ သူတို့သည် လူမျိုးတစ်မျိုးဖြစ်ကာ၊ သူတို့အားလုံး၌ တူညီသောဘာသာ စကားရှိ၏။ သူတို့ ဤအရာကို စလုပ်ကြကာ၊ ယခုအခါ သူတို့လုပ်ရန်ရည်ရွယ်သမျှ၊ မဖြစ်နိုင်သော အရာမရှိချေ။ ‘လာကြ။ သူတို့သည် အချင်းချင်းပြောသောစကားနားမလည်ကြစေရန် ဆင်းကြွသွား ကာ၊ သူတို့၏ဘာသာစကားကို ထိုအရပ်၌ ရှုပ်ထွေးစေကြစို့”ဟုဆို၏။ ‘ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ထိုနေရာမှ တစ်ကမ္ဘာလုံးသို့ တကွတပြားဖြစ်စေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် မြို့ကြီးတည်ခြင်းကိုရပ်တံ့ကြ၏။ ‘ထို့ကြောင့် ၎င်း၏နာမည်ကို ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်၏။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်	ထာဝရဘုရားသည်	တစ်ကမ္ဘာလုံး၏	ဘာသာ	စကားကို
ရှုပ်ထွေးစေတော်မူကာ၊	ထာဝရဘုရားသည်	သူတို့ကို	ထိုအရပ်မှ	တကမ္ဘာလုံးသို့
တကွဲတပြားဖြစ်စေတော်မူ၏။				

၁၁:၁ “တစ်ကမ္ဘာလုံး တူညီသောဘာသာစကားသုံးကြ၏။” ဤအခန်းကြီး ၁၁ သည် အခန်းကြီး ၁၀ ၌ ရေးသားဖော်ပြသောပျံ့ကြဲသွားခြင်းအား ရှင်းလင်းခြင်းဖြစ်ကြောင်းပေါ်လွင်သည်။

ဒေဒညယျာဉ်မှစတင်သော ဤတစ်မျိုးတည်းသောဘာသာစကားမှာ ဟေဗြဲစကားမဟုတ်ချေ။ ယခုခေတ်သစ်၌ အစောဆုံးတွေ့ရှိရသောစာပေအက္ခရာမှာ ဆူးမားလူမျိုးတို့၏ သုံးထောင့်ပုံအက္ခရာများ ဖြစ်ပြီး ၃၀၀၀ ဘီစီ ကာလ (ABD, vol. 1, p. 1213)၌ ဖြစ်၏။ ထိုခေတ်ယဉ်ကျေးမှုမှာ ၁၀,၀၀၀-၈၀၀၀ ဘီစီအတွင်းဖြစ်သည်။

၁၁:၂ “အရှေ့ဖက်သို့ ခရီးသွားကြ” ၎င်းမှာ သင်္ဘောရှိရာအရပ် အာရရပ်တောင်များမှ ဝေးရာသို့ ပြောင်းရွှေ့သွားခြင်းကို ဆိုလိုဟန်ရှိသည်။ “ခရီးသွားသည်”ဟူသော ဤစကားစု၏ အတိအကျ အဓိပ္ပါယ်မှာ “pulled up stakes” ဖြစ်သည် (BDB 652, KB 704) *Qal* INFINITIVE CONSTRUCT။ မေဆိုပေါတမိဒေသမှာ အာရရတ်-Ararat တောင်တန်း၏တောင်ဖက်စွန်းဖြစ်သည်။ (ထိုတောင်တန်းသည် ခေတ်သစ်တူရကီနိုင်ငံမှ အီရန်နိုင်ငံသို့သွယ်တန်းသည်)

▣ “ရှိနာအရပ်” ၎င်းသည် မေဆိုပေါတမိဒေသအောက်ပိုင်းဒေသ သို့မဟုတ် ဗာဗုလုန်ဖြစ်ပြီး ခါလဒဲ-*Chaldea* ဟုလည်းခေါ်သည် (BDB 11042)။

၁၁:၃ ဤကြိယာ၌ *Qal* IMPERFECT တစ်ခုနှင့် COHORATIVE နှစ်ခုပါရှိသည်။ ၎င်းသည် (သစ်ပင်မပေါက်သော)မေဆိုပေါတမိဒေသအတွင်း သမိုင်းကြောင်းအရ မှန်ကန်တိကျသောဆောက်လုပ်ရေးနည်းပညာများဖြစ်သည်။ ထိုဒေသ၌ ကျောက်တုံးလည်းမရှိသဖြင့် အုတ်ခဲများကိုဖုတ်ကြသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျမ်း King James ၌ ရွံ့စေးဟုဆိုသော်လည်း၊ ဤဒေသ၌ ပွတ်ထပေါ်လာသော မဲနက်ရှ် စေးကပ်သောအရာဝတ္ထုဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့၏အခေါ်အဝေါ်အားဖြင့် ကတ္တရာစေးဖြစ်သည် (BDB 330 ကမ္ဘာ ၆:၁၄)။

၁၁:၄ ဤအခန်းငယ်၌ *Qal* IMPERFECT တစ်ခုနှင့် COHORATIVE အဖြစ်သုံးသော IMPERFECT နှစ်ခုရှိသည်။ ဤမှတ်တမ်း၌ အချက်လေးချက်ပါဝင်နေဟန်ရှိသည်။ (၁)မြို့တစ်မြို့နှင့် မျှော်စင်တစ်ခု တည်ဆောက်ခြင်း (၂)ထိုခေတ်ကာလ အခြားအဆောက်အဦများ၏ပြိုင်ဘက်ဖြစ် လောက်သည့် အရွယ်အစား (၃)သူတို့၏နာမည်ရတို့လုပ်လိုခြင်းနှင့် (၄)ပျံ့နှံ့သွားလိုခြင်းမရှိမှု (တစ်ကမ္ဘာလုံး) တို့ဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ထပ်ဆင့်အဓိပ္ပါယ်အတိအကျ မသေချာပေ။ ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့၏ လူလုပ်ကုန်းမြင့်များ-ziggurats နှင့် ဆက်စပ်သည်ဟုဆိုသူ အများအကြားရှိသော်လည်း ဟေဗြဲ စကားလုံး migdal ကိုမူ “ခံတပ်မျှော်စင်”-fortified tower (BDB 153. တရားသူကြီး ၈:၉-၁၇)ဟု အနက်ပြန်ဆိုကြသည်။ ၎င်းမှာဘုရားသခင်မပါဘဲ၊ လူသားများ သူတို့ကိုယ်သူတို့စုစည်းကာ၊

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကိုဟန့်တားရန် အားထုတ်မှုတစ်ခုဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားသည်။ ဖီလို-Philo ဆိုသူ သမိုင်းပညာရှင် ပြောသည်မှာ၊ သူတို့ပျံ့ကြဲသွားခြင်းမရှိစေရန် သူတို့၏နာမည်များကို အုတ်ခဲများပေါ် ရေးထိုးထားကြသည်ဟုဆို၏။ ၎င်းမှာ လူသားများ၏မာန်မာန၊ ဘုရားသခင်မပါဘဲ၊ ဖွဲ့စည်း လုပ်ဆောင်မှု၏ ပထမဆုံးနမူနာဖြစ်သည် (ဒိယေလနှင့် ဗျာဒိတ်ကျမ်း ၁၈၊ ၁၉)။

▣ “ထိပ်ဖျားသည် ကောင်းကင်သို့ တိုင်ထိသောမျှော်စင်တစ်ခု” မေဆိုပေါတမိလူမျိုးတို့မှာ ကြယ်တာရာများကိုကွယ်သူဖြစ်ကြသည် (ကောင်းကင်ရှိအလင်းများကို ဘုရားများအဖြစ်)။ ထိုမျှော်စင် တို့ကိုညအခါ ကောင်းကင်ကိုစောင့်ကြည့်ရန် မြင့်မြင့်ဆောက်လုပ်ထားကြခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ထိုနေရာတို့၌ သူတို့၏နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ဖူးတွေ့ကြသည်။

၁၁:၅ ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်ကို လူသားဆန်လှစွာ ဖော်ပြမှုဖြစ်သည် (၁၈:၂၁။ ထွက် ၃:၈)။

၁၁:၇ “ဆင်းကြွသွားကြစို့” ဤကြိယာ၌လည်း *Qal* IMPERATIVE တစ်ခုအား COHORATIVE နှစ်ခုနှင့်ဆက်စပ်တွေ့ရသည်။ ၎င်းသည် ၁:၂၆။ ၃:၂၂ တို့နှင့် အလွန်ဆင်တူသော ဗဟုဝစ်ကိန်း ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အင်္ဂလိပ်စာ၌ ဘုရားသခင်အား လူသားကဲ့သို့ ရေးသားဖော်ပြခြင်းနှင့်တူ သော်လည်း၊ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်အပိုင်း၌ အားနည်းမှုတစ်ခုတရာရှိသည့်အလား ရည်ညွှန်းခြင်း သဘောမျိုးမဟုတ်ဘဲ၊ အပြစ်ပြည့်သောလူသားသည် သူတို့၏ဘဝကို၊ သူတို့၏ကျဆင်းသောလမ်းစဉ် ဖြင့်ရှောက်လှမ်းရန် ကြိုးစားမှုကို ဘုရားသခင်သည် မိမိကျေးဇူးတော်ကြောင့် ရပ်တံ့စေခြင်းဖြစ်သည် (ရောမ ၁-၃)။

လူသား၏“ကြစို့” (ငယ် ၃၊ ၄၊ ၇)ဟူသောပုဒ်ကန်မှုကို ဘုရားသခင်၏“ကြစို့”ဟု ပြုတော်မူခြင်းသည် ဟန့်တားပိတ်ပင်လိုက်သည်။

၁၁:၉ “ဗာဗုလုန်” (ဗားဘဲလ်-Babel) ထိုအချိန်တွင် လူသားအားလုံးတို့သည် ဘာသာစကား တစ်မျိုးတည်းကိုသာလျှင်ပြောကြကြောင်း အတည်ပြုမှုကို ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာရှင်တို့သည် မေဆိုပေါတမိဒေသ ဆူးမားယဉ်ကျေးမှုအကြောင်း စာပေအထောက်အထားများ တူးဖော်တွေ့ရှိခဲ့ကြ ခြင်းမှာ စိတ်ဝင်စားစရာဖြစ်သည် (ဥပမာ *Journal of the American Oriental Society* 88:108-111 ၌ပါရှိသော Samuel Noah Kramer ၏ဆောင်းပါး “*The Babel of Tongues: A Sumerian Version*) ထင်ရှားသောဟေဗြဲစကားလုံးစစ်မြစ်မှာ “ရှုပ်ထွေးခြင်း” (*balal*, BDB 93)ဖြစ်ကာ၊ သူတို့၏ တစ်မျိုးတည်းသောဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်ရှုပ်ထွေးစေခြင်းအကြောင်းအား ရေးသားဖော်ပြမှု ဖြစ်ဟန်ရှိသည်။ Babel ၏ပကတိအဓိပ္ပါယ်မှာ“ဘုရားသခင်၏မုခ်ဝ” (*Akka* စကား *bablani*) ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းမှာ လူလုပ်ကုန်းမြင့်-Ziggurat တို့၏နာမည်များနှင့် လွန်စွာဆင်တူသည်။ ၎င်းတို့မှာ ကြီးမားသော အဆောက်အဦးများဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့၏ထိပ်၌ ကြယ်တာရာ ဘုရားများကိုကိုးကွယ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဗာဗုလုန်သည် ကျဆင်းသောကမ္ဘာ့အင်အားကြီးနိုင်ငံ၏ အမှတ် လက္ခဏာဖြစ်လာကာ နိမ့်ရောဒ သည် ဥပမာတစ်ခုဖြစ်၍ နောက်ပိုင်းတွင် နေဗုခတ်နေဇာနှင့် နောက်ဆုံးတွင် ဗျာဒိတ်ကျမ်းထဲရှိ ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာမှလာသော သားရဲကြီးဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၁:၁၀-၁၁
^{၁၀} ၎င်းတို့မှာ ရှေ့အဆက်အနွယ်များ၏မှတ်တမ်းများဖြစ်၏။ ရှေ့အသက်တစ်ရာရှိ၍၊
 ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအပြီး၊ နှစ်နှစ်ရှိသောအခါ အာဖါဒ်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၁၁} ထို့နောက် ရှေ့မသည်
 အာဖါဒ်ရပြီး၊ နှစ်ပေါင်းငါးရာအသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားသမီးများကိုလည်းရ၏။

ရှေ့မ၏အဆက်အနွယ်များသည် ကမ္ဘာဦး ၅:၃-၃၂ နှင့် ၁၀:၂၁-၃၁ တို့၌ ရှေ့မမှစ၍
 မေရိယ၏အမျိုးအနွယ်အဖြစ် ဆက်လက်သွားခဲ့ကြသည်။ ၎င်းသည် တေရ/အာဗြဟံတို့အားဖြင့် ၁၁:၁၀-
 ၂၅ ထဲ၌ ဆက်လက်လိမ့်မည်ဖြစ်သည် (လုကာ ၃:၂၃-၃၈)။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၁:၁၂-၁၃
^{၁၂} အာဖါဒ်သည် သုံးဆယ့်ငါးနှစ်ရှိသောအခါ ရှာလ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ရှာလ၏
 ဖခင်ဖြစ်ပြီး နောက်အာဖါဒ်သည် နှစ်ပေါင်းလေးရာသုံးနှစ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားသမီး
 များကိုလည်းရ၏။

Masoretic Text သည် အငယ် ၁၃ ၌ ကာဏုနကိုဖယ်ထားသော်လည်း၊ ဂရိဓမ္မဟောင်း
 ကျမ်း၌မူ လုကာ ၃:၃၆ မှာနည်းတူ သူ့ကိုထည့်သွင်းသည်။

▣ “ရှာလ” BDB 1019 II ၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၁:၁၄-၁၅
^{၁၄} ရှာလသည် သုံးဆယ်နှစ်ရှိသောအခါ ဟေဗာ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၁၅} ဟေဗာ၏
 ဖခင်ဖြစ်လာပြီးနောက် ရှာလသည် လေးရာသုံးနှစ်အသက်ရှင်၍ အခြားသားသမီး
 များကိုလည်းရ၏။

▣ “ဟေဗာ” BDB 720 ၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၁:၁၆-၁၇
^{၁၆} ဟေဗာသုံးဆယ်လေးနှစ်ရှိသောအခါ ဖာလက်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၁၇} ဖာလက်၏
 ဖခင်ဖြစ်လာ ပြီးနောက် ဟေဗာသည် လေးရာသုံးဆယ်နှစ်အသက်ရှင်၍ အခြားသားသမီး
 တို့ကိုလည်းရ၏။

▣ “ဖာလက်” BDB 811 II ၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၁:၁၈-၁၉
^{၁၁}ဖာလက်သည် သုံးဆယ်နှစ်ရှိသောအခါ ရာအို၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၁၂}ရာအို၏
ဖခင်ဖြစ်လာပြီးနောက် ဖလက်သည် နှစ်ရာကိုနှစ်အသက်ရှင်၍၊ အခြားသားသမီး
တို့ကိုလည်းရ၏။

▣ “ရာအို” BDB 946 ၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၁:၂၀-၂၁
^{၂၀}ရာအိုသည် သုံးဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော် စေရောက်၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၂၁}စေရောက်၏
ဖခင်ဖြစ် လာပြီးနောက် ရာအိုသည် နှစ်ရာခုနှစ်နှစ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားသမီး
များကိုလည်းရ၏။

▣ “စေရောက်” BDB 974 ၌ ကြည့်ပါ။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၁:၂၂-၂၃
^{၂၂}စေရောက်သည် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်ရှိသော် နာခေါ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၂၃}နာခေါ၏
ဖခင်ဖြစ် လာပြီးနောက် စေရောက်သည် နှစ်ရာနှစ်အသက်ရှင်ကာ၊ အခြားသားများ၊ သမီး
များကိုလည်းရ၏။

▣ “နာခေါ” BDB 637 ၌ ကြည့်ပါ။

ဆွေးနွေးခြင်းမေးခွန်းများ

ဤစာအုပ်မှာ အနက်ဖွင့်ခြင်းလမ်းညွှန်အား လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
သမ္မာကျမ်းစာကို မိမိကိုယ်တိုင်အနက်ဖွင့်ရန် တာဝန်ရှိသည်ဟူ၍ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့တစ်ဦးချင်းသည်
မိမိရရှိသောအလင်းထဲလျှောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။ အနက်ဖွင့်ရာ၌သင်၊ သမ္မာကျမ်းစာနှင့် သန့်ရှင်း
သောဝိညာဉ်တော်တို့မှာ အဓိကကျသည်။ သင်သည် ၎င်းကို အနက်ဖွင့်ကျမ်းရေးသားသူများပေါ်
ပုံချရန်မဟုတ်ချေ။

ဤဆွေးနွေးရန်မေးခွန်းများမှာ ဤစာအုပ်၏ ဤအပိုင်း၌ပါရှိသော အဓိကအကြောင်းအရာများ ဆင်ခြင်ရာ၌ ကူညီပံ့ပိုးရန် ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ အကုန်အစင်မဟုတ်ဘဲ၊ ဆင်ခြင် စဉ်းစားမှုကို လှုံ့ဆော်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

၁။ ဗာဗုလုန်မြို့/မျှော်စင်ဟူသည် အဘယ်နည်း?

၂။ ကမ္ဘာဦး ၁၁ ၌ ဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင်ရန် လူ၏ကြိုးစားမှုမှာ အဘယ်နည်း?

ကမ္ဘာဦး ၁၁:၂၄-၁၃:၁၈ မိတ်ဆက်

က။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏ ဤအပိုင်းသည် မေရိယ၏အနွယ်ကို အာဗြဟံမှတစ်ဆင့် ပိုမိုပြည့်စုံစွာ ဆွေးနွေး သည်။

ခ။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏အခန်းကြီးငါးဆယ်တို့သည် ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ ပဋိညဉ်ခံလူမျိုးတော်ကို ရွေးနှုတ်ခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည်။ အားလုံးသောသူတို့ကိုခေါ်ရန် တစ်ဦး သောသူကိုခေါ်ခြင်းမှာ ဤကျမ်း၏စူးစိုက်မှုဖြစ်သည်။

ဂ။ အာဗြဟံကို သူ၏သစ္စာရှိမှုများနည်းသူ အားနည်းချက်များဖြင့်လည်း တွေ့မြင်ရသည်။ ရွေးချယ် သူနှင့် ကရုဏာတော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏ရွေးနှုတ်ခြင်းအကြံတော်အတွက် သူ့ကိုခေါ်ထုတ် သည်။

ဃ။ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာကြီးတစ်ခုအား ရွေးချယ်ဘို့ရန် အာဗြဟံကိုရွေးချယ်သည် (၁၂:၃။ ထွက် ၁၉:၄-၆။ ၂ပေ ၂:၅၊၉။ ဗျာ ၁:၆)။ ဘုရားသခင်သည် မိမိသဏ္ဍာန်တော်ဖြင့် ဖန်ဆင်းသူ လူသားအားလုံးအား ရွေးနှုတ်ခြင်းခံစေလိုသည် (ကမ္ဘာ ၃:၁၅။ ယေဇ ၁၈:၂၃၊၂၄။ ၁တီ ၂:၄။ ၂ပေ ၃:၉)။

င။ ပညတ္တိကျမ်း(ပထမငါးကျမ်း)အနက်ဖွင့်ကျမ်း-Talmud ၌ ထိုဖိတ်ခေါ်မှု၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ခုနစ်ဖြာရှိသည်ဟုဆိုသည်။

၁။ အာဗြဟံသည် လူမျိုးကြီးတစ်မျိုး၏ဖခင်ကြီးဖြစ်သည်။

၂။ သူသည် တစ်ဘဝလုံးကောင်းချီးခံစားရမည်။

၃။ သူ့နာမည် လူသိများထင်ပေါ်ကျော်ကြားလိမ့်မည်။

၄။ သူသည် အခြားသူများအတွက် ကောင်းချီးမင်္ဂလာဖြစ်လိမ့်မည်။

၅။ သူ့ကို ချီးမြှောက်သူတို့သည် ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားလိမ့်မည်။

၆။ သူ့ကို ငြင်းဆန်သူတို့သည် ကျိန်ဆဲခြင်းခံလိမ့်မည်။

၇။ သူသည် တစ်ကမ္ဘာလုံး သြဇာလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။

အထူးအကြောင်းအရာ။ ။သဘာဝအရင်းအမြစ်များ

I. မိတ်ဆက်

က။ ဖန်ဆင်းသောအရာအားလုံးတို့မှာ ဘုရားသခင်သည် လူသားနှင့်ချစ်တင်းနှောရာ ဇာတ်စင်ဖြစ်သည်။

ခ။ လူသား၏ကျဆင်းခြင်းသည် ၎င်းကိုထိခိုက်သည် (ကမ္ဘာ ၃:၁၇။ ၆:၁။ ရောမ ၈:၁၈-၂၀)။ ထိုနည်းတူ အနာဂတ်ရွေးနှုတ်ခြင်း၌လည်း ပါဝင်မည်ဖြစ်သည် (ဟေရှာယ ၁၁:၆-၉။ ရောမ ၈:၂၀-၂၂။ ဗျာ ၂၁-၂၂)။

ဂ။ အပြစ်ပြည့်သော၊ ကျဆင်းသောလူသားသည် မိမိ၏အတ္တဇောကြောင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို မဆင်မခြင်မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ပေပြီ။ အောက်ပါကိုးကားချက်ကို Edward Carpentar ရေးသားပြုစုသည့် The Canon of Westinustor မှထုတ်နုတ်သည်။

“လူသားသည် သူ့ဘေးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ စင်္ကြာဝဠာအား၊ တစ်ကမ္ဘာလုံးအတိုင်းအတာဖြင့်၊ ညှာတာမှုကင်းမဲ့စွာ၊ ကိုယ်ထိလက်ရောက်ထိပါးနေသည်။ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းအပေါ် သူ၏ အပြုအမူမှာ-လေထုကို တိုက်ခိုက်ညစ်ညမ်းစေသည်။ သဘာဝရေကြောင်းများကိုပုပ်သိုးစေသည်။ မြေဆီလွှာကိုအဆိပ်ခတ်သည်။ သစ်တောများကိုခုတ်လှဲပစ်ကာ၊ သူ၏လောဘမသတ်နိုင်သော ဤဖျက်ဆီးမှု၏ရေရှည်ထိခိုက်မှုကို သူဂရုမစိုက်ခဲ့ချေ။ ဤတိုက်ခိုက်မှုမှာ တစ်စစီဖြင့်၊ ညှိနှိုင်း၍မရသော တိုက်ခိုက်မှုဖြစ်သည်။ သဘာဝကိုချိန်ခွင်လျှာညှိပေးရန် ဂရုစိုက်မှုခေါင်းပါးခြင်းနှင့် လူသားမျိုးဆက် တစ်ဆက်အနေဖြင့် နောက်မျိုးဆက်အပေါ်တင်သောအကြွေးပေါ် မိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားကို အနည်း ငယ်မျှ မသိတတ်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။

ဃ။ ကျွန်တော်တို့၏ကမ္ဘာဂြိုဟ် ညစ်ညမ်းမှုနှင့် ၎င်းအား မတရားခေါင်းပုံဖြတ်၏အကျိုးဆက်ကို ကျွန်တော်ရိတ်သိမ်းနေကြရုံသာမက၊ ကျွန်တော်တို့၏သားသမီးတို့သည် အကန့်အသတ်မဲ့ သောအကျိုးဆက်များကို ပို၍ပြင်းထန်စွာ ရိတ်သိမ်းကြဦးမည်သာဖြစ်၏။

II. သမ္မာကျမ်းစာထဲက အကြောင်းအရာများ

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း

၁။ ကမ္ဘာဦး ၁-၃

(က) ဖန်ဆင်းခြင်းသည် လူသားနှင့်အတူ မိတ်သဟာယပြုရန် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော အထူးနေရာဖြစ်သည် (ကမ္ဘာ ၁:၁-၂၅)။

(ခ) ဖန်ဆင်းခြင်းမှာ ကောင်းမွန်သည် (ကမ္ဘာဦး ၁:၄၊ ၁၀၊ ၁၂၊ ၁၈၊ ၂၁၊ ၂၅)။ အလွန်ကောင်းသည်သာဖြစ်၏။ (ကမ္ဘာဦး ၁:၃၁) ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်၏သက်သေတစ်မျိုးဖြစ်သည် (ဆာလံ ၁၉:၁-၁၆)။

(ဂ) လူသားသည် ဖန်ဆင်းခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်သရဖူဖြစ်သည် (ကမ္ဘာဦး ၁:၂၆-၂၇)။

(ဃ) လူသားများသည် မိမိရရှိသောအခွင့်အာဏာကို ဘုရားသခင်၏ဘဏ္ဍာစိုးများအဖြစ် ကျင့်သုံးရန် (ဟေဗြဲ “ဖတ်ရှုရန်”) ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာဦး ၁:၂၈-၃၀။ ဆာလံ ၈:၃-၈။ ဟေဗြဲ ၂:၆-၈။)။ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းရှင်/ထိန်းကျောင်းသူ/ရွေး နှုတ်ရှင်နှင့်/ဖန်ဆင်းခြင်း အရှင်ဖြစ်ကာ၊ ဆက်လက်၍ဖြစ်နေပေမည် (ထွက် ၁၉:၅။ ယောဘ ၃၇-၄၁။ ဆာလံ ၂၄:၁-၂။ ၉၅:၃-၅။ ၁၀၂:၂၅။ ၁၁၅:၁၅။ ၁၂၁:၂။ ၁၂၄:၈။ ၁၃၄:၃။ ၁၄၆:၆။ ဟေရုယ ၃၇:၁၆)။

(င) လူသားသည် ဖန်ဆင်းခြင်း၏ဘဏ္ဍာစိုးဖြစ်ကြောင်း ကမ္ဘာဦး ၂:၁၅ တွေ့ရပုံမှာ “၎င်းကို ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးရန်၊ ထိန်းသိမ်းရန်နှင့်ကာကွယ်ရန်” (ဝတ်ပြု ၂၅:၂၃။ ၁ရာ ၂၉:၁၄)။

၂။ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်း၊ အထူးသဖြင့် တိရစ္ဆာန်များကိုချစ်တော်မူသည်။

(က) တိရစ္ဆာန်များပေါ် ကောင်းမွန်စွာပြုမူရန် မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်း၌ပါရှိသည်။

(ခ) YHWH သည် လဝိသန်နှင့်ကစားသည် (ဆာလံ ၁၀၄:၂၆)

(ဂ) ဘုရားသခင်သည် တိရစ္ဆာန်များကိုဂရုစိုက်သည် (ယောန ၄:၁၁)။

(ဃ) အနာဂတ်တွင် ဖြစ်မည့်အရာများအကြောင်း၌ သဘာဝအကြောင်းကိုလည်းထည့်သွင်း သည် (ဟေရုယ ၁၁:၆-၉။ ဗျာ ၂၁-၂၂)။

၃။ သဘာဝသည် ဘုရားသခင်ကိုအတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေသည်။

(က) ဆာလံ ၁၉:၁-၆

(ခ) ဆာလံ ၂၉:၁-၉

(ဂ) ယောဘ ၃၇-၄၁

၄။ သဘာဝမှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏မေတ္တာတော်နှင့် မိမိ၏ပဋိညဉ့်တရားပေါ် သစ္စာရှိမှုကို ပြသခြင်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

(က) တရားဟော ၂၇-၂၈။ ၃၈၉ ၁၇

(ခ) ပရောဖက်ကျမ်းများတလျှောက်လုံး၌

ခ။ ဓမ္မသစ်ကျမ်း

၁။ ဘုရားသခင်ကို ဖန်ဆင်းရှင်အဖြစ် တွေ့မြင်ရသည်။ ဖန်ဆင်းရှင်သုံးပါးတစ်ဆူ တစ်ဆူတည်း သောဘုရားသာလျှင်ဖြစ်သည်။ (Elohim, ကမ္ဘာ ၁:၁။ ဝိညာဉ်တော် ကမ္ဘာ ၁:၂။ ယေရှု-ဓမ္မသစ်ကျမ်း)။ ထိုသုံးပါးမှအပ ကျန်အရာအားလုံး ဖန်ဆင်းခံများဖြစ်သည်။

(က) တမန်တော် ၁၇:၂၄

(ခ) ဟေဗြဲ ၁၀:၃

(ဂ) ဗျာဒိတ် ၄:၁၁

၂။ ယေရှုမှာ ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းရာလက်သည်ဖြစ်သည်။

(က) ယောဟန် ၁:၃၁၀

(ခ) ၁ကော ၈:၆

(ဂ) ကောလော ၁:၁၆

(ဃ) ဟေဗြဲ ၁:၂

၃။ ဘုရားသခင်သည် သဘာဝကိုဂရုစိုက်ကြောင်း ယေရှုသည် မိမိ၏တရားဒေသနာများ၌ တိုက်ရိုက်ထည့်သွင်းပြောဆိုသည်။

(က) မသု ၆:၂၆၊ ၂၈-၃၀ လေထဲပျံဝဲသောငှက်များနှင့် တောရိုင်းပန်းများ

(ခ) မသု ၁၀:၂၉ ရှဉ့်ကလေးများ

၄။ လူသားအားလုံးသည် ဖန်ဆင်းသောအရာများအားဖြင့် ဘုရားသခင်အား မိမိတို့သိရှိရခြင်း အပေါ် တာဝန်ကိုယ်စီရှိကြသည်ဟု ပေါ်လူအတည်ပြုပြောသည်။ (သဘာဝတရားအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း (ရောမ ၁:၁၉-၂၀။ ဗျာ ၂၁-၂၂)။

III. နိဂုံးချုပ်

က။ ဤသဘာဝတရားသည် ကျွန်တော်တို့ကို တာဝန်မကင်းဖြစ်စေသည်

ခ။ လူသားသည် ဘုရားသခင်၏အခြားကောင်းမွန်သောဆုလက်ဆောင်အားလုံးကို လွှဲမှားစွာသုံးစွဲ သည်နည်းတူ၊ ဘုရားသခင်၏လက်ဆောင်မွန်ဖြစ်သောသဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကိုလည်း လွှဲမှားစွာ သုံးစွဲသည်။

ဂ။ ဤသဘာဝပတ်ဝန်းကျင်မှာ ခေတ္တယာယီဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ပျက်စီးကွယ်ပျောက်သွားလိမ့်မည် (၂ပေ ၃:၇)။ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာကို သမိုင်းဝင်အချိတ်အဆက်တစ်ရပ်ဆီသို့ ရွှေ့နေစေ သည်။ အပြစ်တရားသည် သူ့လမ်းကြောင်းအတိုင်း သွားနေမည်ဖြစ်သော်လည်း ဘုရားသခင် သည် ၎င်း၏အကန့်အသတ်ကို သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သည်။ ဖန်ဆင်းသောအရာများသည် ရွှေးနှုတ် ကယ်တင်ခြင်းခံလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

စကားလုံး၊ စကားစုလေ့လာမှု

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ၁၁:၂၄-၂၅
^{၂၄}နာခေါ်သည် အသက်နှစ်ဆယ့်ကိုးနှစ်ရှိသော်၊ တေရ၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။ ^{၂၅}နာခေါ်သည် တေရ၏ ဖခင်ဖြစ်လာခဲ့ပြီးနောက် နှစ်ပေါင်းတစ်ရာတစ်ဆယ်ကိုးအသက်ရှင်ကာ၊ အခြား သားသမီး များကိုလည်းရ၏။

၁၁:၂၄ “တေရ” ၎င်း၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “နှောင့်နှေးနေသည်” “နောက်ကျနေသည်” (၀၁) “ပြောင်းရွှေ့ နေထိုင်သည်”ဟူ၍ဖြစ်နိုင်သည် (BDB 1076)။ သူနှင့်မိသားစုမှာ ဘုရားအများ ကိုးကွယ်သူများ ဖြစ်ကြောင်း ယောရှု ၂၄:၂ မှပေါ်လွင်သည်။ သူ့မိသားသည် ဘုရားမ“ဇင်”-Zin ကိုကိုးကွယ်ခဲ့ကြ ကြောင်း၊ သူ့မိသားစုနာမည်များက ပြသနေပါသည်။ ဤဘုရားမကို ၂ရ။ တီမာနှင့်ဟာရန်တို့၌ ကိုးကွယ်ကြသည်။ သို့သော် သူသည် YHWH ကိုသိရှိကြောင်း ကမ္ဘာဦး ၃:၅၃ အားဖြင့် သိရှိရသည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၁:၂၆
^{၂၆}တေရအသက်ရနစ်ဆယ်ရှိသောအခါ အာဗြဲ၊ နာခေါ်နှင့်ဟာရန်တို့၏ဖခင်ဖြစ်လာ၏။

၁၁:၂၆ “အာဗြဲ၊ နာခေါ်နှင့်ဟာရန်” ၎င်းသည် အသက်စဉ်လိုက်မဟုတ်ဘဲ၊ အရေးကြီးပုံကိုလိုက်ခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အာဗြဲဟူသောနာမည်၏ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်တို့မှာ (၁)ချီးမြှောက်ခြင်းခံသောဖခင် (၂)“ဖခင်ကိုချီးမြှောက်သူ” (၃)“ချီးမြှောက်ခံသူသည် ငါ၏ဖခင်ဖြစ်၏”စသည်တို့ဖြစ်သည် (BDB 4)။ နာခေါ် နာမည်၏အဓိပ္ပါယ်မှာ “ပင့်သက်ရှုသည်”(၀၁) အာရှရိနိုင်ငံနေရာတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်လိမ့်မည် (BDB 637)။ ဟာရန်၏အဓိပ္ပါယ်မှာမူ “တောင်တက်သမား” (BDB 248) ဖြစ်သည်။

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။။၁၁:၂၇-၃၀
^{၂၇}၎င်းတို့မှာ တေရ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းဖြစ်သည်။ တေရသည် အာဗြဲ၊ နာခေါ်နှင့်ဟာရန် တို့ကိုရ၏။ ဟာရန်သည် လောတကိုရ၏။ ^{၂၈}ဟာရန်သည် သူ့မွေးဖွားရာ အရပ်ဖြစ်သော ခါလဒဲ လူမျိုးတို့၏ဥရတွင် သူ့ဖခင်တေရ၏မျက်မှောက်၌သေဆုံး၏။ ^{၂၉}အာဗြဲနှင့် နာခေါ်တို့သည် သူတို့ အတွက် မိန်းမများယူကြ၏။ အာဗြဲ၏မယားနာမည်မှာ စာရဲဖြစ်၏။ နာခေါ်၏ မိန်းမနာမည်မှာ မိလခါဖြစ်၍၊ မိလခါနှင့် ဣသခါတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သော ဟာရန်၏သမီးဖြစ်သည်။ ^{၃၀}စာရဲမှာ မြဲ၍၊ သူမ၌ သားသမီးမထွန်းကားချေ။

၁၁:၂၇ “လောတ” BDB 532 II ၌ ကြည့်ပါ။

၁၁:၂၈ “ဟာရန်သည် သူ့ဖခင်တေရ၏မျက်မှောက်၌ သေဆုံး၏။” ၎င်းမှာ ဟေဗြဲအီဒီယံဖြစ်ပြီး၊ သူ့ဖခင်၏ရှေ့၌ သေဆုံးသည်ဟုဆိုလိုသည်။

▣ “ခါလဒဲလူမျိုးတို့၏ ဥရမြို့၌” ခါလဒဲယဉ်ကျေးမှုသည် အာဗြဲ၏ခေတ်ကာလနောက်ပိုင်း၌ (BDB 505) ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်၍ (ဆူးမားလူမျိုးတို့၏ခွန်အားပေါ် တည်ဆောက်သည်) စည်ပင်ထွန်းကား လာသည်။

၁၁:၂၉ “စာရဲ” BDB 979 ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “မိလခါ” BDB 574 ၌ ကြည့်ပါ။

▣ “နှင့်ဣသခါ” ဤပုဂ္ဂိုလ် (BDB 414)နှင့် ဤအခန်းငယ်၌ သူပါရှိနေခြင်းအကြောင်းရင်း မသိရှိရချေ။ ရဗ္ဗိဆရာကြီးများ (ဂျိုးဇက်ဖတ်၊ ဂျေရမ်း၊ ဩဂဒ်စတင်း-Josephus, Jerome, Augustine)တို့သည် စာရဲဖြစ်သည်ဟုဆိုကြသော်လည်း၊ သူတို့၌ သီးခြားဖခင်များရှိကြောင်း ကျမ်းစကားဆက်စပ်မှုသည် အတည်ပြု၏။

၁၁:၃၀ “စာရဲသည် မြဲ၍” စာရဲ၊ ရာဇဝေနှင့်ရေဗက္ကတို့ ကလေးမရနိုင်ဘဲ၊ ဖြစ်နေကြခြင်းမှာ (BDB 785) ဘုရားသခင်သည် လူ့သမိုင်းနှင့်မျိုးဆက်တို့အား ထိန်းချုပ်သောမိမိ၏တန်ခိုးတော်ကို ဖော်ထုတ် ပြသရန်သုံးသော နည်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ မေရိယ၏မျိုးနွယ်၌ လူသား၏မေထုန်သံဝါသပြုခြင်းဆိုင်ရာ မျိုးဆက်သည် သော့ချက်မကျချေ။

အစ္စရေး၏သမိုင်း၌ ဤပုံစံဓမ္မသဘောကို မေရိယ၏အနွယ်၌ သားဦး(သားကြီး)များမပါရှိခြင်း၌ လည်းတွေ့ရသည်။ ဓလေ့ထုံးစံအားဖြင့် သားဦးသည် ဆွေမျိုးစု၏ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သော်လည်း YHWH ၏လူမျိုးတော်၌မူ ထိုသို့မဟုတ်ချေ။ ဘုရားသခင်၏ရွေးချယ်မှုအတိုင်းသာဖြစ်သည် !

NASB (နောက်ဆုံးပြင်ဆင်သော)ဘာသာပြန်ကျမ်း။ ။၁၁:၃၁-၃၂
 ၃၀တေရသည် သူ့သားအာဖြိ၊ သူ့တူဖြစ်သောဟာရန်၏သားလောတနှင့် အာဖြိ၏မယား၊ သူ့ချွေးမ စာရဲတို့ကိုယူကာ၊ ခါနာန်ပြည်သို့သွားရန် ခါလဒဲလူမျိုးတို့၏ဥရမြို့မှ အတူတကွ ထွက်လာကြ၏။ သူတို့သည် ဟာရန်မြို့တိုင်အောင်သွားကာ၊ ထိုအရပ်၌ နေထိုင်ကြ၏။
 ၃၁တေရသည် နှစ်ရာငါးနှစ် ဖြစ်ကာ၊ တေရသည် ဟာရန်မြို့၌ သေဆုံး၏။

၁၁:၃၁ “ထွက်ခွါလာကြ” တေရသည် သူ့မိသားစုကိုခေါ်သွားခြင်းလော? သို့မဟုတ် သူတို့ကို အာဖြိ ကဘဲ၊ ခေါ်သွားခြင်းလောဟူ၍ များစွာဆွေးနွေးလာခဲ့ကြသည်။ ဘုရားသခင်၏မူလခေါ်ဖိတ်မှုမှာ တေရဖြစ်သည်ဟု ယူဆသူများရှိသော်လည်းသူသည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသို့ ပြန်လျှောက်သည်။ ဤကဏ္ဍတစ်ခုလုံး၏ အဓိကစူးစိုက်မှုမှာ တေရမဟုတ်ဘဲ၊ အာဖြိဟံဖြစ်သည်ဟု ကျွန်ုပ်ထင်ပါသည်။ အာဖြိဟံသည် ဥရမြို့ကိုစွန့်ခွါလာသည့်အခါ သူ့မိသားစုသာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ သူ့လူမျိုး၏ဘုရားများကိုပါ စွန့်ခွါသွားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် မိမိအား အဓိပ္ပာယ်မြုပ်သောပုံစံဖြင့် စကားပြောခဲ့သူ၊ သစ်သော ဘုရားနောက်တော်ကိုလိုက်ရန် သက်တောင့်သက်သာရှိပြီး၊ အတည်ကျပြီးသော မိမိဘဝကို စွန့်ခွါလာခဲ့သည်။

၁၁:၃၂ “တေရ၏အသက်မှာ နှစ်ရာငါးနှစ်ဖြစ်၍” ၁၁:၂၆ ကို ၁၂:၄ နှင့်ပေါင်းသည့်အခါ ၁၄၅ နှစ် နှင့်ညီမျှပြီး၊ ၎င်းကို ၂၀၅ နှစ်မှနှုတ်သည့်အခါ တေရသည် အာဖြိဟံက ဟာရန်ကိုစွန့်ခွါပြီးနောက် နှစ်ပေါင်း ၆၀ အသက်ရှင်သေးကြောင်း ပေါ်လွင်လာသည်။ ၎င်းသည် တမန်တော် ၇:၄ က သတေဖန်၏ ဒေသနာပါအချက်နှင့် ဆန့်ကျင်နေဟန်ရှိသည်။ သတေဖန်၏သမိုင်းအမြင်သည် ခေတ်သစ်ကာလ၊ ကျွန်တော်တို့၏ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား နားလည်သဘောပေါက်ပုံနှင့် ဆန့်ကျင်သည်။ သူသည် ဂျူးဆရာကြီးများ၏ အနက်ပြန်ခြင်းနည်းကို သုံးခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားကျမ်းပညာရှင်များ ကမူ ၁၁:၂၆ ၌ အာဖြိကို ပထမဆုံးထားသော်လည်း ၎င်းနောက်ပိုင်းများစွာမှသာ မွေးဖွားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သတေဖန်မှန်ကန်သည်ဟုဆိုကြသည်။ ရှာမာရိပညာရှိကျမ်း၌ ဤနေရာတွင် “၁၄၄ နှစ်” ဟုပါဆိုခြင်းမှာ စိတ်ဝင်စားဖွယ်ရာပင်။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား သမိုင်းအဖြစ်လေ့လာခြင်း

ခရစ်ယာန်နှင့်ဂျူးဘာသာတို့မှာ သမိုင်းဝင်ဖြစ်သော(သမိုင်း၌ဖြစ်ပျက်သော)ယုံကြည်မှုများဖြစ်သည်။ သူတို့သည် မိမိတို့၏ယုံကြည်မှုများကို သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များပေါ် (သူတို့၏အနက်ပြန်ခြင်းများနှင့်အတူ) အခြေပြုထားကြသည်။ ပြဿနာမှာ “သမိုင်း” သို့မဟုတ် “သမိုင်းနည်းကျလေ့လာခြင်း” ဟူသည် အဘယ်နည်းဟူသောအဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းချက်ပေးရန် အားထုတ်သည့်အခါ(ဝါ)ရေးသားဖော်ပြသည့်အခါ၌ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ ခေတ်သစ်ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ အနက်ပြန်မှု၏ပြဿနာအများစုမှာ ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်း သမ္မာကျမ်းစာစာပေအား ခေတ်သစ်စာပေ(ဝါ)ခေတ်သစ်သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာအယူအဆများဖြင့် ပြန်ကြည့်ခြင်း၌တည်နေပါသည်။ ဤသို့ပြုရာ၌ ခေတ္တယာယီနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာကွဲပြားခြားနားမှုများကို ကောင်းမွန်လုံလောက်စွာ အလေးမထားခြင်းအပြင်၊ ထိုခေတ်နှင့်ခေတ်သစ်စာပေများ၏ကွဲပြားခြားနားမှုများလည်း ရှိနေပါသေးသည်။ ခေတ်သစ်အနောက်တိုင်းသား များအနေဖြင့်၊ ကျွန်တော်တို့သည် ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းစာရေးဟန်များနှင့် စာပေနည်းစံနစ် များကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းမရှိ ရိုးအမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်တို့သည် အနောက်တိုင်းစာပေရေးဟန်များ၏သဘောအတိုင်း ၎င်းတို့ကို အနက်ပြန်လိုက်ကြပေတော့သည်။

တစ်ဆယ့်ကိုးရာစုနှစ်အတွင်း သမ္မာကျမ်းစာလေ့လာမှုပုံစံသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား သမိုင်းဝင်နှင့် စုစည်းညီညွတ်သောမှတ်တမ်းအဖြစ်လျော့တွက်ကာ၊ တန်ဖိုးထားခြင်းမရှိခဲ့ချေ။ ဤသို့သမိုင်းဝင်မှုအား မယုံကြည်ခြင်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား အနက်ပြန်မှုနှင့် သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာစူးစမ်းလေ့လာမှုကို ထိခိုက်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအနက်ပြန်ခြင်း-“Canonical Hermeneutic” (Brevard Childs)၏ လက်ရှိလမ်းကြောင်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမူရင်းကျမ်းဆိုင်ရာ လက်ရှိပုံစံကိုစူးရှိုက်ရာ၌ ပံ့ပိုးမှုပေးပါသည်။ ၎င်းသည် တစ်ဆယ့်ကိုးရာစုခေတ် ဂျာမန်အဆင့်မြင့်ဝေဖန်မှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ် လာသောချောက်ကမ္ဘာကြီးပေါ် ပေါင်းကူးတံတားခင်းပေးသည်ဟု ကျွန်ုပ်မြင်ပါသည်။ မိမိတို့မသိရှိခဲ့ရသော သမိုင်းဝင်လုပ်ငန်းစဉ်များအားဖြင့်၊ ကျွန်တော်တို့ကိုပေးအပ်ထားသည့်၊ ဝိညာဉ်တော်မှုတ်သွင်းသည်ဟု ကျွန်တော်တို့ယုံကြည်ထားသောသမ္မာကျမ်းစာကို ကျွန်တော်တို့ တရားတယူပြုကြရပါမည်။

ပညာရှင်မြောက်များစွာတို့သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား သမိုင်းဝင်အဖြစ် ခံယူခြင်းဆီသို့ပြန်လှည့်လာကြသည်။ နောက်ပိုင်း ဂျူးလူမျိုးကျမ်းစာရေးကူးသူများသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား တည်းဖြတ်မှုပြုခြင်းနှင့်အတူ ခေတ်နှင့်အညီ ပြင်ဆင်မှုများရှိခြင်းအား ငြင်းဆန်ခြင်းမဟုတ်သည်မှာ သေချာသော်လည်း၊ တရားဝင်သောသမိုင်းနှင့် စစ်မှန်သောအဖြစ်အပျက်မှတ်တမ်းများအဖြစ် (၎င်းတို့၏ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ အနက်ပြန်ခြင်းများနှင့်အတူ)ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဆီသို့ အခြေခံကျကျ ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

အထောက်အကူပြုသောကိုးကားစရာတစ်ခုမှာ R.K. Harrison ၏ *The Expositor's Bible Commentary*, vol. I, ထဲရှိ ဆောင်းပါးတစ်ခုဖြစ်သော “Historical and Literary Criticism of the Old Testament” ဖြစ်သည်။

“သမိုင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိကို နှိုင်းယှဉ်လေ့လာမှုများကပြသသည်မှာ ဟစ်တိုက်လူမျိုးများနည်းတူ ရှေးခေတ်ဟေဗြဲလူမျိုးများသည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းသမိုင်းအား တိကျမှန်ကန်မှုအရှိဆုံး၊ အရှိအတိုင်း မှတ်တမ်းတင်

သူများဖြစ်သည်။ မရီ(Mari)၊ နီဇူ (Nuzu)နှင့် ဘော့ဟစကူ(Boghazkoy)တို့အပါ အဝင် နေရာအတော်များမှ ပြန်လည်တွေ့ရှိရသော တိကျသည့်ကမ္မည်းစာတို့ကိုအခြေပြုကာ၊ ကမ္ဘာဦး ကျမ်းနှင့် တရားဟောရာကျမ်းတို့ကဲ့သို့သောကျမ်းများကို ဝေဖန်ဆန်းစစ်သောလေ့လာမှုများအားဖြင့် သိရှိရသည်မှာ အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသနေ လူမျိုးများ၏ ဓလေ့ထုံးစံများအကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာပါ အကြောင်းအရာများ တိကျမှန်ကန်ကြောင်းဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အဆိုပါဟေဗြဲကနဦးယဉ်ကျေးမှုများကို သမိုင်းဝင် အတ္ထုပ္ပတ္တိများအဖြစ် ယုံကြည်စိတ်ချမှုနှင့် ရိုသေလေးစားမှုအတိုင်းအတာသစ်ဖြင့်ရှုမြင်၍ ရပြီဖြစ်သည် (စာ၊ ၂၃၂)။

R.K. Harrison ၏အလုပ်ကို ကျွန်တော်အထူးအရေးတယူပြုခြင်းမှာ သူသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအား ခေတ်ပြိုင်အဖြစ်အပျက်များ၊ ဓလေ့ထုံးစံနှင့် စာပေများ၏အလင်းပြမှုအားဖြင့် အနက်ပြန်ခြင်းကို ဦးစားပေး၍ဖြစ်သည်။

ကနဦးကျမ်းစာပေကို ကျွန်ုပ်သင်ကြားပို့ချရာ၌ (ကမ္ဘာဦး-တရားဟောရာကျမ်းနှင့် ယောရှုမှတ်စာ) အခြားရှေးခေတ် အရှေ့အလယ်ပိုင်းစာပေများ၊ လူ့အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများနှင့် ယုံကြည်လောက်သော ဆက်စပ်မှုပြုရန် ကျွန်တော်ကြိုးစားလေ့ရှိပါသည်။

က။ ကမ္ဘာဦးကျမ်းသည် စာပေအားဖြင့် ရှေ့ဟောင်းအရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသစာပေများနှင့် ဆင်တူ သည်။

- ၁။ ကမ္ဘာဦး ၁-၁၁ ၏ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာသိရသမျှ အစောဆုံးခေတ်ပြိုင်စာပေမှာ ၂၅၀၀ ဘီစီ ခန့်၌ အကာဒီယန်းဘာသာစကားဖြင့်ရေးသားပြီး ဆီးရီးယားနိုင်ငံမြောက်ပိုင်း၌ တွေ့ရသော Ebla “အယ်ဘလာ” သုံးထောင့်ချွန်ကမ္မည်းစာများ။

၂။ ဖန်ဆင်းခြင်း

(က)ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်း အနီးစပ်ဆုံးမေဆိုပေါတမိမှတ်တမ်းမှာ *Enuma Elish* ဖြစ်ပြီး ၁၉၀၀-၁၇၀၀ ဘီစီ ကာလခန့်ကဖြစ်သည်။ ၎င်းကို နီနေဝီမြို့ အဆူဘာနီပေါ-Ashurbanipal ၏စာကြည့်တိုက်နှင့် အခြားနေရာအတော်များများ၌ တွေ့ရှိရသည်။ *Marduk*-မာရဒုတ်၏ ဖန်ဆင်းခြင်းအား အကာဒီယန်ဘာသာဖြင့်ရေးထိုးသည့် သုံးထောင့်ပုံ ကမ္မည်းစာခုနစ်ခုရှိသည်။

- ၁) ဘုရားများဖြစ်သည့် *Apsu* (ရေချိုဘုရားအထီး)နှင့် *Tiamat* (ရေငန်ဘုရားမ)တို့၌ အုပ်မနိုင်ထိန်းမရသော ဆူညံသည့်ကလေးများရှိသည်။ ဤဘုရားနှစ်ပါးတို့သည် ပို၍ ငယ်ရွယ်သောဘုရားတို့ တိတ်ဆိတ်သွားစေရန် အားထုတ်ကြသည်။
- ၂) ဘုရားများ၏သားတော်များ အနက်တစ်ပါးဖြစ်သူ မာရဒုတ်-Marduk သည် *Tiamat* ကို အနိုင်ယူရန်ကူညီသည်။ သူသည် သူမ၏ကိုယ်ခန္ဓာမှ ကမ္ဘာမြေကိုဖန်ဆင်းသည်။
- ၃) မာရဒုတ်-Marduk သည် ရှုံးနိမ့်သူအခြားဘုရားတစ်ပါး *Kingu* မှ လူသားများကို ဖန်ဆင်းသည်။ သူသည် ရေချိုဘုရား *Apsu* အနိစ္စရောက်ပြီးနောက် ရေငန်ဘုရားမ *Tiamat* ၏အဖော် (ဇနီး) ဖြစ်လာသည်။ လူသားများသည် *Kingu* ၏သွေးမှ ပေါက်ဖွားလာသည်။
- ၄) မာရဒုတ်-Marduk သည် ဗာဗုလုန်နတ်ဘုရားများ အားလုံး၏အကြီးအကဲဖြစ်လာသည်။

(ခ) “ဖန်ဆင်းခြင်းတံဆိပ်တုံး”-the creation seal မှာ သုံးထောင့်ချွန်ကမ္ဘာဦးစာတစ်ခုဖြစ်၍၊ ကိုယ်လုံးတီး ယောက်ျားတစ်ယောက်နှင့် မိန်းမတစ်ယောက်တို့ဘေးနား၌၊ အသီးသီးသော သစ်ပင်တစ်ပင်ကို မြွေတစ်ကောင်ရစ်ပတ်ကာ၊ မိန်းမအား စကားပြောသကဲ့သို့၊ သူမ၏ ပုခုံးပေါ်ရှိနေသည်။

၃။ ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်း-*The Atrahasis Epic* ၌ အလုပ်အလွန်အကျွံလုပ်ခြင်းနှင့် ဤပိုမိုဘုန်းနိမ့်သော ဘုရားများ၏တာဝန်များကိုထမ်းဆောင်ရန် လူသားဇနီးမောင်နှံစုံတွဲခုနစ် တွဲတို့ကိုဖန်ဆင်းခြင်းကြောင့် ထိုပိုမိုဘုန်းနိမ့်သောဘုရားတို့ပုန်ကန်ကြောင်း မှတ်တမ်းတင် သည်။ ထိုသို့ဖန်ဆင်းခြင်းအကြောင်းမှာ (၁)လူဦးရေအဆမတန်များပြားခြင်း (၂)ဆူညံသော လူသားများကို ကပ်ဘေးတစ်ခု၊ အငတ်ဘေးနှစ်ခုနှင့် နောက်ဆုံးရေလွှမ်းမိုးခြင်းတစ်ခုအားဖြင့် *Enlil* ၏ စီစဉ်မှုအရ လူဦးရေလျော့ချသည်။ ဤအဓိကအဖြစ်အပျက်များမှာ ကမ္ဘာဦး ၁-၈ နှင့် စီစဉ် ပုံချင်းတူညီသည်။ ဤသုံးထောင့်ချွန်အက္ခရာဖြင့် ရေးသားမှုများသည် *Enuma Elish* နှင့် *Gilgamesh Epic* တို့နှင့်တစ်ချိန်တည်း ခန့် ၁၉၀၀-၁၇၀၀ ဘီစီ ဝန်းကျင်တွင် ဖြစ်သည်။ အားလုံး အကာဒီယန်ဘာသာစကား-Akkadian ဖြင့်ရေးသားသည်။

၄။ နောဇ၏ရေလွှမ်းမိုးခြင်း

(က) နစ်ပူး-Nippur မြို့မှ *Eridu Genesis*-ဧရိဒူကမ္ဘာဦးကျမ်းခေါ် ၁၆၀၀ ဘီစီခန့်က ဖြစ်သော ဆူးမားကမ္ဘာဦးစာတစ်ခု၌ ဇိမ်ဆူဒရာ-*Zivsudra* နှင့်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းတစ်ခု အကြောင်းပြောသည်။

- ၁) ရေဘုရား *Enka*-အင်ကာသည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြစ်လာမည်အကြောင်း ကြိုတင်သတိပေး သည်
- ၂) ရှင်ဘုရင်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သူ ဇိမ်ဆူဒရာကို လှေကြီးတစ်စီးဖြင့် ကယ်တင်သည်
- ၃) ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှာ ခုနစ်ရက်ကြာသည်
- ၄) ဇိမ်ဆူဒရာသည် လှေပေါ်ရှိ ပြတင်းပေါက်တစ်ခုကိုဖွင့်ကာ၊ ခြောက်သွေ့သော ကုန်းမြေ ပေါ်ခြင်းရှိ၊ မရှိသိနိုင်ရန် ၎င်းအချို့လွတ်သည်
- ၅) သူသည်လည်း လှေကိုစွန့်ခွါသည့်အခါ နွားထီးတစ်ကောင်နှင့် သိုးတစ်ကောင်ဖြင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ပေးသည်။

(ခ) ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့၏ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှတ်တမ်းတစ်ခု၌ ဆူးမားလူမျိုးတို့၏ပုံပြင်လေးခုပါ ရှိသည်။ ၎င်းကို *Gilgamesh Epic* ဟုခေါ်ကာ၊ မူရင်းအားဖြင့် ၂၅၀၀-၂၄၀၀ ဘီစီ ကာလခန့်၌ဖြစ်သည်။ သို့သော် ရေးသား ခြင်းပုံစံမှာ အကာဒီယန်သုံးထောင့်ပုံဖြစ်ပြီး ၎င်းထက် များစွာနောက်ကျသည်။ ထိုမှတ်တမ်း၌ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ အသက်မသေဘဲ၊ ကျန်ခဲ့သူ *Utnapishtim*-အတ်တနာပီစီတိမ်ဆိုသူသည် *Uruk* ဘုရင်ကြီးဖြစ်သူ *Gilgamesh* အား၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ မိမိမည်သို့လွတ်မြောက်ကြောင်းပြောပြကာ၊ ထာဝရအသက်ပေးခြင်းခံရသည်ဟုဆိုသည်။

- ၁) ရေဘုရားဖြစ်သူ *Ea* သည် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြစ်လာမည့်အကြောင်း ကြိုတင် သတိပေးကာ၊ *Utnapishtim* (ဗာဗုလုန်လို *Zivsudra*)အား လှေတစ်စီး ဆောက်ရန်ပြောသည်။
- ၂) *Utnapishtim* နှင့် သူ့မိသားစုသည် ရောဂါပျောက်ကင်းစေသော လက်ရွေးစင် အပင်များ နှင့်အတူ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ အသက်မသေဘဲ၊ ကျန်ရစ်ခဲ့ကြသည်။
- ၃) ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှာ ခုနစ်ရက်ကြာခဲ့သည်။
- ၄) လှေသည် ပါးရှား(အီရန်) နိုင်ငံမြောက်ဖက်စွန်း နိဆာတောင်ထိပ်-Mt.Nisir ပေါ်တင် သည်။
- ၅) ခြောက်သွေ့သော ကုန်းမြေပေါ်ခြင်းရှိမရှိသိနိုင်ရန် ကွဲပြားခြားနားသော ငှက်သုံးကောင် လွှတ်သည်။

၅။ ရှေးခေတ်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းတစ်ခုအကြောင်း ရေးသားသောမေဆိုပေါတမိစာတစ်ခုသည် ထိုမူရင်း ကိုပင်ယူထားသည်။ နာမည်များကွဲပြားလေ့ရှိသော်လည်း အကြံမှာမူတူညီသည်။ ဥပမာတစ်ခု မှာ *Zivsudra, Atrahasis* နှင့် *Utnapishtim* တို့အားလုံး လူသားရှင်ဘုရင်များဖြစ်ကြ သည်။

၆။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း၏အစောပိုင်းကာလအဖြစ် အပျက်များနှင့် ဆင်တူသမိုင်းမှတ်တမ်းများရှိခြင်းကို လူသားတို့တကွ တပြားမဖြစ်မီကာလ၌ (ကမ္ဘာဦး ၁၀-၁၁) ဘုရားသခင်အကြောင်းသိရှိ၊ တွေ့ကြုံခဲ့ကြခြင်းအားဖြင့် ရှင်းလင်းချက်ပေးနိုင်သည်။ သူတို့ကွဲသွားခဲ့ကြပြီးနောက်၌ ဤသမိုင်းဝင် အဖြစ်အပျက်မှန်များကို မိမိတို့မှတ်မိသမျှဋီကာချဲ့ကာ၊ ယခု ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်း၌ တွေ့ရသော ရေလွှမ်းမိုးခြင်း မှတ်တမ်းများ၌ပါရှိသည့်အတိုင်း ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်များအဖြစ် ဖွဲ့နွဲ့ကြသည်။ ဖန်ဆင်းခြင်း(ကမ္ဘာဦး ၁-၂) လူသားနှင့် ကောင်းကင်တမန်များပေါင်းဖော်ခြင်း (ကမ္ဘာဦး ၆) တို့ကိုလည်း အလားတူပြောနိုင်ပါသည်။

- ၇။ လူမျိုးစုအကြီးအကဲများ၏ခေတ်(ကြေးနီခေတ်အလယ်ပိုင်း)
 - (က) မာရီကမ္ဘာဦးစာများ-Mari tablets သုံးထောင့်ချွန်စာပေဖြင့် ဥပဒေ (အာမွန်လူမျိုးတို့၏ ယဉ်ကျေးမှု)နှင့် အကာဒီယန်-Akkadian ဘာသာဖြင့် ၁၇၀၀ ဘီစီခန့်၌ ရေးသား သော ကိုယ်ရေးကိုယ်တာကိစ္စများ။
 - (ခ) နူရီကမ္ဘာဦးစာများ-Nuzi tablets။ မိသားစုအချို့(Hor သို့မဟုတ် Hurrian ယဉ်ကျေးမှု) အကြောင်း အများပြည်သူနှင့်ဆိုင်သော မော်ကွန်းမှတ်တမ်းသုံးထောင့်ချွန် စာများ။ နိနေဝီအနောက်တောင်ပိုင်း မိုင် ၁၀၀ ခန့်အကွာတွင် ၁၅၀၀-၁၃၀၀ ဘီစီခန့်ကျင်၌ အကာဒီယန်ဘာသာစကားဖြင့်ရေးသားသည်။ ၎င်းတို့၌ မိသားစုနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ထုံးနည်းနာများ မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။ နောက်ထပ် တိကျသော ဥပမာများအတွက် Walton, pp. 52-58 ၌ ကြည့်ပါ။
 - (ဂ) အလာလပ်ကမ္ဘာဦးစာများ-Alalak tablets။ ဆီးရီးယားနိုင်ငံမြောက်ပိုင်းတွင် ၂၀၀၀ ဘီစီခန့်၌ရေးသော သုံးထောင့်စာများဖြစ်သည်။

- (ဃ) ကမ္ဘာဦးကျမ်း၌ ပါရှိသောနာမည်အချို့တို့ကို မာရီကမ္ဗည်းစာ၌ နေရာဒေသနာမည်များ အဖြစ်တွေ့ရသည်။ ရှာလာ(Serug) ဖာလက်(Peleg) တေရ(Terah)၊ နာခေါ်(Nahor) စသည်တို့ဖြစ်သည်။ အခြားသမ္မာကျမ်းစာလာ နာမည်များကိုလည်းတွေ့ရသည်။ အာဗြဟံ။ ဣဇက်။ ယာကုပ်။ လာဗန်နှင့်ယောသပ်။
- ၈။ သမိုင်းဝင်အတ္ထုပ္ပတ္တိများကို နှိုင်းယှာဉ်လေ့လာမှုများအားဖြင့် သိရှိရသည်မှာ ဟစ်တိုက်လူမျိုး များနည်းတူ ရှေးခေတ်ဟေဗြဲလူမျိုးများသည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းသမိုင်းအား တိကျမှန်ကန်မှု အရှိဆုံး၊ အရှိအတိုင်းမှတ်တမ်းတင်သူများဖြစ်သည်။ R.K. Harrison ၏ *Biblical Critism*, p. 5.
- ၉။ သမ္မာကျမ်းစာ၏သမိုင်းဝင်မှုအား အတည်ပြုရာ၌ ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာသည် အလွန် အထောက်အကူ ပေးပါသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ သတိပေးစကားတစ်ခွန်းမှာမူ လိုအပ်သည်။ ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာသည် အကြွင်းမဲ့စိတ်ချရသောလမ်းညွှန်မဟုတ်ချေ။ အကြောင်းမှာ
 - (က) ကနဦးတူးဖော်လေ့လာခြင်းနည်းပညာများ ညံ့ဖျင်းခြင်း
 - (ခ) ရှာဖွေတွေ့ရှိရသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းအား အနက်ပြန်ရာ၌အမျိုးမျိုးကွဲပြားကာ၊ အလွန် စိတ်ကူးယဉ်ဆန်ခြင်း။
 - (ဂ) ရှေးဟောင်းအရှေ့အလယ်ပိုင်း သက္ကရာဇ်ဖြစ်စဉ်အပေါ် သဘောထားကိုက်ညီမှုမရှိချေ။ (သစ်ပင်၏အရစ်များအားဖြင့် ခန့်မှန်းတွက်ချက်မှုတစ်မျိုး ထွန်းကားလာသော်လည်း)
- ၁၀။ အီဂျစ်လူမျိုးတို့၏ဖန်ဆင်းခြင်းမှတ်တမ်းကို John W.Walton ၏ *Ancient Israelite Literature in It's Cultural Context*, Grand Rapids, MI: Zondervan, 1990, pp. 23-34, 32-34 ၌တွေ့ရှိရသည်။
- ၁၁။ အီဂျစ်လူမျိုးတို့၏စာပေ၌ ဖန်ဆင်းခြင်းသည် တည်ဆောက်ပုံကင်းမဲ့သော၊ ဖရိုဖရဲဖြစ်သော၊ ရှေးကျသည့်ရေထဲဖြင့်စတင်သည်။ ဖန်ဆင်းခြင်းသည် ဖရိုဖရဲဖြစ်သောရေထဲမှ စတင်တိုး တက်သည်ဟုဆိုသည်။
- ၂။ မဲမ်းဖိ-Memphis မှစာတစ်ခု၌ ဖန်ဆင်းခြင်းသည် Ptah-ပဿ၏ပြောစကားအားဖြင့် ဖြစ်ပေါ်သည်ဟုဆိုသည်။
- ၁၂။ ယောရှုမှတ်စာသည် ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းနှင့် စာပေအားဖြင့်ဆင်တူသည်။
 - ၁။ ခါနာန်ဒေသရှိ အုတ်တံတိုင်းကာရံသောမြို့ကြီးအများစုတို့မှာ ဖျက်စီးခံရပြီး၊ ၁၂၅၀ ဘီစီ ခန့်၌ အလျင်အမြန်ပြန်လည်တည်ဆောက်သည်ဟု ရှေးဟောင်းသုတေသနလေ့လာမှုက ပြသ သည်။
 - (က) ဟာဇော (Hazor)
 - (ခ) လာခိရ (Lachish)
 - (ဂ) ဗေသေလ (Bethel)
 - (ဃ) ဒေဗီရမြို့-Debir (အမည်ဟောင်းကီရယသေဖါ-Kerioth Sepher- ယောရှု ၁၅:၁၅)

ယေရေခေါမြို့ပြုလဲခြင်းအကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာမှတ်တမ်းကို ရှေးဟောင်းသုတေသန ပညာဖြင့်အတည်ပြုခြင်း၊ ငြင်းဆန်ခြင်းမပြုနိုင်ခဲ့ချေ (ယောရှု ၆)။ အကြောင်းမှာ ထိုဒေသအခြေအနေမှာ အောက်ပါအကြောင်းတို့ကြောင့် မသေချာချေ။

(က) မိုးလေဝါသ/တည်နေရာ

(ခ) ပိုမိုသက်တမ်းရင့်သော အရာဝတ္ထုများဖြင့်၊ နောက်ထပ်ပြန်လည်တည်ဆောက်မှုများ

(ဂ) မြေလွှာများ၏နှစ်ကာလသတ်မှတ်ချက်များ မသေချာမှု။ ရှေးဟောင်းသုတေသနပြုသူများ သည် ဇဗလ-Ebal တောင်ကုန်း၌ ယဇ်ပလ္လင်တစ်ခုရှာဖွေတွေ့ရှိပြီး၊ ၎င်းသည် ယောရှု ၈:၃၀-၃၁ (တရားဟော ၂၇:၂-၉)နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိနိုင်သည်။ ၎င်းသည် မစ်ရှိန (ပညတ္တိကျမ်း အနက်ဖွင့်ကျမ်း)ထဲ ရေးသားဖော်ပြမှုနှင့်အလွန်တူသည်။

၂။ ယူဂရစ်-Ugarit ၌တွေ့ရှိသော ရာစ်ဆမ်ရာစာ (Ras Shamra texts)များ၌ ၁၄၀၀ ဘီစီ ကာလ ခါနာန်လူမျိုးများ၏ဘဝနှင့် ဘာသာရေးကိုပြသည်။

(က) ဘုရားအများကိုးကွယ်ခြင်းပုံစံ(မြေဆီလွှာဘုရားကိုးကွယ်မှု)

(ခ) အဲလ်-El မှာ အကြီးဆုံးဘုရားဖြစ်သည်

(ဂ) အဲလ်၏အဖော်(မယား)မှာ အာရှရ-Asherah ဖြစ်သည် (နောက်ပိုင်း၌ ဗာလ၏ အဖော်)။ အာရှရမှာ ကောက်ကွေးသောပန္နက်တိုင်(ဝါ)သစ်ပင်အရှင်ပုံစံဖြင့် ကိုးကွယ်ကြခြင်းဖြစ်ကာ၊ သစ်ပင်အရှင်မှာ “အသက်ပင်”ကိုပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။

(ဃ) သူတို့၏သားမှာ ဗာလ-Ba'al (Haddad)ခေါ် လေမုန်တိုင်းဘုရားဖြစ်သည်။

(င) ဗာလသည် ခါနာန်လူမျိုးတို့၏ဘုရားအားလုံးအနက် “အကြီးမြတ်ဆုံးဘုရား”ဖြစ်လာသည်။ အာနတ်-Anat မှာ သူ၏အဖော် (မိန်းမ)ဖြစ်သည်။

(စ) ဆင်ယင်ကျင်းပပုံတို့မှာ အီဂျစ်ဘုရား Isis နှင့် Osiris တို့နှင့်ဆင်တူသည်။

(ဇ) ဗာလကိုးကွယ်ခြင်းကို ဒေသန္တရရှိ “မြင့်သောအရပ်များ” (ဝါ) ကျောက်ခင်းပလ္လင် (ဘာသာရေးပြည့်တန်ဆာလုပ်ငန်း)များ၌ ပြုလုပ်သည်။

(ဈ) ဗာလကို အမြင့်၌တင်သောကျောက်တိုင် (ယောကျ်ားအင်္ဂါဇာတ်၏ အမှတ်အသား)ဖြင့် အမှတ်အသားပြုသည်။

၃။ ရှေးဟောင်းမြို့ကြီးများ၏ မှန်ကန်သောနာမည်ပြုစုရာ၌ ထိုခေတ်နှင့်အပြိုင် ကျမ်းပြုသူလို အပ်ပြီး၊ အနှောင်းပိုင်းတည်းဖြတ်သူများနှင့် မလိုအပ်ချေ။

(က) ဂျေရုရှလင်ကို ယေဗုဟုခေါ်သည် ယောရှု ၁၅:၈။ ၁၈:၁၆၊ ၂၈ (၁၅:၂၈ ၌ ယေဗုသိ လူမျိုးများသည် ဂျေရုရှလင်၏အချို့အပိုင်းများ၌ နေထိုင်ကြဆဲဖြစ်သည်ဆိုသည်)။

(ခ) ဟေဗြဲန်မြို့ကို ကိရယသာဘဟုခေါ်သည် ၁၄:၁၅။ ၁၅:၁၃၊ ၅၄။ ၂၀:၇။ ၂၁:၁၁။

(ဂ) ကိရယတ်ယာရိမ်ကို ဗာလဟုခေါ်သည် ၁၅:၉၊ ၁၀။

(ဃ) ဇိဒုန်ကို ဖေါနီရန်းမြို့တော်အဖြစ်ရည်ညွှန်းကာ တုရမြို့-Tyre မဟုတ်ချေ ၁၁:၈။ ၁၃:၆။ ၁၉:၂၈။ သို့သော် တုရသည် နောက်ပိုင်း၌ အကြီးဆုံးမြို့ဖြစ်လာသည်။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းပါ သမိုင်းပုံပြင်များ

I. အဖွင့်ဖော်ပြချက်

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းနှင့် အခြားအဖြစ်အပျက်မှတ်တမ်းပြုစုခြင်းနည်းလမ်းများဆက်စပ်မှု

၁။ အခြားရှေ့အလယ်ပိုင်းစာပေများမှာ ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်များဖြစ်သည်

(က) ဘုရားအများပါဝင်သည် (လူသားဘုရားများဖြစ်လေ့ရှိကာ၊ သဘာဝ၏ တန်ခိုးများကို ပေါ်လွင်စေကြသော်လည်း၊ လူလူချင်း ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သောရည်ရွယ်ချက်များနှင့် ဖြစ်သည်။)

(ခ) ဘဝသံသရာကို အခြေပြုသည် (သေဆုံးခြင်းနှင့် ဘုရားများပေါ်ထွန်းခြင်း)။

၂။ ဂရိ-ရောမမှတ်တမ်းများသည် သမိုင်းအဖြစ်အပျက်များ မှတ်တမ်းတင်ခြင်းသက်သက်ထက်၊ ဖျော်ဖြေရေးနှင့် ခွန်အားပေးခြင်းအတွက်ဖြစ်သည် (နာမည်ကျော်ဂရိသမိုင်း/ကဗျာဆရာကြီး ဟိုးမားသည် မေဆိုပေါတမိပုံစံများစွာ ပေါ်လွင်စေသည်။)

ခ။ သမိုင်းအမျိုးအစား (ဝါ) အဓိပ္ပာယ်ရှင်းလင်းခြင်းများ၏ ကွဲပြားခြားနားမှုကို ဂျာမန်ဝေါဟာရ သုံးလုံးဖြင့် ကောင်းစွာရှင်းလင်းနိုင်လိမ့်မည်။

၁။ “Historie” အဖြစ်အပျက်များကို မှတ်တမ်းတင်ခြင်း (အဖြစ်မှန်သက်သက်)

၂။ “Geschichte” အဖြစ်အပျက်များသည် လူသားများအတွက် မည်သို့အဓိပ္ပာယ်ရှိကြောင်းပြကာ၊ ၎င်းတို့၏အဓိပ္ပာယ်ကိုဖွင့်ဆိုခြင်း၊

၃။ “Heilsgeschichte” ဘုရားသခင်၏ ရွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ်နှင့် သမိုင်းဖြစ်စဉ်အတွင်း လုပ်ဆောင်မှုသပ်သပ်ကိုညွှန်းသည်။

ဂ။ ဓမ္မဟောင်းနှင့်ဓမ္မသစ်သမိုင်းပုံပြင် “Geschichte” ဖြစ်ပြီး “Heilsgeschichte”ကို နားလည် သဘောပေါက်စေသည်။ ၎င်းတို့မှာ ရွေးချယ်ထားသောဓမ္မသဘောတရားကို ဦးတည်ချက်ထား သည့် သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များဖြစ်သည်။

၁။ ရွေးချယ်ထားသောအဖြစ်များသာလျှင်ဖြစ်သည်။

၂။ သက္ကရာဇ်ဖြစ်စဉ်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မသဘောတရားမှာရှိသော အဓိပ္ပာယ်မျိုးမရှိချေ။

၃။ သမ္မာတရားကိုဖော်ပြရန် ပြောပြသောအဖြစ်အပျက်များဖြစ်သည်။

ဃ။ သမိုင်းပုံပြင်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ အများဆုံးတွေ့ရသောစာရေးဟန်ဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ၄၀% မှာ သမိုင်းပုံပြင်များဖြစ်သည်ဟု ခန့်မှန်းကြသည်။ ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားနှင့် ဘုရားသခင်၏စရိုက်တော်ကို ကျဆင်းသူလူသားအားပြောပြရာ၌ ဤစာရေး ဟန်မှာ ဝိညာဉ်တော်အတွက် အသုံးဝင်၍ဖြစ်သည်။ သို့သော် ၎င်းကို (ဓမ္မသစ်ဩဝါဒစာများ ကဲ့သို့) အချိုးကျကျပြုသည်မဟုတ်ဘဲ၊ သွယ်ဝိုက်သဘောများ၊ အကျဉ်းချုပ်မှုများ (ဝါ) ရွေးချယ်ထားသည့် အပြန်အလှန်ပြောဆိုမှု/တကိုယ်တည်းပြောဆိုမှုများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အဘယ်ကြောင့် ထိုအရာမှတ်တမ်းတင်ကြောင်း မိမိကိုယ်မိမိ အမြဲမေးခွန်းထုတ်သွားရန်ရှိသည်။

၎င်းမှာ မည်သည့်အရာကို အထူးတလည်ဖော်ပြရန် အားထုတ်နေသနည်း? ၎င်း၏ ဓမ္မသဘောတရား ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဘယ်နည်း? စသည်တို့ဖြစ်၏။

ဤသို့ဆိုခြင်းကြောင့် ထိုသမိုင်းကြောင်းဖော်ပြမှုများကို လျှော့တွက်ရန်အကြောင်းမရှိချေ။ သို့သော် သမိုင်းသည် ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း၏အသုံးတော်ခံနှင့် နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

II. သမ္မာကျမ်းစာပါ သမိုင်းပုံပြင်များ

က။ ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏ဤကမ္ဘာ၌ အလုပ်လုပ်နေသည်။ မှတ်သွင်းတော်မူခံ သမ္မာကျမ်းရေး သားသူများသည် ဘုရားသခင်ကိုဖွင့်ပြရန် အဖြစ်အပျက်အချို့တို့ကို ရွေးချယ်ကြသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဓိက ဇာတ်ကောင်မှာ ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

- ခ။ သမိုင်းပုံပြင်တိုင်း၏ အလုပ်လုပ်ပုံအမျိုးမျိုးရှိရာ
 - ၁။ ဘုရားသခင်မည်သူဖြစ်ကာ၊ သူသည် မိမိကမ္ဘာ၌ မည်သည့်အရာလုပ်ကြောင်း
 - ၂။ ဘုရားသခင်သည် တစ်ဦးချင်းနှင့် အမျိုးသား(လူမျိုး)အလိုက် ဆက်ဆံပုံမှတစ်ဆင့် လူသားကို ဖွင့်ပြတော်မူသည်
 - ၃။ ယောဂျ၏စစ်ရေးအောင်မြင်မှုသည် ပဋိညဉ့်တရားအား ပြီးမြောက်စေခြင်းအတွက် အထူးဥပမာ တစ်ခုဖြစ်သည် (၁:၇-၈။ ၈:၃၀-၃၅)။

ဂ။ သမိုင်းပုံပြင်များသည် ပိုမိုကြီးမားကျယ်ပြန့်သော စာစုတစ်ခုအဖြစ်သီကုံးလေ့ရှိကာ၊ ၎င်းသည် ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ သမ္မာတရားတစ်ရပ်အား ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။

III. ဓမ္မဟောင်းသမိုင်းပုံပြင်များကို အနက်ပြန်ရန်နိယမများ

က။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ သမိုင်းပုံပြင်များကို အနက်ပြန်ခြင်းအကြောင်းဆွေးနွေးရာ၌ ကျွန်ုပ်တွေ့ခဲ့ ဘူးသမျှ အကောင်းဆုံးစာအုပ်မှာ Douglas Stuart ရေးသားပြုစုသည့် *How to Read the Bible For All Its Worth*, pp. 83-84 ဖြစ်သည်။

- ၁။ ဓမ္မဟောင်း သမိုင်းပုံပြင်တစ်ခုသည် သြဝါဒတစ်ရပ်အား တိုက်ရိုက်သွန်သင်လေ့မရှိချေ။
- ၂။ ဓမ္မဟောင်း သမိုင်းပုံပြင်တစ်ခုသည် အခြားနေရာတစ်ခု၌ အချိုးကျစွာသွန်သင်ထားသော သြဝါဒတစ်ရပ် (ဝါ) သြဝါဒများကို ရှင်းလင်းပေးလေ့ရှိသည်။
- ၃။ သမိုင်းပုံပြင်များသည် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအရာကို မှတ်တမ်းတင်သည်။ မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက် လိမ့်မည်(ဝါ)အချိန်တိုင်း၌ ဖြစ်ပျက်သင့်သည့်အရာအဖြစ် မှတ်ယူရန်မလိုချေ။ ထို့ကြောင့် သမိုင်းပုံပြင်တိုင်း၌ ဥပဒေသကိုယ်စီရှိကြသည်မဟုတ်ချေ။
- ၄။ သမိုင်းပုံပြင်အထဲပါသော လူများပြုလုပ်သည့်အရာမှာ ကျွန်တော်တို့အတွက် ပုံသက်သေ ကောင်းအဖြစ်ယူရန်မလိုချေ။ အများအားဖြင့် ပုံသက်သေကောင်းနှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်က များပါသည်။

၅။ ဓမ္မဟောင်းထဲက ဇာတ်ကောင်အများစုမှာ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် အလှမ်းဝေးသူများဖြစ်သည်နှင့်အညီ သူတို့၏အပြုအမူများမှာလည်း ထိုနည်းတူဖြစ်သည်။

၆။ သမိုင်းပုံပြင်အဆုံး၌ ဖြစ်ခဲ့သည့်အရာအား ကောင်းသည် (ဝါ)ဆိုးသည်ဟု ပြောပြလေ့မရှိချေ။ သမ္မာကျမ်းစာ အခြားနေရာများ၌ ဘုရားသခင်သည် တိုက်ရိုက်နှင့်ပြတ်သားစွာ သွန်သင်ထားသည့်အရာများကိုအခြေပြုကာ၊ ခွဲခြားဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် ကျွန်တော်တို့ကိုမျှော်လင့်သည်။

၇။ သမိုင်းပုံပြင်အားလုံးတို့မှာ ရွေးချယ်ထားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ မပြည့်စုံကြချေ။ သက်ဆိုင်သော အသေးစိတ်အားလုံး ပေးထားလေ့မရှိချေ (ယောဟန် ၂၁:၂၅)။ သမိုင်းပုံပြင်၌ ပါရှိသမျှတို့မှာ မှုတ်သွင်းတော်မူခံကျမ်းပြုသူသည် ကျွန်တော်တို့သိရှိရန် အရေးကြီးသည်ဟုယူဆ၍ဖြစ်သည်။

၈။ သမိုင်းပုံပြင်များသည် ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာ ကျွန်တော်တို့၏မေးလိုသမျှအား အဖြေပေး ရန် ရေးသားခြင်းမဟုတ်ချေ။ ၎င်းတို့၌ သီးခြားဖြစ်သော၊ တိကျသော၊ အကန့်အသတ်နှင့် ဖြစ်သောရည်ရွယ်ချက်များရှိသည်။ အချို့အကြောင်းအရာများကိုယူကာ၊ အခြားနေရာများ၌ အခြားနည်းလမ်းဖြင့် ဖော်ပြမည့်အကြောင်းအရာတို့ကိုမူ ချန်လှပ်ထားသည်။

၉။ ဖြစ်ပျက်သောအကြောင်းအရာတို့သည် တိကျရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်နည်းတူ အတိအကျ၊ ရှင်းလင်းစွာ မဖော်ပြဘဲနှင့်လည်းထားနိုင်သည် (စင်စစ်ဖော်ပြခြင်းမပြုဘဲ၊ ဆိုလိုသောသဘော ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေခြင်း)။

၁၀။ နောက်ဆုံးဆန်းစစ်မှုအနေဖြင့် သမ္မာကျမ်းစာလာဖြစ်ပျက်သောအကြောင်းအရာအားလုံး၌ ဘုရားသခင်မှာ သူရဲကောင်းပင်ဖြစ်သည်။

ခ။ ဖြစ်ပျက်သောအကြောင်းအရာများကို အနက်ပြန်ခြင်းအတွက် အခြားကောင်းသောဆွေးနွေးမှု တစ်ခုကို Walter Kaiser ၏ *“Toward Exegetical Theology”* စာအုပ်၌ တွေ့ရသည်။

“သမ္မာကျမ်းစာထဲပါဝင်သော သမိုင်းပုံပြင်အပိုင်း၏ထူးခြားသောအရည်အသွေးမှာ စာရေးသူသည် မိမိစာထဲပါရှိသူများပြောသောစကားများနှင့် အပြုအမူများအားဖြင့် မိမိပေးသောသတင်းစကား၏ အဓိကအချက်များကိုဖော်ပြရန် အသုံးပြုလေ့ရှိခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ဖြင့် သမ္မာကျမ်းစာ၏ဩဝါဒပိုင်း ဆိုင်ရာ (ဝါ) သွန်သင်မှုဆိုင်ရာတို့မှာကဲ့သို့ တိုက်ရိုက်ပြောဆိုဖော်ပြမှုများအစား၊ ကျမ်းပြုသူသည် တိုက်ရိုက်သွန်သင်ခြင်း (ဝါ) တန်ဖိုးဖြတ်သောရေးသားဖော်ပြမှုများအစား ၎င်းတို့၏ကုလားကာ နောက်ကွယ်၌ ပို၍ရှိနေရန်ရည်ရွယ်သည်။ သို့ဖြစ်၍ သမိုင်းပုံပြင်နှင့်ကိုက်ညီသော ပိုမိုကျယ်ပြန့် သည့် ကျမ်းစကားအဆက်အစပ် (context) ကိုနားလည်သိရှိရန်နှင့် ကျမ်းပြုသူသည် မိမိသမိုင်း ပုံပြင်ပါအဖြစ်အပျက်နှင့် ၎င်း၏နောက်ဆက်တွဲများကို အဘယ်ကြောင့် ရွေးချယ်ဖော်ပြကြောင်း မေးမြန်းရန်မှာ လွန်စွာအရေးကြီးသည်။ အဓိပ္ပါယ်၏တစ်ခုထက်ပိုသော သဲလွန်စတို့သည် အဖြစ် အပျက်အပိုင်းတစ်ခု၏အစီအစဉ်နှင့် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောရှုပ်ထွေးသည့်ပြောဆိုမှုများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များ (ဝါ) အဖြစ်အပျက်များ၏အပိုင်းအစများမှ ရွေးချယ်သောအပိုင်းများဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ထို့ပြင် ထိုလူများနှင့် ထိုအဖြစ်အပျက်များပေါ် ဘုရားသခင်၏တုံ့ပြန်မှုနှင့် သဘောထားကိုဆုံးဖြတ်ရာ၌ ထိုအဖြစ်အပျက် များ၏ နောက်ဆက်တွဲအထွတ်အထိပ်အား ကျမ်းပြုသူသည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး (ဝါ) အုပ်စုတစ်စုအား

တုံ့ပြန်မှုမည်သို့ခွင့်ပြုသည်/တုံ့ပြန်စေသည်ဆိုသည့်အချက်ပေါ် အခြေပြုလေ့ရှိသည်။ ၎င်းမှာ သူသည် အဖြစ်အပျက်အပေါ် မိမိကိုယ်ပိုင်သဘောထားကို (ဘုရားသခင်၏သဘော ဆိုသည့်သဘော) ပေးရန် ဖြစ်ပျက်သောထိုအရာကိုကြားဖြတ်ခြင်း၊ ကြားဝင်ခြင်းရှိမရှိဟူ၍ဖြစ်သည် (စာ၊ ၂၀၅)။

၈။ သမိုင်းပုံပြင်များ၌ သမ္မာတရားကို ထိုစာစုတစ်ခုလုံးအားဖြင့်သာတွေ့ရှိရပြီး၊ အသေးစိတ်အချက် များအားဖြင့် မတွေ့ရှိရချေ။ ကျမ်းချက်တစ်ချက်တည်းဖြင့် အတည်ပြုခြင်း(ဝါ)ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၏သမိုင်းပုံပြင်ပါ အဖြစ်အပျက်များကို မိမိဘဝအတွက် အလားတူကိစ္စရပ်တစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြု ခြင်းကို သတိပြုပါ။

IV. အနက်ပြန်ခြင်း၏ အဆင့်နှစ်ဆင့်

က။ YHWH ၏ရွေးနှုတ်ခြင်း၊ အာဗြဟံ၏အနွယ်အတွက်ဖွင့်ပြမှု

ခ။ ယုံကြည်သူအားလုံး၏ဘဝအတွက် YHWH ၏အလိုတော်

၈။ ပထမစူးစိုက်မှုမှာ ဘုရားသခင် (ကယ်တင်ခြင်း) အားသိကျွမ်းခြင်းဖြစ်ပြီး ဒုတိယမှာ ကိုယ်တော်ကိုအစေခံခြင်း (ခရစ်ယာန်၏ယုံကြည်ခြင်း ဘဝအသက်တာ။ ရောမ ၁၅:၄။ ၁ကော ၁၀:၆၊၁၁)ဖြစ်သည်။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ သမိုင်းပုံပြင်များအား ANE (အရှေ့အလယ်ပိုင်း) ယဉ်ကျေးမှုများနှင့် နှိုင်းယှာဉ်ခြင်း

မေဆိုပေါတမိယဉ်ကျေးမှုများ

၁။ ရှေးခေတ်စာပေအများစုများနည်းတူ ရှင်ဘုရင်(ဝါ) အမျိုးသားသူရဲကောင်းအချို့၏အကြောင်းအရာ များဖြစ်သည်။

၂။ ဝါဒဖြန့်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အဖြစ်အပျက်များကို တန်ဆာဆင်လေ့ရှိသည်။

၃။ ဖြစ်လေ့ဖြစ်ထရှိသည်နည်းတူ အပျက်သဘောများ မှတ်တမ်းတင်ခြင်းမပြုချေ။

၄။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လက်ရှိအခြေအနေ၊ အနေအထားကိုအထောက်အကူပြုရန် (ဝါ) အုပ်ချုပ်ပုံစံနစ် သစ်တစ်ခုပေါ်လာခြင်းအား ရှင်းပြရန်ဖြစ်လေ့ရှိသည်။

၅။ သမိုင်းဆိုင်ရာ ပုံပန်းပျက်ဖြစ်ခြင်းမှာ

က။ ကြီးကျယ်သောအောင်နိုင်မှုများအကြောင်း တန်ဆာဆင်ရန်တောင်းဆိုခြင်း

ခ။ ယခင်အောင်မြင်ပြီးစီးမှုများကို လက်ရှိကဲ့သို့တင်ဆက်ခြင်း

ဂ။ အပြုသဘောဆောင်သော အပိုင်းများကိုသာလျှင် မှတ်တမ်းတင်ခြင်း

၆။ စာပေသည် ဝါဒဖြန့်ခြင်းအတွက်သာမက၊ သင်ကြားဆုံးမခြင်းအတွက်လည်းဖြစ်သည်။

အီဂျစ်ယဉ်ကျေးမှု

၁။ အချိန်ကာလ၏ထိခိုက်မှုမခံရသော၊ အလွန်တည်တံ့သည့်ဘဝအမြင်ကို စွဲကိုင်ကြသည်။

၂။ စာပေအများစုမှာ ရှင်ဘုရင်နှင့်မိသားစုအကြောင်းဖြစ်သည်။

၃။ မေဆိုပေါတမိမှာနည်းတူ ဝါဒဖြန့်ခြင်းသဘော လွန်စွာဆန်သည်

က။ အပျက်သဘောများမပါရှိ

ခ။ တန်ဆာဆင်ထားခြင်းသဘောများဖြစ်သည်

ဂျူးရဗ္ဗိဆရာကြီးများ (ခေတ်နှောင်းကာလ)

၁။ သမ္မာကျမ်းစာကို Midrash နှင့်သက်ဆိုင်စေရန် အားထုတ်သည်။ Midrash သည် ကျမ်းစာအနက်ဖွင့်သူ၏ ယုံကြည်မှုအားဖြင့် လှုပ်ရှားခြင်းဖြစ်ကာ၊ ကျမ်းစာ၏အခွင့်အာဏာဖြစ်စေ၊ ကျမ်းစာပါ သမိုင်းကိုဖြစ်စေ စူးစိုက်ခြင်းမပြုချေ။

က။ Halakha မှာ သမ္မာတရား(ဝါ) ဘဝအသက်တာ၏စည်းကမ်းချက်များအကြောင်းဖြစ်သည်။

ခ။ Haggada လက်တွေ့ကျင့်သုံးရန်နှင့် ဘဝအသက်တာအတွက် အားပေးမှုများဖြစ်သည်။

၂။ Pesher-ပင်လယ်သေကျမ်းစာလိပ်များ၌တွေ့ရသော နောက်ပိုင်းထုတ်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အတိတ်ကာလ၏ အနာဂတ္တိဟောကြားချက်များပြည့်စုံမှုကို လက်ရှိကာလ၌ မြင်တွေ့နိုင်ရန် ချဉ်းကပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ လက်ရှိကာလမှာ ဖြစ်လာလတံ့သောကပ်ကမ္ဘာသစ်အကြောင်း အနာဂတ္တိဟောကြားချက်ဖြစ်သည်။

ရှေးခေတ်အရှေ့အလယ်ပိုင်းစာပေနှင့် ခေတ်နှောင်းဂျူးစာပေများသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းနှင့် ကွဲပြားခြားနားကြောင်းပေါ်လွင်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာပေသည် ခေတ်ပြိုင်စာပေများနှင့် တူညီမှုရှိသော်လည်း ၎င်းမှာ အထူးသဖြင့် သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များအား ကြိုတင်ဖော်ပြရာ၌ တုနှိုင်းဘွယ်ရာမရှိချေ။ ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏သမိုင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိနှင့်အနီးစပ်ဆုံးမှာ ဟစ်တိုက်လူမျိုးများ၏စာပေများဖြစ်သည်။

ရှေးခေတ်သမိုင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိသည် ခေတ်သစ်အနောက်တိုင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိများနှင့် မည်မျှကွဲပြားခြားနားကြောင်း သိမှတ်ထားရပါမည်။ ဤအချက်၌ အနက်ပြန်ခြင်းအတွက် ပြဿနာရှိသည်။ ခေတ်သစ်သမိုင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိသည် အရှိကိုအရှိတိုင်းဖြစ်စေရန်၊ (ဖြစ်နိုင်ပါက ဝါဒဖြန့်ရန်မဟုတ်)၊ အထောက်အထားခိုင်မာစေရန် “အမှန်ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်” အရာကို သက္ကရာဇ်ဖြစ်စဉ်အတိုင်းမှတ်တမ်းတင်ရန် အားထုတ်သည်။ ၎င်းသည် သမိုင်းဝင်အဖြစ်အပျက်များ၏ “အကျိုးနှင့်အကြောင်း”ကို ခိုင်မာသော အထောက်အထားပြရန် အားထုတ်သည်။ ၎င်း၏လက္ခဏာမှာ အသေးစိတ်ဖော်ပြမှုဖြစ်သည်။

အရှေ့အလယ်ပိုင်းသမိုင်းများသည် ခေတ်သစ်သမိုင်းများကဲ့သို့မဟုတ်ရုံဖြင့် ၎င်းတို့ကို မှားယွင်းသည်။ ပို၍အဆင့်အတန်းနိမ့်သည် (ဝါ) မယုံကြည်လောက်စသဖြင့် ဖြစ်မသွားစေချေ။ ခေတ်သစ် သမိုင်းများ၌ ကျမ်းပြုသူများ၏ဘက်လိုက်မှု (ဝါ) ငဲ့ညှာမှုများပေါ်လွင်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာလာ သမိုင်းမှာမူ ၎င်း၏သဘာဝ (မှုတ်သွင်းတော်မူခြင်း)အရ ကွဲပြားခြားနားသည်။ သမ္မာကျမ်းစာရှိ သမိုင်းအား မှုတ်သွင်းတော်မူခြင်းခံရသော ကျမ်းပြုသူ၏ယုံကြည်ခြင်း မျက်စိမှတဆင့်မြင်ရခြင်းနှင့်

ဓမ္မသဘောတရားဆိုင်ရာရည်ရွယ်ချက်၌ အဓိပ္ပါယ်တစ်ခုရှိသည်မှန်သော်လည်း ၎င်းမှာ တရားဝင်သော သမိုင်းဝင်မှတ်တမ်းပင်ဖြစ်သည်။

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏သမိုင်းဝင်ခြင်းသည် ကျွန်ုပ်၏ယုံကြည်မှုအား အခြားသူများကို လျှောက်လဲ ချက်ပေးရန် နည်းလမ်းတစ်ခုအနေဖြင့် အရေးကြီးလှသည်။ သမ္မာကျမ်းစာမှာ သမိုင်းဝင်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစွာပြသနိုင်ပါက၊ ၎င်းပေါ်ယုံကြည်မှုရှိခြင်းသည် မယုံကြည်သူများအား ပို၍ခိုင်မာစွာ အကိုး အကားပြုလိမ့်မည်။ ကျွန်ုပ်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် ရှေးဟောင်းသုတေသနပြုခြင်းနှင့် မနုဿဗေဒ၏ သမိုင်းဆိုင်ရာ အတည်ပြုမှုပေါ် တည်မှီနေခြင်းမပြုသော်လည်း၊ သမ္မာကျမ်းစာ၏သတင်းစကားအား ပြောပြရန် ၎င်းတို့သည် ပံ့ပိုးထောက်ပံ့ကြောင်းနှင့် ၎င်းအား ယုံကြည်ထိုက်စွာတင်ပြရန် ၎င်းမှလွဲ၍ အခြားမရှိချေ။